# Québec augmentera ses subventions aux municipalités

## Retour à l'autonomie municipale

Face aux années '60, le monde municipal devra s'assurer un partage plus équilibré des revenus publics, revenus qui ont certes augmenté à tous les échelons gouvernementaux, mais dans une proportion sans cesse décroissante pour les municipalités.

Aussi le ministère des Affaires municipales travaille "à la préparation d'une loi qui permettra au gouvernement de Québec de distribuer des subventions importantes aux municipalités", répondant ainsi "aux aspirations autonomistes des administrateurs municipaux et au bien commun des contribuables."

C'est ce qu'a déclaré, hier après-midi, le ministre des Affaires municipales, Me René Hamel, en inaugurant le 39e congrès annuel de l'Union des municipalités de la province de Québec, qui tient ses assises, cette année, à l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal.

Voir en page 3

Comme l'avait souligné, plus tôt, dans son allocution de bienvenue, le maire de la métropole, l'hon. sénateur Sarto Fournier, le congrès, un des plus importants de l'union jusqu'ici, visera à prévoir les problèmes municipaux au cours de la prochaine décennie, "à percer le mystère du destin qui attend les municipalités d'ici 10 ans".

Le Dr Camille Roussin, président de l'Union, a, de son côté, souligné qu'il ne pouvait mieux convenir de tenir dans la métropole, le congrès où l'on étudiera "les problèmes multiples des gouvernements métropolitains".

**Equilibre à rétablir**

Le ministre des Affaires municipales a, en fait, précisé le cadre dans lequel se situe le congrès, cadre d'une province qui connait un essort rapide et sans précédent et subit des transformations continuelles attribuables à l'accroissement et au mouvement démo-

Voir MUNICIPALITES en page 29

5¢ Décollation de St. Jean Baptiste
Min. 60 Max. 78
Averses ce soir
Moins chaud demain
Détails en p. 2

MLLE LORTIE
POUR FILIERE
OFFICIELLE
1 - 0 S
ED.FINALE - RESERVE

LA PRESSE
Le plus grand quotidien français d'Amérique
DERNIERE ÉDITION
ANNONCES CLASSÉES
VI. 4-3711
76e ANNEE — No 267
MONTREAL, LUNDI 29 AOUT 1960
2 CAHIERS — 38 PAGES

ASSASSINE — Le premier ministre de Jordanie, M. Hazza El Majali, a perdu la vie aujourd'hui dans l'explosion d'une bombe à retardement au ministère des Affaires étrangères, à Aman. Au moins dix autres personnes ont été victimes de cet attentat.

## OTTAWA:

## *Epineux problèmes*

OTTAWA — (PC) — Les leaders des partis libéral et social démocratique ont déjà dressé leurs plans d'attaque en prévision de la prochaine élection fédérale.

Pour sa part, le gouvernement est aux prises avec le chômage, qui atteint des proportions alarmantes à ce temps-ci de l'année, et il doit également envisager une solution au grave conflit qui menace de se déclarer dans l'industrie du rail. De plus, il doit faire face aux critiques soulevées au sujet de son inertie à l'égard de l'abolition de la peine capitale.

Les deux principaux partis de l'opposition ont annoncé la

Voir PROBLEMES en page 2

## Après l'assassinat du premier ministre El Majali

# L'état de siège est proclamé en Jordanie

D'après UPI, AFP, PA

**Le roi Hussein a proclamé l'état de siège en Jordanie après l'assassinat, ce matin, du premier minsitre Hazza El Majali dans l'explosion d'une bombe à retardement au ministère des Affaires étrangères, à Aman. Dix autres personnes auraient péri et au moins 50 ont été blessées dans cet attentat qui suscite une nouvelle crise dans le monde arabe.**

Radio-Amman a annoncé au monde la nouvelle de l'assassinat de M. Majali. L'ambassade des Etats-Unis à Amman l'a plus tard confirmée. Selon des informations reçues d'Amman, plus de douze corps de fonctionnaires ou de visiteurs ont été dégagés des ruines du ministère des Affaires étrangères.

Le sous-secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Zaha Humoud, et le directeur du tourisme, M. Asem Tagi, auraient été tués dans l'explosion. Le roi aurait institué une commission d'enquête sur l'attentat.

**Bombe au sous-sol**

C'est dans le sous-sol de l'immeuble qu'une bombe à retardement de grande puissance avait été placée. Le bureau du premier ministre a été complètement détruit. Ce bureau se trouvait au rez-de-chaussée. Les premières nouvelles de l'explosion étaient contradictoires. Les unes disaient que M. Majali avait été tué dans l'explosion. Les autres prétendaient qu'il avait été grièvement blessé.

Après avoir proclamé l'état de siège, le roi Hussein a pris personnellement la direction des opérations de sécurité. L'armée jordanienne cerne le quartier des ministères et occupe les principaux carrefours d'Amman. Le roi aurait nommé M. Bahjat Attalhuni, chef du cabinet, en remplacement de M. Majali.

**Conjectures sur l'attentat**

Pour l'instant, on en est réduit à des conjectures sur les causes de l'attentat et sur ses répercussions éventuelles. Les observateurs font toutefois remarquer que cet attentat a lieu

Voir ASSASSINAT en page 2

## *A Cuba*

## Saisie prochaine de l'U.S. Rubber

**LA HAVANE, (PA) — Des milices cubaines ont établi aujourd'hui des cordons autour de l'usine de pneus d'une valeur de $10 milliards de l'United States Rubber Company, probablement en prévision d'une demande d'intervention gouvernementale.**

**Les ouvriers armés et en uniforme ont pris position comme ils l'avaient fait la semaine dernière avant la saisie des propriétés de Swift and Company.**

# S. Weyman, l'imposteur du siècle, est tué — sous son vrai nom — en défendant la caisse d'un hôtel!

**YONKERS, N.Y. (PA) — Un imposteur célèbre, qui avait finalement trouvé un emploi légitime, est mort, samedi soir, apparemment en héros : ce qu'il avait cherché à être toute sa vie.**

**Stanley Weyman, âgé de 67 ans, qui avait passé 50 ans de sa vie dans la peau de personnages allant d'un diplomate étranger à l'homme chargé des funérailles de Rudolph Valentino, est mort dans la peau de son propre personnage, assassiné par des "gangsters" qui venaient voler l'hôtel où il était gérant de nuit.**

**Il avait cet emploi seulement depuis un mois, à la suite de la plus incroyable carrière d'imposteur, qui le mena de la Maison Blanche où il accompagnait des personnages royaux en visite, aux cellules d'une prison, pour avoir personnifié les plus hauts fonctionnaires de l'Etat.**

**Weyman a été abattu par deux voleurs, au Dunwoodie Motel, où les apaches s'emparèrent des $200 qu'il y avait dans la caisse, laissant $500 dans les poches de l'ex-imposteur.**

**La police a précisé que Weyman avait apparemment résisté aux bandits, qui lui tirèrent deux balles dans l'abdomen et une à la base du crâne.**

**CARRIERE PRECOCE**

**Weyman avait commencé sa fabuleuse carrière en 1910 à Brooklyn, alors qu'il était encore adolescent. Il avait alors réussi à convaincre des fonctionnaires du gouvernement qu'il était un diplomate étranger. Cet homme, dont le nom véritable était Stephen Weinberg, avait au cours de sa vie joué les rôles d'ambassadeur, de médecin, d'avocat, de diplomate serbe et d'officier de marine. Dans ce dernier rôle il avait même accompagné la princesse Fatima, sultane de Caboul, dans une visite officielle à Washington, en 1921.**

Un des grands imposteurs du siècle, Stanley Weyman, que l'on voit ici au sommet de sa carrière fabuleuse, alors qu'il portait l'uniforme d'un officier de la marine américaine, et escortait la princesse Fatima, d'Afghanistan, au cours de la visite qu'elle fit aux Etats-Unis en 1921. Il fut tué samedi dans un "hold-up" à l'hôtel où il travaillait sous son vrai nom, Stephen Weinberg.

**En plus d'avoir été associé à des vedettes du film muet tels que Rudolph Valentino et Pola Negri, et correspondant pour l'ONU, il avait organisé durant la dernière grande guerre, une école pour éviter la conscription.**

DEMISSION. — En butte aux attaques de ses adversaires qui l'accusent d'avoir truqué les élections, le premier ministre de l'Iran, M. Manouchehr Eghbal, a remis, hier, sa démission.

## Démission d'Eghbal en IRAN

TEHERAN. (UPI, Reuters, AFP) — Le premier ministre iranien, le général Manushar Eghbal, a donné sa démission aujourd'hui. Le shah a annoncé officiellement qu'il acceptait la démission de son premier ministre et a demandé au ministre des Mines et de l'Industrie, Sharif Emami, de former un nouveau gouvernement.

L'acceptation par le shah de la démission du cabinet Eghbal est la première conséquence

Voir DEMISSION en page 29

## *Au large de Dakar*

## Un avion s'abîme: 63 morts

DAKAR, Sénégal, (PA, AFP, UPI, Reuters) — Une trentaine de corps de victimes de l'accident du Superconstellation d'Air France ont été ramenés à Dakar et transportés à l'hôpital.

Le quadrimoteur français s'est abîmé dans la mer, à environ 1 mille de Dakar, ce matin, causant la mort des 63 personnes qui se trouvaient à bord.

D'après les renseignements recueillis auprès du personnel médical, les corps sont tous déshabillés, comme s'il y avait eu déflagration, et portent des fractures multiples. Plusieurs corps sont littéralement coupés en deux à la hauteur de la ceinture.

L'appareil, qui avait à bord 55 passagers, dont 4 enfants, plus 8 membres d'équipage, est disparu vers la mer après deux tentatives d'atterrissage par mauvais temps.

Quatre heures plus tard, des navires de secours et des hélicoptères découvraient l'épave de l'avion sur un banc de sable, à 65 pieds de profondeur. On perdit alors tout espoir de retrouver des survivants.

Voir AVION en page 2

## *Après les incidents de Stanleyville*

# Plaidoyer de Lumumba pour la fraternisation

LEOPOLDVILLE. (AFP, PC, UPI, REUTERS) — A la suite des mauvais traitements que des soldats congolais ont fait subir samedi à des militaires canadiens et américains, à Stanleyville, le premier ministre Lumumba a lancé un appel à la "coexistence pacifique entre Blancs et Noirs" au Congo. Il doit rentrer aujourd'hui à Léopoldville pour répondre au vigoureuses protestations formulées par les représentants du Canada, des Etats-Unis et de l'ONU contre l'incident de samedi.

M. Mackenzie Wood, chargé de mission du Canada au Congo, est censé rencontrer le ministre congolais des Affaires étrangères, M. Justin Bomboko, pour lui faire part de l'indignation du gouvernement canadien contre le comportement des soldats congolais. De son côté, l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Clare Timberlake, a demandé à rencontrer le président du Congo, M. Joseph Kasavubu, au sujet de l'incident.

**Colère de Bunche**

Quant à M. Ralph Bunche, chef de la mission de l'ONU au Congo, il a également remis une note de protestation à M. Bomboko. "Les militaires canadiens et américains ont été cruellement battus. Ils ne doivent la vie qu'à l'intervention des soldats éthiopiens", a affirmé M. Bunche. Il a interdit ce matin à des photographes de prendre des photos des victimes. "L'ONU ne collabore pas avec nous", a accusé l'un des photographes. "Laissez ces hommes en paix, je vous en prie", a répondu M. Bunche, ajoutant qu'il assumait la responsabilité de cette décision.

L'appel à la fraternisation entre Congolais et Européens lancé hier par M. Lumumba, près de Stanleyville, a fait tomber sensiblement la fièvre qui dévorait la population et mis un terme à la chasse aux Belges et aux parachutistes à laquelle elle se livrait. "Celui qui jette une pierre sur l'automobile d'un Blanc est un ennemi de la démocratie et de la liberté", a dit le premier ministre. Seule importe la valeur humaine" et non la couleur de la peau, a-t-il ajouté.

**Disparition des chefferies**

M. Lumumba a également lancé un appel aux "volontaires" pour la "libération du Katanga. Il a annoncé l'intégration prochaine dans l'armée congolaise de 8,000 soldats du Ruanda-Urandi licenciés par l'administration belge et arrivés dans la province Orientale. M. Lumumba a enfin souligné la disparition prochaine des chefferies au Congo et l'organisation de communes où auront lieu des élections. Il a été accueilli avec enthousiasme ainsi que les délégués qui participent à la conférence panafricaine, à Léopoldville.

Des fonctionnaires de l'ONU ont déclaré que le commande-

Voir LUMUMBA en page 2

## Ottawa s'interroge sur la bonne foi de Lumumba

par **Marcel GINGRAS**

OTTAWA. — Ottawa se demande quelle foi il faut accorder aux regrets qu'exprimait le premier ministre du Congo, M. Lumumba, à la suite des premiers incidents qui ont mis aux prises Canadiens et Congolais.

La façon dont ont été reçus samedi un groupe de signaleurs canadiens qui arrivaient à Stanleyville inquiète fort le premier ministre, M. Diefenbaker.

D'après les rapports reçus, il semble que certains Canadiens ont été blessés et que d'autres ont été temporairement détenus par les militaires congolais.

Commentant ces rapports, le premier ministre a dit s'inquiéter sérieusement des nouvelles difficultés que doivent essuyer les militaires canadiens dans l'exercice de leurs fonctions au service des Nations unies.

"Le gouvernement congolais, dit-il encore, devrait collaborer avec les Nations unies de façon à éviter la répétition d'incidents de la nature de ceux qui viennent de se produire s'il désire que le programme d'aide des Nations unies au Congo porte fruit."

L'inquiétude du premier ministre se justifie d'autant plus

Voir OTTAWA en page 2

## *Après le départ du délégué cubain*

# L'OEA condamne l'intervention étrangère dans les Amériques

SAN JOSE, Costa Rica. (PA-PC-UPI-AFP) — Les ministres des Affaires étrangères de l'hémisphère occidental ont approuvé samedi soir une déclaration dite de "San José", condamnant l'intervention étrangère dans le Nouveau Monde. Le vote a été unanime après que Cuba eût quitté la conférence.

En quittant la salle de la conférence, le ministre des Affaires étrangères de Cuba, M. Raul Roa, a déclaré: "Que les peuples de l'Amérique latine me suivent".

Peu après, Roa a qualifié l'Organisation des Etats américains (OEA) de "ministère des colonies du secrétariat d'Etat à Washington".

"Il y a eu un complot, préparé et dirigé par le secrétaire d'Etat Herter, en vue de créer à Cuba une situation similaire à celle du Guatemala en 1954", a-t-il déclaré.

En 1954, au Guatemala, un gouvernement à tendance communiste dirigé par Jacobo Arbenz Guzman a été renversé. Arbenz vit maintenant à La Havane.

A la conférence de San José, les Etats-Unis avaient demandé aux ministres présents de condamner les tentatives des Soviétiques et des communistes chinois d'étendre leur influence sur l'hémisphère occidental. Cette résolution s'adressait indirectement à Cuba, qui a accepté l'assistance soviétique.

Cette résolution est survenue à la suite d'une motion, cubaine cette fois, qui demandait la condamnation des Etats-Unis pour ce que Cuba qualifiait d'"agression économique et militaire". Cette motion a été rejetée par les 19 ministres représentant autant d'Etats américains.

Avant de quitter la conférence, M. Roa a déclaré que si l'OEA approuvait la condamnation du communisme dans l'hémisphère occidental son pays ne la reconnaitrait pas. Il a souligné que Cuba accepterait l'assistance de tout pays désireux de l'aider à survivre.

"Notre pays ne possède aucun ami en Amérique", a-t-il dit.

"Cuba n'a décelé aucune attention ou approbation. Je m'en vais. Je m'en vais avec mes délégués pour poursuivre la lutte" a-t-il ajouté.

La délégation cubaine a quitté la conférence en criant "Cu-

Voir L'OEA en page 2

## *50 blessés, 60 détenus*

# Explosion de racisme à Jacksonville

JACKSONVILLE, FLORIDE, (UPI-PA) — Près de 200 policiers ont patrouillé sans arrêt dans les rues de Jacksonville, hier, pour prévenir une reprise des hostilités entre Blancs et Noirs, qui ont fait rage durant toute la journée de samedi et une partie de la nuit de samedi à dimanche.

Quelque 50 personnes ont été blessées, dont trois sérieusement, durant les bagarres provoquées par près de 200 Blancs racistes, armés de manches de hache et de bâtons de baseball.

La police a effectué une soixantaine d'arrestations.

L'association pour l'avancement des gens de couleurs a convoqué une réunion hier après-midi dans une église pour protester contre la façon dont la police s'est comportée durant les troubles. Le chef de cette association pour la Floride a lancé un appel à ses compatriotes noirs leur demandant de ne pas chercher à se venger des agressions dont ils ont été victimes.

Dans la nuit de samedi à dimanche, trois croix avaient été brûlées par des membres du Ku-Klux-Klan. Mais la police n'a eu hier à intervenir que pour faire circuler quelques jeunes Noirs assemblés à des coins de rues.

**"Les plus pauvres"**

D'après le maire de cette ville industrielle de la Floride, M. Haydon Burns, les troubles sont dus "aux éléments les plus pauvres des deux races".

C'est samedi matin que quelque 200 Blancs, certains de l'extérieur de Jacksonville, mirent le feu aux poudres en se rendant prendre position devant un magasin où avaient eu lieu quelques-unes des manifestations antiségrégationnistes organisées par les Noirs depuis le 13 août.

En peu de temps, une foule de quelque 3,000 Blancs et Noirs, dont plusieurs jeunes de moins de vingt ans, se massa dans le parc vis-à-vis le magasin.

Armés de leurs masses de bois, et brandissant des drapeaux sudistes, les racistes attaquèrent tout d'abord trois Noirs qu'ils battirent. Quelques spectateurs noirs lancèrent des briques. Les accrochages se multiplièrent au moment où la police se présenta en force.

Menacée par des lances d'incendie, la foule se dispersa, mais les bagarres reprirent et se généralisèrent aussitôt dans les rues et les quartiers voisins.

**Gravement blessés**

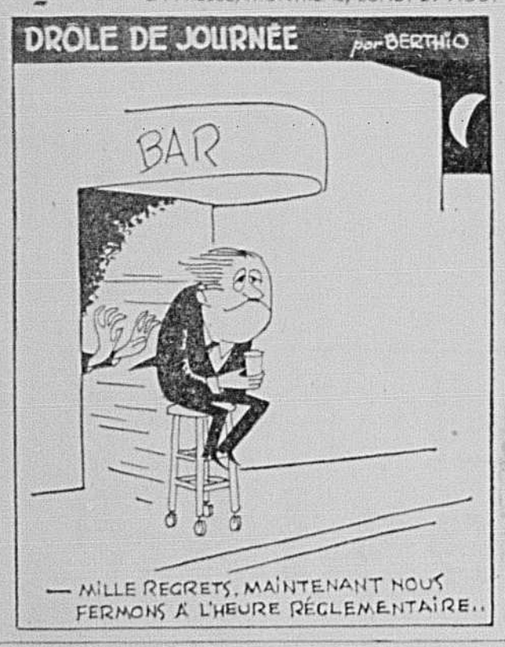
Obligés de courir d'un endroit à l'autre pour séparer les com-

Voir RACISME en page 2

LES SEGREGATIONNISTES ont provoqué samedi et durant une partie de la nuit de samedi à dimanche, de violents incidents raciaux dans la ville industrielle de Jacksonville, en Floride. Les batailles entre Blancs et Noirs ont fait une cinquantaine de blessés. On voit ici des policiers invitant un groupe de Blancs à se disperser. L'agent en civil, à droite, est armé d'un fusil. A l'extrême-droite, un agent en uniforme tient un manche de hache qu'il a enlevé à un manifestant.

## sommaire


| | PAGES |
|---|---|
| Annonces classées | 30 à 36 |
| Comiques | 10 |
| Courrier-Confidences | 14 |
| Décès, Naissances, etc. | 36 |
| Editorial | 4 |
| Finance | 28, 29 |
| Horoscope | 10 |
| Les tribunaux | 37 |
| Loisirs et Récréation | 27 |
| Mots croisés | 10 |
| Radio et Télévision | 10 |
| Sciences | 5 |
| Spectacles et Concerts | 6 |
| Sports | 16 à 19 et 24 |
| Vie féminine | 12 |
| Vie sociale | 13 |
| Votre médecin | 5 |




## PROBLEMES

SUITE DE LA PAGE 1

semaine dernière la tenue de congrès destinés non seulement à insuffler une nouvelle ardeur à leurs membres, mais également à se préparer à l'éventualité d'une élection générale à une date rapprochée.

Le mandat du Parlement actuel expire au printemps de 1963, et le premier ministre Diefenbaker n'a rien fait ni rien dit de nature à faire croire en la tenue d'une élection dans un avenir prochain.

Par contre, les nombreux avertissements qu'il a donnés en public que le Parlement pourrait bien être convoqué en session cet automne et le fait reconnu que le gouvernement est déjà à préparer son programme législatif pour la prochaine session ont suscité un intérêt peu coutumier à cette période-ci de l'année.

Au cours de la semaine dernière, les événements suivants ont mis en lumière les problèmes auxquels le gouvernement doit faire face :

1. Tout d'abord le chômage. Le ministère du Travail a annoncé qu'entre la mi-juin et la mi-juillet, le nombre des chômeurs avait fait un bond sans précédent de 11,000 s'établissant à 311,000. Si M. Diefenbaker s'est refusé à tout commentaire à cet égard, par contre, M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a qualifié la situation "d'alarmante".

2. Les chemins de fer. Un tribunal de conciliation a recommandé, sur dissidence du représentant patronal, des hausses de salaire d'environ 14 cents l'heure au bénéfice des chemi-nots non-itinérants pour les deux prochaines années. On estime qu'il en coûterait $35 millions aux sociétés ferroviaires pour satisfaire à cette exigence. Le cabinet, qui a gelé les tarifs-marchandises à leur niveau actuel devra se raviser ou aider les sociétés ferroviaires à trouver une nouvelle source de revenu si cette majoration entre en vigueur.

3. La peine de mort. Le cabinet a soulevé un flot de protestations en commuant en emprisonnement à vie la peine de mort imposée à Harry McCorquodale, âgé de 25 ans, de Calgary, et en ordonnant à la Commission nationale des libérations conditionnelles de ne jamais le libérer sous prétexte qu'il a recouvré la santé mentale.

**Conventions**

Ces faits portent à croire que le programme législatif pour la prochaine session sera centré autour de ces trois questions.

Ayant décidé au cours de la dernière session d'augmenter les fonds disponibles pour la construction domiciliaire et les travaux d'hiver entrepris par les municipalités en vue de créer de nouveaux emplois, le gouvernement songerait à soumettre des mesures encore plus rigoureuses à l'attention du Parlement.

D'un autre côté, les libéraux et les sociaux-démocrates, agissant de concert avec le CTC, ont annoncé la semaine dernière leur intention de tenir des conventions en 1961. Les libéraux tiendront un congrès national du 9 au 11 janvier à Ottawa tandis que le congrès de fondation du nouveau parti, auquel collaboreront le PSD et le CTC, s'ouvrira à Ottawa, le 31 juillet.

## OTTAWA

SUITE DE LA PAGE 1

qu'à la suite des incidents désagréables du 18 août, M. Lumumba avait affirmé qu'il y avait eu méprise sur l'identité des Canadiens, ce qu'il regrettait et ce dont il s'excusait par l'intermédiaire de son chef d'état-major.

Corroborée la semaine dernière à Ottawa par le lieutenant-colonel Jean Berthiaume, chef d'état-major permanent du commandant suprême des forces de l'ONU au Congo, cette excuse ne vaut certes pas pour les incidents de samedi.

Comment parler de méprise alors que les militaires victimes de coups ou mis aux arrêts descendaient d'un avion. Ils n'avaient pas encore eu le temps de se mêler à la foule et partant pas celui de se perdre parmi les Belges demeurés au Congo.

Sur la foi de la parole donnée par M. Lumumba à la suite des premiers faits déplorables, le représentant du Canada aux Nations unies a demandé samedi au Conseil de sécurité de prendre les mesures qui s'imposent pour prévenir la répétition d'incidents que "le Canada considère des plus sérieux", a déclaré M. Diefenbaker.

Dans les milieux militaires on ne s'inquiète pas autant cependant. On incline à penser comme le colonel Berthiaume et l'on se dit que tout incident vu de loin semble beaucoup plus grave qu'il ne l'est en réalité.

A cet égard, le colonel Berthiaume comparait les nouvelles sur le Congo au jeu de société dit "du téléphone". Dans ce jeu, la phrase que vous dites à votre voisin sort toute transformée de la bouche du vingtième joueur qui l'a entendue, dit-il.

## ASSASSINAT

SUITE DE LA PAGE 1

au lendemain de la conférence de la Ligue arabe à Chtaoura, au Liban, pendant laquelle une trêve avait été maintenue dans le violent conflit entre la Jordanie et la RAU.

Au milieu de l'après-midi, ni le Foreign Office ni l'ambassade de Jordanie à Londres n'avaient reçu des rapports officiels sur la situation dans ce pays à la suite de l'attentat. L'ambassadeur de Jordanie à Londres, M. Anastas Hanania, a vainement essayé de communiquer par téléphone avec Amman : il a été informé que les communications téléphoniques entre la capitale jordaniennent et l'extérieur étaient coupées. La Jordanie a été isolée du monde extérieur. Les aéroports sont fermés. Les autorités ont imposé le couvre-feu à Amman, où des soldats patrouillent les rues, désertes.

M. Majali, qui était devenu premier ministre en 1959, passait pour être bien disposé envers l'Occident et ses relations avec les hommes politiques britanniques étaient bonnes. Il était âgé de 43 ans.

tales à Amman avaient annoncé en mars dernier que la police avait mis à jour un complot pour assassiner le premier ministre Majali ainsi que l'oncle du roi Hussein, M. Nasser Ben Jamil.

## L'OEA

SUITE DE LA PAGE 1

bas, Si, Yankee, No". Puis, rendus à leur hôtel, les Cubains ont entonné leur hymne national et se sont écriés: "La patrie ou la mort" et "Vive Fidel Castro".

La police de Costa Rica a immédiatement fermé les rues menant à l'hôtel dans le but de prévenir les démonstrations.

Des détachements policiers se sont également postés aux endroits stratégiques de San José.

La résolution qui a été adoptée par les ministtres ne faisait pas mention de Cuba, mais les diplomates américains étaient d'avis qu'elle n'en était d'avis qu'elle n'en était pas moins forte.

## RACISME

SUITE DE LA PAGE 1

battants, les policiers durent faire appel à des renforts : 75 agents de la police de comté et 23 des services de patrouille de l'Etat.

Deux jeunes Noirs, âgés de 12 et 18 ans, furent blessés à la jambe et à la main par des balles. Howard Pelham, jeune Blanc de 16 ans, reçut un coup de couteau dans la poitrine. Un inspecteur d'une compagnie de taxis, Wayne Heidler, un Blanc de 42 ans, a dû également être traité à l'hôpital pour des brûlures au visage et à un oeil causées par de la potasse lancée par des Noirs. Enfin, Sidney Eugene Walger, un Blanc de 22 ans, reçut une balle dans l'aine alors qu'il stationnait à un coin de rues. Ce sont des Noirs passant en automobile qui l'auraient blessé.

Depuis 15 jours, les Noirs de Jacksonville manifestaient pacifiquement contre la ségrégation en occupant les tabourets de bar réservés aux Blancs ou en pénétrant dans les endroits qui leur sont interdits à cause de la couleur de leur peau.

**"La lutte contre la ségrégation continue"**

Un avocat noir de Jacksonville, M. Earl Johnson, a déclaré hier que les derniers événements n'empêcheront pas les Noirs de la ville de poursuivre leur campagne contre la ségrégation. "Il appartient à la police municipale de voir à ce qu'ils soient protégés", a-t-il dit.

Les policiers durent barrer les rues de quartiers habités par les Noirs durant une bonne partie de la nuit de samedi à dimanche. La route nationale passant à travers un de ces quartiers, des automobilistes blancs se virent lapider par des Noirs et il fallut un important service d'ordre pour rétablir la sécurité de la circulation à cet endroit.

Sur le front de la ségrégation, on a signalé également en fin de semaine les incidents suivants :

—A Chicago, un groupe de Blancs et de Noirs qui s'était rendu piqueniquer ensemble sur une plage a été attaqué par une cinquantaine de baigneurs blancs. Deux Noirs ont été blessés. La police a arrêté un jeune Blanc qui portait une bombe à essence de sa fabrication.

— Dans le Mississippi, la construction d'un petit collège pour les Noirs à Union a été abandonnée après qu'une vingtaine de Blancs eurent attaqué le rév. J.-H. Germany et 4 Noirs qui travaillaient sur le chantier de l'école.

— En Louisianne, une Cour fédérale a déclaré inconstitutionnelles des lois adoptées par l'Etat pour empêcher l'intégration raciale dans les institutions publiques d'enseignement de la Nouvelle-Orléans.

## LUMUMBA

SUITE DE LA PAGE 1

ment de la force internationale songe à donner à ses soldats l'ordre de tirer en vue d'assurer leur protection.

Deux des dix militaires canadiens malmenés samedi ont pris l'avion hier soir à destination de Léopoldville en même temps que cinq aviateurs américains qui ont été victimes de cet incident. Ces soldats de l'ONU ont été molestés alors qu'ils apportaient du matériel pour les spécialistes canadiens en télécommunications.

Auparavant, un détachement sanitaire de l'armée canadienne s'était rendu à Stanleyville pour examiner les blessés. Les deux militaires ramenés dans la capitale congolaise sont le caporal G. V. Gavel, de Grand Bend, Ontario, et le signaleur A. L. V. Bone, d'Atikokan, également en Ontario. Les deux hommes ont été contusionnés, mais ne sont pas grièvement blessés.

A Ottawa, le premier ministre Diefenbaker n'a pas caché sa profonde inquiétude devant les attaques dont sont victimes les militaires canadiens apportant leur concours aux forces de l'ONU. Le gouvernement congolais, a-t-il dit, devrait coopérer avec les forces de l'ONU pour prévenir la répétition de tels incidents "s'il désire que les Nations unies maintiennent leur programme d'aide au Congo".

En plus des deux signaleurs canadiens brutalisés par les militaires congolais au moment où ils arrivaient à l'aéroport de Stanleyville à bord d'un "Globemaster" américain, sept autres Canadiens ont été faits prisonniers à la pointe de mitraillettes par des policiers et des soldats congolais au quartier général de l'ONU, en même temps que 4 autres membres du personnel des Nations unies.

Ces membres des forces de l'ONU ont été conduits au poste de police, déshabillés, dépouillés de leurs papiers et de leur argent et battus. Des Européens qui tentaient d'expliquer aux Congolais qui ils étaient ont également été battus.

Au bout de deux heures de détention, ils furent libérés à la suite d'une intervention d'un détachement éthiopien, dont on dit qu'il ne fit pas usage de ses armes mais dont un des libérés a déclaré : "Ils sont intervenus d'une façon terrifiante . . ."

**"Atmosphère pacifique" . . .**

L'incident à l'aéroport de Stanleyville — dont les Ethiopiens ont pris le contrôle hier — eut lieu moins d'une heure avant l'arrivée du premier ministre Patrice Lumumba qui avait invité quelques correspondants "à venir constater par eux-mêmes l'atmosphère pacifique qui règne à Stanleyville".

D'après un communiqué de l'Armée canadienne, publié hier à Ottawa, quatre Canadiens étaient arrivés plus tôt au cours de la semaine à Stanleyville pour préparer l'installation du matériel de télécommunications qui était attendu samedi. C'étaient le capitaine J.-J.-B. Pariseau, d'Edmonton, le sergent J.-M. Blair, de Rivers Camps, au Manitoba, le caporal W. L. Bear, de Winnipeg, et le signaleur R. M. Beggs, de Kingston, en Ontario.

Un premier avion arriva samedi avec une partie du matériel, ainsi que le capitaine J.-J.-B.-L. Marois, de Sherbrooke, le sergent M.-L. Benoît, de Calgary, et les signaleurs L.-P.-G. Pelletier, de Calgary, et J.-G. Tremblay, de Giffard, près de Québec.

Il y avait à l'aéroport près de dix mille Congolais réunis pour recevoir le premier ministre Lumumba.

Le matériel, peint en blanc "ONU", que transportait le premier avion, fut déchargé sans difficultés. Les soldats congolais et éthiopiens aidèrent à descendre les deux postes radio montés sur camions.

Mais une rumeur commençait à circuler dans la foule, voulant que le "Globemaster" dont l'arrivée était annoncée, était chargé de parachutistes belges.

Lorsque Gavel et Bone, ainsi que les cinq aviateurs américains vinrent pour descendre et décharger les deux générateurs des postes radio, ils furent immédiatement assaillis par les soldats congolais, auxquels de nombreux civils voulaient prêter main-forte et qui les encourageaient aux cris de "Tue ! tue !"

Lorsque Lumumba arriva à son tour, il put voir sur le sol les flaques de sang laissées par les Nord-Américains que les Congolais venaient de cesser de rouer de coups pour les conduire au poste, où ils attendirent une heure que les Ethiopiens les libèrent.

Le gouverneur congolais de la province, M. Finant, a dit à M. Lumumba qu'il avait empêché personnellement que deux Américains ne se fassent lyncher. Lui-même fut d'ailleurs molesté.

Le général Carl von Horn, commandant des forces de l'ONU, a organisé personnellement le retour des blessés canadiens et américains à Léopoldville, déployant 300 militaires autour de l'appareil qui les ramenait. Il a expliqué : "J'étais tellement furieux que j'ai promis de tirer moi-même le premier coup de feu à la moindre interférence". Il portait d'ailleurs un révolver à la ceinture.

Un militaire congolais portant une carabine ayant tenté de s'approcher de l'appareil, fut éloigné sans cérémonie.

## AVION

SUITE DE LA PAGE 1

**Le Superconstellation faisait un vol régulier de Paris à Abidjan, sur la Côte d'Ivoire. Il avait quitté Paris hier soir.**

**Le dernier message du pilote a été reçu à 6.48 heures; il annonçait qu'il n'avait plus que pour deux heures de carburant.**

**Les autorités de la compagnie Air France ont révélé qu'il y avait des étrangers parmi les passagers, mais le nombre n'a pu en être précisé.**

**Le Superconstellation était équipé de canots pneumatiques qui ont été libérés automatiquement quand l'avion a atteint la surface de l'eau, mais les équipes de secours ont constaté qu'il s'y trouvait aucun survivant.**

**L'avion était piloté par le commandant Lucien Boire, un vétéran de la ligne aérienne, qui avait fait plus de 20,000 heures de vol.**

## le temps

MINIMUM CE SOIR : 60

MAXIMUM DEMAIN : 78

Bureau météorologique du Canada, Dorval, (PC) — **Régions de Montréal, Ottawa, Québec; Cantons de l'Est** : Nuageux avec quelques éclaircies aujourd'hui; averses ou orages disperses après-midi, cessant ce soir. Demain, généralement ensoleillé, moins humide et moins chaud. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles tombant ce soir. Minimum ce soir et maximum demain : Montréal et Sherbrooke, 60 et 78; Ottawa, 55 et 78; Québec, 55 et 75.

**Laurentides et Mauricie; régions du lac Saint-Jean et de la baie Comeau** : Nuageux et chaud, averses ou orages dispersés. Ce soir, ciel sans nuages, moins chaud. Demain, ensoleillé. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles tournant ce soir aux vents d'ouest. Demain, vents d'ouest de 15 milles. Minimum ce soir et maximum demain : Sainte-Agathe, 55 et 75; La Tuque et Chicoutimi, 50 et 75; Rivière-du-Loup, 50 et 70.


L. P. Lazare AND COMPANY

DERNIERE SEMAINE

DE NOTRE GRANDE

VENTE DE FOURRURES D'AOUT

HATEZ-VOUS ! VENEZ... VOYEZ... EPARGNEZ !

VOICI QUELQUES AUBAINES RARES :

JAQUETTES EN DOS DE RAT MUSQUE TEINT $157
MANTEAUX DE SEAL HUDSON, RAT MUSQUE RASE ET TEINT $345
JAQUETTES EN MOUTON DE PERSE GRIS GARNI VISON $297
MANTEAUX EN MOUTON GARNI VISON AGNEAU TRAITE TEINT $179
ETOLES DE VISON, NATUREL OU PASTEL $295
CAPE DE VISON CHINOIS TEINT $279

MANTEAUX DE DOS DE RAT MUSQUE TEINT $249

MANTEAUX DE VISON CHINOIS TEINT $379
ETOLE DE VISON SAUVAGE PASTEL ET SAPHIR $345
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE TEINT NOIR, GARNI VISON $299
MANTEAU DE CHAT SAUVAGE RASE NATUREL 469
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS GARNI VISON $495

MANTEAUX DE CASTOR RASE $350

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE, TEINT BRUN. Le col est une luxueuse cape de vison $595
MANTEAU MODELE EN MOUTON DE PERSE GRIS FONCE. Très grand col en vison SAPHIR $825
MANTEAU EN ECUREUIL CANADIEN TEINT BRUN $625

MANTEAUX DE MOUTON RASE TRAITE (agneau traité teint) $119

PAS DE COMPTANT

SEULE LA TAXE DE VENTE EST PAYABLE A L'ACHAT — ENTREPOSAGE GRATUIT

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HRES

L. P. Lazare AND COMPANY

1454 rue PEEL FACE A L'HOTEL MT-ROYAL



VENTE SEMI-ANNUELLE d'Échantillons de Plancher

LA VENTE COMMENCE MARDI • RABAIS DE 10% à 50%

Cherchez les articles portant l'étiquette jaune

IMPOSSIBLE D'ENUMERER TOUS LES ARTICLES EN VENTE

VIVOIR

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| 3 fauteuils importés | 179.00 | 99.00 |
| 1 fauteuil moderne | 149.00 | 119.00 |
| 1 sofa et fauteuil Kroehler | 469.00 | 229.00 |
| 1 fauteuil importé | 149.00 | 119.00 |
| 1 sofa Duncan Phyfe | 299.99 | 149.00 |
| 1 sofa Futurama 96" | 379.00 | 249.00 |
| 1 fauteuil Futurama | 279.00 | 199.00 |
| 1 sofa Danois | 299.00 | 199.00 |
| 1 sofa Kroehler | 399.00 | 239.00 |
| 1 sofa Futurama | 379.00 | 299.00 |
| 1 sofa Futurama | 649.00 | 399.00 |
| 1 sofa moderne Futurama | 739.00 | 549.00 |
| 1 sofa importé | 569.00 | 399.00 |
| 1 sofa importé | 549.00 | 379.00 |
| 1 fauteuil Danois | 119.00 | 89.00 |
| 1 fauteuil Thibault | 69.00 | 19.95 |
| 1 fauteuil de Californie | 269.00 | 189.00 |
| 1 fauteuil de Californie | 289.00 | 209.00 |
| 1 fauteuil bascule Kroehler | 99.00 | 69.00 |

DRAPERIES

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| 19 vgs Fortisan blanc et or | 4.95 | 2.95 |
| 16 vgs Fortisan blanc et rose | 4.95 | 2.25 |
| 40 vgs Fortisan beige et orange | 4.95 | 1.95 |
| 36 vgs coton or et bleu | 4.20 | 2.25 |
| 60 vgs Fortisan tan et rose | 5.95 | 2.95 |
| 33 vgs Fortisan beige | 3.95 | 1.25 |
| 24½ vgs Fortisan | 4.95 | 2.95 |
| Panneaux blanc et or | 15.95 | 8.95 |
| 26 vgs soie et Fortisan | 4.95 | 2.95 |
| Plusieurs balances de pièce 6 à 12 verges | | 99¢ |

TABLES -- LAMPES ACCESSOIRES

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| Credence Drexel | 275.00 | 199.00 |
| Fauteuil-Capitaine | 53.50 | 39.00 |
| Fauteuil émaillé blanc | 69.00 | 49.00 |
| Table de bout céramique | 69.00 | 34.95 |
| Horloge murale | 69.95 | 49.00 |
| Banc de téléphone | 33.95 | 26.00 |
| Miroir avec boîte à fleurs | | 6.95 |
| Groupe de lampes de tables | | 14.95 |
| Lampe de plancher | 125.00 | 79.00 |
| Lampe murale | 37.50 | 14.95 |
| Pupitre | 64.00 | 49.00 |
| Table à café dessus en marbre | 124.00 | 99.00 |
| Unité murale. Tablette et bar | 149.00 | 75.00 |
| Coussins en corduroy | 4.95 | 2.95 |
| Table pour "Snack" noyer | 7.95 | 3.95 |
| Wagonnette pour "Snack" | 39.95 | 19.95 |

MOBILIERS DE CHAMBRE

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| 5 mcx de Widdicomb noyer | 850.00 | 595.00 |
| 6 mcx Américain | 649.00 | 495.00 |
| Chiffonnier lit et 2 tables de nuit | | 195.00 |
| 6 mcx de Grand Rapid | 1,100.00 | 695.00 |
| 5 mcx Croydon avec lit 6'6 | 550.00 | 349.00 |
| 7 mcx Scandinave | 549.00 | 399.00 |
| 6 mcx Kent Coffey | 649.00 | 399.00 |
| 1 bureau simple 3 tiroirs | 89.00 | 39.00 |
| Matelas Marshall ressorts en pochettes | | 55.00 |

SALLE A DINER

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| 9 mcx Directoire Italien | 875.00 | 775.00 |
| 9 mcx Knechtel Danois | 749.00 | 599.00 |
| 9 mcx Américain en noyer | 995.00 | 649.00 |
| 7 mcx Dinette Victoriaville | 249.00 | 169.00 |
| 7 mcx Dinette de Californie | 749.00 | 439.00 |
| 12 chaises de dinette | | 14.95 |

OUVERT CE SOIR jusqu'à 9 HEURES pour INSPECTION SEULEMENT

4689 Ave Van Horne (près Victoria) RE. 3-7131

Anthony Iacovelli Limitée

ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711
CHAQUE JOUR : 9 H. A 5 H.
SAMEDI : DE 9 H. A MIDI

# LA PRESSE

76e ANNEE — No 267 MONTREAL, LUNDI 29 AOUT 1960 PAGE 3

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m au dimanche 6 h. p.m. : VI. 9-3113, VI.9-3325 (rédaction) — VI. 9-4432 (sports)

*"Goof balls" et crimes d'adolescents*

## Les règlements municipaux obligent tous les citoyens

*--cardinal Léger*

"Des règlements municipaux qui favorisent la pratique de la décence, de la tempérance, de l'économie, de la justice, du respect d'autrui créent des obligations qui doivent être acceptées par tous les citoyens.

"Si les adultes se croient exemptés de telles obligations sous le fallacieux prétexte que leurs libertés sont opprimées et contraintes, ils ne devront pas être étonnés si les bandes de jeunes s'organisent pour voler les voitures, faire usage de "goof balls", prendre part à des réunions orgiaques et commettre des crimes qui inquiètent l'opinion publique".

C'est en ces termes nets, clairs et précis, que S. E. le cardinal Paul-Emile Léger a rappelé leurs devoirs aux administrateurs municipaux de la province, hier, à l'ouverture du congrès de l'Union des municipalités, qui se poursuivra jusqu'à mercredi, à Montréal.

"Votre congrès, dit-il, a une haute signification et vos discussions apporteront, nous l'espérons, une solution à des problèmes complexes et angoissants.

"Vous êtes les représentants attitrés de nombreuses communautés humaines qui se sont fixées dans le Québec. Votre devoir premier et primordial est la recherche du bien commun. L'autorité que vous détenez en vertu d'une délégation officielle vous impose de lourdes responsabilités, Vos droits sont définis par les chartes qui ont été octroyées aux municipalités par le législateur. Vos devoirs sont dictés par la justice et la charité.

**Ecarter les obstacles**

"Le bien commun est une richesse précieuse qui appartient à toute la communauté, mais qui doit être préservée et administrée par ceux à qui sont confiées les destinées d'un groupement social. Cette richesse ne consiste pas seulement dans le budget formé par la perception des taxes. Le bonheur temporel des peubles tient à autre chose qu'au pavage des routes et à l'installation d'un aqueduc ou d'un système d'égouts. La personne humaine s'épanouit dans un climat de paix et le civisme repose sur la pratique de la vertu.

"L'administration d'une cité doit respecter la liberté de conscience des citoyens, mais elle doit également protéger cette conscience en écartant les obstacles qui pourraient se dresser devant elle. Et je songe en ce moment aux pressions sociologiques qui s'exercent sur la jeunesse.

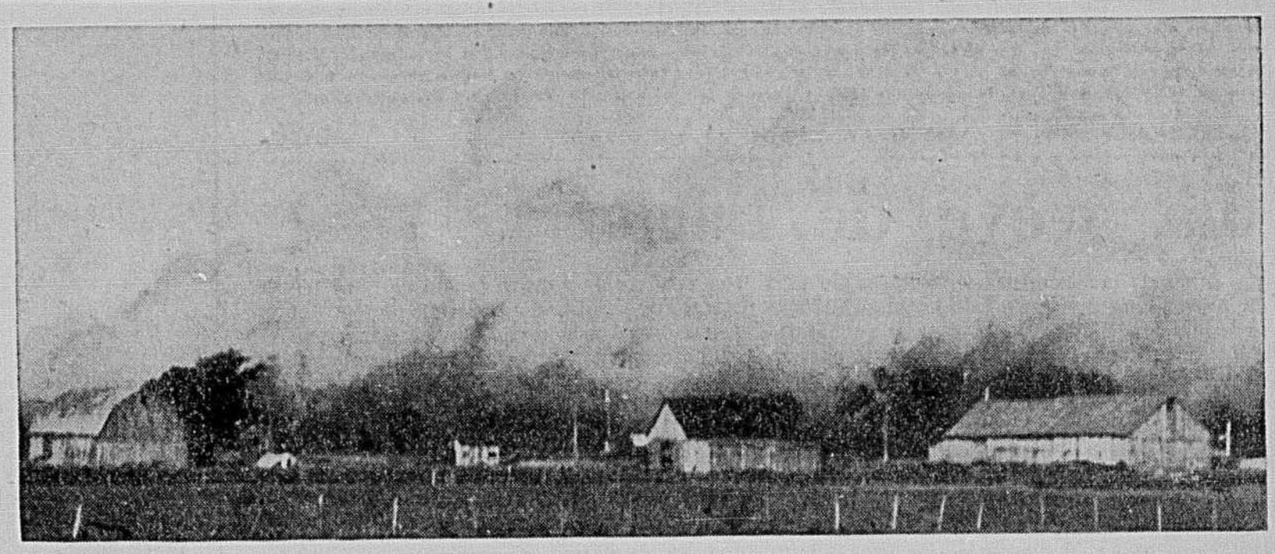
"Les journaux relatent tous les jours les gestes déplorables accomplis par des bandes d'adolescents. L'homme est un être sociable et éducable qui apprend à agir en imitant ceux avec lesquels il vit. L'initiation à la vie ne se fait pas dans les livres. C'est en regardant agir les adultes que l'enfant apprend son métier d'homme. Or, dites-moi : est-il possible d'exiger la pratique de la vertu chez les jeunes si les adultes ne donnent pas l'exemple d'une vie vertueuse ?

Et le cardinal d'inciter les gouvernements municipaux à adopter des mesures nécessaires pour protéger la jeunesse.

"Nos cités de béton et d'acier, dit-il en terminant, ont souvent perdu leur âme, et assimiler le bien commun aux techniques est une erreur funeste. Les fleurs ne poussent pas aux pôles et l'âme peut se sentir isolée comme dans un désert au milieu des gratte-ciel qui apparaissent de loin comme des créneaux d'une prison".

Photo LA PRESSE

**L'UNION DES MUNICIPALITES** — Les quelque 600 délégués au 39e congrès de l'Union des municipalités de la province de Québec ont été reçus, au Chalet de la Montagne, par les autorités municipales de Montréal, en fin d'après-midi hier, immédiatement après la cérémonie d'ouverture du congrès. On voit ci-haut, discutant sans doute de problèmes municipaux, de gauche à droite : le Dr Camille-A. Roussin, maire de Joliette et président de l'Union ; l'hon. sénateur Sarto Fournier, maire de Montréal, et Me René Hamel, ministre des Affaires municipales.



**LA FORET BRULE A LANORAIE** — Un incendie ravage depuis quelques jours plusieurs milles carrés de forêt, à Lanoraie, dans le comté de Joliette. L'incendie serait attribuable à la grande sécheresse qui sévit actuellement un peu partout dans le Québec. Le foyer se trouve en plein coeur de la forêt, ce qui rend la lutte difficile. Une pluie serait bienvenue selon les cultivateurs de la région de Joliette. Plusieurs autres feux de forêt font actuellement rage dans la région du Lac St-Jean et dans la région de la Gatineau.

## Le prétendu délit n'étant pas "indictable", M. Lévesque n'a pas à se présenter en cour...

Il n'y a pas que la nuit qui porte conseil. Il y a la... fin de semaine, aussi.

Alors que tout le monde semblait d'avis, la semaine dernière, que le financier Louis Lévesque devrait comparaître en personne, en marge de certaines irrégularités commises dans l'exploitation du Parc Richelieu, on s'est finalement rendu compte que le délit reproché au richissime Montréalais n'était pas "indictable".

Bien plus, selon son procureur, Me John Ahern C.R., l'article du code pénal invoqué dans les plaintes ne créerait même pas une "offense" contre la loi.

C'est ce qu'il a représenté ce matin, devant le juge Armand Cloutier, au moment où M. Lévesque devait répondre à l'ordre du juge Armand Chevrette de comparaitre personnellement en Correctionnelle.

On sait que lorsqu'une accusation est soumise au régime des convictions sommaires, un prévenu peut se faire représen-

Voir M. LEVESQUE en page 22

*Les fins de semaine se suivent et... se ressemblent*

## 20 morts violentes dont 14 par la route et le rail

**La route est responsable de 14 des 20 morts violentes enregistrées en fin de semaine au Québec. Trois personnes se sont noyées. A ce bilan s'ajoutent un accident de ferme et une explosion funeste de dynamite.**

**La pègre semble être responsable de la mort d'un jeune homme qui a été trouvé au volant de son auto, angle Ste-Catherine et De Bullion, le corps transpercé de deux balles (lire nouvelle dans une colonne voisine). De plus, quatre citoyens de la province ont trouvé la mort en Ontario et dans l'Etat de New York.**

**Plongeon fatal**

Deux hommes se sont noyés, tard hier soir, quand leur auto a plongé en bas d'un pont pour s'abimer, 25 pieds plus bas, dans une petite rivière, à Port-aux-Quilles, près de Baie-Ste-Catherine, à 140 milles au nord-est de Québec.

Les victimes sont : MM. **Laurent Paris,** 41 ans, de Manseau, comté de Nicolet, et **Gabriel Desbiens,** 33 ans, de Ste-Anne-de-Portneuf, comté de Saguenay.

La police provinciale a raconté que l'accident est survenu peu avant minuit et que les deux hommes, qui travaillaient à Bersimis, faisaient apparemment route vers Québec, au moment de la tragédie.

**Passage à niveau**

Deux personnes ont perdu la vie dans un accident, à un passage à niveau, à Valley-Jonction.

Les victimes sont : **Yves Chabot,** 19 ans, de St-Patrice-de-Beaurivage et **Jeannette Gourdes,** 15 ans, de St-Narcisse-de-Lotbinière.

Ces deux personnes ont succombé sur les lieux de la tragédie. Trois autres personnes ont subi des blessures dans cet accident, survenu samedi soir.

**Sur la route**

A St-Alphonse-de-Rodriguez, **Mme Georges Lépine,** 30 ans, 811 avenue de l'Eglise, à Verdun, a perdu la vie lorsque l'auto qu'elle conduisait a plongé dans la rivière l'Assomption. L'accident est survenu vendredi soir vers 10 h.

**David Wassnar,** 26 ans, 1171 Wordford, a été tué sur le boulevard Métropolitain, près du chemin de la Côte-de-Liesse, lorsque son auto a heurté un pilier.

**Denis Talbot,** 15 ans, 7064 rue Christophe-Colomb, a succombé à l'hôpital du Sacré-Coeur après avoir été heurté par un tracteur.

**Mme Adélard Chevrette,** 48 ans, est morte à son arrivée à l'hôpital Notre-Dame à la suite d'une collision entre deux autos survenue à St-Côme.

**Claude Latreille,** 20 ans, 6561 boulevard Pie IX, a été tué sur le coup lorsque son "scooter" a heurté l'arrière d'un camion

Voir LES ACCIDENTS en page 22

## La sécheresse provoque des incendies de forêt

QUEBEC, 29.—(par J.M.) — Deux cents hommes, équipés de tracteurs et d'outils divers, luttent actuellement contre les flammes qui font rage dans la forêt gaspésienne ; l'élément destructeur qui a pris naissance du côté de St-Charles-Garnier dans le canton Pabos, s'est propagé en direction du domaine forestier de la "Grande-Rivière Lumber Co" ; il a atteint le lac du canton Baillargeon ; il progresse vers St-Gabriel-de-Rameau.

Ce dernier village est menacé par l'incendie ; et plusieurs familles des environs ont dû être évacuées.

La situation est d'autant plus inquiétante qu'il continue de faire beau et qu'il vente. Les météorologues n'annoncent pas encore de pluie.

Les bois brûlés jusqu'ici occupaient un territoire qui se subdivise en trois branches et qui a une longueur de vingt milles.

Le feu court au sol dans des débris d'arbres.

**Au lac St-Jean**

Dans le district du lac St-Jean, on a signalé neuf commencements d'incendie au coeur du canton Beaudet, dans les réserves cantonales de Dufferin, Girard, Parent et sur des terres de colons.

On a constaté que les flammes avaient pris dans des secteurs ou l'on ramasse des "bleuets". Les autorités croient que le feu a été mis intentionnellement à ces endroits pour que la récolte des prochaines années soit meilleure. C'est pourquoi les curés ont, dimanche, mis en garde la population : si l'on signale d'autres débuts d'incendie dans la région, on interdira aux cuilleurs l'accès des terrains à "bleuets".

**Sur la côte nord**

La dévastation, par le feu, de forests situées près de la rivière Rocheuse dans le bassin hydrographique de la Portneuf sur la côte nord non loin de Forestville affecte maintenant un domaine d'une superficie de 1,600 acres, dont l'exploitation incombe à la "Consolidated Paper Co."

Voir LA SECHERESSE en page 22

*Règlement de compte ?*

## Individu trouvé dans son auto, mortellement blessé de deux balles

L'escouade des homicides de la police de Montréal a ouvert une enquête sur les circonstances qui ont entouré la mort d'un jeune homme, trouvé au volant de son auto, le corps transpercé de deux balles.

Un policier de cette escouade a déclaré à LA PRESSE que Marc Mongeau, 29 ans, 3675 rue Préfontaine a été trouvé dans sa voiture, à l'angle des rues Ste-Catherine et De Bullion, vers 5 h. 30, hier matin.

Le détective a précisé que la victime qui avait un volumineux casier judiciaire, a succombé à 9 h. à l'hôpital St-Luc, sans avoir parlé.

Mongeau avait été atteint de deux balles, l'une au côté gauche, près de la région du coeur, et la deuxième lui a transpercé le cou.

"Nous devons attendre le rapport de l'autopsie, de dire le policier, pour savoir si nous sommes en face d'un meurtre."

Les policiers n'éloignent pas l'hypothèse que ce soit un règlement de compte rattaché au "racket de la protection".

Ce sont le capitaine-détective H. Francoeur et le sergent-détective J.-N. Legault, qui mènent l'enquête.

## Chasse à l'homme et accidents

Après une chasse à l'homme à toute vitesse, de Lanoraie à Montréal, une auto est allée s'écraser sur un poteau, après avoir contourné une barricade érigée près du pont du bout de l'Ile. L'auto, apparemment volée, était conduite par un inconnu accompagné d'une jeune fille, Mlle Heildy Sprong, 24 ans, du 1575 rue Edouard-Laurin, St-Laurent, qui a été atteinte au cou d'une balle de revolver tirée par les agents de la Sûreté provinciale, au moment où la voiture tentait de franchir la barricade.

La poursuite a débuté vers 2

Voir CHASSE en page 22

## Gaston Ducharme est accusé du meurtre de Robert Lee

Un inspecteur de la Régie des Salaires minimum, et ancien officier de la Police des Liqueurs, Gaston Ducharme, 43 ans, a été accusé cet après-midi devant le juge Armand Cloutier, en Cour des Sessions de la Paix, du meurtre de Robert Stephen Lee, 21 ans, tué le 24 août dernier d'une balle de revolver. L'enquête préliminaire a été fixée au 6 septembre.

Quelques heures auparavant, un jury du coroner avait tenu Ducharme criminellement responsable de la mort de Lee. Le jeune homme est décédé peu après son admission à l'hôpital Maisonneuve, des suites d'une hémorragie causée par un projectile de calibre .38 logé dans le thorax.

Tout au long de l'enquête, présidée par le coroner-conjoint de Montréal, M. R. L. Duckett, Ducharme est demeuré imperturbable, n'interrompant la lecture d'un roman, "Les amants de Diane", que pour écouter d'une oreille distraite les dépositions de l'unique témoin du drame, André Alarie, 24 ans, du médecin qui avait tenté de sauver la vie de Lee, ainsi que des policiers appelés sur les lieux après l'attentat.

L'enquête a révélé que Lee, qui habitait avec Ducharme et Alarie, un appartement situé au 3745 est, rue Laurier, aurait eu au début de l'après-midi du 24, une violente altercation avec son présumé meurtrier.

Le témoin Alarie a d'ailleurs révélé qu'il s'élevait fréquemment des disputes entre les deux "amis", qui vivaient ensembles depuis un certain temps.

Il a de plus déclaré qu'au moment où le coup de feu fut tiré, Lee se lançait à l'attaque de Ducharme en le manaçant d'un couteau de cuisine, dont il l'avait vraisemblablement déjà frappé, puisque Ducharme saignait abondamment d'une coupure au visage.

L'avocat de la défense, Me Maurice S. Hébert, C.R. a d'ailleurs tenté d'invoquer la légitime défense, rappelant que Ducharme avait averti Lee de jeter son couteau, et qu'il ne s'était apparemment emparé de son revolver que pour intimider le jeune homme, mais le coroner Duckett lui a répondu qu'en autant que l'enquête du coroner est concernée, il faut une

Voir DUCHARME en page 22

## Meurtre dans la prison de Sorel

**Un détenu de la prison de Sorel a été tué par un autre prisonnier qui y attendait son procès pour deux hold-up dont il est soupçonné.**

**La police provinciale a identifié la victime comme étant Maurice Fraser, âgé de 31 ans.**

**Il dormait au soleil, dans la cour de la prison, quand Normand Théroux, empoignant un caillou, l'a assommé en le frappant deux fois, un peu comme l'ours de la fable.**

**Blessé, Fraser est mort au cours de la matinée à l'Hôtel-Dieu de Sorel. Le corps a été transporté à la morgue de cette ville où aura lieu l'enquête du coroner.**

## Convocations

**Club Rotary de Montréal :** demain, à midi trente, diner hebdomadaire au Grand Salon de l'hôtel Reine-Elisabeth.

**Syndicat national des charpentiers-menuisiers de Montréal (CTCC) :** assemblée ce soir, au 1231 est, rue DeMontigny, sous la présidence de M. V.-E. Dupont.

**Club Mont-Royal Kiwanis :** diner-causerie hebdomadaire demain, à midi trente, au restaurant Ruby Foo's. Un autre film sur le golf sera présenté par M. Gary Glendenning et le comité des sports et divertissements.

Examen de la vue — Verres de contact

| | |
|---|---|
| L. A. Bétournay | O.D. |
| S. R. Crone | O.D. |
| C. Gagnon | O.D. |
| C. Prévost | O.D. |

OPTOMETRISTES
Simpson MONTREAL
VI. 2-3241, local 676 Au septième

Le plus grand choix de matériel scolaire pour la RENTREE des CLASSES

| | REG. | SPECIAL |
|---|---|---|
| SERVIETTES DE CUIR | $8.95 | $5.95 |
| DICTIONNAIRES "QUILLET" | $6.95 | $4.79 |

CRAYONS "PRISMACOLOR"

| | | |
|---|---|---|
| Set de 36 | $5.95 | $3.99 |
| Set de 48 | $7.95 | $5.29 |
| Set de 60 | $9.95 | $6.59 |

Nombreux autres spéciaux pour la rentrée des classes.
Pineault & fils LIMITEE LIBRAIRES-STATIONERS
A NOS 2 LIBRAIRIES
466 EST, MT-ROYAL VI. 2-8594
2001 EST, MT-ROYAL LA. 6-5262

AUX 4 COINS DE LA VILLE IL Y A UN M. MUFFLER
NORD 2535, boul. LAURENTIEN (près de CANADAIR)
SUD CRAIG et AMHERST
EST 1295 BELLECHASSE (Bureau-chef)
OUEST 6260, ch. UPPER LACHINE
MUFFLERS SALES & SERVICE
GRATUITE INSTALLATION EN 15 MINUTES
TOUTES MARQUES D'AUTOS
de la petite importée jusqu'à la grosse limousine
"TOUS NOS MUFFLERS SONT ALUMINISES"
Inspection et ESTIMÉS GRATUITS
NOTRE GARANTIE D'UN AN 100%
est la preuve de leur qualité
CR. 3-1561
MUFFLERS SALES & SERVICE
ouvert TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 h.; samedi 1 h.
DURANT AOUT
C. DESPATIES, prés.

FILMS FILMS
Développés et imprimés en 2 heures VI. 5-7251
Cueillette et Livraison
PHARMACIE MONTREAL BUCUETTE & BUCUETTE — PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

GROSSES ALLOCATIONS
chez PATENAUDE AUTO
sur l'achat d'une CHEVROLET 1960
Nous vous allouerons sur votre auto

| | | |
|---|---|---|
| 1959 | jusqu'à | $2500 |
| 1958 | jusqu'à | $2250 |
| 1957 | jusqu'à | $2000 |
| 1956 | jusqu'à | $1800 |
| 1955 | jusqu'à | $1450 |

L'un des plus importants dépositaires Chevrolet — Envoy — Corvair en province
Patenaude AUTOMOBILE LTEE
LAJEUNESSE près GOUIN — DU. 9-8461

Bonjour Madame!
C'EST MOI VOTRE VENDEUR Jolicoeur
VOICI 4 DE NOS 75 VENDEURS
ARMAND JOLICOEUR District de Rosemont Est
MARCEL DESJARDINS District de Ville Lafleche
ROGER CLEMENT District de Ste-Dorothée et Laval-sur-le-Lac
JACQUES NANTEL District de Rosemont
APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT
LA. 1-2161
Jolicoeur LAVAGE — NETTOYAGE
SUCCURSALE AU CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

# LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

QUOTIDIEN Imprimé et publié au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, Présidente

*La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.*

76e ANNEE — MONTREAL, LUNDI, 29 AOUT 1960 — No 267


# La grève de l'acier

A minuit, jeudi soir dernier, 2000 employés de la Dominion Bridge se sont joints aux 1700 cotisants des Métallos unis d'Amérique afin d'obtenir que les conditions et les salaires payés dans les douze aciéries de la compagnie concernée soient uniformisés. Car essentiellement le conflit se ramène à ceci : dans le cas d'une entreprise dont les installations ou les usines sont situées dans plusieurs provinces, convient-il que le personnel soit régi par une seule convention collective de travail ou, au contraire, faut-il que celle-ci soit négociée **localement** en tenant compte des conditions économiques régionales et de ce qu'on appelle "le salaire du milieu" ?

Théoriquement le principe d'un contrat de travail dit "national" se défend. Mais dans quelle mesure cette théorie est-elle valable dans un pays qui a la taille d'un continent en plus d'être une confédération de provinces autonomes qui, pour toutes fins pratiques, ont seules le pouvoir de légiférer dans le domaine du travail ? Comment ignorer, quand il s'agit d'une entreprise dont l'économie est liée à la construction des ponts et des immeubles, que le simple jeu de l'offre et de la demande exige qu'elle tienne compte des salaires payés aux ouvriers qui sont affectés à ces travaux ? Si, à l'intérieur d'une même province, on a établi des zones en ce qui concerne les salaires, pourquoi jugerait-on contraire au sens commun que les conditions d'emploi ne soient pas entièrement uniformes d'une province à l'autre ?

Il serait certes plus logique que tous les travailleurs d'une même industrie reçoivent le même salaire horaire. Mais encore faudrait-il qu'au nom de la même logique le coût de la vie soit le même partout et que la même compagnie soit assurée, d'un océan à l'autre, d'une même marge de profit. Le salaire, somme toute, s'estime en fonction du pouvoir d'achat qu'on obtient en échange de son travail. A qui fera-t-on croire que $100. par semaine à Vancouver, sur la côte du Pacifique, sont l'équivalent de $100. par semaine à Saint-Jean, Terre-Neuve ? Dans ces conditions, l'égalité des salaires devient une notion abstraite. Vouloir l'imposer sous prétexte de justice, risque d'entraîner des résultats nettement opposés au but visé. Puisque les conditions économiques, au Canada, varient d'une province à l'autre, qu'elles ne sont pas inscrites dans un "cadre national", il va de soi qu'une entreprise, qui se verrait contrainte de négocier une convention collective de travail ne tenant aucun compte des conditions régionales, n'aurait d'autre choix que de repenser sa politique d'expansion.

Cela doit être le désir des gouvernements comme des entreprises nationales et des grands syndicats de travailler à créer au Canada des conditions d'emploi susceptibles d'assurer à tous les Canadiens, du moins dans leur ensemble, un même standard de vie. Mais loin de nous rapprocher de cet objectif, le projet d'une convention collective "nationale" soumis à la Dominion Bridge par les Métallos unis d'Amérique risque, en fait, de disloquer l'économie interne de chacune des aciéries concernées sans assurer pour autant à l'ensemble des employés un niveau de vie identique. C'est, au contraire, par une négociation "locale", si l'on peut dire, qu'on peut amener cette uniformité désirée en corrigeant, par des dispositions prises à l'échelon local, ce qui fait que les travailleurs d'un milieu donné soient en état d'infériorité par rapport à ceux d'une autre région ou d'une autre province.

# Aucune honte à être modeste

Les Jeux olympiques de Rome ont débuté dans la splendeur et le faste. Les photos qui, nombreuses, nous parviennent de la Ville éternelle, permettent de juger du regard l'ampleur de l'effort fourni par les édiles romains pour offrir aux 7,000 athlètes non seulement les stades et piscines nécessaires à leurs performances mais, en outre, les unités de logement.

La capitale italienne aura oeuvré durant vingt ans pour porter à la perfection les ouvrages, soit permanents, soit temporaires, sur lesquels l'attention mondiale se tourne alors que 85 nations s'affrontent pour remporter les honneurs de la XVIIe Olympiade.

Mais revenons à Montréal. Nous avons songé un moment à recevoir l'Exposition mondiale. Le vote des membres du comité international nous a été défavorable, comme on sait. La vérité exige de dire que si notre ville avait été choisie, nous aurions été fort embarrassés. Qu'avons-nous à offrir ? Quelles sont nos installations techniques ? Avons-nous seulement un terrain parfaitement aménagé pour y grouper les pavillons de 50 ou 60 pays ? Inutile de chercher à répondre.

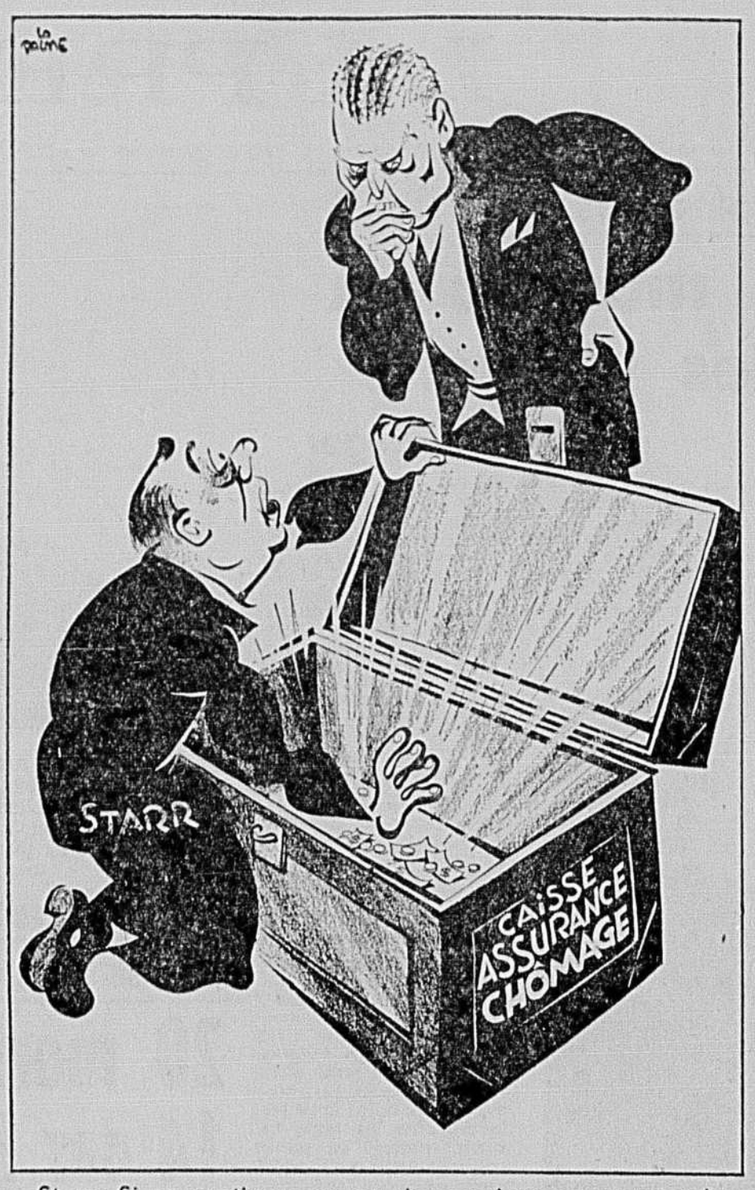
Sur le plan des Jeux olympiques la situation est plus sérieuse encore car, pour cela, il faut bâtir en dur; et un stade pouvant recevoir 90,000 spectateurs (celui de Rome, par exemple) ne se construit pas en un jour. Que dire des piscines, des pistes, des logements, des parcs de stationnement, du jeu routier et enfin de tout le dispositif requis pour être les hôtes du monde entier ! A parler franchement nous n'avons rien de cela et le récent débat — une autre guerre de Troie qui n'a pas eu lieu ! — au sujet du stade de baseball pour clubs majeurs, aura révélé qu'en la matière nous n'avons aucun programme, pas la moindre idée d'envergure et, tout compte fait, Montréal n'est pas encore assez riche pour se classer au rang des capitales du sport mondial.

Nous vivons à une époque trop réaliste pour recourir à l'improvisation et la débrouillardise ne donne rien qui vaille. Certes, il est normal d'avoir à coeur le prestige de la métropole. Mais tant et aussi longtemps que nous n'aurons pas une politique définie, structurée sur des ambitions saines et épaulées sur des ressources adéquates, il est inutile de rêver dans le vague.

Aucune honte à être modeste. Menons à bien d'abord notre salle de concert. Embellissons notre rue Dorchester et notre rue Sherbrooke, nettoyons nos artères de leurs poteaux, appliquons-nous à donner un sens réel aux mots zonage et urbanisme, sachons coordonner nos travaux publics, mettons de l'ordre dans notre petite maison.

Après — et il faudra du temps — nous pourrons meubler le "salon" puis y inviter les nations du monde. Nous sommes ce que nous sommes et il suffit de regarder Montréal pour comprendre que le jour est lointain où la métropole canadienne aura l'élégance qui sied à une grande dame... à la manière romaine.

Roger CHAMPOUX




Starr -- Si ça continue, on va vivre maigre, nous autres !

## LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

### *Deux époques, un programme*

Monsieur le Rédacteur,

Faudra-t-il croire désormais aux programmes politiques ? La conduite de M. Jean Lesage depuis les dernières élections nous permet de l'espérer. Les ministres ne cessent de rappeler leurs promesses électorales nombreuses et parfois hardies. Ils se placent courageusement dans une situation qui ne leur permettra guère de les renier. Ils cherchent déjà et trouvent même des solutions heureuses aux graves problèmes de notre province.

Que 36 paraît lointain ! A cette époque, on se le rappelle, Maurice Duplessis, grâce à de nombreux et puissants concours, renversait le gouvernement Taschereau. Pour y parvenir il avait accepté sous sa signature, le 7 novembre 1935, le programme de l'**Action Libérale Nationale.** Ce programme, avancé pour le temps, comportait, au chapitre des réformes économiques, l'article suivant:

"1—Briser, par tous les moyens possibles, l'emprise qu'ont sur la province et les municipalités les grandes institutions financières, le trust de l'électricité et celui de l'industrie du papier."

En outre M. Duplessis s'était engagé d'une manière très précise, et toujours sous sa signature, avec vingt-quatre de ses futurs ministres et députés, à nationaliser des pouvoirs hydro-électriques, afin d'établir "une concurrence d'Etat immédiate" au trust de l'électricité. Le docteur Philippe Hamel avait exigé cet écrit avant de risquer son grand prestige au service de l'Union dite nationale. Le thème de la campagne électorale, qui a duré près d'un an, ne fut pas l'autonomie provinciale, mais la libération économique du peuple canadien-français. Le dénonciateur le plus violent des puissances financières était alors Maurice Duplessis lui-même... Et le docteur Hamel de répéter à ceux qui restaient sceptiques : "Que voulez-vous de plus ? Ils m'ont donné leur signature."

Aussitôt au pouvoir le premier ministre renia son programme. C'est de l'histoire... Non seulement il ne "brisa" pas la dictature économique mais il la consolida. Loin de nationaliser l'électricité, il combattit, à tous les stages de la procédure parlementaire, le projet de l'Hydro-Québec proposé par Adélard Godbout en 1944. Le 29 mars il vota avec sa députation contre le principe même de la nationalisation en deuxième lecture. Plus tard il livra notre minerai de fer à l'étranger.

Elu député de Kamouraska le 17 août 1936, sous l'égide de l'**Union Nationale,** quelques semaines après l'élection je causais avec mon chef de notre intolérable asservissement économique. Je lui rappelais nos engagements solennels. Irrité, il me répondit : "Allons donc, t'es pas un enfant... un programme c'est bon avant les élections... nous sommes après les élections..." (sic).

Le plus pénible de cette aventure, ce fut l'absence de réaction du peuple. On le gavait de patronage... Il est vrai que M. Duplessis fut défait en 39, mais pour revenir en 44. Et il régna pendant 15 ans sur la province!... Quel manque de fierté, quel esprit colonial cela révèle! Les députés élus sous le signe du patriotisme suivaient, suivaient toujours. Quelques exceptions : Philippe Hamel, Ernest Grégoire, Oscar Drouin, Adolphe Marcoux, Raoul Poulin, Ernest Ouellet, ce dernier conseiller législatif, restaient fidèles à leur programme.

Pourquoi remuer ces souvenirs? Parce que la vérité garde ses droits et l'histoire aussi. Pendant des années nous avons clamé ces faits au parlement de Québec et sur les tribunes. Nous n'avons pas le droit de les oublier. Les ayant vécus moi-même je les raconterai en détail. Il faut censurer le mal, ne serait-ce que pour le prévenir.

Le programme du parti libéral ne comporte pas la nationalisation de tous les pouvoirs électriques que nous avons toujours réclamée et que nous croyons encore nécessaire. Il promet d'"assurer à l'Hydro-Québec la propriété et l'exploitation de toute l'énergie hydro-électrique non concédée partout où cela est économiquement possible pour l'Hydro-Québec." C'est déjà beaucoup, car le gouvernement paraît déterminé à respecter la lettre et l'esprit de ses engagements. Et d'ailleurs je trouve normal, connaissant la résolution et la sincérité de plusieurs ministres, que, après avoir jugé la duplicité de certaines compagnies, ils se décident à les exproprier. Ce serait le complément d'une politique promise par M. Duplessis et partiellement réalisée par M. Godbout. Assurément la tâche est énorme. Il faut compter sur le temps et sur l'opinion publique. En attendant, qu'on cesse de distraire nos chefs avec de futiles questions de patronage.

La thèse de l'étroite solidarité de la liberté politique et économique, que nous soutenions en 36, reste toujours vraie. A quoi sert notre bruyante "autonomie" si elle ne nous permet pas de maîtriser nos richesses pour assurer notre avenir ? Alors que les peuples les plus obscurs réclament et obtiennent leur souveraineté, le temps n'est-il pas venu de reprendre confiance dans un gouvernement conscient de ses responsabilités pour que s'affirme enfin notre Etat français du Québec ?

René Chaloult

### *Problème bien exposé*

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-moi de vous féliciter chaleureusement de votre intéressante mise au point "Les terreurs de l'an 1000 en 1096", concernant la fluoration des eaux de consommation, parue dans l'éditorial du 22 août sous signature de M. Georges Langlois.

Ayant fait des études et des recherches assez étendues sur cette mesure d'hygiène publique, je suis à même d'apprécier peut-être davantage la logique des arguments émis dans cet article. De tels éditoriaux devraient servir de leitmotiv à une campagne d'éducation populaire sur un sujet qui n'a pas besoin d'être défendu, mais tout simplement compris.

Il est à regretter que des milliers d'enfants qui naissent chaque jour soient privés de cet élément essentiel à la calcification des os, selon l'opinion émise par le Dr Charles Best, co-découvreur de l'insuline; et je complète sans doute sa pensée en ajoutant : ... et des dents; et que ces enfants soient ainsi destinés à devenir prématurément des porteurs de dentiers. Encore une fois, félicitations et merci pour eux.

J. C. Bouillon, D.D.S., M.P.H.,
2539 est, rue Sherbrooke,
Montréal.

Les lettres envoyées à la "Presse" pour publication sous la rubrique "La parole est à nos lecteurs" doivent porter le nom et l'adresse de l'auteur, même si elles ne doivent paraître que sous un pseudonyme. La "Presse" se réserve le droit de ne pas publier les lettres de peu d'intérêt pour le public, injurieuses, abusant des personnalités, ainsi que d'écourter les textes trop longs.

### *Culture : distinction*

Monsieur le Rédacteur,

Depuis que l'on se montre hostile dans certains milieux du Canada au parler français, nos gens font grand état du français dans les journaux et les congrès de culture française. Fierté légitime ou réalité à sauver ? Et cela m'amène naturellement à chercher des précisions sur la notion de culture.

D'abord, il va sans dire que toute spécialisation dans un sport, métier ou profession est un élément de culture; les sciences, les arts d'agrément ou autres, le savoir-vivre même sont des contributions à la culture. Et ne voit-on pas que cette chose, de par sa nature, comprend l'universalité du savoir; et de même, qu'elle transcende les peuples, qu'elle se joue des frontières? Amie du catholicisme et de l'Humanisme, la Culture sert souvent de critère au progrès humain.

Ainsi, il est heureux qu'on dise d'un homme ou d'un peuple qu'il est instruit, cultivé, pour souligner son apport réel à la civilisation; mais sans oublier, toutefois, que ce dernier qualificatif sera plutôt décerné à une collectivité, qui réussit à diffuser les divers éléments de culture parmi ses membres. Et pour citer un exemple entre autres, je supposerais que les Juifs sont un peuple cultivé; mais on dira par aberration ou obligeance, que monsieur Untel est cultivé, quand il ne possède qu'un art ou une profession à l'exclusion de tout autre. Comme il arrive, d'ailleurs, de constater une culture misérable derrière un très beau parler...

Je voulais simplement, monsieur le rédacteur, mettre en doute que la culture soit inhérente à une langue, n'en déplaise aux tenants de la culture française, ou d'un pays biculturel. Répondons franchement. Qu'avons-nous, Québécois ou Canadiens, au point de vue culture, que les étrangers n'aient pas davantage? Ce n'est pas en se regardant l'ombilic qu'on verra l'horizon.

En un mot, je m'excuse de voir dans la culture non une langue, mais le fonds commun, la plus haute expression de l'esprit humain. Et comme l'objectivité est pénible, cher Monsieur, pour un Canadien français, dont la langue et les chansons font du bien au coeur! N'empêche que mes meilleurs voeux vont au futur premier-né du nouveau régime: le ministère de la culture.

Georges Bouchard,
2332, boul. Pie IX

### *Exiger du français*

Monsieur le Rédacteur,

Je suis toujours avec beaucoup d'intérêt la campagne agressive qui se livre dans vos hospitalières colonnes, au sujet du bon parler français.

Il y a un moyen facile et très en faveur depuis quelques années. Pourquoi n'en use-t-on pas pour un tel idéal ? La guerre froide ! Pas d'esclandre, pas de bruit. Mais des faits. Parlons français, parlons-le mieux. Et devant l'ignorance de la partie adverse, consentons à nous exprimer en anglais, car la plupart d'entre nous le parlons assez couramment.

Cultivons donc chez nous le goût de l'étude pour être les mieux qualifiés aussi bien dans le domaine commercial que dans les milieux littéraires.

Les femmes qui fréquentent les grands magasins ont en main l'arme la plus convaincante: le dollar. Elles peuvent exiger qu'on leur réponde dans leur langue, elles savent que ces mêmes magasins exigent que leurs employés des deux sexes soient parfaitement bilingues. Devant l'ignorance de ce personnel déficient elles peuvent refuser d'acheter tout en disant: "J'aurais cru à votre apparence que vous étiez compétent, quel dommage que vous ne parliez pas français !" Ces petites flèches portent plus loin que l'on ne croit !

Je ne dis pas que ce sera d'un effet immédiat, car si nous avons la tête dure, eux, ils ont la ténacité de John Bull; What we have we hold. Et pourtant, leur gracieuse souveraine Elisabeth II parle un français très pur et en est fière. L'exemple partant de si haut devrait les inciter à connaître et apprendre une langue qui est inscrite avec l'anglais dans tous les traités et les ententes du monde civilisé.

Je voudrais dire un mot de nos jeunes gens qui affichent une tenue et un langage d'un débraillé révoltant dans les voitures publiques, la rue, les parcs. C'est tout juste s'ils sont sortis de l'adolescence que ces messieurs jurent violemment en faisant la litanie de tout ce qu'il y a sur nos autels, et, ce faisant, ils se croient des conquérants, ils prennent des airs supérieurs ! Cette plaie du langage vulgaire ne nous fait pas honneur.

Il ne faut pas désespérer, nous aurons un jour le plaisir d'entendre tout le monde s'exprimer cordialement et de nous entendre au lieu de nous déchirer sur cette jeune terre d'Amérique si riche de tout ce qui fait la beauté du nouveau monde.

Marcelle Jean

### *Offre de coopération pour l'orientation économique*

A Monsieur le Premier Ministre (M. Lesage),

Lors d'une récente assemblée, le conseil d'administration de la Chambre de Commerce de la province de Québec étudiait une proposition qui revient à notre attention à intervalles réguliers depuis quelques années, soit : La création d'un Conseil d'Orientation Economique pour le Québec.

Aujourd'hui, nous croyons opportun de communiquer au nouveau premier ministre de la province la pensée de notre organisme à ce sujet et de lui offrir par la même occasion notre entière collaboration pour son application.

Au cours de la dernière campagne électorale provinciale votre parti a, entre autres projets, préconisé fortement la mise sur pied d'un tel organisme et l'a même inclus dans son programme. Nous croyons qu'il s'agit là d'un excellent projet et nous vous félicitons de l'avoir mis de l'avant. D'ailleurs la Chambre provinciale, dans son milieu, s'en fait elle-même le promoteur depuis plus de deux ans.

Nous estimons essentiel, un inventaire et une étude de fond des richesses naturelles et des autres ressources du Québec afin de mieux connaître ce sur quoi nous pouvons compter pour l'avenir économique et social de notre milieu. Nous croyons également qu'une fois complétée, cette étude devra servir à l'élaboration d'un plan de développement, où le gouvernement devra collaborer avec l'entreprise privée afin que la population du Québec retire le plus grand bénéfice possible de l'exploitation de toutes ses ressources.

Le Conseil d'Orientation Economique nous semble être l'organisme qui devrait entreprendre une telle tâche et nous prions le gouvernement de l'instituer aussitôt qu'il sera possible de le faire. Cependant, même si la chose est urgente, il ne faudrait certes pas procéder avec une hâte qui pourrait compromettre ses chances de succès.

Nous pouvons vous assurer, monsieur le premier ministre, que la Chambre de Commerce de la province se fera un devoir de collaborer dans toute la mesure du possible à ce travail et nous espérons que ce sera dans un avenir rapproché.

Georges A. Meloche, C.R.

## presse étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la pr

### Commission de conciliation

SAN JOSE DE COSTA RICA. — Le dialogue entre les Etats-Unis et Cuba a pris fin vendredi à San José. La septième réunion consultative pourra maintenant tenter de résoudre les problèmes qui lui ont été soumis, dont le principal demeure le conflit américano-cubain.

Il semble, en définitive, qu'une solution puisse être trouvée à partir de la proposition colombienne de créer une "commission de conciliation". Un projet de résolution reprenant cette proposition vient d'être présenté conjointement par huit délégués d'Amérique latine.

Le projet de résolution, en sept points, porte sur l'ensemble des problèmes résumés dans les deux premières têtes de chapitre de l'ordre du jour consacrées à l'ingérence des puissances communistes extra-continentales et à l'infiltration communiste en Amérique latine.

Les huit pays signataires sont: la Bolivie, le Venezuela, le Mexique, Panama, le Pérou, l'Equateur, le Salvador, et le Honduras. D'autre part, l'attitude bienveillante professée à l'égard de Cuba par le Venezuela, le Mexique et Panama laisse prévoir que la délégation cubaine approuvera cette résolution.

La Colombie, auteur de cette proposition, ne figure pas parmi les pays signataires, M. Julio Cesar Turbay, délégué de ce pays et président de la réunion, ayant voulu garder une neutralité absolue.

Bien que Cuba et les Etats-Unis maintiennent leurs positions respectives — ainsi que le révèlent la réponse faite vendredi par M. Herter au ministre cubain des Affaires étrangères, et le rejet des arguments du secrétaire d'Etat par M. Raul Roa, on estime dans les milieux de la conférence que la réunion pourra terminer ses travaux comme prévu. Le fait que les Etats-Unis aient renoncé à présenter une motion de censure contre le gouvernement cubain pour sa participation aux tentatives d'immixion du communisme international dans les affaires de l'hémisphère occidental, contribuera en effet à éviter l'impasse qui était à craindre. Ce projet n'avait d'ailleurs aucune chance de réunir la majorité des deux tiers nécessaire à son adoption. En outre, les délégués des Etats-Unis, jugeant inutile de prolonger un dialogue sans issue, avaient décidé de laisser à M. Raul Roa le dernier mot.

Le projet de résolution sur la création d'une commission de conciliation, composée de cinq membres, sera examiné par le premier groupe de travail de la réunion.

### Signe de haine croissante

NEW YORK. — Plusieurs journaux critiquent sévèrement la politique cubaine. Le PHILADELPHIA ENQUIRER écrit sous le titre "Le suicide économique de Castro" :

La nouvelle de la nationalisation "par la force" de nouveaux biens américains n'a causé aucune surprise... Si importantes qu'elles soient, les pertes subies par les Américains ne peuvent se comparer à la terrible punition infligée au peuple cubain par le régime de Castro.

Les investissements américains et le commerce avec les Etats-Unis étaient l'épine dorsale de l'économie cubaine. La politique de Castro les a balayés tous les deux... au profit du commerce avec la Russie et la Chine communiste.

Il ne faut pas s'étonner si les Cubains, y compris de hauts fonctionnaires du gouvernement de Castro, prennent la fuite en nombre croissant. La pauvreté générale et le chômage ne feront qu'empirer si Castro ne change pas rapidement de voie. Le pire c'est que le communisme attend Castro au bout de sa ruine économique.

Le même journal écrit également :

Obsédé par une haine aveugle et irraisonnée des Etats-Unis, Fidel Castro a lancé la rengaine : "Cuba, oui; Yankees, non", pour donner l'impression que l'Oncle Sam est l'ennemi du peuple cubain et la cause de ses nombreux malheurs.

Les ministres des Affaires étrangères de l'Organisation des Etats américains réunis au Costa Rica ont pour premier devoir, d'après nous, de rappeler au peuple cubain quelle est la vérité sur deux questions d'une importance capitale :

En premier lieu, les ennemis de Cuba sont Castro lui-même et ses camarades communistes de La Havane, Moscou et Pékin.

En second lieu, les voisins de Cuba dans l'hémisphère prendront collectivement toute mesure qui s'impose pour empêcher l'établissement d'une tête de pont communiste à Cuba ce qui aurait pour résultat non seulement de réduire le peuple cubain à l'esclavage mais encore de mettre en danger toutes les Caraïbes et toutes les Amériques: celles du Nord, du Centre et du Sud.

Sous le titre "Au-delà de la haine", le POST-DISPATCH, de St-Louis (Missouri) fait les réflexions suivantes :

Si enthousiasmés que puissent être les Cubains par la saisie des biens américains et si consternés que puissent être les Américains, il n'en demeure pas moins que, tôt ou tard et plutôt tôt que tard, Castro devait inévitablement effectuer ces saisies... La nationalisation n'est qu'un signe de cette haine croissante de tout ce qui est nord-américain que Fidel Castro semble aujourd'hui partager avec ses collègues procommunistes et qu'il voudrait voir tous les Cubains partager avec lui...

La courageuse déclaration de l'Eglise catholique, signée par l'archevêque de La Havane, mettant en garde contre l'attachement croissant de certains leaders cubains au communisme, devrait servir à freiner la poussée de Castro vers l'extrême gauche. Elle met également, pour le moins, l'accent sur la dernière note des Etats-Unis à l'Organisation des Etats américains accusant Cuba de devenir une dictature sous le contrôle des communistes.

Mais, plus que tout, les actes et les paroles de Fidel Castro devraient convaincre l'O.E.A. qu'une dictature de gauche peut être aussi menaçante pour le Nouveau Monde que les dictatures de droite aujourd'hui disparues.

SERVICE FRANCE-PRESSE

### Les Jeux dans la presse vaticane

CITE DU VATICAN. — Pour la première fois dans l'histoire l'OSSERVATORE ROMANO fait une large place aux manifestations des Jeux Olympiques. Après avoir, tout naturellement, rendu compte de l'audience solennelle que le Pape avait accordée aux athlètes de la plupart des pays participant aux Jeux, le journal du Vatican a consacré samedi plus d'une page et demie à l'ouverture des Jeux, sous des titres tels que notamment: "La fervente compétition de paix de la XVIIème Olympiade". Le journal qui, sous la direction de M. Raimondo Manzini, tend à se moderniser, publie plusieurs grandes photos des cérémonies de vendredi et il souligne les commentaires favorables de la presse internationale sur l'organisation de cette XVIIème Olympiade.

### "Ah! non, M. Lumumba!"

NEW YORK — La presse new yorkaise s'élève contre la dernière déclaration de M. Lumumba demandant le retrait des forces de l'ONU du Congo dès le départ des dernières troupes belges.

M. Lumumba a déclaré qu'après le départ des troupes belges "la paix totale et le calme régneraient au Congo", mais, écrit le NEW YORK TIMES, "il n'y a aucune garantie que ce sera en fait ce qui se passera". Le quotidien souligne en effet qu'il se déroule des émeutes anti-Lumumba à Léopoldville, où il ne reste plus de troupes belges, et rappelle que M. Lumumba semble résolu à réprimer les mouvements sécessionistes au Katanga et au Kasaï avec l'aide s'il le faut de "volontaires", peut-être russes.

Le NEW YORK TIMES fait remarquer que l'ONU empêche pour le moment l'arrivée de tels "volontaires". Le journal rappelle par ailleurs que l'ONU est habilitée à rester au Congo tant que l'ONU considérera que sa tâche n'a pas été pleinement réalisée. Selon M. Hammarskjoeld, appuyé par le Conseil de sécurité, conclut le NEW YORK TIMES, cette tâche n'aura été accomplie que "lorsque le peuple congolais sera capable par processus démocratique de déterminer le mode de gouvernement sous lequel il veut vivre".

Par ailleurs, le DAILY NEWS rappelle les désordres provoqués par la "force publique" et titre : "Ah! Non, M. Lumumba!"

### Une prétendue connivence

CITE DU VATICAN — "Comme tout le monde s'accorde à le reconnaître, le procès Powers tendait à condamner en la personne de l'aviateur américain les Etats-Unis ou pour mieux dire "l'impérialisme américain", écrit L'OSSERVATORE DELLA DOMENICA à propos du procès de Moscou du pilote de l'U2.

"Dans ces conditions le pilote, enfant de travailleurs, poursuit l'hebdomadaire, figurait au banc des accusés comme le représentant de millions de travailleurs dont le capitalisme veut faire l'instrument de sa brutale agression.

"Les allusions faites au cardinal Francis Spellman au cours du procès amènent ensuite L'OSSERVATORE DELLA DOMENICA à dire que l'on a voulu prouver par des "insinuations calomnieuses l'existence d'une prétendue connivence entre l'Eglise et ce que l'on appelle l'impérialisme américain."

"Mais, conclut l'hebdomadaire, le procès de Moscou ne suffit pas à déguiser la réalité et encore moins à ébranler la foi en la liberté qui, en définitive, est la plus solide garantie de la dignité humaine."

### Le chômage vu de Londres

LONDRES. — Le FINANCIAL TIMES, dans un éditorial consacré au problème du chômage au Canada, émet l'avis que "le gouvernement ne peut évidemment pas se permettre de prendre la chose à la légère".

"Il était acceptable qu'au moment de la présentation du budget, en mai, le ministre des finances, M. Donald Fleming, ne considère cet état de chose que comme saisonnier, mais les statistiques ultérieures du chômage ne sont pas venues confirmer ce point de vue".

Le journal poursuit en décrivant les mesures déjà prises par le gouvernement pour enrayer le chômage: encouragement à la construction domiciliaire, accroissement des travaux publics et augmentation des contribuables aux cours d'apprentissage pour les chômeurs.

"Mais même si leur application est généralisée et si elles sont renforcées par des procédés habituels comme la revision des programmes fédéraux de voirie, les mesures gouvernementales ne semblent pas devoir faire plus que tempérer la situation."

Le journal propose comme mesure à long terme "des efforts plus poussés pour ordonner l'apprentissage en vue d'emplois actuellement disponibles ou devant le devenir prochainement."

"Une médaille à un grand journal qui s'est placé au premier rang de la presse d'Amérique. "LA PRESSE" de Montréal, qui fait un si large et si sympathique accueil à tout ce qui vient de France et à qui l'Académie adresse son plus cordial salut." (Extrait du rapport de M. René Doumic sur les concours de l'année, tel que lu par le secrétaire perpétuel à la séance publique annuelle de l'Académie Française tenue le 18 décembre 1931 selon le texte publié dans le "Temps" de Paris.)

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que la "Presse" publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de la "Presse" sont également réservés.

Abonnement par la poste,
Canada, sauf Montréal et banlieue, un an $6.00, Etats-Unis $7.50
"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa."

# SCIENCES

## A travers l'actualité

**Deux illustres médecins italiens affirment que le vin rouge aide au traitement du diabète et qu'il devrait faire partie du régime alimentaire de la plupart des cas de diabète sans complications. Ces deux médecins sont le Dr Giorgio Lolli, autorité mondiale en nutrition, ex-directeur de la clinique de l'Université Yale ; et le Dr Emidio Seriani, directeur de l'Institut des Aliments à Rome et président de l'Institut international de recherche sur les problèmes de l'alcool, à Genève.**

Les sangsues infestent certains lacs et incommodent les baigneurs. On peut les faire disparaître en très grande partie en suivant la méthode mise au point par M. Gustave Prevost. Les intéressés n'ont qu'à demander les instructions, gratuites, à l'Office provincial de Biologie, Université de Montréal.

**Un aimable lecteur nous fait parvenir la coupure de deux articles parus récemment dans un journal français : des souvenirs sur le grand savant Georges Claude, et le récit de l'abject procès de collaboration qui lui fut fait après la Libération. La folle frénésie de cette époque "d'épuration" est passée; on se rend compte aujourd'hui que la condamnation infligée à un vieillard qui avait rendu de grands services à sa patrie fut profondément injuste. Ce que ne lui pardonnait pas ses accusateurs, sans doute, c'était la fortune qu'il avait amassée par ses procédés industriels de l'air liquide et par les éclairages aux gaz rares (le néon en particulier). On avait accusé Georges Claude d'avoir inventé la fusée V-1 et d'avoir vendu son invention aux Allemands; or, le président de la Cour de justice dut reconnaître qu'après plusieurs mois d'enquête, rien ne subsistait de cette accusation. Dès 1905, Georges Claude prévoyait la création artificielle d'atomes instables et par conséquent d'explosifs capables de faire sauter l'humanité.**

Il faudra plusieurs années de traitements pour les trois quarts des 10,000 Marocains paralysés l'an dernier par de l'huile à cuisson contaminée, a rapporté à Washington le Dr Gustave Gingras, directeur de l'Institut de Réhabilitation de Montréal, qui avait été chargé d'enquêter sur cette affaire. Cinquante-cinq spécialistes ont été recrutés dans 15 pays pour traiter les victimes et former un personnel marocain.

**La campagne contre la fabrication, le stockage et l'usage pacifique ou non des bombes nucléaires se poursuit partout. Elle a l'appui de hautes personnalités du monde entier : MM. Lester Pearson, Bertrand Russell, l'abbé Pierre, Pablo Casals, et beaucoup d'autres. Il y a matière à réflexion : les Etats-Unis et l'URSS ont en réserve des bombes dont chacune a sept fois plus de puissance que toutes les bombes utilisées pendant le dernier conflit mondial !**

L'American Institute of Physics (New York) publie un **Glossary of Terms frequently used in Plasma Physics.** Il avait été préparé pour le seminar sur la physique des plasmas, organisé spécialement pour les journalistes scientifiques.

**Des fouilles sous-marines sur les côtes de Crimée, en mer Noire, ont fait découvrir les ruines d'une ville fondée par les Grecs à la fin du 5e siècle avant l'ère chrétienne. On a sorti de l'eau de nombreuses amphores et de la vaisselle.**

Alors qu'une partie de l'hémisphère Nord était recouverte de luxuriantes fôrêts qui ont formé les vastes dépôts de charbon que l'on exploite maintenant, des glaciers recouvraient presque en entier le sud de l'Afrique. Les conditions climatériques s'étant améliorées, des formes primitives de reptiles, venant du nord, envahirent ces régions et s'y multiplièrent, donnant naissance à des centaines d'espèces nouvelles. C'est là qu'on peut maintenant retracer l'évolution des reptiles pendant 50 millions d'années.

R. P.

## Congrès des machinistes en septembre

1,500 délégués du Canada et des Etats-Unis représenteront plus de 1,000,000 de travailleurs au congrès de l'Association internationale des machinistes qui débutera le 6 septembre, à St-Louis, Missouri.

Le congrès général de ce syndicat se réunit tous les quatre ans et dure deux semaines.

Les deux candidats à la présidence des Etats-Unis, Richard Nixon et John F. Kennedy, ont été invités à parler aux délégués.

Les principaux problèmes étudiés au congrès sont : l'intervention grandissante de la politique dans la négociation collective et les affaires internes des syndicats ; les moyens d'augmenter le pouvoir d'achat des travailleurs ; la formation d'ouvriers qualifiés ; la protection des travailleurs dont le métier disparaît par suite de l'automation ; l'emploi des ouvriers de plus de 40 ans.

Plusieurs délégués de Montréal assisteront à ce congrès. Le plus gros groupe de machinistes de Montréal, celui de Canadair, sera représenté par MM. Aldo Caluori, C. Desrochers, A. Bardonnex, R. Archambault, R. Contant, O. Lefebvre.

*Objectif atteint*

## La Croix-Rouge a réuni 10,000 personnes au Stade

Les organisateurs de la Croix-Rouge sont heureux; nombre de blessés et de malades qui avaient un pressant besoin de sang ont été sauvés; les milliers de Montréalais qui ont généreusement donné une chopine de leur sang peuvent à juste titre être fiers d'eux-même. La "Grande Joute" a eu un succès inespéré.

Plus de 10,000 personnes, la plupart des donneurs de sang, se sont en effet réunis vendredi soir au stade des Royaux pour assister à la "Grande Joute", le point culminant de la campagne de recrutement des donneurs de sang tenue depuis sept semaines dans la métropole.

Toute personnes durant cette période, qui acceptait de donner une chopine de son sang recevait en retour un billet d'admission à la joute de baseball qui opposait hier les Royaux de Montréal aux Maple Leaf de Toronto.

La Croix-Rouge voulait réunir 10,000 donneurs de sang au stade, formant ainsi le groupe le plus considérable de donneurs jamais assemblés en un même endroit dans le monde, et recueillir par le fait même 10,000 chopines de sang pour la banque de la Croix-Rouge et les divers hôpitaux de Montréal.

Les espoirs des organisateurs ont été comblés, puisque le nombre prévu de spectateurs se sont réunis hier au Stade des Royaux, et que plus de 11,000 chopines de sang ont pu être recueillies durant la campagne, soit au cours de la période habituellement la plus critique pour les banques de sang.

**Son Eminence à l'honneur**

Invité d'honneur à la "Grande Joute", Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger a lancé la première balle de la partie, qui fut reçue par le receveur des Royaux, Bob Catton.

Si cet athlète a sans doute au cours de sa carrière attrapé des balles lancées par un bras plus puissant, il n'a toutefois eu aucune difficulté à saisir le lancer du cardinal qui affichait hier soir, comme on a l'habitude de dire en langage sportif, un "contrôle parfait".

Bon enfant . . . et bon sportif, Son Eminence s'est même plié aux demandes des photographes en lançant une deuxième balle, pour ensuite se rendre au marbre, bâton à la main.

Il a toutefois fait beaucoup moins bonne figure à ce poste qu'à celui de lanceur, car il a à peine réussi à effleurer l'une des balles du lanceur étoile des Royaux, René Valdès. Le cardinal ne s'en est pas moins mérité les applaudissements de la foule, alors qu'il regagnait la loge d'honneur.

**Nombreuses attractions**

La joute de baseball a été précédée d'un spectacle de danses folkloriques interprétées par une centaine de jeunes filles en costumes nationaux, membres des clubs juvéniles du Parc Lafontaine, sous les auspices de l'Atelier folklorique de la Division des Parcs de Montréal. La soirée s'est enfin terminée par un grand feu d'artifice.

Son Honneur le maire de Montréal, le sénateur Sarto Fournier, accompagné du président de la Ligue internationale de baseball, M. Frank Shaughnessy, du président du comité exécutif de Montréal, M. J.-M. Savignac ainsi que de nombreux directeurs de la Croix-Rouge, ont également assisté à la "Grande Joute".

Au cours de la soirée, un parchemin d'honneur a été remis à M. Sam Gershenson, président de la campagne de la "Grande Joute", et membre de plusieurs comités de la Croix-Rouge depuis 12 ans. Ce parchemin lui a été remis en témoignage de gratitude pour le dévouement qu'il a toujours manifesté en organisant nombre de campagnes humanitaires de la Croix-Rouge.

## Grande expansion des Chemins de fer nationaux

NEWPORT, Qué., — Depuis la guerre, les Chemins de fer Nationaux du Canada ont construit plus de voies ferrées que toute autre compagnie ferroviaire de l'Amérique du Nord et il y a eu plus de lignes construites dans le Québec que dans toutes les autres provinces réunies du Canada.

Cette mention de l'expansion des Chemins de fer nationaux du Canada servait de thème à l'allocution prononcée à Newport par le ministre des Transports, M. George Hees, lors de l'inauguration, samedi, de la gare qu'on vient d'y construire.

Depuis 1945, a ajouté M. Hees, il s'est construit au total, dans le Québec, 333 milles de voie ferrée, au coût de 44 millions de dollars. La totalité de la construction dans toutes les autres provinces, durant la même période, a été de 323 milles, soit dix milles de moins que dans la seule province de Québec.

Révélateurs de l'extension du réseau des voies ferrées, ces chiffres sont compatibles avec le développement que connait la province de Québec qui, aujourd'hui, dit le ministre, est l'une des régions dont la mise en valeur se fait avec le plus de célérité dans notre pays en plein essor.

Avec M. Hees, mentionnons ici que les dépenses réunies des Chemins de fer nationaux et d'Air-Canada au Québec, ont dépassé, l'an dernier, la somme de 315 millions de dollars.

Dans cette seule province, les Chemins de fer nationaux possèdent plus de 3,200 milles de voie ferrée. L'année dernière, les trains de voyageurs et de marchandises de la compagnie ont parcouru dix millions de milles environ sur ces voies.


ANGLAIS

COURS COMMERCIAL — JOUR ET SOIR

★ CONVERSATION ★ OUVRAGE DE BUREAU
★ LANGUE ANGLAISE ★ COMPTABILITE
★ STENOGRAPHIE ★ DACTYLOGRAPHE

Depuis 36 ans nous préparons les jeunes pour les affaires. Depuis 36 ans, nous enseignons l'ANGLAIS. La CONVERSATION pratique et courante est notre spécialité.

COMPTOMETRE
EMPLOIS INTERESSANTS BONS SALAIRES
COURS INTENSIF et de COURTE DUREE

OUTREMONT BUSINESS COLLEGE

5226, AVENUE DU PARC
(Près de la rue Fairmount)

CR. 7-7229


*Tous les problèmes de l'enfance*

## 400 spécialistes à Ste-Adèle

La première Conférence canadienne de l'Enfance se tiendra à l'hôtel Chanteclerc de Ste-Adèle, du 2 au 6 octobre. Jamais auparavant on n'aura vu plusieurs centaines de spécialistes étudier sous tous leurs aspects les problèmes de l'enfant canadien, depuis la période pré-natale jusqu'à la fin de l'adolescence.

Cette réunion s'inspire des White House Conferences on Children qui ont lieu tous les 10 ans depuis 1900, aux Etats-Unis. Que le Canada adopte la même périodicité décennale, rien de moins certain car elle risquerait de provoquer un relâchement d'intérêt.

En raison du grand nombre de sujets qui y seront étudiés, impossible de faire un choix.

Le Dr Albert Royer, chef du département de l'enseignement à l'hôpital Ste-Justine et président du comité provincial d'organisation, nous a déclaré que le programme de la Conférence, déjà très élaboré, ne donne pas une idée parfaite des sujets qui y seront abordés. En effet, à la suite des exposés de chaque problème, résumant un groupe de travaux, il y aura discussion et c'est alors que les opinions s'orienteront vers des voies nouvelles.

A titre d'exemple, la réunion sur l'éducation pré-conjugale des futurs parents, qui abordera certains aspects très controversés de l'éducation tout court.

## Second professeur titulaire à l'Institut de Microbiologie

Le Dr Sorin Sonea vient d'être nommé par le Conseil des Gouverneurs de l'U. de M. professeur titulaire de bactériologie et administrateur du même département, dont le directeur demeure le Dr Armand Frappier.

L'importance de la bactériologie, qui s'est traduite par une demande accrue de professeur et une augmentation croissante du nombre des étudiants, nécessite une répartition des tâches, ce qui explique la présence de deux titulaires dans un même département.

Lorsque le Dr Frappier a pris la direction du département de bactériologie en 1932, il enseignait à 60 étudiants, tous en 2e année de médecine. Ce nombre est passé en 1959-60, à 304 étudiants réguliers (médecine, chirugie dentaire, pharmacie, diététique, technologie médicale) qui ont suivi un programme complet de cours et travaux de laboratoire. Cette même année, 6 étudiants poursuivaient des études spécialisées post-

LE Dr SORIN SONEA

scolaires, pour obtenir une maîtrise ou un doctorat en bactériologie.

Devant la pénurie de candidats canadiens, le Dr Frappier a obtenu en 1950 du Dr Pierre Lépine, de l'Institut Pasteur de Paris, qu'il désigne un de ses élèves, le Dr Sonea, pour devenir assistant à l'U. de M.

**D'origine roumaine**

Docteur en médecine et chirurgie (1944) de l'U. de Bucarest, le professeur Sonea est d'origine roumaine. Il a fait des études de perfectionnement à Paris de 1946 à 1950 et il est devenu assistant étranger à la Faculté de médecine de Paris.

En mai 1950, il est devenu assistant professeur à plein temps au dépt de bactériologie de l'U. de M. et depuis, il a partagé son temps entre l'enseignement et les recherches, sous la direction du Dr Frappier. En 1955, il est devenu professeur agrégé et en 1960, il devient deuxième professeur titulaire.

Le Dr Sonea parle le français, l'anglais, le roumain et l'italien; il est auteur ou coauteur d'une vingtaine de publications scientifiques et il est membre de plusieurs sociétés savantes. Cette année, il est président de la section laboratoires de l'Association canadienne de Santé publique, membre du Conseil de la Société canadienne des Microbiologiques et coéditeur du Canadian Journal of Microbiology.

L'expansion du dépt de bactériologie, relié à la Faculté de médecine de l'U. de M., procède normalement de l'évolution accélérée des sciences prémédicales et de la contribution spectaculaire de cette science à la santé mondiale : sérums, vaccins, antibiotiques, vaccin Salk, culture des virus, etc.

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

## *Dermatoses inesthétiques*

**II—LES VERRUES VULGAIRES**

**Dr Henri Smith, M.D.**

Rappelons que certaines maladies de la peau, presque toujours bénignes, préoccupent les malades uniquement par leurs caractères inesthétiques. Ces maladies forment un groupe assez hétéroclite puisqu'il comprend des affections aussi disparates que les verrues, les naevi, les taches blanches, les taches brunes, les tatouages, l'acné, la rosacée, la pelade, etc. Une étude un tant soit peu complète de ces dermatoses nous entrainerait beaucoup trop loin; nous nous contenterons de faire quelques remarques d'un caractère essentiellement pratique sur les plus fréquentes. Nous commencerons par une dermatose que tout le monde connait . . . de vue: les verrues.

Il existe quatre variétés de verrues: les verrues séniles, les verrues plantaires, les verrues planes et les verrues vulgaires. Ces dernières, parce qu'elle sont davantage inesthétiques, retiennent seules notre attention.

On entend par verrues vulgaires des lésions cutanées d'une banalité telle qu'il serait superflu de les décrire ou même de les définir. Mais il faut savoir qu'elles sont dues à un virus, et surtout, qu'elles sont contagieuses. Le danger de contagion, toutefois, n'est pas le même pour tous : Certains font des verrues avec une facilité extraordinaire, tandis que d'autres en sont absolument incapables.

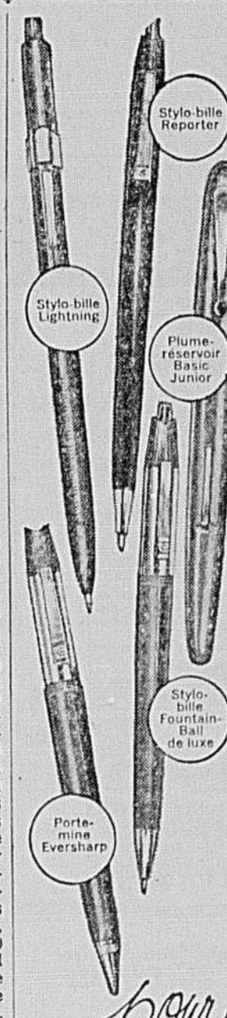
Les verrues vulgaires peuvent se transmettre, par contact, d'une personne à une autre personne. Elles peuvent également se propager d'un endroit à un autre chez le même individu : un malade qui fait des verrues sur une main, par exemple, peut très bien en se touchant la figure ou l'autre main, provoquer une poussée de lésions semblables en ce endroits.

Il arrive parfois que les verrues guérissent spontanément sans que l'on sache pourquoi. Mais il ne faut pas trop compter sur cette éventualité. Dans la grande majorité des cas elles ne disparaitront que si elles sont convenablement traitées.

Le traitement des verrues vulgaires peut être très simple ou très compliqué : tout dépend du nombre des lésions. Nous voyons trop souvent des malades, surtout des enfants, qui ont les deux mains littéralement criblées de verrues. Ces verrues ne sont pas toutes apparues à la même heure ni le même jour, mais les parents, dans le but d'en débarrasser l'enfant, ont d'abord essayé différents moyens qui tiennent plus de la superstition que de la science ; ensuite ils ont tenté de détruire quelques lésions avec un acide fort, ce qui a eu pour résultat de brûler la peau saine sans impressionner beaucoup les verrues elles-mêmes. Finalement, quand ils se sont décidés à consulter, l'enfant présentait quelque 30 ou 40 verrues sur les mains. Il est possible, naturellement, de faire disparaitre un nombre aussi considérable de lésions, mais combien le traitement eut été plus simple et plus court si l'on avait eu la bonne idée de recourir au médecin dès le début alors que le petit malade n'avait qu'une ou deux verrues. Sans compter qu'à ce moment-là l'enfant n'avait pas encore eu le temps de contaminer ses frères, ses soeurs, ses petits camarades d'école, etc.

Chez les adultes, encore plus souvent que chez les enfants, nous voyons des verrues qui ont été traitées par un caustique quelconque. Les lésions, dans bien des cas, sont douloureuses, parfois infectées, et la peau tout autour est rouge vif. Le malade est incapable de travailler depuis plusieurs jours et ses verrues ne sont pas disparues.

En guise de conclusion, disons que les verrues vulgaires, même si elles sont des lésions de la peau extrêmement banales, doivent être traitées par le médecin le plus tôt possible, c'est-à-dire avant qu'elles n'aient eu le temps de se multiplier.

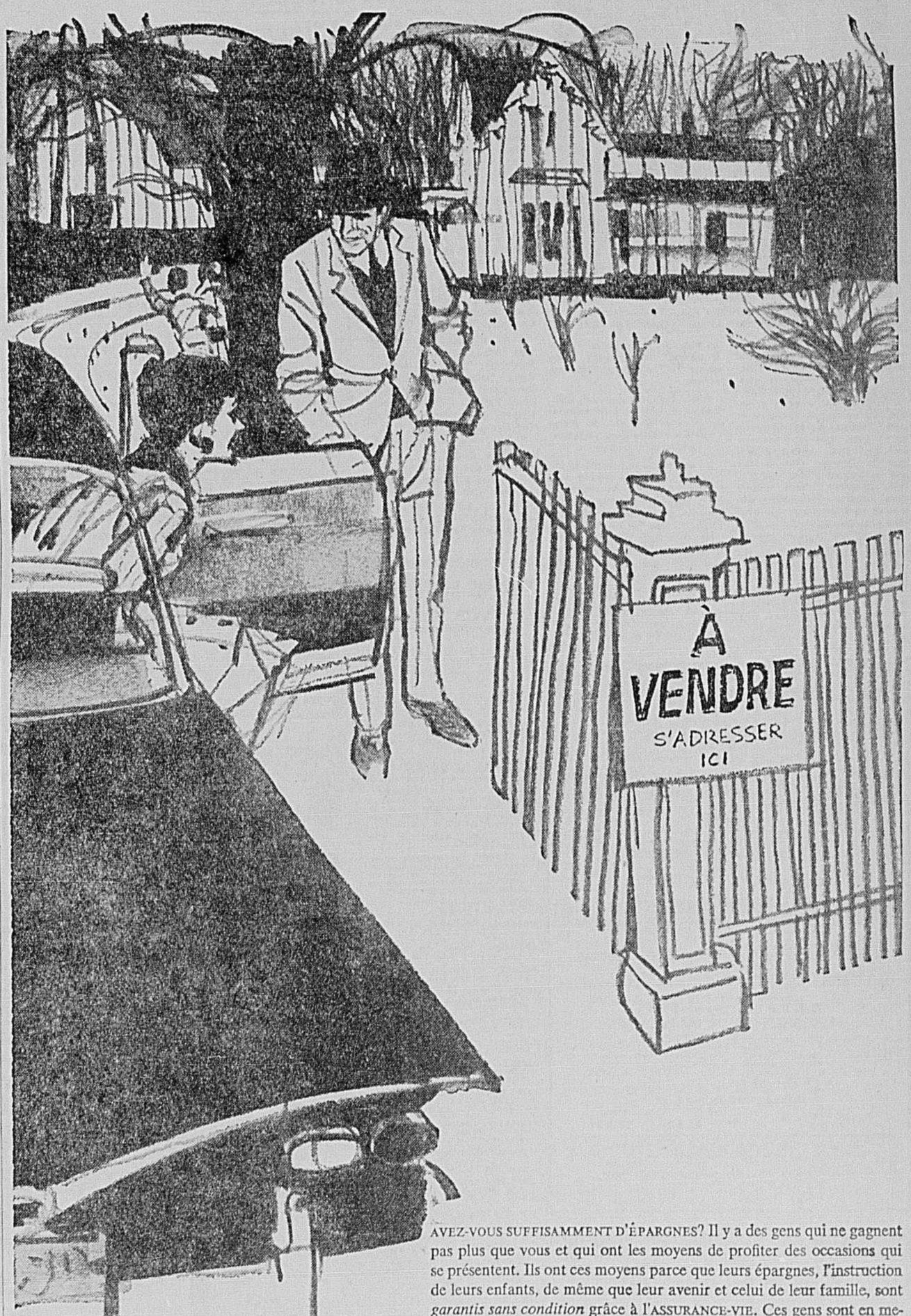




...pour une plus belle écriture exigez Eversharp

LES MEILLEURS INSTRUMENTS À ÉCRIRE DU MONDE

DE 45¢ À $2.95






AVEZ-VOUS SUFFISAMMENT D'ÉPARGNES? Il y a des gens qui ne gagnent pas plus que vous et qui ont les moyens de profiter des occasions qui se présentent. Ils ont ces moyens parce que leurs épargnes, l'instruction de leurs enfants, de même que leur avenir et celui de leur famille, sont *garantis sans condition* grâce à l'ASSURANCE-VIE. Ces gens sont en mesure de profiter des occasions. Et s'il arrive qu'ils aient besoin d'un montant supplémentaire, ils peuvent l'emprunter sur leurs polices . . . tout en conservant la certitude que la sécurité de leur famille est assurée.

Si vous n'avez pas *suffisamment* d'épargnes . . . c'est peut-être que vous ne possédez pas assez d'ASSURANCE-VIE offrant des caractéristiques d'épargne. Etudiez bien votre situation avec votre représentant d'ASSURANCE-VIE, l'un de vos guides les plus sûrs sur la voie du succès.

RÉUSSIR

*C'est être en mesure de saisir les occasions*

**Rien ne peut remplacer l'assurance-vie!**

*Pour réussir, vous avez besoin: d'*ÉPARGNES *pour profiter des occasions qui se présentent . . . de* CONFIANCE *en vous-même et en votre avenir . . . de la* SÉCURITÉ *grâce à laquelle vous avez l'esprit libre. Et pour plus tard, vous avez besoin de vous assurer les moyens de prendre un* REPOS *bien mérité. Tels sont les facteurs du succès, tels sont les avantages que vous pouvez obtenir avec l'assurance-vie.*

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

# Spectacles et Concerts

*En reprise, au Festival*

## Les Femmes savantes

Le Théâtre du Nouveau Monde a repris hier soir, comme il le fait encore ce soir, son spectacle des "Femmes savantes", inclus tardivement, et en désespoir de cause, dans le Festival de Montréal. On sait que ce spectacle a remplacé une pièce canadienne qui devait être intégrée au Festival et qui ne le fut pas . . . parce qu'on ne la trouva point !

La critique de ce spectacle ayant déjà été faite en son temps, je me bornerai à quelques remarques.

Tout d'abord, on ne peut que constater que la pièce telle que donnée par le Théâtre du Nouveau Monde a énormément vieilli. Le problème qu'elle prétend dénoncer, celui des femmes qui donnent furieusement dans le savoir et dans les sciences, n'existe plus depuis longtemps. "Les Femmes savantes" n'a donc qu'un intérêt archéologique et pour retrouver tout son brillant, ce n'est que par un style impeccable qu'on peut sauver cette comédie. On ne rit pas très souvent aux "Femmes savantes" justement parce que le thème ne fait plus rire, surtout depuis que les femmes sont, autant que les hommes, bons auteurs, bons scientistes, bons techniciens dans un infinité de domaines où elles dépassent souvent l'homme. Alors ?

On me dira que ce que Molière dénonce c'est la pédanterie dans le goût des belles-lettres et dans celui des sciences. Ce mal est de tout les temps, du nôtre aussi bien que du sien, mais il n'est point le fait d'un sexe ou d'un autre, d'un siècle ou d'un autre. C'est pourquoi, malgré tout, "Les Femmes savantes" risque de côtoyer le démodé.

Il faut louer avant tout la qualité visuelle du spectacle, le décor de Robert Prévost étant d'une très belle ordonnance classique, la structure extérieure de la maison de Chrysale se superposant de la plus heureuse façon à l'intérieur de la pièce maîtresse. Ses costumes sont également pleins de goût, ne dépassant point les limites permises même dans les exagérations des costumes de Trissotin et de Vadius. Il est permis de se demander cependant si Molière voyait les mauvais poètes qui étaient plus ridicules par leurs vers et leurs discours que par leurs habits ou leur comportement (de mauvais poètes ne sont pas nécessairement des idiots; ils sont tout au plus fats et prétentieux) que le portrait assez chargé qu'en donne le Théâtre du Nouveau Monde.

C'est Jean Gascon qui joue Vadius et il est accordé comme un frère au Trissotin de Jean-Louis Roux dans deux caricatures fortement maniérées.

La principale nouveauté de la distribution qui rassemble notamment Charlotte Boisjoli, toujours discrète et intelligente, Denyse Saint-Pierre, Olivette Thibault, Guy Hoffman et autres, est Nicole Filion, qui assume le rôle de Philaminte. Il faut savoir gré à Nicole Filion de ne pas faire de la femme du bon bourgeois Chrysale une virago. C'est une femme égarée par un amour immodéde des sciences, des lettres et des beaux esprits et qui découvre finalement son erreur. La jeune comédienne a su donner l'illusion de l'âge du personnage; elle a assez de style et de tenue, et dit intelligiblement les vers, qualités que l'on trouve fort diversement distribuées parmi les autres interprètes. Ainsi, hier soir, à la Comédie Canadienne, on perdait beaucoup du texte. Il ne s'agit pas ici de parler bas ou haut; il s'agit de projeter la voix vers le public, ce qui n'était pas toujours suffisamment fait.

Bref, "Les Femmes savantes" se présente comme un Molière qui n'est pas dans la veine de ce que le Théâtre du Nouveau Monde a fait de mieux avec un auteur qui lui a réussi si bien, particulièrement à l'occasion des "Trois farces" et du "Malade imaginaire".

JEAN HAMELIN

JEAN-LOUIS ROUX, le Trissotin des "Femmes savantes", joué par le Théâtre du Nouveau Monde au Festival de Montréal.

## "The World of Suzie Wong", un succès mondial

C'est le fameux spectacle mis en scène par Joshua Logan, "The World of Suzie Wong", mettant en vedette Romi Yamada, Robert Carle et Joel Thomas, qui rouvrira la scène du théâtre Her Majesty's pour la prochaine saison. Cette première représentation, impatiemment attendue, aura lieu le lundi 5 septembre, et les Montréalais pourront voir la pièce durant toute la semaine, jusqu'au 10, en soirée et à deux matinées, les mercredi et samedi.

Ce somptueux drame situé à Hong-Kong pour une idylle entre Orient et Occident, symbolisés par une jolie courtisane chinoise et un jeune artiste canadien, est joué par une troupe internationale de trente artistes, comprenant encore Joshi Naka, Inga Hagborg, Gia-Mo Wong, Spencer Davis et les pittoresques "Fleurs du Bar".

Avec un record de deux saisons sensationnelles sur le Broadway, "The World of Suzie Wong", adaptée par Paul Osborn d'une nouvelle à fort tirage de Richard Mason, continue d'attirer des assistances-record d'un océan à l'autre.

De plus, "The World of Suzie Wong" a doublé son succès américain par celui que la pièce a obtenu à Londres, et couramment, une version cinématographique est en voie de réalisation avec William Holden et Nancy Kwan dans les premiers rôles.

CHEZ LES LIBRAIRES. — Voici le nouvel exécutif de la Société des libraires canadiens, élu récemment. De gauche à droite, au premier plan, M. Roger Brissette, de la Librairie Saint-Viateur, de Montréal, secrétaire, M. Lucius Laliberté, de la Librairie Laliberté, de Granby, président, M. Maurice Ayotte, de la Librairie P.-V. Ayotte, de Trois-Rivières, trésorier. Au deuxième plan, dans le même ordre, les conseillers, M. Victor Martin, des Librairies Fides, le R.F. Luc Lacroix, o.p., de la Librairie dominicaine, et M. André Dussault, des Librairies Dussault. N'apparait pas sur cette photo, le R.F. Marcel Norbert, é.c., de la Librairie du Centre pédagogique de Québec, vice-président de l'organisme.

Au Festival de Venise

## *Film yougoslave remarqué; M. Achard préside le jury*

VENISE. (AFP) — La compétition du Festival cinématographique de Venise s'est ouverte par une soirée tchéco-yougoslave placée sous le signe de la non-violence.

Si différents, en effet, que soient les deux films présentés ils ont ceci en commun de réprouver toute brutalité, depuis la cruauté envers les animaux ("Holubice" ; "La Colombe blanche") jusqu'au génocide ("Rat : "La Guerre").

La première production tchécoslovaque est l'histoire d'un pigeon voyageur, blessé par le coup de fusil d'un petit garçon paralysé, dont le seul plaisir est de chercher à tuer des oiseaux. L'enfant parviendra à recouvrer la santé en soignant le pigeon. Le film témoigne d'un esthétisme attardé, mais n'est pas sans poésie. Quelques images sont très belles, et le dialogue réduit à sa plus simple expression.

Plus convaincant cependant est le film yougoslave de Veljko Bulajic, satire de la guerre atomique, où le burlesque alterne avec le tragique. Trois ou quatre sketches particulièrement réussis ont provoqué de longs éclats de rire, si peu joyeux que soit le sujet. Les deux jeunes interprètes, qui assistaient à la projection, Eva Krzizewska, déjà remarquée à Venise l'an dernier dans "Cendres et diamant", film polonais qui remporta le Prix de la critique internationale, et Anton Vrdoljak, ont été, avec leur metteur en scène, l'objet d'une chaleureuse ovation.

Marcel Achard a été élu président du jury du Festival. Le célèbre auteur dramatique avait déjà rempli cette fonction l'an dernier à Cannes.

Avec René Clair pour président d'honneur, le Festival de Venise a ainsi cette année à sa tête deux membres de l'Académie française.

*Spencer Tracy a été choisi pour être le partenaire de Frank Sinatra dans "The Devil at 4 O'Clock", le nouveau film de Mervyn LeRoy. Le film sera tourné d'après un roman de Max Catto. En décembre, Tracy tournera avec Stanley Kramer "The Nuremberg Trials".*

* * *

*Helen Traubel, qui fut une chanteuse d'opéra célèbre, est devenue une comédienne. Après des essais au cabaret et à la télévision, elle a signé un contrat pour être la partenaire de Jerry Lewis dans "The Ladies' Man". Le film sera tourné à l'automne.*

## HORAIRE DU CINEMA

ALOUETTE : "Ben Hur"; tous les soirs à 8 h.; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 1 h. 30.

AVENUE : "Upstairs and Downstairs" : 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.30.

BIJOU : "La Nuit des Suspects" : 12.15, 3.39, 6.43, 10.07 ; "Quand Sonnera Midi" : 1.41, 5.05, 8.29.

CAPITOL : "All The Fine Young Cannibals" : 10, 12.20, 2.35, 4.55, 7.15, 9.30.

CHAMPLAIN et CREMAZIE : "Le Cirque fantastique" : 12.05, 3.24, 6.50, 9.57 ; "La Grande Epoque" : 1.37, 5.16, 8.30.

FRANCAIS : "Un vrai cinglé du Cinéma" : 12, 3.10, 6.25, 9.40; "Délinquant involontaire" : 1.35, 4.45, 8.

IMPERIAL : "This Is Cinerama" ; tous les soirs de la semaine, à 8 h. 40; le dimanche à 7 h. 30. Matinées à 2 h., mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

KENT : "Orfeu Negro" : 1, 2.55, 5.05, 7.10, 9.20.

LA SCALA : Sur semaine, ouverture des portes à 5.30. Samedi et dimanche : 11.30. A l'affiche aujourd'hui : "Résurrection", "Marco la bagarre", "Garçon manqué".

LOEW'S : "From the Terrace" : 10.35, 1.15, 3.55, 6.35, 9.15.

MERCIER : "Tonnerre sur l'Arizona" : 12.10, 2.37, 5.44, 8.31 ; "La Momie" : 1.25, 4.15, 7.02, 9.49.

ORPHEUM : "Porte des Lilas" : 10.35, 12.45, 3, 5.10, 7.25, 9.40.

PALACE : "It Started in Naples" : 10.20, 12.35, 2.55, 5.10, 7.25, 9.45.

PLAZA : "Les Epoux terribles" : 1.35, 4.55, 8; "Leçon dangereuse" : 12.05, 3.25, 6.40, 10.

PRINCESS : "The Greatest Show On Earth" : 9.50, 2.30, 5.15, 8.45.

REGENT : "Don Giovanni" : 1.40, 5, 8.15.

RIVOLI : "Un vrai cinglé du cinéma" : 2.50, 6.10, 9.35. "Delinquant involontaire" : 1.05, 4.30, 7.30.

SAINT-DENIS : "Quand sonnera midi" : 12.05, 3.29, 6.33, 9.57 ; "La Nuit des Suspects" : 1.43, 5.07, 8.31.

SEVILLE : "Can-Can" : 8.30; matinée à 2.30 mercredi, samedi et dimanche.

STRAND : "The Brides Of Dracula" : 10, 1, 4, 7, 10 ; "The Leech Woman" : 11.40, 2.40, 5.40, 8.40.

WESTMOUNT : "Don't Panic, Chaps" 12.50, 3.50, 6.50, 9.50; "I Only Asked" : 2.25, 5.25, 8.25.

## "Le Dindon" en reprise à l'Orpheum pour six semaines

Le samedi 10 septembre, à 9 heures, sur la scène de l'Orpheum, le Théâtre du Nouveau Monde, présentera **"Le Dindon"**, de Georges Feydeau. Cette comédie, hilarante à souhait, a obtenu un grand succès lors des cinq représentations données dans le cadre du Festival de Montréal. Les critiques, d'expressions française et anglaise, ont été unanimes à louer l'excellence de cette production du TNM.

Le Théâtre du Nouveau Monde ouvre donc sa dixième saison théâtrale dans un élan de joie. Il y a longtemps qu'une comédie n'a fait déferler une telle vague de rires sur une scène montréalaise. En effet, **"Le Dindon"** déchaîne une gaieté tout à fait irrésistible par le feu d'artifice des quiproquos, des mots d'esprit, des situations à la fois humaines et cocasses où se trouvent les différents personnages. Mais l'originalité de Feydeau est d'avoir réussi à donner, par la truculence bouffonne de la charge, une vérité psychologique, une image suggestive de la vie.

Rappelons ici la distribution de choix qui comprend les noms de Jean Dalmain, Guy Hoffmann, Roger Garceau, Jean-Louis Roux, Jacques Auger, Jean Gascon, Victor Désy, Jean-Louis Millette, Gabriel Gascon, Monique Lepage, Monique Leyrac, Janine Sutto, Denyse St-Pierre et Lila Valmer. La mise en scène est signée Jean Gascon. Les décors sont de Aras et les costumes, de Claudette Picard.

**"Le Dindon"** tiendra l'affiche de l'Orpheum, pour une période de six semaines, à compter du 10 septembre.

## Noyau régulier de musiciens à Québec

Québec, 13. (PC) — L'Orchestre symphonique de Québec, dont la création remonte à 58 ans, a signé hier avec la Fédération américaine des musiciens une convention qui assure à l'ensemble son premier noyau permanent de musiciens.

L'entente accorde à l'Orchestre symphonique un groupe de 40 musiciens réguliers pour une saison de 10 concerts au salaire hebdomadaire moyen de $80. En outre, quelque 25 autres musiciens seront employés selon les circonstances.


AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED

**Ahuntsic** Air conditionné ! "PATH OF GLORY", Kirk Douglas, Adolphe Menjou. "3 CAME TO KILL", Cameron Mitchell, Steve Brodie. "TALL T", en Technicolor, Randolph Scott.

**Château** "SINK THE BISMARCK", en CinémaScope, Kenneth More, Dana Wynter. "JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH", CinémaScope et couleurs, Pat Boone, Arlene Dahl "BLOOD ARROW" avec Scott Brady.

**Empress** Air rafraîchi ! "SAD SACK", VistaVision, Jerry Lewis, Phillis Kirk. "THE REVENGE OF FRANKENSTEIN", Technicolor, Peter Cushing, Eunica Gayson.

**Granada** "HELL SQUAD", Wally Campo. "TANK BATTALION", Don Kelly, Marjorie Hellen. "HOUSE ON THE HAUNTED HILL", Vincent Price, Carol Ohmart.

**Lucerne** Air conditionné ! "THE MOUTAIN ROAD", James Stewart, Lisa Lu. "CRY TOUGH", John Saxon, Linda Cristal.

**Monkland** "SUDDENLY LAST SUMMER", Elizabeth Taylor, Montgomery Clift. "TALL STORY", Anthony Perkins, Jane Fonda.

**Papineau** "SINK THE BISMARCK", en CinémaScope, Kenneth More, Dana Winter. "FACE OF A FUGITIVE", en couleur, Fred MacMurray, Dorothy Green. "ALLIGATOR PEOPLE", en CinémaScope, Beverley Garland.

**Rialto** "ANATOMY OF A MURDER", James Stewart, Eve Arden, Kathryn Grant. "IT HAPPENED TO JANE", en couleur, Doris Day, Jack Lemmon, Ernie Kovacs.

**Rosemount** "ROCK ET ROLL", Bill Haley et ses Comets. "LA REVANCHE D'ALI BABA", Technicolor, Paul Henreid, Lon Chaney.

**Savoy** Air conditionné ! "A WOMAN LIKE SATAN", en couleur, Brigitte Bardot, Antonio Villar. "APACHE-TERRITORY, en couleur, Rory Calhoun, Barbara Baes. "THE LINE UP", Eli Wallach, Robert Keith.

**York** Air conditionné — **Van Horne** "THE STORY OF RUTH", CinémaScope et couleurs, Stuart Withman, Viveca Lindfors. "CRACK IN THE MIRROR", en CinémaScope, Orson Welles, Juliette Greco.

Le soir dès 6 h., STATIONNEMENT SPECIAL POUR LES CLIENTS DU CINEMA YORK AU GARAGE MANSIONS — TARIF : 25¢ pour 5 heures.

THEATRE CAMEO
1371 est, rue Ontario
Commençant aujourd'hui et pour toute la semaine
"LES DIX COMMANDEMENTS"
POUR TOUTE LA FAMILLE

ACCLAME TRIOMPHALEMENT DANS TOUTES LES GRANDES CAPITALES DE L'EUROPE.
Un spectacle fascinant. Une expérience théâtrale entièrement nouvelle.
SIX SPECTACLES ENTIEREMENT VENDUS AU FESTIVAL INTERNATIONAL DE VANCOUVER.
PREMIÈRE FOIS EN AMERIQUE
THEATRE CLASSIQUE DE CHINE
(OPERA DE PEKIN)
90 ACROBATES-MIMES ACTEURS-DANSEURS ET MUSICIENS
THEATRE ST-DENIS
3 programmes différents :
23, 24, 25 (matinée) 26, 30 sept., 1er oct. (matinée et soir) : un programme varié composé d'extraits d'opéras et de danses. 25 sept. (soir) : La Forêt des Sangliers. 28 et 29 sept. (soirs) : Le Serpent Blanc.
COMMANDES POSTALES DES MAINTENANT
PRIX (taxe incl.)
SOIRS (orch. et balc.) : $6, $5, $4, $3, $2.50 ; MATINEES : $4.50, 3.50, $3.00, $2.50, 2.00.
Veuillez nous faire parvenir votre commande accompagnée d'un chèque ou mandat-poste payable à CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal. Incluez une enveloppe-retour dûment affranchie.

HER MAJESTY'S
UNE SEULE SEMAINE
COM. LUNDI 5 SEPT.
Matinées : mer. et sam., 2 h. 30
Directement du Broadway après 2 saisons sensationnelles
"SUSIE"
EST UN GRAND SUCCES DEBORDANT DE SENTIMENT !"
THE WORLD OF SUSIE WONG
BILLETS MAINTENANT EN VENTE
Soirée, lun. à jeudi : $4.50 $3.38 $2.82 $2.25
Soirée, ven. et sam. : $5.07 $3.94 $3.38 $2.82
Mat., mer. et sam. : $3.38 $2.82 $2.25 $1.69

AVANT-PREMIERE MONDIALE
CE SOIR!
Dans le monde entier, à 7 h. 25, est montrée une avant-première du plus important film de l'année et le PALACE a été choisi pour se joindre à 40 autres cinémas. Venez à la représentation de 7 h. 25 et voyez l'avant-première en plus du film à l'affiche "IT STARTED IN NAPLES"
PALACE Théâtre

Gagnant de 11 prix de l'Académie
MEILLEUR FILM
MGM y compris WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF BEN-HUR
POUR TOUTE LA FAMILLE
en couleurs
REPRESENTATION SPECIAL POUR LES JEUNES le 2 sept. à 10 heures du matin — Tous les sièges 99¢
MATINEE SPECIALE POUR LA FAMILLE à 1 h. 30 Mardi, le 30 août. — Adultes $1.50 — Enfants 99¢
Commandes téléphoniques acceptées SALLE CLIMATISEE UN 1-7807 ALOUETTE Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

JOHN O'HARA'S FROM THE TERRACE
PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD
MYRNA LOY
STATIONNEMENT au Garage Peel-Windsor à partir de 6 p.m.
CINEMASCOPE COLOR
SALLE CLIMATISEE LOEW'S

Suffoquant d'émotions !
PETER CUSHING FREDA JACKSON MARFITA HUNT YVONNE MONLAUR
Dracula plus méchant et sanguinaire que jamais.
'BRIDES OF DRACULA'
and TEECH WOMAN COLEEN GRAY
TECHNICOLOR
AUJ.
STRAND CLIMATISE

POUR TOUTE LA FAMILLE
Ce soir, à 8 h. 40
LA VERSION ORIGINALE
VISTA CINERAMA
TECHNICOLOR et CINERAMASOUND
RESERVATIONS AV. 8-5603
AIR CLIMATISE
IMPERIAL
1430 BLEURY — AV. 8-7102
FOYER CANADIEN DU CINERAMA

LA SCALA
TEL. RA. 3-5107
TROIS FILMS
RESURRECTION (en couleurs)
MARCO LA BAGARRE (en couleurs)
GARÇON MANQUE

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Fabre — LA. 1-7870
— CLIMATISE PAR REFRIGERATION —
"TEMOIN A CHARGE", Tyrone Powers-Marlene Dietrich. "ATTAQUE DU FORT DOUGLAS", couleurs, Scott Brady - Rita Gam. "LES LACHES MEURENT AUSSI", Jeff Chandler - June Allyson.

AVAL
AIR CLIMATISE
Robert Taylor - Elizabeth Taylor George Sanders - Joan Fontaine dans "IVANHOE" de Sir Walter Scott, en Technicolor
Aussi Robert Mitchum et Deborah Kerr dans "DIEU SEUL LE SAIT", en couleurs et en CinemaScope

LES JEUNES SAUVAGES D'AUJOURD'HUI
METRO-GOLDWYN-MAYER
NATALIE WOOD / ROBERT WAGNER
"ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS"
In CinemaScope And METROCOLOR
SALLE CLIMATISEE
STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.
CAPITOL

POUR TOUTE LA FAMILLE Jeunes : 65¢ en tout temps
Cecil B. DeMille's THE GREATEST SHOW ON EARTH
Technicolor
Gagnant d'un Oscar "MEILLEUR FILM"
SALLE CLIMATISEE A L'AFFICHE PRINCESS

Festivals de Montréal 25e SAISON
CE SOIR à 8 h. 30
A LA COMEDIE-CANADIENNE
LES FEMMES SAVANTES
(Molière)
Mise en scène : JEAN GASCON — Décors et costumes : ROBERT PREVOST
avec
CHARLOTTE BOISJOLI, JEAN DAIGLE, VICTOR DESY, NICOLE FILION, ROGER GARCEAU, GABRIEL GASCON, GUY HOFFMANN, GAETAN LABRECHE, LISE LA SALLE, MARC OLIVIER, JEAN-LOUIS ROUX, DENYSE ST-PIERRE, OLIVETTE THIBAULT.
Orchestre $2.82 — 1er balcon $2.25 — 2e balcon $1.13
DEMAIN SOIR et le 1er SEPTEMBRE à 8 h. 30
A LA COMEDIE-CANADIENNE
OPERA
L'ENLEVEMENT AU SERAIL
(Mozart)
Sous la direction de ROLAND LEDUC
Mise en scène : JACQUES LETOURNEAU
Décors et costumes : ROBERT PREVOST
Chef des choeurs : MARCEL LAURENCELLE
avec
LEOPOLD SIMONEAU, PIERRETTE ALARIE, JAN RUBES, MARGUERITE GIGNAC, JEAN-LOUIS PELLERIN, GEORGE BLOOMFIELD
Orchestre $3.94 — 1er balcon $3.38 - $2.25 — 2e balcon $1.13
Le 31 AOUT à 9 h.
A L'EGLISE NOTRE-DAME
LES DISCIPLES DE MASSENET
Sous la direction de CHARLES GOULET
PROGRAMME
1ère partie : A capella / Vittoria — Gretchaninov — Lotti — Gevaert — Bruckner — Mouton — Kopylow — Lvov
2e partie : Avec le concours de l'orchestre "GLORIA" de Vivaldi — "TE DEUM" de Bruckner
Solistes : YOLANDE DULUDE, REJANE CARDINAL, LEOPOLD SIMONEAU, JAN RUBES
Nef $2.82 - $2.25 — 1er jubé $2.25 - $1.69 — 2e jubé $1.13
BILLETS EN VENTE (Taxes incluses dans la prix des billets)
LA COMEDIE-CANADIENNE, 84 ouest, Ste-Catherine, UN. 1-3339
WILLIS & CO. LTD., 1430 ouest, Ste-Catherine, UN. 6-6801
ED. ARCHAMBAULT INC., 500 est, Ste-Catherine, VI. 9-6201
2140, de la Montagne, VI. 5-6202
LA SOCIETE DES FESTIVALS DE MONTREAL
754 ouest, Sherbrooke, VI. 2-5887, VI. 2-5888

Une présentation de gala sur film en couleurs du chef-d'oeuvre de MOZART
DON GIOVANNI
Chanté en italien
WILHELM FURTWÄNGLER
VIENNA PHILHARMONIC ORCHESTRA and the Chorus and Ballet of the Vienna State Opera
3e GRANDE SEMAINE !
REGENT CR-7-0025

Amherst SALLE CLIMATISEE
Dean Martin - Jerry Lewis
CE N'EST PAS UNE VIE
TECHNICOLOR
Edith Piaf — Jean Gabin
FRENCH CAN CAN
TECHNICOLOR
UNE FILLE DU FLEUVE
Sophia Loren
TECHNICOLOR

ODEON
CHAMPLAIN CR. 4-1213 — CREMAZIE DU. 6-4210 — MERCIER CL. 5-6324 — VILLERAY DU. 6-3577 — ELECTRA LA. 2-9177 — BEAUBIEN BA. 1-6040 — PALACE PO. 8-2093
LE CIRQUE FANTASTIQUE
VICTOR MATURE • RED BUTTONS • RHONDA FLEMING
LA GRANDE EPOQUE
POUR TOUTE LA FAMILLE
LA MOMIE
LA MALEDICTION DES PHARAONS
PETER CUSHING • CHRISTOPHER LEE • YVONNE FURNEAUX
TECHNICOLOR
TONNERRE SUR L'ARIZONA
N.B. — Au Mercier seulement : Un morceau de coutellerie sera donné à toutes les dames tous les lundis, mardis et mercredis de chaque semaine.
7me VOYAGE DE SINBAD
LA MISSION DU CAPITAINE BENSON
Rochelle SCOTT
LES 39 MARCHES
KENNETH MORE • TAINA ELG
ATLANTIQUE, LATITUDE 41°

2e SEMAINE ! GRAND FESTIVAL DU RIRE !
JERRY LEWIS dans DELINQUANT INVOLONTAIRE
AUSSI UNIVERSAL-INTERNATIONAL CINEMA UNE VERITABLE EXPLOSION-RIRE
AUX 2 CINES ! FRANCAIS RIVOLI

ST-DENIS et BIJOU
SALLES CLIMATISEES — SEULEMENT A L'AFFICHE
Elle ne dispose que de 24 heures pour arracher son mari à la mort !
Georges MARCHAL — Dany ROBIN
Quand Sonnera Midi
La sombre histoire d'une famille dominée par ses passions.
La jeune comédienne GUYLAINE GUY — GENEVIEVE KERVINE — CHRISTINE CARRERE — YVES MASSARD
la nuit des suspectes (3 FEMMES EN NOIR)

AUDITORIUM
FE. 4-0410 — DE L'HOTEL-DIEU — 3860, rue St-Urbain, Montréal
Le Vieil Homme et la Mer — Spencer Tracy, Felipe Pazos
29 30 31 AOUT 1er SEPT.
Les Hommes de la Mer — Eva Marie Saint, Don Murray
EN MATINEE 1.30 HRE — EN SOIREE 7 HRES

LA SAISON SE TERMINE LE SOIR DE LA FÊTE DU TRAVAIL !
on s'amuse !
SPECTACLE GRATUIT
5 & 11 p.m.
SALLE À MANGER
REPAS COMPLETS
En après-midi et en soirée, sauf le lundi à compter de 7 p.m.
PARC BELMONT

Pour plaire à tous ! . . . Hilarante comédie . . . histoire célèbre romanesque
EXECUTION DES COMMANDES TELEPHONIQUES WE. 2-1139
18e SEMAINE !
TOUS LES SIEGES RESERVES
Cecil B. DeMille's CAN-CAN Technicolor
FRANK SINATRA — SHIRLEY MacLAINE — MAURICE CHEVALIER — LOUIS JOURDAN
SEVILLE
Ste-Cath. près du Forum — Salle climatisée
Matinées à 2 h. 30 — Mercredi $1.50 — Sam., dim. et jours de fête $2.00
Soirées à 8 h. 30 — Lundi à vendredi $2.00 — Sam., dim. et jours de fête $2.50
Le guichet est ouvert de 11 a.m. à 10 p.m.

# C'est le temps de la "Rentrée" chez Morgan

**Les magasins Morgan de Boulevard, Dorval et Rockland sont maintenant ouverts le lundi**

*Pour ce petit air martial!*

## Vêtements indispensables pour jours scolaires et pré-scolaires

Blazer marine en melton doublé, devant croisé pour garçons et fillettes. Ages: 3 à 6x. ..... **6.00**

Blazer marine en melton non-doublé, devant simple, liséré blanc, pour garçons et fillettes. Ages: 3 à 6x. ..... **4.00**

Blousette sans manches en coton blanc, col Claudine. Ages: 4 à 6x, aussi encolure V, manches courtes ou longues, et col Claudine et manches longues ..... ch. **2.00**

Tunique marine en Arnell* et viscose, plis plats. Ages: 5 à 6x. **4.00**

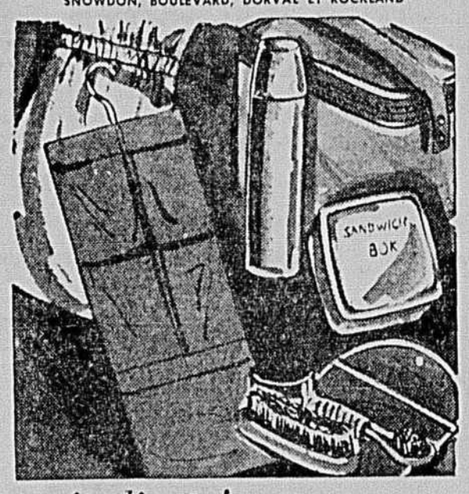
Chemises en coton blanc "drip dry" pour bambins, manches longues. Ages: 3 à 6x. ..... **2.00**

Short en flanelle grise anglaise pour garçons. Ages: 3 à 6x ... **3.00**

Pantalon long en flanelle grise anglaise pour garçons de 4 à 6x. .. **4.00**

*Marque déposée.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
*VETEMENTS D'ENFANTS... AU TROISIEME*
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND




*Pour étudiants!*

*Menus articles indispensables*

**Nécessaire à cirer les souliers**
Au complet avec brosse à enduire et polir, linge et poli noir ou brun dans une trousse en drill marine ou vin. **1.00**

**SAC A LUNCH**
En vinyle 20 jauges ,isolé ,avec thermos ½ chopine, boîte à sandwiches; en gris avec garniture rouge ou beige avec garniture brune. 8½" x 6" x 3¾". **2.00**

**Trousses à souliers**
Nouveaux styles, assez grands pour tenir 2 paires de souliers, poche en surplus; en drill lavable marine. **1.00**

**SAC A BUANDERIE**
En coton épais avec corde coulissante. Approx. 18" x 30"... **1.00**

**Nécessaire d'identité**
30 gallons "press-on", stylo et encre à marquer. **.60**

*Livraison sur commandes de* **1.00** *et plus*
Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
*MENUS ARTICLES... AU REZ-DE-CHAUSSEE*
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Spécial de la rentrée scolaire*

**Achetez le cardigan Lov-Lon* DuPont**

**5.00**

## Nous vous donnerons le pullover d'une valeur de 4.00

Oui, c'est bien cela... une valeur réelle de 9.00 pour seulement 5.00! Cardigan chaud, léger, en nylon texturé "Lov-Lon"*, indispensable à toute écolière... les 500 premières clientes qui l'achèteront recevront GRATUITEMENT le pullover assorti, faisant ainsi l'ensemble! Modèle classique, encolure côtelée parée de point ananas... Blanc, vermillon, rouge ou bleu royal. Tailles: 8 à 14.
*Marque déposée DuPont

Pas de commandes postales ni téléphoniques
AU MAGASIN DU CENTRE SEULEMENT

## Tunique et blazer pour la rentrée. Ages: 7 à 14



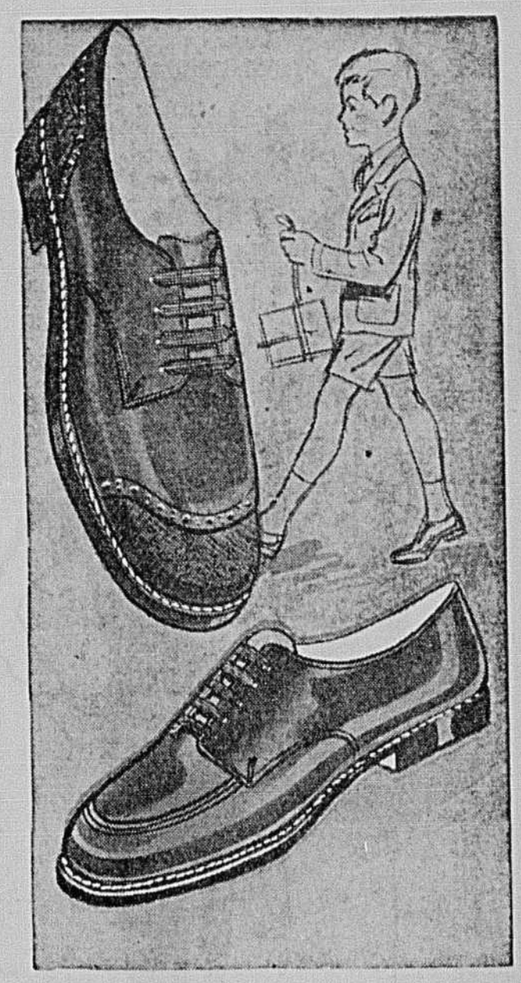
Blazer marine, modèle à devant simple, trois poches, liséré blanc. Ages: 7 à 14. **4.00**

Tunique à plis plats en tissu mélange viscose et nylon, lavable et infroissable. Bleu marine... Ages: 7 à 14. **4.00**

Blouse à manches courtes en coton blanc, col Claudine. Tailles: 7 à 14. **3.00**



Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
*VETEMENTS DE FILLETTES... AU TROISIEME*
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



*Exclusivité Morgan!*

## Souliers Anatomic d'enfants

Fabriqués sur formes scientifiques pour assurer une croissance plus normale du pied. Le talon Thomas et le talon compensé assurent une démarche adéquate. Support de l'arche. Doublure spéciale contre les bactéries. Empeigne en cuir de haute qualité, semelles en chêne tanné.

Mocassin brun: 5½ à 8 **7.45**
8½ à 12 **8.95**
12½ à 4 **9.95**
Tous disponibles en B, C, D et E.

Non-égratignant en brun: 8½ à 12 **8.95**
12½ à 4 **9.95**
Mocassin en noir 12½ à 4 **9.95**

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
*SOULIERS POUR ENFANTS... AU TROISIEME*
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Pratiques' Wash' n' Wear*

**Pantalons flanelle Viscose, garçons**

ch. **6.50**

Si votre fils a besoin d'un nouveau pantalon pour le retour à l'école ou pour tous les jours, voici un pantalon en flanelle dans un mélange viscose "wash-and-wear". Bande régulière à la taille, poches classiques, plis et revers. De longue durée. Gris ou fusain; tailles 10 à 18.

*Marquées à bas prix!*

**Chemises "Arrow" pour garçons**

Du 13½ à 14½ **3.98**
Du 11 au 13 **3.00**

Chemises élégantes en broadcloth de coton soyeux Sanforized, col populaire Arden à apprêt permanent et poignets simples ou doubles. En blanc seulement.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
*VETEMENTS POUR GARÇONS... AU TROISIEME*
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Étudiants!*
*Hommes d'affaires!*

## Stylo à bille "Paper-Mate"

Modèle Holiday **1.95**

Le stylo Paper-Mate est à bille qui écrit sur une surface huileuse. Le résultat est étonnant. Il est garanti sans condition par le manufacturier. Autres modèles à 1.29, 2.49, 3.50.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
*PAPETERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE*
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

# CHOIX D'ARTICLES DE CLASSE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cahier d'exercices Madison | 12 pour .98 | Classeur alphabétique (5" x 8") | 3 pour .98 | Ruban pour machine à additionner (2") | 3 pour .98 | | |
| Cahier brouillon Big Boy | 12 pour .98 | Classeur alphabétique (8" x 11") | 3 pour .98 | Cartes index (3" x 5") | 5 paquets .98 | | |
| Cahier de notes Madison | 24 pour .98 | Classeur alphabétique (6" x 9") | 3 pour .98 | Cartes index (4" x 6") | 4 paquets .98 | | |
| Cahier à spirales (5" x 8") | 2 pour .98 | Calepin noir (3" x 5") | 12 pour .98 | Cahier à découpures (11" x 15") | 4 pour .98 | | |
| Cahier à spirales (6" x 9") | 2 pour .98 | Cahier Rainbow | 5 pour .98 | Cahier de notes | 8 pour .98 | | |
| Cahier à spirales (8" x 11") | 2 pour .98 | Cahier Big Ten | 12 pour .98 | Crayons à colorier, boîte de 12 courts | 3 boîtes .98 | | |
| Feuilles à dessiner (9" x 12") | 4 pour .98 | Ruban pour machine à additionner (2½") | 4 pour .98 | Crayons à colorier, 6 courts dans boîte | 3 boîtes .98 | | |
| | | | | Stylo à bille Waterman | 2 pour .98 | | |

**.98**

Livraison sur commandes de 1.00 ou plus
Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
*PAPETERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE*
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261*

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
S.V.P. Consulter votre annuaire pour appels interurbains sans frais

*Valeur extraordinaire!*

**Robes fourreau entièrement doublées tissus richement texturés**

Ch. **19.95**

Robes fourreaux pour le jour et le dîner... les deux se font en coloris d'automne !

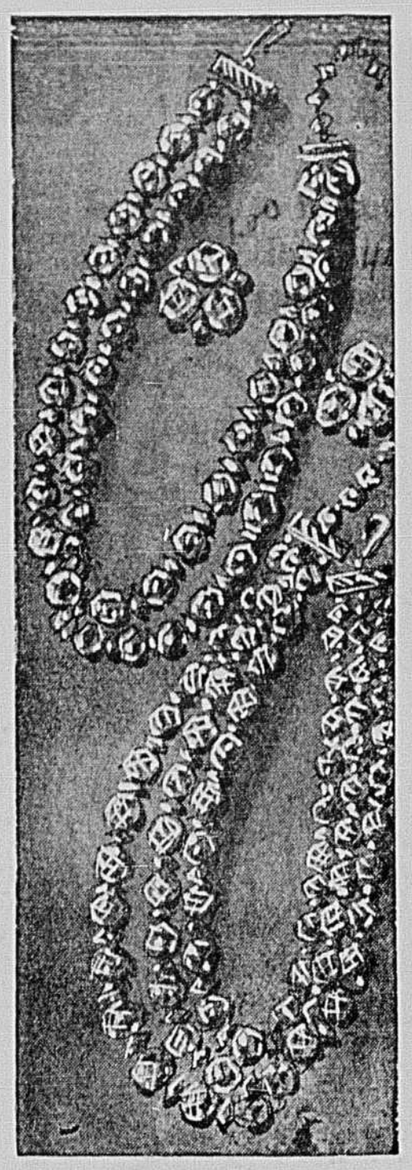
**gauche...** tricot nouveauté avec corsage drapé, détail de bouton. — Noir, doré ou vert olive. Tailles : 12 à 20.

**droite...** crêpe de rayonne à texture épaisse avec ravissant drapé grecque et jupe étroite. En noir, bleu radiant ou régal améthyste. Tailles: 10 à 18.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*BOUTIQUE TOWN AND COUNTRY, ETAGE-MODE... AU DEUXIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND.**



*Iridescence de l'arc-en-ciel!*

**Colliers "Aurora Borealis" Cristal taillé d'Autriche**

PRIX SPECIAL Colliers 1 à 3 rangs **2.00 à 6.00**

Boucles d'oreilles assorties la paire **1.00**

Offre spéciale à 2.00, 4.00 et 6.00 pour 1, 2 et 3 rangs. Pierreries de cristal à facettes 8 mm. aux tons irridescents... s'harmonisant à toutes toilettes. Fermoir réglable, boucles d'oreilles assorties.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*BIJOUTERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

**Morgan**

LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA

*Voilettes et frivolités plumes!*

**Bas prix surprenant**

Ch. **1.95**

Un point à la mode... des voilettes et bandeaux de plumes qui complètent toute toilette d'automne !

Bandeaux de plumes aux tons de: bleu Dior, poudre, royal ou marine; ton or, bronze, naturel, vert Irlandais, vin, vert mousse, blanc ou noir.

Bibi, noeud de velours en vert mousse, beige, régal améthyste, marine, brun, blanc ou noir.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*PARURES DE COU... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL OU ROCKLAND.**

*Style newyorkais... drip-dry!*

**Un vrai bijou de robe en "Lomella" velouté**

**12.95**

Une robe que vous porterez à tous les jours, n'importe où... se lavant comme un charme, séchant en moins d'une demi-heure... réalisée en New York dans les élégants styles "manteau"... en "Lomella" Arnel*-Celaperm*-nylon... boutons et ceinture même tissu... en beige, vert patma, régal, améthyste, brun ou loden.

*Marques déposées

**Pas de commandes postales — Téléphonez (VI. 2-6261)**

*ROBES... ETAGE-BUDGET... AU TROISIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Épargnez 7.02!*

*Quatre rangs de nylon!*

**Ensemble "négligé" garni de dentelle**

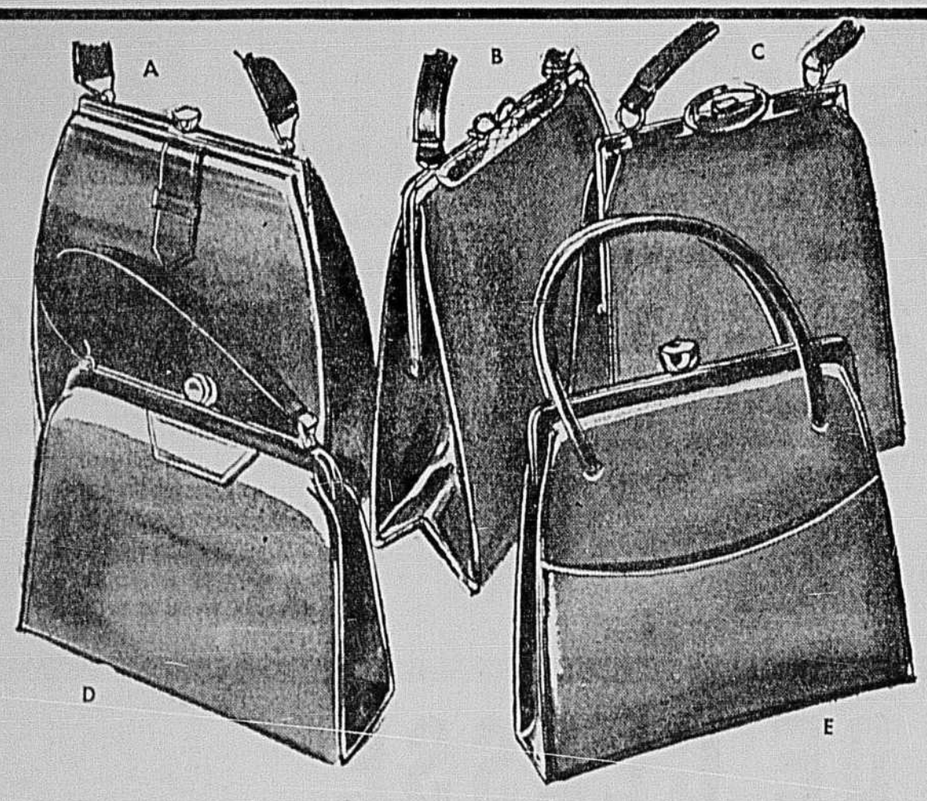
Norm. 25.00 l'ens. **17.98**

Un ravissant ensemble de mariée en nylon sans souci... les deux morceaux sont à doubles rangs... recouvrement opaque de voile pour une féminité plus gracieuse. Le peignoir a un col châle brodé de toutes petites fleurs et bordure de dentelle, avec attache de ruban en satin. Merveilleuse robe de nuit appareillée d'un corsage de broderie froncée avec beaucoup de dentelle, attache de ruban satiné. Garniture de dentelle sur la jupe. Blanc, Régal Améthyste ou beige bambou. — Tailles: P.M.G.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*LINGERIE... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND.**




*En primeur chez Morgan à Montréal!*

**Nouveaux sacs à main résistant éraflures, craquelures, écaillement, taches...**

Sac à main d'automne 1960 en fibres de cuir liées en permanence. Cinq attrayantes variations sur le thème d'automne en tan, vert, rouge théâtre, brun ou noir. ch. **12.95**

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*SACS A MAIN... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Faveur de l'élégance d'une autre époque!*

**Chambre à coucher 18e siècle**

Le style du 18ème siècle s'impose par son luxe et sa richesse de lignes... vous pouvez vous procurer, chez Morgan, un mobilier de chambre de ce style à bas prix maintenant ! Construction de grande solidité en riche acajou.

- Large bureau double, 56" de long et 6 tiroirs. Miroir pleine largeur.
- Commode 5 tiroirs, dont un pour chemises. Les deux meubles sont construits avec tiroirs en queue d'aronde glissant sur guide central.
- Elégant lit double à panneaux.
- Lits jumeaux et table de chevet disponibles à **45.00** chacun en sus.

Norm. 525.00

PAS DE PAIEMENT INITIAL

24 mensualités de 16.65

La taxe de vente payable à l'achat.

**$349**

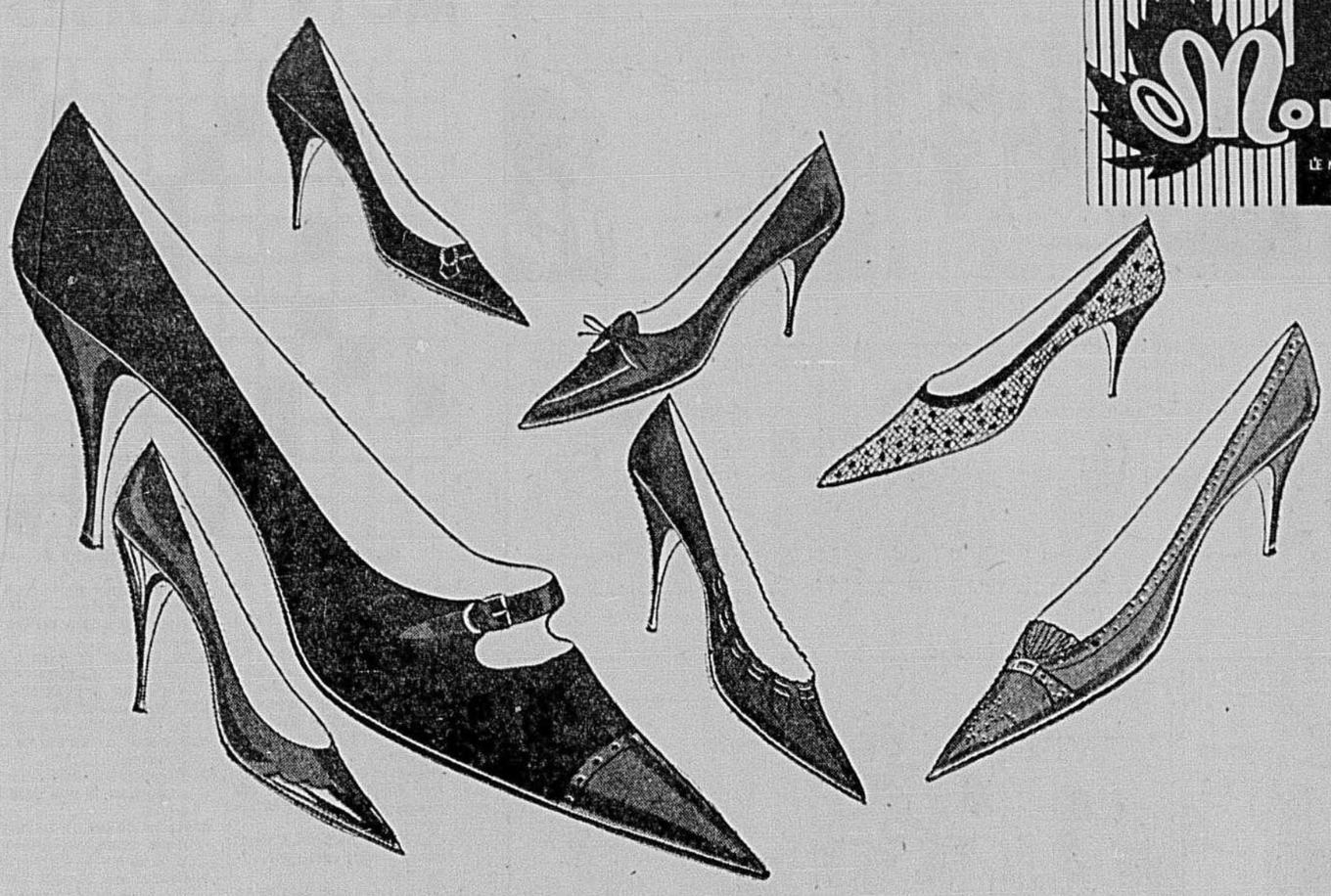
**Pas de commandes postales ni téléphoniques**

*MEUBLES... AU SEPTIEME*

**BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Sept étages* **CLIMATISES** *pour votre confort*

**Morgan**
LE MAGASIN À RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA



*Nouveaux modèles et coloris d'automne...*

## Vente extraordinaire de souliers mode

Quelques paires à moins qu'à ½ prix!

Achetez-vous au moins deux paires de souliers à ce bas prix! Il vous en coûtera moins que le prix normal d'une seule paire. Choix de modèles mode, détail de fantaisie, feston, courroies, fronces, plissés, travail ajouré. Les matières comprises sont: suède, mèche, cuir. Talons stylet, illusion cubain et cubain, bouts pointus. Dans le groupe, vous trouverez des souliers du soir. Pointures: 4½ à 10, AAA à E.

**6.98** la paire

**Pas de commandes postales ni téléphoniques**

*CHAUSSURES DU BUDGET... AU TROISIEME*

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*À 20% de rabais!*

## Bas de nylon Berkshire

Voici des bas de nylon d'une finesse exceptionnelle, aux nouvelles teintes d'automne, offerts à un spécial de 20% de rabais... au moment où vous pensez à renouveler votre garde-robe. Choix des styles les plus en demande, avec talons et bouts renforcés et revers confortables. Pointures: 8½ à 11.

- Mèche sans couture en: Symphony, rhapsody, ebbtide, rhythm, classic brown, cha cha. Rég. 1.55
- Nylon uni sans couture en: midnight, symphony, rhapsody, cha cha, overture. Rég. 1.55

**1.24**

- Voile "affaire" entièrement façonné en symphony, rhapsody, rhythm. Rég. 1.39
- Voile "jour" entièrement façonné, 60 gauges, 15 deniers, en symphony, rhapsody, rhythm. Rég. 1.39

**1.11**

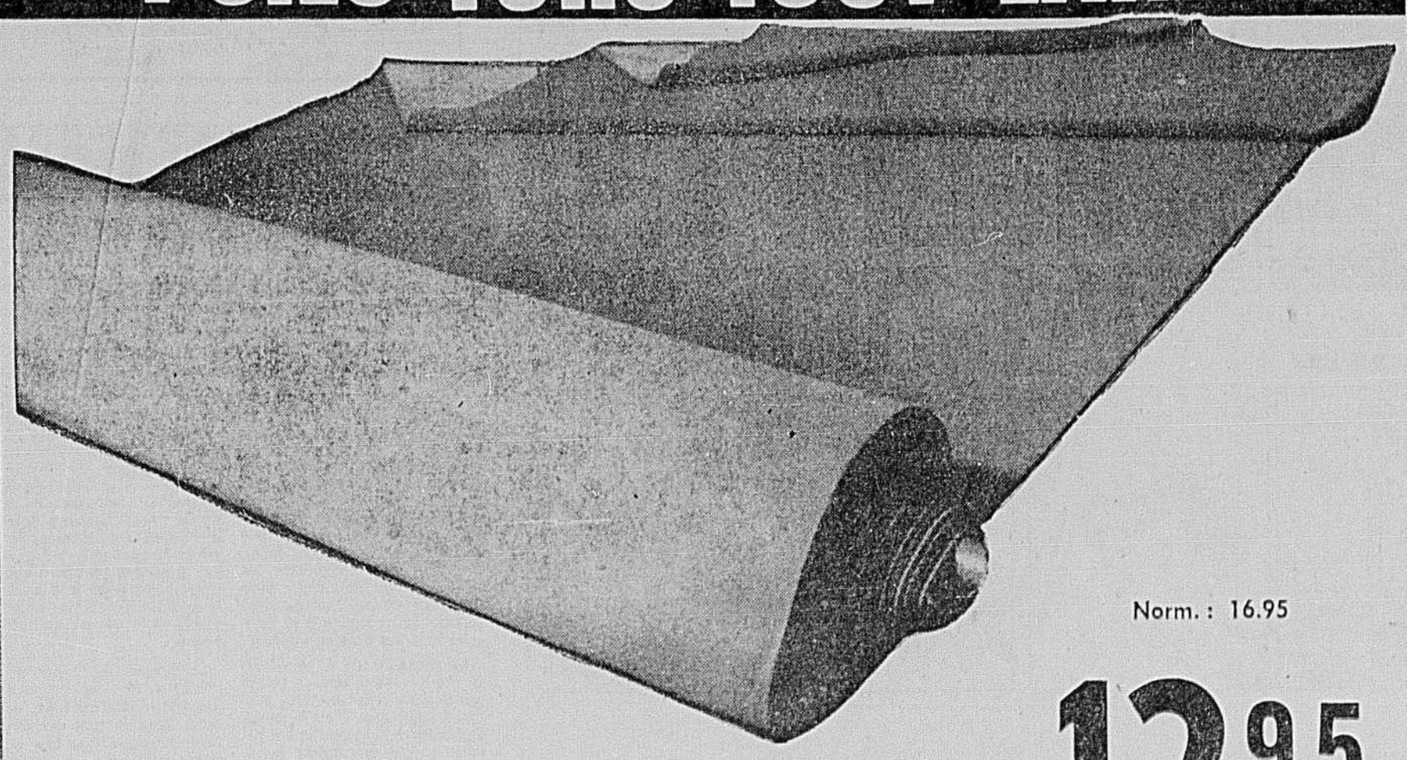
ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)

*BAS... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Epargnez 4.00 la verge carree!*

## EPAIS TAPIS WILTON POILS TORS TOUT-LAINE



Norm.: 16.95

**12.95** la verge carrée

Notez ce que vous pouvez épargner sur ce riche tapis mur à mur importé, tout laine, maintenant disponible à prix de vente durant notre vente de septembre! Extrêmement durable; exécuté en pure laine à poils tors.

Choix de neuf teintes décoratives: cannelle, orange brûlé, aqua, champagne, épice, parchemin, bleu, turquoise et or.

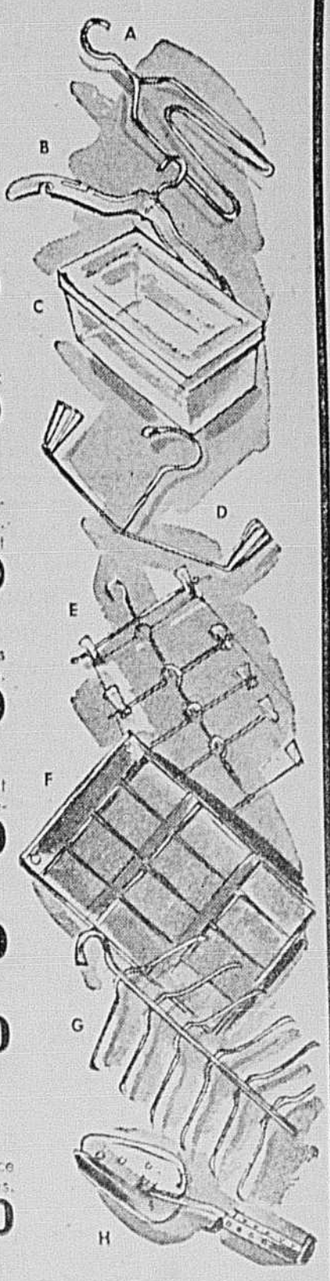
**Pas de commandes postales ni téléphoniques**

*TAPIS... AU QUATRIEME*

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*À prix très spécial!*

## En vente à $1 Menus articles de maison




**A) Porte-cravates**
Tenant jusqu'à 50 cravates. S'apporte bien en voyage. **2 pour 1.00**

**B) Cintres pour robes**
Plastique de ton vert marbré, crochet métal. Prix spécial pour solde rapide. **10 pour 1.00**

**C) Boîtes à chaussures**
Plastique transparent "Styrene", couvercle coulissant pouvant glisser les boîtes l'une sur l'autre. Boîtes pratiques pour ranger la lingerie, bas et plusieurs autres item. **ch. 1.00**

**D) Cintres pour pantalons**
Métal façon cadium. Style "Topper" sous le revers du pantalon. Répétition d'une vente à succès. **6 pour 1.00**

**E) Porte-jupes**
Pour jupes, pantalons, shorts. Cintres pouvant tenir séparément ou ensemble 5 vêtements, réglables selon la taille. **5 pour 1.00**

**F) Sac à souliers**
En coton drill marine lavable. **Ch. 1.00**

**G) Porte-blouses**
Tenant 6 blouses ou jupes, embouts plastique. **Ch. 1.00**

**H) Embauchoirs pour chaussures dames et enfants**
Métal léger et réglable. De grande importance pour tenir la forme, les souliers indéformables. **2 paires pour 1.00**

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

*MENUS ARTICLES... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261*

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
S.V.P. Consulter votre annuaire pour appels interurbains sans frais

# À LA TV

2—CBFT : Montréal
3—WCAX : Burlington
4—CFCM : Québec
5—WPTZ : Plattsburg
6—CBMT : Montréal
7—CHLT : Sherbrooke
8—CJSS : Cornwall

## LUNDI

**4:00 P.M.**
3: Brighter Day
5: The Thin Man
7: Menu à la Carte

**4:15 P.M.**
3: Secret Storm

**4:30 P.M.**
3: The Edge of Night
4: Long métrage
5: Buckskin
6: Mr. Adams and Eve
7: Théâtre du Far West
8: Bugs Bunny

**5.00 P.M.**
3: Chuckwagon tales
5: Cartoon Carnival
6,8: On Safari

**5:30 P.M.**
5: Captain Gallant
6: Cartoon Party
7: Sheriff of Cochise
8: Popeye Theatre

**5:55 P.M.**
2: Nouvelles sportives

**6:00 P.M.**
2, 4: Au jeu !
5,8: News, Weather, Sports
6: I love Lucy
7: Melody Ranch

**6:10 P.M.**
3: Weather, Sports

**6:15 P.M.**
8: Movie

**6:30 P.M.**
2: Téléjournal
3: News
4: Manchettes
5: Cartoon Carnival
6: Metro
7: Nouvelles

**6:45 P.M.**
2: Ce soir
3: Doug Edwards
4: Cinéfeuilleton
6: CBC News
7: Météo et Sports

**6:50 P.M.**
2: Révélations

**6:55 P.M.**
6: Sports

**7:00 P.M.**
2: Histoire à suivre
3: Dennis the Menace
4: Nouvelles sportives
5: The Price is Right
6: Tabloid
7: Artistes en vacances

**7:15 P.M.**
2: Edition Métropolitaine
4: Coté Jardin

**7:30 P.M.**
2: Cinéfeuilleton
3: Charlie Farrell Show
5: U.S. Border Patrol
6: Don Messer's Jubilee
7: Télé-Supplément

**7:45 P.M.**
2,4,7: Mes chansons
8: Dateline Seaway Valley

**8:00 P.M.**
2, 7: Carrefour
3: The Texan
4 : Joyaux de l'écran
5: Leave It To Beaver
6: Ann Sothern Show
8: Bugs Bunny Show

**8:30 P.M.**
2, 4, 7: En plein air
3: Father Knows Best
5: Tales of Wells Fargo
6: Riverboat
8: Sheriff of Cochise

**9:00 P.M.**
2,4,7: Gendarmerie royale
3 : Celebrity Talent Scouts
5: Peter Gunn
8: Jim Bowie

**9:30 P.M.**
2, 4, 7: La clé des champs
3 : Spike Jones Show
5: Theater
6,8: Swing Gently

**10.00 P.M.**
2,4,7: Histoire d'amour
3: New Comedy Showcase
5: Life in the 30's

**10:30 P.M.**
2: Tribune libre
3: June Allyson Show
4: Choix de . . .
6, 8: Robert Herridge Theatre
7: Concert intime

**11:00 P.M.**
2,4,7: Téléjournal
3,5,6,8: News

**11:15 P.M.**
2: Nouvelles sportives
3: Weather
4 Météo — Sports
5: Jack Paar Show
6: Viewpoint
7: Météo — News Round-up
8: Award Theatre

**11:22 P.M.**
2,4: Commentaires
3: T.B.A.
6: Sports Final

**11:30 P.M.**
2, 4: Mantovani
3: Olympics
6: Summer Olympics
7: Lutte du Texas

## MARDI

### CBFT — Canal 2

**P.M.**
3:00—Musique
4:15—Long métrage : "Le Sorcier blanc"
5:55—Nouvelles sportives
6:00—Furie
6:30—Téléjournal
6:45—Ce soir
6:50—Révélations
7:00—Histoire à suivre
7:15—Edition métropolitaine
7:30—Cinéfeuilleton
7:45—Bonsoir, Madame
8:00—Trio : "L'été de la dernière enfance"
8:30—Théâtre chez nous
9:00—Monsieur Technos
9:30—Pays et merveilles
10:00—Théâtre O'Henry
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Méditerranée

### WCAX — Canal 3

**A.M.**
8:00—CBS News
8:15—Captain Kangaroo
9:00—Star Performance
9:30—Pageant
10:00—December Bride
10:30—Video Village
11:00—I Love Lucy
11:30—Clear Horizons

**P.M.**
12:00—Love of Life
12:30—Search for Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News
1:15—Swingbillies
1:30—As the World Turns
2:00—Shelburne Museum
2:30—House Party
3:00—The Millionaire
3:30—Verdict Is Yours
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—The Edge of Night
5:00—Chuckwagon Tales
6:10—World of sports
6:30—News
6:45—Doug Edwards
7:00—Whirlybirds
7:30—Johnny Midnight
8:00—Olympics
8:30—Dobie Gilles
9:00—Tightrope
9:30—The Comedy Spot
10:00—Diagnosis Unknown
11:00—News

### CFCM — Canal 4

**P.M.**
4:30—Long métrage
6:00—Furie
6:30—Manchettes Int.
6:35—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Sports, météo
7:15—Côté Jardin
7:45—Bonsoir, Madame
8:00—Trio : "L'été de la dernière enfance"
8:30—Théâtre chez nous
9:00—Monsieur Technos
9:30—Pays et merveilles
10:00—Théâtre O'Henry
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Méditerranée

### WPTZ — Canal 5

**A.M.**
7:00—News
9:00—This Is The Life
9:30—TV School Time
10:00—Dough Re Mi
10:30—Play Your Hunch
11:00—The Price Is Right
11:30—Concentration
12:00—Truth or Consequences
12:30—It Could Be You
1:00—News
1:15—For you Madame
2:00—Queen for a Day
2:30—Loretta Young
3:00—Young Dr Malone
3:30—From These Roots
4:00—The Thin Man
4:30—Buckskin
5:00—Cartoon Carnival
5:30—Rocky and His Friends
6:00—News-Sports-Weather
6:30—Cartoon Carnival
7:00—Donna Reed Show
7:30—Four Just Men
8:00—The Lawman
8:30—Arthur Murray
9:00—Richard Diamond
9:30—Lock Up
10:00—Jeannie Carson
10:30—Film Shorts
11:00—News

### CBMT — Canal 6

**P.M.**
3:00—Feature Film : "Very Honorable Guy"
4:30—Rin Tin Tin
5:00—Follow Me
5:15—Here's My Pet
5:30—Sky King
6:00—Patti Page
6:30—Metro
6:45—News — Sports
7:00—Tabloid
7:30—Summer Playbill
8:00—Chevy Show
9:00—While We're Young
9:30—Parade
10:00—Africa
11:00—CBC News
11:15—Viewpoint
11:22—Sports Final
11:32—Summer Olympics

### CHLT — Canal 7

**P.M.**
12:30—Aujourd'hui
12:40—CBC News
12:50—Première édition
1:00—Pot-pourri d'été
2:00—Théâtre en matinée : "Le retour de Zorro"
3:30—Actualité féminine
3:45—Cine-feuilleton
4:00—Menu à la carte
4:30—Théâtre du Far West
5:30—Death Valley Days
6:00—Ti-Blanc Richard
6:30—Télé — Bulletin
6:50—Edition Sportive
7:00—Chasse aux Images
7:15—Potinage
7:45—Bonsoir, Madame
8:00—Trio : "L'été de la dernière enfance"
8:30—Théâtre chez nous
9:00—Monsieur Technos
9:30—Pays et merveilles
10:00—Théâtre O'Henry
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal

### CJSS — Canal 8

**P.M.**
4:15—Nouvelles
4:30—Bugs Bunny
5:00—Follow Me
5:15—Here's My Pet
5:30—Popeye Theatre
6:00—News — Sports
6:15—Movie : He Hired the Boss"
7:45—Dateline Seaway Valley
8:00—Chevy Show
9:00—While We're Young
9:30—Parade
10:00—Modern Africa
11:00—News
11:15—Movie : "The King and the Chorus Girl"

# RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280.
AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc.; CBF-FM 95.1 mc.; CBM-FM 100.7 mc.; CFCF-FM 106.2 m.c.

## LUNDI

## — C K A C —

5:00 P.M.—Nouv. — Jeux de dames
6:00 P.M.—Nouv. - Musique
6:15 P.M.—Courses
6:20 P.M.—Forum des sports
6:30 P.M.—Le monde ce soir
6:40 P.M.—Commentaires
6:45 P.M.—On veut savoir
7:00 P.M.—Le rosaire
7:15 P.M.—Variétés estivales
7:30 P.M.—Bella Musica
8:00 P.M.—Nouv. Evénements
8:10 P.M.—Gaietés musicales
8:30 P.M.—Port de mer
8:45 P.M.—Gaietés musicales
9:00 P.M.—Nouv. — Albums populaires
10:00 P.M.—Nouv., Albums
10:30 P.M.—Concordia
10:45 P.M.—Revue des nouvelles
11:00 P.M.—Bonsoir les sportifs
11:10 P.M.—Chant du soir
11:30 P.M.—Musique de danse
12:00 MINUIT—Nouv. — Danse
1:00 A.M.—Nouvelles — La pensée du soir

**5:00 P.M.**
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Musique de scène
CJMS—Nouvelles — Café St-Jacques
CFCF—Summer Show, Len Rowcliffe
CKGM—News
CBM—News, Tempo
CJAD—News—M. Stephens

**5:15 P.M.**
CJMS—Jean Lajoie

**5:30 P.M.**
CBF—Chansons de chez nous
CKVL-FM—Les cordes qui chantent
CJMS—Sportorama — J. Lajoie — Sécurité
CKGM—Pops
CJAD—News—M. Stephens

**5:45 P.M.**
CBF—Sur nos ondes
CJMS—J. Lajoie
CFCF—Doug. Smith
CKGM—News

**6:00 P.M.**
CBF—Radio-Journal
CKVL-FM—Les grands concerts
CJMS—Angélus — Nouv.
CJAD—News-Stock Quotations
CFCF—Len Rowcliffe
CBM—News, Byline

**6:15 P.M.**
CJMS—Editorial
CJAD—Danny Gallivan
CKGM—Feature
CBM—Roving Reporter

**6:30 P.M.**
CBF—Rond-Point
CKVL-FM—Tour de Valse
CJMS—Nouvelles
CFCF—Summer Show
CBM—Rawhide
CJAD—Mike Stephens
CKGM—News

**6:45 P.M.**
CJMS—Message de Sécurité — C. Dumont
CFCF—Len Rowcliffe
CKGM—Feature
CBM—Summer Olympics

**7:00 P.M.**
CBF—Don Quichotte
CKVL-FM—Concert
CBM-FM—Résumé — News
CJMS—Nouv. — Club Hi-fi
CBM—M. P.M.
CJAD—News, M. Stephens
CKGM—News
CFCF—Summer Show

**7:15 P.M.**
CBF—Pont d'Avignon
CBM-FM—Divertimento
CKGM—Pops

**7:30 P.M.**
CBF—Vous souvient-il ?
CKVL-FM—Extraits d'opéra
CJMS—Nouvelles — Hit Parade
CBM—Now I Ask You
CJAD—Hi-Fi Club
CKGM—News

**7:45 P.M.**
CJMS—Petite clinique
CJAD—News, Sports
CKGM—Feature News and Analysis

**8:00 P.M.**
CBF—Hors série
CKVL-FM—Ouverture
CBM—Vancouver Theatre
CBM-FM—Musical comedies
CKGM—News
CJAD—Italian Festival
CFCF—Assignment
CJMS—Nouv. — Montréal ce soir

**8:15 P.M.**
CKGM—Feature
CJMS—Hit Parade

**8:30 P.M.**
CKVL—Succès du jour
CKVL-FM—Voix connues
CJMS—Nouv. — Hit Parade
CFCF—Court of Opinions
CJAD—Tre World Tonight
CBM—Summer Fallow
CKGM—News

**8:45 P.M.**
CJMS—C. Dumont
CJAD—News, L. Roberts
CKGM—GM — PM

**9:00 P.M.**
CBF—Orchestre de chambre de Vancouver
CKVL—Danse
CKVL-FM—Symphonie
CJMS—Nouv. — Editorial
CBM—Chamber Orchestra
CBM-FM—Vancouver Chamber Orchestra
CFCF—Late Show
CJAD—Adventure in Music
CKGM—News

**9:15 P.M.**
CJMS—Echo de ma ville — Hit Parade français
CKGM—Editorial

**9:30 P.M.**
CJMS—Nouv. — Y. Leclerc
CKVL—Danse
CKGM—News

**9:45 P.M.**
CKGM—Feature
CJMS—Echo de ma ville — Moment du jour
CKVL—Nouvelles

**10:00 P.M.**
CBF—Radio-Journal
CKVL-FM—Music from the Far East
CKVL—Pianorama
CJMS—Nouv. — Forum
CBM-FM—The 32 sonatas of Beethoven
CBM—National News
CJAD—News, Starlight Concert
CKGM—Dave Boxer

**10:15 P.M.**
CBF—Commentaires
CKGM—Golden Music
CJMS—Questions d'intérêt

**10:30 P.M.**
CBF—Lecture de chevet
CKVL—Tour de Valse
CJMS—Echo de ma ville — Opinion des auditeurs
CKVL-FM—Johannes Brahms
CBM—Points West
CKGM—Open Mind

**10:45 P.M.**
CBF—Nouvelles sportives
CKVL—Tour de Valse — Sports en revue
CJMS—Sportorama — Echo de ma ville

**11:00 P.M.**
CBF—Aux portes de la nuit
CKVL—Orchestres
CKVL-FM—Musique d'Italie
CBM—Organ Recital
CKGM—News
CJMS—Nouv. — Club Mart.
CFCF—Late Show
CBM-FM—Nouvelles
CJAD—News, Sports

**11:15 P.M.**
CKVL—Sur la scène de l'actualité
CJAD—Dream Time
CBM-FM—Concert
CKGM—Golden Music

**11:30 P.M.**
CKVL-FM—Musique de chambre
CKVL—Orch. — Nouvelles
CBM—Around the World
CKGM—News

**11:45 P.M.**
CKVL—Orchestres — Nouvelles — Sports
CKGM—Golden Music
CFCF—Late Show
CBM—In Town

**12:00—Minuit**
CBF—Concert
CKVL—Mr. Midnight
CKVL-FM—Fin
CJMS—Nouv. — Sportorama — Jusqu'à l'Aube
CFCF—Late Show
CJAD—Music Till One
CBM—News—Concert Time

## MARDI

## — C K A C —

5:55 A.M.—Nouvelles
6:00 A.M.—Messe
6:30 A.M.—Nouvelles — Bonjour
7:00 A.M.—Nouvelles — Gaieté
7:25 A.M.—Sports — Nouvelles — Bonjour Gaieté
7:45 A.M.—Oratoire
8:00 A.M.—Nouv., Gaieté
8:30 A.M.—Nouvelles — Gaieté
9:00 A.M.—Nouv. — Du "pep" avec Jean Duceppe
10:00 A.M.—Nouv. Un "Beu" de tout
11:00 A.M.—Nouv. — Gaietés musicales
12:00 MIDI—Angélus — Nouvelles
12:05 P.M.—Les jeux olympiques
12:10 P.M.—Chansons du midi
12:30 P.M.—Le coin des invités
12:45 P.M.—Quand l'amour s'en mêle
1:00 P.M.—Nouv., — Du "pep"...
1:45 P.M.—Blague express — Du "pep"
2:00 P.M.—Nouv. — A & P vous appelle
2:30 P.M.—Chansons d'amour
3:00 P.M.—Nouv. — R.S.V.P.
3:30 P.M.—Bonne chance — R.S.V.P.
4:00 P.M.—Nouv.—Evénements sociaux
4:30 P.M.—Radio Sacré-Coeur
4:45 P.M.—Une vedette chante

**5:00 A.M.**
CKVL, Parade des vedettes
CFCF, Late Show

**6:00 A.M.**
CBF, Nouv.—CBF Métropolitain
CFCF, Morning Show
CBM—News — Concert Time
CJAD, Bill Roberts
CKGM, Dan Tyler
CJMS, Nouv., Sport,

**6:15 A.M.**
CKVL, Prière
CJMS, Prière de l'ouvrier
CJAD, Sacred Heart
CKGM, Editorial

**6:30 A.M.**
CKVL, Vive le matin
CJMS, Nouv., Message spirituel. Hors.
CJAD, Bill Roberts
CKGM, News

**6:45 A.M.**
CJMS, Editorial du jour. Météo. Hors.
CKGM, Jamieson

**7:00 A.M.**
CBF Nouv., Prière
CKVL-FM, Voix célèbres
CJMS, Nouv., R. Lemay, Horoscope
CBM, News—Concert
CKGM, News

**7:15 A.M.**
CBF, CBF Métropolitain
CJMS, Message Spirituel, Sportorama
CKGM, Editor-News

**7:30 A.M.**
CBF, Nouv. — CBF Métropolitain
CKVL-FM, Les chefs d'oeuvre de la musique
CKVL, Bonjour
CJMS, Nouv. R. Lemay
CBM, News, Concert

**7:45 A.M.**
CBF, Sports
CJMS, Editorial du jour—Sports
CBM, Plain Talk
CKGM, Dan Tyler
CFCF, Bob Gillies

**8:00 A.M.**
CBF, CBF Métropolitain
CKVL, Mess.—dames
CKVL-FM, Concert
CJMS, Nouv. R. Lemay—Horoscope
CFCF, Morning Show
CBM, News, Reports
CKGM, News-Editor.

**8:15 A.M.**
CJMS, Sports—Prière
CKGM, Weather
CBM, Concert

**8:30 A.M.**
CBF, La Gambille
CJMS, Nouv. Janette
CKGM, News-Editor.
CBM, Time Out

**8:45 A.M.**
CJMS, L. Lemay. Horoscope. Voisine
CJAD, Bill Roberts
CBM, News—Concert

**9:15 A.M.**
CJMS, R. Lemay

**9:30 A.M.**
CBF, Nouvelles, Dictionnaire insolite
CJMS, Nouv. Janette
CKGM, Bob Washington
CBM, Town Talk
CJAD, Rod Dewar

**9:45 A.M.**
CBM, Concert
CKGM, Editorial
CJMS, R. Lemay, Maman du Jour

**10:00 A.M.**
CBF, Le Partage du matin
CKVL-FM, Maîtres du clavier
CKVL, Chansonnettes
CBM, Matinee Quiz
CFCF, Art Leonard
CKGM, News
CJMS, Nouv. S. Bélair. Voisine idéale

**10:15 A.M.**
CJMS, S. Bélair message Spirituel
CKGM, Feature
CBF, Auprès de ma blonde
CKVL-FM, Tour du monde en musique
CJMS, Nouv. — S. Belair—Janette
CKGM—News
CBM, News — M. McCormick

**10:45 A.M.**
CBF, Le comptoir du disque
CKVL, Chansonnettes
CJMS, Petite Clinique
CBM, For Consummers
CKGM, Open Mike

**11:00 A.M.**
CKVL-FM, Concerto
CJMS, Nouv. S. Bélair. Voisine idéale
CFCF, Art Leonard
CJAD, A. P. Callin
CKGM, News
CBM, Music

**11:15 A.M.**
CBF, Vies de femmes
CJMS, S. Bélair.
CKGM, Problems

**11:30 A.M.**
CBF, Joyeux Troubadours
CKVL-FM, Fiesta
CJAD, Musically Yours
CBM, House of Horton
CKGM, News
CJMS, Nouv. S. Bélair—Janette

**11:45 A.M.**
CKVL, Chansons
CJMS, Serge Bélair
CKGM, Feature
CBM, The Archers

**12:00 MIDI**
CBF, Jeunesse dorée
CKVL-FM, Opérette
CJMS, Nouvelles
CBM, News
CFCF, Summer Show
CKGM, News

**12:15 P.M.**
CBF, Visages de l'amour
CJMS, S. Bélair
CBM, Incomparable guitar
CJAD, News Quiz
CKGM, Doc Stone

**12:30 P.M.**
CBF, Réveil rural
CKVL, Dr Claudine
CKVL-FM, Joue Tzigane
CFCF, Gerry Herbert
CBM, Market quotations
CJAD, Gene Kirby
CKGM, Editorial

**12:45 P.M.**
CKVL, Chansons
CJMS, S. Bélair
CKGM, Feature

**1:00 P.M.**
CBF, Nouvelles
CKVL, Rufi sur l'onde
CKVL-FM, Accordéon
CJMS, Nouvelles
CFCF, Summer Show
CBM, News
CKGM, Favourites
CJAD, News, G. Kirby

**1:15 P.M.**
CBF, A votre intention
CKVL, Hit P. Can.
CJMS, Editorial
CBM, Tommy Hunter Show
CKGM, Editorial

**1:30 P.M.**
CKVL-FM, Orchestres célèbres
CKGM, News
CJMS, Nouvelles, Janette

**1:45 P.M.**
CBF, Arc-en-ciel
CBM, John Drainie
CKGM, Feature
CJMS, S. Bélair — Maman du Jour

**2:00 P.M.**
CBF Chefs-d'oeuvre de la musique
CKVL-FM, Musique de Ballet
CJMS, Nouvelles
CKVL, Hit Parade
CBM, News-Matinee
CKGM, Bob Washington
CJAD, News, G. Kirby

**2:15 P.M.**
CJMS, J. Lajoie — Message spirituel
CKGM, Housewives Pops

**2:30 P.M.**
CKVL-FM, Virtuosité
CKGM, News
CJMS, Nouv. — Sportorama — Janette

**2:45 P.M.**
CJMS, J. Lajoie
CJAD, Party Time
CKGM, Trading Post

**3:00 P.M.**
CJMS, Nouvelles
CBF, Détente
CKVL, Théâtre des Etoiles
CKVL-FM, Compositeurs célèbres
CJAD, Lazy Afternoon
CJAD, News, G. Kirby
CKGM, News
CFCF, Summer Show

**3:15 P.M.**
CJMS, J. Lajoie, — Voisine Idéale
CKVL, Nouvelles
CKGM, Golden Music

**3:30 P.M.**
CBF, Variétés musicales
CKVL, Théâtre des étoiles
CBM, Prairie Playhouse
CKVL-FM, Sérénade
CJMS, Nouvelles Dame de Coeur

**3:45 P.M.**
CKVL, Nouvelles
CKGM, Features

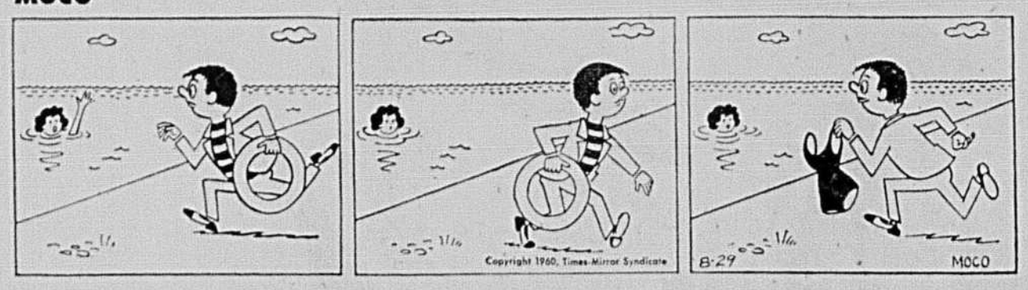
**4:00 P.M.**
CKVL, Théâtre des étoiles
CBF, Nouv. — Une demi-heure avec...
CJMS, Nouv. — Sécurité — Dame de Coeur
CKVL-FM, Musique de fanfare
CFCF, Len Rowcliffe
CBM, Music, Tempo
CJAD, News, M. Stephens
CKGM, Ray Stevens

**4:15 P.M.**
CKGM, Hits Today

**4:30 P.M.**
CBF, Metro-magazine
CKVL-FM, Violon
CKVL, Hit Parade
CJMS, Nouvelles
CKGM, News

TARZAN

MOCO

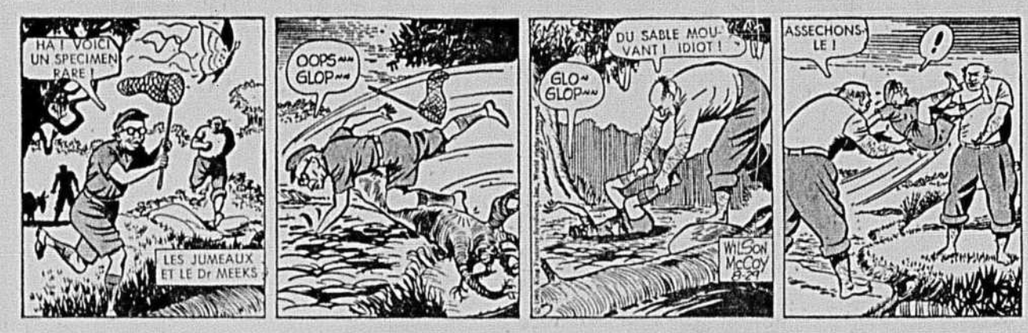



PHILOMENE

PILOTE TEMPETE

LE SURHOMME

LE FANTOME

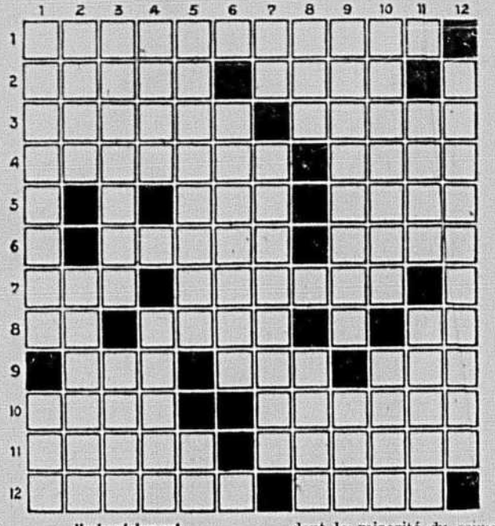



LE PAPA DE LILI

LES TERRIENS

MON ONCLE

# MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

1—Comté de la Province de Québec.
2—Lieu où l'on se met à l'abri. — Ancien nom de l'Irlande.
3—Chacun des caractères de l'alphabet — Mode de gestion d'un service public.
4—Liste des fautes survenues dans l'impression d'un ouvrage — Une si grande quantité.
5—Poisson d'eau douce de couleur rouge, élevé dans les étangs — Volcan de la Sicile.
6—Chaîne de rochers à fleur d'eau — Qui existe effectivement.
7—Epoque — Lieux où l'on se met à l'abri.
8—Pronom personnel — Abréviation du nom d'une province canadienne — Note de la gamme.
9—Gelée des eaux — Termine la plupart des adverbes — Croyance aux enseignements d'une religion.
10—Opposition, refus — Oiseau palmipède.
11—Qui n'est point usé — Lieu destiné à loger les chevaux.
12—Canaux qui amènent l'eau de mer dans les marais salants — Manches, au tennis.

**Verticalement**

1—Les plus grands des mammifères marins — Espace de temps qui s'écoule depuis la naissance jusqu'à la mort.
2—Avoir la hardiesse de — Chef du gouvernement pendant la minorité du souverain.
3—Combinaison de l'azote avec un métal — Sorte de boîte qui sert à mettre un objet.
4—Abréviation du nom d'une province canadienne—Poisson voisin de la sardine.
5—Dressé suivant la direction du fil à plomb — Infinitif.
6—Membre de la société des Eudistes.
7—Négation — Disposition à soupçonner le mal dans les autres.
8—Action de lancer, au moyen d'une arme, un projectile vers un but — Bruits secs.
9—Canaux qui portent l'urine des reins dans la vessie — Qui n'est pas vêtue.
10—Courses de bateaux—Corps gras dont on enduit la semelle du ski pour le rendre plus glissant.
11—Que nous apportons en naissant — Bateau à fond plat.
12—Corps simple non métallique.

**Solution demain**

**Solution du dernier problème**

## ON NE CHANGE GUERE

# VOTRE HOROSCOPE

## à partir de minuit ce soir

**LES PERSONNES NEES LE 30 AOUT :** Les enfants nés en ce jour feront preuve de tendances très complexes : parfois ils se montreront audacieux alors que la prudence s'imposerait ; d'autres fois la timidité les vaincra alors que les circonstances leur seraient favorables. S'ils ne sont pas appelés à conquérir tous les honneurs, ils connaîtront cependant un bonheur paisible.

**Le bélier** (du 21 mars au 19 avril) — C'est le calme plat dans le domaine du coeur. Pourtant vous n'en éprouverez aucune peine, car il vous semblera être entré en retraite avant que n'explosent les grandes joies. Mais alors, gare à un emballement qui pourrait fausser votre jugement et vous jeter dans les bras du malheur.

**Le taureau** (du 20 avril au 20 mai) — Vous êtes en pleine possession de vos moyens, surtout intellectuels. C'est le temps d'aborder les entreprises difficiles et qui demandent beaucoup d'haleine. De plus, votre allant impressionnera beaucoup votre entourage, en particulier vos supérieurs.

**Les gémeaux** (du 21 mai au 21 juin) — A condition de faire preuve de beaucoup de souplesse, vous pourrez trouver des solutions inattendues à vos affaires familiales. Votre journal quotidien, par pure coïncidence, commentera une situation semblable à la vôtre et montrera la solution qui fut appliquée.

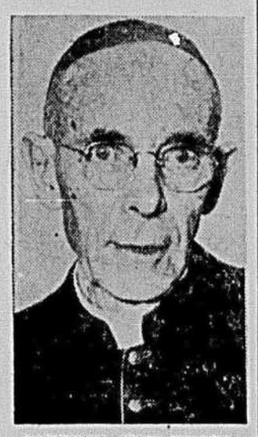
**Le Cancer** (du 22 juin au 21 juillet) — Si vous occupez une situation d'intermédiaire, vous serez dans de mauvais draps. Un fournisseur important et indispensable sera en querelle avec l'un de vos meilleurs clients et vous serez sollicité

Voir HOROSCOPE en page 36

Le restaurant exclusif par excellence
RUBY FOO'S
OÙ LA QUALITÉ EST UNE TRADITION
RE. 7-6533

# Mort du cardinal J. O'Hara

PHILADELPHIE. (PAf) — S. Em. le cardinal John O'Hara, archevêque de Philadelphie et l'un des six cardinaux américains de l'Eglise catholique, est décédé hier à l'âge de 72 ans.



CARDINAL JOHN O'HARA

Il s'est éteint à l'Hôpital de la Miséricorde, où il avait subi mardi dernier une intervention chirurgicale nécessitée par une péritonite.

Le chef spirituel des catholiques du sud-est de la Pennsylvanie, au nombre de 1,513,000, avait reçu le chapeau cardinalice à Rome, en décembre 1958.

Le cardinal O'Hara était archevêque de Philadelphie depuis huit ans et demi. Précédemment, il avait été évêque du diocèse de Buffalo, N.Y. Il avait également été chancelier de l'Université Notre-Dame, de South Bend, Indiana.

Membre de la congrégation de Ste-Croix, il fut le premier de cette communauté à être élevé au rang de cardinal.

Son dernier voyage à l'étranger l'avait conduit à Rome pour y recevoir le chapeau cardinalice. A son retour, il s'était virtuellement condamné à la réclusion.

Linguiste averti et s'intéressant vivement aux affaires de l'Amérique latine depuis sa première jeunesse, il a servi son pays et son Eglise dans cette partie du monde.

Affectionnant particulièrement la tenue civile, il portait rarement son anneau épiscopal ou sa croix pectorale, insignes de son rang.

Son secrétaire a rappelé qu'il est fréquemment arrivé qu'un visiteur, venu à l'improviste, s'agenouillait devant le cardinal pour baiser son anneau.

Ce dernier s'empressait alors de fouiller dans sa poche et de le glisser à son doigt.

Le cardinal O'Hara avait succédé à feu le cardinal Dennis Dougherty comme cinquième archevêque de Philadelphie, en 1951.


THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED, 977 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL, QUE. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVRE A 8 H. 30 A.M.

Simpson MONTREAL

Magasinez mardi chez Simpson! Aubaines les plus exceptionnelles pour le retour à l'école!

# VENTE! VÊTEMENTS D'ENFANTS

COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES VI. 2-7221

Achats spéciaux effectués chez nos fournisseurs favoris! 1ère qualité! Modèles nouveaux pour garçonnets et fillettes! Nous sommes sûrs de vous offrir les plus belles aubaines de la ville!

## NOS AUBAINES SPÉCIALES POUR L'AUTOMNE

Habillez vos jeunes confortablement pour le retour à l'école! Vêtements, soigneusement confectionnés, très résistants, qu'ils seront heureux de porter. Vous aurez la satisfaction de savoir vos enfants à l'abri des intempéries.

**A. Veste réversible** — Tweed tout laine d'un côté, popeline imperméable de l'autre. Poches continentales à rabats. Gris/sable, bleu/sable. Ages 8 à 18 ans. Ch. 13.98

**B. Pantalon défroissable** — Très beau pantalon 80% viscose, 20% nylon, doubles plis. Quatre poches doublées. Ceinture assortie. Renforcement aux points d'usure. Gris, marine, brun. Ages 8 à 18 ans. Ch. 4.99

**C. Rég. 5.99 — Ensemble caoutchouc** — Tissu caoutchouté, empiècement avec trous d'aération. Fermeture à agraffes. Très grandes poches. Capuchon protégeant bien. Noir ou jaune. Ages : 6 à 14 ans. 4.99

**D. "Trenchcoat" gabardine mixte** — Gabardine viscose et nylon réfractaire à l'averse. Doublure matelassée sur glissière. Devant croisé. Marine. Tailles : 16 à 34 pour âges : 8 à 16 ans. Ch. 12.99

COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES VI. 2-7221

SIMPSON — VETEMENTS POUR GARÇONS, AU DEUXIEME. RAYON 714

Aubaine! 4.99 PAI.

Notre achat spécial! Pour les enfants!

### SOULIERS POUR L'ECOLE

Ces souliers proviennent d'un manufacturier réputé pour la qualité de ses chaussures.

Choix de modèles Oxford ou à courroies.

- Empeigne en cuir solide et souple
- Semelles composition, talons en caoutchouc. Doublure en coton.
- Choix de brun ou noir.
- Pointures : 12 à 13½ et 1 à 3. Largeurs C. Pai. 4.99

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — SOULIERS POUR ENFANTS, AU DEUXIEME Rayon 722

Série interrompue!

### PULLOVER POIL LONG

Rég. 7.95

3.97 Ch.

Marque "Grand'Mère" renommée! 100% ORLON* à la texture pelucheuse. Modèle encolure bateau. Manches longues. Lavable, irrétrécissable.

- Fusain, corail, cuivre, vert.
- Taille "L" pour âges : 14 à 16 ans.

*Dupont Acrylic Fibre

Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

Pour garçon!

### CHEMISE-T COTON

Prix spécial! 1.79 Ch.

Très belles chemises T, coton lavable, manches longues.

- Modèle à deux boutons
- Rayures ou décors fantaisie, gris, brun, beige, bleu
- Ages : 9 à 16 ans

Pour garçon!

### CHEMISES COTON

Aubaine! 1.99 Ch.

Beau coton suédé, "Sanforized", lavable, inaltérable.

- Repassage minimum. Empiècement.
- Quadrillés variés, gris, brun, vert, bleu, rouge.
- Ages : 8 à 18 ans.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR GARÇONS AU DEUXIEME. Rayon 715

Simpson est fier de vous présenter ses défilés de Modes Automnales.

### IMPORTATIONS À LA SILHOUETTE AUTOMNALE '60

Au Salon Vendôme Etage des Modes, au troisième

PREMIER DEFILE DE MODES :
MARDI, LE 6 SEPTEMBRE à 8 h. 30 p.m.
sous le patronage de l'Ecole François-Michelle. L'Association des Enfants arriérés.
*Commentatrice : Nicole Germain*

DEUXIEME DEFILE DE MODES :
MERCREDI, LE 7 SEPTEMBRE à 8 h. 30 p.m.
sous le patronage de Kadima Bnai Brith Young Adults pour l'aide de "B'nai Brith Philanthropies.
*Commentatrice : Miss Iona Monahan*

TROISIEME DEFILE DE MODES :
JEUDI, LE 8 SEPTEMBRE à 8 h. 30 p.m.
sous le patronage de "St. Andrew's Presbyterian Homes Inc" pour l'aide de "The Building Fund".
*Commentatrice : Miss Iona Monahan*

Billets en vente au Bureau de Renseignements au Rez-de-chaussée
Prix de présence.

L'HEUREUX GAGNANT DE LA BICYCLETTE SAMEDI 27 AOUT
JAMES HICKEY
1537 WREX HAM
MONTREAL




COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES VI. 2-7221

Indispensables à la jeune étudiante pour l'automne!

## VÊTEMENTS À BAS PRIX!

Vos écolières apprécieront la veste et le manteau toutes températures, pratiques et de bonne coupe. Elles seront heureuses d'arborer, pour sortir, le coquet petit deux-pièces à l'allure nouvelle.

**A. Manteau réversible** 16.99

- Imperméable idéal pour l'automne
- Confection soignée, spéciale pour Simpson
- Un côté tissu côtelé "Bedford", de marque Loden et réfractaire à l'eau
- Deuxième côté tissu tout laine écossais, tons "black watch" ou rouge
- Ages : 7-8-10 et 12 ans.

**B. Veste matelassée** 9.99

- Tissu coton et nylon — Garniture galon norvégien
- Capuchon à glissière, chaudement doublé de peluche en nylon
- Boutons contrastants — Poignets "tempête"
- Beige, bleu royal, rouge ou vert "Loden" (olive foncé)
- Ages : 8 — 10 — 12 et 14 ans

**C. Elégant 2 pièces** 4.99

- Velours côtelé de bonne qualité, lavable — Motif floral
- Jupe ample plissée avec gousset élastique à l'arrière
- Boléro — Garniture boutons devant — Boutonnage dans le dos
- Rouge, or ou vert "Loden" (olive foncé) au choix
- Ages : 7 — 8 — 10 et 12 ans

SIMPSON — VETEMENTS POUR FILLETTES, AU DEUXIEME, Rayon 745




Leurs prix intéressants vous permettront d'en acheter plusieurs!

## Tenues "Toute Heure"

**A. Deux-pièces pour le jeu** • Tissu de synthèse caoutchouté, imperméable. • Veste à doublure de coton brossé — Aération sous les bras • Pantalons "boxeur" à cheville élasticisée et sous-pied élastique • Ecossais variés à ton dominant de vert, brun ou rouge. • Ages : 2-4-6 et 7 ans. Ch. 3.99

**B. Pyjamas pour garçons** • Pyjamas genre "boxeur" en flanelle de qualité. • Fond blanc avec joli décor multicolore "Autos sport" • Liseré contrastant sur le col et les poches • Ages : 4-6x. Rég. 2.98 Ch. 2.19

**C. Pyjamas pour bambines** • Flanelette d'entretien facile • Motif "Contes de fée" — Devant à une poche • Col et empiècement carré à bordure de dentelle • Ages : 4-6-6x. Rég. 2.98 Ch. 2.19

**D. Pour la cadette et l'aînée** • Pyjamas genre fourreau en flanelette — Elastique à la taille • Amusant motif "Têtes de lune" en rouge ou bleu sur fond blanc • Garniture de croquet sur volants, encolure et poignets. • Ages : 2-3-3x-4-6 et 6x. Rég. 2.98 Ch. 2.19

**E. Jolies chemises de nuit** • Flanelette de qualité • Décors "Petites roses" — Impressions en rose sur rose ou bleu sur bleu • Encolure et empiècement bordés liseré contrastant et dentelle • Ages : 2-4-6 et 6. Rég. 2.98 Ch. 2.19

SIMPSON — VETEMENTS POUR FILLETTES, AU DEUXIEME, Rayon 744

COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES VI. 2-7221

VOUS AIMEREZ MAGASINER "BIEN AU FRAIS" SIMPSON EST ENTIÈREMENT CLIMATISÉ

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT A 8 H. 30 A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

# Le monde féminin

*Isabella Elliott, "My Fair Lady"*

## Une comédienne de 19 ans profite d'une triple culture

Londres, (PC) — Isabella Elliot trouve que sa vie suit avec une précision géométrique les lignes d'un triangle enjambant l'Atlantique.

Dans ses 19 années d'existence, elle a vécu pendant des périodes de temps à peu près égales au Canada, en Angleterre et aux Etats-Unis.

"En fait je suis presque un triangle isocèle," dit la jolie comédienne dont la taille élancée et les rondeurs démentent la comparaison.

Mlle Elliot — son nom véritable est Annabella Elliot-Square — naquit dans le district de Knightsbridge, à Londres, émigra au Canada à l'âge de cinq ans, vécut à New York quelque temps puis revint en Angleterre pour y étudier l'art dramatique.

La comédienne Isabella Elliot, du lac Memphrémagog, tricotant un chandail sur les terrains de l'historique "Ham House" près de Londres. Elle y termine deux années d'étude à la "Royal Academy of Dramatic Art".

### Rôle dans "My Fair Lady."

Maintenant elle rentre au Canada pour se rendre ensuite à New York où elle veut tenter d'obtenir le rôle d'Eliza Doolittle dans la fameuse comédie musicale "My Fair Lady."

La maison familiale est située sur le lace Memphrémagog, Qué., près de Sherbrooke. Sa mère, originaire de Brantford, Ont., fut autrefois comédienne et portait le nom de théâtre d'Annabella Murray. L'arrière grand-mere de Mlle Elliot, Margaret Polson Murray, fonda la section canadienne de l'Ordre Impérial des Filles de l'Empire et son arrière-arrière-grand-père était propriétaire de vastes terrains et de maisons dans le quartier qui est maintenant devenu Westmount, Qué.

Son père, officier de l'armée britannique qui est à la retraite, vit à Londres. Sa santé l'empêche de suivre sa fille au Canada.

Mlle Elliot considère que sa vie dans trois pays lui a été d'un grand support et elle voudrait continuer à mener une existence triangulaire dans ces trois nations.

### Liberté de travail

Munie d'un passeport canadien et d'un permis de travail permanent pour les Etats-Unis, elle échappe aux difficultés techniques avec lesquelles les artistes américains qui veulent jouer en Angleterre sont parfois eux prises.

Comme il convient, elle a un accent que l'on qualifie d'habituel, cultivé pendant ses deux années d'études au Royal Academy of Dramatic Art de Londres. Quel que soit l'accent, la voix est douce et élégante.

Conseille-t-elle aux jeunes aspirantes canadiennes d'étudier au RADA ? De toutes ses forces.

"Cela m'a énormément aidée. On peut dire que c'est là que j'ai vieilli. On y apprend à discipliner son tempérament et ses goûts et à s'accorder avec les gens qui nous entourent. C'est un travail très dur, mais c'est amusant."

Mlle Elliot, qui a les cheveux et les yeux très noirs, a aussi travaillé comme mannequin, mais elle dit qu'elle a encore le trac chaque fois qu'elle entre en scène.

"Je me tiens dans les coulisses et je frissonne", dit-elle. Mais j'aime tellement le théâtre. Ce n'est pas seulement une histoire artificielle comme bien des gens le pensent".

AVEC OU SANS BORD — A l'époque où tant de filles d'Eve vont "en cheveux" rien ne consacre mieux la féminité de l'élégante qu'un chapeau seyant. La cloche à bord ondulant ressuscite le style "Garbo", à gauche, dans un modèle pour lequel Jean Barthet utilise un velours piqué gansé de grosgrain et rehaussé d'une plume de faisan. Le turban conique de Jean Patou, en laine tressée réunissant trois tons de beige, plaira aux Canadiennes qui aiment des coiffures d'hiver défiant les bourrasques.

*Neuf écoles ouvertes à Londres*

## Formation des enfants handicapés

Dans la salle ensoleillée, les enfants chantent joyeusement. Les plus petits jouent paisiblement avec des auges remplies de sable et d'eau dans la grande pièce qui s'ouvre sur le jardin, tandis qu'un garçonnet s'applique consciencieusement à balayer chaque grain de sable qui tombe sur le plancher. C'est un centre pour enfants mentalement handicapés, qui ne pourraient profiter de l'enseignement dispensé par les écoles pour enfants normaux et par celles pour enfants d'intelligence dite au-dessous de la normale.

C'est l'un des deux établissements que vient de construire récemment la municipalité de Londres. Un troisième s'ouvrira également cette année. Dans la région administrée par le Conseil Municipal de Londres, qui compte une population de 3,250,000 âmes, il existe neuf établissements de ce genre pour 600 enfants mentalecentres, tous d'aspect agréable et moderne, inaugurent le programme qui vise à consacrer à ces enfants des bâtiments spécialement conçus au lieu des locaux de fortune dont il a fallu se contenter jusqu'ici.

L'établissement dont il est question ici reçoit une centaine d'élèves et il suit à peu près le même programme que les autres centres. Les enfants sont conduits en voiture de leur domicile au centre par un membre du personnel.

### Adaptation sociale

On ne cherche pas à dispenser un enseignement classique à ces enfants. S'ils étaient capables, par exemple, d'apprendre à lire et à écrire plus de quelques mots, ils iraient à l'école pour enfants d'intelligence au-dessous de la normale, du point de vue pédagogique. On s'attache surtout à les aider à s'adapter socialement, tant au sein de leur foyer qu'au sein de la communauté, et aussi à les préparer à apprendre un métier qui leur sera enseigné plus tard aux centres destinés aux plus de 16 ans et aux adultes.

ment handicapés, âgés de cinq à seize ans. Les trois nouveaux

Pendant les premières années, on consacre une grande partie du temps à la formation des habitudes les plus élémentaires. Lentement, patiemment, une des premières choses que l'on enseigne aux enfants de 5 ans est de s'habiller et de se déshabiller. La formation des habitudes est considérée si importante que dans les nouveaux centres, les vestiaires et les lavabos font partie des classes.

### Maximum une demi-heure

Les leçons, qui ne durent jamais plus d'une demi-heure, comprennent principalement chant, danse, musique, exercices physiques, peinture, travaux manuels. On accorde beaucoup d'importance aux exercices en groupe où les petits apprennent à travailler ensemble et avec leurs instructeurs, prenant ainsi l'habitude de la coopération.

Une occupation très populaire est de faire des emplettes dans une boutique miniature placée dans un coin de la classe; les enfants, munis de leur sac à provisions et d'argent en papier, parviennent souvent à mieux se servir de la parole et à améliorer leur démarche. Par ailleurs presque tous les enfants mentalement handicapés ont l'articulation difficile; un thérapeute spécialisé en orthophonie visite les centres un jour par semaine.

Il est malheureusement probable que les enfants qui fréquentent ces centres ne dépasseront jamais l'âge mental de 6 ou 7 ans. Mais on peut les former aux travaux manuels et les doter d'une dextérité d'imitation bien au delà de cet âge. Par la peinture, le modelage, les plus jeunes apprennent à se servir de leurs mains avec plus de sensibilité — peu d'entre eux possèdent, à l'origine, une sensibilité manuelle tant soit peu normale.

Le personnel de ces centres bénéficie dans une mesure considérable de la coopération et de la gratitude des parents. Souvent, dans les débuts, cela déplait à ces derniers que leur petit soit envoyé à un centre semblable plutôt qu'à une école. Mais à mesure qu'ils le voient devenir plus docile, mieux adapté et plus heureux, leur estime pour l'établissement s'accroît. Et, sachant qu'à l'âge de 16 ans l'enfant pourra se rendre à un centre pour y apprendre un métier utile, ces parents se sentent dans une certaine mesure rassurés sur l'avenir de leur petit.

## *Givenchy se renouvelle*

PARIS. (Reuters) — Le couturier parisien Hubert de Givenchy a présenté une silhouette plus douce et moins révolutionnaire que de coutume dans sa collection automne-hiver, montrée vendredi, un mois après les défilés des autres couturiers français.

Le jeune modeliste d'avant-garde abandonne son style de franche simplicité et les coutumières épaules carrées pour une apparence plus féminine. Il soulignе la ligne de taille naturelle par une coupe seyante, l'ourlet est légèrement incurvé.

Givenchy, qui avait mis en lumière la silhouette princesse l'an dernier, l'a remplacée par de souples fourreaux.

Ses robes et les vestes boléros de costumes sont rehaussées de larges ceintures drapées en cuir souple. De longues étoles retombent jusqu'à l'ourlet qui est court.

Les corsages sans manches et les empiècements sont légèrement cintrés. Les encolures sont simples et sans cols, arrondies dans le dos. Les jupes amples blousent et se ramassent sous un étroit panneau.

*Pour la rentrée*

## Denture saine et hygiène

Parmi toutes les défectuosités physiques qui sapent la santé de l'écolier, il n'en est pas de plus fréquente que la carie dentaire. Les meilleurs moyens préventifs à prendre avant l'entrée à l'école sont les suivants: un examen complet des dents, l'acquisition d'habitudes de prophylaxie dentaire et d'hygiène personnelle et une alimentation saine et bien balancée.

Dès l'âge de 2 ans, l'enfant pourrait être conduit chez le dentiste pour un bon examen de la bouche. Les mauvaises implantations dentaires ainsi que les lésions initiales pourront alors être repérées et corrigées. Le dentiste soulignera l'importance d'un brossage régulier des dents après chaque repas. Il recommandera aussi des applications topiques de fluorure de sodium comme mesure préventive de la carie dentaire. Il demandera la correction de certaines mauvaises habitudes, telles que le sucement du pouce et l'usage intempestif de la gomme à mâcher.

Puisque à 3 ans, l'enfant souffre déjà de mauvaises dents, il est essentiel qu'à 5 ou 6 ans, il visite le dentiste, alors qu'il s'achemine pour la première fois vers l'école. Cette mesure, qui est applicable à tous les écoliers, saura leur éviter au cours de l'année scolaire les ennuis que cause la carie : mal de dent, perte d'appétit, absentéisme, conditions qui peuvent affecter la santé de l'enfant et par ricochet ses succès scolaires.

### Saine Alimentation

A cet âge, l'assimilation et la digestion des aliments est un facteur de croissance. Il est donc nécessaire qu'une denture saine et intacte permette à l'enfant de mieux mastiquer et bien insaliver ses aliments. Cette fonction est rendue difficile sinon impossible quand l'écolier a perdu prématurément une partie de ses dents ou mange avec des dents cariées qui le font souffrir.

Il est bon que l'enfant boive beaucoup de lait et mange de nombreux produits laitiers. Il trouvera là un apport suffisant de calcium et de phosphore. Vu que la vitamine "D" est essentielle à la fixation du calcium, il est nécessaire que l'enfant ingère, tous les jours, l'un ou l'autre des nombreux dérivés d'huile de foie de morue sur le marché. Par contre, il doit éviter l'usage abusif des substances qui favorisent la carie telles que les sucres sous forme de bonbons, liqueurs douces, gâteaux, pâtisseries, etc.

POUR LE THEATRE — Sous veste-tunique à col de kolinskl, le fourreau en brocart sert à toutes les occasions de la vie mondaine. Réunies, ces deux pièces forment un ravissant ensemble pour le théâtre. Le modèle est d'un manufacturier torontois.

### Croûtons au fromage

Les croûtons de pain ajoutent de la saveur et, par leur croustillance, un agréable élément de contraste à un grand nombre de soupes. Les croûtons au fromage sont particulièrement délicieux avec une soupe à l'oignon, un consommé ou une crème de céleri. Coupez le pain en dés. Placez les dés dans un tamis que vous plongez rapidement dans du lait froid, puis roulez-les dans du fromage suisse râpé. Mettez ensuite les dés sur une plaque beurrée et faites-les dorer dans un four très chaud préchauffé à 450 degrés Fahrenheit.

Le devoir des juges est de rendre la justice; leur métier est de la différer, quelques-uns savent leur devoir et font leur métier.

Jean de la Bruyère.


Simpson MONTREAL

Tous de 1ère qualité !

**Nylon micro filet ou nylon diminué!**

BAS NYLON "BERKSHIRE"

Rég. 1.39 à 1.75 — 1.11 à 1.40 PAIRE

Profitez de cette offre de bas d'une qualité exceptionnelle ! Ils sont renforcés de "Nyloc" au bout, au talon et en haut de la jambe. Choix de 2 modèles avec couture ou sans couture.

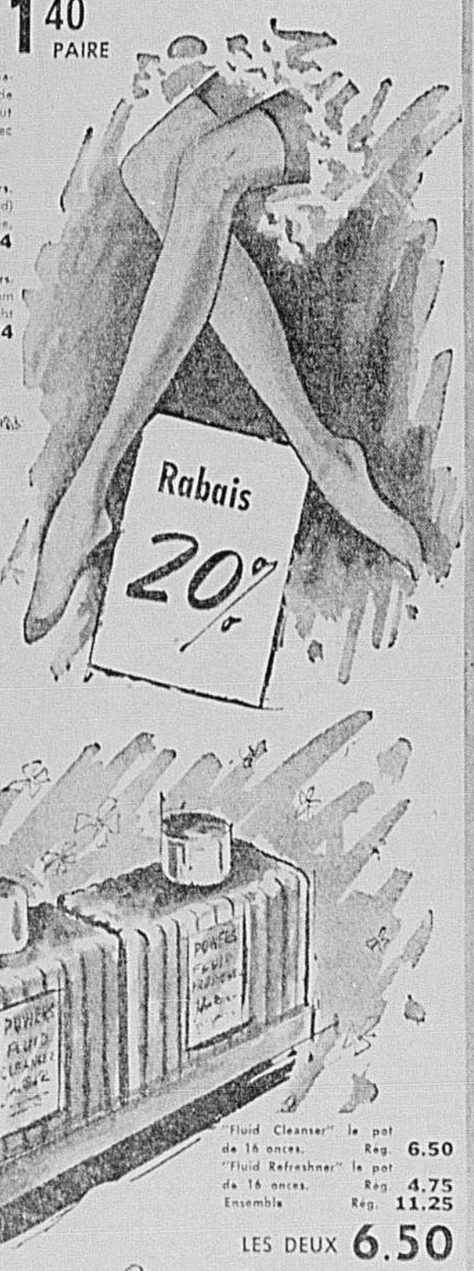
BAS NYLON SANS COUTURE

- Bas Filet Micro 400 aiguilles, 15 deniers. Couleurs : Rapsody (Beige doré chaud) Rhythm (taupe doux). Brun classique, brun foncé, Midnight (fusain). Rég. 1.55 Pai. 1.24
- Bas habillés 400 aiguilles, 15 deniers. Rapsody (Beige doré chaud) Rhythm (taupe doux) Brun, classique, Midnight (fusain). Rég. 1.55 Pai. 1.24
- Tous dans les pointures 8½ à 11.

BAS NYLON ENTIEREMENT DIMINUES

- Bas habillés diaphane jauge 60, 15 deniers. Rapsody (brun beige chaud) Symphony (beige rosé délicat). Rég. 1.39 Pai. 1.11
- Bas de marche jauge 45, 30 deniers. Rapsody (brun beige chaud) Melody (beige rosé délicat. Rég. 1.39 Pai. 1.11
- Bas extrêmement fin, jauge 75, 10 deniers. Rapsody (brun beige chaud) Rhythm (taupe doux). — Rég. 1.75 Pai. 1.40
- "Mad-Mad-Mad" Bas texturé très solide. Honey beige (beige chaud) Mischief (fusain). — Rég. 1.75. Pai. 1.40
- Pointures 8½ à 11.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221 SIMPSON — BAS, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 707



"Fluid Cleanser" le pot de 16 onces. Rég. 6.50
"Fluid Refreshner" le pot de 16 onces. Rég. 4.75
Ensemble Rég. 11.25

LES DEUX 6.50

Deux spéciaux de John Robert Powers

Une offre spéciale pour votre beauté ! 2 produits de beauté essentiels pour nettoyer votre peau et la rafraîchir ensuite tout en la préparant à recevoir le maquillage "Fluid Cleanser" est spécialement étudié pour les peaux sèches. "Fluid Refreshner" rafraîchit et tonifie la peau. Les deux 6.50

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — PARFUMERIE, AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 701

Robe de base, pour l'automne, en lainage quadrillé, proposée par les confectionneurs canadiens aux défilés de Toronto.




9315—Voici un modèle double version pour la rentrée de l'étudiante ou les danses du vendredi soir. La ligne princesse est tout à fait conforme à la taille fine de l'adolescente. Vous avez le choix entre le col blanc ou le décolleté du soir.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. Inclure 38c par patron, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

## *Un menu par jour*

Crème de poireau
Haricots à la sauce tomate
Jambon à l'ananas
Pommes de terre mousseline
Carrés à l'orange
Thé — Café

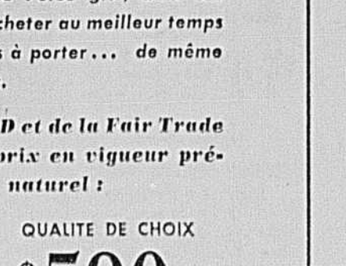
Carrés à l'orange

2 c. à table de shortening, ⅔ de tasse de sucre, 2 oeufs, ⅔ tasse de marmelade à l'orange, ⅔ de tasse de céréales de son, ⅔ tasse de farine, 1 c. à thé de poudre à pâte, 1 c. à thé de sel, ⅔ tasse amandes salées hachées.

Ramollir le shortening dans le sucre ; ajouter les oeufs et bien battre. Incorporer la céréale et la marmelade. Tamiser la farine, la poudre à pâte et le sel, ajouter au premier mélange avec les amandes et bien mêler. Verser dans un plat carré tapissé de papier ciré et faire cuire au four (375° F.) environ 25 minutes. Tandis que chaud, couper en carrés, et, si désiré, rouler dans le sucre en poudre. Cette recette donne deux douzaines de carrés (1½" carré) dans un plat de 8 x 8".


GUIDE de FOURRURE

*Sous les auspices de FAIR TRADE FURRIERS ASSOCIATION*



LE MOUTON DE PERSE GRIS

VENTE D'AOÛT

*LA MAISON REID*, au Carrefour de la Fourrure, rue Amherst, est le plus grand centre de fourrure à Montréal

*LE MOUTON DE PERSE* représente autant de variétés qu'il a de pays d'origine. Dans quelques régions du globe seulement son élevage est pratiqué sur une grande échelle, et les noms ou identifications du mouton de Perse forment un chapitre important du lexique de la fourrure. On détermine la valeur du mouton de Perse par le degré de tension de la peau, le *lustre et l'uniformité du caractère "ou frisé"*. Chez REID, vous trouverez en très grande quantité toutes les qualités dans tous les tons de mouton de Perse gris naturel.

*IL Y VA DE VOTRE INTERET de vous rendre sur la rue Amherst . . . de faire arrêt chez REID pour obtenir les meilleures valeurs en manteaux de mouton de Perse gris, donc les meilleurs prix pour les plus hautes qualités. La clientèle qui veut acheter au meilleur temps trouvera chez REID le plus beau choix en ville de manteaux prêts à porter . . . de même qu'un assortiment de ballots de peaux pour confection sur mesures.*

***PAR L'ENTREMISE** des manufacturiers-spécialistes REID et de la Fair Trade Furriers Association, nous vous donnons un exposé des prix en vigueur présentement pour les manteaux de mouton de Perse gris naturel :*

PRIX D'AUBAINE $275 — PRIX VEDETTE $390 — PRIX INTERMEDIAIRE $490 — QUALITE DE CHOIX $590

QUALITE SURCHOIX $690 — QUALITE DE LUXE $890

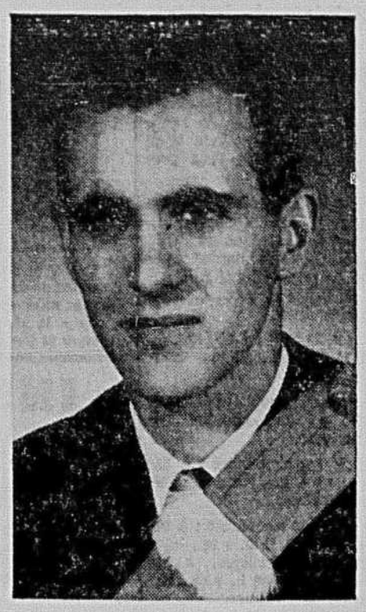
COMME DANS LES BIJOUX il y a aussi des joyaux en fourrure. Pour le summum en mouton de Perse gris, le prix peut être plus élevé encore. Les plus rares qualités à Montréal de mouton de Perse gris, vous les trouverez toujours chez REID FOURRURES.

Les marchands et les manufacturiers de fourrure peuvent également bénéficier avec grand avantage de ce choix formidable de qualités de mouton de Perse gris naturel. L'adresse, 1473, rue Amherst.

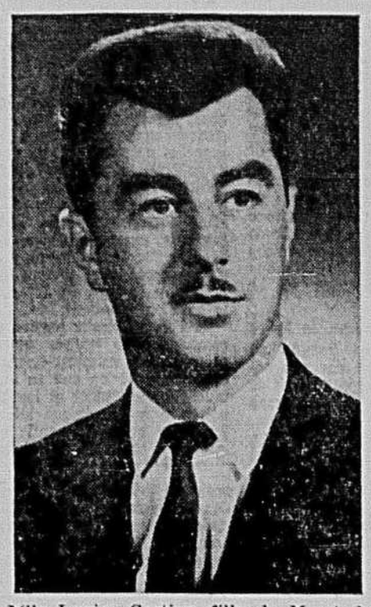
REID FOURRURES Inc.

1473, RUE AMHERST

*"Au Carrefour de la Fourrure"*



Mlle Lorraine Gagnon, fille de M. et de Mme Gaston Gagnon, de Shawinigan et M. Gilles Chevalier, ing. p. fils de M. et de Mme Albert Chevalier, également de Shawinigan, dont le mariage sera béni le trois septembre, à l'église du Christ-Roi.



Mlle Louise Cartier, fille de M. et de Mme Ted Cartier, de Montréal, et M. Marcel Moreau, fils de Mme Léopold Moreau, décédée, et de M. Léopold Moreau, de St-Luc. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. le curé Jean Moreau, oncle du marié, à l'église St-Stanislas-de-Kostka, le samedi, 24 septembre à dix heures et trente.

Mlle Micheline Lafortune, fille de M. et de Mme Germain Lafortune, d'Ahuntsic, et Me Pierre Tremblay, fils du docteur et de Mme Jean-Charles Tremblay, d'Outremont, dont le mariage sera célébré le 24 septembre prochain à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic.

Photo : Jean-Pierre Rivest, 8969 Chateaubriand

**M. et Mme FRANÇOIS DUBUC (HELENE BOULANGER) photographiés au Club Saint-Denis, à la réception qui suivit leur mariage, célébré samedi le 27 août, à l'église Saint-Joseph de ville Mont-Royal. La mariée est la fille de M. et de Mme E.-G. Boulanger, de ville Mont-Royal et le marié, le fils de M. et de Mme R. Dubuc.**

# *Mariages*

## *Dubuc - Boulanger*

—Le mariage d'Hélène, fille aînée de M. et de Mme E. G. Boulanger, de ville Mont-Royal avec M. François Dubuc, fils de M. et de Mme R. Dubuc, a été béni à l'église St-Joseph de ville Mont-Royal, samedi le 27 août, à dix heures, par le Révérend Père P. Boulanger, parrain de la mariée. Pendant la messe, M. J. Saucier chanta, accompagné à l'orgue par Mme Fernand Gratton. Des corbeilles de glaïeuls et de fleurs estivales décoraient le choeur et les bancs réservés aux invités.

La mariée, au bras de son père, portait une création de batiste suisse à corsage ajusté et manches courtes. L'encolure à large col matelot d'organdi de soie blanche descendait jusqu'à la taille, dans le dos. La jupe cloche était longue et avait beaucoup d'ampleur à l'arrière. Son voile de tulle illusion, pure soie, était court et elle tenait un bouquet de roses "Talisman".

Mlle Françoise Boulanger, demoiselle d'honneur, pour sa soeur, portait une robe d'organdi pure soie blanche, sur taffetas vert forêt. Corsage ajusté, large col, ceinturon cintré blanc et une jupe très ample. Elle portait des accessoires blancs et un bouquet colonial de pompons blancs et de feuilles vertes.

M. Pierre Bélanger était garçon d'honneur tandis que MM. Roger et Georges Boulanger étaient placiers pour leur soeur ainsi que M. Jacques Dubuc, pour son frère.

Mme Boulanger, mère de la mariée, portait une robe de pure soie écrue avec corsage de dentelle d'Alençon et jupe drapée, des accessoires de même ton et un bouquet de corsage de roses rose cendré.

La mère du marié, Mme Dubuc, portait une robe de fine dentelle bleu Dior, des accessoires de nuance assortie et un bouquet de corsage de gardénias.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club Saint-Denis où les tables et les salles étaient décorées, à profusion, de glaieuls et de fleurs estivales.

Plus tard, M. et Mme François Dubuc partirent en voyage. La mariée portait alors un costume de fin tricot suisse rouge et des accessoires de cuir couleur whiskey. Son seul bijou était un collier de perles, cadeau du marié.

La mariée est graduée en réhabilitation de l'Université de Montréal et M. Dubuc est présentement en médecine à la même université.

## CadieuxLefebvre

—Le mariage de Pierrette, fille de M. et de Mme Léo Lefebvre, de Verdun, avec M. Robert Cadieux, fils de M. et de Mme Lucien Cadieux, de Westmount, fut récemment béni à l'église Notre-Dame-de-la-Garde. Pour la circonstance, on avait décoré le choeur de corbeilles de pompons blancs et de massifs de verdure. Pendant la messe, un programme de chants fut interprété. M. Cadieux agissait comme témoin pour son fils.

Au bras de son père, la mariée portait sur un fourreau de satin antique, une robe blanche à corsage de dentelle d'Alençon surmontant une vaporeuse jupe d'organza avec appliques de même dentelle, et dont l'ampleur formait une légère traîne. Son voile semi-long, de tulle illusion, était fronçé sous un diadème de dentelle d'Alençon et son bouquet, en forme de demi-lune, était composé de roses miniature et de stéphanotis blancs.

La dame d'honneur, Mlle Claudette Lefebvre, soeur de la mariée, portait sur fourreau de taffetas, une robe d'organza lilas, brodée mauve, une toque formée de deux orchidées et un bouquet de pompons blancs et mauves retombant en cascade.

Mme Lefebvre, mère de la mariée, portait une robe d'organza beige-rosée avec chapeau et accessoires assortis, des roses rouges et roses piquées sur son réticule.

Mme Cadieux, mère du marié, portait une robe de pure soie imprimée de beige, brun et vert, avec redingote assortie, chapeau et accessoires beiges et des roses roses à l'épaule.

A l'issue de la réception, M. et Mme Cadieux partaient pour le lac George et Atlantic City. Pour voyager, la jeune mariée portait une robe mauve avec redingote de même teinte, un chapeau de plumes lilas, des accessoires assortis et un gardénia piqué à l'épaule.

## Sauvé-Carignan

— A l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs de Verdun, décorée à profusion de fleurs estivales, M. l'abbé Guy Smith bénissait le mariage de Mlle Lise Carignan, fille de M. et et de Mme Georges Carignan de Verdun, avec M. Conrad Sauvé, fils de M. et de Mme J. Sauvé, de Lancaster, Ont. Pendant la cérémonie religieuse, un programme de chants fut exécuté. M. J. Sauvé était le témoin de son fils.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe longue de dentelle Chantilly. La jupe était soulignée, à l'arrière, de volants superposés. Un voile semi-long de tulle illusion était retenu sous une couronne de pierres opalescentes. Elle tenait un bouquet composé d'oeillets bleus disposés en cascade.

Mme Carignan, mère de la mariée, portait une robe d'organza drapée vert-mousse, un chapeau de même teinte, des accessoires beiges et des oeillets jaune-pâle.

Mme Sauvé, mère du marié, portait une robe de poult-de-soie bleu, un chapeau de teinte assortie, des accessoires blancs et des oeillets roses piqués à l'épaule.

A l'issue de la réception qui suivit la messe, les mariés partirent, en automobile, pour un voyage au lac George. Pour la circonstance, Mme Sauvé portait une robe-costume vert-olive, des accessoires coquille d'oeuf et une orchidée, à l'épaule.

A leur retour, M. et Mme Sauvé habiteront Verdun.

## Fiançailles

—M. et Mme Charlemagne Meloche, de Verdun, font part des fiançailles de leur fille, Huguette, à M. Camille Reid, fils de M. et de Mme Edouard Reid, de Châteauguay.

—M. et Mme J. A. Larocque, de l'Ile Bizard, annoncent les fiançailles de leur fille, Jacqueline, à M. William G. Sharwell de Bloomfield, New-Jersey, fils de M. et de Mme W. G. Sharwell, décédés. Le mariage sera célébré, dans l'intimité, le 22 octobre.

## Ottawa

—Mme Bernard M. Alexander a reçu à diner, à sa demeure de Rockliffe Park, en l'honneur de Mlle Lise Germain et de son fiancé, Me Bernard Manton, à l'occasion de leur prochain mariage.

—M. et Mme Ulrich Hollstein (Madeleine Vaillant) et leur fille, Daphné, ont passé trois semaines chez leurs parents, M. et Mme François Vaillant, d'Ottawa. Ils sont retournés à l'université Berkley, de Californie, où M. Hollstein est professeur.

— Mme George Drew, épouse du Haut-Commissaire du Canada en Grande Bretagne et Mlle Sandra Drew ont passé quelques jours à Ottawa avant de repartir pour Guelph. Elles y resteront jusqu'au 11 septembre, alors que Mme et Mlle Drew reviendront dans la capitale pour préparer le mariage de Mlle Drew avec M. David Scholey de Londres. Le mariage aura lieu le 17 septembre.

Photo : Jean-Pierre Rivest,

**M. et Mme PAUL MERCIER (ANDREE FERNET) photographiés à la réception donnée à l'issue de leur mariage, samedi. La mariée est la fille de M. et de Mme Paul Fernet de Berthierville et le marié, fils du docteur Oscar Mercier, décédé et de Mme Mercier, de Montréal.**

# *La reine Wilhelmine aura bientôt 80 ans*

Une visite de la plus jeune Reine de l'Europe... à la plus âgée des Souveraines du même continent! Tel était le tableau en cette journée de printemps ensoleillée du mois d'avril 1895 alors que la Reine Victoria d'Angleterre recevait la Reine Wilhelmine des Pays-Bas, âgée de 15 ans, dans la Chambre de chêne du Château de Windsor. Au moment de cette mémorabble visite la Reine Wilhelmine occupait déjà le trône depuis cinq années, bien que ce fût sous la Régence de sa mère, la Reine Emma. Lorsque la Reine Wilhelmine eut atteint l'âge de l'inauguration officielle de son règne, à son dix-huitième anniversaire en 1898, on était à l'époque de la Guerre des Boers qui captait l'intérêt du monde entier.

**Indépendance et respect**

Indépendance de jugement et respect de la constitution sont les deux caractéristiques qui ont marqué la vie de la Reine Wilhelmine, qui célèbre le 31 août son 80e anniversaire.

L'une des décisions les plus difficiles de son règne fut celle de mai 1940 alors que l'armée et l'aviation allemandes attaquaient la Hollande. Elle prit la décision de quitter son pays pour Londres dans le but d'assurer la continuité et l'indépendance du gouvernement hollandais.

**Doctorat**

L'Université Oxford en 1943 lui conféra un doctorat en Droit civil, honoris causa. Ce diplôme, selon les termes même de l'orateur officiel de l'Université Oxford, lui fut conféré parce que : "... au cours des années de paix et durant son long règne, la Reine Wilhelmine s'est acquis l'affection et la loyauté de ses propres sujets, de même qu'elle a gagné le respect et l'admiration des nations étrangères. De plus, au cours des sombres jours de guerre, elle s'est montrée plus que jamais héritière de la noble Maison d'Orange, ne fléchissant jamais en dévouement, courage ou dignité, demeurant la dirigeante de son peuple dans le ferme appui de la justice et l'inviolabilité de la parole donnée".

**Canada**

La Reine Wilhelmine visita le Canada en 1942 et en 1943. En 1943, elle traversait l'océan par voie aérienne afin d'assister au baptême du troisième de ses petits-enfants, la princesse Margriet née à Ottawa.

Après 50 années de règne monarchique, la Reine Wilhelmine fit part en 1948 de sa décision de quitter le trône. Dès l'inauguration du règne de la Reine Juliana en septembre 1948, elle se retira complètement de la vie publique. Elle exprima le désir de conserver le titre qui avait été sien avant son accession au trône : Wilhelmine, Princesse des Pays-Bas, Princesse d'Orange-Nassau.

**Condiments à sandwiches**

Pour celles d'entre vous qui ont des boîtes à lunch à préparer, voici quelques façons nouvelles de garnir les sandwiches aux viandes froides. Sur les tranches de poulet ou de dinde, placez de la sauce aux canneberges en gelée, tranchée mince. Sur le rôti de porc ou le jambon, étendez un peu de compote de pommes; sur le rôti d'agneau, de la gelée de menthe. Ces saveurs sucrées remplaceront avantageusement les sempiternels condiments de cornichons et de moutarde que l'on trouve dans la plupart des sandwiches à la viande.

## *Prochains mariages*

— M. et Mme Roland Richer annoncent le prochain mariage de leur fille, Georgette, avec M. Maurice Laplante, fils de M. et de Mme Eugène Laplante. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église de St-Albert, le 3 septembre, à 10 heures.

— Oin annonce le prochain mariage de Moira-Ann, fille de M. C. R. Collingbourne et de Mme Collingbourne, décédée, avec M. Pierre Eugenius Cos, fils de M. Charles Cos et de Mme Cos, décédée, de Turnhout, Belgique.

## *Déplacements*

— Le consul général de Norvège, M. Ivar Melhuus, Mme Melhuus et leurs enfants sont de retour d'un séjour en Norvège.

—Mme René Almond a passé quelque temps, l'invitée de Mme J. H. Molson, à Metis Beach.

—Mlle Roslyn Hees, fille du ministre des Transports et de Mme George Hees, est arrivée, à bord du Saxonia, de Suisse, où elle était inscrite au collège de Neuchâtel.

—M. et Mme Raymond Marchand, de Drummondville, étaient de passage au Reine Elisabeth, ces jours-ci.

— Mlles Geneviève et Danièle Desnoyers passent l'été à leur chalet, du Lac des Français.

— Le Dr et Mme G. Wickham, de Grande-Bretagne, sont inscrits à l'hôtel Windsor.

— Le Dr et Mme Pierre Fernet, de Houston, le Dr et Mme Wilfrid Leahy, de Québec, ainsi que M. et Mme Edmund Tobin, de Sherbrooke, étaient de passage dans la métropole, à l'occasion du mariage Mercier-Fernet.

— Les danseurs de la troupe "Coros y dansas de Espana", sous la direction de Mme Sampalayo, sont repartis, samedi, pour l'Espagne.

— Mme Gérard Grandbois, de Hanner, près de Sudbury, Ont., était de passage à Montréal, récemment, chez sa nièce, Mme René Bonin.

— M. et Mme Georges Bonin, ainsi que M. Harold Bonin, domiciliés actuellement à Toronto, ont fait une courte visite, à Montréal.

—M. Alexis Caron et M. J. L. Pigeon se rendront à Tokyo du 29 septembre au 7 octobre, dans la délégation canadienne à la 49e conférence de l'Union interparlementaire.

—M. et Mme Marcel Bélisle et leurs fils, Pierre et Robert, sont de retour de Miami.

—M. et Mme Pierre Mauffette sont arrivés d'un voyage en Europe, ces jours derniers.

—Docteur et Mme Paul Dionne sont récemment arrivés d'Europe où le docteur Dionne était invité à prononcer quelques conférences en rapport avec l'hypnotisme en art dentaire.

## *Invitée de l'Unesco*

PARIS. (AFP) — Mme Eleonor Roosevelt a été l'hôte à déjeuner aujourd'hui du directeur général de l'Unesco par intérim, M. René Maheu, en sa qualité de membre du comité d'honneur pour la protection des sites de la Haute-Egypte et du Soudan. Le prince Saddrodin Khan, conseiller spécial de l'Unesco pour la protection de ces sites, assistait à cette réception.

SUSAN VAN HEUSEN FAIT DILIGENCE!

MONTRÉAL—Susan Van Heusen, la meilleure amie des femmes de carrière, tient à rester propre et impeccable de 9 à 5 heures. Le secret? Ces chemises à la coupe gentiment garçonne sont taillées, dans des tissus d'entretien facile, spécialement pour vous par Van Heusen. Les chemises Van Heusen se vendent dans tous les bons magasins. $3.95 à $7.95.

Susan VAN HEUSEN 460, ouest rue Ste-Catherine, Montréal

GEORGES ALEPINS
St-Laurent Ltée
903, boul. Décarie
St-Laurent — RI. 7-4734

PATTY PAGE
INC.
4901 ouest, rue SHERBROOKE
HU. 4-4875

BRIGITTE LINGERIE
Spécialité Vêtements Sports
208 EST, RUE JARRY
DU. 8-2771

SPORTS LANE
LTD.
3179 RUE MASSON
RA. 5-0500

Delbeau
Modes pour dames
900 est, rue Ste-Catherine
Centre d'achats Rockland
Centre d'achats Wilderton

LA PUBLICITE DANS LA PRESSE PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS

HR
HOLT RENFREW
MEN'S SHOP

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

COMPLETS pour MESSIEURS

LUXUEUSE COUPE SUR MESURES

74.50

(DEUX-PIECES)

PRIX REGULIERS DE $110 A $125

Des complets de qualité taillés sur mesures sont l'exception à ce prix inusité . . spécialement lorsque sont compris

DEUX ESSAYAGES POUR UN AJUSTEMENT PARFAIT

Coupe méticuleuse et *boutonnières faites à la main* . . toujours le gage d'un complet de qualité.

Le choix des derniers modèles conformes aux besoins individuels et aux préférences personnelles . . y compris le modèle Holt Renfrew *exclusif à ligne d'épaule naturelle.*

Choisissez parmi un vaste assortiment de tissus de haute qualité dans les tissus classiques . . et comprenant les nouveaux tons olive de la saison automnale, dans toutes les pesanteurs et motifs.

*Pas de surplus pour tailles fortes jusqu'à 46*

PANTALON SUPPLEMENTAIRE, 24.50 . . VESTON, $10

★ ★ ★

L'OFFRE N'EST VALABLE QUE POUR UNE SEMAINE . . JUSQU'A SAMEDI LE 3 SEPTEMBRE

EGALEMENT AUX MAGASINS H.R. DES
CENTRE D'ACHATS DE DORVAL
ET
CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

HOLT RENFREW THE Men's Shops

Stationnement gratuit Sherbrooke et de la Montagne

Service de Location
POUR LE MARIAGE

Choisissez parmi la plus grande collection de vêtements de qualité au Canada. Les plus nouveaux styles. Ajustement parfait. Prix raisonnables.

- GILETS BLANCS
- JAQUETTES
- MI-FORMELS
- HABITS FONCES
- BLAZERS ET FLANELLES
- ENSEMBLES POUR ENFANTS

CLASSY formal wear inc.

- 1227 carré Phillips UN. 1-3625
- 1168 Ste-Catherine est LA. 6-5531
- 4806 av. du Parc CR. 1-5704
- 6984 rue St-Hubert CR. 1-1166

Photo : Jean-Pierre Rivest,

M. BERNARD TETREAU, M.A., L.Ph., et Madame TETREAU, photographiés pendant la réception qui suivit leur mariage, samedi. La mariée, Giselle Parant, est la fille de M. Louis Parant, décédé, et de Mme Parant, de Bordeaux alors que M. Tétreau est le fils de M. et de Mme J.-Georges Tétreau, de Montréal.

# Courrier Confidences

## *Un nid modeste . . . mais bien à soi !*

**Q.—Je suis fréquentée par un honnête garçon depuis un an et demi. Il a vingt-quatre ans, j'en ai vingt-deux. Nous nous aimons d'un amour total. Nos parents respectifs envisagent notre union avec bonheur.**

**Pourtant, un point de vue nous oppose. Mon ami n'a en banque que deux cents dollars. Jusqu'à ces derniers mois, il avait des charges de famille qui l'empêchaient de pouvoir épargner davantage. Maintenant, il en est libéré et compte économiser de huit cents à mille dollars d'ici un an et demi à deux ans. Il veut attendre, pour se marier, d'avoir cette somme en mains.**

**Moi, il me semble que dans six mois, (il aurait alors cinq cents dollars environ) nous pourrions nous marier, quitte à acheter à termes une partie de l'ameublement. Mon ami me trouve déraisonnable. Depuis un an et demi que nous nous connaissons et nous aimons, il me semble que j'ai été très patiente. Qui des deux a raison ! — IMPATIENTE.**

R.—Lui, charmante Impatiente ! Je veux bien comprendre votre hâte et je suis convaincue que votre ami la partage. Mais il est plus réaliste que vous. Il faut prendre le départ, dans la vie conjugale, en mettant les meilleures chances de son côté. Or, mille dollars pour payer les frais d'une noce, et l'ameublement d'une maison, ce n'est pas le Pérou, mais c'est suffisant. Moins, c'est de l'imprudence. De cinq cents dollars, une fois toutes dépenses faites, il ne vous resterait rien en banque, même pas de quoi prévoir la naissance d'un enfant, la première année. Encore moins la maladie et le chômage, toutes choses qui peuvent fort bien arriver.

Les jeunes gens ne peuvent sûrement pas attendre de posséder une fortune pour s'épouser ; mais il leur faut être avisés et ne pas trop hypothéquer l'avenir. Qu'ils se contentent d'un nid modeste mais bien chaud, d'accord. Mais que ce nid leur appartienne.

Les difficultés matérielles effritent l'amour aussi sûrement que la vague le rocher ! Et souvent plus vite ! Aussi, seriez-vous sage de vous rendre aux raisons de votre ami. Patientez ! le temps passe si vite ! Et vous êtes jeunes encore !

Donnez à votre foyer de solides assises ; prenez des risques mais mesurés. A tout prendre, il vaut encore mieux vous priver de sorties, de toilettes, pour économiser davantage et gagner un peu de temps que de vous endetter pour vous marier. L'insécurité porte sur les nerfs et compromet souvent des bonheurs qu'on eût cru éternels.

*Nicole*

*Prière d'adresser toute correspondance à :*
COURRIER-CONFIDENCES,
*La Presse, 7, rue St-Jacques ouest, Montréal*

**Q. — Je fréquente une gentille petite fille, depuis les Fêtes de l'an dernier. Cette dernière est très dévouée pour une certaine colonie de vacances et depuis le début de juillet de cette année, elle part tous les dimanches pour revenir le vendredi, afin de diriger ces camps. Je reconnais la grandeur de son oeuvre car s'occuper d'une quarantaine de filles, ce n'est pas un bal, surtout qu'elles sont dans l'âge fou!**

**Mes amis me disent que je devrais me faire examiner la tête, qu'attendre une fille si longtemps quand il y en a dix pour un garçon, dans notre région, est sottise. Je ne veux pas fréquenter d'autres filles, c'est elle que j'aime. Il serait bon de souligner que nous avons une correspondance régulière. Elle est âgée de dix-huit ans, moi j'en ai vingt. Est-ce que j'ai raison ou si mes amis ont raison ? — Prêt à attendre.**

R. — Je ne sais qui a raison mais, moi, je suis de votre avis. Vous êtes jeunes tous les deux. Vous n'êtes probablement pas prêt à vous marier à brève échéance. Vos fréquentations avec cette jeune fille digne d'admiration et d'amour vous laissent le temps de préparer votre avenir. Profitez-en pour vous occuper aussi intelligemment qu'elle, soit en prenant des cours pour parfaire vos études, soit en apprenant un métier si vous n'en avez pas.

Soyez compréhensif et patient ; vous y gagnerez certainement l'estime et l'amour de la belle. Et alors, elle délaissera bien, peu à peu, et au fur et à mesure que vos projets d'avenir deviendront plus précis et ses sentiments plus profonds, les oeuvres auxquelles elle se dévoue. Des jeunes filles de cette trempe sont rares. Puisqu'elle vous accueille, vous écrit, c'est que vous ne lui êtes pas indifférent. Tenez bon. D'ailleurs, vous l'aimez et votre choix est bon ; alors, à quoi bon discuter ?

---

R. — A **"Froide comme un glaçon"** — Je crois, madame, que vous auriez besoin des conseils d'un médecin. La **seule** chose à faire, dans votre cas, la **seule solution** à tous les problèmes que vous m'exposez, c'est d'aller chez votre docteur ou un spécialiste en psychiatrie. Vous êtes sûrement très fatiguée et vos nerfs vous jouent de vilains tours.

S'il est exact que vous ayez déjà suivi mes conseils, j'insiste pour que vous preniez aussi celui-là. C'est le meilleur que je puisse servir en la circonstance.

### *ETIQUETTE et MODE*

R. — A **"Marie"** — Une jolie robe d'après-midi, d'un modèle assez habillé, en soie, en shantung, en crêpe de laine léger, ou en dentelle serait jolie. La jupe droite a plus de chic. Les couleurs à la mode, à cette époque: le vert feuille, le brun, le noir. Accessoires de suède; chapeau de velours ou de plumes. Je le répète, les ensembles monochromes sont très à la mode, cette année. Leur sobriété est d'un grand chic.

Le gant de chamoisette se porte mais le gant de chevreau est plus beau. Une visite dans les grands magasins vous donnera mille idées. La conseillère en mode vous aidera dans votre choix.

Pour le choix du cadeau, on consulte la mariée, surtout quand c'est une proche parente.

Comme c'est votre soeur qui se marie, vous pourrez porter des fleurs, très discrètes, sur votre bourse, par exemple.

C'est au supérieur à tendre la main à l'inférieur; c'est-à-dire, quand deux dames sont en cause, la plus âgée à la plus jeune, et la femme à l'homme.

---

R. — A **"24 PRINTEMPS HEUREUSE EN MENAGE"** — L'honneur de lire l'adresse revient, me semble-t-il, à un des enfants des jubilaires (vous ou l'un de vos frères). On choisit généralement celui qui a le plus d'aptitude pour cette tâche. A défaut des enfants, demandez l'une des deux filleules de vos parents.

Une jolie robe d'après-midi, d'un modèle habillé, jupe droite, dans les teintes de gris, de gris-bleu, ou de beige, en crêpe de laine, en shantung, ou en soie. Accessoires de suède.

Pour vous, parmi les couleurs proposées, je choisirais le noir, ou le bleu, ou le rouge, avec une petite préférence pour le noir. Jupe droite. Tissu: fin lainage, crêpe léger, jerseys. Accessoires noirs, chapeau de plumes blanches, gants blancs.

Je publie les commentaires que contiennent votre aimable lettre sous la rubrique "psychologie".

### *RENSEIGNEMENTS DIVERS*

**Q. — Voici le renseignement qu'un correspondant demandait au sujet de moules en caoutchouc pour faire des ornements de parterre. Qu'il écrive à : W. Wooley, 2801, est Latrobe, Peoria, Illinois.**

R. — Je vous remercie. J'ai vainement cherché ce renseignement pour mon correspondant. J'espère qu'il lui sera utile encore.

---

R. — A **"Espoir"** — Adressez-vous au Prêt d'Honneur, 1182, boul. St-Laurent, Montréal-10 (UN. 1-4741) ou encore au Service de l'Aide à la Jeunesse, Service des Bourses, Ministère de la Jeunesse, 35, ouest, rue Notre-Dame, Montréal-1. Je doute que ces organismes aient des bureaux dans votre localité.

Votre deuxième question ayant échappé à mon attention, et j'en suis désolée, il est trop tard pour y donner réponse. Je vous prie de m'excuser.

---

R.—A **"Auguste"** — Je crois que le gouvernement canadien s'apprête à passer une loi autorisant les bénéficiaires de la pension de vieillesse à vivre à l'étranger. J'ignore cependant si des restrictions seront imposées et quels sont ceux, parmi les gens qui reçoivent cette pension, qui pourront bénéficier de cette permission. Vous pourriez ou écrire à Ottawa directement, ou téléphonez au bureau de Montréal, (Pensions de Sécurité de la Vieillesse) 1254, rue Bishop, ch. 310, Montréal-25. (UN. 6-8891).

---

R.—A **"Mlle Jeanne L."** — Je regrette mais je ne publie pas de demande de correspondants dans ce courrier. Adressez-vous à des magazines qui publient de semblables demandes.

## Sous un soleil de plomb

# De nombreux pèlerins se rendent au village natal du Frère André

SAINT-GREGOIRE D'IBERVILLE (De notre envoyé spécial) — "Comment expliquer la présence d'une aussi grande foule au beau milieu des champs, en plein désert, où l'on ne trouve ni restaurant, ni plage, ni grill, ni salle de danse, ni panorama digne de mention ? C'est le souvenir d'un humble fils de la paroisse de Saint-Grégoire, Alfred Bessette, en religion le Frère André, qui est né ici-même le 9 août 1845 et qui a été baptisé le jour même dans la maison paternelle."

C'est ainsi que débutait, hier après-midi, le sermon prononcé par Mgr Alfred Lalime, curé de la paroisse Marie-Auxiliatrice, à Ville de Tracy, en présence d'une foule de plusieurs milliers de personnes réunies autour du monument au Frère André. Ces pèlerins du souvenir, venus de 50 milles à la ronde, participèrent pieusement aux chants et prières, écoutèrent attentivement le sermon et entendirent avec dévotion la messe en dépit d'un soleil de plomb qu'aucun vent ne venait atténuer et des sauterelles qui, à tout moment, prenaient leur envol.

Au cours de la cérémonie, plusieurs Pères de Sainte-Croix entendirent les confessions, puis distribuèrent la sainte communion. La messe basse fut célébrée par le R. P. Germain-M. Lalande, c.s.c., supérieur provincial des Pères de Sainte-Croix. Le R. P. René Gauvin, c.s.c., directeur des pèlerinages à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, dirigea les prières de la foule, tandis que la chorale du scolasticat de Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds fit les frais du chant.

Aux premiers rangs de l'assistance, on remarquait Mgr V. Lajoie, curé de Saint-Athanase d'Iberville ; M. Andrien Dupuis, curé de Saint-Grégoire; le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur de l'Oratoire Saint-Joseph, etc.

Une trentaine de membres des Cercles Lacordaire de Saint-Jean, bannière en tête, firent à pied le trajet entre leur ville et Saint-Grégoire, soit une distance de 7 milles.

Poursuivant son sermon, Mgr Lalime ajoutait : "Assurément, le doigt de Dieu est là. Humainement parlant, on ne concevrait pas qu'un vieillard malingre, depuis plus de vingt ans disparu, soit encore capable de mobiliser des groupes si nombreux d'admirateurs. On sent ici comme une présence : le Frère André nous parle encore. Les exemples de vertu de toute sa vie, voilà l'héritage qu'il nous a légué; le devoir de les reproduire dans nos actions quotidiennes, voilà la leçon que nous venons prendre en ce jour".

Selon Mgr Lalime, le Frère André a été un homme de Dieu, caractérisé par une rare piété et un profond esprit de religion, par une obéissance parfaite et une humilité vraie. Le Fondateur de l'Oratoire a donné des preuves d'une piété solide dès son enfance et sa jeunesse. Toute sa vie, il a été humble, discret, effacé. Il s'indignait lorsqu'un enthousiaste lui attribuait une guérison. Il savait donner au Seigneur toute la gloire en proclamant avec conviction que c'était saint Joseph qui intercédait en faveur des bénéficiaires de ces guérisons miraculeuses. En terminant, Mgr Lalime a invité la foule des fidèles à "se mettre résolument à l'école du Frère André".

## Départ pour le Japon

SAINT-HYACINTHE, (DNC) — M. l'abbé Jean-Charles Loiselle, de la Société des missions-étrangères, quittera dimanche prochain la ville de Trois-Rivières pour se rendre habiter le Japon. Le jeune prêtre, qui est le fils de M. et Mme Valmore Loiselle, d'Acton Vale, passera quelques années à l'école de langues de Tokyo après quoi il sera appelé dans le nord du Japon, à la mission d'Aomori.

M. l'abbé Loiselle partira en compagnie de quinze autres prêtres des missions-étrangères : cinq d'entre eux se dirigeront vers l'Orient et les dix autres vers l'Amérique latine. La tâche qu'on lui confie est immense. En effet, la mission

## Activités de l'Unité sanitaire de St-Jean

ST-JEAN, 27. (DNC) — Voici la liste des activités de l'Unité Sanitaire de St-Jean pour la semaine du 29 août prochain.

Lundi, 29 août : à St-Jean, de 10 à 11 h. a.m., clinique antituberculeuse, clinique du BCG; à Notre-Dame-de-Lourdes : clinique de puériculture; à l'Acadie, de 3 à 4 h. p.m., clinique de puériculture.

Mardi, 30 août : à St-Jean, de 10 à 11 h. a.m., clinique antipolio.

Mercredi, 31 août : à St-Jean, de 10 à 11 h. a.m., clinique antituberculeuse.

Jeudi, 1er septembre : à St-Jean, de 2 à 4 h. p.m., clinique de puériculture.

Vendredi, 2 septembre : à St-Jean, de 10 à 11 h. a.m., vaccination antivariolique; à St-Edmond, de 2 à 3 h. p.m., clinique de puériculture.


**ADULTES !!!**

Vous avez abandonné l'étude trop jeunes et perdez maintenant de belles chances d'avancement. L'Institut Alie, spécialisé dans l'éducation des adultes, reçoit indistinctement les jeunes de quinze à soixante ans. Il vous aidera comme pour des milliers d'autres à régler votre problème.

**N'OUBLIEZ PAS**

Comme le disait le célèbre Henry Ford que "celui qui s'arrête d'étudier est un vieux, que ce soit à vingt ou à quatre-vingts ans. Celui qui continue toujours d'apprendre reste jeune. La chose la plus importante dans la vie est de garder à votre esprit sa jeunesse."

**INSTITUT ALIE** INC.

*Ecole spécialisée dans le rajustement scolaire et l'éducation des adultes*

FERNAND ALIE, M.A., L. Ph., directeur

306 est, rue Sherbrooke, Mtl 18 — Tél.: VI. 2-5034

COURS DU JOUR ET DU SOIR



ECRIVEZ OU TELEPHONEZ

Ogilvy's

VI. 2-7711

# GAGNEZ UN DE 5 LONGS WEEK-ENDS POUR 2 A PARIS OU A LONDRES PAR "JET" AIR-CANADA

Une nouvelle chance chaque semaine pour 2 heureuses personnes et une nouvelle chance avec chaque achat que vous faites. Renseignez-vous auprès de nos vendeurs.

**Et vous pouvez gagner un de ces prix de valeur qui seront tirés à la fin de la semaine.**
**Les noms des gagnants seront annoncés dans La Presse**

- Couverture Kenwood
- Tableau encadré
- Deux lampes Lagin-Roselle
- Image murale en cristal
- Ensemble de draps Tex-made
- Couvre-lit
- Chaise de fantaisie Barrymore
- Chaise de fantaisie de "Ideal"
- Fauteuil de fantaisie Kroehler
- Table-étagères Deilcraft
- Table pour "cribbage" Vilas
- Table à cartes Gibbard
- Commode en cèdre Honderich
- Radio de table RCA Victor
- 2 radios de table Philips
- Radio de table Marconi
- Radio de table General Electric
- Radio de table Westinghouse
- Machine à coudre Necchi Esperia
- Matelas Serta Blue Ribbon
- Lit continental Simmons "Beauty Rest"
- Divan-studio de United
- Lit continental de Idéal
- Matelas à ressorts Giddings
- Lit continental Marshall
- Montre Roamer

**BICYCLETTES ANGLAISES "NEW HUDSON" A 3 VITESSES**
3 modèles — genre Roadster pour garçonnets et fillettes, guidon standard, selle matelassée, roues 26" x 1¾"; guidon de course pour garçonnets, selle de course en cuir, roues 26" x 1½". Elles ont toutes un bâti de 21". Rouge ou bleu. **44.95**
*OGILVY'S — Articles de sport, au sous-sol*

**ENSEMBLES IMPERMEABLES**
Vinyle jauge 6 scellé à la chaleur et étanche. Manteau à poches appliquées, fermoirs en métal et collet en velours côtelé; chapeau suroît assorti.
Pour fillettes : rouge, blanc, jaune ou bleu, tailles 4, 5, 6, 6x et 7 à 14. Garçonnets : marine, vert olive ou jaune, tailles 4 à 14. **2.69**
Rég. 3.98.
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**CHEMISES SPORT EN TARTAN POUR HOMMES**
Flanelle hollandaise en tartans Dress Stewart, Margaret Rose, Royal Stewart, Dress Douglas, Dress Gordon, Cameron of Erracht. Petites, moyennes, grandes ou extra grandes. **3.95**
*OGILVY'S — Vêtements pour hommes, au sous-sol*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED
OUEST, RUE STE-CATHERINE,
MONTREAL, QUE.
Veuillez m'envoyer

| Item | Quantité | Taille | Couleur | Prix | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
S.V.P. indiquer mode de paiement :
Charge — Sur livraison — Budget — Bon de poste

**PEINTURE DE QUALITE CROWN DIAMOND**
Fabriquée spécialement pour Ogilvy's. Peinture mate, mi-lustrée et latex pour l'intérieur; émail pour porche et parquets; émail pour l'extérieur et l'intérieur. Vaste choix de couleur pour l'extérieur et l'intérieur. le gal. **3.98**
*OGILVY'S — Peinture, au sous-sol*

**CARDIGANS EN CACHEMIRE POUR DAMES**
Modèle classique, fines coutures, manches longues. Qualité exceptionnelle : gris chiné, blanc, beige, vin, noir, bleu pâle. Tailles 36 à 40 dans le lot. Rég. 23.95. **$17**
*OGILVY'S — Vêtements sport, au deuxième*

**VETEMENTS SPORT EN FLANELLE POUR DAMES**
Jupe fourreau en flanelle tout laine, entièrement doublée. Noir, brun, vert **7.95**
Pantalons pratiques, noir ou brun, en flanelle de laine. **9.95**
Tailles 38 à 44.
*OGILVY'S — Modes petit-budget, au troisième*

**TUNIQUE ET BLOUSE POUR FILLETTES**
Tunique en gabardine de nylon, plis profonds. Tailles 5, 6, 6x. Tailles 7 à 14. **5.98**
Blouse de coton "Sanforized", encolure en pointe ou Peter Pan. Tailles 5, 6, 6x et 7 à 14. **2.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**ENSEMBLE 3-PIECES POUR FILLETTES**
Manteaux amples et ajustés en laine, doublure de laine piquée, quelques-uns garnis de fourrure. Bleu, brun, or, vert. Ens. manteaux, chapeaux et jambières : 4 à 6x. Manteaux seulement 7 à 12. Rég. 21.98 **15.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**JUPES, PANTALONS PROPORTIONNES POUR DAMES**
Flannelle tout laine — noir, vert, brun, prune. La jupe est entièrement doublée. **6.95**
Les pantalons **8.95**
Tailles : petites 8-16, moyennes 10-18, grandes 12-18.
*OGILVY'S — Modes petit-budget, au troisième*

**VETEMENTS INTERCHANGEABLES POUR ENFANTS, DE "SACONY"**
En velours côtelé vert loden ou doré.
Jupe : 3 à 6x **5.98** — 7 à 14 **7.98**
Pantalon : 3 à 6x **2.98** — 7 à 14 **3.98**
Blouse coton blanc : 3 à 6x **2.50** — 7 à 14 **2.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**VESTONS SPORT EN TWEED HARRIS POUR HOMMES**
Confection soignée. Elégants modèles variés, bleu, gris, brun, vert. Tailles 35 à 46 pour courts, réguliers, naturels et élancés. **29.50**
*OGILVY'S — Vêtements pour hommes, au troisième*

**ELEGANTS TRICOTS D'ITALIE POUR DAMES**
Robes tricot de laine aux teintes unies de beige, brun, vert, gris, bleu ou noir. Fines coutures. Tailles élasticisées, absolument lavables. Tailles : 12 à 18 dans le groupe. **19.95**
*OGILVY'S — Robes pour dames, au deuxième*

**VETEMENTS DE NUIT EN NYLON POUR DAMES**
Nylon brodé or, vert, lilas sur fond blanc. Robes de nuit mi-jambes pyjamas "Baby Doll" 2-pièces, pyjamas Capri 2-pièces. Petite, moyenne ou grande. ch. **3.95**
*OGILVY'S — Modes petit-budget, au troisième*

**BLAZERS ET PANTALONS POUR GARÇONS**
Blazers en laine anglaise bleu marine. Tailles: 24 à 34. **12.95**
Pantalons en flanelle grise, lavable. Tailles: 24 à 36. **6.95**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**CARDIGAN POUR HOMMES**
Devant en tissu genre suède, dos et manches en laine. Boutons en similicuir. Beige, brun ou vert Loden. Tailles 36 à 44 dans le groupe. **8.95**
*OGILVY'S — Vêtements pour hommes, au troisième*

**ENSEMBLE SPORT POUR GARÇONS**
Culottes longues boxeur, en chino, ceinture, doublure flanellette. Chemise assortie, manches longues. Fusain, marine ou brun. Tailles 4, 5, 6 et 6x. Rég. 4.98. **2.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**BLOUSES PURE SOIE POUR DAMES**
Col transformable, manches longues, revers élégants. Blanc, beige, vert olive, bleu poudre. Tailles 10 à 18. Rég. 10.95 **$7**
*OGILVY'S — Blouses, au deuxième*

**EPINGLE ET BOUCLES D'OREILLES IMPORTEES**
Nouveaux modèles de cet automne comprenant améthyste, rubis, topazes pâles et foncées, vert péridot, émeraude, aquamarine, saphirs; ces "pierres" sont serties dans des montures délicates argentées ou dorées. Quelques nacres. ENS. **3.99**
*OGILVY'S — Bijouterie, au rez-de-chaussée*

**PULLOVER ET CARDIGANS POUR JEUNES FILLES**
Poil long et brossé, 25% Mohair et 75% Orlon. Pullover et Cardigan assortis. Vert loden, or ou fusain. Tailles : 10 à 16. ch. **7.98**
Cardigan pré-adolescente, 5 seulement — 10 à 16. **8.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**JUMPER ET BLOUSE POUR L'ECOLIERE**
Jumper en gabardine de nylon bleu marine. Junior : 7 à 14. **5.98**
Senior : 8 à 16. **6.98**
Blouse de coton blanc "Sanforized", manches longues ou courtes. Tailles : 7 à 16 **2.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**PANTALONS BEDFORD COTELE POUR HOMMES**
Acrilan et fibre viscose côtelé facile d'entretien. Belle qualité dans les teintes de cet automne. Vert olive, brun ou gris. Tailles 30 à 38 dans le groupe. Rég. 14.95 **10.95**
*OGILVY'S — Accessoires pour hommes, au rez-de-chaussée*

**ELEGANTS CHAPEAUX EN FEUTRE DE CASTOR**
Doux feutre de castor de première qualité. Noir, beige, vert, bleu, or, bronze, rouge ou café. Grandeur moyenne. Rég. 14.95 **10.95**
*OGILVY'S — Chapeaux, au deuxième*

**MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS**
Magnifique finis bois fruitier ou blanc antique. — Construction anti-poussière. Coiffeuse double avec miroir encadré; commode 4 tiroirs; lit à panneau.
Reg. $479 — 3 pièces
**$379**
Table de chevet. Rég. 69.50 — Ch. **59.50**

**JUPES EN LAINE ANGLAISE POUR DAMES**
Tout laine — gris moyen, fusain ou brun. Modèle à plis creux, couture sur hanche, glissière dissimulée sur le côté. Tailles 10 à 18 dans le groupe. Rég. 14.98. **9.99**
*OGILVY'S — Jupes, au rez-de-chaussée*

**JUPES EN LAINE D'AUTOMNE POUR DAMES**
Jupe droite. Mohair quadrillé noir/blanc, brun/blanc, brun/vert. Tailles : 8 à 18. Plis non pressés, jupe ample: tweed or/noir/blanc/rouge. Tailles 8 à 16. Ch. **12.95**
*OGILVY'S — Vêtements sport pour dames, au deuxième*

**HOUSSES REGULIERES FAITES SUR MESURE**
Ensemble 2 pièces pour canapé et fauteuil. Tissu et main d'oeuvre compris. Uni, rayé ou à décor. Tons de brun, vert, bleu et autres. Rég. $125 Ens. **69.95**
*OGILVY'S — Tentures, au cinquième*

**PANTALONS EN VELOURS COTELE POUR GARÇONNETS**
Taille semi-boxeur et demi-ceinture élastique réglable, revers doubles. Brun, marine, fusain, vert Loden, noir. Tailles 6 à 14 ans. Rég. 6.95 **4.95**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**PANTALONS EN VELOUR COTELE POUR DAMES**
Velours à côtes fines de première qualité. Teintes d'automne de vert loden, noir, beige, ou brun. Tailles 10 à 20. **6.95**
*OGILVY'S — Vêtements sport pour dames, au deuxième*

**MANTEAUX IMPORTES DE BAVIERE POUR ADOLESCENTES**
Drap loden 95% laine 5% nylon, doublure assortie. Gris, vert, brun ou bleu. Pour l'école, le couvent ou le bureau. Tailles junior 7 à 15 dans le groupe. **$28**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**ELEGANTES ROBES POUR DAMES**
Tricot coton et Orlon entièrement doublé et ayant petite poche fantaisie. Taille élasticisée. Riches teintes automnales. Tailles 8, 10, 18. Rég. $30. **$25**
*OGILVY'S — Robes pour dames, au deuxième*

**ROBES TYROLIENNES POUR FILLETTES**
Coton entretien facile, corsage garni liséré importé. Manches ruches, jupon à même. Or/noir ou vert/noir. Tailles 3 à 6x, 7 à 14. **8.98, 10.98**
*OGILVY'S — Coin des jeunes, au troisième*

**ROBES DEMI-TAILLES POUR DAMES**
Taffetas effet ruban : bleu, vert, prune, noir. Tailles 14½ à 24½. Deux modèles : robe-manteau ou deux pièces. Rég. $30. ch. **$20**
*OGILVY'S — Robes pour dames, au deuxième*

JAS. A. OGILVY'S LTD

OGILVY EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A 5 H. 30 — OUVERT VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H.



NOUVEAUX COURS

*Aimeriez-vous*

# DESSINER DES PLANS...

de maisons, d'automobiles, de télévisions, d'avions ou de bateaux, soit dans une usine, dans un bureau d'architectes ou d'ingénieurs ou soit pour votre propre compte ?

Le dessin industriel (Drafting) est une spécialité intéressante qui pourra vous offrir plus de sécurité et augmenter considérablement votre salaire.

C'est une carrière d'avenir qu'il vous sera facile d'entreprendre quel que soit votre âge.

C'est pour vous une occasion exceptionnelle d'obtenir un diplôme de valeur qui pourra vous permettre d'améliorer votre situation.

Les dossiers de M.A.I. contiennent de nombreux témoignages d'anciens étudiants qui attestent de l'excellence de la formation, de l'enseignement qu'ils doivent à nos professeurs spécialisés et plusieurs employeurs nous ont aussi confirmé par écrit l'efficacité du cours M.A.I.

VOICI BRIÈVEMENT LES MATIÈRES ENSEIGNÉES:

Matériel à dessin — Lettrage et lignes conventionnelles — Cotation — Projections orthographiques — Coupes et conventions — Organes de fixation — Micromètre et cotation décimale — Perspectives — Règle à calcul — Dessin mécanique — Outillage — Métal en feuilles — Tuyauterie — Dessin électronique — Arthitecture et Structure — Dessin Aéronautique, etc.

Le Directeur des Etudes vous accordera une entrevue qui vous permettra de juger, sans obligation de votre part, si vous êtes apte à devenir Dessinateur Industriel.

Vous pouvez, dès maintenant, visiter l'exposition des travaux des élèves ce qui vous donnera une idée précise du travail du dessinateur industriel.

Vous pouvez faire comme eux en vous inscrivant dès maintenant.

Les cours peuvent être entrepris le jour, le soir ou par correspondance, en français ou en anglais.

*Pour renseignements complémentaires et inscription, téléphonez, écrivez ou encore mieux rendez-nous visite.*
*Ouvert tous les jours, tous les soirs et le samedi.*

*à Montréal:* studio 5316 inc. *vous offre le cours original de*

Mechanical & Aircraft Institute of Drafting

"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316 AVENUE DU PARC • TÉL. CR. 9-7351

# La façon de calculer le nombre de chômeurs est-t-elle bien précise?

OTTAWA. (PCI) — Jusqu'à quel point le barème dont se sert le Canada pour calculer le nombre de ses chômeurs est-il précis?

A cette question, les statisticiens chargés tous les mois de cette évaluation répondront qu'elle représente la situation avec beaucoup d'exactitude.

Et quel genre de personnes représentent ces chiffres mensuels? Ils représentent la plupart d'entre ceux, pas tous cependant, qui se considèrent sans emploi et recherchent du travail à plein temps.

A la fin du mois dernier, quelque 675 énumérateurs du Bureau fédéral de la statistique ont frappé à 35,000 portes du pays et ont posé une série de questions. Fort des réponses obtenues, le gouvernement a rapporté, mardi dernier, qu'environ 311,000 Canadiens étaient sans emploi et cherchaient du travail au cours de la semaine se terminant le 23 juillet.

On traduit généralement ces chiffres par le nombre des personnes sans emploi, bien que le Bureau fédéral n'utilise pas ce terme. Et parce qu'ils démontrent une augmentation de 11,000 "chômeurs" depuis la mi-juin, durant une période où le chômage est porté à décliner légèrement, des hommes d'affaires, des hommes politiques, des chefs syndicaux et d'autres n'ont pas manqué de froncer les sourcils.

Parce que le sondage est basé sur environ un pour cent de la population, il y a lieu de s'attendre à des erreurs. Et de combien ces erreurs fausseraient-elles la situation du chômage ?

A ceci, les autorités de la statistique répondent ainsi : il y a cinq chances sur six que le chômage ait augmenté au cours du mois, et une sur six qu'il ait diminué. Toutefois, cette supposée augmentation de 11,000 chômeurs correspondait probablement beaucoup plus à la réalité que toutes les autres données.

Au cours des sept dernières années, l'indicateur de chômage a laissé voir une diminution de 11,000 chômeurs entre les mois de juin et juillet.

Mais, appuyés sur la science de la statistique, les autorités estiment qu'il ne faut pas prêter une trop grande signification à une augmentation de 11,000 chômeurs.

L'un de ces experts traduit ces chiffres en disant que la situation n'a pas tellement changé.

"Ce qui est beaucoup plus significatif, disent-ils, est le fait que le nombre total des sans-travail pour chaque mois, depuis février, est beaucoup plus grand qu'il ne l'état au cours des mois correspondants, l'an dernier. Ainsi, l'augmentation du nombre des chômeurs est montée de 18,000, en février, à 83,000 en juillet.

Depuis 1945, le Bureau s'est efforcé de déterminer le nombre des "personnes sans emploi en quête de travail". Actuellement, le gouvernement étudie un rapport secret présenté par un comité inter-départemental sur les moyens de préciser davantage les barèmes et de définir les secteurs particuliers du chômage.

Le problème est qu'il y ait différents degrés dans le chômage.

Et les chiffres du Bureau, par définition, indiquent à peu près ce qu'ils représentent. Ils tiennent compte des chômeurs qui ont besoin de travail, et qui en veulent.

Mais ils comprennent aussi toutes ces maîtresses de maison qui n'ont pas du tout besoin de travailler mais qui veulent le faire. Ils comprennent aussi ces jeunes filles qui veulent déposer des sommes à la banque quelques mois avant leur mariage. Encore, ils comprennent le nombre des sans-travail qui recherchent du travail à temps partiel, et les chiffres obtenus au cours de l'enquête de juillet ont ajouté 21,000 d'entre eux.

Par contre, ces statistiques n'incluent pas ceux qui, durant la semaine consacrée à l'enquête, ne travaillaient que durant quelques heures, ou cherchaient à trouver un autre travail. En juillet, on a estimé à 27,000 le nombre de ces derniers.

## Un accusé vide sa maison après sa libération

Un résidant de Ville Jacques-Cartier, Réal Huneault, qui, mercredi, avait comparu une première fois en cour pour refus de pourvoir, y est revenu, vendredi après-midi, cette fois sous l'accusation d'avoir frappé son épouse.

Ce second incident, incidemment, se serait produit quelques heures seulement après sa libération sous cautionnement dans la première cause.

Apparemment fort vexé de la plainte logée contre lui, il était rentré chez lui, avait frappé son épouse et l'avait mise dehors, ainsi que ses enfants, avant de commencer à démolir le mobilier de la maison.

Le procureur de la Couronne, Me Jean Geoffrion, devait donc demander et obtenir qu'il soit maintenant confiné aux cellules jusqu'à la date de son double procès.

## Congrès de l'ACBLF en octobre, à Joliette

JOLIETTE, 27. (DNC) — Le congrès de l'Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue française se déroulera à Joliette, les 8, 9 et 10 octobre.

Plus de 400 congressistes participeront aux assises de cet important congrès dont le thème sera "LES BIBLIOTHEQUES SCOLAIRES". Le congrès débutera le samedi matin, 8 octobre, par les souhaits de bienvenue du maire de Joliette et du supérieur du Séminaire.

La journée du dimanche sera marquée par une réception officielle offerte par la cité de Joliette.

Le congrès prendra fin le lundi, 10 octobre, par la présentation des rapports et résolutions et par un banquet qui sera présidé par le nouveau président.

Le dernier congrès a eu lieu à Chicoutimi, au début d'octobre 1959. Plus de 300 congressistes y avaient participé. Le programme complet de ce congrès sera connu prochainement.

---

Il ne faut choisir pour épouse que la femme qu'on choisirait pour ami, si elle était homme.

Joseph Joubert.


Tenez votre banquet dans l'ambiance confortable de

**l'Hôtel de LaSalle**

où vos invités peuvent déguster . . .

. . . à des prix vraiment intéressants!

Ce qu'il y a de bien, c'est que nous nous occupons de tout. Nous nous chargeons même des invitations si vous le désirez. François, notre chef réputé, créera pour vous un authentique banquet français (comprenant autant de plats que vous voulez)—à partir de $2.50 par personne. Nous avons un vaste choix de salles de banquet confortables—toutes climatisées et munies d'un système de sonorisation—pour des réceptions de 30 à 350 personnes. Téléphonez aujourd'hui à notre gérant des banquets UN. 6-6492

HÔTEL de LASALLE — *L'hôtel le plus accueillant de Montréal*
RUE DRUMMOND— Juste au-dessous de Ste-Catherine
STATIONNEMENT GRATUIT



*Allez-vous aux*

**États-Unis**

*pour la Fête du Travail?*

Même pour un court voyage, vous économiserez de l'argent et vous vous éviterez des ennuis en vous procurant de la monnaie américaine et des Chèques de voyage en dollars américains, à la succursale la plus proche de la Banque de Montréal, avant votre départ. Comme la monnaie canadienne fait prime, vous pouvez obtenir les dollars américains qu'il vous faut à un *escompte*.

Si vous ne le faites pas, vous courez le risque de ne pas avoir la pleine valeur de votre argent . . . même si les marchands au sud de la frontière veulent négocier l'argent canadien, il n'est pas souvent facile pour eux d'accorder la prime.

Pour de longs voyages — aux Etats-Unis ou n'importe où ailleurs — votre gérant de la B de M sera heureux de vous recommander le moyen le meilleur et le plus sûr pour emporter vos fonds de voyage et de mettre à votre disposition les services de nos succursales de l'étranger et de notre réseau mondial de correspondants de banque.

Quand vous voyagez, adressez-vous à la première banque du Canada, et vous aurez la pleine valeur de votre argent en fonds de voyage.

BANQUE DE MONTRÉAL
*La Première Banque au Canada*

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS — B de M

Il y a 71 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTREAL

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817
SP-1667



**OGILVY'S**

Ogilvy's

LE 94IÈME **ANNIVERSAIRE**

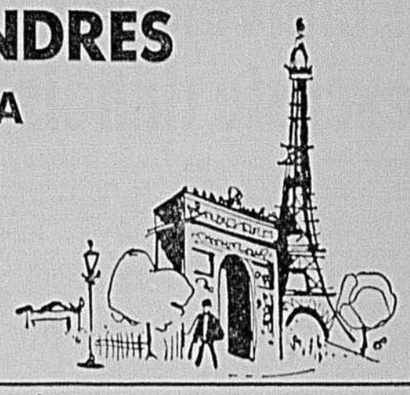
**GAGNEZ UN DE 5 LONGS WEEK-ENDS POUR 2**

**A PARIS OU A LONDRES**

**PAR "JET" AIR-CANADA**

Une nouvelle chance chaque semaine pour 2 heureuses personnes et une nouvelle chance avec chaque achat que vous faites. Renseignez-vous auprès de nos vendeurs.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ OGILVY'S — VI. 2-7711



**PANTALONS EN VELOURS COTELE**
POUR DAMES — Velours à côtes fines lavables, modèle continental, glissière arrière, deux poches, ceintures côtés réglables. Noir, vert Loden, brandy, violet, rouge. Tailles: 10 à 18 dans le groupe. Rég. 6.95 ch. **4.88**
OGILVY'S — *Vêtements pour dames au rez-de-chaussée*

**Ventilateur air-chaud portatifs**
Contrôle facile par thermostat, 1000 watts, dim. 28" x 8" x 24". Marque Electromaid, garantie un an. Rég. 52.95 **38.95**
OGILVY'S — *Articles ménagers, au sous-sol*

**LIT CONTINENTAL "CARLTON"**
Dimensions: 30", 36", 48" et 54". Coutil épais exclusif à rayures grises. Centre renforcé. Six pieds en bois dur sur sommier-boîte. Rég. 89.95 **59.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**TELEVISEUR "RCA VICTOR"**
Modèle console 21" — Nouvelle image limpide, contrôle de tonalité, 18 lampes (puissance de 24). Dim. 32½" x 28" x 16⅞". Finis noyer ou acajou. Prix de la manufacture, 329.95 **$239**
OGILVY'S — *Téléviseurs, au quatrième*

**LUXUEUX MANTEAUX DE FOURRURE**
POUR DAMES — Un seul bas prix. — Manteaux longs en castor, seal Hudson (rat musqué teint), chat sauvage, mouton de Perse, rat musqué; jaquettes en mouton de Perse, écureuil de Russie, Kolinski, castor, étoles en vison. **$395**
OGILVY — *Salon de la fourrure, au deuxième*

**ASPIRATEUR HOOVER "CONSTELLATION"**
Complet avec accessoires. Nettoyage par succion puissante, moteur 1 cv, sac à poussière amovible facile à jeter, boyau à double extension. Teintes de corail Bermuda et blanc. **59.95**
OGILVY'S — *Articles ménagers, au sous-sol*

**LESSIVEUSE AUTOMATIQUE MAYTAG**
Modèle Highlander. Contrôle de température bouton-poussoir, réglage pour tissus délicats. Garantie de 5 ans. Installation à Montréal et dans la banlieue comprises. Prix de liste de la manufacture 379.95. Prix anniversaire **$289**
OGILVY'S — *Appareils ménagers, au sous-sol*

**ENSEMBLES DE NAPPES EN DAMAS OURLEES A LA MAIN**
Cotonnade/rayonne lavable, mercerisée, bon teint. Rose pâle, turquoise, or, blanc ou moka.
Ronde, 68" x 68" ..... Ens. **$10.95**
Ovale, 66" x 86" ..... Ens. **$12.95**
Ovale, 66" x 106" ..... Ens. **$15.95**
Ovale, 66" x 124" ..... Ens. **$17.95**
OGILVY'S — *Toiles, au quatrième*

**COMPLETS TAILLES SUR MESURES**
POUR HOMMES — Tissus importés de qualité en vogue cette saison, nouveaux motifs, couleurs et tissures. Rég. $105 et $115 **$85**
Pantalon supplémentaire, $27
OGILVY'S — *Vêtements pour hommes au rez-de-chaussée*

**LAMPADAIRES, LAMPES DE TABLE, DE BOUDOIR**
Par Lagin-Roselle Ltd. Lampadaires en cuivre et noyer. Lampes de boudoir en verre laiteux. Lampes de table en verre Bristol, céramique et noyer. Ch. **$10**
OGILVY'S — *Lampes, au cinquième*

**TELEVISEUR PORTATIF WESTHINGHOUSE MODELE 17"**
Ecran de sûreté pour la vue, circuit spécial économisant lampes, circuits anti-bruits et beaucoup d'autres avantages. Fini brun cuir de selle. 16¼" x 13⅝" x 16". Prix de liste de la manufacture, 219.95 **179.95**
OGILVY'S — *Téléviseurs, au quatrième*

**FER ELECTRIQUE A SEC ET A VAPEUR**
Cadran sélecteur pour repasser à sec ou à la vapeur. Instructions françaises ou anglaises. Garanti un an. Rég. 17.50 **11.95**
OGILVY'S — *Articles ménagers, au sous-sol*

**PARAPLUIES POUR DAMES**
A ½ PRIX — Manches importés d'Italie, exclusifs à Ogilvy, comprenant garnitures Malacca, merisier suédois, bois de rose, bambou, bruyère, motifs argentés ou doré. Modèle à 10 baleines. Etui. Rayonne acétate. Choix de 11 teintes. Rég. $10. Ch. **$5**
OGILVY — *Parapluies, au rez-de-chaussée*

**GRILLE-PAIN ELECTRIQUE AUTOMATIQUE**
Grille le pain uniformément. De toute sécurité, silencieux, indéfectible. Extérieur toujours frais. Capacité 2 tranches. Instructions en français ou en anglais. Rég. 27.50 **18.95**
OGILVY'S — *Articles ménagers, au sous-sol*

**RADIO-PHONO COMBINE DE MARQUE MARCONI**
Phono stéréophonique et radio AM-FM. Six haut-parleurs; Tourne-disque 4 vitesses. Fini noyer. 39⅛" x 30¾" x 16¾". Prix de la manufacture, $319 Prix anniversaire **$229**
OGILVY'S — *Radios, au quatrième*

**MOBILIER DE VIVOIR D'INSPIRATION DANOISE**
Tissus en vogue à texture unie, grand choix de teintes. Coussins de sièges reversibles en caoutchouc-mousse "Restonair". Sofa 91" pour 4 personnes. Cadre bois dur séché à l'étuve, base solide à ressorts. Ens. **$199**
OGILVY'S — *Meubles, au cinquième*

**SOQUETTES D'ANGLETERRE**
POUR HOMMES — Laine renforcée nylon, haut côtelé. Jolis motifs bleus, gris, marine, lovat ou brun. Pointures: 10½ à 12. Paire **$1**
OGILVY'S — *Accessoires pour hommes au rez-de-chaussée*

**SUPERBE LIT CONTINENTAL**
Dimensions: 30", 36", 39", 48" et 54". Matelas capitonnage à touffes, coutil damassé, 220 ressorts spiraux en fil de fer jauge 13½ assurant un support ferme pour le dos. Rég. $69 **$49**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**MATELAS DE MARQUE SERTA**
Surface lisse ou capitonnée. Dimensions: 30", 39", 48" et 54". Coutil damassé floral importé, tons rose; centre renforcé assurant un support ferme pour le dos. Rég. 64.95 **49.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**SOUPLES OREILLERS DUVET**
Rembourrage fin duvet. Coutil étanche et gaufrée. Bord passepoilé. Blanc, bleu, rose. Dim. 20" x 26". Ch. **12.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**SACS POUR AVION EN NYLON**
POUR HOMMES — Légers, compacts, robuste glissière autour, serrures en rallonge, bien renforcés, porte-chaussures à l'intérieur. Bleu marine, fusain, gris ou brun. Rég. 25.95 **19.95**
OGILVY'S — *Valises, au rez-de-chaussée*

**LIT PLIANT "SIL-U-ETTE"**
Matelas "polyfoam", se plie, se range dans le coffre de l'auto. Portatif, très léger. **26.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**COUVERTURES AUTOMATIQUES GENERAL ELECTRIC**
Recouvrement lavable, anti-mite. Rose, bleu ou vert.
• Simple, contrôle simple Ch. **44.95**
• Lit double, contrôle simple Ch. **49.95**
• Lit double, contrôle double Ch. **54.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**BROADLOOM WILTON DE LAINE**
Marque très connue. Cannelle, rouge, parchemin, quartz, champignon, gris, doré, rose, bleu, bois de santal, huître ou bronze. Largeurs 9', 12' ou 15'. Posage compris **10.95**
OGILVY'S — *Tapis, au cinquième*

**BIJOUTERIE SIMILI - PERLES ET PIERRES DU RHIN**
• Epinglettes rondes, ovales, carrées ou droites. Rég. $3 à 7.50 **1.39**
• Boucles d'oreilles: modèles de fantaisie ou en grappe. Rég. $2 à 3.50 paire **.99**
• Modèles originaux, pierres du Rhin, perles blanches, montures dorées ou argentées.
OGILVY — *Bijouterie, au rez-de-chaussée*

**NOUVEAUX TELEVISEURS "ZENITH"**
• "Mardi Gras" 19" portatif no F-2110
Nouveau dispositif de tonalité à tourelle anticathode. Bleu ciel, gris argent. 15½" x 22" x 11 9/16" **269.95**
• "Cambridge" 23", console, No F2735
Nouveau dispositif d'accord à tourelle anticathode. Noyer seulement. 34" x 29 5/16" x 17 5/16" **379.95**
Moins allocation d'échange
OGILVY'S — *Centre de la TV, au quatrième*

**PANTALONS FUSEAUX EXTENSIBLES**
POUR DAMES — Mélange viscose et nylon Helanca. Teintes automnales de violettes africaines, noir, vert, brun, or. Tailles 8 à 18 dans le groupe. **$8.95**
OGILVY'S — *Modes petit budget, au troisième*

**ROBES FOURREAU EN JERSEY**
POUR DAMES — Modèle à encolure V, noir, vert roche, améthyste. Tailles 12 à 20. Modèle "enfilade" noir, vert roche, Wedgwood. Tailles 10 à 18. Ch. **$16.95**
OGILVY'S — *Modes petit budget, au troisième*

**ARTICLES MENAGERS PRATIQUES**
• BOITE A PAIN, 14½" x 11¾" x 9⅛". **$4.98**
• ENSEMBLE DE 4 BOITES DE CUISINE, assorti à la boîte à pain, ens. **$4.98**
• POUBELLE A PEDALE, assortie à la boîte à pain... Capacité 12 pintes. **$4.98**
• ENSEMBLE EN METAL POUR SALLE DE BAIN: corbeille à linge, porte-brosses, corbeille à papier, porte-boîte. ens. **$6.95**
• POUBELLE A PEDALE fini chrome, chaudière intérieure. **$8.95**
• BOITE A GATEAU: 11⅜ x 9 3/16" **$4.50** 12½" x 11" **$5.50**
• RECHAUD SUN-RAY EN ALUMINIUM, couvercle ventilé **$2.95**
• CUISEURS DE PATATES, fini chrome. Rég. $5.95 **$4.95**
• ENS. 7 USTENSILES DE CUISINE, acier inoxydable. Rég. $7.95 **$4.95**
• TABOURETS-ESCABEAUX, Rég. $12.95 **$7.95**
• BASCULE POUR CHAMBRE DE BAIN, verre grossissant... Rég. $14.95 **$12.95**
OGILVY'S — *Articles ménagers, au sous-sol*

**ENSEMBLES de 3 VALISES pour DAMES**
Fabrication robuste, recouvrement vinyl lavable. Bleu, gris fusain ou ivoire, doublure harmonisée. Pullman, 22"; fin de semaine, 18"; de train, 13". Ens. **26.95**
OGILVY'S — *Valises, au rez-de-chaussée*

**LITS SUPERPOSES EN ERABLE**
Erable du Québec, fini naturel, ivoire ou érable rouge. Se transforment en lit jumeaux de 3'3". Sommiers et matelas en plus. **$69**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**CHANDAILS EN LAINE LONG POIL**
POUR DAMES — PULLOVERS à manches ¾, violet, brun datte, vert, fumée. CARDIGANS à manches longues, violet, vert ou fumée. Tailles petites, moyennes ou grande. Ch. **$795**
OGILVY'S — *Modes petit budget, au troisième*

**MATELAS SEALY SURFACE LISSE**
Choix de 3'3", 4' et 4'6". Couche sisal isolante, épais rembourrage de feutre blanc. 252 ressorts, lit double. Bords ne s'affaissant pas, pré-fabriqués. **39.95**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**MATELAS DE MARQUE MARSHALL**
Pour lits simples, trois-quarts ou doubles. Recouvrement épais en chenille bleue. Poignées, évents et rembourrage en feutre blanc. Rég. $79 **$59**
OGILVY'S — *Literie, au quatrième*

**JUPES "KILTS" PLISSEES**
POUR DAMES — Worsted tout laine. Tartans Black Watch ou Ancient McLean of Lochbruie. Tailles: 7 à 17 dans le groupe. **$12.95**
OGILVY'S — *Modes petit budget, au troisième*

JAS. A. OGILVY'S LTD

OGILVY'S EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A 5 H. 30 — OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

# Allo, ici Rome...

par *André TRUDELLE*
envoyé spécial de "La Presse"

ROME. — Le restaurant du village olympique est l'endroit idéal pour rencontrer les athlètes. Le service est le même que ceux de nos cafeteria. Les athlètes défilent le long d'un comptoir désignant du doigt à la brigade des marmitons italiens le plat ou le met désiré. La chair est si abondante que les athlètes doivent redoubler d'ardeur à l'entrainement pour perdre leur embouppoint !

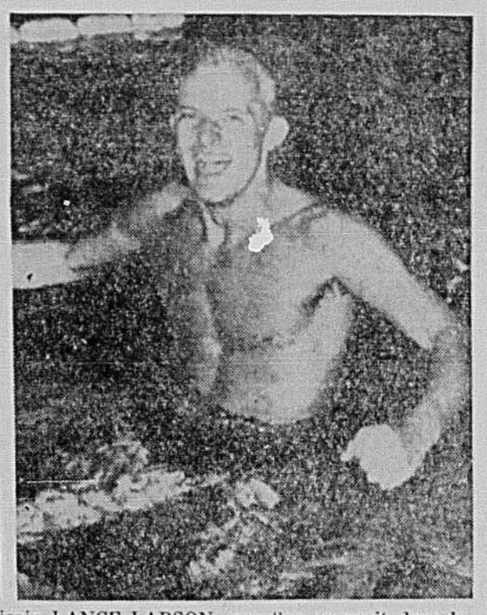
Harry Jerome est très recherché par les journalistes et les photographes étrangers et il perd graduellement la mauvaise réputation qu'il s'était faite auprès des journalistes canadiens.

Trevor Allen, instructeur-gérant de l'équipe cycliste, est un enragé de la pellicule. Il passe un temps interminable chaque jour, au vélodrome.

Au centre de presse principal, la Domus Mariae, une jeune Suédoise du nom de Mai Britt Bergman parle couramment sept langues, l'anglais, le français, l'allemand, le norvégien, l'italien, le danois en plus de sa langue maternelle. Elle nous a dit qu'elle apprenait les langues étrangères en trois mois, en travaillant dans le pays qui l'intéressait.

C'est avec force "sinistra" et "destra" que nous nous sommes fait reconduire au centre de presse Dumus Pacis, de retour du village olympique, par

Voir ALLO, en page 24



**MOMENTS DE GLOIRE ET DE DECEPTION** — La natation a dominé aux Jeux Olympiques au cours de la fin de semaine. Dans la photo de gauche, DAWN FRASER, à droite, d'Australie, est félicitée par ERICA TERPSTRA, de Hollande, après avoir gagné la semi-finale du 100 mètres, style libre en un temps record de 1.01.4. Elle a ainsi abaissé le record olympique de 1.01.9 établi par l'Américaine Chris Von Saltza, la veille. La Hollandaise a fini au 2e rang. Dans la photo du centre, l'Australien JOHN DEVITT, à droite, se trouve en compagnie de son compatriote JON HENRICKS. Devitt a été proclamé vainqueur du 100 mètres, en 55.2 aux dépens de l'Américain LANCE LARSON, que l'on aperçoit dans la photo de droite. Larson a également été crédité d'un temps de 55.2 et selon les chronomètres électriques, l'Américain aurait terminé en tête. Le verdict officiel a causé une violente dispute.

# SPORTS

## Comité

# Reçu par le Pape

CITE DU VATICAN, (AFP) — Les membres du comité international olympique ont été reçus à Castelgandolfo par le Pape, qui leur a fait visiter ses appartements et admirer la vue du Lac qui s'étale au pied de la résidence papale et ou se déroulent les épreuves olympiques d'aviron.

Les visiteurs avaient à leur tête M. Avery Brundage, président du CIO et étaient accompagnés de leurs épouses qui portaient des toilettes noires très strictes. Au nombre des délégués présents se trouvaient notamment le prince Albert de Belgique et la princesse Paola, ainsi que les représentants bulgares, polonais et hongrois. Pour la circonstance la place sur laquelle donne la façade principale de la villa papale était pavoisée aux couleurs des nations participant aux Jeux.

Un hommage en anglais a été prononcée par M. Avery Brundage. Le pape y a répondu en français, puis il s'est entretenu avec chacun des délégués qu'il a invités ensuite à le suivre dans une visite de ses appartements, ce qui constitue un fait sans précédent. La médaille pontificale commémorative des Jeux n'étant pas prête, le St Père a annoncé à ses visiteurs qu'il la leur fera parvenir dans la journée de demain. En prenant congé des délégués du Cio le Pape a renouvellé à ses auditeurs ses expressions de sympathie et ses voeux pour le succès de l'activité olympique.

En quittant les appartements pontificaux les délégués ont visité les jardins de la villa papale et la ferme modèle, sous la conduite de M. Emilio Bonomelli, directeur des villas, et de M. Mario Belardo de la secrétairerie d'Etat. Au moment de repartir pour Rome les visiteurs ont été l'objet d'une manifestation de sympathie de la part des habitants de Castelgandolfo.

## *Corps transporté à Copenhague*

# L'enquête sur la mort du cycliste danois commence

ROME. (PA et AFP) — Les autorité italiennes ont commencé une enquête sur la mort du cycliste danois Knud Enemark Jensen.

Ferdinanco Coccucci, le procureur général de Rome, a dit que les autorités "n'excluaient pas la possibilité" que Jensen ait pris des stimulants avant le début de la course, vendredi.

A Copenhague, Thorkild Madsen, président de la Fédération cycliste danoise, qui est revenu de Copenhague avec son équipier et les officiels, a dit que personne n'avait "confessé" avoir utilisé une forme quelconque de dopage.

Il a confirmé le fait que les coureurs cyclistes danois avaient reçu des pilules mais a ajouté que cela ne pouvait consister d'aucune façon en un dopage.

"Un médecin danois qui examina les cyclistes avant leur départ, pour Rome a obtenu la drogue, et ce n'était un secret pour personne, a-t-il à un reporter de la Presse Associée.

Il a ajouté que le docteur de l'équipe olympique danoise, Axel Boeje, avait été mis au courant de la drogue et qu'il n'avait fait aucune objection.

"Les médecins à l'hôpital de Rome où Enemark a été transporté après avoir perdu connaissance ont été avisées immédiatement et tous ont avoué que le médicament était complètement inoffensif."

Six cyclistes danois sont retournés hier à Copenhague et tous ont nié avoir pris des stimulants au cours de l'épreuve. Deux autres cyclistes se sont également écrasés lors de cette course. Jorgen Jorgensen sera bientôt congédié de l'hôpital tandis que Gagn Bangsborg est complètement remis.

### Aucune injection

Un avion militaire ramènera demain à Copenhague le corps de Knud Enemark, le coureur cycliste décédé vendredi dernier à Rome. Ses obsèques auront lieu à Aarhus aux frais du comité olympique danois.

L'entraineur des coureurs routiers olympiques danois, M. Oluf Joergensen, qui est rentré hier à Copenhague avec toute son équipe, a déclaré à son arrivée, selon le journal gouvernemental danois "Aktuelt", qu'il n'avait donné aucune injection à aucun des coureurs danois et qu'il leur avait simplement donné du "Ronicol" en pilules pour stimuler la circulation du sang. Ces pilules avaient été délivrées sur l'ordonnance d'un docteur.

Le Ronicol est un produit suisse qui ne "dope" pas et qui n'entre pas dans la catégorie des narcotiques. Cependant pris à fortes doses, ce serait susceptible de provoquer une baisse de la tension et un risque d'évanouissement.

Le capitaine des routiers danois, rentré à Copenhague également hier soir, a déclaré qu'à la suite des rumeurs soulevées après la mort de Knud Enemark il demandera éventuellement assistance aux autorités policières danoises pour obtenir immédiatement le résultat de l'autopsie.

### Elliott se retire

ROME — (PA) — Herb Elliott s'est retiré aujourd'hui de l'épreuve olympique de 800 mètres, course.

Elliott, le coureur étoile d'Australie, se concentrera donc sur le 1,500 mètres.

"C'est une décision qu'Elliott a prise lui-même", a dit le gérant de l'équipe australienne Syd Grange. "Il a sûrement de meilleures chances dans le 1,500 mètres que dans le 800 mètres ou le marathon, il n'y a pas de doute."

Bevyn Baker, 22 ans, un coureur de courtes distances d'Australie et un sauteur en longueur, se sont également retirés du 100 mètres.

**SUJET D'UNE ENQUETE — Le cycliste danois KNUD ENEMARK JENSEN, 23 ans, que l'on voit ici avant le départ de la course de 100 kilomètres (62 milles) vendredi dernier, et où il devait trouver la mort, fait l'objet d'une enquête. Une drogue administrée aux cyclistes danois aurait-elle été pour quelque chose dans l'évanouissement et la mort que l'on a attribuée à une hémorragie cérébrale ?**

## *Première médaille d'or pour les Américains*

# Le Dr Sandy MacDonald gagne l'épreuve de yachting, classe dragon, aux Jeux

NAPLES, (PC, AFP) — L'"Argo II" du Canada, piloté par le Dr Samuel Sandy MacDonald de Pointe-Claire, a gagné aujourd'hui la première d'une compétition de sept épreuves de la classe Dragon au début des concours olympiques de yachting dans la baie de Naples.

Dans la classe Star, également dans la première épreuve d'une série de sept, une équipe canadienne a connu un beau succès. L'équipe de Bill Burgess et Bill West, de Vancouver, s'est classée première.

L'embarcation du Danemark "Chock" a fini deuxième et "Astrid III", de France, troisième. Salamander, d'Angleterre, a fini quatrième.

L'embarcation du Dr MacDonald comprenaient Gordon Norton, de Toronto, et Lynn Watters, de Beaconsfield, près de Montréal.

L'on n'a pu obtenir le temps réalisé par les vainqueurs.

Dans une course antérieure, classe "Finn", Ian Bruce, de Wakefield, Qué., s'était classé troisième dans le premier essai, derrière des embarcations danoise et belge.

Dans l'épreuve de Yachting "Flying Dutchman", les Canadiens Desjardins-EiEeilson se sont classés 2e sur "Mad Dog", en 2h.7m.19s.

ROME (PC) — Les Etats-Unis ont gagné leur première médaille d'or aux Jeux Olympiques, aujourd'hui, alors que Gary Tobian, de la Californie, enlevait l'épreuve de plongeon sur tremplin de trois mètres.

Au cours de la matinée en plus des Etats-Unis et de la Russie, l'Allemagne enlevait une médaille d'or dans l'épreuve pour avironneurs relais 4 fois 500 mètres, chez les hommes.

L'américain Gary Tobian a remporté de justesse le titre olympique du tremplin devant son compatriote Sam Hall et le Mexicain Botella. Ce dernier qui ne comptait qu'un point de retard sur Tobian avant le dernier plongeon tenta le tout pour le tout lors du dernier essai en choisissant un plongeon renverse double et demi périlleux au coefficient le plus élevé soit 2,8. Mais le coup de poker du mexi-

Voir le Dr MacDONALD, en page 24

## Les Américains l'emportent, 5-2

ROME (AFP) — Les Etats-Unis ont arraché leur qualification pour les demi-finales du tournoi de waterpolo après un match très disputé contre la Belgique qu'ils ont battue par 5 buts à 2.

Très accrocheurs, les Belges ont fait jeu égal avec leurs adversaires pendant toute la première mi-temps, dont la fin a été sifflée sur le score de 3 à 2. Mais pendant la 2ème période, grâce à leur plus grande vitesse, les Américains sont parvenus à remporter une victoire légitime.

## *Ernie Meissner, 5e place*

# Meilleure performance du Canada jusqu'ici aux Jeux

**ROME. (UPI) — Le plongeur Ernie Meissner, de Vancouver, a fini cinquième dans la finale du concours de plongeon sur tremplin de trois mètres, réalisant la meilleure performance pour le Canada jusqu'ici.**

**La 5e place de Meissner non seulement doublait le total du Canada de deux à quatre mais représentait une augmentation de 100 pour cent sur 1956.**

**Mlle MacDonald se qualifie**

ROME, (PC) — Irene MacDonald, de Kelowna, C.-B., s'est qualifiée aujourd'hui pour la finale du plongeon haut vol, aux Olympiques. La Canadienne s'est classée neuvième.

Les concurrentes ayant obtenu les 12 meilleurs pointages se qualifient pour la dernière ronde qui aura lieu le 30 août dans l'après-midi.

La blonde Ingrid Kramer, d'Allemagne, qui a surpris en battant la favorite Paula Pope, de Santa Ana, Calif., a pris les devants sur l'Américaine, de nouveau aujourd'hui.

Chez les autres Canadiens, aujourd'hui, **Margaret Iwasaki**, de Vancouver s'est classée troisième dans la dernière épreuve nage papillon, mais son temps de 1:14.2 n'a pas été assez bon pour lui permettre de se qualifier avec les huit qui entreront en finale demain. Le total des points entre en ligne de compte.

Dans les épreuves de yachting, le Candien **Ian Bruce**, de Wakefield, Qué., s'est classé troisième derrière les embarcations danoise et belge dans la première manche des épreuves de yachting, classe "Finn", dans la baie de Napies, aujourd'hui.

Le classement non officiel place la Yougoslavie en 4e place suivie de la France, l'Australie, la Russie, la Grande-Bretagne, l'Italie et l'Allemagne.

Les Etats-Unis et la Suède se sont retirés au début de la course.

Dans l'épreuve de canoe-kayak, monoplace, le Canadien **Don Stringer** s'est classé septième.

Dans les épreuves d'escrime, Carl Schwende, de la Palestre Nationale de Montréal, a été éliminé en première ronde, dans les compétitions individuelles de fleuret.


CE SOIR : 8 h. 15 DIMANCHE 2 H.

Parc RICHELIEU

ECOUTEZ TOUS LES JOURS LA REVUE DES COURSES à 6 h. 15 CKAC — CJSO CJLM

CLUBHOUSE SALLE A MANGER OUVERTS DES 5 H. 30 SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS

Admission générale $1.00 Enfants non admis

Le mercredi, soirée des dames Dames admises gratuitement


## Selon ce qu'elle a dit à notre représentant

# La plongeuse Irene MacDonald a dû s'exiler aux Etats-Unis pour s'entraîner adéquatement

par André TRUDELLE

ROME — Nul n'est prophète en son pays. Combien ce proverbe est particulièrement vrai dans le cas des athlètes amateurs canadiens !

Irene MacDonald, classée par les plongeurs olympiques et les observateurs mondiaux de natation comme l'une des cinq meilleures plongeuses du globe, est très peu connue au Canada, en dépit d'une médaille de bronze aux Jeux de Melbourne, et elle a dû s'exiler aux Etats-Unis pour s'entraîner convenablement.

Il n'y a en effet au Canada que deux tremplins de dimensions olympiques, tous deux situés sur la Côte du Pacifique. Née à Hamilton, et habitant cette ville depuis son enfance, Irene s'est installée à Kelowna, en Colombie-Britannique, il y a six ans.

Elle travaille à Los Angeles, comme secrétaire, dans une banque. "Je travaille sept jours sur sept et économise tous les dollars que je peux. Le directeur de la banque est un Canadien et il m'accorde chaque fois que je dois participer à une rencontre d'envergure, un congé sans condition, mais aussi sans salaire", ajoute-t-elle en souriant.

Tout près de nous, sur le magnifique tremplin olympique, muni d'un ascenseur, les plongeurs de tous les pays s'entraînent dans une eau aussi bleue que le pur ciel de Rome.

Ce Stadio del Nuoto est une réussite supérieure à toutes les piscines d'Australie, au dire des athlètes qui peuvent en faire la comparaison. Il est composé de plusieurs piscines contiguës, de grandeur et de profondeur différentes, selon que les bassins sont destinés à la natation, au water-polo ou aux plongeons.

En temps normal, les gradins pourront accueillir 8,000 personnes. Pendant la durée de la XVIIe Olympiade, le stade pourra contenir 20,000 spectateurs. Par des hublots spéciaux et grâce à un éclairage installé au fond de l'eau, les chronométreurs et les photographes pourront suivre chaque phase des performances exécutées par les athlètes.

Certains procédés techniques permettent de maintenir la température de l'eau entre 22 et 24 degrés centigrades (entre 72 et 75° F).

C'est sans rancoeur, mais avec un peu de déception, que Irene MacDonald nous dit qu'au Canada, seuls les parents et les amis s'intéressent aux athlètes olympiques. "Le public en général exige des médailles d'or pour s'intéresser. Il ne semble pas comprendre que même les meilleurs athlètes du Canada ne peuvent que faire leur possible contre cinquante ou cent adversaires des meilleurs des autres pays".

### Prétention ridicule

"Je trouve ridicule qu'on puisse me désigner, moi, ou une autre, comme la favorite de tel ou tel événement.

"On peut parler des athlètes qui possèdent les meilleures chances de succès ou de gagner des médailles, mais non pas parler de favori.

"Trop de facteurs entrent en jeu le jour même des épreuves.

"Et quand un athlète est favori, s'il ne gagne pas, on cherche à trouver des raisons à sa défaite. Il n'y en a pas. Chaque athlète donne le meilleur de lui-même le jour de la compétition et c'est souvent son ardeur à bien faire qui lui nuit le plus."

Irene est devenue une plongeuse de calibre international grâce à son instructeur, le docteur George Athans, un Canadien, champion plongeur des Jeux de l'Empire britannique en 1950. C'est lui qui a fait de Mlle MacDonald une plongeuse exceptionnelle alors qu'elle hésitait entre la natation et le plongeon.

En cinq compétitions internationales, elle s'est classée troisième aux Jeux de l'Empire en 1954 et deuxième à Cardiff en 1958, quatrième en 1955 et en 1959 aux jeux panaméricains et troisième aux Jeux de Melbourne en 1956. Irene est championne du Canada sur tremplin de trois mètres depuis 1951 et championne des Etats-Unis depuis trois ans.

Depuis 1920, toutes les médailles d'or des Jeux olympiques ont été gagnées par des Américaines, les deux dernières par Patricia McCormick.

Cette année, les cinq meilleures concurrentes en plongeons sont les Américaines

Voir PLONGEUSE, en page 24

$795 $685 $1125 $430 $605 $710 $760 $935 $1205 $605 $795

FORD MONARCH FALCON

$605 $760 $430 $900 $795 $1155 $935 $685 $630 $450 $760

ESCOMPTES

DÉMONSTRATEURS

OUVERT TOUS LES SOIRS

JARRY & FRÈRE Co. Ltée

7275 BOUL. ST-LAURENT, CR. 4-8330

FORD — FALCON — GALAXIE — THUNDERBIRD — MONARCH — CAMIONS FORD

*Au golf professionnel*

# Alan Johnston devient champion du Québec

La saison de golf 1960 aura permis d'assister à l'éclosion d'un logique successeur au vétéran joueur étoile Stan Leonard, de Vancouver, qui depuis sa décision draconienne il y a quelques années est vite passé aux rangs des plus grands de ce sport.

Le jeune Alan Johnston, du club Kanawaki, devient vite celui qui le remplacera probablement au circuit professionnel des Etats-Unis et à titre du meilleur golfeur professionnel au Canada. Encore hier, sur le parcours du club Beloeil, Johnston est devenu champion professionnel de la province de Québec.

Sa victoire, il l'a pleinement méritée puisqu'après avoir joué deux excellentes rondes de 68 et 70, il s'est retrouvé sur un pied d'égalité avec le robuste Gerry Proulx, du Golfland, à 138 pour les 36 trous.

Alors que son rival a enregistré un birdie au premier de deux trous éliminatoires, Johnston a fait de même. Lorsque Proulx, vainqueur de l'omnium printanier au Marlborough, a raté un coup roulé de 25 pieds pour obtenir un par quatre, l'élancé professionnel âgé de 24 ans a réussi son coup de 15 pieds pour un nouveau birdie, la victoire, le championnat et le trophée emblématique.

**Un 67 de Kerr**

A la fin de la ronde d'ouverture samedi, le vétéran Bill Kerr, du Beaconsfield, qui est présentement champion professionnel du pays à la suite de son triomphe à Winnipeg tout récemment, avait pris les devants avec une étincelante performance de quatre coups sous la normale, soit 34-33—67.

Kerr devançait Johnston par un coup puisque le nouveau champion avait joué 33-35 pour un 68. Proulx et Harry Fowlis, du Massawippi, venaient ensuite avec un 70.

**Sortie désastreuse**

Au cours de la ronde d'hier, Kerr a éprouvé toutes sortes de difficultés à la sortie et a dû se contenter d'un 39, ce qui lui a fait perdre toutes ses chances de victoire. Le champion canadien a terminé avec un retour de 33 pour 72 et une 3e position à 139, un coup en arrière de Johnston et Proulx.

C'est par une ronde de 38-30—68 que Proulx s'est rallié pour forcer le jeu en supplémentaire. Son dernier neuf trous en fut un de toute beauté et de grande précision.

**Gauthier 4e**

Damien Gauthier, du Municipal de Montréal, s'est classé 4e avec des rondes de 71-70 pour 141. Marcel Desjardins, du Royal-Ottawa, et Joe Leblanc, de Sherbrooke, ont fini ex-aequo à 142 en 5e place. Jack Kay, du Pinegrove, Henry Dubiel, du Hillsdale et Harry Fowlis, du Massawippi se sont partagé le 7e rang avec un total de 143.

Johnston, vainqueur du premier tournoi pro-amateur du circuit O'Keefe au début de l'été à Granby-St-Paul, avait terminé sur un pied d'égalité avec Al Balding à l'omnium national disputé à Toronto. Tous deux avaient rivalisé à la ronde initiale du tournoi de la C.P.G.A. à Winnipeg pour la coupe Rivermead et Johnston était sorti vainqueur. Sa victoire d'hier met fin à une saison fort fructueuse et qui permet de croire enfin à l'éclosion d'un golfeur de calibre international.

CHAMPION DU QUEBEC — Le jeune golfeur **AL JOHNSTON**, du club Kanawaki, à droite, est ici félicité par le robuste **GERRY PROULX**, du Golfland, après avoir triomphé de ce dernier dans une éliminatoire de deux trous à l'occasion du tournoi pour le championnat professionnel du Québec hier à Beloeil. Les deux avaient fini les 36 trous avec un total identique de 138.

# Ryan est vainqueur

Goderich, Ont. (PC) — Le jeune conducteur Peter Ryan, âgé de 19 ans, du Mont-Tremblant, a fourni une étincelante performance pour s'assurer la victoire dans deux épreuves des courses d'automobiles ici samedi.

Ryan est sorti vainqueur dans l'épreuve de 30 tours de piste. Cette course, surnommée Le Mans, lui a permis de partir de la 8e position pour devancer tout le groupe par un tour de piste complet à la 24e reprise. Il a également gagné la course pour modèles modifiés avec sa voiture Porsche RS-60.

NEW-YORK. (PA)—Le jockey Eddie Arcaro a été réélu président du Jockey Guild. Arcaro est président de l'union des jockeys depuis 1949.

**M. GUY METHOT**

Monsieur Jean Salois, président de Salois Automobile Limitée, annonce la nomination de Monsieur Guy Méthot, au poste de gérant-général. Monsieur Méthot jouit d'une très vaste expérience dans le domaine de l'automobile ayant été à l'emploi de General Motors, comme gérant des ventes dans le district de Québec, division "Chevrolet-Oldsmobile", depuis six ans. Monsieur Méthot est diplômé en Administration et en Sales Engineering.

*Fin de semaine fructueuse à Montréal*

# Le Toronto s'assure le championnat et égale le record de blanchissages

(par **G. T.**) — Si jamais le gérant Jimmy Dykes était remercié de ses services la saison prochaine, la direction des Indiens de Cleveland devrait jeter un coup d'oeil vers les Maple Leafs de Toronto afin de lui trouver un successeur. Un simple regard sur le rendement du Toronto cette saison pourrait apporter d'avantageuses références aux Indiens, en ce qui concerne le gérant Mel McGaha.

A sa première saison au gouvernail d'une équipe de la Ligue Internationale, McGaha a non seulement replacé le Toronto sur le chemin de la victoire mais il a piloté l'équipe de la ville reine à son douzième championnat depuis 1886.

Les Maple Leafs n'alignent sûrement pas la meilleure équipe de leur histoire mais leur personnel de lanceurs est probablement l'un des plus efficaces à évoluer à Toronto. De l'équipe de dernière position qu'il était l'an dernier, le Toronto a remonté la pente sous la direction de McGaha et samedi soir, au stade Delorimier, tous les joueurs se réjouissaient de la conquête du championnat à la suite d'une victoire de 5 à 4.

L'explication à ce changement subit réside presque entièrement chez les lanceurs. Si bien qu'hier, dans la joute initiale d'un programme double contre les Royaux, les Maple Leafs ont égalé le record de tous les temps pour le nombre de blanchissages dans une saison régulière. En 1910, les Red Wings de Rochester ont décroché le premier de trois championnats consécutifs quand leurs lanceurs ont obtenu l'imposant total de 29 blanchissages.

Peu affectés des manifestations de la veille, les Maple Leafs ont défait les Royaux 2 fois, 4-0 et 3-1, devant 3,300 spectateurs.

C'est au droitier Al Cicotte qu'est revenu l'honneur d'enregistrer le 29e blanchissage du Toronto. Et il n'en fallut de peu pour que l'athlète de 6'3" lance une joute sans point ni coup sûr. Cicotte a tenu les Royaux en respect pendant 6 manches un tiers. Joe Altobelli, le meneur pour les coups de circuit et les points produits, a finalement logé un simple, semblable à celui qui a privé Nelson Chittum d'une partie sans point ni coup sûr, il y a 15 jours.

Le voltigeur Frank Thomas a cogné un autre simple après deux retraits à la dernière manche. Les Maple Leafs ont agi de la même façon dans les deux joutes, enregistrant tous leurs points dans une même manche. Dans la joute initiale, cinq coups sûrs consécutifs valaient quatre points aux vainqueurs et signifiaient également la deuxième défaite du jeune Rick Warren.

**PREMIERE JOUTE**

| TORONTO | Ab | P | Cs | Pp |
|---|---|---|---|---|
| Waters, cc | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Anderson, 2b | 5 | 1 | 1 | 1 |
| Dillard, cg | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Demeter, 3b | 4 | 0 | 1 | 1 |
| King, cd | 4 | 0 | 3 | 0 |
| Moran, ac | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Hersh, 1b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Hannah, r | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Cicott, l | 4 | 1 | 0 | 0 |
| Totaux | 38 | 4 | 12 | 3 |

| MONTREAL | Ab | P | Cs | Pp |
|---|---|---|---|---|
| Scull, cg | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Braber, cc | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Thomas, cd | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Altobelli, 1b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Risley, 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Coleman, r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Webster, ac | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Tanner, 2b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Warren, l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| A-Goliat | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Gardner, l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 28 | 0 | 2 | 0 |

A-a frappé un ballon pour Warren à la 8e.

| | |
|---|---|
| Toronto | 000 000 040— 4 |
| Montréal | 000 000 000— 0 |

Erreurs—Risley, Scull, Thomas. Retraits-assists—Toronto 27-6, Montréal 27-15. Doubles jeux—Thomas et Coleman; Webster, Tanner et Altobelli. Laissés sur les buts—Toronto 7, Montréal 4. 2b—Demeter. Sacrifice—Graber.

| | MI | Cs | P | Pm | Bb | Ras |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cicotte (G), 14-7 | 9 | 2 | 0 | 0 | 2 | 8 |
| Warren (P, 0-2) | 8 | 11 | 4 | 3 | 0 | 6 |
| Gardner | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Balles passée—Tanner. Arbitres—Schwarts, Dimuro. Temps 1:55.

**DEUXIEME JOUTE**

| TORONTO | Ab | P | Cs | Pp |
|---|---|---|---|---|
| Plews, 3b | 3 | 1 | 0 | 1 |
| Anderson, 2b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Dillard, cg | 3 | 1 | 3 | 2 |
| Hersh, 1b | 2 | 0 | 0 | 0 |
| King, cc | 3 | 0 | 0 | 0 |
| C. Tanner, cd | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Moran, ac | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Thompson, r | 2 | 1 | 1 | 0 |
| Smith, l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Scantlebury, l | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Totaux | 25 | 3 | 7 | 3 |

| MONTREAL | Ab | P | Cs | Pp |
|---|---|---|---|---|
| Scull, cc | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Snyder, ac | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Goliat, cd | 4 | 0 | 1 | 1 |
| Risley, 3b | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Altobelli, 1b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Sanders, cg | 1 | 0 | 0 | 0 |
| J. Tanner, 2b | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Catton, r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Chittum, l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| A-Webster | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Hunter, l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| B-Thomas | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Browning, l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 27 | 1 | 6 | 1 |

A-a frappé dans un double-jeu pour Chittum à la 5e.
B-a frappé un roulant pour Hunter à la 6e.

| | |
|---|---|
| Toronto | 003 000 0— 3 |
| Montréal | 001 000 0— 1 |

Erreurs—Goliat Retraits-assists — Toronto 21-9; Montréal 21-17. Double-jeu—Hersh, Moran et Thompson. Laissés sur les buts — Toronto 5, Montréal 8.

2b—Thompson, Moran, Scull, J. Tanner, Snyder. Circuit, Dillard. Sacrifice, Plews.

| | MI | Cs | P | Pm | Bb | Rab |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Smith (G, 13-5) | 5 | 5 | 1 | 1 | 3 | 5 |
| Scantlebury | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Chittum (P, 6-7) | 4 | 5 | 3 | 2 | 1 | 1 |
| Hunter | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Browning | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Mauvais lancer, Smith. Balle passée, Thompson. Arbitres, Dimuro, Schwarts. Temps — 1:37 Assistance, 3,300.

# le football

**LIGUE CANADIENNE**

(Section Est)

CE SOIR

Hamilton à Ottawa, 8h.00

(Section Ouest)

CE SOIR

Edmonton à Vancouver
Regina à Calgary

SAMEDI

Winnipeg 27, Regina 0

CLASSEMENTS

SECTION EST

| | J | G | P | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 3 | 3 | 0 | 86 | 49 | 6 |
| Ottawa | 2 | 1 | 1 | 42 | 27 | 2 |
| Alouettes | 3 | 1 | 2 | 65 | 75 | 2 |
| Hamilton | 2 | 0 | 2 | 16 | 58 | 0 |

SECTION OUEST

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Winnipeg | 5 | 5 | 0 | 0 | 168 | 65 | 10 |
| Edmonton | 3 | 2 | 1 | 0 | 66 | 33 | 4 |
| Vancouver | 4 | 2 | 2 | 0 | 88 | 99 | 4 |
| Régina | 4 | 0 | 3 | 1 | 28 | 88 | 1 |
| Calgary | 4 | 0 | 3 | 1 | 64 | 129 | 1 |

JOUTES HORS CONCOURS

LIGUE NATIONALE

Los Angeles 22, Cleveland 17
Dallas 14, New-York 3
Green Bay 35, Chhicago 7
Philadelphie 24, Washington 6

LIGUE AMERICAINE

Dallas 48, Denver 0
Boston 28, Oakland 14

# Le Villeray gagne, 5 à 3

Le Villeray a triomphé du Parc Extension, 5-3, pour terminer la saison régulière sur un pied d'égalité avec le Verdun au quatrième rang de la division Ouest de la Ligue Royale a remplacé Gaétan Veuilleux Junior. Les deux clubs s'affronteront dans une joute éliminatoire mardi soir.

Andy Occhionero a encore pris la vedette au monticule. Il a la deuxième manche et en cinq manches il a obtenu quatorze retraits au bâton. Bill Wood a été le lanceur perdant.

Le receveur Robert Therrien a scellé l'issue de la joute avec un triple bon pour deux points à la troisième manche. Wood a fait compter deux des points des perdants avec un coup de trois buts.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Villeray | 103 010 0—5 | 4 | 2 |
| P. Extension | 030 000 0—3 | 5 | 2 |

Veuilleux, Occhionero (2) et Therrien; Wood et Kotacka.

# Le Joliette gagne, 3 à 2

Les Mousses de Joliette ont défait les Cardinaux de St-Jérôme, 3-2, dans la première joute de la série finale de la Ligue Provinciale Junior. Gilles Chamberland a été le lanceur gagnant. Il a, de plus, cogné trois coups sûrs. Ghislain Cloutier a brillé chez les vainqueurs avec trois simples.

Jean-Pierre Rioux a été le lanceur perdant. La deuxième joute de cette série 4 de 7 sera disputée à St-Jérôme, jeudi soir.

# 3e victoire consécutive du St-Louis contre Pittsburgh

(UPI) — Alex Grammas a quitté le banc des joueurs pour aller remplacer Daryl Spencer, qui était blessé et a frappé un circuit et trois simples, pour aider les Cardinaux de St-Louis à décrocher une victoire de 5 à 4 aux dépens des Pirates de Pittsburgh.

En remportant leur troisième victoire consécutive dans la série contre les Pirates, les Cardinaux se sont rapprochés à 5½ parties de la première place.

Curt Simmons, qui affiche maintenant un record à vie de 23-12 contre Pittsburgh, a mérité la victoire, sa 5e de la saison. Harvey Haddix, le premier des cinq lanceurs du Pittsburgh dans ce match, a subi son 8e échec.

**Ernie Banks brille**

Ernie Banks a fait compter trois points pour porter son total de la saison à 103 alors que les Cubs de Chicago ont défait les Phillies, 8-6. Don Zimmer a cogné trois des dix coups sûrs des Cubs. Don Caldwell a enregistré son 6e triomphe. Jim Coker a obtenu un circuit pour Philadelphie.

Les Giants de San Francisco ont groupé 17 coups pour déclasser les Braves de Milwaukee, 15 à 2. Jack Sanford a remporté une victoire facile. Bob Buhl a subi la défaite. Willie Kirkland a cogné le seul circuit de la joute pour les Giants.

Le Cincinnati a marqué neuf points dès la manche initiale et a réussi à disposer des Dodgers de Los Angeles, 9 à 3. Ed Bailey, Gordon Coleman et Roy McMillan ont canonné un circuit pour les Reds à la première manche. Stan Williams a écopé de la défaite. Bob Purkey a obtenu son 14e triomphe de l'année. Il a battu les Dodgers à quatre reprises cette saison.

**LIGUE NATIONALE**

| | J | Ab | P | Cs | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Larker, L. Ang's | 101 | 327 | 41 | 112 | .343 |
| May's S. Franc'o | 121 | 468 | 95 | 153 | .327 |
| Groat, Pittsbu'h | 125 | 527 | 77 | 170 | .323 |
| Clemente, Pitts'h | 114 | 443 | 69 | 140 | .316 |
| Ashburn, Chicago | 122 | 455 | 86 | 140 | .308 |
| Cepeda, S. Fra'o | 118 | 457 | 63 | 139 | .304 |
| Moon, L. Angeles | 114 | 414 | 65 | 123 | .297 |
| Adcock, Milwau'e | 107 | 399 | 40 | 118 | .296 |
| White, St. Louis | 118 | 464 | 73 | 136 | .293 |
| Kasko, Cincinn'i | 107 | 415 | 52 | 121 | .292 |

Circuits: Banks, Chicago 36. Points produits: Banks, Chicago 103.

**LIGUE AMERICAINE**

| | J | Ab | P | Cs | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Smith, Chicago | 123 | 465 | 72 | 151 | .325 |
| Sievers, Chicago | 104 | 362 | 78 | 117 | .323 |
| Skowron, N.York | 115 | 443 | 54 | 137 | .311 |
| Runnels, Boston | 115 | 436 | 72 | 135 | .310 |
| Kuenn, Clevel'd | 112 | 424 | 57 | 130 | .307 |
| Aspromonte, Cle'd | 90 | 332 | 45 | 101 | .304 |
| Minoso, Chicago | 124 | 480 | 71 | 145 | .302 |
| Power, Clevel'd | 115 | 454 | 54 | 136 | .300 |
| Robinson, Balti'e | 126 | 491 | 60 | 147 | .299 |
| Piersall, Clevel'd | 113 | 405 | 66 | 120 | .296 |
| Maris, New York | 106 | 388 | 81 | 115 | .296 |

Circuits: Maris, New York 35. Points produits: Maris, New York 96.

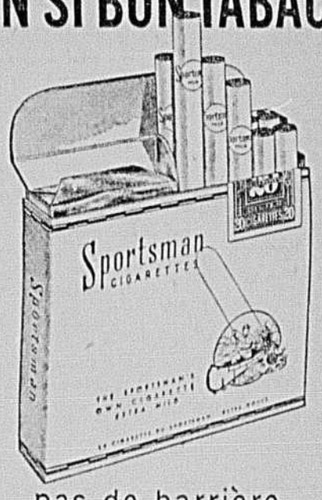
**31e circuit de Mantle**

Un barrage de quatre coups de circuits a permis aux Yankees de vaincre les Tigers de Détroit, 8-5 dans la deuxième joute d'un programme double. Détroit avait gagné la joute initiale, 6-2, pour mettre fin à

Voir 3e VICTOIRE, en page 24

Aujourd'hui : la pêche sera très bonne jusqu'à 2 h. de l'après-midi. Demain : excellent jusqu'à 3 h. de l'après-midi.

ON NE FILTRE PAS UN SI BON TABAC




...pas de barrière entre vous et le tabac!

POUR LA MEILLEURE TRANSACTION
Chevrolet
CORVAIR & ENVOY
J.P. Charbonneau AUTOS LTEE.
3930 EST, STE-CATHERINE — LA. 6-4471

PARK BOWLING
5638 avenue DU PARC
Réservez immédiatement vos allées de quilles pour l'automne
CR. 7-0325
DU. 7-3970
L. PAYETTE gérant


*Deux nouveaux records*

# La Russie gagne sa 1ère médaille d'or des Jeux

ROME. (PC) — Antonina Seredina, de Russie, a gagné l'épreuve de kayak monoplace, aujourd'hui, suivie de près de Therese Zenz, en deuxième place. Daniela Walkowiak, de Pologne était troisième.

La Russe, en gagnant la première médaille d'or de la Russie dans ces Jeux Olympiques, a établi un record avec un temps de 2:08.8.

Erik Hansen, du Danemark, donnait la première médaille d'or à son pays, quelques minutes plus tard en gagnant le 1,000 mètres kayak, monoplace. Il triomphait de Imre Srollosi, de Hongrie, et du champion Gert Fredericsson, de Suède.

Carolyn Schuler, des Etats-Unis, a établi un record olympique, aujourd'hui, en gagnant la première épreuve de 100 mètres papillon pour dames, une épreuve de qualification, à la piscine olympique.

Son temps fut de 1:09.8, alors qu'elle triomphait de Janice Andrew, d'Australie. Le temps de l'ancien record olympique était de 1:11 et était détenu par l'Américaine Shelly Mann, et réalisé en 1956.

# Davey Moore reste champion mondial

TOKYO, (AFP). — L'Américain Davey Moore, de Springfield, Ohio, champion du monde de boxe des poids plume, a conservé son titre, en battant aujourd'hui, à Tokyo son challenger japonais Xazuo Takayama, aux points en 15 rounds.

Moore pesait 126 livres et son adversaire 125.

J'ai toujours vu que pour réussir dans le monde, il fallait avoir l'air fou et être sage.

Charles de Secondat.

# Ligue Internationale

| | Toronto | Richmond | Rochester | Buffalo | Jersey City | Columbus | Miami | Montréal | Victoires | Défaites | Moyenne | Différence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | — | 16 | 10 | 13 | 11 | 14 | 14 | 15 | 93 | 46 | .699 | — |
| Richmond | 6 | — | 14 | 14 | 9 | 10 | 8 | 13 | 74 | 66 | .529 | 19½ |
| Rochester | 4 | 8 | — | 11 | 12 | 15 | 10 | 11 | 71 | 68 | .511 | 22 |
| Buffalo | 6 | 8 | 7 | — | 12 | 13 | 13 | 11 | 70 | 68 | .507 | 22½ |
| Jersey City | 11 | 10 | 10 | 9 | — | 5 | 10 | 12 | 67 | 71 | .486 | 25½ |
| Columbus | 8 | 8 | 7 | 9 | 9 | — | 10 | 11 | 62 | 77 | .446 | 31 |
| Miami | | 8 | 7 | 12 | 9 | 8 | 9 | — | 62 | 78 | .443 | 31½ |
| **Montréal** | **3** | **9** | **8** | **3** | **10** | **11** | **13** | — | **57** | **82** | **.410** | **36** |

CE SOIR

Columbus à Jersey City
Richmond à Miami

DIMANCHE

Toronto 4-3 — Montréal 0-1
Rochester 5-5 — Buffalo 6-4
Columbus 4 — Miami 2

SAMEDI

Toronto 5 — Montréal 4
Richmond 2-3 — Jers City 3-8
Rochester 6 — Buffalo 3
Columbus 5 — Miami 0


**SALOIS AUTOMOBILE LTEE**

requiert les services de

**DEUX VENDEURS EXPERIMENTES**

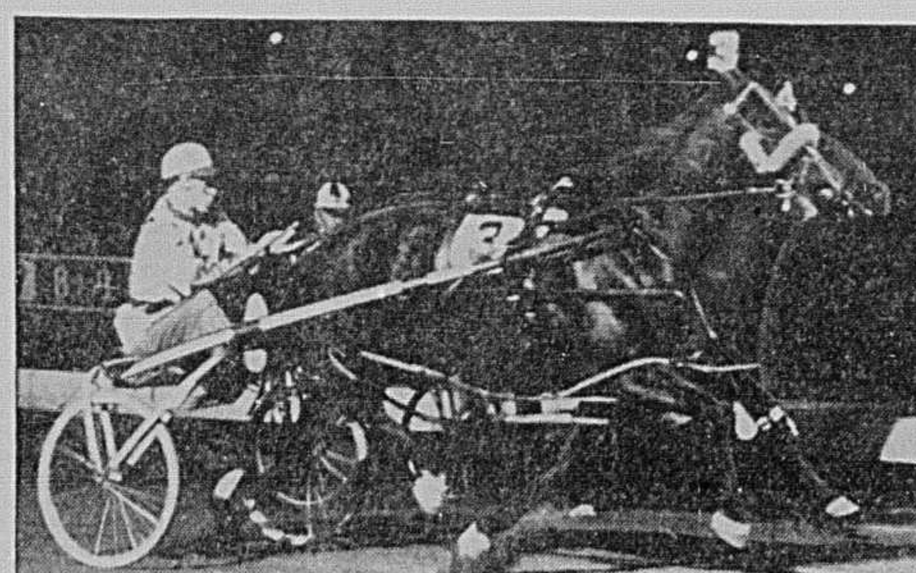
Les candidats doivent connaître les produits General Motors, et avoir un record de ventes établi. Pour une entrevue, appeler

M. GUY METHOT, à MU. 1-1619

*La vie a ses bons moments...*

MOLSON
*La bière de chez nous*

# Sampson Direct et Keith Waples établissent un nouveau record canadien pour ambleurs de 3 ans



WAPLES A SON MEILLEUR — KEITH WAPLES, le meneur chez les conducteurs au meeting du Richelieu, a donné samedi soir aux quelque 10,000 spectateurs qui assistaient à la classique Amble Beaver une démonstration de son savoir-faire. Waples, derrière SAMPSON DIRECT (no 3), s'apprête à dépasser dans les derniers pieds le favori de l'épreuve à un pour trois, BETTING TIME (no 4). Sampson Direct gagnera par un quart de longueur.

par Jean BERNIER

Le nom de Keith Waples est associé aujourd'hui à un autre record canadien : celui pour ambleurs de trois ans. Waples, qui avait réussi le mille le plus rapide dans toute l'histoire des courses sous harnais au Canada avec Mighty Dudley l'an dernier, s'est de nouveau révélé un maître du sulky lorsqu'il a conduit Sampson Direct à une victoire par un quart de longueur sur le champion Betting Time, en 2:01.2.

L'ancien record canadien, 2:02.4, établi au Richelieu l'année dernière, était détenu par Sir Winston Pick.

"Carl Huber Jr, le conducteur régulier de Sampson Direct, m'a téléphoné samedi matin du terrain d'exposition de Du Quoin, Illinois, pour m'annoncer qu'il ne pourrait se rendre au Richelieu pour notre classique," nous a déclaré Georges Giguère, le secrétaire des courses. "J'ai alors répondu que je lui trouverais un remplaçant adéquat."

### Conducteur hors pair ?

Ou bien le coursier de K. D. Owen, de Houston, Texas, était exceptionnellement en forme ou bien Waples est un conducteur extraordinaire. Nous croyons qu'il y a un peu des deux.

Ce qu'il y a de singulier dans la victoire remportée par Waples, c'est que Sampson Direct n'avait jamais réussi à battre Betting Time, cette année. En fait, il n'avait pas gagné une seule course ! On n'a pas fini de parler de cette performance.

Au début de l'épreuve, c'est Betting Time, le favori à un pour trois, qui s'est élancé en avant mais Whizz Abbe, conduit par Benoit Côté, a fait de même de sorte que Betting Time n'a pu prendre la tête qu'au quart de mille franchi en trente secondes.

### 1:00.3, à la demie

Le demi-mille fut négocié en 1:00.3 avec toujours en tête du peloton, Betting Time. C'est aux trois-quarts, couru en 1:31.3 que Waples fit sa sortie. Il modéra un peu dans le tournant pour frapper le grand coup dans le droit, jugeant d'une façon parfaite l'allure de Betting Time. Quelques pieds avant le fil, Waples eut le dernier mot.

Hodgins n'attendit même pas le résultat de la photo en dépit de l'invitation de l'annonceur officiel de la maison, Raymond Benoit. Il se dirigea immédiatement vers les écuries, sachant fort bien qu'il était batu.

Chipman's Heel prit le troisième argent. Tel que prévu, les trois chevaux américains ont terminé un, deux, trois. Whizz Abbe et Gene Putney ont pris le reste de la bourse.

Sampson Direct qui n'avait pas été invité dans la classique Governor's Cup disputée samedi à Roosevelt pour une bourse de $25,000, pourra maintenant y prendre part ayant battu Betting Time et Chipman's Heel. On sait que c'était la récompense qui attendait un coursier qui disposait de ces deux ambleurs.

* * *

Trois nouveaux records de piste ont été établis en fin de semaine . . . D'abord, le sensationnel ambleur de deux ans **Mac Wil**, qui n'a pas encore connu la défaite cette année, a gagné facilement les deux tranches du circuit juvénile à **Sherbrooke** en **2:04.3** et **2:04.2** . . . Mac Wil, conduit par **Keith Waples**, était retiré du mutuel . . . **Armbro Express**, avec **Harold McKinley**, a remporté les deux épreuves de l'amble Canadian Cup à **Old Woodbine**, une piste torontoise de ¾ de mille, en **2:00.4** et **2:03.3** . . . Enfin, **Win Em Boy**, piloté par **Allan Pacey**, a doté **Connaught** d'une nouvelle marque: **2:07.1**.

Un peloton de 19 trotteurs de trois ans a été inscrit dans la 35e reprise de **l'Hambletonian** mercredi, portant à $144,590 le chiffre de la bourse . . . Ce sera la plus riche épreuve dans toute l'histoire des courses sous harnais . . . La classique sera disputée au terrain d'exposition de Du Quoin, dans **l'Illinois**.

Le changement de conducteur n'a pas aidé la cause de **Tami Herbert**, samedi, à la huitième . . . En effet, **Jack Herbert** s'est fait remplacer par **Clint Hodgins**, qui devait connaître la défaite avec **Betting Time** dans l'épreuve suivante . . . Tami Herbert, même avec Hodgins, ne sera toujours que Tami Herbert . . . **Waples** a terminé un tour du chapeau, samedi soir, avec **Agate**, à la dixième course . . . Outre **Sampson Direct**, Keith a gagné avec **Direct Noble**, à la sixième course.

**Hairos II** a prouvé que sa victoire dans le **Trot International** n'avait pas été chose du hasard lorsqu'il a remporté facilement, samedi, à la piste **Roosevelt**, la Challenge Cup, une course d'un mille et quart, pour un enjeu de $25,000 . . . **Russ Caldwell** a finalement fait sa "passe" avec **Jerry Patchen**, hier . . . Nous croyons que Caldwell, ici, a exagéré et mérite une suspension . . . Les six dernières courses de Jerry Patchen montraient une moyenne de 2:10 . . . Hier, il gagnait en 2:06.2 . . . L'an dernier, Russ avait fait la même chose.

**Murray Waples** a surpris en gagnant, hier, avec **Flicka's Ensign** en 2:03.3 . . . Murray est meilleur conducteur que plusieurs ne le pensent . . . **Corsican** a été retiré de l'épreuve principale sur l'ordre du vétérinaire . . . On ne sait donc pas encore ce qu'il aurait pu faire sur un tracé rapide.

## Nouveau record

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sampson Direct (3) | 2 | 3 | 4 | 2 | 2 | 1/ ¼ | 2:01.2 | 6.65 |
| Betting Time (4) | 5 | 2° | 1 | 1 | 1 | 2/ 4 | 2:01.2 | *0.30 |
| Chipman's Heel (5) | 6 | 6° | 5° | 5 | 4 | 3/ ½ | 2:02.1 | 5.30 |
| Whiz Abbe (1) | 3 | 1° | 2 | 4 | 3 | 4/ 4½ | 2:02.2 | 7.35 |
| Gene Putney (2A) | 10 | 8 | 7 | 3° | 5 | 5/ 3½ | 2:03.1 | e42.20 |
| Splurge (7) | 9 | 7 | 8° | 6 | 7 | 6/ n | 2:04 | 53.00 |
| The Saint (9) | 4 | 9 | 9 | 8 | 8 | 7/ 2 | 2:04 | f43.20 |
| Art's Rhythm (8) | 1 | 4 | 6 | 7 | 6 | 8/ 2½ | 2:04.2 | f43.20 |
| The McNab (2) | 8 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9/ dis | 2:04.4 | e42.20 |
| Ronny C. Grattan (6) | 7 | 5° | 3° | 10 | 10 | 10/ | | 68.40 |

Retirés (1A) Emley Frost, (10) Meadow Nib. e : entrée ; f : field
Temps : 30 1:00.3 1:31.3 2:01.2 Piste rapide. * : favori

## Les choix au Richelieu

| PROGRAMME | BERNIER | CHAMPAGNE | MAURICE |
|---|---|---|---|
| 1 Jester Boy<br>Full Force<br>Defiance | Jester Boy<br>Full Force<br>Darn Sweet | Rhythm Abbe<br>Full Force<br>Defiance | Full Force<br>Darn Sweet<br>Jester Boy |
| 2 Miss Claudette V.<br>Bell Tower<br>General Wil | Bell Tower<br>Revlon<br>General Wil | Argyel Jimmie<br>M. Claudette V<br>Revelon | Arguel Jimmie<br>General Wil<br>Miss C. Volo |
| 3 Quick Prime<br>Mr. T. A.<br>Miss Golden Mite | M. Golden Mite<br>Wee Atom<br>Mr. T. A. | M. Golden Mite<br>Mr. T. A.<br>Success Bert | Miss Golden Mite<br>Mr. T. A.<br>Wee Atom |
| 4 Prince Lullwater<br>Success Pearl<br>Guy Flare | Guy Flare<br>Success Pearl<br>Tim's Lad | Guy Flare<br>Ardelis Hanover<br>Tim's Lad | Prince Lullwater<br>Success Pearl<br>Tim's Lad |
| 5 Fingo's Song<br>Miss Alice Majesty<br>Bank Roll | Bank Roll<br>Fingo's Song<br>Miss Alice M. | Bank Roll<br>Fingo's Song<br>Dust Storm | Bank Roll<br>Fingo's Song<br>Miss A. Majesty |
| 6 Pine R.dge Duffy<br>Mahlon Diem<br>Egyptian Byrd | Egyptian Byrd<br>Captain Creed<br>Mahlon Diem | Egyptian Byrd<br>Casey Sullivan<br>P. Ridge Duffy | Egyptian Byrd<br>Mahlon Diem<br>Captain Creed |
| 7 Palacona<br>My Son Don<br>Guy Abbe Jim | Shadydale F.<br>Nibble Away<br>Palacona | Braden Volo<br>Palacona<br>Calumet Rosecr. | Calumet Rosecroft<br>Uncle William<br>Guy Abbe Jim |
| 8 Sandy Dares<br>John R. Direct<br>Lionel's Pride | Sandy Dares<br>John R. Direct<br>Lionel's Pride | Sandy Dares<br>O'Henry Volo<br>Max Grattan | Sandy Dares<br>John R. Direct<br>Lionel's Pride |
| 9 Doc Johnston<br>Linda's Gun<br>Punch Herbert | Linda's Gun<br>Punch Herbert<br>Kalmath Song | Linda's Gun<br>Klamath Song<br>Colona Hanover | Doc Johnston<br>Colona Hanover<br>Kalmath Song |
| 10 Guy Bee<br>Purdue's Pride<br>Songster | Guy Bee<br>Songster<br>Dale Oregon | Purdue's Pride<br>Songster<br>Jester's Sweeth. | Dale Oregon<br>Guy Bee<br>Lincoln Van |

# LES COURSES SOUS HARNAIS

## Richelieu

### RESULTATS

#### Samedi

**1ère Course Trot C-3 — $700**
- 6 Dauntless Dare, (Sébastien Brisson) 5.90 4.00 3.60
- 2. Mr. Creekside, (Dick Johnson) 3.80 3.10
- 3. Lund, (Anton Grodmis) 13.90
- Temps : 2:10 4/5

**2e Course Amble C-3 — $700**
- 1 Johnny Johnston C., (Ross Johnston) 4.40 3.90 3.10
- 7. Miss Beth Direct, (Ray Simser) 7.90 4.40
- 5. Clinton Tass, (Benoit Côté) 3.10
- Temps : 2:10 1/5
- Le double : $15.10.

**3e Course Amble C-3 — $700**
- 4. Glendale Jerry, (Mildred Williams) 6.20 3.70 3.10
- 7 Swan Song, (Bert Madill) 6.40 4.10
- 2 Success Counsel, (Vic Lutman) 5.80
- Temps : 2:06 3/5

**4e Course Trot C-3 — $700**
- 4. Nugget, (Melvin Turcotte) 10.40 5.10 3.30
- 5 Nedson, (Mildred Williams) 3.90 2.50
- 7. Miss Claudene, (Gérard Bouvrette) 3.10
- Temps : 2:10
- Quinella : $14.00.

**5e Course Amble C-1 — $1,000**
- 7 Gunnar Axworthy, (Hervé Filion) 6.90 3.80 3.00
- 6. Cathy G., (Keith Waples) 4.90 3.50
- 3 Honest Pick, (Jim Wiener) 3.20
- Temps: 2:06 3/5.

**6e Course Amble B-2 — $1,300**
- 5. Direct Noble, (Keith Waples) 4.40 3.30 3.00
- 7 Vinn Hanover, (Pete Daily) 6.60 4.10
- 3. Cimarron's Forbes, (Roger White) 8.10
- Temps : 2:05

**7e Course Trot C-2 — $800**
- 2. Colby Joe, (Normand Bardier) 8.60 5.80 5.20
- 5 Queen Rodney, (Del MacTavish) 8.20 5.70
- 3 Twinkle Comet, (Bert Madill) 6.60
- Temps : 2:08 2/5
- Quinella : $78.50.

**8e Course Amble C-2 — $800**
- 3 Joanna H., (Hervé Filion) 15.40 4.90 2.90
- 6 Chet Volo, (Maurice Pusey) 4.20 2.80
- 2. Tami Herbert, (Clint Hodgins) 2.70
- Temps : 2:07 3/5

**9e Course Amble Beaver $17,800**
- 3 Sampson Direct, (Keith Waples) 15.30 3.50 2.60
- 4. Betting Time, (Clint Hodgins) 2.50 2.20
- 5 Chipman's Heel, (Alan Myer) 2.50
- Temps : 2:01 2/5.

**10e Course Amble C-3 — $700**
- 7. Agate, (Keith Waples) 8.10 4.30 4.60
- 6. Ensign Volo, (Jacques Larente) 7.80 5.70
- 2 Just Barry, (Ron Turcotte) 3.50
- Temps : 2:08 1/5
- Exacta : $116.80.
- Assistances : 9,875
- Mutuel : $364,069
- Piste Rapide

#### Hier

**1ère course Trot C-3 — $700**
- 4 Guy Brisk, (Philippe Sauvé) 4.30 2.80 2.70
- 1 Owen Lee, (Denis Grisé) 3.60 3.10
- 3 Nibble's Prince, (Charlie Moreau) 5.00
- Temps : 2:10 4/5

**2e Course Amble C-3 — $700**
- 1. Marg-E-Hal, (Victor Hughes) 7.10 4.50 3.40
- 8 Dale Oregon, (Benoit Côté) 10.60 4.70
- 5 Negley Hal, (Marcel Dostie) 3.80
- Temps : 2:08
- Le double : $16.10.

**3e Course Amble C-2 — $800**
- 3 Jerry Patchen, (Russ Caldwell) 13.70 5.30 4.00
- 4 Meadow Nib, (Maurice Pusey) 3.60 3.10
- 5. Irish Jubilee, (Bill Habkirk) 6.90
- Temps : 2:06 2/5

**4e Course Trot C-1 — $1,000**
- 3 Anna Reed, (Harry Burright) 8.30 6.20 3.90
- 5 Jenny Bun, (Fred Parks) 7.20 5.20
- 7. Meadow Flash, (Ray Simser) 4.20
- Temps : 2:07 3/5
- Quinella : $40.20.

**5e Course Amble C-3 — $700**
- 5 Lucky Schaf, (Harry Burright) 62.20 18.40 7.50
- 1. Dennis Herbert, (Percy Robillard) 7.90 5.20
- 2. Meadow Ann, (Bill Habkirk) 3.70
- Temps : 2:07 3/5

**6e Course Amble C-2 — $800**
- 2. Galawin, (Pem Caldwell) 7.20 4.40 3.10
- 8. Versatile, (Claude Watters) 6.80 4.00
- 1 Hematite, (Russ Caldwell) 3.70
- Temps : 2:06 2/5

**7e Course Trot C-2 — $800**
- 2. Effective St. Charles, (Jim Zeron) 11.50 6.60 4.00
- 5. Miss Charlotte D., (Rosaire Bouthillier) 12.60 5.10
- 4. Nobleman, (Claude Watters) 2.50
- Temps : 2:07 4/5
- Quinella : $80.80.

**8e Course Trot B-1 et B-2 — $1,500**
- 7. Song Hi Le, (Ray Simser) 32.70 13.70 7.90
- 4 Empire Song, (Marcel L'Heureux) 3.90 3.20
- 2. Mr. Joe, (Laurier Bourgon) 7.20
- Temps : 2:06

**9e Course Amble A — $2,000**
- 2. Flicka's Ensing, (Murray Waples) 11.90 6.40 3.50
- 1 So Long's Prince, (Hervé Filion) 5.50 3.00
- 3. Vernon's Star, (Jules Giguère) 2.40
- Temps : 2:03 3/5

**10e Course Amble C-3 — $700**
- 1. Success Eddie, (Roger Ponton) 5.60 3.00 2.50
- 2 Consort Hanover, (Vern Waddell) 4.10 3.30
- 6 Rita Wick, (Roger White) 5.30
- Temps : 2:09 1/5
- Exacta : $18.30
- Assistance : 7,830
- Mutuel : $304,404
- Piste Rapide

## Roosevelt

### RESULTATS

**1ère COURSE — Amble — $3,000**
- Chester Direct (R. Myer) 5.70 3.00 2.60
- Sea Buoy (P. McGee) 2.90 2.30
- Lady Desota (H. Beissinger) 3.30
- Temps : 2:04.4.

**2e COURSE — Amble — $3,150**
- Rebel Rose (E. Minniear) 16.90 8.40 3.50
- Gay Dancer (J. Faraldo) 7.20 3.10
- Lottie Thomas (J. Cruise) 2.30
- Temps : 2:04.4.
- Le double : $67.60.

**3e COURSE — Amble — $3,700**
- Jan Hanover (W. Haughton) 6.10 4.20 3.20
- So Quick (S. Russell) 11.40 6.20
- Blue Coast (W. Hudson) 4.80

**4e COURSE — Amble — $3,750**
- Honick Rainbow (S. Dancer) 7.00 3.50 2.80
- Mainsail (A. Niles jr) 3.10 2.60
- Volo Yates (H. Beissinger) 3.70
- Temps : 2:04.

**5e COURSE — Trot 1 mille 1/4 — $25,000**
- Hairos II (W. Geersen) 6.30 4.10 3.30
- Tornese (S. Brighenti) 5.60 4.30
- Trader Horn (W. Haughton) 6.40
- Temps : 2:33.3.

**6e COURSE — Trot 1 mille 1/4 — $15,000**
- Senator Frost (R. Buxton) 7.80 3.30 3.30
- Steamin Demon (G. Phalen) 2.70 2.80
- Sumter Prince (F. Darish) 5.70
- Temps : 2:34.

**7e COURSE — Amble — $6,000**
- Culver Pick (J. Caton) 5.70 3.30 2.60
- O. F. Brady (H. Bell) 4.60 3.50
- Quick Lady (O. Davis) 4.00
- Temps : 2:02.1.
- Temps : 2:02.1

**8e COURSE — Amble — $3,850**
- Adie Rainbow (S. Danger) 6.90 3.80 2.90
- Import Freight (H. Bell) 9.10 4.80
- Prince Dares (W. Haughton) 4.20
- Temps : 2:02.1

**9e COURSE — Amble — $3,650**
- Poplar Sonny (R. Williams) 2.90 2.80 2.30
- Storm Moraka (W. Haughton) 6.60 4.00
- Winbee (A. Galentine) 2.90
- Temps : 2:02.4.
- Assistance : 40,071;
- Mutuel : $2,267,178.

## Old Woodbine

**1ère course — Amble — $650**
- Germika (R. Feagan) 3.40 2.70 2.40
- Lynden Anne (A. Holmes 6.70 4.70
- Superior Mc (Marchuk) 5.00
- Temps 2.09.

**2e course — Trot — $700**
- Flash Riddell (Reid) 12.70 5.60 3.30
- Ginger Lee (Beattie) 7.10 4.50
- Meadow Express (McKinley) 2.70
- Temps 2.08
- Double: $23.40.

**3e course — Amble — $700**
- Guay Bett (Galbraith) 17.30 7.80 4.80
- Argyel Ray (Campbell) 6.70 4.80
- Claude Hanover (Corbetts) 5.90
- Temps 2.05 2/5.

**4e course — Trot — $800**
- Johnnie R (McFadden) 8.70 4.20 3.20
- Perky Key (Corbett) 3.90 3.10
- Lemac (Fritz) 3.40
- Temps 2.07 1/5.

**5e course — Amble — $6,450**
- Armbro Express (McKinley) 3.40 2.40 2.30
- Andy Byrd (H. Wellwood) 3.00 2.70
- Senator Spangler (Dussault) 3.20
- Temps 2.00 4/5.

**6e course — Amble — $700**
- Josie Wick (Dussault) 3.60 2.90 2.60
- Marsha Lee (Brethour) 5.30 3.40
- Hilltip's (Gelbertson) 7.30
- Temps 2.06

**7e course — Amble — $2,500**
- Take Command (McKinley) 16.50 8.10 4.10
- Marie R. Grattan (H. Wellwood) 8.10 4.20
- Perfect Rhythm (Dussault) 3.10
- Temps 2.02 3/5.

**8e course — Amble — $6,450**
- Armbro Express (McKinley) 4.70 2.90 2.70
- Andy Byrd (H. Wellwood) 3.20 3.00
- Argyel Duge (Campbell) 6.00
- Temps 2.03 3/5.

## Connaught

### Résultats

#### SAMEDI

**1ère course, Amble "D"**
- Big Jim (C. Meville) 6.10 4.90 4.80
- Mr. Chipso, (J. Geisel) 6.70 5.00
- Ho. Direct, (Ross Curran) 4.20
- Temps : 2:12 2/5.

**2e course, Trot "C"**
- G Lucky, (Don Cox) 8.10 4.30 3.40
- Ann Elgin, (Y. Plouffe) 4.40 3.10
- Elane Song, (O. Knipht) 2.70
- Temps : 2:13 1/5. Exacta $15.60.

**3e course, Amble "C"**
- T. K., (R. Alguire) 8.90 4.30 3.50
- Pontiac Abbe (R. Curran) 4.70 3.20
- Bl. Mo. Boy (Neil Curran) 3.70

**4e course, Trot Invitation**
- S. Man II, (O. Knight) 6.50 4.30 3.80
- Bomarwin (Bill Pyke) 3.70 3.20
- Hurphy Han. (Y. Danis) 5.30
- Temps : 2:11 4/5.

**5e course, Amble "D"**
- P. Wayne (C. Baker) 3.40 2.80 2.20
- Burt Direct (R. Hanna) 10.10 3.10
- W. B. Z. (M. Coliton) 2.60
- Temps : 2:14. Quinella $22.30.

**6e course, Amble "C"**
- WinEmBoy (A. Pacey) 4.40 3.20 2.50
- Tim Star (Ev. Adams) 13.30 5.70
- Hollyrood Bil (R. Curran) 3.70
- Temps : 2:07 1/5.

**7e course, Amble "C"**
- Hi Flash (J. Geisel) 5.20 3.20 2.50
- Dulcie D. (E. Fritz) 4.30 2.40
- Todd Byrd (V. Moulton) 4.80
- Temps : 2:14. Quinella $15.20.

**8e course, Amble Invitation**
- F. Riddell (R. Curran) 8.30 3.30 3.10
- Cracker Jack (C. Meville) 2.80 2.80
- David Hal (B. Pyke) 5.40
- Temps : 2:07 2/5.

**9e course, Amble "D"**
- The Shawow (Claude Meville) 7.70 4.70 3.50
- Jean Gr. Bars, (K. Kerr) 19.20 7.00
- Danny L Grattan (T. Grattan) 5.10
- Temps : 2:13. Quinella $88.50.

## Batavia

### (SAMEDI)

**1ère course — Amble — $700**
- May Trust (G. Gilmour) 4.30 3.00 2.70
- Chincoteague (Herrmann) 5.00 3.90
- Lassie Rosecroft (Cotter) 8.00
- Temps : 2:09 3/5.

**2e course — Amble — $700**
- Royaletta (Webster) 7.70 4.30 3.30
- Gemite (Aquino) 10.50 7.90
- Attica Prince (Cichocki) 5.50
- Temps : 2:10 1/5
- Le double : $23.80.

**3e course — Trot — $1,200**
- Cold Spring George (Arthur) 12.20 6.20 4.70
- City Slicker (Cordwell) 4.00 3.20
- Moya Hanover (Shuttleworth) 6.30
- Temps : 2:06.

**4e course — Amble — $700**
- Preakmite (Schroeder) 5.40 3.30 2.70
- Knights Princess (Radice) 3.60 3.20
- Fairview Abbie (Mager) 3.40
- Temps : 2:07.

**5e course — Trot — $800**
- Celestina Hanover (Pagel) 11.80 5.10 3.40
- Selina Scott (Snyder) 3.60 2.70
- Aliko Clay (Mager) 2.60
- Temps : 2:08 4/5.

**6e course — Amble — $2,000**
- Galileo Pick (Hauck) 9.60 4.70 3.50
- Valuable Jerry Lee (Aquino) 5.60 4.10
- Bynos La ly (Harner) 3.80
- Temps : 2:03 4/5.

**7e course — Amble — $3,500**
- Ensign Dillon (Arthur) 6.60 3.60 2.50
- Shanahan (G. Gilmour) 4.60 2.90
- Pegarno (Hodgins) 2.90
- Temps : 2:03 2/5.

**8e course — Amble — $1,300**
- Llennoc (Bell) 8.10 4.10 3.10
- Harrigan (Arthur) 6.30 4.00
- True Jerry (G. Gilmour) 5.10
- Temps : 2:05 1/5.

**9e course — Amble — $1,000**
- Bay Jess (Cordwell) 11.20 4.10 3.00
- Brown Tiger (Schroeder) 3.30 2.50
- Miracel Miss (Piguet) 3.60
- Temps : 2:06.
- Assistance : 9,192. Mutuel : $396,-889.

### Héritier pour Maranda

LEVIS. (PC) — Mme Georges Maranda, épouse du lanceur recrue des Giants de San Francisco, a donné naissance à un héritier, pesant 6½ livres, à l'hôpital, samedi. C'est le premier enfant pour la famille Maranda.

## Inscrits au Richelieu

**1ère course — Trot C-3 — $700**
- 3 — Full Force, F. Parks 5-2
- 6 — Jester Boy, G. Diotte 9-2
- 2 — Darn Sweet, W. Habkirk 5
- 5 — Défiance, G. Surprenant 8
- 4 — Gus The Great, B. Madill 8
- 8 — Dolph Hanover, C. Moreau 8
- 1 — Rhythm Abbe, P. Robillard 10
- 7 — Charlie Colby, G. Clermont 12
- Aussi éligibles: Great Hanover, W. Plourde; Regal Aire, D. Grisé

**2e course — Amble C-3 — $700**
- 1 — Miss Claud. Volo, R. Ponton 3
- 2 — General Wil, H. Lamarre 7-2
- 5 — Tenn Commander, M. Moore 4
- 6 — Bell Tower, R. White 5
- 3 — Rev Lon, L. Bourgon 7
- 8 — J. Grattan Patch, M. Picard 8
- 4 — Argyel Jimmy, R. Turcotte 10
- 7 — Itish Peter, R. Bardier 12
- Aussi éligibles: Nancy Creed, L. Pelletier; Single Lee, G. Diotte

**3e course — Amble C-3 — $700**
- 4 — Mr. T. A., C. St-Jacques 3
- 3 — Miss GoldenMite, R. Simser 4
- 7 — Quick Prime, L. Pelletier 4
- 2 — Market Wise, Dune McTavish 6
- 1 — Trigger Tass, R. Ponton 6
- 5 — Wee Atom, J. Jodoin 8
- 6 — Success Bert, H. Legault 10
- 8 — Cheryl Primrose, F. Baise 10
- Aussi éligible: Hi Widower, R. Filion

**4e course — Trot C-2 — $800**
- 4 — Prince Lullwater, M. Pusey 5-2
- 5 — Success Pearl, R. Bardier 3
- 3 — Ardells Hanover, S. Brisson 9-2
- 6 — Luellan Genesee, P. Caldwell 5
- 2 — Guy Flare, D. Grisé 7
- 7 — Tim's Lad, J. Gordon 8
- 1 — Tyson Dale, J. Lahaie 10
- 8 — Reypnell, B. Madill 10
- Aussi éligible: Leta Lincoln, H. Burright

**5e course — Amble C-2 — $800**
- 1 — Bank Roll, R. Caldwell 5-2
- 2 — Fingo's Song, Hervé Filion 4
- 3 — Miss A. Majesty, J. Letourneau 4
- 4 — Taytoe, Dunc McTavish 6
- 5 — Dust Storm, M. Gingras 6
- 6 — Smooth Sailing, C. St-Jacques 8
- 7 — El Dora Indian, J. Weiner 10
- 8 — Homestretch Tres, Bourgon 12
- Aussi éligible: May Direct C., P. Caldwell

**6e course — Amble C-1 — $1,000**
- 1 — Mahlon Diem, L. Bourgon
- 4 — Casey Sullivan, Mrs. M. Williams
- 5 — Pine Ridge Duffy, Del McTavish
- 6 — Quick Spangler, J. L. Gagnon
- 2 — Egyptian Byrd, M. Gingras
- 3 — Captain Creed, J. Kopas
- 7 — Wilson Frost, R. Grandmaison
- 8 — Miss Gee Gee, P. Robillard
- Aussi éligible: Canadian Grattan, K. Waples

**7e course—Trot B-2 et C-1—$1,300**
- 4 — Palacona, P. Radley 5-2
- 6 — My Son Don, L. Brodeur 5-2
- 5 — Calumet Rosecroft, Waples 9-2
- 3 — Shadydale Flame, C. Watters 6
- 7 — Guy Abbe Jim, R. Turcotte 6
- 8 — Nibbleaway, H. Burright 8
- 1 — Braden Volo 9
- 2 — Uncle William, M. Gingras 10

**8e course — Amble C-2 — $800**
- 1 — Lionel's Pride, K. Waples 5-2
- 2 — John P. Direct, R. White 3
- 5 — Sandy Dares, Dunc McTavish 9-2
- 3 — Holyrood Richard, J. Gordon 6
- 4 — Max Grattan, N. Bolduc 8
- 8 — Hal's Peg E, M. Pusey 8
- 7 — O'Henry Volo, Hervé Filion 10
- 6 — Tedly Aircraft, G. Diotte 12
- Aussi éligible: Phil Butler, C. Watters

**9e course — Amble B-1 — $1,500**
- 6 — Doc Johnston, M. Dostie 2
- 4 — Klamath Song, Grandmaison 3
- 1 — Punch Herbert, V. Hughes 5
- 3 — Linda's Gun, W. Habkirk 5
- 5 — Mighty Special, P. Robillard 8
- 7 — Ben Direct, R. Bardier 8
- 2 — Colona Hanover, M. Gingras 10
- 8 — Mighty Regent 10

**10e course — Amble C-3 — $700**
- 3 — GuyBee, L. Welch 5-2
- 6 — Songster, P. Sauvé 3
- 8 — Adios Prince, C. St-Jacques 9-2
- 1 — Purdue's Pride, J. Letourneau 6
- 4 — Captain Conrad, D. Grisé 8
- 7 — Dale Oregon 9
- 2 — Jester's Sweetheart, Legault 10
- 5 — Lincoln Van, R. Turcotte 10
- Aussi éligibles: Souvenir Scott, R. Quessy; Mr. Gibb, R. Grandmaison

*Cantalia et Ukraniens perdent*

# Le Concordia et l'Italia fournissent une excellente exhibition de soccer

par Paul-Emile PRINCE

Une fois de plus le dicton qui veut que la chance semble s'accoler aux puissants clubs sportifs s'est réalisé en fin de semaine, dans le soccer, au stade de Faillon, alors que le Sparta de Toronto, qui poursuit une série de triomphes depuis un mois, a fait match nul de 0-0 avec le Concordia et s'en est tiré honorablement avec un triomphe de 2-1 sur les Ukrainiens alors que le compte aurait pu être renversé.

Samedi soir, contre le Concordia, qui a fourni une brillante exhibition, les visiteurs de Toronto ont fait preuve de beaucoup de rapidité, d'un très beau contrôle du ballon, mais le Concordia a fourni une de ses meilleures performances et a dominé, particulièrement dans la première moitié.

Le jeu de passes du Concordia fut encore un spectacle à voir, mais près des buts, il manqua encore de fini. Omar Muraco, George Vigo et Fausto Rosello manquèrent tour à tour la cible. Vigo, à une occasion, tira sur le poteau des buts.

### Revers des Ukrainiens

L'absence d'Antonio Bonezzi au centre fut probablement la cause d'attaques imprécises et surtout non terminées du Concordia. Bonezzi s'est joint au club Colombo de New-York pour une tournée en Italie. Il appert que Norberto Iacono ait fait de même. Apparemment, Iacono ne reviendrait pas avec le Concordia. Les autres joueurs montréalais qui ont quitté leur club sans permission pour se joindre au Colombo, seraient traités sévèrement à leur retour ici, s'ils désirent jouer de nouveau à Montréal.

Hier après-midi, le Sparta a été beaucoup moins impressionnant contre les Ukrainiens et a bénéficié de deux décisions douteuses de l'arbitre en l'emportant par 2-1 sur le club montréalais.

Une punition au Sparta que l'arbitre refusa aurait valu au moins un match nul aux Ukrainiens. Roberto Facciani marqua le premier but des Torontois, sur un lancer de punition, puis Cocciuti porta le compte à 2-0. A la suite d'un corner de Bela Zahra Andy Barclay marquait l'unique but des Ukrainiens.

### Les Hongrois gagnent

Les Hongrois de Montréal ont causé une certaine surprise, samedi, en triomphant des Italo-Canadiens de Hamilton, sur le terrain de ces derniers où ils sont à peu près invincibles. Cette victoire donnait une certaine assurance aux Hongrois de se classer parmi les six premiers du circuit, et partant de se qualifier pour les éliminatoires.

Dans ce triomphe de 3-2, les Montréalais ont dominé dès le début et Charles Horvath réussissait à marquer après 20 minutes de jeu sur une passe de Wagner, en faveur des Hongrois. Les joueurs du Hamilton répliquent avec un très beau jeu de passes, ils s'approchent dangereusement des buts, mais Kapocs, le nouveau gardien des Hongrois, ne se laisse pas surprendre. Hamilton égalait toutefois le compte à la fin de la première demie.

Steve Kenderes redonnait l'avantage aux Hongrois, après 5 minutes de jeu et les Hongrois continuent de dominer. Avec Bencze comme pivot, ils dirigent une série d'attaque. Puis, après 30 minutes de jeu, André Toth marquait sur un lancer de punition, le 3e but des Montréalais. Les Italo-Canadiens ripostent avec beaucoup de vigueur, et les Hongrois doivent concéder un autre but, mais quittent le terrain avec un triomphe de 3-2.

Les étoiles de cette joute : le nouveau gardien de buts Géz Kapocs, Steve Bencze, qui a préparé le jeu pour les trois buts, et Herman Pfeiffer à la défense.

A Toronto, le Cantalia de Montréal subissait un revers de 5-1 aux mains de l'Italia qui augmentait son avance en tête. Grâce à ses trois points amassés en fin de semaine, le Sparta de Toronto rejoignait le Concordia de Montréal en 2e place. Les Hongrois de Montréal montaient en 6e place.

**FIN DE SEMAINE**

**LIGUE INTERPROVINCIALE**
- Concordia (Mtl) 0, Sparta (Tor.) 0
- Hamilton 2, Hongrois (Mtl) 3
- Olympia 4, Cantalia (Mtl) 2
- Ukrainiens (Mtl) 1, Sparta 2
- Italia 2, Cantalia (Mtl) 1

**LIGUE MONTREAL**
**Première division**
- Hongrois 3, Tricolore 1

**LIGUE METROPOLITAINE**
**Coupe Morrow (1ère ronde)**
- Mtl Celtic 3, Mtl Albion 2

**Première division**
- Canadair 2, Mtl Celtic 4

# Un 5e gain du Winnipeg

REGINA, (PC) — Les Blue Bombers de Winnipeg ont allègrement vogué vers une 5e victoire de suite dans la section Ouest de la Ligue Canadienne de football samedi soir en triomphant des Roughriders de Regina par 27-0 devant 12,000 spectateurs.

# Drummondville gagne et perd

Les Indiens de Québec, établis favoris au début des éliminatoires de la Ligue Provinciale, ont remporté une victoire et subi une défaite en fin de semaine contre la surprenante équipe des Royaux de Drummondville.

Dans l'après-midi, à Drummondville, les Royaux l'ont emporté 3-2 au profit du gaucher Claude Paquette. Paquette a obtenu seize retraits au bâton. André Fontaine a été le lanceur perdant.

De retour à leur terrain, en soirée, les Indiens ont décroché une victoire de 6-5, devant 1778 spectateurs. Un triple de Claude de Ste-Marie avec deux coureurs sur les buts a scélé l'issue de la rencontre à la sixième manche. Claude Tavara a été le lanceur gagnant et Fred Bourbeau, le perdant.

La série de 4 de 7 se poursuivra à Drummondville mardi soir.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Québec | 001 010 000— | 2 | 7 | 0 |
| Drumm'ville | 100 101 00x— | 3 | 7 | 0 |

Fontaine et Lacasse ; Paquette et Laflamme.

**Deuxième joute**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Drumm'ville | 001 100 030— | 5 | 10 | 1 |
| Québec | 000 202 20x— | 6 | 12 | 1 |

Bourbeau et Désautels ; Tavara, Lamelin (8) et Lacasse.

# Cornwall défait Lakeshore, 13-8

Marvin Bergson, un quart arrière qui a conduit les Alouettes de Lakeshore au championnat du Canada la saison dernière, est venu hanter ses anciens coéquipiers, hier, au poste d'instructeur du Cornwall, dans la Q.R.F.U. senior. Les joueurs de Bergson ont inauguré leur saison par une victoire de 13 à 8. Paul Gaudet a réussi les deux touchés des vainqueurs. Ed Sliwinski a compté celui du Lakeshore.

Lundi prochain, Verdun jouera à Cornwall tandis que le Lakeshore se rendra à Massena.

La division junior inaugurera sa saison vendredi soir alors que les Lions de Ville Mont-Royal affronteront les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce au parc Tremholme.

### Records abaissés

BERLIN, (AFP). — Deux records d'athlétisme allemands ont été battus au cours d'une réunion, qui s'est déroulée à Potsdam en Allemagne de l'Est. Siegfried Valentin (Berlin-Est) a couru le 1,500 mètres en 3 m. 38 sec. 7/10 (meilleur temps mondial de l'année), battant son record national, qui était de 3 m. 39 sec. 3/10, tandis que Kalus Peter, également de Berlin-Est, a amélioré de 38cms son propre record du marteau, avec un jet de 63m35.

# 2e victoire du Trois-Rivières

Le Trois-Rivières a remporté une deuxième victoire consécutive, hier, dans la Conférence de football intermédiaire, triomphant du Laval Ouest, 24 à 13. Roy Attenborough et Al Ryen ont marqué les touchés du Laval-Ouest.

Dans une autre joute, le Montréal-Nord a blanchi les Ailes Bleues, 17-0.

Dimanche prochain, les Ailes Bleues recevront le Trois-Rivières, au parc Lafontaine, tandis que le Ville St-Michel se rendra à Laval-Ouest.

**LE CLASSEMENT**

| | G | P | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Trois-Rivières | 2 | 0 | 56 | 19 | 4 |
| Laval-Ouest | 1 | 1 | 22 | 24 | 2 |
| Montréal-Nord | 1 | 1 | 17 | 9 | 2 |
| Ville St-Michel | 0 | 1 | 6 | 32 | 0 |
| Ailes Bleues | 0 | 1 | 0 | 17 | 0 |

# Le Châteauguay vainqueur, 37-0

Don Pridham a compté deux touché pour conduire le Châteauguay à une victoire de 37-0 aux dépens du Valleyfield, dans la Conférence de football intermédiaire de l'Est. Sumstrum, Whalley, Errity et Warren ont réussi les autres touchés.

A St-Jean, Phil Bird a marqué un touché, un placement et un converti alors que le Marieville l'a emporté au compte de 10-0. Dans une autre joute, le Brome-Missisquoi a défait le Granby, 18-7.

**Le classement**

| | G | P | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| M.-Missisquoi | 3 | 0 | 32 | 12 | 6 |
| Marieville | 2 | 1 | 42 | 2 | 4 |
| Châteauguay | 2 | 1 | 39 | 6 | 4 |
| Granby | 2 | 1 | 105 | 7 | 4 |
| St-Jean | 0 | 3 | 6 | 54 | 0 |
| Valleyfield | 0 | 3 | 0 | 131 | 0 |

# d'un SPORT à l'autre

## *Neale Fraser défendra son championnat à Forest Hills*

FOREST HILLS — (AFP) — Les premières rencontres du championnat national de tennis des Etats-Unis commenceront vendredi prochain 2 septembre sur les courts du Tennis Club de Forest Hills, dans la banlieue de New York. Elles se poursuivront jusqu'au 12 septembre, tandis que du 16 au 18 septembre se jouera à Cleveland (Ohio) la finale de la zone américaine pour la Coupe Davis.

L'Australien Neale Fraser défendra le titre national américain qu'il a remporté l'année dernière, mais ses chances de le conserver dépendent en grande partie de la forme de Rod Lever, son compatriote, qui vient de remporter d'affilée quatre tournois : Pennsylvanie, Southampton, Eastern et Newport. Sauf à Newport, Fraser n'a pas joué contre les membres de l'équipe américaine de la Coupe Davis — Barry MacKay, Earl Buchholz et Chuck McKinely — qu'il va affronter sérieusement cette fois-ci.

Outre les Australiens, les Anglais Bobby Wilson et Mike Sangster participent aux championnats nationaux de simples.

Chez les dames, la Brésilienne Maria Esther Bueno défendra son titre contre les assauts des Américaines Darlene Hard et Christine Truman.

### Joute sans point ni coup sûr . . .

WILLIAMSPORT, Penn. (PA) — Joe Mormello, fils, a conduit le club Levittown au championnat mondial dans les Petites Ligues de baseball. Mormello a lancé une partie sans point ni coup sûr, alors que le Levittown a défait le Fort Worth, Texas dans la finale. Mormello, un athlète de 12 ans, a eu besoin de seulement 83 lancers pour gagner la partie de six manches. Il a retiré 16 retraits au bâton. En plus de bien lancer, il a frappé un circuit de deux points.

### Jo Ann Gunderson gagne

TULSA, Oklahoma, (PA) — Mlle Jo Ann Gunderson a remporté son deuxième championnat amateur des Etats-Unis, au club de golf Tulsa samedi. Mlle Gunderson a triomphé de Jean Ashley de Chanute, Kansas par 6 et 5 dans la ronde finale.

### Succès des Américains

POUGHKEEPSIE, N.Y. (PA) — Les Etats-Unis ont remporté les honneurs des matches de la Coupe Davis junior sur le Canada, au club de tennis Poughkeepsie par 7-2. Les Américains ont gagné quatre matches en simple samedi et trois triomphes en double hier. William Tym et Dennis Lynch ont défait Roger Ambrose de Toronto et Keith Carpenter par 7-5, 6-4, 3-6 et 6-3 en double.

Tom Palmer et Carl Hendrick ont eu besoin de se rallier pour vaincre Dennis Crotty et Claude Savaria de Montréal par 2-6, 2-6, 8-6, 6-2 et 6-2.

### Bulpamiru gagne

FORT ERIE, ONT. (PC). — Bulpamiru, une jument appartenant à Frank A. Sherman, de Hamilton, a gagné la 25e reprise du Prix Prince de Galles, à Fort Erié, samedi.

### Calgary triomphe

WINNIPEG, (PC)—Le Calgary a défait le Winnipeg 2-1 dans la semi-finale de l'Ouest du Canada pour le championnat canadien au soccer. Le Calgary, champion de l'Alberta rencontrera maintenant le New Westminster, dans la finale de l'Ouest.

aimez-vous les intrigues?

*Le réseau de télévision local vous offre peu de choix . . . mais, grâce à Rediffusion, plus de 15 autres programmes palpitants peuvent être ajoutés à votre propre téléviseur!*

## Grâce à Rediffusion vous "frémirez" 8 heures de plus chaque semaine

Enfin, une manière facile et abordable de vous offrir des programmes tels que: Alfred Hitchcock, Perry Mason, Peter Gunn et tant d'autres. Rediffusion vous relie aux réseaux des Etats-Unis par câble direct rattaché à votre propre téléviseur. Plus de brouillage, transmission directe. Aucune antenne n'est nécessaire. Voyez les programmes qui vous plaisent chaque fois que vous en avez envie. Appelez CR 6-2501 Rediffusion Inc., 6301 avenue du Parc.

**75,000**
MONTRÉALAIS NE PEUVENT SE TROMPER

*Rediffusion Inc. Cr 6-2501*

# JOUTES DE BASEBALL

**AUJOURD'HUI**

**LIGUE NATIONALE**

St. Louis (Jackson (14-11) à Milwaukee (Willey 5-7), soir.
Pittsburgh (Law 18-5) à Los Angeles (Podres 11-9), soir.
Philadelphie (Mahaffey 3-0) à San Francisco (McCormick 11-9)

**LIGUE AMERICAINE**

Cleveland (Grant 8-6) à Washington (Pascual 12-7., soir
Chicago (Score 4-8) à Baltimore (Fisher 9-9), soir
Kansas City (Larsen 1-9) à Boston (Brewer 7-11), soir

**LIGUE INTERNATIONALE**

Columbus à Jersey City
Richmond à Miami

**HIER**

**LIGUE AMERICAINE**

**Première joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kansas City | 000 001 000— | 1 | 5 | 0 |
| Boston | 000 100 10x— | 2 | 8 | 1 |

Hall et Kravitz ; F. Sullivan et Nixon. G—Sullivan (5-14). P—Hall (7-10). Circuit—Boston, Tasby (5e).

**Deuxième joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kansas City | 100 110 100— | 4 | 11 | 2 |
| Boston | 000 003 11x— | 5 | 11 | 2 |

Kucks, K. Johnson (7) Kutyna (8) et P. Daley ; Muffett, Monbouquette (7) Fornieles (8) et Nixon. G—Fornieles (8-3). P—K. Johnson (3-8)

**Première joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Détroit | 510 000 000— | 6 | 9 | 0 |
| New York | 00- 010 000— | 2 | 12 | 3 |

Mossi, Sisler (6) Aguirre (8) et Chitti ; Grba, Coates (2) Maas (5) Duren (8) Ford (9) et Howard. G—Mossi (9-8). P—Grba (13-3) Circuits ; Det—Bolling (9e), Colavito (26e).

**Deuxième joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Détroit | 201 001 001— | 5 | 10 | 2 |
| New York | 030 032 00x— | 8 | 12 | 1 |

Regan, Burnside (5), Fischer (6), Aguirre (6), Foytack (7) et Berberet ; Ditmar, Shantz (7) et Blanchard. G—Ditmar (14-7). P—Regan (0-3). Circuits—Virgil (2e), Long (1er), Blanchard (3e), Mantle (31e), Berra (14e), Berberet (4e), Bilko (6e).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cleveland | 003 001 005— | 9 | 14 | 3 |
| Washington | 000 000 010— | 1 | 5 | 1 |

Latman, Klippstein (8) et Romano, Wilson (7) ; Clevenger, Hernandez (7) Morgan (8) Woodeshick (9) et Battey. G—Latman (3-5). P—Clevenger (5-9) Circuits ; Cle—Piersall (16e), Francona (13e), Power (6e).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago | 000 000 010— | 1 | 7 | 1 |
| Baltimore | 020 010 00x— | 3 | 7 | 0 |

Wynn, Kemmerer (8) et Lollar ; Pappas Wilhelm (9) et Triandos. G—Pappas (12-8). P—Wynn (10-9).

**LIGUE NATIONALE**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Philadelphie | 000 020 040— | 6 | 9 | 0 |
| Chicago | 100 025 00x— | 8 | 10 | 2 |

Conley, Short (6) Green (7) Farrell (8) et Coker ; Cardwell, Freeman (8) et Tappe. G—Cardwell (6-12). P—Conley (7-12). Circuit ; Phe—Coker (5e).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 100 010 110— | 4 | 12 | 1 |
| St. Louis | 110 300 00x— | 5 | 11 | 1 |

Haddix, Labine (4) Gibbon (5) Green (6) Face (8) et H.W. Smith ; Simmons, McDaniel (7) et H.R. Smith. G—Simmons (5-3). P—Haddix (9-8). Circuit ; St.L.—Grammas (3e).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Milwaukee | 000 010 100— | 2 | 7 | 3 |
| San Friscosco | 100 614 30x— | 15 | 17 | 0 |

Buhl, Brunet (4) Pizarro (5) et Crandall, Lau (6) ; Sanford et Landrith. G—Sanford (11-1). P—Buhl (12-8). Circuits ; SF—Kirkland (15e).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cincinnati | 900 000 000— | 9 | 13 | 0 |
| Los Angeles | 000 030 000— | 3 | 6 | 2 |

Purkey et Bailey ; Williams, Roebuck (1) McDevitt (6) Palmquist (9) et Roseboro. G—Purkey (14-8) P—Williams (12-7). Circuits ; Cin—Bailey (11e), Coleman (5e), McMillan (9e). LA—Roseboro (7e), Noren (1er).

**LIGUE INTERNATIONALE**

**Première joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toronto | 000 000 040— | 4 | 12 | 0 |
| Montréal | 000 000 000— | 0 | 2 | 3 |

Cicotte et Hannah ; Warren, Gardner (9) et Coleman. P—Warren.

**Deuxième joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toronto | 003 000 0— | 3 | 7 | 1 |
| Montréal | 001 000 0— | 1 | 6 | 1 |

Smith, Scantlebury (6) et Thompson ; Chittum, Hunter (5), Browning (7) et Catton. G—Smith. P—Chittum. Circuit ; Toronto—Dillard (9e).

**Première joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rochester | 010 000 004— | 5 | 9 | 0 |
| Buffalo | 100 020 30x— | 6 | 10 | 0 |

Schmidt, Ricketts (7), Browning (8) et Cannizzaro ; Robinson, Surkont (9) et Lonnett. G—Robinson P—Schmidt.

**Deuxième joute**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rochester | 000 001 301— | 5 | 11 | 2 |
| Buffalo | 002 200 000— | 4 | 10 | 0 |

Washburn, Ricketts (4) Stone (5) Kay (7) et Katt, Cannizzaro (5) ; Birrer, Phillips (6) Surkont (7) Lehman (7) et House. G—Kay ; P—Lehman.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Columbus | 001 000 120— | 4 | 10 | 1 |
| Miami | 000 000 101— | 2 | 4 | 1 |

Jackson, Spencer (7), Dobrino (8) et Herrera, Brockell (8) ; Archer, Stewart (8) et Brown. G—Jackson. P—Archer.

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 75 | 49 | .605 | — |
| Milwaukee | 68 | 53 | .562 | 5½ |
| St. Louis | 69 | 54 | .561 | 5½ |
| Los Angeles | 66 | 55 | .545 | 7½ |
| San Francisco | 61 | 60 | .504 | 12½ |
| Cincinnati | 56 | 70 | .444 | 20 |
| Chicago | 49 | 73 | .402 | 25 |
| Philadelphie | 47 | 77 | .379 | 28 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| New York | 73 | 49 | .598 | — |
| Baltimore | 73 | 53 | .579 | 2 |
| Chicago | 71 | 53 | .573 | 3 |
| Washington | 63 | 61 | .508 | 11 |
| Cleveland | 59 | 63 | .484 | 14 |
| Detroit | 53 | 65 | .472 | 15½ |
| Boston | 52 | 70 | .426 | 21 |
| Kansas City | 44 | 79 | .358 | 29½ |

## Baseball AMATEUR

**AUJOURD'HUI**

aucune joute au calendrier

**Dimanche**

**Ligue Provinciale**

Québec 2, 6 — Drummondville 3, 5 (Drummondville mène 2-1, série finale 4 de 7)

**Ligue Senior du Québec**

Longueuil 0 — St-Jean 3 (St-Jean mène 1-0, semi-finale 4 de 7)
Terrebonne 6 — Trois-Rivières 5 (Terrebonne mène 1-0, semi-finale 4 de 7)

**Ligue Royale Junior**

Villeray 5 — Parc Extension 3

**Ligue Provinciale Junior**

St-Jérôme 2 — Joliette 3 (Joliette mène 1-0, série finale 4 de 7)

**Ligue Royale Junior (Division Est)**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Rosemont | 31 | 11 | .738 | — |
| Longueuil | 28 | 13 | .683 | 2½ |
| Maisonneuve | 25 | 16 | .610 | 5½ |
| Plateau | 19 | 23 | .452 | 12 |
| Ville-Marie | 18 | 24 | .429 | 13 |
| Laval | 12 | 30 | .286 | 19 |

**(Division Ouest)**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| V.-Mt-Royal | 28 | 14 | .667 | — |
| St-Henri | 24 | 18 | .571 | 4 |
| St-Laurent | 20 | 22 | .476 | 8 |
| Verdun | 19 | 23 | .452 | 9 |
| Villeray | 19 | 23 | .452 | 9 |
| P. Extension | 8 | 34 | .190 | 20 |

## Une victoire du Terrebonne, 6-5

Len Croke et Denis Jacques ont cogné chacun trois simples pour aider le Terrebonne à triompher des Phillies de Trois-Rivières, 6-5, au début des éliminatoires de la Ligue Senior du Québec.

John Elias a été le lanceur gagnant et Robert Pleau, le perdant. La prochaine joute de cette série 4 de 7 sera disputée à Trois-Rivières, mardi soir.

Dans l'autre série, les Canadiens de St-Jean ont blanchi les Barons de Longueuil, 5-0. Henri Corbeil a limité ses adversaires à trois coups sûrs. René Latour a subi la défaite. René Valois et Claude Groulx ont cogné chacun trois doubles chez les vainqueurs.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Longueuil | 000 000 000— | 0 | 3 | 3 |
| St-Jean | 011 120 00x— | 5 | 9 | 2 |

Latour, Burack (7) et Malfara ; Lamoureux (6), Corbeil et Valois.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Terrebonne | 100 000 014— | 6 | 13 | 0 |
| T.-Rivières | 130 100 000— | 5 | 9 | 4 |

Elias, Prud'homme (9) et Shea, Pleau et St-Pierre.

# Exhortation du président Eisenhower aux athlètes

ROME, (UPI) — Une exhortation du président Ike Eisenhower est arrivée à un moment très propice au Village Olympique, hier. Le câblogramme aura probablement comme effet de regaillardir les athlètes américains, lesquels, accablés par la chaleur intense, étaient toujours en quête de leur première médaille d'or aux Olympiques 1960.

Dans son message adressé à Avery Brundage, le président des Etats-Unis a écrit : "La tenue de gentilhomme des athlètes venant de tous les coins de la terre sera un bel exemple pour inspirer l'admiration et l'émulation dans un monde où règne la tension et un conflit international de mésentente."

# Alex Webster à l'hôpital

NEW YORK, (PA) — Alex Webster, demi régulier des Giants de New York et ancien porte-couleurs étoile des Alouettes de Montréal, est entré à l'hôpital hier alors que le club est revenu de Louisville où il a perdu en exhibition par 14-3 aux mains des Cowboys de Dallas.

Webster, handicapé par de nombreuses blessures cette saison, souffre de ligaments déchirés au genou gauche. Il sera inactif pendant au moins trois semaines.

Les Barons ont cédé le joueur d'attaque Georges Gosselin et le joueur de défense Don Blair aux Bruins de Boston, pour obtenir Gardner.


# EATON ...QUALITÉ ET VASTE CHOIX!

**LA ROBE CLASSIQUE DE SAISON!**

*Bien au-dessous du prix habituel!*

SPECIAL MARDI

**6.98**

Un achat très spécial Eaton vous offre cette jolie robe à bas prix étonnant! Copie d'un modèle de New York, en tissu "Arnel" et coton, si facile d'entretien. Petit col, poche dissimulée, manches à parement. Tailles 10 à 18.

QUADRILLEE : brun/noir, vert/noir, jaune doré/noir, royal/noir, blanc/noir.

UNIES : noir, havane, jaune doré, bleu, menthe.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 345, AU TROISIEME

**JOLIES BLOUSES A TRES BAS PRIX**

*Répétition d'une vente à succès!*

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

Un solde mi-saison d'un fabricant réputé, permet cette aubaine! Blouses à manches courtes et trois-quarts. "ULTRASSA" imprimé, cotonnades rayées, cotonnades imprimées et crêpe de rayonne caillouteé. Couleurs pâles et foncées. Tailles : 12 à 20 dans le groupe.

SPECIAL MARDI **2.98**

*Appareil auditif à intensités variables!*

**LE NOUVEAU ZENITH "EXTENDED RANGE"**

Vous permet de percevoir des sons qu'il était impossible d'entendre avec des appareils auditifs courants. Le tout nouveau "ZENITH" "Extended Range" (à intensités variables) présente tous ces avantages :

- Une plus grande fréquence capte des sons qu'il était difficile de percevoir avec les appareils auditifs courants à transistors.
- Moins de distorsion et de parasites. Elimination des sons suraigus irritants.
- Son à amplification plus fidèle. Tout son est plus normal.
- C'est l'appareil auditif "Haute Fidélité". Elimine virtuellement les grincements et les sons creux.
- Idéal pour les conversations téléphoniques. Le télémicro incorporé dans le ZENITH permet la concentration sur les conversations téléphoniques sans être gênés par les bruits périphériques.
- Si vous êtes dur d'oreille et que vous ne portiez pas d'appareil auditif, vous n'avez aucune idée de ce que représentera pour vous cet appareil à intensités variables (Extended range).

**Si vous êtes déjà porteur d'un appareil auditif, venez constater la différence par vous-même.**

Salon des APPAREILS AUDITIFS EATON

**COMPOSEZ VI. 2-9331 LOCAL 719**

SERVICE DE RENDEZ-VOUS A DOMICILE: Des rendez-vous à domicile peuvent être accordés dans un rayon de 50 milles, sans frais, ni obligation pour vous.

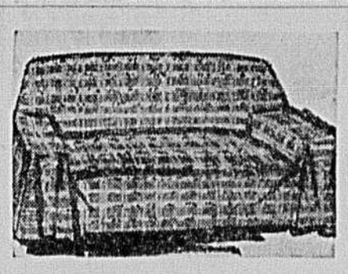
CENTRE DES APPAREILS AUDITIFS (RAYON 421), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

# ARTICLES INDISPENSABLES POUR LA MAISON

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques

**DOSSIERS REGLABLES**

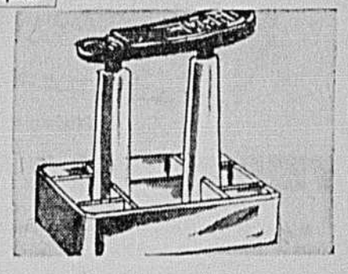
Fabriqués d'"Aircil", un solide carton, réglables à 3 positions. Se plient à plat. Brides élastiques retenant l'oreiller. **4.98**



**JETES POUR SOFAS**

Importation de Hollande. Coton épais, entretissé de couleurs vives où dominent le jaune doré, le vert et le turquoise. Environ 70" x 108". **7.98**

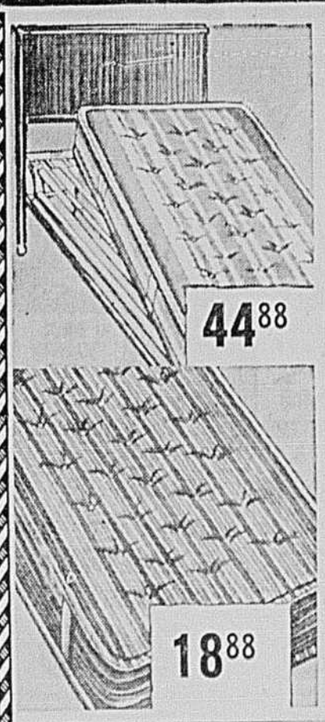
RAYON 222 — AU REZ-DE-CHAUSSEE



**BOITES A CIRAGE**

Boîtes de plastique résistant avec appui-pied et compartiment pour cirages, chiffons, etc. Pratiques pour les écoliers. **2.29**

**LE MAGASIN DU SOUS-SOL EST AGRANDI ET CLIMATISÉ CHEZ EATON**



**Lit de métal**

Complet **44.88**

Lit métal brun avec panneau et pieds sur roulettes. Matelas 180 ressorts spirales et lames de ressort. 3'3" — 4'0" — 4'6". Achetez maintenant à un bas prix.

**44.88**

**Matelas 3 grandeurs à construction 180 ressorts**

**18.88** chacun

Achat spécial de matelas confortables avec toile à matelas d'hôpital Abbey. Rembourrage de sisal, capitonnage à cordonnet, ganses assortis et ventouses. Disponibles en dimensions 3'3", 4'0", 4'6" à un seul prix de vente! Veuillez accorder une semaine pour la livraison des deux articles ci-dessus.

**18.88**

**Rideaux de cuisine à solder**

**Modèle chalet, de série de prix plus élevé!**

Rideaux attrayants en jolie marquisette de rayonne blanche à bordures d'imprimés de coton en bleu, rose, vert, jaune ou rouge. Dimensions approximatives : 54" x 50" — 54" x 43" — 24" x 34" — 13" x 52". SPECIAL MARDI, l'ensemble **3.99**

Pas de commandes téléphoniques ou postales sur cet article, s.v.p.

(RAYON 967)

**Mi-bas nylon extensibles à prix spécial pour le retour à l'école**

3 paires pour **2.00**

la paire **.69**

Mi-bas extensibles, modèle en vogue pour enfants et adolescentes. Motifs à côtes en tons unis de blanc, noir, marine, rouge et vert. Peintures uniques pour enfants 7 à 9 et pour adolescents 9 à 11.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 901)

**4 modèles** Ordinairement 7.99 à 8.99

**Séries plus chères d'un fabricant connu!**

Série de prix plus élevé pour dames. Divers modèles à talons hauts et cubains. Daim noir et brun, cuir verni noir et cuir souple noir et vert dans le groupe. Pointures 4 à 9, mais pas tous les modèles dans chaque pointure ou couleurs.

A) Escarpin en suède de daim brun. B) Escarpin à décolleté carré en cuir verni noir, talon cubain. C) Suède noir, talon cubain. D) Cuir noir, talon haut, noeud.

Commandes téléphoniques acceptées sur les modèle A et B seulement.

SPECIAL MARDI la paire **4.99**

(937)

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

Mayfair

KINGS

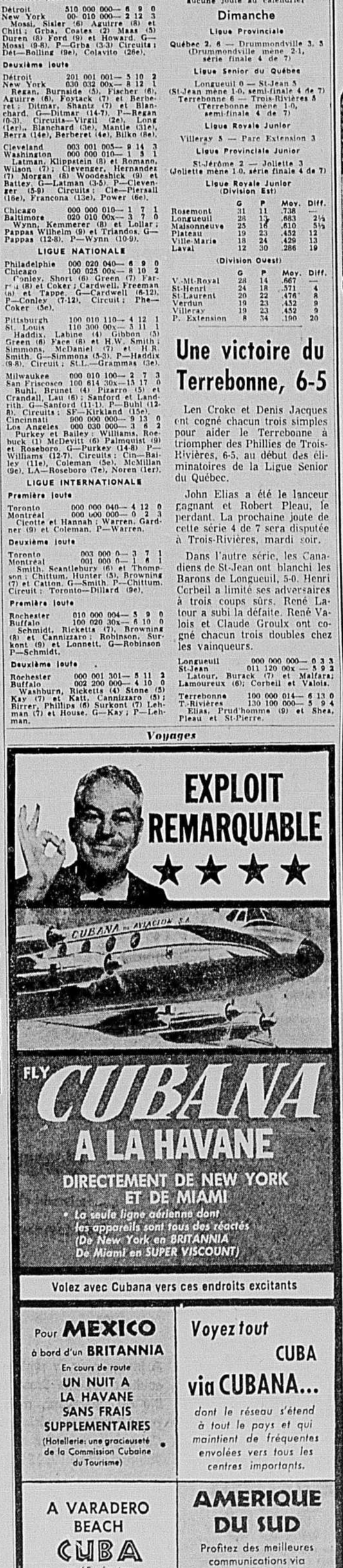
plus longues,

elles font durer

le plaisir de fumer

SAVEUR SUPÉRIEURE · FILTRE SUPÉRIEUR

*Voyages*




FLY CUBANA A LA HAVANE

DIRECTEMENT DE NEW YORK ET DE MIAMI

- *La seule ligne aérienne dont les appareils sont tous des réactés (De New York en BRITANNIA De Miami en SUPER VISCOUNT)*

Volez avec Cubana vers ces endroits excitants

Pour **MEXICO** à bord d'un **BRITANNIA** En cours de route **UN NUIT A LA HAVANE SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES** (Hotellerie: une gracieuseté de la Commission Cubaine du Tourisme)

*Voyez tout* **CUBA via CUBANA...** *dont le réseau s'étend à tout le pays et qui maintient de fréquentes envolées vers tous les centres importants.*

A VARADERO BEACH **CUBA** en 45 minutes directement de Miami La seule ligne aérienne

**AMERIQUE DU SUD** Profitez des meilleures communications via LA HAVANA par CUBANA à travers toute l'Amerique du Sud.

Rendez visite à votre agent de voyage ou appelez

CUBANA AIRLINES

Montreal: 4789 Avenue Victoria HU 8-8409

DEPUIS TRENTE ANNEES DE SERVICE

# DERNIERS JOURS DE LA VENTE SEMESTRIELLE EATON

## DE MEUBLES ET ARTICLES D'AMEUBLEMENT

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT**

sur achats par Plan Budgétaire de 15.00 et plus.
Taxe de vente payable à l'achat.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **29.79**

Sommier tapissier assorti à robuste cadre bois franc. Dimensions : 3'3", 4' et 4'6". **29.79**

## MATELAS "SLEEPTIME"

*Offre vedette valable encore 2 jours !*

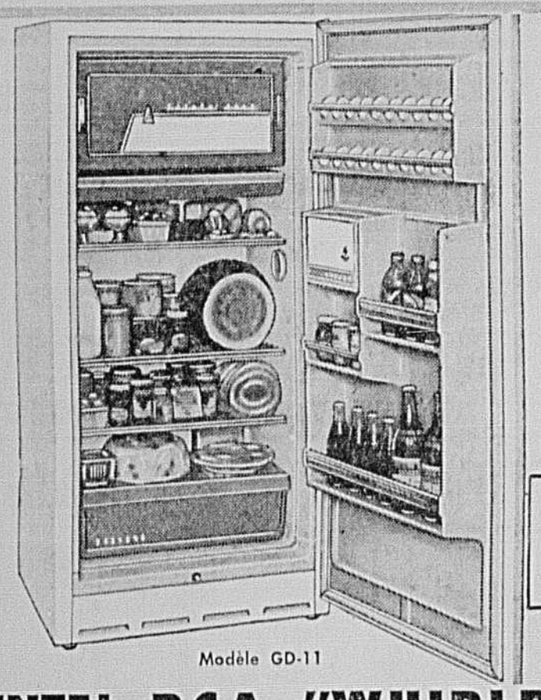
Matelas de fabrication supérieure et à un prix modique

**Avantages du matelas :**

- 231 ressorts spirale dans le 4'6"
- Parois à bords rlroits
- Laises de sisal sur ressorts
- Capitonnage à lacets imperceptibles. Poignées.
- Recouvrement en coutil à impression fleuries sur fond beige

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT — Payable en 10 mensualités de 3.20, y compris les frais d'administration.**
(La taxe est payable à l'achat).

LITERIE (RAYON 271), AU SEPTIEME, CHEZ EATON



Modèle GD-11

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **239.95**

## VENTE! RCA "WHIRLPOOL"

*Réfrigérateur capacité 11.2 pieds cubes*

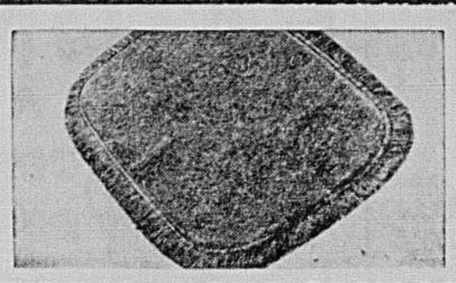
**Modèle GD-11 — Marque renommée ! Modèle 1960 ! Congélateur grande capacité de 52 livres.**

- **Porte à charnières rentrantes** — réfrigérateur pouvant être installé dans un coin ou à ras des comptoirs, sans perte d'espace.
- **Porte à joint magnétique**, meilleure étanchéité. • **Compact** — Seulement 28" de largeur x 59¼" de hauteur x 28¾ de profondeur.

**Installé sur l'Ile de Montréal ou les rives immédiates — Nord et Sud.**

AUTRE VEDETTE DE LA VENTE ! COMBINE VIKING ! Réfrigérateur-congélateur VIKING 13 pi. cu., 2 portes, dégivrage automatique. PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **299.95**

REFRIGERATEURS (RAYON 259), AU QUATRIEME ET SIXIEME ETAGES



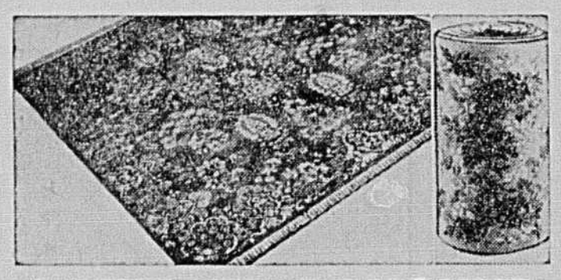
## TAPIS "CAROLINA"

*Décoratifs ! Lavables !*

Epaisse texture à fibres de coton retors. Envers caoutchouté. 12 coloris. Toutes dimensions approximatives.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 21" x 36" | 3.79 | 30" x 60" | 8.79 |
| 27" x 54" | 6.99 | 4' x 6' | 16.99 |



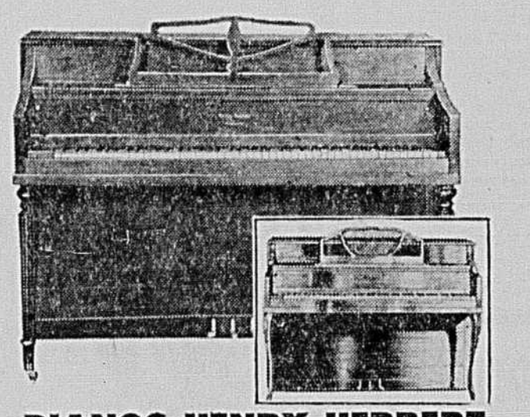
## LAINE ET RAYONNE

Tapis façon tweed, ton champignon, motif oriental sur fond rouge vin ; dessin de feuilles sur vert et champignon ; dessin de feuilles avec coins fleuris en gris ou champignon ; dessin de feuilles en champignon avec ton contrastant. Dimensions approximatives.

| | REG. | PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE |
|---|---|---|
| 6'9" x 9' | 59.95 | 48.50 |
| 9' x 10'6" | 89.95 | 75.50 |
| 9' x 12' | 99.95 | 87.50 |

**Tapis de passage 27".** Fabrication laine et rayonne, pour assortir aux tapis laine et rayonne ci-dessus. Mêmes dessins et coloris. Rég. 5.95 la verge. PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE, la verge linéaire **5.29**

TAPIS ET CARPETTES (RAYON 272), AU SIXIEME, CHEZ EATON



## PIANOS HENRY HERBERT PAR MASON & RISCH

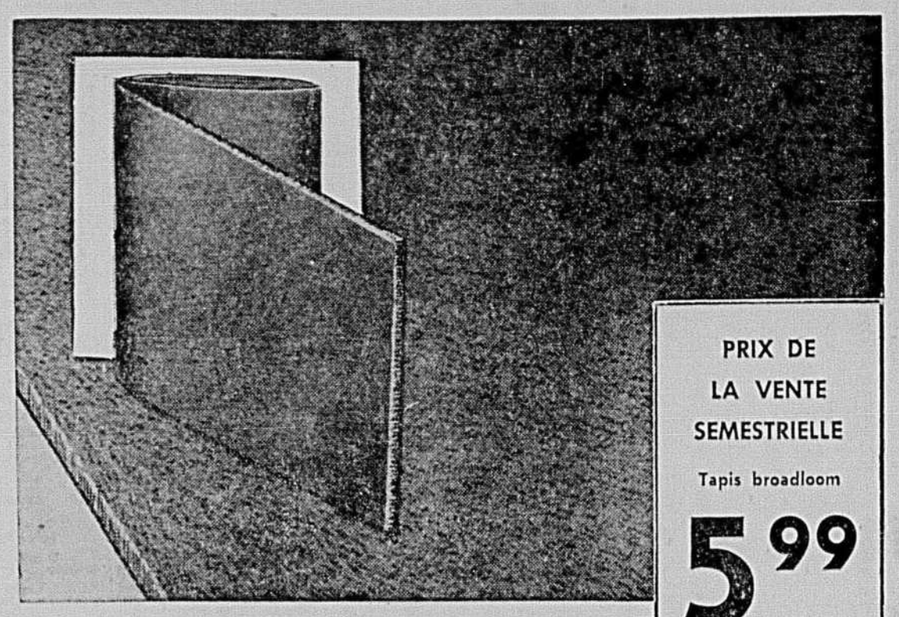
*Bien au-dessous des prix habituels !*

Achat spécial Eaton, ce qui explique que ce piano est à bon nombre de dollars au-dessous de son prix. Frappe à action directe, cordes renforcées, 3 pédales. Dimensions étudiées pour petits appartements, environ 40" de hauteur. Bel acajou. **Façon noyer, noyer suédois, à prix légèrement plus élevés. Style provincial français en cerisier, prix légèrement plus élevé. Renseignez-vous sur les conditions budgétaires spéciales Eaton.**

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE **685.00**

Banc en sus

SALON DES PIANOS (RAYON 360), AU CINQUIEME, CHEZ EATON



## LE TAPIS BROADLOOM "TRILAN TREEBARK" ACHAT SPECIAL EATON

Elégant tapis bien au-dessous de son prix habituel en raison d'un achat spécial Eaton. Fabrication Canadian Celanese Ltd. Riche effet façonné aux coloris faits pour conserver leur fraîcheur pour sa durée. Surface résistant bien à l'écrasement, n'absorbant pas facilement la saleté, facile à entretenir. Largeurs 9' et 12'. **Coloris :** ton or, blanc, beige clair, rose beige, beige sable, cannelle, turquoise, vert, bleu. Toutes dimensions approximatives.

**Tapis de passage assorti 27".**

TAPIS ET CARPETTES (RAYON 272), AU SIXIEME, CHEZ EATON

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

Tapis broadloom

**5.99**

La verge carrée

Largeur 27"

**4.49**

la verge linéaire

**Sous-tapis "Cush-N-Tred"** en vente aussi. Fabrication poreuse de crin, feutre, caoutchouc. Largeur 106".

LA VERGE CARREE **1.59**

## OFFRE DU FABRICANT! ALUMINIUM DE QUALITE

*A prix d'occasion rarement possible !*

**Assiettes à tarte** — environ 8" diamètre, 1" profondeur. Aluminium mi-épais.
SPECIAL MARDI **2 pour .61**

**Assiettes à pouding** — à bord conçu spécialement pour conserver le jus. Environ 8" diamètre, 1¼" profondeur.
SPECIAL MARDI **2 pour .61**

**Assiettes à tarte** — environ 9" diamètre, 1⅛" profondeur. Bon conducteur de chaleur uniforme.
SPECIAL MARDI **2 pour .71**

**Moules à gâteau "Ready-Mix"** — Environ 8" x 8", 2" de profondeur.
SPECIAL MARDI **2 pour .91**

**Moules à gâteau** — environ 9" diamètre, 1½" profondeur
SPECIAL MARDI **2 pour .96**

**Moules à gâteau "Ready-Mix"** — Environ 9" x 9".
SPECIAL MARDI **2 pour 1.01**

**Moules à gâteau et couteau** — environ 9" diamètre, ½" profondeur. Le couteau permet de décoller le gâteau.
SPECIAL MARDI **2 pour 1.11**

**Moules utiles** — environ 11" x 7" x 1¾" à coins arrondis. Pour rôtis, biscuits, etc.
SPECIAL MARDI **2 pour 1.16**

**Toles à biscuits** — environ 15½" x 12". Assez épaisses pour être durables.
SPECIAL MARDI **2 pour 1.36**

**Moules à gâteau à la gelée** — environ 10" x 15" x ¾". Pour bonbons, biscuits, etc.
SPECIAL MARDI **2 pour 1.76**

Service des Commandes Téléphoniques
**COMPOSEZ VI. 2-9211**
RAYON 254 AU QUATRIEME

# D'abord chez EATON ensuite à l'école

## BAS POUR ENFANTS ET ADOLESCENTES !

**1.29**

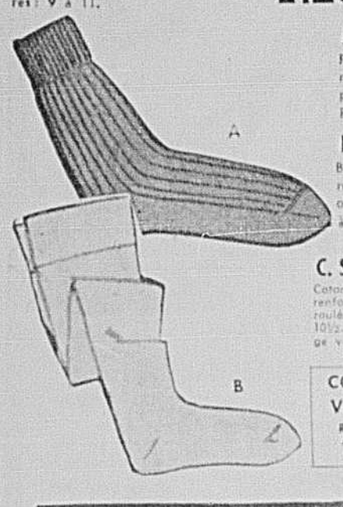
**MI-BAS EXTENSIBLES**

Nylon extensible doublé de coton, à motifs de chaînons. Entrée élastique. Marine, beige, gris pâle, noir et blanc. Pour fillettes. Pointures : 9 à 11. **1.29**

**1.29**

**BAS GOLF POUR GARÇONS**

Importés d'Angleterre, tout laine à talons et pointes renforcés de nylon. Traités pour ne pas rétrécir. Gris, faune ou marine. Pointures 7½ à 10½. **1.29**



**A. CHAUSSETTES NYLON**

Pour garçons et fillettes. Confection anglaise en laine et nylon à talons et pointes renforcés de nylon. Tricot plat ou par côtes. Beige, marine, gris, brun, blanc, noir. Pointures : 8 à 9½ et 9 à 11. **.79**

**B. BAS NYLON BONNIE BRAE**

Bas extensibles, sans couture, à entrée double. "Sanitized" pour leur conserver leur fraîcheur. Noir ou beige pour l'école. Pointures : 7 à 9, 8½ à 11. **1.00**

**C. SOCQUETTES "BIRKDALE JR"**

Coton peigné, souple, à talons et pointes renforcés de nylon. Se portent droites ou roulées. Motifs à losanges. Pointures : 8 à 10½. Fonds de gris, marine, rouge vin et anthracite. **.69**

COMPOSEZ VI. 2-9211
RAYON 201, AU REZ-DE-CHAUSSEE

PRIX VANITY FAIR **2.00**

PRIX VANITY FAIR **2.00**

PRIX VANITY FAIR **3.50**

*Vanity Fair* **JUNIOR**

*Courtes, moyennes, longues, en tailles : petite, moyenne, grande (pour 24 à 30)*

**GAINE JUNIOR 2.00**

Tricot ferme, extensible deux sens, en élastique recouvert de coton et rayonne. Haut et bas plats pour les empêcher de rouler. Environ 12", 14" et 16" de longueur.

**GAINE CULOTTE 2.00**

Gaine fourreau, extensible deux sens, en élastique de rayonne et coton. Haut et bas plats pour les empêcher de rouler. Environ 12", 14", 16" de longueur.

**BANDEAU ELASTIQUE 3.50**

Assorti aux gaines. Bonnets de nylon brodé, à soutien ferme. Bretelles et dos réglables. Bonnet A, 32 à 36 ; bonnet B, 32 à 38 ; bonnet C, 32 à 40. Bonnet D, 32 à 42 **4.00**

CORSET (RAYON 609), AU TROISIEME, CHEZ EATON

COMPOSEZ VI. 2-9211

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

## SOULIERS Bonnie Brae

*... seulement chez EATON*

A de nouveaux bas prix !

Prix Bonnie Brae **3.99**

A temps pour la rentrée des classes. es souliers "Bonnie Brae" de la même qualité qu'auparavant, mais à nouveau bas prix ! Fabriqués spécialement pour EATON. Cuirs fins, semelles matière synthétique. Pointures 8½ à 12, 12½ à 3 — largeurs C-D.

A. Soulier à bride pivotante en cuir verni noir.

B. Oxford brun ou noir, largeurs C, D, E.

C. Soulier-selle en cuir bleu/blanc.

D. Soulier à lanière brun ou noir.

**COMPOSEZ VI. 2-9211**
**Service des commandes téléphoniques**

(RAYON 239), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

**RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON : "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"**

CAHIER No 2 — 76e ANNEE — No 267

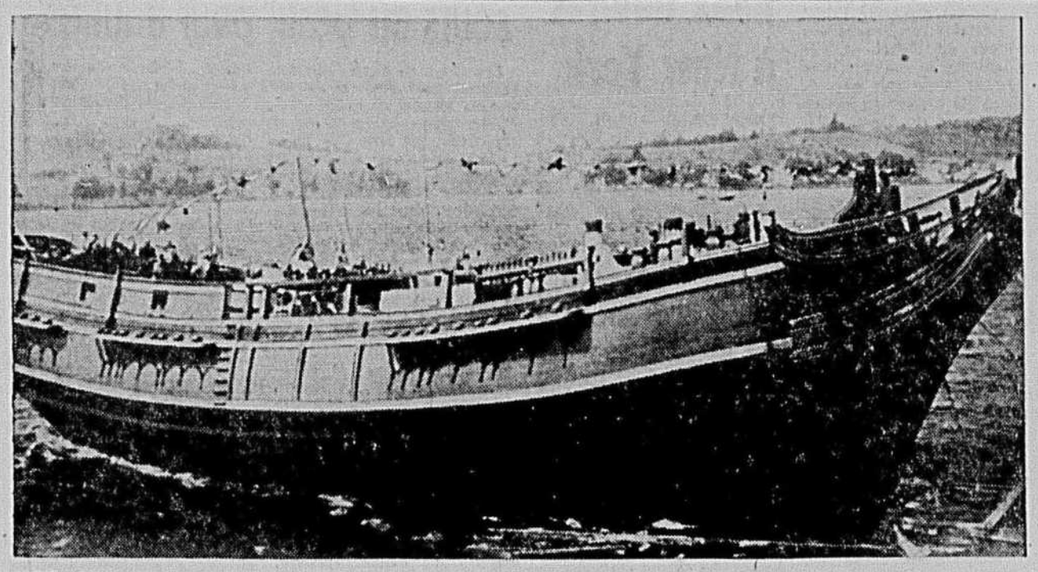
NOUVELLES DE FINANCE

# LA PRESSE

MONTREAL, LUNDI 29 AOUT 1960

ANNONCES CLASSEES — INFORMATIONS GENERALES

PAGES 21-38



**UNE REPLIQUE EXACTE** du fameux voilier anglais du XVIIIe siècle, le "Bounty", a été lancée samedi aux chantiers de Lunenburg, N.-E., en présence de 9,000 spectateurs. Le bateau, construit selon les plans de l'Amirauté britannique, servira à tourner à Tahiti une nouvelle version du film célèbre "Mutiny on the Bounty". Il aura 33 pieds de plus long que l'historique "Bounty" afin de créer de l'espace pour le jeu des caméras.

# Le gouvernement songe à amender le bill 44

QUEBEC (par **N.G.**) — Le gouvernement du Québec songe sérieusement à modifier la loi de l'aide aux corporations scolaires pour la rémunération du personnel enseignant. M. J.-L. Pagé, secrétaire du département de l'Instruction publique, a avoué samedi dernier aux commissaires d'écoles de l'archidiocèse de Québec réunis en congrès annuel à Limoilou que le bill 44 est loin d'être parfait.

Les assises d'une journée se sont déroulées sous le distingué patronage de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et de M. Paul Desrochers, président de la Fédération des commissions scolaires de la province, chevalier de l'Ordre de St-Grégoire-le-Grand. Elles ont mis en lumière l'urgence de la centralisation de l'enseignement dans les milieux ruraux.

**Le bill 44**

Cette loi, adoptée par l'ancien gouvernement de la province, fixe d'une façon statutaire les octrois à être versés aux municipalités scolaires. Ce principe des subventions régulières a soulevé un tonnerre de protestations à travers toute la province par des commissions scolaires qui s'en trouvent lésées, surtout celles qui avaient déjà établi le cours secondaire.

En réalité, c'est que selon cette nouvelle répartition des subventions gouvernementales, un certain nombre de commissions scolaires reçoivent davantage que ce qu'elles recevaient, tandis que d'autres ne sont pas affectées et qu'un grand nombre reçoivent beaucoup moins.

Le secrétaire de l'Instruction publique a reconnu que la répartition n'est pas équitable et que des recommandations seront faites au gouvernement pour amender cette loi. Il a ajouté que le département est ouvert à toutes suggestions pouvant être faites par les commissions scolaires dans le but de faciliter la tâche du département. Pour sa part, la Fédération des commissions scolaires de la province, par l'entremise de son président, M. Paul Desrochers, a assuré M. Pagé qu'un mémoire serait présenté sur la question.

**La centralisation**

La centralisation, ou la fusion des municipalités scolaires dans les milieux ruraux, se présente comme la solution par excellence au problème que crée l'instauration du nouveau cours secondaire de cinq ans.

Il est évident qu'une municipalité scolaire de village ou de paroisse, seule, ne peut assumer les frais prohibitifs qu'entraîne l'enseignement du cours secondaire. C'est pourquoi le département de l'Instruction publique a mis officiellement au programme la centralisation sur le plan paroissial dans les milieux ruraux et l'organisation d'écoles régionales pour ce cours.

Depuis trois ans, il y a de belles améliorations d'accomplies. Certaines municipalités de la province ont centralisé leurs écoles rurales et groupé tous leurs élèves dans une école centrale. Plusieurs manoeuvrent encore dans ce sens, ayant enfin compris que l'école du rang a "fait son temps", qu'elle doit être transformée pour suivre l'évolution qui se fait dans le domaine de l'instruction comme dans d'autres.

La Fédération des commissions scolaires du Québec joue un grand rôle, surtout de propagandiste, en vue d'en arriver à une centralisation généralisée. M. Paul Desrochers, le président, a d'ailleurs abondé en ce sens. Il a fortement recommandé aux commissaires d'écoles de continuer de travailler afin de donner à tous les enfants accès à la meilleure instruction et de les faire bénéficier du maximum de formation.

Il les a assuré que de son côté la Fédération continuera de les appuyer et de revendiquer auprès du gouvernement provincial l'aide financière qui leur sera nécessaire.

## Trouver une solution rapide au marasme de l'instruction rurale

*--Mgr Odina Roy*

QUEBEC, (par **N.G.**) — Mgr Odina Roy, curé de la paroisse de St-Joseph-de-Beauce, a déclaré samedi dernier que l'instruction, au niveau rural, demeure dans le marasme et qu'une rapide solution s'impose.

Traitant de la question lors du congrès annuel de l'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec, tenu à l'école Marie-de-l'Incarnation, à Limoilou, Mgr Roy a proposé la centralisation, la fusion des municipalités comme palliatif.

Dans son exposé, le curé de St-Joseph a énuméré l'éloignement des grands centres, le coût du transport et des livres, ainsi que les frais de scolarité comme étant les raisons principales qui font que 300,000 jeunes garçons et filles, du milieu rural, doivent se contenter de l'école primaire.

S'appuyant sur le fait que le département de l'Instruction publique a mis officiellement au programme la centralisation sur le plan paroissial, dans les milieux ruraux, et l'organisation d'écoles régionales pour le cours secondaire, Mgr Roy a dit que cette centralisation s'impose.

Soulignant que la grande objection était évidemment l'argent, les taxes, les frais de transport et les octrois, il se demande si le gouvernement ne devrait pas favoriser davantage les campagnes qu'il le fait actuellement. On sait que les octrois pour la construction des écoles sont de l'ordre de 80 pour cent, sans distinction aucune entre les villes et les campagnes.

Rappelant que dans certains centres ruraux il y a la taxe de vente en faveur des écoles, Mgr Roy se demande si cette taxe est judicieusement divisée ; si parce que plus populeux que la campagne, le village n'est pas le seul à en jouir.

Enfin, il conseille aux parents d'obtenir une entrevue avec l'inspecteur, le secrétaire de leur municipalité scolaire afin d'exposer leurs problèmes. Et, il formule le voeu que les commissaires d'écoles soient enfin rémunérés. "Ça devient de l'héroïsme que d'être commissaire d'écoles dans nos campagnes", commenta-t-il. Il est un fait que le commissaire d'écoles, section rurale, ne reçoit aucune rémunération et doit souvent encourir des dépenses assez élevées chaque année pour l'exercice de ses fonctions.

## Un plan pour récupérer la Palestine

CHTAURA, LIBAN. (PA-AFP) —A l'issue d'une session extraordinaire de huit jours, le conseil de la Ligue arabe a approuvé hier la création d'une commission spéciale "chargée d'établir un plan complet pour la récupération de la Palestine".

Les membres du conseil ont précisé que la commission devrait étudier la formation d'une "entité" (ou Etat) et d'une armée palestiniennes.

La décision a mis fin à une impasse sur la question palestinienne entre la République arabe unie et la Jordanie.

Dans un communiqué final, approuvé à l'unanimité par le conseil de la Ligue arabe, les ministres ont déclaré que "les Arabes de Palestine sont les propriétaires de droit de la Palestine".

La commission spéciale est un compromis entre les vues de la Jordanie et les exigences de la RAU, qui proposait la création d'un "gouvernement palestinien en exil" et d'une armée formée de volontaires réfugiés.

Les délégués jordaniens se sont objectés à la proposition en disant qu'elle compromettrait la main-mise de leur pays sur la rive ouest du Jourdain, partie de l'ancien territoire palestinien. Ils ont affirmé que la région ne pourrait être remise à une nouvelle Palestine que lorsque tout le territoire aurait été "libéré de la domination d'Israël".

Le conseil a également donné instruction à une commission politique permanente de "dresser un plan complet en

Voir PALESTINE en page 36

*Accusation russe non fondée*

## Barbara et Oliver Powers n'ont pas "exploité" le malheur du pilote-espion

*--Dr James Baugh*

PARIS — (PA-UPI-AFP) — Un médecin qui a accompagné Barbara Powers à Moscou a nié hier soir qu'elle ait "monnayé" de quelque façon le malheur de son mari, le pilote de l'"U-2" Francis Gary Powers.

"Dieu sait combien d'offres elle a reçues", a dit le Dr James Baugh, "mais elle n'a rien accepté de qui que ce soit, pas même un timbre-poste".

Le Dr Baugh répondait à une accusation portée par le magazine soviétique "Ogonyok", selon laquelle l'épouse et le père de Powers auraient exploité commercialement les difficultés du jeune pilote, privé de liberté pour dix ans, après avoir été convaincu d'espionnage par un haut tribunal militaire de l'URSS.

"Je ne puis parler que du cas de Mme Powers", a dit Baugh. "Elle ne s'est prêtée à aucune sorte d'exploitation commerciale".

En ce qui concerne l'affirmation du magazzine "Ogonyok", à savoir qu'elle aurait vendu les lettres de son mari au magazine "Newsweek", Baugh a précisé : "Par l'intermédiaire de ses avocats, elle a fait en sorte que ces lettres soient publiées. Je puis vous assurer qu'aucune question d'argent n'a été impliquée dans l'affaire."

Mme Powers, qui est arrivée à Paris vendredi venant de Moscou, où elle a assisté au procès de son mari, a passé la plupart de son temps à son hôtel. Elle doit retourner cette semaine aux Etats-Unis par bateau, son mari lui ayant recommandé de ne pas prendre l'avion.

A Pound, en Virginie, le père du pilote de l'"U-2", Oliver Powers a nié énergiquement avoir fait de l'argent en exploitant le malheur de son fils.

"Au contraire", dit-il, "si j'additionne toutes les dépenses de mon voyage à Moscou, je suis problablement en déficit de $200 à $300".

Powers a admis que le magazine "Life" avait acquitté ses frais de transport et ceux de sa femme à Moscou, mais il a précisé "qu'aucun contrat" n'avait été conclu avec "Life" au sujet d'articles sur son voyage.

*Inquiétude au Pakistan*

## Malaises exploités par les communistes

KARACHI. (Reuter) — Le gouvernement du Pakistan se montre de plus en plus inquiet devant le danger de mouvements subversifs encouragés de l'extérieur par les communistes. Le conflit qui existe à l'état latent à l'intérieur du pays touchant les projets constitutionnels du gouvernement n'est pas sans accroitre le danger.

Ceux qui se font les avocats du fédéralisme et d'une réduction des pouvoirs du gouvernement central ont reçu du président, M. Mohammed Ayoub Khan, l'avertissement qu'ils faisaient le jeu des communistes, puisqu'un gouvernement central faible serait incapable de protéger l'Etat contre les visées communistes.

Le président a donné le même avertissement à ceux qui favorisent le régime parlementaire et le suffrage populaire.

M. Ayoub a pris la parole, à plusieurs reprises au cours d'une tournée du Pakistan-Est, qui est particulièrement vulnérable à l'influence communiste extérieure et aux forces internes cherchant à promouvoir des idées séparatistes.

Le président a parlé d'une "campagne en coulisse" de la part des agents communistes et il a affirmé qu'ils exploitaient les problèmes et les doléances locaux à leurs propres fins.

Il a fait écho à l'opinion du gouvernement selon laquelle les communistes pourraient trouver un terrain fertile parmi certains éléments "anti-sociaux" qui ont souffert de la perte de certains pouvoirs et privilèges, aux mains du gouvernement révolutionnaire.

La déclaration du président vient après la récente manifestation d'indices laissant croire qu'en dépit de la popularité du gouvernement auprès des masses, l'opposition à ses projets constitutionnels est plus intense, sinon plus répandue, qu'on ne l'avait supposé à un certain moment.

*Reproche de M. Paul Desrochers*

## Les commissions scolaires n'ont pas été consultées

QUEBEC. (par **N.G.**) — M. Paul Desrochers, président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, a reproché samedi à l'ancien gouvernement de ne pas avoir consulté les commissions scolaires, lors de la rédaction du bill 44. La loi a trait aux subventions régulières versées aux municipalités scolaires.

"Ce n'est qu'à la première lecture du projet de loi, a-t-il dit, que la fédération constata les injustices que la loi créerait si elle était votée. Nous avons fait des revendications à ce moment, mais il était déjà trop tard".

"Nous nous rendons compte jusqu'à quel point peut être important le rôle de la Fédération des commissions scolaires, lorsque nous constatons que 95 pour cent des articles du bill 39, modifiant la loi de l'instruction publique, sont l'application de résolutions et de voeux de la fédération", affirma-t-il.

Il ajouta que, si le bill 44, tel qu'il est, cause préjudice aux commissions scolaires, qui avaient instauré le cours secondaire, la fédération continuera de faire pression auprès du gouvernement pour obtenir qu'il soit modifié.

## Le gouverneur général à sa résidence de la Citadelle

QUEBEC, (par **A. Sirois**) — Pour la première fois depuis qu'il a succédé au T.H. Vincent Massey, S.E. le major-général Charles Vanier, gouverneur général du Canada, séjournera dans sa résidence de la Citadelle de Québec.

Il agira ainsi en respect d'une tradition établie depuis assez longtemps voulant que le vice-roi du Canada passe un mois de la fin de l'été au début de l'automne dans la plus vieille des villes canadiennes.

Selon la même tradition, lors de leur séjour, le gouverneur général et son épouse inaugurent officiellement la saison des réceptions sociales et des réunions culturelles.

Le gouverneur général et son épouse doivent arriver d'Europe à Québec, tard dans la soirée de mardi, le 30 août prochain.

Le programme du séjour de leurs excellences est ainsi constitué, après les plus récentes modifications:

**Mercredi, le 31 août**

Ni réception, ni invitation;

**Jeudi, le 1er septembre**

5 h. 15 pour 5 h. 30 p.m. : tants de la presse; environ cent personnes sont attendues;

7 h. 30 pour 8 h. p.m. Diner donné par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec en l'honneur de leurs excellences au Bois de Coulonges.

**Vendredi, le 2 septembre**

12 h. 45 pour 1 h. p.m. : Lunch offert à 26 invités;

**Samedi, le 3 septembre**

Ni réception; ni invitation;

**Dimanche, le 4 septembre**

12 h. a.m. : Leurs excellences assisteront à la messe dans la basilique où ils seront reçus par Mgr Georges-Etienne Grandbois, P.A., vicaire général et doyen du chapitre de la cathédrale;

**Lundi, le 5 septembre**

Diner régimentaire offert par le Royal 22e Régiment au gouverneur général qui se trouve leur commandant général;

**Mardi, le 6 septembre**

7 h. 45 pour 8 h. p.m.; Diner offert pour le lieutenant-gouverneur de la province de Québec ; 26 invités ;

**Mercredi, le 7 septembre**

3 h. p.m. : Visite à la Davie Shipbuilding, à Lévis ;

**Jeudi, le 8 septembre**

7 h. 45, pour 8 h. p.m.: Diner offert pour le premier ministre de la province de Québec, 26 invités ;

**Vendredi, le 9 septembre**

Pendant la matinée, Leurs excellences assisteront à la cérémonie de la rentrée des tribunaux ; 7 h. 30 p.m. : Leurs excellences assisteront au diner de la "Canadian Bar Association";

**Samedi, le 10 septembre**

4 h. p.m. : Réception en plein air offerte aux délégués de la "Canadian Bar Association" ;

**Dimanche, le 11 septembre**

12 h. 15 a.m. : Leurs excellences assisteront à la messe dans l'église Saint-Sauveur. Le R. P. Emile Allie, O.M.I., recevra leurs excellences ;

Voir LE GOUVERNEUR en page 23

*Indépendant ou satellite?*

## Le Canada doit choisir

*--Walter Gordon*

VANCOUVER. (DNC) — "Ces dernières années — que nous aimions l'admettre ou non — le Canada, économiquement et politiquement, devient de moins en moins un pays indépendant.

"Nous devons faire face au dilemme : accentuer notre intégration aux Etats-Unis ou reconquérir notre indépendance. Nous n'avons aucune excuse. Ne rien faire, refuser de prendre connaissance du problème qui nous confronte ou admettre ses conséquences, fera de nous, tôt ou tard, un satellite impuissant des Etats-Unis. Et cela sans que la majorité des Canadiens se soient aperçus quand et comment nous en sommes arrivés là."

M. Walter Gordon, économiste de Toronto qui fut président de la Commission d'enquête sur les perspectives économiques du Canada, s'est posé, ce matin, la question suivante : "Le Canada, un satellite ou un pays indépendant ?" M. Gordon est le premier conférencier inscrit au programme du 3e Colloque national de la Fédération nationale des étudiants des universités du Canada (FNEUC), assises qui se tiennent ces jours-ci à l'université de la Colombie-Britannique.

**Le prix à payer**

"Si nous sommes des gens raisonnables, a dit le rapporteur, nous devrions décider d'accentuer notre présente intégration aux Etats-Unis, intégration politique tout aussi bien qu'économique, ou, alternativement, prendre des mesures afin de mettre un frein d'arrêt à la présente orientation. L'une ou l'autre politique suscitera des difficultés.

"Le libre-échange avec les Etats-Unis sur une échelle élevée — même si les Américains y consentaient — amènerait des jours difficiles pour l'industrie canadienne et une vague de chômage, certes durant la période de stabilisation et peut-être plus longtemps encore. Et à moins d'une union politique, ou d'une affiliation politique de quelque espèce avec les Etats-Unis, nous serions dans une situation intenable si une administration subséquente, outre 49e, optait pour une politique protectionniste.

"Par ailleurs, continue le comptable agréé, nous ne pouvons pas espérer renverser la présente tendance et recouvrer notre indépendance sans qu'il nous en coûte quelque chose, sous forme d'un accroissement moins élevé de notre niveau de vie mais non, je crois, au prix d'un plus grand nombre de chômeurs. De plus nous n'arriverons pas à notre objectif avant plusieurs années et beaucoup de détermination.

"C'est un prix, incidemment, que les Canadiens ont toujours été prêts à payer, depuis que le Canada est une nation quand la situation leur a été expliquée."

Le conférencier avait rappelé précédemment "qu'il n'y a pas de pays au monde — certainement aucun pays ayant une économie aussi bien organisée que celle du Canada — dont tant de son industrie est sous le contrôle de non-résidants." Il ajoutait aussitôt : "Nous devons changer cette tendance si nous voulons garder notre propre identité en terre d'Amérique.

**Et la force militaire ?**

"Mais, a enchaîné M. Gordon, en matière de politique étrangère et de défense, je ne me rallie pas à la thèse de M. James Minifie qui prétend que le Canada devrait devenir neutre sur le plan militaire".

"La géographie est là, souligne le rapporteur, et il est peu probable — qu'une guerre éclatant entre les Etats-Unis et l'URSS — les antagonistes nous feraient le plaisir de contourner le Canada. Rappelons-nous le sort de la Belgique, en 1914 et en 1939. Et de plus, même si la politique des Etats-Unis nous agace quelquefois, ne sont-ils pas nos meilleurs amis alors que les Russes ne sont pas nos amis ?"

Voir M. GORDON en page 36

*Fin d'un congrès national à Cuba*

## 2,000 jeunes catholiques crient "non" au communisme

LA HAVANE, CUBA —(UPI-AFP) — Plus de 2,000 membres de la Jeunesse masculine d'Action catholique de Cuba ont terminé leur congrès d'une semaine hier aux cris de : "Cuba, oui; le communisme, non!"

Le communisme comme tel n'a pas été mentionné, si ce n'est dans les slogans que criaient les jeunes gens, en dépit du fait que l'épiscopat cubain eût interdit toute mention du sujet.

Mgr Evelio Diaz, archevêque-coadjuteur de la Havane, a demandé aux jeunes militants d'action catholique rassemblés dans le théâtre de l'Académie LaSalle "de suivre l'Eglise et d'être unis pour triompher".

Quand l'archevêque fut présenté à l'auditoire, les étudiants, en agitant des mouchoirs, crièrent : "Nous approuvons la lettre pastorale." Il les calma aussitôt d'un geste de la main.

Cette lettre pastorale de l'épiscopat catholique cubain, lue récemment dans toutes les églises, condamnait le communisme au sein du gouvernement. Sa lecture a provoqué plusieurs incidents.

**"Le temps de l'action"**

Quand les cris eurent diminué, l'archevêque déclara : "Avec de si nombreux et de si bons éléments, nous ne faillirons pas à notre tâche".

"Nous vivons dans un monde divisé par les idées et les intérets", dit-il, et il en est qui veulent nous diviser : nous devons rester unis".

Sa déclaration a provoqué d'autres cris : "Unité! Unité".

"Suivez l'Eglise et demeurez unis si vous voulez triompher", dit-il. "Le moment est à l'action. C'est par l'action que l'on apprend le mieux". Il ne précisa pas sa pensée sur ce point.

L'une des résolutions adoptées par le congrès déclare : "Il ne peut y avoir de véritable christianisme sans une adhésion totale à la hiérarchie ecclésiastique".

Dans une autre, on dit que la liberté religieuse exige le respect de la personne du prêtre et la liberté de prêcher comme il le désire.

*A N.Y.*

## Plus de policiers que de castristes

**NEW YORK. (AFP) — Une assemblée de partisans de Fidel Castro a eu lieu samedi soir à Union Square, à New York.**

**La réunion s'est déroulée dans le calme et aucun incident n'a été signalé : il y avait 300 castristes et ... 310 agents de police.**

## Les principaux item de la loi scolaire dans un même volume

QUEBEC. (par **N.G.**) — Un manuel inédit, à l'intention toute spéciale des commissaires d'écoles et des secrétaires-trésoriers des commissions scolaires, est actuellement en voie de préparation.

Cette révélation a été faite par M. Paul Desrochers, président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, lors du congrès annuel de l'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec.

M. Desrochers répondait ainsi à une suggestion, faite par un délégué, de grouper dans un même volume les principaux item de la loi scolaire et certaines données de nature à faciliter le travail, tant du commissaire que du secrétaire-trésorier.

Il est évident que la complexité de la loi, sans cesse augmentée par les nouveaux amendements, place bien souvent les commissaires d'écoles dans de drôles de situations. Il arrive même qu'ils soient en dehors de la loi complètement, justement à cause de leur ignorance de son évolution.

Il arrive aussi qu'en raison de leur manque de familiarité avec les diverses procédures à suivre pour obtenir du département telle ou telle nécessité scolaire, ils causent des préjudices graves aux élèves en retardant inconsciemment l'application de mesures susceptibles de les aider.

C'est afin de parer à semblables inconvients et à d'autres que la Fédération a songé à cette innovation. La révélation de M. Desrochers a été accueillie avec satisfaction par l'assemblée. Il a ajouté que le "guide" du "petit commissaire" devrait être disponible sous peu.

## Encore des manuels scolaires uniquement en anglais dans les écoles françaises...

**QUEBEC — (par N. G.) — Il existe encore dans les écoles françaises et catholiques du Québec des manuels scolaires, à l'intention des professeurs et des élèves, qui ne sont qu'en anglais. Aussi déconcertante qu'elle puisse paraitre, la chose a été affirmée catégoriquement, samedi dernier, lors du congrès de l'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec.**

**Une résolution, à l'intention des autorités du Département de l'instruction publique, réclamant que tous les manuels scolaires en usage dans les écoles françaises soient rédigés en français, a été adoptée. On a souligné que les manuels anglais ne devront pas être remplacés par des traduction, mais bien par des ouvrages pensés et rédigés par des auteurs d'expression française.**

## Pour de meilleures gratifications du commissaire d'écoles

QUEBEC. (par **N.G.**) — On tentera d'obtenir du gouvernement provincial qu'il exige, à l'avenir, de meilleures gratifications, surtout intellectuelles, de la part des candidats à la fonction de commissaire d'écoles.

L'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec, dans une résolution adoptée samedi à cet effet, demande au gouvernement d'amender le code scolaire en ce sens.

La résolution mentionne que ceci favoriserait davantage le travail de la Fédération. Elle ajoute que ce serait appuyer magnifiquement les efforts répétés depuis quelques années dans le but de valoriser le commissaire d'écoles.

## Activités sociales conseillées aux religieux enseignants

QUEBEC (par **N.G.**) — Religieux et religieuses enseignants devront dorénavant songer à inscrire une partie "sociale" à leurs activités régulières. C'est du moins le voeu formulé, samedi, par l'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec.

Le groupement est d'avis que les professeurs religieux ne participent pas suffisamment aux activités para-scolaires et sociales des éducateurs. Il suggère aux différentes communautés d'amender leurs règlements en conséquence.

Une résolution, adoptée en ce sens, souligne qu'il en résulterait de meilleures relations entre le personnel enseignant, les commissaires, les élèves et surtout le public.

**BENEFICIAIRES D'UN ONCLE GENEREUX.** — Un homme d'affaires de Los Angeles, M. Harry Mier, a voulu faire plaisir à ses neveux et nièces en leur payant un voyage dans l'ouest des Etats-Unis et du Canada. Il a consacré $10,000 à ce voyage. On voit ici 16 neveux et nièces photographiés à Vancouver.

**JACQUES TARDY** O.D.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE • ASSISTE D'OPTOMETRISTES

**EXAMEN DE LA VUE**

**PHARMACIES SARRAZIN & CHOQUETTE**

Suc. 921 est, STE-CATHERINE — VI. 2-3646

## 69,451 Chevaliers dans le Québec

# L'Ordre colombien a un effectif de 1,136,137 membres dans le monde

L'ordre des Chevaliers de Colomb compte 1,136,137 membres, tant aux Etats-Unis, Philippines, Cuba, Mexique qu'au Canada, et sur ce nombre, il y en a 69,451 dans la seule province de Québec.

C'est ce que Me Francis Fauteux, C.R., directeur suprême de l'ordre, nous a annoncé, hier après-midi, à son retour du congrès suprême qui vient de prendre fin à Atlanta, Georgie. La délégation de notre province à ces importantes assises comprenait, outre Me Fauteux, l'hon. juge J.-Eugène Marquis, député d'Etat pour le Québec, le juge T.-A. Fontaine, ex-député d'Etat et huit députés de district.

M. Luke E. Hart a été réélu chevalier suprême pour un deuxième mandat de deux ans. Quant à Me Fauteux qui occupe les fonctions de directeur suprême, depuis 30 ans, il a été réélu à ce poste pour un nouveau mandat de trois ans. Il a obtenu 357 votes sur un total de 363.

Les délégués du Québec ont fait excellente figure et le nouveau député d'Etat, le juge Marquis, a pris part à la discussion touchant plusieurs problèmes d'un intérêt capital. Me Fauteux a annoncé que le montant global des assurances en vigueur et donnant une protection mutuelle pour les membres et leurs héritiers est de l'ordre de un milliard, 12 millions et plus de dollars.

Les indemnités payées depuis la fondation de l'ordre se chiffrent par $122,000,000. L'ordre a des placements de plus de $150,000,000 dont $10,000,000 dans notre pays et le Québec.

Les congressistes ont appris que l'ordre va de progrès en progrès et le juge Marquis a annoncé que dans le Québec, les Chevaliers de Colomb seront au nombre de plus de 75,000 d'ici deux ans.

Le juge Fontaine a contribué pour beaucoup à l'essor colombien dans notre province.

En ce qui a trait aux activités colombiennes dans notre province, M. René Quesnel, secrétaire du Conseil d'Etat, a annoncé, hier après-midi, que le congrès annuel des députés de district aura lieu le samedi 24 septembre, à Val d'Or.

## Nécrologie

### M. W.C. JAMES MEREDITH

M. William Campbell James Meredith, doyen de la faculté de droit de l'Université McGill depuis 1950, est décédé samedi à l'hôpital, à l'âge de 56 ans.

M. Meredith, un Montréalais de naissance, était l'auteur de deux ouvrages juridiques : "Insanity as a Criminel Defence" et "Civil Law on Automobile Accidents". Après avoir complété ses études à l'Université Cambridge, il avait été admis au Barreau de la province de Québec en 1927.

Le disparu, dont le service funèbre aura lieu demain dans la métropole, était membre de plusieurs conseils d'administration.

### V. F. Benoit LEVASSEUR, O.F.M.

Le doyen d'âge des Franciscains du Canada est décédé à Montréal, hier à l'âge de 96 ans. Le Vénéré Frère Benoit (Jean-Baptiste Levasseur), né le 27 février 1864 à St-Maurice de Champlain, dans le diocèse de Trois-Rivières, était le fils de feu Olivier Levasseur, cultivateur, et de feu Lucie Bellefeuille.

Le 25 novembre 1901, il entrait chez les Franciscains à Montréal. Après son postulat et son noviciat, il faisait sa profession temporaire, comme Frère Convers, le 3 octobre 1907. Il émit sa profession solennelle le 9 octobre 1910, au couvent de Québec.

Toute sa vie religieuse se passa à remplir les humbles fonctions d'un frère convers, dans les différents couvents de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sorel et Châteauguay.

Depuis juin 1945, d'abord au Sénior at de Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds, puis à l'Infirmerie du couvent de la rue Dorchester, à Montréal, il jouissait d'un repos bien mérité.

La dépouille mortelle est exposée au couvent des Franciscains, 2010 ouest, rue Dorchester, à Montréal. La translation des restes, suivie de la récitation de l'office des morts, aura lieu demain à 8 h. du matin. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 9 h. 30. Inhumation au cimetière de la Communauté à Châteauguay.

### M. PHILADELPHE CARDINAL

M. Cardinal, ancien épicier et garde provincial, est décédé ces jours derniers.

Outre son épouse, née Anna Boileau, il laisse dans le deuil ses fils et leurs épouses : Charles-Edouard et Roland; ses filles: Marguerite (Mme Georges-Emile Boileau), Françoise (Mme Charles-Aimé Plante), Gisèle (Mme Conrad Ménard); plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille est exposée au 4340 de la rue Saint-Denis. Les funérailles auront lieu demain matin à 9 h., en l'église Saint-Jean-Baptiste.

## LA SECHERESSE

SUITE DE LA PAGE 3

Les flammes ont pris il y a huit jours pendant un orage ; et le feu, occasionné par la foudre, a couvé toute la semaine dernière.

### A Rivière-Ouelle

Un incendie attisé par le vent brûlait dans de la tourbe, hier soir, près de Rivière-Ouelle, à une quarantaine de milles de Québec. Une centaine de volontaires s'acharnaient contre les flammes allumées, croit-on, par des cueilleurs de bleuets. Il n'y a pas de forêt ou d'habitation dans la région immédiate du foyer.

### CKCH s'est fait griller les antennes

Un feu de broussailles a menacé samedi de ravager le village de Deschênes sis à quelque six milles à l'ouest d'Ottawa.

Les pompiers ont réussi à maîtriser l'incendie, mais non sans qu'il ait causé pour environ $20,000 de dégâts aux émetteurs du poste radiophonique CKCH de Hull.

## Fonds pour secourir les Belges du Congo

Le Consulat Général de Belgique à Montréal a l'honneur de porter à la connaissance des membres de la colonie belge qu'un Comité National Congo s'est constitué sous la présidence de Son Altesse Royale le Prince Albert de Belgique, en vue de recueillir des fonds qui seront affectés à l'octroi de premiers secours à certains compatriotes durement touchés par les événements tragiques du Congo.

Le Consulat Général se chargera volontiers de rassembler les contributions que les membres de la colonie belge souhaiteraient destiner à ce Comité. Les chèques qui seraient adressés au Consulat Général à cette fin devraient être au porteur ou à l'ordre du Consulat Général. Une liste des donateurs sera communiquée ultérieurement à l'Ambassade de Belgique à Ottawa qui se chargera de transférer au Comité National Congo les fonds recueillis dans tout le Canada.

## faits divers

### Jalousie furieuse

Vers onze heures, vendredi soir, un individu de 28 ans a brisé une fenêtre du logis des Thibault, situé au 4403 rue Beaubien, s'est introduit dans la maison et a tenu M. Jean Thibault et sa femme en joue pendant qu'il leur faisait une crise de jalousie. Il aurait même braqué son revolver dans le visage de M. Thibault, en pressant sur la détente sans que le coup ne parte.

Selon la version de l'assailli, le jaloux aurait pressé trois fois sur la gâchette de son arme.

Arrêté une demi-heure plus tard, le détenu a été trouvé en possession d'un revolver chargé de cinq balles et de plusieurs autres balles dans ses poches. Il médite présentement dans les cellules de la Sûreté de Montréal, sur ce qui aurait pu être un meurtre . . .

## CHASSE

SUITE DE LA PAGE 3

heures samedi matin, à Lavaltrie, après que des agents de la Sûreté provinciale eurent reconnu une voiture, de marque "Thunderbird", volée la veille, à Lachine.

A la vue des agents, le conducteur a changé de direction et repris la route de Montréal à toute allure. Voyant qu'ils ne pourraient atteindre les fugitifs, les policiers ont demandé de l'aide. Une barricade fut érigée au pont du Bout de l'Ile, une autre dans la rue Notre-Dame.

Toutefois, les fuyards ont réussi à contourner les obstacles, mais pour être aussitôt la cible des balles de la police. Une balle logée dans le parebrise de la voiture obligea cette dernière à stopper mais non sans frapper un poteau de métal.

La jeune femme, le cou percé d'une balle n'a pas réussi à suivre son ami qui a pris la fuite.

Des recherches n'ont pas encore permis à la police de retrouver le fugitif. La jeune femme repose actuellement à l'hôpital Maisonneuve.

### Photographe blessé

Sur les lieux de l'accident, M. Gérard Donati, photographe de presse a été heurté par un automobiliste qui filait à toute allure. Plusieurs personnes l'ont vu venir et ont pu l'éviter.

M. Donati était à photographier la scène de l'accident lorsque l'auto passa et lui déchira le bras. Sa caméra a été projetée sur la chaussée.

Les policiers poursuivirent le chauffard et l'arrêtèrent un peu plus loin. Il s'agit d'un dénommé Jean-Guy Côté. Quant à M. Donati il a été immédiatement conduit à l'hôpital Maisonneuve où son état, hier soir, semblait être satisfaisant, après qu'il eût subi une opération d'une durée de 4 heures.

## M. LEVESQUE

SUITE DE LA PAGE 3

ter en cours par un avocat, et il n'a pas à se présenter obligatoirement à la barre.

C'est donc le cas pour M. Lévesque, et le juge Cloutier a accepté que la comparution enregistrée par Me Ahern soit entrée au dossier et considérée comme suffisante.

On a par ailleurs appris que le financier n'était pas directeur de la Provincial Raceways comme on l'avait représenté dans la plainte portée contre lui par M. Roger Arès, un citoyen de Pointe-aux-Trembles. Il ne serait en fait qu'actionnaire de cette compagnie qui exploite la piste du Bout-de-l'Ile.

Son procès, comme celui des deux autres accusés, MM. André Charron et Paul Dansereau, a été remis au 27 septembre prochain.

La liberté est le droit de faire tout ce que les lois permettent.
**Charles de Secondat.**

## "K" en Finlande

**MOSCOU, (UPI,AFP) — M. Nikita Khrouchtchev se rendra en Finlande au début du mois prochain, annonce l'agence de nouvelles soviétique Tass.**

**Le but du voyage de M. Khrouchtchev serait de rendre visite au président de la Finlande, M. Urho Kekkonen, et de lui présenter ses voeux à l'occasion de son 60e anniversaire de naissance.**

# Appel des barbiers coiffeurs de Montréal à l'hon. R. Hamel

Un rajustement adéquat des conditions de travail et des salaires présentement en vigueur dans le métier de barbier-coiffeur a fait le sujet d'une réunion des représentants accrédités de trois organismes syndicaux, le Syndicat National des employés barbiers-coiffeurs Inc., de Montréal ; l'Association Corporative Protectrice des employés barbiers-coiffeurs et l'Union Internationale des employés barbiers, local 455.

On a souligné que dès le 20 février dernier les associations ont soumis un mémoire au ministre du Travail, le priant de procéder à un rajustement des conditions précitées, en plein accord avec les patrons. Toutefois ces derniers n'auraient pas jugé approprié de se rencontrer avec leurs employés, en alléguant que, selon eux, les conditions actuelles étaient satisfaisantes. Le ministère avait référé la chose au conciliateur en chef, M. Cyprien Miron. Les barbiers-coiffeurs de Montréal comprennent évidemment que des circonstances aient pu retarder les négociations.

"Toutefois", dit M. Philémon Labrecque, président du Syndicat National des employés barbiers-coiffeurs, au nom de ses collègues, "il est inconcevable que les patrons se soient désintéressés de ce rajustement. Les patrons ont le droit légal de fixer un prix maximum pour une coupe de cheveux, et selon leur bon plaisir. C'est ce qu'ils ont fait, à la hausse. Par contre, lorsque le dernier contrat est intervenu, la limite minimum prévoyait un certain barème des salaires à verser aux employés. Il semblerait donc que les taux majorés par les employeurs sont devenus incompatibles avec la rémunération actuelle des employés. C'est cette situation que les trois associations désirent corriger."

Les patrons, selon les employés, ne devraient pas faire la sourde oreille à des revendications légitimes. Les conditions actuelles de travail prévoient une semaine de 48½ heures, ajoutent-ils, les salaires sont demeurés inchangés et cela bien que les patrons aient décidé d'augmenter leurs taux, dont les employés ne retirent pas la proportion désirable.

Les représentants accrédités des employés, MM. P. Labrecque, Médard Roberge, J.-Claude Lavoie, Lionel Hébert, F. Beauregard ont donc décidé de renouveler leurs instances auprès du ministre du Travail, l'Hon. René Hamel, pour que ces conditions de travail et de salaires soient établies en toute justice que de droit.

## LES ACCIDENTS

SUITE DE LA PAGE 3

près d'Oka. Un ami de la victime, René Boivin, 15 ans, de Pointe-Calumet, a subi de légères blessures.

La petite **Rachel Laverdure,** 5 ans, enfant de M. Joseph Laverdure, de Val-David, a connu une mort horrible, lorsqu'elle a été heurtée par un train non loin de la demeure de ses parents. Au moment de l'accident l'enfant roulait sur son tricycle.

Mme **Dollard Joseph,** 39 ans, de Paspébiac, a trouvé la mort quand elle a été heurtée par une auto.

**Gaston Sabourin,** 31 ans, 310, rue Laval, L'Abord-à-Plouffe, a été tué lorsqu'il roulait à bicyclette.

**Micheline Savard,** 20 ans, de Chicoutimi, a été tuée par un chauffard.

**Hubert Ross,** 30 ans, de Port-Daniel, a été heurté mortellement par un camion.

### En Ontario

BOURGET, Ont. (PC) — Un Montréalais a connu une fin tragique lorsque son véhicule a plongé dans la rivière Brook, à 25 milles à l'ouest d'Ottawa, samedi matin.

**Roland Martel,** 33 ans, 4643 rue St-Dominique, à Montréal, a été découvert dans son auto par des passants qui ont aperçu le véhicule dans environ 5 pieds d'eau. Le corps de Martel était demeuré au volant.

VIENNA, ONTARIO, (PC) — Deux Québécois sont morts hier soir quand leur auto s'est écrasée contre un viaduc, près de Vienna, à 35 milles au sud-est de London. Les victimes sont **Riel Tremblay,** 18 ans, de Baie St-Paul et **Gaston Laliberté,** 22 ans, de Ste-Croix, des travailleurs du tabac.

### Noyades

M. **Napoléon Noël,** 50 ans, de Rivière-au-Renard, en Gaspésie, s'est noyé à Petit-Cap, samedi.

**Robert Tapping,** 23 ans, 1670, Crevier, St-Laurent, s'est noyé à St-Pierre-de-Sorel, samedi.

**Pierre McMillan,** 3 ans, de Hull, s'est noyé dans le lac Cayamant, hier après-midi. Le corps de l'enfant a été repêché dans environ trois pieds d'eau. Pierre était le fils de M. et Mme Paul McMillan.

### Accidents divers

**Heinz Lichtenam,** 24 ans, 2955 rue Goyer, Montréal, a été tué dans une explosion de dynamite dans un tunnel, à plusieurs milles de Port-Cartier, ville minière à 450 milles au nord de Québec.

**Micheline Girardin,** 6 ans, du rang 9B, à St-Blaise, a été écrasée à mort sous les roues du tracteur que conduisait son père. La police signale qu'au moment de l'accident, la fillette, qui avait pris place près de son père, a fait une chute.

### Chute funeste

HAIN FALLS, New York. (AP) — Lilian Barnes, 57 ans, de Montréal, a été mortellement blessée lorsqu'elle a fait une chute d'une falaise haute de 75 pieds à Twilight Park, près du village du Mont Catskill.

La victime avait été l'objet de recherche de la part des personnes de l'hôtel où elle avait retenue sa chambre. Elle n'était pas entrée pour le repas.

Elle a été trouvée en bas de la falaise sans vie. Un médecin de l'endroit a remis un certificat certifiant qu'il s'agissait d'un accident.

*Conférences "Claude Bernard"*

## Le Dr Meessen à l'U. de M. les 30 et 31

Le professeur H. Meessen, directeur de l'Institut de pathologie de l'Académie médicale de Düsseldorf, Allemagne, sera le prochain conférencier de l'Institut de médecine et de chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal, sous les auspices des Conférences Claude Bernard.

Le prof. Meessen prononcera deux conférences devant les membres de l'Institut, l'une en anglais, demain après-midi, à 4 heures, intitulée : "The submicroscopical pathology of the heart muscle", et l'autre, en français, mercredi le 31 août, à 4 heures, qui portera sur le sujet suivant : "Apports morphologiques de la pathologie de la circulation".

## Les rues de Paris cèdent sous les pas

PARIS, (Reuter) — Les Parisiens se faisaient légers dans les rues de Paris hier, de crainte qu'une autre rue ne s'effondre.

Les journaux ont rappelé à la population qu'un dixième de Paris est construit sur d'anciennes carrières d'où on extrayait anciennement de la pierre et du gypse.

De temps à autre, une rue, trottoirs inclus, s'effondre dans une carrière vide. Le dernier incident du genre est survenu la semaine dernière, mettant à jour une caverne de 33 pieds de profondeur.

Un camionneur et son véhicule sont disparus en décembre dernier dans une rue de Paris. Il fallut retirer des tonnes de terre avant qu'on réussisse, un mois plus tard, à retrouver le cadavre.

Le mois dernier, une usine de Paris a été évacuée à la hâte lorsque la voie publique s'affaissa, montrant une fosse de 98 pieds dessous la chaussée.

La circulation est suffisamment mauvaise à Paris sans que les rues se mettent à disparaître," a commenté quelqu'un.

## DUCHARME

SUITE DE LA PAGE 3

preuve beaucoup plus probante pour qu'un verdict de légitime défense puisse être rendu.

Il a alors souligné qu'il n'était pas prouvé hors de tout doute que Ducharme n'aurait pas pu se sauver tout simplement de la pièce, au lieu de faire feu sur son assaillant.

## Fin du congrès sur les fusées

HANOVRE — (AFP) — Le 9e congrès de la société allemande pour le développement des fusées s'est achevé hier, à Hanovre. Le Dr E. E. Kutterer, ingénieur à l'institut de recherches de Saint Louis a exposé les méthodes utilisées par cet institut pour la réalisation de vitesses absolues à l'aide de modèles.

Avec ces modèles, a-t-il précisé, il est possible d'étudier les lois de l'aérodynamique pour les vitesses hyper-soniques ou de simuler des collisions entre un météore et un satellite, ou encore le problème du retour dans l'atmosphère. Pour donner aux modèles les vitesses désirées le laboratoire utilise le canon à poudre, le canon à l'hélium, la fusée à étages à charge creuse et le canon électrique. Les représentants du centre naval américain pour les missiles en Californie J. E. Draim et C. E. Stalzer ont exposé les résultats obtenus avec le lancement de fusées à combustible solide en haute mer.

## Collision de deux navires à New York

NEW YORK — (UPI, AFP) — Le traversier "Chatham" et le cargo "Georgia" sont entrés en collision ce matin dans le fleuve Hudson, un peu plus bas que le Manhattan. Le temps était brumeux.

La police rapporte qu'au moins neuf personnes ont été transportées à l'hôpital. La garde côtière rapporte d'autre part que le traversier est en train de couler.

Le traversier, faisait route entre Hoboken et Manhattan. Le "Georgia", long de 503 pieds, venait de Savannah, en Georgie, et se dirigeait à Edgewater, au New Jersey, avec une cargaison de 8,325 tonnes constituée de trains de marchandises avec leur chargement.

Un chalutier a remorqué le traversier au quai 20 du Manhattan. Le bateau était chargé à plein de passagers et d'automobiles.

Des ambulances ont été envoyées sur les lieux.

Le "Georgia", de son côté, a continué lentement sa route vers son port d'attache. Il n'aurait apparemment subi aucun dommage. Il transporte habituellement un équipage de 45 hommes et un chargement d'environ 85 trains de marchandises.

## Le roi règle la crise laotienne

LOUANG PRABANG, LAOS, (PA) — Le roi Savang Vathana semble avoir résolu la crise constitutionnelle qui déchire le pays depuis longtemps en acceptant aujourd'hui le choix des insurgés et en reconnaissant le prince Souvanna Phouma comme président du conseil des ministres.

Le roi a pris sa décision à la suite de négociations entre les chefs politiques rivaux et de délibérations de l'Assemblée nationale.

HANOI, (AFP) — "Le nouveau gouvernement laotien que je préside suivra une politique de stricte neutralité dans ses rapports avec les pays étrangers", déclare le prince Souvanna Phouma, premier ministre laotien, dans un télégramme adressé à M. Pham Van Dong, premier ministre de la République démocratique du Vietnam, et diffusé par l'agence vietnamienne d'information.

Le prince Souvanna Phouma exprime l'espoir que le nouveau gouvernement laotien trouvera en la République démocratique du Vietnam des "conditions de compréhension" et que ses efforts pour "éliminer toutes les possibilités de friction avec cette République y seront reconnus et aidés".

Ce télégramme est la réponse du prince Souvanna Phouma à un message de félicitations que M. Pham Van Dong lui avait adressé à l'occasion de la formation du nouveau gouvernement laotien.

### La Bible vous parle

Si vous m'aimez, vous garderez mes commandements. (Jn 14, 15) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Tous les méchants sont buveurs d'eau; C'est bien prouvé par le déluge.
**L.PH. Ségur L'Ainé.**

# Début, fin de septembre, des cours du Gésu, pour adultes

Les Cours du Gesù (services culturels pour adultes) dirigés par les Jésuites du Collège Ste-Marie, débuteront du 26 au 29 septembre, au 1180, rue Bleury, à 8 h. p.m.

Cette 4e session d'automne comprend 25 cours de perfectionnement dans les divers domaines de la culture et des entreprises humaines, cours séparés en six grands groupes : religion, philosophie; psychologie; histoire et géographie; sciences; art, littérature et langues; sciences économiques, politiques et sociales.

Comme l'explique le directeur, le R.P. Armand Massé, ces cours n'abordent pas simplement des sujets de culture générale, mais aussi divers domaines pratiques : expression orale et écrite, organisation scientifique du travail, initiation aux affaires, principes d'économie, questions syndicales. En plus des joies personnelles d'une culture enrichie, ces cours apportent donc aux hommes et femmes d'aujourd'hui une plus grande compétence professionnelle et une formation sociale et civique plus solide.

Le programme complet de ce scours, qui se donnent les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, sera fourni sur demande.

Parmi les personnalités qui donneront ces cours, on remarque : MM. Gérard Bélair, Jan Tesiorowski, Paul Painchaud, Maurice Champagne, Jacques Brault, J.-Marie Cloutier, Côme Charbonneau, Paul-Yves Denis, Jacques Casanova, J.-P. Cohadon, Antonin Boisvert, Raymond Genest, ainsi que Mmes Françoise Beauchemin et Céline Cartier, de même que les' R. P. Richard Arès, Jacques Cousineau et Irénée Desrochers, André Paquet, Claude Langlois, Bernard Taché, G.-Emile Giguère, Conrad Cimon, Raymond Bourgault, André Fortin, Ernest Gagnon et Julien Laperrière.

## Les gagnants du concours Renault

Au cours d'une conférence de presse qui aura lieu, à 11 h. a.m., mercredi, dans un salon du restaurant AU 400, rue Drummond, le directeur régional de la Société Renault, M. Fléchet, dévoilera le nom des deux vainqueurs d'un concours de slogan, organisé parmi les membres de l'Union canadienne des journalistes de langue française.

Le concours avait débuté au printemps dernier et se terminait le 30 juin. Comme prix, les deux vainqueurs, dont les slogans ont été jugés d'égale valeur, recevront: un voyage aller-retour via Air France à Paris; un séjour tous frais payés à l'hôtel Claridge de la capitale française; une voiture Renault-Dauphine mise à leur disposition.


*Appelez*

**HERTZ**

*Louez une voiture*

*pour une heure, une journée, une semaine . . .*

Dès que vous avez besoin d'une voiture . . . pour un cas d'urgence, un voyage d'affaires ou une simple promenade . . . appelez HERTZ et réservez une Chevrolet ou autre voiture neuve. Les tarifs modiques Hertz comprennent l'assurance, l'essence et l'huile (même si vous les achetez en cours de route).

Appelez avant de partir — où que vous alliez dans le monde, une voiture Hertz vous attendra à l'arrivée.

*Appelez* **UN 6-8624**

Au Canada depuis 1924 HERTZ Rent a car

Edifice Dominion Square, Montréal

© RES-860M-F

*HERTZ vous offre le volant — à Montréal et partout dans le monde.*

Un autre coup d'oeil, madame! Quand vous achetez à vos enfants des vêtements pour l'école, êtes-vous sûre qu'ils sont étiquetés 'Sanforized' ? Toutes les cotonnades, y compris les cotonnades d'entretien facile, peuvent rétrécir de 3% ou davantage, soit de presque une taille. Les enfants grandissent pourtant bien assez vite tout seuls! Mais les vêtements qui portent l'étiquette 'Sanforized' peuvent être lavés autant comme autant; ils ne rétréciront jamais au point de se déformer.

*Dans votre intérêt, exigez*

•SANFORIZED•
MARQUE DE COMMERCE

# Longueuil prendra une décision définitive ce soir au sujet de l'annexion de Montréal-Sud

C'est ce soir que le conseil municipal de Longueuil doit adopter, en troisième et dernière lecture le règlement d'annexion de la ville de Montréal-Sud.

A ce sujet, aucun référendum ni plébiscite ne sera tenu à Longueuil même, mais les contribuables qui auraient quelque objection à ce projet pourront présenter leur point de vue au cours de l'assemblée.

Le conseil considère que la question a été assez longuement étudiée et que la population a eu le temps de se faire une opinion.

Par ailleurs, à 7 h. p.m., les contribuables de Longueuil seront appelés, au cours d'une assemblée publique, à se prononcer sur un règlement d'emprunt de $256,000 pour la construction d'un garage municipal. Si 40 citoyens s'y opposent on tiendra alors un référendum sur la question.

Au sujet de l'annexion, un groupe de citoyens de Montréal-Sud ont laissé entendre qu'ils s'adresseraient aux tribunaux pour contester le référendum tenu dans cette ville récemment. On n'a cependant pu savoir si une telle procédure serait prise définitivement, bien que des avocats aient été chargés d'étudier la question.

Conférence de l'hon. G. Cournoyer

# Congrès des propriétaires d'autobus de la province à Sherbrooke en septembre

SHERBROOKE. — L'hon. Gérard Cournoyer, C.R., ministre des Transports et communications de la province, sera l'invité d'honneur et conférencier au prochain congrès de l'Association des propriétaires d'autobus de la province qui aura lieu à Sherbrooke, à l'hôtel Sherbrooke, du 11 au 13 septembre.

Le discours de M. Cournoyer est attendu avec un grand intérêt par les congressistes qui sont désireux de connaitre la politique du nouveau gouvernement provincial concernant l'industrie du transport par autobus dans la province, industrie qui opère 1,800 véhicules et procure de l'emploi directement à près de 4,000 personnes.

Ce sera d'ailleurs l'un des premiers discours de M. Cournoyer à titre de ministre des Transports et aussi son premier contact à ce titre avec les propriétaires des principales compagnies d'autobus de la province. Son discours sera donc l'un des principaux événements du congrès.

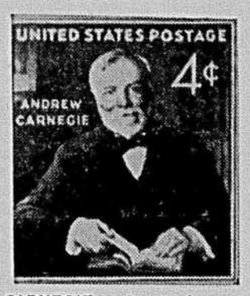
Le congrès, qui durera trois jours, sera présidé par M. Alphonse Laramée, de Sherbrooke, président de l'association, tandis que le président de l'organisation du congrès est M. Yvan Laramée, aussi de Sherbrooke.

Le thème général du congrès sera "L'autobus, moyen moderne de transport". Dans leurs séances d'études, comme dans leurs réunions publiques, les conférenciers démontreront que l'autobus est devenu un facteur indispensable, et ce, depuis plusieurs années, au progrès économique comme au développement industriel du Québec, de même qu'un facteur de progrès social.

Le congrès débutera pour de bon le lundi matin, mais la veille, le dimanche, se dérouleront deux démonstrations à caractère social, d'abord, dans l'après-midi, une grande réception, et le soir, la traditionnelle soirée canadienne.

A la séance d'ouverture, des allocutions seront prononcées par les officiers de l'association et le maire de Sherbrooke, M. Armand Nadeau. Plusieurs séances d'études occuperont les délégués les lundi et mardi, tandis que le dîner du congrès au cours duquel M. Cournoyer sera l'invité d'honneur, aura lieu lundi soir et sera précédé d'une réception. Le dîner sera suivi d'un bal. Les élections et l'adoption des résolutions se feront mardi après-midi.

Un programme spécial a été préparé pour les dames et comprendra notamment une excursion dans les Cantons de l'Est.




**CARNEGIE — Le service postal américain émettra, en novembre, un timbre-poste à l'effigie d'Andrew Carnegie, industriel et philanthrope, qui fut le créateur du cartel de l'acier aux Etats-Unis.**

## LE GOUVERNEUR

SUITE DE LA PAGE 21

**Lundi, le 12 septembre**

5 h. 45 pour 6 h. p.m. : Réception offerte aux délégués de l'Association des accidents du travail — Environ 200 personnes sont attendues — ;

**Mardi, le 13 septembre**

11 h. 30 a.m. : Le gouverneur général recevra un groupe de boursiers Athlone, environ 25 ;

7 h. 45 pour 8 h. p.m. : Diner ;

**Mercredi, le 14 septembre**

Ni invitation, ni réception ;

**Jeudi, le 15 septembre**

12 h. 45 pour 1 h. p.m.: Lunch pour 26 invités;

8 h. p.m.; Le gouverneur général assistera à un dîner offert par l'Institut des services unis de Québec;

**Vendredi, le 16 septembre**

5 h. 45 pour 6 h. p.m.: Réception;

**Samedi, le 17 septembre**

7 h. 45 pour 8 h. p.m.: Diner offert à 26 invités;

**Dimanche, le 18 septembre**

12 h. a.m.: Leurs excellences assisteront à la messe dans l'église Saint-Patrick. Le R.P. Norman Kellingsworth, s.ss.r., recevra leurs excellences;

**Lundi, le 19 septembre**

Au cours de l'après-midi: leurs excellences se rendront au carde;

**Mardi, le 20 septembre**

7 h. 45 pour 8 heures p.m.: Diner offert à 26 invités;

**Mercredi, le 21 septembre**

12 h. 45 pour 1 h. p.m.: Lunch pour 26 invités;

8 h. p.m.: Diner au club de la Garnison;

**Jeudi, le 22 septembre**

3 h. 30 p.m.: Inspection du Royal 22e régiment.

9 h. p.m.: Projection cinématographique au Royal 22e Régiment;

**Vendredi, le 23 septembre:** 9 h. 30: bal;

**Samedi, le 24 septembre:** Ni invitation, ni réception;

**Dimanche, le 25 septembre:** 12 h. a.m.: Leurs excellences assisteront à la messe à l'église Saint-Dominique. Le R.P. Raymond Beaudet, O.P., recevra leurs Excellences. 7 h. 45 pour 8 h. p.m.: Buffet;

**Lundi, le 26 septembre:** Leurs Excellences quitteront Québec pour visiter Port-Alfred, Chicoutimi, Bagotville, Jonquière et Arvida.

**Mardi, le 27 septembre:** Voyage dans la région du Saguenay;

**Jeudi, le 28 septembre:** 2 h. p.m.: Départ officiel de la Citadelle.

Il est à noter qu'en plus des visites mentionnées, leurs Excellences se rendront aussi dans trois hôpitaux de la Vieille Capitale; soit: L'Hôtel-Dieu, l'hôpital Jeffery Hale ainsi que l'hôpital des Anciens combattants.

# Les craintes de guerre s'aggravent au Canada

(Communication de l'Institut canadien de l'Opinion publique. Tous droits réservés).

Les troubles récents de Cuba et du Congo, la recrudescence de l'hostilité entre l'URSS et les Etats-Unis, aggravent au Canada la crainte d'une guerre mondiale d'ici cinq ans. 19% des Canadiens adultes envisagent cette possibilité; l'an dernier, la possibilité ne dépassait pas 10%. De même un récent sondage Gallup opéré aux Etats-Unis a constaté que la proportion d'Américains qui craignent la guerre prochaine atteint le sommet, ou du moins dépasse ce qu'on avait vu depuis longtemps.

Cependant, malgré l'aggravation des craintes, il reste un groupe solide d'optimistes qui croient la guerre improbable. Cette année comme en 1959, il reste à 40% des citoyens consultés. En 1956, 21% seulement des Canadiens avaient une telle confiance.

Il y a vingt ans que l'Institut canadien de l'Opinion publique enregistre les fluctuations des craintes de guerre du peuple. Le compte rendu du jour compare le sentiment public de maintenant à celui de 1959 et 1950. Voici la question :

**"D'après vous, combien de temps s'écoulera-t-il avant la prochaine guerre mondiale ? Ou croyez-vous qu'une nouvelle guerre mondiale soit improbable ?"**

| | 1950 | 1959 | 1960 |
|---|---|---|---|
| Guerre improbable | 21% | 40% | 40% |
| Dans moins d'un an | 32% | 2% | 5% |
| Dans un à cinq ans | 19% | 10% | 19% |
| Dans cinq à dix ans | 2% | 10% | 7% |
| La guerre est commencée | 12% | — | 2% |
| Sans réponse | 10% | 29% | 19% |
| | 100% | 100% | 100% |

Les réponses varient beaucoup selon l'instruction des citoyens consultés. Les diplômés d'université sont deux fois plus nombreux que leurs concitoyens n'ayant bénéficié que d'études primaires à juger la guerre mondiale improbable. Les citoyens ayant poussé leurs études jusqu'au niveau secondaire inclus se situent entre les deux autres groupes :

| | Instruction primaire | Instruction universitaire |
|---|---|---|
| Guerre mondiale improbable | 32% | 64% |
| Dans moins d'un an | 9% | 3% |
| Dans un à cinq ans | 23% | 10% |
| Dans cinq à dix ans | 8% | 3% |
| Dans plus de dix ans | 6% | 4% |
| La guerre est commencée | 3% | 2% |
| Sans réponse | 19% | 14% |

# Mutations au ministère des Affaires extérieures

**M. BENJAMIN ROGERS**

**M. GEORGE IGNATIEFF**

OTTAWA, (DNC) — Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Howard Green, annonce aujourd'hui la nomination de M. Benjamin Rogers au poste de haut-commissaire suppléant à Londres, où il succède à M. Georges Ignatieff. M. Rogers occupait le poste d'ambassadeur du Canada en Turquie. M. Ignatieff reviendra au Canada en novembre et deviendra sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires extérieures.

Le ministre annoncera ultérieurement la nomination du successeur de M. Rogers à Ankara.

**M. Benjamin ROGERS**

M. Rogers est né à Vernon (Colombie-Britannique) en 1911. Diplômé de l'Université Dalhousie et de l'Université de Londres, il a fait partie du personnel de l'Institut royal des Affaires internationales, à Londres, en 1935-1936. M. Rogers est entré en 1938 au ministère des Affaires extérieures et il a occupé des postes diplomatiques à Canberra, à Washington et à Rio de Janeiro. Chargé d'affaires à Prague de 1950 à 1952, il a été nommé ambassadeur du Canada au Pérou en juillet 1955, et ambassadeur du Canada en Turquie en février 1958.

M. Rogers est marié et père d'un enfant.

**M. GEORGE IGNATIEFF**

M. Ignatieff est né à Saint-Petersbourg en 1913. Diplômé de l'Université de Toronto, il fut boursier Rhodes à l'Université d'Oxford et suivit ultérieurement des cours à l'Université Londres . M. Ignatieff est entré au ministère des Affaires extérieures en 1940 et il a été nommé successivement à Londres et à Washington, avant de faire partie de la délégation permanente du Canada auprès des Nations unies. En 1953, il a suivi les cours du Collège impérial de défense de Londres, et il a été nommé en 1957 ambassadeur du Canada en Yougoslavie. Depuis 1959 il était haut-commissaire suppléant à Londres.

M. Ignatieff est marié et père de deux enfants.

# 400 savants de 24 pays à Kingston

KINGSTON, Ont. (UPI-PC-AFP) — Environ 400 savants ont participé aujourd'hui à l'inauguration de la 4e conférence internationale sur la structure de l'atome. Les assises, tenues à l'Université Queen, dureront toute la semaine.

Les délégués représentant 24 pays, dont l'URSS, la Yougoslavie, l'Inde et de Japon, ont un souci commun : expliquer le comportement du noyau atomique. Ils échangeront leurs idées librement dans l'espoir de permettre de nouvelles découvertes. La force qui lie les composants de l'atome demeure inconnue et c'est sur ce mystère que se penchent aujourd'hui les sommités de la science nucléaire réunis à Kingston.

Au terme de la réunion, les savants visiteront le centre d'énergie atomique de Chalk River et feront une croisière sur la voie maritime du Saint-Laurent.

La conférence est patronnée par l'Union internationale de physique pure et appliquée, le Conseil national des recherches du Canada et la société Atomic Energy of Canada Limited.

## 2 reconnaissances syndicales refusées

OTTAWA, (DNC). — Le ministre du Travail, M. Michael Starr vient d'annoncer que le Conseil canadien des relations ouvrières a rejeté deux demandes d'accréditation concernant des officiers de pont à l'emploi de l'Anticosti Shipping Company, de Montréal.

Les demandes provenaient du Canadian Merchant Service Guild, division de l'est, et de la Seafarers' International Union of North America, district canadien.

Les deux demandes ont été rejetées parce qu'elles n'avaient pas reçu l'appui d'une majorité d'employés concernés, lors d'un scrutin de représentation tenu par le conseil.

## Convention chez Grand Footwear

M. Bill Geffner, représentant de l'Union internationale des bouchers (CTC), annonce la signature d'une première convention collective de travail entre l'Union des travailleurs du cuir de Montréal et la compagnie Grand Footwear.

L'Union des travailleurs du cuir de Montréal est affiliée à l'Union internationale des bouchers.

La nouvelle convention collective accorde une réduction de la semaine de travail, un plan d'assurance-santé payé par l'employeur ainsi que d'autres avantages.

L'organisation du syndicat chez Grand Footwear avait été marquée par 11 congédiements pour activité syndicale, l'affaire avait été soumise à la Commission de relations ouvrières qui avait ordonné le réembauchage des ouvriers congédiés. Ces derniers ont été indemnisés pour leur perte de salaire et ont été repris à l'emploi de la compagnie.

A Terrebonne

# Tentative d'éviter une autre grève

Des négociations de dernière heure se poursuivent aujourd'hui en vue d'éviter un nouvel arrêt de travail, à la Biltrite Furniture Manufacturing, rue Chapleau, à Terrebonne.

Hier, les employés syndiqués prétendaient que le patron n'avait pas respecté son engagement du 20 août, qui avait mis fin à une grève de deux semaines, et parlaient de recommencer leur piquetage.

Les parties se sont cependant rencontrées de nouveau aujourd'hui pour tenter de régler le différend et éviter un nouvel arrêt de travail.

La grève du début d'août avait été marquée, dans la nuit du 11 au 12, par une émeute.

Depuis lundi dernier, jour de l'entrée à l'usine des 54 grévistes, les réunions se sont multipliées quant à l'interprétation de l'entente signée samedi soir, le 20, dans le bureau du chef de police de Terrebonne, M. Aimé Charron.

Le noeud ? Il n'y eut à cette réunion des parties, le 20, qu'une entente verbale sur le salaire et les bénéfices marginaux. Le patronat dit qu'il a offert une hausse globale de 12% alors que le syndicat, pour sa part, soutient qu'il a été question d'une hausse de 12% à chaque année, pendant trois ans, durée du contrat.

Hier soir, le président de la Biltrite, M. Carl Bulua, a déclaré ne pas être au courant des projets de grève de ses employés. Il a même communiqué de nouveau avec nous pour nous dire qu'il avait rejoint quelques-uns d'entre eux au téléphone et "ils sont satisfaits".

A cela, M. Donat Thériault, représentant régional du Syndicat international des rembourreurs de l'Amérique du Nord, auquel est affiliée la section 338 de la Biltrite, nous a répondu : "M. Bulua a été prévenu que nous installerions des lignes de piquetage à 6 h. 30."

**Entente du 20**

Les cinq articles de l'entente du 20 août prévoyaient : la reconnaissance du syndicat ; la sécurité syndicale (formule Rand) ; le retour au travail, le 22, les négociations sur le salaire débutant immédiatement, l'employeur reconnaissant à ses ouvriers le droit de faire de nouveau la grève s'il n'y a pas entente sur le salaire dans les sept jours du retour au travail ; toutes les autres clauses non monétaires (telles que présentées, le 15 juillet, au cours des négociations) seront négociées au cours des sept jours suivants et, s'il n'y a pas entente, un tribunal d'arbitrage établi selon les procédures de la loi sera formé et ce tribunal devra rendre sa décision dans les 30 jours de sa formation, décision qui sera finale et exécutoire pour les deux parties ; le contrat de travail aura une durée de trois ans.

Du côté patronal, les parties à l'entente étaient : M. Carl Bulua, président de la Biltrite ; M. Moe Bulua, secrétaire-trésorier de la compagnie ; M. R. W. Gould, secrétaire de l'Association des manufacturiers du meuble de la province de Québec ; M. G. G. Levitan, conseiller en relations industrielles. Du côté syndical, ont signé : M. Donat Thériault, organisateur du Syndicat international des rembourreurs, et les trois membres du comité de négociations de la section 338 : MM. Léo Baril, Yvan Guilbault et Gilles Lacoste. Le maire de Terrebonne, M. Léon Martel, a signé comme témoin.

Hon. Gérin-Lajoie

# Armer la jeunesse agricole d'une meilleure éducation

ST-LAZARE, (P.L.) — "Avoir une éducation plus poussée, une éducation secondaire, c'est important dans toutes les sphères de l'activité humaine. C'est pourquoi un des soucis dominants du gouvernement actuel du Québec, c'est de mettre à la disposition de la jeunesse agricole un système d'éducation tel qu'elle soit un jour préparée à mieux cultiver cette terre qui est nôtre, à mieux faire face à l'écrasante concurrence moderne, à élever un bétail encore meilleur si possible, à mieux s'organiser en tant qu'homme de la terre pour l'écoulement des produits sur les gros marchés métropolitains et provinciaux.

"Il faut que les jeunes de nos campagnes soient bien préparés à remplir leur rôle — celui de la préservation de notre agriculture, et sachons qu'une agriculture sans industrialisation, c'est une agriculture vouée à la mort !"

C'est sur ce thème de l'accès des fils de cultivateurs à une éducation qui ne doit plus être le privilège des "gens de profession", que l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse et de l'Instruction publique, et député de Vaudreuil-Soulanges à l'Assemblée législative, s'est adressé à la foule de plusieurs centaines de personnes venues assister à la deuxième journée de l'exposition agricole du comté de Vaudreuil, tenue dans le village de St-Lazare, à quelque 30 milles de la métropole.

Après avoir dit qu'il voulait employer toutes ses énergies à mettre particulièrement à la portée des familles terriennes ce système d'éducation accessible à tous, le député de Vaudreuil-Soulanges s'est adressé aux jeunes éleveurs (vedettes de cette journée) qui sont l'avenir — "mais un avenir très prochain, car c'est d'eux que dépendra très bientôt, qu'ils aient 14, 15 ou 16 ans, la transformation de l'agriculture dans notre société ; en tant que ministre de la Jeunesse j'ai à coeur qu'ils soient en mesure de répondre à cette destinée et de la remplir avec grandeur."

Peu après, M. Marcel Bourbonnais, député du comté aux Communes, a affirmé que les cultivateurs jouissaient d'une situation relativement moins ingrate que celle des ouvriers des villes, victimes, souvent, des vagues de chômage, et que cette stabilité n'était pas étrangère au souci constant qu'ont les gouvernements d'améliorer la condition économique de la classe agricole. M. Bourbonnais a rappelé à ce sujet l'amélioration du prêt agricole sur les valeurs hypothécaires que le gouvernement a récemment haussé au taux de 75%.

Les deux hommes publics ont été présentés par M. Eugène Boileau, maire de St-Lazare. Parmi les principaux gagnants de cette journée agricole, mentionnons MM. Benoit Léger, de Vaudreuil (trophée club Kiwanis) ; André St-Pierre, de Vaudreuil (trophée Paul Gérin-Lajoie) ; et, une fois de plus, Benoit Léger, (trophée de feu le colonel Roger Maillet).

**Me PAUL REEVES, qui a été récemment nommé juge municipal de LEMOYNE, en vertu d'un arrêté ministériel provincial.**

## La police fut alertée erronément ?

Si les femmes trompent à l'occasion bien des . . . hommes, il arrive peu souvent, par contre, que l'une d'elles soit accusée d'avoir trompé la police.

C'est pourtant ce qui s'est produit vendredi lorsque Mme Caroline Lalonde, 6210, rue Des Erables, a comparu devant le juge Armand Chevrette sous l'accusation d'avoir faussement rapporté à des agents municipaux qu'elle avait été victime d'un chauffard, à l'intersection des rues Delorimier et Bellechasse, dans la soirée du 19 juin dernier.

Ce n'est toutefois pas la police elle-même qui a porté plainte contre elle, mais celui qu'elle aurait alors désigné comme le conducteur de l'auto qui l'avait heurtée.

Elle a toutefois nié sa culpabilité, et son procès a été ajourné au 31.

A la requête de son procureur, Me Léonce Plante, c.r., elle est restée en liberté sur parole jusqu'à ce moment-là.

**La Bible vous parle**

Qui est de Dieu entend les paroles de Dieu. (Jn 8, 47) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).


PRÊTS NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

DE L'ARGENT quand vous en avez besoin

De $50.00 à $2,500.00 —parfois davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

12 SUCCURSALES DANS LE GRAND MONTREAL

| | | |
|---|---|---|
| 4120, rue Ste-Catherine O. | (près Atwater) | WE. 7-7721 |
| 5291, ch. Reine-Marie | (à boul. Décarie) | HU. 4-3554 |
| 1247, rue Guy, salle 120 | (près Ste-Catherine) | WE. 7-6361 |
| 400, rue St-Jacques, salle 101 | (près McGill) | AV. 8-8136 |
| 3737, rue Ontario E. | (près Nicolet) | LA. 6-4434 |
| 1015, rue Ste-Catherine E. | (angle Amherst) | VI. 2-4111 |
| 4321, ave Papineau | (près Marie-Anne) | LA. 2-2166 |
| 5786, rue Christophe-Colomb | (près DeFleurimont) | CR. 4-3551 |
| 6928, rue St-Hubert | (près Bélanger) | CR. 3-2447 |
| 4704, rue Wellington | (Verdun) | PO. 9-4538 |
| 5250, ave Verdun | (Verdun) | PO. 6-8505 |
| 125, rue St-Charles O. | (Longueuil) | OR. 4-4995 |

Succursales dans le Québec

Nouvelle succursale à Beauharnois : 68, rue Ellice. Tél.: COrvette 8-3523



VENTE! CAUSEUSE — 2 FAUTEUILS — 3 TABOURETS EMBOITANTS

6 pces MOBILIER CAPITONNÉ EN VINYLE MONSANTO

MONTURES RIGIDES D'ACIER À FINI COULEUR BRONZE

CAPITONNAGE EN VINYLE MONSANTO LAVABLE NE S'ÉRAFLE PAS — SE NETTOIE PAR ESSUYAGE — DONNE DES ANNÉES D'USAGE!

CHOIX DE 3 COULEURS DÉCORATIVES

GRANDE CAUSEUSE DE 40" x 18" À SIÈGE À CAPITONNAGE MOELLEUX — FABRICATION TOUT ACIER

PATINS PIVOTANTS EN CUIVRE JAUNE NE FONT PAS DE MARQUES

SIÈGE DE 20" x 18" À CAPITONNAGE MOELLEUX — SOLIDE MONTURE D'ACIER

ENTIÈREMENT GARANTI

LES 6 PIÈCES SEULEMENT ... $66

NUL PAIEMENT INITIAL

SEULEMENT $1.50 PAR SEMAINE

3 TABOURETS EMBOITANTS POUR:
1 SERVIR
2 S'ASSEOIR, ou
3 POSER LES PIEDS

PRODUITS SEARS-WARNER GARANTIS

TABOURETS EMBOITANTS 3 DANS 1

BEAU FINI COULEUR BRONZE

SIÈGE DE 20" x 18" À CAPITONNAGE MOELLEUX — SOLIDE MONTURE D'ACIER

Une pièce bien meublée à un prix exceptionnellement bas! Vous pouvez utiliser ce mobilier pratique dans le vivoir, le fumoir, la salle de jeux ou le patio. Vous obtenez les 6 pièces à un seul bas prix, toutes sont fabriquées de tubes rigides d'acier et capitonnées de vinyle Monsanto lavable, à l'épreuve des éraflures, extrêmement durable. Commandez dès aujourd'hui. Ce mobilier est offert à bas prix en vue d'une vente rapide.

CHOIX DE 3 COULEURS
☐ BEIGE AUTOMNAL
☐ MANDARINE
☐ TURQUOISE

3 façons d'acheter... VISITEZ-NOUS — TÉLÉPHONEZ OU POSTEZ CE COUPON

Hartney's FAMOUS FOR FURNITURE

1180 O., STE-CATHERINE UN. 6-8541

7055, RUE ST-HUBERT CR. 7-3111

TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI POUR CETTE GRANDE VALEUR

UN. 6-8541

HARTNEY & CO. LTD.
1180 ouest, STE-CATHERINE — UN. 6-8541
Veuillez m'envoyez le MOBILIER CAPITONNE en vinyle Monsanto de 6 pièces à votre prix de vente de $66.00 seulement, SANS AUCUN PAIEMENT INITIAL. Je consens à payer $1.50 par semaine.
Indiquez le choix :
Beige automnal ☐ Mandarine ☐ Turquoise ☐
Comptant requis au-delà de 25 milles de Montréal.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
EMPLOYE PAR .....

*La gymnaste canadienne*

*Ernestine Carter dit :*

# "Je ne me sens pas qualifiée"

N.D.L.R. — Ceux qui ont lu dans le journal de samedi l'article de notre envoyé spécial André Trudelle, qui se trouve présentement aux Jeux Olympiques, à l'effet que la technique canadienne de la gymnastique est fausse à sa base, auront intérêt à lire la dépêche qui suit, envoyée par Patricia Green, de la Presse Associée.

ROME — (PA) — Il est une athlète au village olympique qui formule une grande plainte mais contre nul autre qu'elle même. Il s'agit d'une Canadienne qui se sent un peu comme l'enfant pauvre, tout simplement du fait qu'elle n'a jamais appris le ballet.

La jolie blonde Ernestine Russell-Carter, gymnaste âgée de 22 ans de Windsor, Ontario, croit qu'elle n'est pas bien qualifiée pour concourir aux Olympiques en dépit du fait qu'elle représente le Canada aux Jeux.

"Sans l'entrainement du ballet, je n'ai aucune chance contre les Européennes. Même après avoir travaillé pendant huit années, je ne puis m'affirmé une gymnaste mais une simple acrobate".

**Un seul espoir**

"Si le ballet avait fait partie de mon entrainement, j'aurais probablement pu gagner une médaille. Mais mon seul espoir maintenant est de tenter de faire belle figure, tout en me contentant d'avoir eu l'occasion d'apprendre quelque chose".

Mme Carter espère lancer une campagne au Canada à son retour au pays. Enseignant la gymnastique dans un High School, elle déclare : "Je désire enseigner la méthode européenne. Si je connais le succès, nos gymnastes pourront se rendre aux Olympiques avec un entrainement de ballet complet".

Ressemblant elle-même à une ballerine, Mme Carter a déclaré qu'elle tardait de retourner chez elle pour entreprendre sa campagne de rééducation en gymnastique. "Pendant mon séjour ici, j'aimerais assister à l'entrainement des Européennes mais j'aurais peur de me sentir un peu comme une espionne".

Ernestine Carter, championne du Canada depuis 1954 et championne des Etats-Unis de 1955 à 1955, avait fini loin en arriere aux Olympiques de 1956 à Melbourne mais avavit remporté des médailles d'or aux Jeux Panaméricains de 1959 à Chicago.

# Tenue des Canadiens

Les performances des Canadiens aux Jeux olympiques de samedi à Rome :

PLONGEON :

Tremplin pour dames : Irene Mac Donald de Kelowna, C.-B., s'est classée sixième dans la finale.

Tremplin pour hommes : Ernie Meissner de Vancouver, huitième en ronde éliminatoire et septième en semi-finale et s'est qualifié pour la finale.

NATATION :

400 mètres relai medley, hommes : Canada s'est classé deuxième et s'est qualifié pour la finale. Bob Wheaton, Victoria, C.-B., sur le dos; Pete Rabinovitch, Montréal, brasse; Cameron Grout, Montréal, papillon et Dick Pound, Montréal, style libre.

100 mètres, style libre, hommes : Dick Pound, de Montréal, s'est classé sixième dans la finale.

100 mètres, style libre, dames : May Stewart, Vancouver, cinquième en semi-finale. Son temps de 1:04.2 lui a permis de se qualifier pour la finale.

CANOTAGE :

1,000 mètres canadiens simples, hommes : Don Stringer, Dorval, s'est classé troisième en semi-finale. Il s'est ainsi qualifié pour la finale.

1,000 mètres canadiens doubles, hommes : John Beedell et Joseph Derochie, Sudbury, se sont classés quatrième dans le repêchage. Ils ont été éliminés.

# Une victoire pour Venturi

MILWAUKEE. (PA)—Le méthodique Ken Venturi a réussi hier sa 4e ronde sous la normale pour s'assurer la victoire à l'omnium Milwaukee, d'une bourse de $30,000, avec un total de 271, neuf sous le par, pour les 72 trous.

Venturi, âgé de 29 ans, a joué 65-69-68-69 pour recueillir un prix de $4,300, ce qui a porté son total à $41,821 pour l'année. Bill Casper a fini 2e à 273 tandis qu'Arnold Palmer a dû se contenter d'une 3e place ex aequo avec Bob Goalby. Fred Hawkins et Mason Rudolph ont terminé à 275.

# Médailles d'or

VENDREDI

CYCLISME : — 100 kilomètres sur route : — Equipe à 4 d'Italie, 2.14; 33.53.

1,000 mètres, temps : — Sante Gaiardoni, Italie, 7.2 secondes.

SAMEDI

PLONGEONS : — Tremplin, dames : — Ingrid Kramer, Allemagne, 155.81 points.

NATATION : — Brasse, 200 mètres, dames : — Anita Lonsbrough, Grande-Bretagne, 2.49.5 (record mondial; ancien record 2.50.3 détenu par Mlle Lonsbrough et établi en 1959.

Style libre, 100 mètres, messieurs : — John Devitt (Australie) 55.2 (record olympique, ancien record, 55.4 par John Henricks, Australie, 1956).

CYCLISME : — 2,000 mètres, sprint tandem : — Italie (Giuseppe et Sergio Bianchetto).

*Chez les Alouettes*

# Ivan Livingstone au repêchage, bourse d'étude à Ian MacDonald

Les Alouettes de Montréal, du Big Four, ont annoncé aujourd'hui qu'ils avaient conclu une entente pour une bourse d'études en faveur d'un deuxième joueur canadien prometteur qui ira au collège junior aux Etats-Unis.

Il s'agit de Ian MacDonald, un quart-arrière de 20 ans, de Montréal, qui a fait belle figure à l'entrainement du club montréalais de football un peu plus tôt cette saison. L'an dernier MacDonald s'alignait avec les Redskins de Lakeshore, un club-ferme junior des Alouettes.

Ken Brown, le directeur de développement du club montréalais, a dit que MacDonald irait au East Central Junior College ,à Decatur, Miss., pour un cours de deux ans.

La semaine dernière les Alouettes avaient annoncé une bourse semblable d'études au demi-arrière Roy Deguirre, au Trinidad Junior College, à Trinidad, Colo.

En même temps les Alouettes annonçaient qu'ils avaient inscrit le nom du demi-arrière Ivan Livingstone au repêchage.

Agé de 29 ans, mesurant 5 pieds 11 pouces et pesant 185 livres, Livingstone, était natif de Montréal. Il avait commencé sa carrière avec le Verdun High School. Il était ensuite passé aux Sham-Cats de Verdun, de la Q.R.F.U. avant de se joindre aux Alouettes en 1957.

Le joueur de couleur avait fait un stage avec les Stampeders de Calgary et les Lions de la Colombie britannique avant de se joindre aux Alouettes.

# Classement

ROME. (PC) — Voici le classement non officiel par points, avec le nombre de premières places indiquées entre parenthèses, après 3 jours de compétitions aux Jeux Olympiques (Points accordés sur une base de 10-5-4-3-2-1 pour les six premières places) :

| | PB |
|---|---|
| Allemagne (1) | 34 |
| Italie (3) | 30 |
| Russie | 24 |
| Etats-Unis | 17 |
| Grande-Bretagne (1) | 14 |
| Hollande | 13 |
| Australie (1) | 12 |
| Danemark | 10 |
| Brésil | 5 |
| CANADA | 2 |
| Hongrie | 2 |
| Suède | 2 |
| Roumanie | 1 |

(Seulement trois places accordées dans les tandem cyclisme).

Répartition des médailles

Voici le classement par pays pour les médailles gagnées à la suite des trois premiers jours de compétitions aux Jeux Olympiques. Une première place vaut une médaille d'or, une 2e rapporte une médaille d'argent et une 3e signifie une médaille de bronze.

| | Or | Argent | Bronze |
|---|---|---|---|
| Italie | 3 | 0 | 0 |
| Allemagne | 1 | 4 | 1 |
| Grande-Bretagne | 1 | 0 | 1 |
| Australie | 1 | 0 | 0 |
| Etats-Unis | 0 | 2 | 0 |
| Russie | 1 | 0 | 3 |
| Brésil | 0 | 0 | 1 |
| Danemark | 1 | 0 | 1 |

# Cleveland perd le lanceur Bell

WASHINGTON. (PA) — La direction des Indiens de Cleveland a annoncé que le lanceur Gary Bell ne pourra plus lancer de la saison. Bell souffre d'un violent mal de bras et a reçu l'ordre de retourner à sa demeure pour s'y reposer jusqu'au printemps prochain.

# 3e VICTOIRE

SUITE DE LA PAGE 17

une série de cinq victoires d'affilée des Yankees.

Le club de Casey Stengel détient actuellement une avance de deux parties en tête de la Ligue Américaine. Dale Long a frappé son premier circuit dans la Ligue Américaine. Johnny Blanchard, Mickey Mantle et Yogi Berra ont canonné des circuits pour le club newyorkais. Le circuit de Mantle était son 31e de la saison, pour égaler son record de la saison 1959.

Al Kaline a frappé six coups sûrs en sept visites au marbre au cours de la partie. Les Tigers ont compté cinq points non mérités dans la joute initiale qu'ils ont gagnée au profit du lanceur Don Mossi.

Les Orioles de Baltimore ont vaincu les White Sox de Chicago, 3-1, mais le gérant Al Lopez a logé un protêt sur la partie. Ted Kluszewski a frappé un circuit de trois points pour les White Sox. Ce circuit fut refusé par l'arbitre Ed Hurley, qui prétend qu'il avait arrêté le jeu au moment où le lanceur expédiait son offrande. Milt Pappas a remporté sa 12e victoire de la saison. Early Wynn a subi la défaite.

Jim Piersall, Tito Francona et Vic Power ont frappé des circuits pour conduire les Indiens de Cleveland à un triomphe de 9 à 1 aux dépens du Washington.

Les Red Sox de Boston ont gagné deux parties contre le Kansas City, 2 à 1 et 5-4.

*Au basketball*

# Triomphe des E.-U.

ROME. (UPI) — Oscar Robertson et le gros Jerry Lucas ont conduit les Etats-Unis à un triomphe de 107-63 sur la Hongrie, aujourd'hui, mais Ingrid Kramer, d'Allemagne, a de nouveau diminué les espoirs américains dans le plongeon pour dames.

Robertson, dominant dans la première demie, a marqué 22 points et Lucas en a compté 21, la plupart dans la deuxième demie, dans ce que l'instructeur Pete Newell, de l'Université de la Californie a qualifié de "meilleure performance" des Américains jusqu'ici.

Les Etats-Unis n'ont jamais perdu un match de basketball aux Olympiques et leur jeu laissait entendre qu'ils ne perdraient pas non plus cette fois. Newell a qualifié les Hongrois de meilleure des trois équipes que les Etats-Unis ont rencontrées, mais ils ne furent pas de taille pour les super-étoiles des Etats-Unis.

Robertson, trois fois sélectionné sur l'équipe All-American de l'Université de Cincinnati, marqua huit de ses neuf paniers dans la première demie tandis que Lucas réussit tous ses 10 paniers dans la deuxième demie.

Les Américains avaient dû se lever à 6 h. 30 pour leur match matinal de 9 h. a.m., mais ils n'étaient pas le moins du monde endormis, alors qu'ils prirent une avance de 48-34 dans la première mi-temps.

# LA PLONGEUSE

SUITE DE LA PAGE 16

Paula Jean Pope et Patsy Willard, la Canadienne Irene MacDonald, l'Allemande Ingrid Kramer et une Anglaise.

Irene est enchantée de son voyage en Italie. Elle ne parle pas la langue du pays, mais elle a eu l'occasion d'apprendre l'Espagnol au Mexique et de le pratiquer à Los Angeles. Elle se débrouille très bien. Elle est aussi très satisfaite des vêtements fournis par le comité olympique canadien : "Le comité olympique canadien est peut-être le plus pauvre, mais ses athlètes sont les mieux habillés", a-t-elle fait remarquer.

Pour réussir en plongeon, il faut, dit-elle, pratiquer et pratiquer sans cesse. Elle a plongé pendant six ou sept heures par jour en moyenne depuis novembre dernier. Elle a réduit le nombre d'heures de pratique sur semaine, mais elle les a doublées les jours fériés.

Le moment le plus émouvant de sa carrière : avoir pris place sur le podium, à Melbourne, en 1956.

Les Allemands, les Russes et les Anglais sont les peuples qui font présentement le plus de progrès en natation, selon elle.

Ses projets : elle deviendra certainement instructeur un jour, mais ses projets plus immédiats, elle les dévoilera après les jeux.

De tous les athlètes de l'équipe canadienne, Irene MacDonald est celle qui mérite le plus de gagner une médaille aux Jeux de Rome, et pour elle, nous souhaitons que ce soit une médaille d'or.

# ALLO...

SUITE DE LA PAGE 16

un chauffeur de taxi romain. Nous lui avions pourtant donné l'adresse exacte : Via Torre Rossa. Il semblait vouloir nous faire faire le tour de la ville. Le voyage a coûté plus de 1,000 lires alors qu'il en faut habituellement 700. Il n'a pas eu de pourboire : ne l'avait-il pas déjà obtenu ?

Le journal L'Equipe, quotidien du sport en France, compte une véritable "équipe" de trente hommes à Rome, reporters, chauffeurs, motards, techniciens et photographes.

# Dr MacDONALD

SUITE DE LA PAGE 16

cain n'a pas réussi et une mauvaise entrée dans l'eau lui fit perdre la première place et même la seconde. Il ne dut finalement se contenter que de la 3ème. Cette finale devait d'ailleurs être caractérisée par une lutte sans merci entre Tobian, Hall et Botella, les trois seuls des 8 concurrents pouvant prétendre aux médailles. A chacun de leurs plongeons les trois hommes choisirent des figures à coefficient très élevé (entre 2,2 et 2,4). Au premier essai, Botella grâce à 21,33 prit la tête devant Tobian et Hall mais au deuxième saut Tobian prenait un léger avantage ayant obtenu 23,52 contre 22,10 à son compatriote et 19,17 à Botella.

C'est ce qui devait inciter le mexicain à tenter son coup de poker. Le mérite de Tobian est d'avoir su aller crescendo dans ses essais et de minimiser ainsi les risques.

**Soviets en vedette**

Les épreuves de canoe kayak des Jeux Olympiques ont permis à l'URSS et à la Hongrie de se tailler la part du lion. En effet, les Soviétiques ont enlevé 3 médailles d'or, et une médaille d'argent, tandis que les Hongrois ont a leur actif 1 médaille d'or, 3 médailles d'argent et 2 médailles de bronze.

En somme, ces épreuves ont été la confirmation de la suprématie des pays de l'est, contestée dans quelques épreuves seulement par les Allemands et les Scandinaves.

La grande triomphatrice a été la Soviétique Antonina Serebina, double championne olympique en kayak monoplace et biplace.

De façon générale, il convient de noter qu'on a demandé de très gros efforts aux athlètes engagés, puisque certains ont dû disputer deux épreuves à très peu d'intervalle dans l'après-midi.

**Revers canadien**

L'Allemand Horst Rascher, champion d'Europe des poids coq a remporté une très nette victoire sur le Canadien Marcel Bellefeuille.

Après avoir marqué de nombreux points au cours de la première reprise, l'Allemand appuya ses coups au cours du second round et le Canadien, acculé dans les cordes subit une dure punition.

Groggy il ne fut pas compté par l'arbitre. Ce dernier d'ailleurs, a la suite d'un faux pas avait perdu son équilibre au moment de cette action et s'était agenouillé près des cordes, c'est ce qui permit au canadien d'éviter le knock-out. La supériorité de l'Allemand n'en continua pas moins de se manifester au 3e round et Bellefeuille dut reculer sans arrêt devant les attaques de l'Allemand.

La meilleure performance du Canada jusqu'ici dans les Jeux a été réalisée par Ernie Meissner, un plongeur de Vancouver âgé de 23 ans, qui s'est classé cinquième dans le plongeon sur tremplin, dans la finale.

**Nouveau record**

Dans les séries du 100 m. papillon dames, l'Américaine Carolyn Schuler a amélioré le record olympique de Shirley Mann 1m11s en enlevant sa série à 1m09s8 à sept dixièmes du record du monde.

L'Australienne Jane Andrew a réussi le 2ème meilleur temps en 1m10s3 devant la Hollandaise Marianne Heemskerk, 1m.11s. et l'Américaine Carolyn Wood 1m11s1. Trois nageuses ont ainsi égalé ou amélioré le record olympique en séries. L'Australienne Dawn Fraser, inscrite dans l'épreuve, ne s'était pas présentée. Elle nageara ce soir la finale du 100 m. libre.

**Un jeu intellectuel**

**La championne olympique du fleuret sera Gillian Sheen, une dentiste anglaise de 32 ans, qui compare le sport à une partie d'échecs.**

**"L'escrime est une rapide partie d'échecs, en réalité", dit-elle. "C'est un jeu intellectuel. L'on doit trouver la faiblesse de son adversaire et frapper rapidement. La clef, c'est la concentration".**

# La dispute continue sur l'incident Lance Larson

La controverse née de la décision des juges à l'arrivée du 100 mètres nage libre samedi, accordant à John Devitt, la première place malgré un temps moins bon que celui de l'Américain Lance Larson continue à alimenter les conversations autour de la piscine olympique.

M. Max Ritter, délégué des Etats-Unis à la F.I.N.A., se refuse à considérer la décision comme définitive malgré le rejet dimanche de la protestation américaine. Les films au ralenti pris pour la télévision ne laissent aucun doute, a-t-il déclaré. Larson a touché le premier.

Jeff Farrell qui suivit la course a déclaré: Larson a touché le premier en coulant tandis que Devitt a relevé la tête alors qu'il n'avait pas encore touché. C'est ce qui a trompé les juges de place.

Quant à Lance Larson, faisant contre mauvaise fortune exceptionnel bon coeur et déployant un grand sens de l'humour, il voulait ce matin placer une annonce disant : on demande photo officielle finale 100 m. nage libre.

## COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR L'INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE 1960

La commission invite toute personne en mesure de l'aider dans son enquête à lui soumettre un mémoire par écrit. 10 copies de ces mémoires devront être adressées à la Commission au plus tard le 3 octobre 1960. Les mémoires portant la mention "confidentiel" seront étudiés à huis clos.

Des audiences auront lieu à Ottawa pendant une semaine à partir du lundi 24 octobre. Seules les personnes ayant soumis des mémoires ne portant pas la mention "confidentiel" seront entendues à ces séances. Le temps alloué pour les présentations orales sera rigoureusement limité.

Les personnes qui désirent se faire entendre doivent en informer la Commission au moment de la présentation de leur mémoire. On leur fera part de la journée et de l'heure qui leur auront été fixées.

Aux termes des instructions qui leur ont été données, la Commission (P.C. 1960—1047) est chargée d'étudier la situation actuelle et les perspectives des fabricants canadiens de véhicules automobiles et de pièces pour ces véhicules et de faire rapport de cette étude et, sans restreindre la portée générale de ce qui précède, d'étudier et de faire rapport sur;

(a) La situation actuelle de l'industrie canadienne de l'automobile vis-à-vis de ses concurrents sur les marchés intérieur et extérieur, comparativement à celle de l'industrie automobile des autres pays;

(b) Les relations entre les compagnies fabriquant des pièces et des véhicules automobiles au Canada et les compagnies-mères, les filiales ou les compagnies affiliées dans d'autres pays ainsi que les conséquences de ces relations sur la production canadienne;

(c) Les problèmes particuliers et la capacité de concurrence des industries canadiennes engagées dans la fabrication de pièces pour véhicules automobiles et leur influence sur la production des véhicules au Canada;

(d) L'aptitude de l'industrie canadienne à produire et à mettre en marche économiquement les différents types de véhicules automobiles présentement en demande au Canada ou susceptibles de le devenir; et

(e) Les mesures qui pourraient être prises par les compagnies canadiennes fabriquant des véhicules et des pièces pour véhicules, par les syndicats ouvriers concernés, par le parlement et le gouvernement, pour permettre à ces industries d'offrir un plus grand nombre d'emplois en produisant économiquement des véhicules destinés au marché canadien et au marché extérieur.

Toute correspondance doit être adressée au bureau de la Commission: *Mackenzie Building, Victoria and Adelaide Sts., Toronto, Ontario.*


ANNONCE

## Le Martini-Master Seagram est des plus commode

MONTREAL—L'ingénieux **Martini-Master**, nouveau contenant du **Seagram's Golden Gin**, simplifie la préparation des martinis.

Offert dans le Québec, ce shaker à tout usage contient 25 onces de **Seagram's Golden Gin**, extra sec et extra doux. Les martinis qui ont le plus de succès sont toujours préparés évidemment avec le **Seagram's Golden Gin**, le gin d'une saveur particulière: sec et doux comme nul autre. Il possède une teinte dorée naturelle, parce qu'il a été vieilli dans les fûts de chêne, jusqu'au point de maturité idéal.

En plus de servir à la préparation des martinis, le sensationnel **Martini-Master de Seagram** peut être employé comme shaker pour tout genre de cocktails. Pour vos réceptions, par exemple, vous pouvez préparer et conserver vos cocktails dans plusieurs shakers différents. Le **Martini-Master** rehaussera l'apparence de votre table, si vous vous en servez pour les jus de fruits, le thé ou le café glacé. Fait de verre antique et muni d'un bouchon plaqué or, le **Martini-Master** deviendra un accessoire merveilleux pour le bar; son étiquette s'enlève facilement. La prochaine fois, exigez le **Seagram's Golden Gin**—le seul gin offert dans le **Martini-Master**.

Les déclarations assermentées du modèle et du photographe attestent que ces photos non retouchées furent prises sans éclairage spécial ni maquillage. La photo "après" montre les résultats obtenus avec MAN-TAN.

*Maintenant à votre portée, toute l'année, un*

## TEINT BRONZÉ COMME AU SOLEIL, SANS COUP DE SOLEIL

*Ayez un teint de vrai sportif, même si vous ne pouvez aller a la campagne!*

En quelques heures, brunissez profondément et pour longtemps, avec MAN-TAN, la lotion originale pour bien bronzer sans soleil!

Aujourd'hui, vous pouvez brunir autant que vous le désirez, même si vous n'êtes au grand air qu'en fin de semaine! Un teint bronzé sportif est à votre portée, n'importe quel jour de la semaine. Et vous pourrez conserver ce "hâle" pendant des jours, des semaines, des mois même, sans vous faire "griller" au soleil, grâce à MAN-TAN, la lotion qui *bronze comme le soleil.*

MAN-TAN n'est ni une teinture, ni un maquillage ou une lotion iodée. C'est une lotion à barbe incolore qui vous brunit en quelques heures, et, contrairement aux maquillages, ce teint bronzé ne part pas au lavage . . . il dure!

MAN-TAN est la lotion "qui bronze sans rayons solaires". Les célébrités, les hommes d'affaires et les professionnels l'ont adoptée d'emblée! Excellente après la barbe, la lotion MAN-TAN contient du *Protosol*, une découverte révolutionnaire au *haut pouvoir bronzant* pour mieux brunir l'épiderme.

Si vous êtes déjà bronzé et si vous êtes vraiment sportif, conservez ce teint de vacances frais et parfait de semaine en semaine, grâce à MAN-TAN.

Pour brunir sans vous faire *griller* au soleil, ou pour conserver un teint hâlé, procurez-vous MAN-TAN dès aujourd'hui. D'une sécurité éprouvée, cette lotion à barbe renferme du *Protosol*. Elle tonifie l'épiderme et possède un parfum agréable.

Employé selon les instructions, MAN-TAN donnera un teint bronzé uniforme sur le visage ou le corps. Son action est garantie, sinon argent remboursé par le distributeur sur réception de la partie non utilisée, tel qu'indiqué sur l'emballage.

N'ACCEPTEZ AUCUN SUBSTITUT

Format de 4 oz. **$3.00** seulement

Même prix qu'aux Etats-Unis

**MAN-TAN**

BREVET EN INSTANCE M.D.

*La lotion à barbe avec Protosol qui bronze comme le soleil.*

**AVIS:** Refusez les imitations. Procurez-vous le produit original employé aux E.-U. par les vedettes du cinéma, de la TV et de la scène-MAN-TAN. Efficacité et sécurité éprouvées pendant plus d'un an.

**Offrez-vous de vraies vacances — grâce au Plan Spécial "Beneficial" Pour Dépenses Estivales**

LE PLAN SPECIAL "BENEFICIAL" POUR DEPENSES ESTIVALES vous offre de l'argent pour vos préparatifs, pour votre voyage, pour vos dépenses en cours de route. Téléphonez *aujourd'hui.* Vous aurez *rapidement* l'argent voulu et une carte de crédit pour un montant additionnel, où que vous alliez. "Le client est roi" chez "BENEFICIAL".

Prêts jusqu'à $750 au plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial".

*23 bureaux bien situés—adressez-vous au plus proche?*

MONTREAL (9 Bureaux)
- Chambre 1, Deuxième étage, 1858 Rue Ontario Est (angle Cartier) ... tel. LA 6-5921
- Chambre 118, Edifice York, 1500 Rue Ste Catherine, Ouest a l'angle de la rue Guy ... tel. WE 2-4131
- Premier étage, Edifice Drummond, 1117 Ste Catherine O ... tel. VI 4-8861
- Deuxième étage, 3872 Rue Ontario Est, Coin Bourbonnière ... tel. LA 5-2563
- 2ième étage, 1257 rue St. Denis (angle Ste Catherine Est) ... tel. UN 6-7415
- 2ième étage, 7187 rue St. Denis (angle Jean Talon) ... tel. CR 4-8291
- Deuxième étage, 6787 Rue St. Hubert ... tel. CR 4-8251
- 3102 rue Masson (coin 2ième Avenue Rosemont) ... tel. RA 2-4645
- 1587 Rue Mt. Royal, Est ... tel. LA 6-4948

DRUMMONDVILLE—109 Rue Marchand, (coin de rue Heriot) ... tel. GR 8-1356
GRANBY—146 Rue Principale, Deuxième étage ... tel. FR 2-3226
JOLIETTE—518 Rue Manseau, 2ième étage ... tel. PL 3-7448
LACHINE—1350 rue Notre Dame (au dessus du Marché Dionne) ... tel. ME 7-2584
LONGUEUIL—39-A Rue St. Charles, Ouest, 2ième étage ... tel. OR 7-2828
SOREL—34 Rue Du Roi, Deuxième étage ... tel. RI 3-7301
ST. HYACINTHE—1626 Rue Des Cascades ... tel. PR 6-6411
ST. JEAN—192 Rue Richelieu (au dessus de Woolworth's) ... tel. FI 7-2338
ST. JEROME—Deuxième étage, 26 Rue Legault ... tel. GE 2-4375
ST. LAURENT—2ième étage, 997 Blvd. Decarie, En Face Du Centre d'Achats Norgate ... tel. RI 7-7571
VALLEYFIELD—237-B Rue Victoria, Deuxième étage ... tel. FR 3-5450
VERDUN—2ième étage, 3993 Wellington ... tel. PO 7-5358
VICTORIAVILLE—2ième étage, 43 Rue Notre Dame Est ... tel. PL 2-4558
VILLE EMARD—2386 Rue Jolicoeur, au-dessus du Magasin de Meubles Brouillette ... tel. PO 7-5246

Ouvert le soir rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

**BENEFICIAL**
FINANCE CO. OF CANADA

LA COMMISSION HYDROÉLECTRIQUE DE QUÉBEC

# La RAU lutte contre l'analphabétisme et c'est le FRANÇAIS qui y perd...

par Gaston DUGAS

Les parts du français sont à la baisse, dans la République arabe unie. Le pays de Nasser, formé de l'Egypte et de la Syrie, possède un ministère de la Culture qui, sans oublier l'influence déjà prépondérante de la langue française dans cette partie du monde, tente par tous les moyens à sa disposition de faire revivre plus intensément la littérature arabe. Et la population entre d'emblée dans le jeu.

L'étude du français demeure, avec l'anglais, une discipline obligatoire dans toutes les écoles secondaires du pays, ont cependant signalé les deux représentants de la RAU à la Conférence mondiale sur l'éducation des adultes, au cours d'une entrevue. Mais les professeurs français ne sont plus les bienvenus.

Pourtant, MM. Mohamed Kadri Lofty et Mohamoud Roushdi Khater, ont signalé que leur pays accueillerait avec plaisir l'aide que les pays de langue française, autres que la France, pourrait leur apporter dans le domaine de l'éducation des adultes. Les professeurs canadiens - français seraient probablement reçus à bras ouverts par ceux qui dans les facultés des arts des universités de la RAU, se destinent à l'enseignement du français.

Preuve que les éducateurs, même s'ils tentent de se placer au-dessus des problèmes politiques, comme on l'a signalé la semaine dernière, n'y parviennent pas toujours.

La RAU a lancé une grande campagne contre l'analphabétisme, particulièrement dans le cadre d'un plan quinquennal établi dernièrement. Les responsables de l'éducation des adultes n'espèrent pas pouvoir, en un si court laps de temps, régler toute la question, puisque les deux tiers de la population n'ont jamais eu la chance de fréquenter l'école. Mais dans dix ans, dans quinze ans au maximum, le but sera atteint.

Actuellement, l'école élémentaire est obligatoire et gratuite pour tous, ont signalé les deux représentants de la RAU.

Pour ceux qui savent lire, l'Etat a établi des Centres culturels, dans les principales villes du pays où les adultes peuvent parfaire leurs connaissances dans presque tous les domaines techniques et autres. Ces Centres donnent aussi l'occasion à tous ceux qui le désirent de passer des loisirs constructifs.

Il existe aussi des centres de formation professionnelle dont la mission est de préparer les techniciens dont auront besoin les usines que le gouvernement espère établir dans tous les coins du pays grâce à son plan quinquennal.

Enfin, à un niveau moins élevé, se situent les Clubs pour adultes, surtout dans les villages. A ces divers centres, ils faut ajouter les nombreuses émissions que la radio consacre aux programmes d'éducation civique et nationale des adultes. Bientôt, la télévision jouera un rôle identique.

Il se trouve ainsi, selon MM. Lofty et Khater, que la majorité de la popularité de la RAU est touchée par le mouvement actuel en faveur de l'éducation des adultes. Rien n'existait avant la révolution de 1952.

Les deux délégués ont signalé que les collèges français n'ont pas été fermés en Egypte, mais que les inscriptions baissent sensiblement, non par sentiment antifrançais, mais parce que les jeunes ont conscience de plus en plus de la nécessité d'être eux-mêmes.

Le français continue d'être obligatoire dans les classes des écoles secondaires. Bientôt, deux autres langues seront ajoutées au programme d'étude: l'allemand et l'italien. Il s'agira cependant de matières facultatives.

Photo LA PRESSE

**La République Arabe Unie tente actuellement, avec beaucoup de succès semble-t-il, de redonner à sa population le goût de la littérature arabe. Un grand programme en faveur de l'éducation des adultes a également été lancé. Mais les parts du français sont à la baisse. C'est ce que MM. MOHAMED KADRI LOFTY et MOHAMOUD ROUSHDI KHATER, représentants de la RAU à la Conférence mondiale sur l'éducation des adultes, expliquaient au moment où cette photo a été prise.**

## Qu'adviendra-t-il des travaux de ce congrès?

On parle beaucoup, depuis une semaine, de la 2e Conférence mondiale sur l'éducation des adultes, qui se poursuit dans la métropole canadienne. Mais en fait, il s'agit de la 3e Conférence mondiale.

On parle aussi beaucoup de la possibilité de mettre sur pied un organisme international dans le but de coordonner les efforts de tous ceux qui s'occupent d'éducation des adultes. Et on ne se souvient même plus que l'Association mondiale pour l'éducation des adultes a déjà existé.

C'est M. E. M. Hutchinson, secrétaire de l'Institut national pour l'éducation des adultes, en Angleterre, qui nous rappelle ces faits. L'Association mondiale a existé offiellement de 1920 à 1947 même si, de fait, elle n'était plus qu'un fantôme au moment de la déclaration de la guerre, en 1939.

Fondée en Angleterre par M. Albert Mansbridge, la première association groupait des éducateurs d'une trentaine de pays, publiait un bulletin et organisa la Conférence mondiale, en 1930. Les délégués étaient aussi nombreux que ceux qui assistent à la Conférence de Montréal.

Comme à Montréal, on fit la revue du travail en cours, à ce moment-là. Ces renseignements et les conclusions de la Conférence dorment quelque part dans la librairie de l'Institut d'éducation des adultes d'Angleterre.

C'est à se demander si une nouvelle association mondiale n'aurait pas finalement le même sort . . .

M. E. M. HUTCHINSON

Dans Maisonneuve

## Les libéraux s'opposent au patronage

Plus de 200 organisateurs et autres militants libéraux du secteur est du comté de Maisonneuve ont dit, ces jours derniers, d'un commun accord leur satisfaction de voir le nouveau gouvernement Lesage adopter résolument une politique antipatronage.

Invités d'honneur à ce ralliement M. Marcel Dupré, candidat libéral officiel dans la circonscription de Maisonneuve, et M. Prosper Boulanger, conseiller municipal élu en 1957 sous la bannière de la Ligue d'action civique dans le district no 10 (quartiers Papineau, Ste-Marie, Hochelaga, Maisonneuve et Mercier), qui a accompagné l'hon. Jean Lesage, dans sa tournée à travers la province au cours de la dernière campagne électorale, ont tous deux porté la parole.

Par des réponses à des questions que leur ont posées MM. Dupré et Boulanger, les personnes présentes ont unanimement manifesté leur reconnaissance sans réserve à l'endroit du gouvernement Lesage au sujet de sa politique d'ensemble et notamment au sujet de son attitude anti-patronage.

"Etes-vous satisfaits de la politique anti-patronage du gouvernement Lesage et voulez-vous qu'il continue dans cette voie, contrairement à des rumeurs qui circulent dans d'autres comtés?" a demandé pour sa part M. Boulanger.

Les "oui" fusèrent des quatre coins de la salle.

MM. Dupré et Boulanger ont déclaré qu'ils transmettront à qui de droit le vote de confiance exprimé à l'endroit du gouvernement Lesage.

On a appris d'autre part qu'une réunion semblable aura lieu prochainement à l'intention des organisateurs et militants libéraux de la partie ouest du comté de Maisonneuve.

## M. W.M. Wood nommé consul à Léopoldville

OTTAWA — (PCf) — Le ministère des Affaires extérieures a annoncé que le consulat général du Canada au Congo avait déjà commencé à fonctionner à Léopoldville, sous la direction de M. William McKenzie Wood.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard C. Green, a déjà annoncé que le gouvernement canadien avait décidé de modifier le statut de sa représentation au Congo, en élevant sa commission commerciale au rang de consulat général.

M. Wood, qui est récemment revenu du Congo, a été nommé consul général intérimaire.

Né à Montréal, où il a complété ses études à l'Université McGill,

## Protestation du cardinal Wyszynski

Varsovie, (Reuters f) — Le primat de l'Eglise catholique de Pologne, le cardinal Stefan Wyszynski, s'est élevé contre les "propos injurieux" publiés dans trois journaux à l'égard des pèlerins polonais, a-t-on rapporté samedi, à Varsovie.

S'adressant à quelque 100,000 pèlerins rassemblés vendredi au monastère de Jasna Gora, sanctuaire national des Polonais à Czenstochowa, le prince de l'Eglise a notamment déclaré : "Dans notre pays, nous avons droit au respect ; nous sommes libres et nous n'admettons pas qu'on nous insulte".

Le cardinal a protesté contre les articles parus dans le "Sztandar Mylodych", journal de la jeunesse polonaise dirigé par le parti communiste de Varsovie et dans deux journaux de Czenstochowa.

Les articles en question décrivaient les pèlerins comme de vieux paysans fatigués qui font fi de l'hygiène et qui se conduisent comme des voyous.

Les Français (. . .) enferment quelques fous dans une maison, pour persuader que ceux qui sont dehors ne le sont pas.

Charles de Secondat.


FÊTE DU TRAVAIL
LUNDI, 5 SEPT.

Pour mieux servir le public à l'occasion de cette fête, des changements seront effectués aux horaires sur les parcours suivants:—

MONTRÉAL-VAUDREUIL-RIGAUD (service suburbain)
MONTRÉAL ET LES LAURENTIDES
MONTRÉAL-SHERBROOKE
MONTRÉAL-FARNHAM
OTTAWA-MONTRÉAL
OTTAWA-MANIWAKI

Pour renseignements consultez les horaires ou les agents.

Canadien Pacifique



J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON, jr, O.D.
OPTOMETRISTES-OPTICIENS
Verres cornéens sans liquide • Yeux artificiels
2 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR
888, rue STE-CATHERINE O. (autrefois Elite Optical) UN. 6-6978
1479, rue MANSFIELD (nord de Ste-Catherine) VI. 9-1274



Faites RECOUVRIR vos MEUBLES chez
Quintal CHESTERFIELD CO
REMBOURREURS — Maurice Quintal, prop.

• Rembourrage de meubles : studio, chesterfield, davenport, sectionnel
• Neuf — Réparation
• Remodelage
• Ouvrage garanti
• Facilités de paiement
• Les prix les plus bas en ville

$79
ESTIMES GRATUITS
LA. 3-0736
2315 EST, ONTARIO



Quel soulagement d'être délivrée des
POILS SUPERFLUS
et de leurs soucis!

FINI l'épilation par l'emploi douloureux des pincettes, de la cire et du rasoir !

FINI aussi l'épilation avec des dépilatoires et des amidons si malpropres !

Plus d'inquiétude en pensant qu'il soit possible que vos poils superflus se voient . . . ou vous demander continuellement si vous n'auriez pas mieux fait de les enlever avant de sortir !

Vous ne manquerez plus d'invitations et d'excursions de plaisir simplement parce que vous n'aviez pas réussi à vous épiler à temps !

*Fini les disgracieux poils superflus !*

Voilà quelques-uns des nombreux avantages que vous offre pour la vie l'épilation Gregory System. Jadis un luxe, l'épilation permanente Gregory System a été rendue à portée de toutes les femmes.

Elle est facile et pratique aux points de vue argent, temps et confort . . . même si vous vous faites épiler les bras ou les jambes.

Téléphonez maintenant pour un rendez-vous. Nous vous ferons une démonstration gratuite de la méthode d'épilation Gregory.

Gregory System
CLINIQUE D'EPILATION SCIENTIFIQUE
EN VILLE : 1010 ouest, rue Ste-Catherine — Suite 301; Edifice Carré Dominion — Tél. : UN. 1-9741.
SNOWDON : 5292, Queen Mary Road, coin Boul. Décarie — Suite 303, Edifice Banque Royale — Tél. : HU. 1-3522.
STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT AUX 2 CLINIQUES
OUVERT : 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. — Samedi 10 h. a.m. à 3 h. p.m.



ASMYNAL
ASTHME
soulagé avec
ASMYNAL
ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.
On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMES — aussi efficaces et d'un emploi plus commode
. . . Chez tous les pharmaciens.
ASMYNAL



Aux DEUX magasins LABELLE

C'est la fin...
DE NOTRE VENTE D'ETE

Oui ! c'est vraiment la fin des supers-valeurs Labelle ! . . . et c'est durant ces derniers jours que vous ferez le meilleur achat de votre vie . . . pour la qualité ! le prix ! la garantie !

LOUTRE
Une valeur exceptionnelle . . . un prix vraiment hors-pair pour cette fourrure chic et luxueuse !
VALEUR REG. $950
$599

MOUTON DE PERSE teint brun
GARNI DE CASTOR OU RENARD NORVEGIEN
Une super-valeur à un super-bas prix !
VALEUR REG. $700
$489

LABELLE et seulement LABELLE
POUR LES PLUS BAS PRIX...

CHAT SAUVAGE
TRAITE CASTOR
Une valeur insurpassable et pour la qualité et pour le chic à ce prix jamais vu de Labelle !
VALEUR REG. $550
$359

MOUTON DE PERSE GRIS
GARNI VISON SAPHIR
C'est un "vrai prix surprise" . . . vous payez bon marché en plus d'obtenir une bonne qualité !
VAL. REG. $500
$299

ETOLES DE VISON
Pastel ou SAPHIR
10 PEAUX descendues
Valeur rég. $900
$599

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES !
GARANTIE DE SATISFACTION OU ARGENT REMIS !
A QUEBEC - RAYON DE LA FOURRURE - SYNDICAT DE QUEBEC

LABELLE FOURRURE
6570, rue ST-HUBERT, près Beaubien — 408, STE-CATHERINE E., près ST-Denis

## La fidélité à la terre paternelle sera récompensée

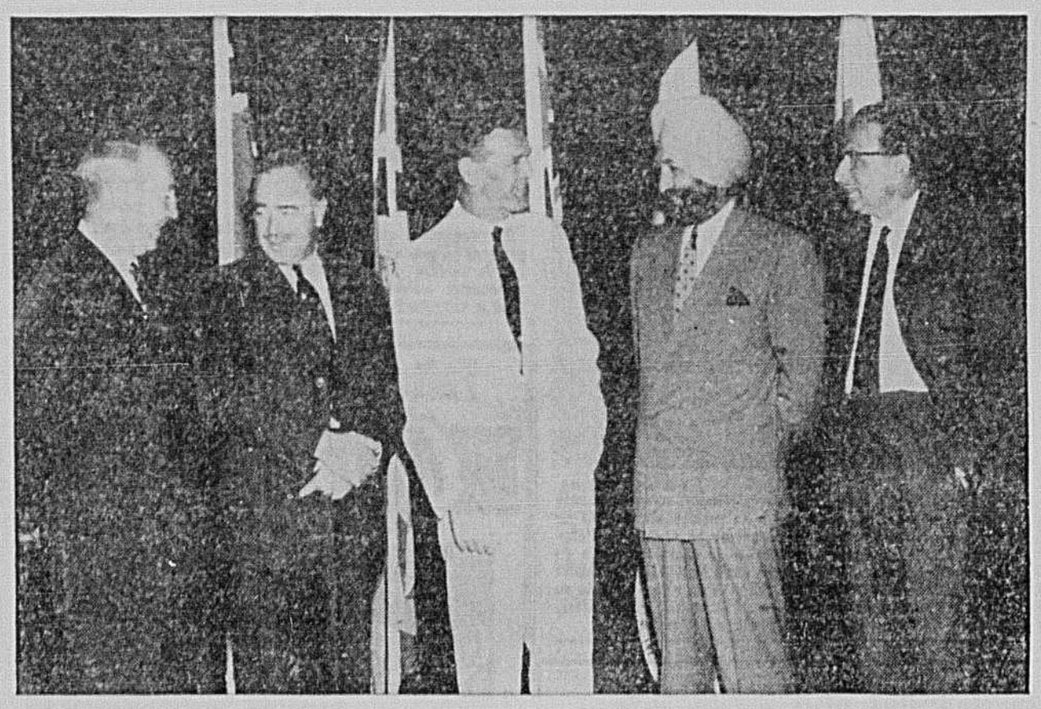
Paris, (AFP) — M. Michel Debré a annoncé, hier, le dépôt devant le Parlement, à l'automne prochain, d'un "texte assez révolutionnaire" qui donnerait aux héritiers désireux de poursuivre l'exploitation des terres de leurs peres," une situation privilégiée".

Ces héritiers, a déclaré le premier ministre, "disposeront de parts plus importantes que ceux qui ne demeureront pas fixés à la terre".

Dans un discours prononcé à Bourgueil (Inde-et-Loire) où il avait visité la foire du comice agricole, M. Debré s'est surtout attaché à démontrer que l'agriculture française devait faire face à ses nouvelles tâches grâce à "une immense transformation des structures, des méthodes, des règles administratives, des moeurs".

Il a annoncé non seulement d'importantes modifications au régime successoral en vigueur en France, mais encore une série de mesures qui doivent, dans le même sens, aboutir "en vingt ans" à un remembrement général des exploitations.

Dans ce discours de Bourgueil et, de même, un peu plus tard, à Chinon, où il a été reçu par la municipalité, le premier ministre a insisté sur la nécessité pour la France de rester une "démocratie sérieuse": "Il n'y a pas de danger de guerre immediat, a-t-il déclaré, mais il n'est pas douteux que, compte tenu de la conjoncture internationale actuelle, nous irons de difficultés en difficultés".



DEFENSE IMPERIALE — Des officiers supérieurs et hauts fonctionnaires venant de tous les coins du Commonwealth et inscrits à l'Imperial Defence College terminent à Montréal une tournée du Canada. De gauche à droite: le capitaine V. A. T. SMITH, de la Royal Australian Navy; le major-général F. H. BROOKE, l'un des dirigeants de l'Imperial Defence College; le major-général J. M. ROCKINGHAM, commandant de la région militaire du Québec; le vice-maréchal de l'air Arjan SINGH, de l'Indian Air Force; et le major-général M. Haq NAWAZ, de l'armée pakistanaise.

*Après six ans de grève*

## Ordre à la cie Kohler de réembaucher des grévistes

WASHINGTON, (PA) — Ordre a été donné à la compagnie Kohler de réembaucher des ouvriers (le nombre de travailleurs impliqués peut atteindre environ 2,000) congédiés il y a six ans au cours d'une grève qui se continue toujours. C'est le Syndicat des ouvriers de l'automobile qui avait déclenché l'arrêt de travail.

La Commission nationale de relations ouvrières a décidé à l'unanimité de ses membres que la compagnie avait prolongé la grève par des pratiques ouvrières injustes, y compris une augmentation de salaire aux non-grévistes deux mois après le début de la grève.

L'un des cinq membres de la Commission a exprimé l'opinion que la compagnie avait provoqué la grève, mais ses quatre collègues n'ont pas adopté son point de vue.

Par un vote de 3 à 2, la Commission a aussi décidé que le syndicat avait fait du piquetage de masse illégalement, piquetage qui avait été marqué par des actes de violence aux barrières de l'usine. Ceci a été invoqué comme raison de refuser d'ordonner le réembauchage de 77 grévistes.

M. L. L. Smith, vice-président de la compagnie, a dit qu'on a interjeté appel de la décision de la Commission.

Le métier de la parole ressemble en une chose à celui de la guerre: il y a plus de risque qu'ailleurs, mais la fortune y est plus rapide.

Jean de la Bruyère.


YEUX EXAMINES VERRES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour appointement, téléphonez VI. 9-7071



Pourquoi lutter contre cette LOURDE PORTE de GARAGE ?
Pour quelques cents par jour
L'ON VOUS INSTALLERA UN MECANISME AUTOMATIQUE DE PORTE DE GARAGE ELECTRONIQUE
Vous n'avez qu'à pousser un bouton ... Pour déverrouiller et ouvrir la porte: DONNER LES LUMIERES Fermer et verrouiller la porte: ETEINDRE LES LUMIERES
NOUVEAU ! ORIGINAL
Pour de plus amples détails concernant ce mécanisme automatique appelez aujourd'hui, sans plus tarder !
RUSCO
DU. 1-2511
HOME SPECIALTIES INC.
9095, boul. ST-LAURENT — MONTREAL
DISTRIBUTEURS DES FAMEUSES PORTES ET FENETRES RUSCO



60 heures suffisent
pour APPRENDRE L'ANGLAIS
grâce à la METHODE MODERNE
Poly-Glot
au moyen de disques enregistrés par
HENRI BERGERON
DE RADIO-CANADA
20 disques, 40 leçons, succès assuré
Aussi méthode de conversation espagnole avec Miville Couture
POLY-GLOT INC.
QUEBEC 425, rue de l'Eglise — TROIS-RIVIERES C. P. 1253 — MONTREAL 1411 rue Stanley Chambre 15
SHERBROOKE 61-67 nord, Wellington — CHICOUTIMI 67 est, rue Racine — ROUYN C. P. 45
Messieurs:
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise ☐ espagnole ☐ au moyen de disques et sur votre intéressant concours 1960.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
EMPLOI ..... AGE .....


## Fonctionnaires fédéraux déçus de la hausse des traitements

OTTAWA, (PCf) — L'Association canadienne des fonctionnaires professionnels soutient que l'échelle des hausses de traitement annoncées samedi par la Commission du service civil du Canada est un "dur coup".

M. W. M. Marshall, président de cet organisme, a rappelé dans un communiqué, que les directeurs de l'association avaient donné aux membres l'assurance qu'ils pouvaient s'attendre à recevoir de plus fortes augmentations qui combleraient au moins en partie les pertes subies durant les mois d'attente.

Il a exprimé l'avis qu'il serait opportun, dans les circonstances, que le gouvernement fédéral fasse connaître immédiatement ses vues sur cette question, ne serait-ce que pour prévenir les critiques.

Touchant 45,000 fonctionnaires de différentes catégories, les dernières hausses de traitement varient entre $200 et $2,500 par année. Elles portent à 140,000 le nombre des fonctionnaires fédéraux qui bénéficient maintenant des modifications apportées à l'échelle des traitements depuis avril dernier.

Cette dernière augmentation s'applique à un grand nombre d'employés du gouvernement canadien; à savoir, des fonctionnaires des services administratifs et techniques, des officiers des douanes et du ministère de l'Immigration et quelques groupes d'employés des postes.

**Satisfaction**

Les récentes hausses de traitement s'appliquent également aux interprètes indiens, inspecteurs de locomotives, pilotes d'hélicoptères, estimateurs de fourrure, peseurs de grain, contremaitres de ferme, experts en droits d'accise, aviculteurs, concierges, comptables et plusieurs autres.

En général, les autres porte-parole des fonctionnaires fédéraux du pays ont exprimé leur satisfaction de la récente hausse de traitement. M. Fred Whitehouse, président de la Fédération du service civil du Canada, a dit, pour sa part, que la seule chose qui inquiétait les fonctionnaires était la date d'entrée en vigueur des nouvelles hausses.

M. Whitehouse a ajouté que la mise en vigueur à la même date de toutes les hausses de traitement était "définitivement injuste". Il a donné à entendre que la nouvelle annonçant que les dernières hausses de traitement avait un effet rétroactif au 1er août dernier, s'ajoutait aux nombreuses irrégularités qui ont déjà été créées par les anciennes listes.

*Au Collège de médecine vétérinaire*

## Le Dr Lucien Cournoyer est réélu président du bureau des gouverneurs

ST-HYACINTHE, (DNC) — Le Dr Lucien Cournoyer a été réélu président du bureau des gouverneurs du Collège de médecine vétérinaire de la province de Québec au cours d'une assemblée générale groupant 225 vétérinaires, réunis à St-Hyacinthe, à l'occasion de leur congrès annuel.

Le Dr Edouard Breton, de Warwick, demeure vice-président et le Dr Jacques Fradette, de Montréal, conserve son poste de registraire, tandis que le Dr Jacques Nantel, également de la métropole, succède au Dr Laurent Choquette comme secrétaire-trésorier. Les autres membres du bureau des gouverneurs sont: les Drs Julien Franck, de Hull; Jean-Marie Dionne, Montmagny; Ephrem Jacques, St-Hyacinthe; Edouard Roy, L[illegible]is; et René Troalen, Montréal.

Ce 29e congrès sous les auspices du Collège de médecine vétérinaire de la province de Québec a débuté, jeudi, à l'école de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, et s'est terminé hier soir.

Etaient présents à la cérémonie d'ouverture: le Dr Ephrem Jacques, directeur de l'école, S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, Son honneur le maire Jacques Lafontaine, et plusieurs invités de marque.

Au cours de l'assemblée générale, des résolutions ont été adoptées dont voici les plus importantes:

1. — Création d'une commission chargée d'étudier les moyens de contrôler l'usage des antibiotiques devenus véritablement abusifs.

2. — Création d'un comité chargé de trouver une formule d'examen meilleure que celle dont on se sert présentement pour admettre les candidats qui se destinent à la profession de vétérinaire.

3. — Formation d'un Conseil supérieur de médecine vétérinaire.

Les congressistes ont manifesté leur enthousiasme à un projet présenté par la Coopérative avicole de la province de Québec visant à une étude plus poussée de l'emploi des substances antibiotiques à forte dose comme thérapeutiques des maladie aviaires. L'assemblée générale a aussi recommandé que toute publicité faite par un médecin vétérinaire dans un journal ou quelque autre véhicule d'information soit préalablement soumise à un comité de censure.

Le congrès s'est terminé par un banquet au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe auquel ont participé plus de 390 convives. M. René St-Pierre, député de St-Hyacinthe, y représentait le premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage.

### Conventum de 1,000 étudiants d'Ottawa

OTTAWA, (PC) — Plus de mille étudiants de l'université d'Ottawa, venant du Canada, des Etats-Unis et du Mexique assisteront à un "conventum" triennal qui aura lieu en octobre.

Chacune des vingt sections de cette association d'étudiants, qui comprend d'anciens diplômés et d'anciens étudiants, sera représentée à ce conventum. M. Juan Richaud, président de la section du Mexique, y assistera avec sa femme.

Ce conventum qui aura lieu du 7 au 9 octobre, est en préparation depuis novembre dernier sous la direction des co-présidents MM. Anthony C. D[illegible]er et Antonio Plouffe, d'Ottawa.

### Naissances à retardement

Pocking, (Bavière), (AFP). Le vétérinaire de Pocking, dans la région de Griesbach, en Bavière, n'a pas été peu surpris, l'autre jour, lorsqu'un fermier de la région, Johann Frankenberger, l'appela pour la seconde fois en l'espace de trois semaines pour aider à la mise-bas de porcelets de la même truie. En effet, celle-ci, après avoir donné le jour une première fois, à 11 petits, en a mis-bas 9 autres.

Le vétérinaire a déclaré qu'il "n'avait jamais vu ça au cours de sa longue carrière".

La plupart des hommes emploient la meilleure partie de leur vie à rendre l'autre misérable.

* * *

Après l'esprit de discernement, ce qu'il y a au monde de plus rare, ce sont les diamants et les perles.

* * *

Il faut savoir aujourd'hui très peu de chose pour bien prêcher.

Jean de la Bruyère.


Procurez-vous vos FOURRURES aux PRIX de la MANUFACTURE chez CUMMINGS FURS LTD.
284, Notre-Dame Ouest VI. 2-8901
OUVERT LE SAMEDI
Obtenez ce qu'il y a de mieux avec votre argent en fait des Plus Elégantes Fourrures et des Plus Récents Modèles Meilleur Service
CONDITIONS DISPONIBLES



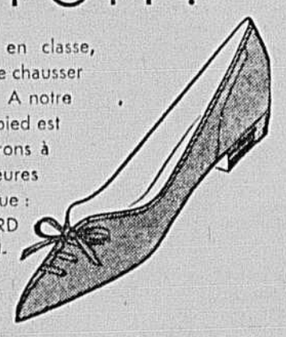
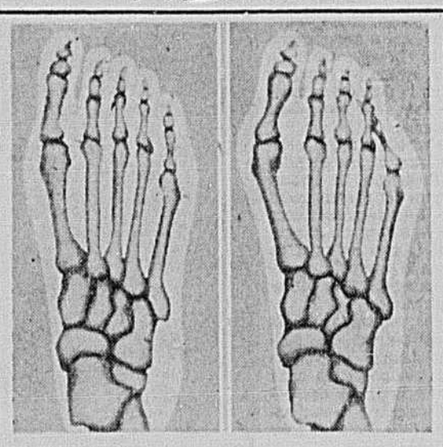
DE LA POUSSIÈRE DE DIAMANT
est incorporée à cette bille
pour une douceur d'écriture jamais encore atteinte
LE NOUVEAU PARKER T-BALL JOTTER GARANTIT UNE ÉCRITURE RÉGULIÈRE
Vous écrivez vraiment dès que vous touchez le papier avec la plume! L'extraordinaire nouveau Parker à bille en *poussière de diamant* écrit même sur les papiers les plus lisses ... son action continue se maintient et vous écrivez avec une facilité inimitable.
Ecriture régulière, sans tarissement, pour une durée intégrale d'une année entière
La bille *à poussière de diamant* est pratiquement inusable. Votre Parker Jotter écrit avec douceur dès la première jusqu'à la dernière lettre.
Vous pouvez choisir exactement la bille que vous désirez—extra-fine, fine, moyenne ou grosse. 4 couleurs merveilleuses de stylos, 4 couleurs d'encre.
Le nouveau Jotter est élégamment conçu avec la flèche Parker—symbole de la meilleure qualité.
C'est là un achat merveilleux.
PRIX, TOUJOURS $1.98*
ÉCRITURE RÉGULIÈRE SANS TARISSEMENT GARANTIE POUR UNE ANNÉE ENTIÈRE
*Prix suggéré au détail
UN PRODUIT DE PARKER PEN CO., LTD.



FAIRBANKS-MORSE
CONGÉLATEURS
Quand vous exigez qualité



LIVRAISON ULTRA-RAPIDE DANS MONTREAL ET LA BANLIEUE
Nous aussi sommes prêts pour... la rentrée des classes
CONFIEZ-NOUS LE NETTOYAGE
de tous les vêtements de vos enfants. Vous obtiendrez le meilleur résultat grâce au travail de nos experts — et cela à peu de frais !
SERVICE SANITONE APPROUVE
APPELEZ: CR. 3-3391
SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR
New Method
BUANDIERS - NETTOYEURS
6455, rue Christophe-Colomb
DEUX SUCCURSALES: 1112 EST, BEAUBIEN — 9153 BOUL. PIE IX

ATTENTION ÉCOLE
chez JACQUES BERNARD LTEE:
AJUSTEMENT SCIENTIFIQUE GRATUIT!
A l'occasion de la rentrée en classe, confiez à nos experts le soin de chausser confortablement vos enfants. A notre Centre d'Ajustement, chaque pied est mesuré avec soin et nous offrons à prix compétitifs les meilleures marques de souliers tels que: SAVAGE — CLINIC — PACKARD — SLATER — HURLBUT-BROUWERS RESEARCH.


L'illustration de gauche montre un pied normal, alors que l'illustration de droite montre un pied déformé par le mauvais ajustement. Evitez ceci en recourant à notre service gratuit d'ajustement scientifique.

SOULIERS REGLEMENTAIRES POUR TOUS LES COUVENTS
Souliers en veau brun assoupli avec semelles "Goodyear" et talons de caoutchouc pour les couvents des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, Soeurs des Très Saints Noms de Jésus et Marie, Soeurs de la Providence, Soeurs Sainte-Croix, Soeurs de l'Espérance, etc.
Un seul magasin pour vous servir
HEURES D'AFFAIRES: Aujourd'hui — mardi — mercredi, ouverts jusqu'à 5 heures 30. Jeudi, 1er septembre, ouverts jusqu'à 6 heures. Vendredi, 2 septembre, ouverts jusqu'à 9 heures. Samedi, 3 septembre, ouverts jusqu'à 6 heures.
CENTRE D'AJUSTEMENT Jacques Bernard LIMITÉE VI. 4-7819
3680, ST-DENIS, près Cherrier

# Loisirs et Récréation

par DOLLARD MORIN

## Floraison des glaïeuls

Le visiteur qui, passant par le restaurant du Jardin botanique de Montréal, en sort par la terrasse donnant sur le jardin des plantes vivaces, est immédiatement attiré par une vive tache de couleurs éclatantes; ce sont les glaïeuls dans leur pleine floraison.

Ces plantes sont des plus populaires autant pour l'ornementation des jardins que pour la confection des arrangements floraux. Les glaïeuls commandent aujourd'hui une importante industrie horticole, mais il est à noter que ces fleurs sont l'une des plus importantes contributions horticoles de la flore indigène du continent noir.

En effet, sur environ 160 espèces que comprend ce genre botanique, plus d'une centaine se rencontrent dans la flore authentique du Sud africain. Les variétés horticoles dérivent d'espèces africaines qui furent introduites en Europe au début du 19e siècle.

Au Jardin botanique de Montréal, dans le carré réservé aux glaïeuls, sis dans le jardin des plantes vivaces, une cinquantaine de variétés, pour la plupart récentes, sont actuellement en pleine floraison.

Ces variétés sont de deux types principaux : les types standards à grandes fleurs, et les glaïeuls graciles, aux tiges et aux fleurs plus petites mais non moins jolies.

Par ailleurs, dans la grande serre d'exposition, on peut admirer un massif impressionnant de campanules d'une hauteur exceptionnelle, soit de 8 pieds et plus; il s'agit de campanules pyramidales aux couleurs attrayantes.

photo Service des parcs

**Au Jardin botanique,** il ne faut pas manquer de voir la section des glaïeuls, actuellement en pleine floraison.

## L'OTJ en province

A **Drummondville,** le trophée de LA PRESSE a été conquis pour la 2e année consécutive par les jeunes athlètes du parc St-Pierre, qui ont accumulé un total de 193 points à la récente Olympiade. Le parc St-Frédéric s'est classé au 2e rang avec 152 points. Le titre de "meilleur athlète" a été mérité par Gérald Martin et, chez les filles, par Pierrette Gosselin.

D'autre part, Drummondville-Ouest possède maintenant sa piscine, aménagée à la suite d'une souscription populaire. M. l'abbé Frédéric Tétreau, curé de l'Immaculée - Conception, a récemment béni cette piscine, qui a été confiée à la direction de l'instructeur Bob Pépin.

A **Plessisville,** un total de 18 trophées ont été remis aux vainqueurs de la récente Olympiade. Celle-ci, dirigée par le moniteur en chef Roland Gingras, a remporté un brillant succès.

A **Windsor,** la saison de l'OTJ vient de se terminer par le couronnement du "roi" et de la "reine": Réjean Cayer et Charlotte Pye. Une récente course de bicyclettes pour les jeunes filles a été gagnée par Ellen Booth et Micheline Beattie (8 à 11 ans), Suzanne Côté (12 à 15 ans) et Gisèle Therrien (15 à 18 ans).

A **Magog,** on a annoncé que l'OTJ continuera ses activités pendant l'hiver, à la salle paroissiale St-Jean-Bosco et à l'arena. On y organisera des sports intérieurs et extérieurs particulièrement pour les jeunes gens et jeunes filles de 14 à 20 ans. La saison d'été s'est terminée par le couronnement du "roi" et de la "reine": Normand Beauregard et Andrée Morin, ainsi que par la course des "bazous", dont le champion a été André Poulin. Par ailleurs, une souscription sera lancée afin d'aménager le pavillon des Loisirs actuellement en voie de construction à l'école St-Patrice.

A **Victoriaville,** l'OTJ a clôturé sa saison par l'élection des "maires" et "mairesses". Ont été élus: Raymond St-Louis et Pierrette Houde, à l'académie St-Louis-de-Gonzague; Paul Dumas et Lise Bernier, au parc St-David; Jean-Serge Bergeron et Carole Provencher, au parc Ste-Famille; Michel Bouffard et Suzanne Angers, au parc N.-D.-de-l'Assomption.

A **Sherbrooke,** l'Olympiade annuelle a remporté un magnifique succès, au parc Jacques-Cartier. Le flambeau olympique, allumé par le maire Armand Nadeau, en face de l'hôtel de ville, a été porté par des coureurs à travers les rues de la ville jusqu'au lieu des compétitions.

De plus en plus, il est question à Sherbrooke que les premiers parcs-écoles y seront construits dès 1961. Les jeunes de cette ville ont particulièrement hâte que ces projets soient enfin réalisés.

A **Québec,** le patro de Charlesbourg a remporté les honneurs de la récente Olympiade inter-patros, pour la 2e année consécutive. Jean-Pierre Daigle, de cette institution, a gagné la course à obstacles, dans la classe des 13-14 ans, tandis que Pierre Delisle, du patro Giffard, a été le champion de la section des 10-11 ans.

Par ailleurs, une ligue de football inter-parcs est à se former à Québec; elle groupera 10 équipes et le responsable du circuit sera Pete Brown, ancien joueur des "Alouettes" de Montréal.

Aux **Trois-Rivières,** la saison de l'OTJ est maintenant terminée, à la suite d'une activité abondante et fructueuse, dirigée par une équipe de 73 moniteurs et monitrices dans 11 terrains de jeux. Par ailleurs, l'équipe folklorique "Les Lutins du Rocher", de Grand'Mère, a remporté les honneurs du concours de danses canadiennes, à l'Exposition régionale tenue aux Trois-Rivières, sous la direction de Cyrille Lafrenière.

A **Roberval,** s'est récemment tenue la première Olympiade des terrains de jeux. C'est l'OTJ de cette ville qui en a conquis les honneurs avec 151 points. Au 2e rang, ce fut St-Philippe, avec 125 points; au 3e, St-Jacques, avec 55 et au 4e, Ste-Thérèse, avec 38 points. Il y eut un total de 44 épreuves.

A **Arvida,** s'est également déroulée la première Olympiade et le championnat a été décroché par l'équipe de St-Mathias, avec un grand total de un total de 14 victoires en 36 épreuves. St-Félicien et St-Jérôme ont obtenu chacun 7 gains; Chambord, 5, et St-Prime, 3.

**Une agréable rencontre a eu lieu ces jours derniers, au Centre Immaculée-Conception de Montréal, entre le "Club des 12-17" du parc Lafontaine et le "Club des 12-15" de Sherbrooke. Il s'agit d'adolescentes de ces âges qui bénéficient de loisirs spécialement organisés à leur intention et appropriés à leurs goûts et besoins.**

## La natation à Ste-Thérèse

Une maman et son fils se sont occupés d'enseigner et de diriger la natation durant tout l'été, à la piscine du Ste-Thérèse Lodge, à Ste-Thérèse de Blainville, grâce à une heureuse initiative de M. Henri Gauthier.

A cette piscine en effet, les cours de natation ont été donnés par Mme Jacqueline Brown (Jacqueline Content), tandis que son fils, Marc, âgé de 14 ans, agissait comme surveillant et sauveteur. Mme Brown est un ancien instructeur des piscines du Service des parcs de Montréal; elle enseigne la natation depuis 11 ans.

Pendant 3 ans, elle a été instructeur au bain St-Michel, au Service des parcs; elle occupa ensuite le même poste au YMHA et au YWHA. Les cours qu'elle a donnés, cet été, au Ste-Thérèse Lodge, ont été populaires et fructueux. Parmi ses meilleurs élèves, elle comptait un garçonnet de 5 ans : Moton Katz, qui a rapidement acquis les secrets de la natation et du plongeon. De nombreuses personnes ont ainsi bénéficié de l'expérience de Mme Brown et peuvent aujourd'hui profiter du plaisir et des bienfaits de la natation.

dessin industriel
lire en page 14

Mme Jacqueline Brown et son fils, Marc.

## POUR SE RÉCRÉER...

**Demain soir:** à 8 h. 30, il y aura danses de folklore en plein air, au carré **Dominion,** avec les moniteurs spécialisés de l'Atelier folklorique.

A 8 h., danses de folklore en plein air, au parc **Clément-Jetté,** angle du Buisson et Hochelaga, avec l'équipe "Les Petits Souliers".

Tous les jours, de midi à 9 h. du soir: exposition des dessins et peintures d'enfants des terrains de jeux, au restaurant Hélène-de-Champlain, à l'île Ste-Hélène (entrée libre).

Tous les jours, exposition de peintures et de sculptures, au carré Dominion.

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE
l'asthme
Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foins. DYSNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.
DYSNÉ-INHAL
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

ROSEMONT
CHATELAIN
BUSINESS COLLEGE
24 ANS d'expérience et de succès !
Un enseignement donné par des experts en
ANGLAIS
★ STENO ★ COMPTOMETRE
★ DACTYLO ★ MATHEMATIQUES
★ COMPTABILITE ★ PERSONNALITE
Ouverture des cours: 6 SEPTEMBRE
5416, 10e AVENUE RA. 7-8120
(Juste au nord de Masson)
COURS DU JOUR ET DU SOIR

ALLONS AU
GRAHAMS
BUSINESS COLLEGE
HU. 4-2242 ou ME. 1-0374
HU. 4-0578
4914 SHERBROOKE
ouest, Westmount
près de la gare Westmount
J. PHILIP PAGE,
A.P.A., P.C.T., Princ.
Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.
Le cours de secrétariat comprend une formation intensive dans les sujets commerciaux : sténographie et dactylographie bilingues, routine de bureau, comptabilité, etc.
Particularités du Graham :
Art oratoire
Développement de la personnalité
Orientation professionnelle
Machines commerciales
COURS BILINGUE
— SPECIALITE —
CONVERSATION EN ANGLAIS
par des professeurs anglais dans une atmosphère anglaise.
JOUR et SOIR
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
Particulièrement bien situé pour les résidents de Lakeshore
Les autobus Transport Provincial passent à la porte

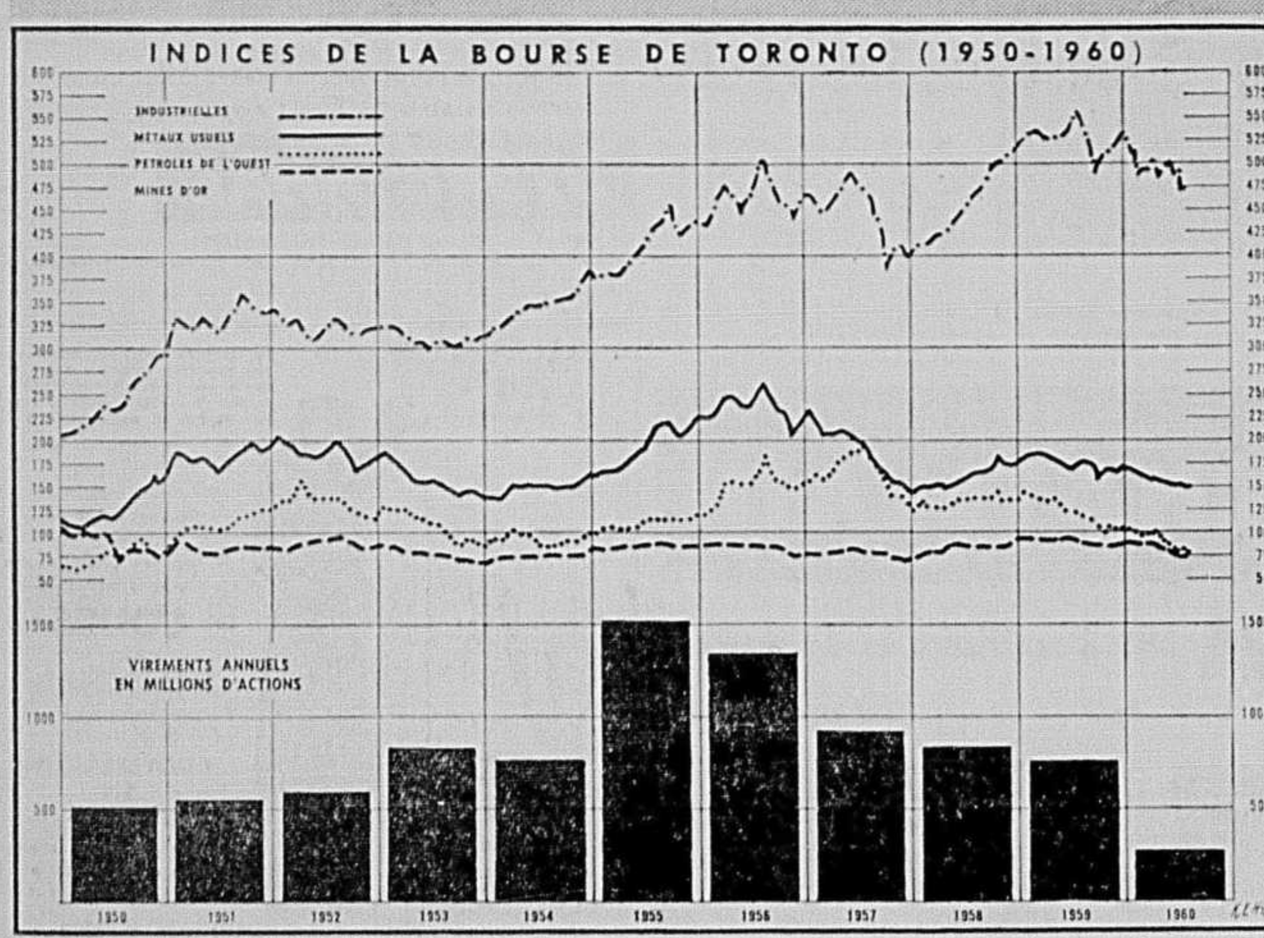
EPARGNEZ DURANT CES
JOURS de GRANDE AUBAINE
Paul SERVICE STORES
offrant ce qu'il y a de mieux en fait de nettoyage à sec
Juste à temps pour la
RENTRÉE DES CLASSES
Pour enfants
Tout MANTEAU, ROBE, COSTUME ou TUNIQUE
SEULEMENT 55¢ CH.
Nettoyés comme neufs et magnifiquement pressés
Pour enfants
Tout VESTON JUPE, PANTALON SPORT, CHANDAIL ou PANTALON
33¢ CHACUN
Nettoyés au point de paraître comme neufs — et magnifiquement pressés.
CHEMISES de garçon
3 pour 57¢
Parfaitement lavées et parfaitement repassées pour prolonger leur durée.
Toute ROBE unie
POUR DAME
SEULEMENT 69¢ CH.
Magnifiquement nettoyée et pressée.
Cette SEMAINE — toutes les femmes peuvent profiter du SPECIAL DES INSTITUTRICES
Tout MANTEAU d'enfant ou robe pour dame teint 1.99 ch.
TEINTURE EXPERTE
Manteaux de femme ou paletots d'homme teints 2.50 ch.
NOUS RACCOMMODONS LES VETEMENTS D'ENFANTS
Bourrures de genoux en cuir $1.69 la paire
Bourrures d'épaules en cuir $1.69 la paire
Col ou poignets de chemise bien retournés 29¢
Manteaux allongés $1.89
FERMETURES-ECLAIR
réparées et remplacées
Epargnez !
Epargnez sur les réparations de chaussures d'enfants
Talons de cuir ou caoutchouc. 75¢ la paire
Demi-semelles $2.49 — Talons de métal ou plaques du bout ... 20¢ la paire
LES MAGASINS AMICAUX OÙ VOUS ÉPARGNEZ PLUS
VEUILLEZ NOTER ! Pour savoir l'adresse de la succursale de votre voisinage des 75 magasins Paul où ces prix dominent, veuillez appeler CR. 1-4751. Quelques-uns de ces prix peuvent varier aux Centres de Service ultra-rapide de Paul.

CHOCOLATS ou SIROP CHARLES VERMIFUGES
Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez ou à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement.
LES CHOCOLATS OU LE SIROP CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAÎTRE.

LOUEZ un TV
à la semaine, au mois, à l'année
Livraison et service gratuits
SHERBROOKE APPLIANCES Ltd
2020 ave Galt — AV. 8-3163

ANNONCE
LIBEREZ-VOUS DE LA CONSTIPATION
Il y a un moyen simple et agréable de combattre—et de vaincre — une constipation causée par une nourriture manquant de "volume". Mettez-vous au régime All-Bran Kellogg. Une demi-tasse, par jour de cette céréale appétissante, prise avec du lait, vous procure tout le "volume" requis pour vous aider à maintenir la régularité. Prenez des All-Bran Kellogg pendant 10 jours et voyez comment cela vous réussira!
ALL-BRAN Kellogg

# ÉCONOMIE — FINANCE




# Marchés commerciaux

## Marché du poisson

Prix du courtier au grossiste (en cents par livre au wagon)

| | |
|---|---|
| **Poisson frais :** | |
| Filet d'aiglefin | .40 |
| Filet de sole | .45 |
| Filet de morue | .30 |
| Aiglefin entier | .22 |
| Morue entière | .20 |
| Saumon Atlantique entier | .95 |
| Saumon Pacifique entier | .85 |
| **Poisson gelé, fumé ou salé :** | |
| Saumon Cohoe rouge entier | .75 |
| Saumon Silver Bright entier | .50 |
| Truite de Pacifique entière | .47 |
| Eperlan extra entier | .40 |
| Eperlan No 1 entier | .25 |
| Eperlan moyen entier | .15 |
| Flétan entier | .40 |
| Filet de morue fumé | .35 |
| Hareng gelé | .12 |
| Hareng fumé | .25 |
| Hareng salé | .25 |
| Haddock | .38 |
| Turbot salé | .25 |
| **Crustacés :** | |
| Crevettes blanches (15/20) | 1.30 |
| Crevettes blanches (21/25) | 1.25 |
| Crevettes blanches (26/30) | 1.20 |
| Homard vivant (1 liv.) | 1.00 |
| Homard vivant (1¼ liv.) | 1.20 |
| Homard vivant (1½-2¼ liv.) | 1.40 |

## FONDS D'ETAT ETRANGERS

| | Achat | Vente |
|---|---|---|
| Australie 3½% 1966 | 95¼ | 95¾ |
| Brésil 3¾% Série 1-5 | 93½ | 98½ |
| Brésil 3¾% Série 6-30 | 98 | 98 |
| Bolivie 7% | 24 | 24½ |
| Chili 2½% 1993 | 46¼ | 47 |
| Colombie 3% 1970 | 74½ | 75 |
| Grèce 6% 1968 | 31 | 33 |
| Italie 3% 1977 | 74½ | 75 |
| Pérou 3% 1997 | 48 | 48¼ |

## Denrées agricoles

Les prix des oeufs (sauf ceux du détail) et des produits laitiers sont fournis par le Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

**Marché des oeufs**

| | Prod. (a) | Gros (b) | Détail (c) |
|---|---|---|---|
| A-extra gros | 55 | 58-61 | 63-67 |
| A-1 gros | | | 63-67 |
| A-gros | 54 | 57-60 | 62-65 |
| A-1 moyens | | | 59-62 |
| A-moyens | 51 | 55-58 | 60-63 |
| A-1 petits | | | 55-58 |
| A petits | 33 | 37-40 | 42-45 |
| Catégorie B | 37 | 42-44 | .... |
| Catégorie C | 22 | 26-28 | .... |

a) Producteurs — Prix payés par les grossistes aux centrales de campagne caisses de 30 doz.

b) Grossistes — Prix payés par les détaillants aux grossistes, cartons d'une douzaine, en vrac 3 cents de moins la douzaine.

c) Détaillants — Prix approximatifs aux consommateurs.

**PRODUITS LAITIERS**

**BEURRE :**

| | | |
|---|---|---|
| Québec No 1, frais, livré à Montréal | | |
| Prix payé par les grossistes aux producteurs (solides 56 livres) | | |
| Admissible, 93 pts | | 63¾ |
| Admissible, 92 pts | | 62¾ |
| Non admissible | | 62 |
| Prix du demi-gros solide | | 62½ |
| Prix payé par les détaillants aux grossistes, frais de crémerie, enveloppé, (pain d'une livre) | 63 | 64½ |

**FROMAGE :**

| | |
|---|---|
| Prix payé par les grossistes (arrivages courants de fromage paraffiné livré à Montréal | |
| Québec blanc | 31 |
| Québec coloré | 31 |
| (f.a.b.) centre de classification : | |
| **Prix de vente des grossistes** | |
| Québec blanc | 32 |
| Québec coloré | 32¼ |

**LAITS CONCENTRES :**

| | |
|---|---|
| **Poudre de lait écrémé** | |
| De pulvérisation Canada | 8½-11 |
| Du cylindre Canada première catégorie sacs | .07½-.09½ |
| Aliments du détail sacs | .07-.08 |
| Poudre de lait de beurre | .06½-.06¾ |
| Poudre de petit lait | .05 |
| **Lait évaporé, caisse 48/16** | **6.40** |
| **Crème douce, la livre de matière grasse** | **83-84** |
| **Caséine 30 milles** | **22-23** |

## Marché hors bourse

### Section industrielle et financière

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| Argon Welding | 5 | 8 |
| Banque d'Economie | 41 | — |
| Banque d'Epargne | 56 | 58 |
| Banque d'Epargne | 200 | 250 |
| Cdn Delhi | 4½ | 4¾ |
| Corp d'Expansion | 10⅛ | — |
| Crown Life | 190 | 205 |
| Dupuis priv. | 14 | 17 |
| Great West Life | 325 | 340 |
| Hudson Bay C | 23 | 23½ |
| Imp. Chemicals | 9¼ | 9¾ |
| La Prévoyance | 84 | 88 |
| La Sauvegarde | 80 | — |
| La Solidarité | 50 | — |
| Les Prévoyants | 63 | 68 |
| London Life | 176 | 130 |
| Pouv. Bas St-L. Priv. | 16 | 18 |
| Québec Tél. 5% priv | 17½ | 19 |
| Soc d'Administration | 115 | 125 |
| Sovereign | 175 | 190 |
| Trust Général | 14½ | 15½ |
| Velok (unité) | 18 | 20 |
| Westcoast Tr | 16 | 16½ |

### Section minière

par G. E. LESLIE & CO.

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| Asonic | .50 | .54 |
| Asonic vte | .37 | .41 |
| Alsab | .25 | .45 |
| Amal Mining | .10 | .20 |
| Arnora | — | .02 |
| Assoc. Develop | .04 | .06 |
| Atlas Chib | .02 | .04 |
| Bald Mountair | .03 | .06 |
| Big Nell | .15 | .20 |
| Black Haks | .25 | .30 |
| Brecemac | .07 | .09 |
| Brosnan | .05 | .08 |
| Can Javelin | 8.00 | 8.50 |
| Copper Stream | .20 | .30 |
| Basson | .25 | — |
| Dauphin | .10 | .15 |
| Franksin | — | .20 |
| Ghislau | — | .55 |
| Gibson | .04 | .08 |
| Glencona | .00½ | .01 |
| Hastings | .50 | — |
| Hull Iron | .45 | .55 |
| Imperial Minerals | .08 | .13 |
| Lake Super Iron | .15 | .20 |
| Independant Asb | .05 | .08 |
| Kenmac | .01 | .03 |
| Lake Chib | — | .10 |
| Lulu Echo | .20 | .25 |
| Main Oka | .45 | .55 |
| Marpic | .02 | .04 |
| Martin Bird | .03 | .05 |
| Mattagami Expl. | .07 | .11 |
| Miller Copper | .03 | .06 |
| National Mal. | .40 | .45 |
| Nipiron | .09 | .12 |
| North Matagami | .11 | .16 |
| Oklend | .03 | .05 |
| Pascalis | .15 | .20 |
| Pine Point | 9.00 | 9.75 |
| Quedon | — | .05 |
| Quejo | .02 | .04 |
| Rand Malartie | .03 | [illegible] |
| Saucon | 1.85 | 1.75 |
| Sheraton | — | .45 |
| St Helen | — | .20 |
| St Jude | .01 | .03 |
| Scott Chib | .01 | .03 |
| Starlight | .01 | .03 |
| Tarpoint | — | .02 |
| Valmont | — | .11 |
| Wm Leys | .02 | .08 |
| Young Dave | .12 | .15 |

*Production industrielle*

## L'indice a baissé légèrement en juin

OTTAWA. — L'indice désaisonnalisé de la production industrielle au Canada a baissé en juin à 167.6 comparativement au chiffre rectifié de mai (167.8). La fabrication a monté un peu en juin, tandis qu'une augmentation de 2-1 p. 100 de la production d'énergie électrique et des services de gaz a été plus qu'annulées par une diminution de 2.4 p. 100 de l'exploitation minière.

Une légère avance de la production des non-durables résultait de mouvements divers se compensant les uns les autres. On a enregistré des augmentations pour les produits en caoutchouc, les industries polygraphiques (5 p. 100), les articles en cuir (3 p. 100), les produits chimiques (2 p. 100), les articles en papier et les dérivés du pétrole etdu charbon (1 p. 100). Les aliments et boissons, les textiles et le vêtement ont enregistré une baisse de 2 p. 100.

La fabrication de biens durables a connu une légère baisse en juin. Les produits du fer et de l'acier et le matériel de transport ont fléchi de 2 p. 100, tandis que les produits des minéraux non métalliques ont monté de 6 p. 100, les produits des métaux non ferreux, de 3 p. 100, et les articles en bois, de 1 p. 100. La production d'appareils et de fournitures électriques n'a pas varié.

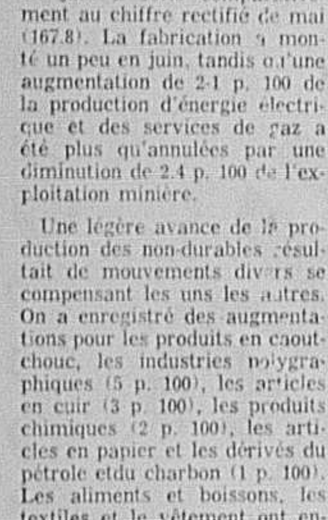
Les changements les plus importants qui se sont manifestés chez les industries manufacturières ont été des diminutions de 8 p. 100 pour le fer et l'acier primaires, de 6 p. 100 pour les voitures automobiles; des augmentations pour le papier-journal (10 p. 100), les scieries (4 p. 100), l'affinage et la réduction des non-ferreux (4 p. 100), et les produits en béton (7 p. 100).

L'extraction des métaux et des combustibles a baissé de 4 et 3 p. 100 respectivement, tandis que celle des minéraux non métallifères a monté de 7 p. 100. Le minerai de fer a fléchi de 27 p. 100 après l'importante mais irrégulière avance de mai

Les autres métaux (y compris l'uranium) ont continué à fléchir en juin (8 p. 100). A l'exception d'un recul de 7 p. 100 du pétrole brut, la plupart des autres minéraux ont marqué des avances: or (3 p. 100), nickel (10), zinc et plomb (2), charbon (35), gaz naturel (6), amiante (10).

Voici les changements procentuels (désaisonnalisés) entre les premier et second trimestres de 1960: production industrielle (-2.6); extraction minière (-1.5); fabrication (-3.2); non-durables (-1.6); durables (-5.2); électricité et gaz (+1).

**OBTIENT LE TITRE C.L.U.**



L. SAUVE, C.L.U.

Monsieur Léo Sauvé, gérant d'unité de la succursale Montréal Dominion Square de la Great-West Life Assurance Company, a mérité le titre de C.L.U. après avoir passé avec succès les derniers examens du cours de trois ans dirigé par l'Association des Assureurs-Vie Agréés.

Le degré C.L.U. exige des études avancées sur la vente de l'assurance-vie, la loi des assurances et des impôts, l'expertise des successions et l'assurance-commerciale et il constitue la plus haute distinction professionnelle à laquelle un assureur-vie peut aspirer. Monsieur Sauvé entra au service de la Great-West Life en 1956.

## Les chargements ferroviaires de marchandises

OTTAWA. — Les wagons de marchandises payantes des chemins de fer canadiens, au cours des sept jours terminés le 14 août, se sont chiffrés par 73,875, au regard de 78,668 un an plus tôt. Le recul a fait baisser de 3.6 p. 100 le total du 1er janvier au 14 août (2,254,868 contre 2,339,444).

Les arrivages de l'étranger, au cours des sept jours, ont baissé de 24,194 à 23,893, mais ils ont augmenté au cours de la période de cumul (889,976 contre 878,602). Les chargements du service rail-route, au cours des sept jours, ont augmenté de 2,402 à 2,847 et depuis le début de l'année au 14 août, de 78,218 à 96,050.

Les marchandises payantes chargées sur les chemins de fer canadiens et celles qui sont arrivées des Etats-Unis se sont chiffrés en avril, par 11,335,400 tonnes, soit 4.7 p. 100 de moins qu'un an plus tôt (11,896,700). Les chargements nationaux, y compris les importations maritimes, ont baissé de 9,645,900 en 1959 à 9,236,000 tonnes, les arrivages des Etats-Unis destinés au Canada, de 949,500 à 822,800, et les marchandises en cours de route au Canada, de 1,301,300 à 1,276,600.

Parmi les six principaux groupes de produits, seuls les produits agricoles ont enregistré une avance sur l'an dernier. Voici les chiffres: produits agricoles, 1,628,500 (1,622,400 en avril 1959) tonnes ; animaux et produits animaux, 76,500 (86,100) ; produits miniers, 3,469,400 (3,638,600) ; produits forestiers, 859,800 (900,400) ; fabrications et denrées diverses, 3,105,300 (3,250,500) ; et chargements incomplets, 96,500 (139,000).

## COURS DES PETROLES

(Cours fournis par Jas. Richardson & Sons)

| | Achat | Vente |
|---|---|---|
| Alaska Y. Pipe | — | 2.00 |
| Alaska Y. Rei. | — | .25 |
| Aldina | .02¼ | .03½ |
| Bash. Led. | .31¾ | .02 |
| Blue Cr. | .21½ | .25 |
| Cdn Fort | .01¾ | .04 |
| Cdn Kodiok | .80 | — |
| Castle | .12 | .13½ |
| Claybar | .12 | .13½ |
| Com. Min. | .07 | .08 |
| Dom. Min. | .01¼ | .01½ |
| Edoran | .02½ | .03 |
| G'way | .01½ | .03¾ |
| Kenare | .02 | .02½ |
| Keno | .18 | .24 |
| Leamac | .04 | .04½ |
| Led Cal | .04 | .05 |
| Merit Oil | .38 | .40 |
| Merland | .10 | .12 |
| N. Rich | .01½ | .02½ |
| N. Cont. | [illegible] | .01¼ |
| New Ridge | .04 | .06 |
| Nuco | .04 | .05 |
| Ranchmen's | .05 | — |
| Renfrew | .04½ | .06 |
| Sastex | .01¾ | .03 |
| Sage | .80 | .90 |
| Share | .02⅝ | .04 |
| Silver City | .03 | .04½ |
| T'Field | .01 | .02 |
| Turner Val | .07 | .20 |
| W. Warn | .06 | .08 |

# Les changes étrangers

*Source : la BANQUE CANADIENNE NATIONALE*

**Cours nominaux**

| Pays, unité monétaire | En monnaie canadienne | Pays, unité monétaire | En monnaie canadienne |
|---|---|---|---|
| Afrique française (AEF), 100 francs | $0.3970 | Italie, 100 lires italiennes | $0.1565 |
| Allemagne-Ouest, deutsche mark | 0.2327 | Jamaïque, livre | 2.7330 |
| Antilles anglaises, dollar | 0.5694 | Japon, 100 yens | 0.2702 |
| Argentine, 100 pesos argentins | 1.1780 | Liban, livre libanaise | 0.3056 |
| Australie, livre australienne | 2.1825 | Luxembourg, 100 francs | 1.9500 |
| Autriche, 100 schillings autrichiens | 3.7450 | Malaisie, dollar malais | 0.3189 |
| Belgique, 100 francs belges | 1.9412 | Mexique, peso mexicain | 0.0776 |
| Bermudes, livre | 2.7330 | Nicaragua, cordoba | 0.1379 |
| Birmanie, kyat | 0.2043 | Norvège, couronne norvégienne | 0.1362 |
| Bolivie, 1,000 bolivianos | 0.0851 | Nouvelle-Zélande, livre néo-zélandai | 2.7179 |
| Brésil, 100 cruzeiros | 0.5141 | Pacifique (colonies fr.), 100 francs | 1.0920 |
| Bulagrie, lev | 0.1430 | Pakistan, roupie | 0.2050 |
| Ceylan, roupie | 0.2050 | Panama (rép.), balboa | 0.9728 |
| Chili, escudo | 0.9247 | Paraguay, 100 guaranis | 0.7974 |
| Colombie, peso | 0.1451 | Pays-Bas, florin hollandais | 0.2574 |
| Costa Rica, colon | 0.1464 | Pérou, 100 sols | 3.5900 |
| Cuba, peso cubain | 0.9728 | Philippines, peso | 0.4864 |
| Danemark, couronne danoise | 0.1409 | Pologne, zloty | 0.2428 |
| Egypte, livre égyptienne | 2.7935 | Porto-Rico, dollar | 0.9706 |
| Equateur, sucre | 0.0569 | Portugal, 100 escudos | 3.3950 |
| Espagne, 100 pesetas | 1.6300 | Rép. Dominicaine, peso | 0.9728 |
| Etats-Unis, dollar | 0.9706 | Roumanie, leu | 0.1627 |
| Fidji, livre | 2.4622 | Royaume-Uni, livre sterling | 2.7281 |
| Finlande, 100 marks finnois | 0.3040 | Salvador, colon | 0.3891 |
| France, nouveau franc | 0.1980 | Singapour, dollar | 0.3189 |
| Grèce, 100 drachmes | 3.2420 | Suède, couronne suédoise | 0.1885 |
| Guatemala, quetzal | 0.9728 | Suisse, franc suisse | 0.2254 |
| Haïti, gourde | 0.1946 | Surinam, florin | 0.5199 |
| Honduras (rép.), lempira | 0.4864 | Syrie, livre syrienne | 2.2717 |
| Honduras (brit.), dollar | 0.6833 | Tchécoslovaquie, couronne | 0.1351 |
| Hongrie, forint | 0.0840 | Thaïlande, 100 bahts | 4.5970 |
| Inde, roupie | 0.2050 | Turquie, livre turque | 0.1081 |
| Indonésie, 100 roupies | 2.1610 | URSS, rouble | 0.2428 |
| Irak, diner | 2.7239 | Union Sud-Africaine, livre | 2.7330 |
| Iran, 100 rials | 1.2840 | Uruguay, peso uruguayen | 0.0851 |
| Irlande (rép.), livre | 2.7330 | Venezuela, bolivar | 0.2912 |
| Islande, 100 couronnes | 2.5600 | Yougoslavie, 100 dinars | 0.1539 |
| Israël, livre israélienne | 0.5405 | | |

# Rapports financiers

### Preston East Dome

Preston East Dome Mines Ltd, pour le semestre terminé le 30 juin 1960 : $112,000 au regard d'un déficit net de $11,000 pour la période correspondante de 1959.

### Rix-Athabasca

Rix-Athabasca Uranium Mines Ltd, pour le semestre terminé le 30 juin 1960 : $1,000, au regard d'un déficit net de $82,000 pour la période correspondante de 1959.

### Traders Finance

Traders Finance Corporation Ltd, pour le semestre terminé le 30 juin 1960 : $2,569,373, soit l'équivalent de $1.88 l'action, au regard de $2,640,734 ou $1.93 pour la période correspondante de 1959.

### Westeel Products

Westeel Products Ltd, pour le semestre terminé le 30 juin 1960 : $54,000, soit l'équivalent de 14 cents l'action, au regard de $180,000 ou 38 cents pour la période correspondante de 1959.

### S.K.D. Mfg

S. K. D. Manufacturing Co. Ltd., pour la période de neuf mois terminée le 30 juin 1960 : $51,553. Les chiffres pour la période correspondante de 1959 ne sont pas disponibles.

## Informations boursières

AVIS

Les autorités de la Bourse locale communiquent l'avis suivant :

"Pour faire suite à notre communiqué en date du 16 août 1960, voulant que les transactions de valeurs en Bourse Canadienne, ainsi que les statistiques s'y rapportant soient classées selon une nouvelle formule, nous vous informons que le dit changement **n'entrera pas en vigueur lundi** tel qu'annoncé. Ainsi l'ancienne formule, classant les valeurs en Section Industrielle et Section des Mines & Pétroles, continuera d'être utilisée".

**Inscription additionnelle**

**South Dufault Mines Limited** —1,000,000 d'actions additionnelles, d'une valeur au pair de $1.00 chacune, seront inscrites à la liste de la Bourse Canadienne à l'ouverture lundi, le 29 juillet. En vertu de Lettres Patentes Supplémentaires en date du 11 juillet, 1960, le capital autorisé de la compagnie a été porté de 5,000,000 à 6,000,000 d'actions.

**Renseignements généraux**

**Crown Zellerbach Corporation** a avisé la Bourse Canadienne que 150 actions ordinaires additionnelles ont été émises en faveur de ses employés en vertu du plan stimulateur d'options de la compagnie. Il y a donc maintenant 13,842,740 actions ordinaires en cours.

**Interprovincial Pipe Line Company** a notifié la Bourse de Montréal que 1,000 actions ont été émises en vertu du plan stimulateur d'options de la compagnie ; ce qui porte le total en circulation à 5,065,843.

**Steinberg's Limited** a avisé la Bourse de Montréal que 100 actions "A" de la compagnie ont été émises en vertu d'options consenties à ses hauts fonctionnaires. Il y a donc maintenant 1,280,121 actions de cette catégorie en cours.

**Accord de souscription**

**New Mylamaque Explorations Ltd.** — Sous réserve d'émission de Lettres Patentes Supplémentaires portant le capital autorisé de la compagnie à 10,000,000 d'actions, J. B. Streit & Co. Ltd., agissant à son compte et au nom d'un client, a souscrit 500,000 actions à .50c l'action de New Mylamaque Explorations Limited.

## Fruits et légumes

Prix payés par les marchands en gros de fruits et légumes au Marché Central jusqu'à 7 hrs a.m. Ces prix sont fournis par le Service de l'horticulture, division de l'inspection, Ministère provincial de l'Agriculture, 306 est rue Craig, Montréal.

POMMES : Melba 1.25-2.25, Duchesse 1.00 le minot (environ 1800 minots)

BLUETS : 3.00-4.00 le panier de 11 pintes (environ 300 paniers)

AIL : 35-40c la tresse

AUBERGINES : 3.00-3.50 le minot

BETTERAVES : 35-40c la doz de pqts, 1.25-1.50/50 lb.

BLE D'INDE : 10c, gros 15-18c la doz (environ 15000 doz).

BROCOLI : 2.00-2.25 la doz

CAROTTES : 35c la doz de pqts, 90c-1.25/50 lb.

CELERI : 90-1.00, gros 1.50 la doz de pieds, 2.00-2.25 le cageot.

CHICOREE ET ESCAROLE: 65-75c la cageot

CHOUX : 75-1.00 pour 18 ou le sac de 50 lb. Savoy ou rouges 1.00-1.25 la doz.

CHOUX DE BRUXELLES: 12.00/32 pintes

CHOUX FLEURS: 1.00-1.25 la doz.

CHOUX CHINOIS : 1.25 la doz.

CONCOMBRES : 1.00-2.00 le minot, suivant la qualité, à mariner 1.00-1.50 la boîte.

COURGES : Marrow 1.00-1.50, squash 2.50-3.00 la doz, pepper squash 2.00 le minot.

EPINARDS : 90-1.00 le minot, 2.00/12 cellos de 1-lb

FEVES : Jaunes 2.00-2.50, vertes 1.75-2.00/20 lb.

LAITUE : en feuilles 75-1.00/2 doz Boston 75c, Iceberg 60-75 le cageot

MELONS : d'Oka 4.50, gros 6.00-7.00 le cageot

NAVETS : 75-1.00/50 lb. 25-30c le pqt de 6

OIGNONS du printemps, petits 35-40c, gros 75c la doz de pqts 2.00-2.25 et rouges 2.65/50 lb.

PANAIS : 2.00-2.25 le minot

POIREAUX : 45-50c la doz.

PATATES : 1.25-1.40, No 2 ou de terre noire 1.00-1.15/ lb. (environ 3000 sacs)

PIMENT : vert doux 1.00-1.25 la boîte, rouge fort 1.25-1.50/6 pintes, vert fort 4.00-5.00 le minot.

PERSIL : 35-40c la doz de pqts

RADIS : 25-30c la doz de pqts

TOMATES : rouges 35-40c, belles 75c, roses 50-60c, ex belles 75-90c la boîte (environ 6000 boîtes) 50c le panier de 11 pintes (environ 3000 paniers).

## Cours des titres à revenu fixe

Cours complétés à la source par l'"Investment Dealer's Association of Canada". Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

| Emissions | Taux | Ech. | Ach. | Ven. |
|---|---|---|---|---|
| **GOUVERNEMENT DU CANADA** | | | | |
| Canada | 3 | 1961 | 00¾ | 100¼ |
| Canada | 5½ | 1962 | 104½ | 105 |
| Canada | 4 | 1963 | 100 | 100½ |
| Canada | 3¾ | 1965 | 96½ | 97½ |
| Canada | 2¾ | 1968 | 90 | 91 |
| Canada | 5½ | 1969 | 103 | 104 |
| Canada | 4¼ | 1972 | 93½ | 94½ |
| Canada | 3¼ | 1976 | 82 | 83 |
| Canada | 4½ | 1983 | 93 | 94 |
| Canada | 3 | perp. | 69 | 70 |
| C.N.R. | 5½ | 1964 | 104½ | 105 |
| C.N.R. | 4¼ | 1972 | 91 | 92 |
| C.N.R. | 5½ | 1969 | 102¾ | 103¼ |
| C.N.R. | 5½ | 1964 | 104 | 104½ |
| C.N.R. | 5½ | 1985 | 107 | 108 |
| C.N.R. | 4 | 1981 | 86¾ | 87¾ |
| **EMPRUNTS PROVINCIAUX** | | | | |
| Alberta Tel | 4¼ | 1975 | 89 | 91 |
| B.C. Power | 5 | 1982 | 93 | 95 |
| M. Hydro | 5½ | 1979 | 100½ | 101½ |
| N. Bruns. | 3½ | 1965 | 93¼ | 94¼ |
| N. Bruns. | 5 | 1979 | 95¼ | 96¼ |
| N.-Ecosse | 3¼ | 1965 | 93 | 94 |
| N.-Ecosse | 5 | 1979 | 100¼ | 101¼ |
| N.-Ecosse | 5½ | 1980 | 100 | 101 |
| T.-Neuve | 6¼ | 1980 | 101½ | 102½ |
| Ontario | 3 | 1965 | 92½ | 93½ |
| Ontario | 5½ | 1980 | 101½ | 102½ |
| Ont. Hydro | 4 | 1966 | 95½ | 96½ |
| Ont. Hydro | 6 | 1980 | 101½ | 102½ |
| Québec | 4 | 1962 | 99¼ | 100¼ |
| Québec | 4¾ | 1977 | 94 | 95 |
| Québec | 5½ | 1981 | 101½ | 102½ |
| Qué. Hydro | 3½ | 1975 | 83½ | 84½ |
| Qué. Hy. | 5½ | 1982 | 99¾ | 100¾ |
| Abit. P-P | 6¼ | 1977 | 102 | — |
| Ont. Hydro | 5½ | 1980 | 99¼ | 100¼ |
| Saskat. | 6 | 1980 | 100 | 101 |
| Qué. Hydro | 5½ | 1982 | 101½ | 102½ |
| **INDUSTRIES** | | | | |
| Abitibi P P | 6¼ | 1977 | 103 | — |
| Albert G T | 5¼ | 1981 | 94 | 96 |
| Alg. St. | 5¼ | 1978 | 94 | 96 |
| Alum of Ca | 4½ | 1973 | 92 | 94 |
| B.A. Oil | 5⅛ | 1977 | 95 | 97 |
| Can. Cem. | 5¼ | 1976 | 95 | 97 |
| Can. Brew. | 5 | 1983 | 92 | 94 |
| C.B. Alum | 5¾ | 1980 | 96 | — |
| Can. Chem. | 5¼ | 1971 | 93 | 95 |
| CIL | 5¾ | 1977 | 100 | — |
| Can. Oil | 4 | 1976 | 85 | 88 |
| CPR | 3¾ | 1972 | 82 | 85 |
| CPR | 3¾ | 1972 | 79 | 82 |
| CPR | 5 | 1983 | 92 | 94 |
| C.S. Den. | 5 | 1962 | 98 | 100 |
| Crédit F. | 5½ | 1974 | 95 | — |
| Dom. St. | 5½ | 1976 | 97 | — |
| Do Tr & C | 5¼ | 1978 | 94 | 97 |
| C. Mtr A.C. | 4⅝ | 1969 | 93 | 96 |
| Imp. Oil | 3 | 1969 | 86 | 88 |
| Ind. Acc | 5½ | 1978 | 95 | 97 |
| Loblaw Gr. | 6 | 1977 | 100 | — |
| Lorado Ur. | 6 | 1962 | 99 | 100½ |
| Massey Fr. | 4½ | 1976 | 85 | 88 |
| Milliken Ur | 6 | 1962 | 98½ | 100½ |
| North S Oil | 5¾ | 1977 | 98 | 100 |
| Reynold A | 5¾ | 1978 | 97 | 100 |
| St. Law. C | 5 | 1978 | 89 | 91 |
| Simpson's | 4¾ | 1973 | 92 | 94 |
| T.C. Pipe | 5.85 | 1987 | 91 | 93 |
| Stanl. Ur. | 5½ | 1962 | 97 | 100 |
| Stanro Ur. | 5¾ | 1963 | 68 | 71 |
| Steinberg | 5¼ | 1973 | 94 | — |

| Emission | Taux | Ech. | Achat | Vent |
|---|---|---|---|---|
| Trade Pin | 5¾ | 1974 | 97 | 94½ |
| TC Pipe | 5.85 | 1987 | 94 | 96 |
| Geo. West | 4¾ | 1971 | 93 | 95 |
| **EMPRUNTS CONVERTIBLES** | | | | |
| Abitibi P. | 4½ | 1966 | 99½ | 101½ |
| Atlas Steel | 5 | 1967 | 98½ | 103 |
| Brazilian | 4½ | 1971 | 75 | 77 |
| B.C. Elect. | 6 | 1984 | 107 | 109 |
| C. Delhi | 5½ | 1973 | 84 | 86 |
| Can. Pfina | 4 | 1972 | 80 | 82 |
| Can. Util | 5¾ | 1977 | 104½ | 106½ |
| Cockshutt | 5 | 1968 | 90 | 94 |
| Con. Den | 5 | 1962 | 94½ | 97 |
| Dom. Text. | 4 | 1966 | 92 | 95 |
| Grey Lines | 5½ | 1978 | 98½ | 101½ |
| Home Oil | 6 | 1975 | 97½ | 99½ |
| Inlan N.G. | 5½ | 1977 | 87 | 89 |
| Loblaw | 4¾ | 1976 | 123 | 129 |
| Pac. Pete | 5 | 1977 | 88 | 92 |
| Shaw W&P | 6½ | 1972 | 106 | 109 |
| Simpson | 5 | 1976 | 117 | 127 |
| BC Elect | 6 | 1984 | 107½ | 109½ |
| Simpson | 5 | 1976 | 117 | 123 |
| Sta. U. | 5½ | 1962 | 93 | 95 |
| Stanro U. | 5¾ | 1965 | 97 | 100 |
| Triad Oil | 4¾ | 1971 | 80 | 83 |
| Ws Coast C | 5½ | 1988 | 90 | 93 |
| **SERVICES PUBLICS** | | | | |
| Ang C Tel | 6 | 1983 | 99 | 101 |
| Av. Tel. | 6 | 1983 | 83½ | — |
| Bell Tel. | 3¾ | 1979 | 80½ | 82½ |
| Bell Tel. | 6¼ | 1978 | 104½ | 106½ |
| Bow. Pow. | 3¾ | 1980 | 81 | — |
| Braz. Tract | 4¾ | 1970 | 80 | 82 |
| B.C. Elect | 3¾ | 1969 | 87 | — |
| B.C. Elect | 5½ | 1986 | 93 | 95 |
| B.C. Elect. | 5¾ | 1977 | 99 | 101 |
| B.C. Elect | 5½ | 1988 | 92¼ | 94¼ |
| B.C. Telep | 5¼ | 1983 | 94½ | — |
| Cal. Pow. | 3ç | 1972 | 80 | — |
| Canada Ele | 4 | 1968 | 82 | — |
| Cn. W. Nt. | 5⅞ | 1983 | 94 | 96½ |
| B.C. Elect | 5¾ | 1977 | 86 | 83 |
| Cons. Gas | 5¾ | 1977 | 99½ | 102½ |
| Con. Gas | 5 | 1978 | 92½ | 95½ |
| E. L. & P. | 4 | 1969 | 83 | — |
| Gt. Lk. P. | 5¾ | 1977 | 98 | — |
| Inla'd N.G. | 6 | 1982 | 96 | 98 |
| Marm E | 4 | 1975 | 78 | 80 |
| Nfl L-P | 4½ | 1974 | 85 | 87 |
| Nf L&P | 5½ | 1978 | 94½ | — |
| N.Ont.N.G. | 5¾ | 1982 | 93 | 95 |
| North Te | 5¼ | 1978 | 91 | — |
| Powr Corp | 5½ | 1977 | 94 | — |
| Q Nat Gas | 5¾ | 1985 | 79 | 81 |
| Que. T. | 6 | 1977 | 97 | — |
| Shaw. P. | 3½ | 1970 | 84½ | 87½ |
| Shaw. P. | 4¾ | 1976 | 92 | — |
| Union Gas | 5 | 1977 | 93 | — |
| Grey Lines | 5½ | 1978 | 96 | 100 |
| CPR | 4 | 1969 | 81½ | 83 |
| Can Prina | 4 | 1972 | 74½ | 77½ |
| Can. Util | 5¾ | 1977 | 101 | 104 |
| **IMMEUBLES** | | | | |
| Brant. C. | 6 | 1978 | 90½ | 83½ |
| Eaton Rlty | 3½ | 1968 | 88½ | 90½ |
| Eaton Rlty | 5 | 1978 | 91½ | 94½ |
| Lob Lease | 5½ | 1983 | 97 | 99 |
| Steinberg's | 6 | 1982 | 100 | 102 |

## Rendement des valeurs à dividende

| | Taux | Prix | Rend. |
|---|---|---|---|
| Abitibi | 1.76 | 39 | 4.48 |
| Algoma Steel | 1.70 | 34 | 5.00 |
| Aluminium | .60 | 31 | 2.12 |
| Anglo C Pulp | 2.00 | 36 | 5.55 |
| Argus | 1.00 | 31 | 3.22 |
| Asbestos | 1.00 | 26 | 3.84 |
| Atlas Steel | 1.00 | 21 | 4.76 |
| Bell Tel | 2.20 | 47 | 4.68 |
| B.A. Oil | 1.00 | 29 | 3.44 |
| B.C. Forest | .35 | 11 | 3.18 |
| BC Power | 1.40 | 34 | 4.11 |
| BC Phone | 2.20 | 46 | 4.78 |
| B'dg Products | 1.00 | 34 | 2.94 |
| C. et D. Sugar | .60 | 17 | 3.52 |
| C. Cement | 1.00 | 27 | 3.70 |
| Can. Iron | 1.00 | 16 | 6.25 |
| Can. Malting | 2.00 | 57 | 3.50 |
| C. Steamship | 1.40 | 43 | 3.25 |
| C. Breweries | 1.50 | 39 | 3.84 |
| C. Bronze | 1.50 | 20 | 7.50 |
| C. Celanese | 1.00 | 20 | 5.00 |
| C. Industries | .40 | 15 | 2.66 |
| Can. Oil | .80 | 21 | 3.80 |
| C. Pacific R. | 1.50 | 24 | 6.25 |
| Can. Vickers | .60 | 13 | 4.61 |
| Can. Westing. | 1.00 | 35 | 2.74 |
| Comb. Enter | .60 | 8 | 7.50 |
| Cons. Paper | 1.60 | 41 | 3.90 |
| Con. Gas | .37½ | 14 | 2.38 |
| C Zel Can | .50 | 19 | 2.63 |
| Cr Zeller Can. | 2.80 | 43 | 6.51 |
| Dist. Seagrams | 1.20 | 29 | 4.13 |
| Dom. Bridge | .80 | 17 | 4.70 |
| Dom. Corset | 1.00 | 16 | 6.25 |
| D. Foundries | 1.40 | 44 | 3.1[illegible] |
| Dom. Eng. | 1.00 | 15 | 6.66 |
| Dom. Glass | 2.00 | 74 | 2.70 |
| Dom. Oilcloth | 1.60 | 29 | 5.51 |
| Dom. Steel | .40 | 12 | 3.33 |
| Dom. Stores | 1.25 | 62 | 2.01 |
| Dom. Tar | .60 | 13 | 4.61 |
| Dom. Textile | .60 | 09 | 6.66 |
| Donohue | .60 | 15 | 4.00 |
| Dow Brewery | 1.50 | 45 | 3.33 |
| Du Pont | .60 | 20 | 3.00 |
| Fam. Players | 1.50 | 21 | 7.14 |
| Foundation | .50 | 9 | 5.55 |
| Fraser | 1.20 | 26 | 4.61 |
| Gat. Power | 1.60 | 36 | 4.44 |
| G. Dynamics | 2.00 | 43 | 4.65 |
| G. S. Wares | .50 | 9 | 5.55 |
| Great Lakes | 1.60 | 40 | 4.00 |
| H. Smith | 1.20 | 37 | [illegible] |
| Imp. Inc. A | .50 | 9 | 5.55 |
| Imp Tobacco | .67½ | 12 | 5.62 |
| Int. Nickel | 1.50 | 54 | 2.77 |
| Int. Pete | 1.20 | 43 | 2.79 |

| | Taux | Prix | Rend. |
|---|---|---|---|
| Int. Paper | 3.00 | 96 | 3.12 |
| Imp Oil | 1.20 | 34 | 3.52 |
| Massey Ferg. | .40 | 9 | 4.44 |
| Int. Utilities | .40 | 34 | 1.17 |
| Jamaica | .90 | 28 | 3.21 |
| Labatt | 1.20 | 29 | 4.13 |
| Laura Secord | 1.00 | 15 | 6.66 |
| Lewis Bros. | .60 | 11 | 5.45 |
| Lowney | 1.00 | 25 | 3.84 |
| MacLaren | 2.00 | 80 | 2.50 |
| Macmillan | .60 | 15 | 4.00 |
| M. & O. Paper | 1.80 | 28 | 6.42 |
| Molson A. | .90 | 23 | 3.91 |
| Molson B | .90 | 23 | 3.91 |
| Mont. Loco | 1.00 | 14 | 7.14 |
| Mont. Trust | 1.40 | 45 | 3.11 |
| Nat. Trust | 1.60 | 51 | 3.13 |
| Ont. Steel | 1.00 | 20 | 5.00 |
| Ogilvie | 2.00 | 45 | 4.44 |
| Page Hershey | .90 | 24 | 3.75 |
| Powel River | .60 | 18 | 3.33 |
| Power Corp. | 1.20 | 51 | 2.35 |
| Penmans | 2.00 | 30 | 6.66 |
| Price Bros | 2.00 | 40 | 5.00 |
| Prov. Transp. | 1.00 | 15 | 1.66 |
| Quebec Power | 1.60 | 37 | 4.32 |
| Quebec Tel. | .90 | 31 | 2.90 |
| Roland Paper | 1.00 | 37 | 2.70 |
| Royalite | .38 | 7 | 5.14 |
| St. Law. Corp. | .80 | 17 | 4.70 |
| Sher. Williams | 1.80 | 43 | 4.18 |
| Simpson's | .70 | 28 | 2.50 |
| Southam | .80 | 22 | 3.63 |
| S. C. Power | 1.60 | 58 | 2.75 |
| Steel of Can. | 2.40 | 70 | 3.42 |
| Texaco Can. | 1.60 | 50 | 3.20 |
| Union Gas | .40 | 14 | 2.85 |
| Walker | .40 | 36 | 3.88 |
| Weston A | .60 | 34 | [illegible] |
| Weston Prod. | .60 | 34 | 1.76 |
| **BANQUES** | | | |
| Canadienne | 1.60 | 54 | 2.96 |
| Commerce | 1.00 | 57 | 1.75 |
| Impériale | 1.80 | 62 | 2.90 |
| Montréal | 1.80 | 57 | 3.15 |
| Nouv.-Ecosse | 2.20 | 62 | 3.54 |
| Provinciale | 1.20 | 35 | 3.42 |
| Royale | 2.10 | 71 | 2.76 |
| Tor.-Dom. | 1.90 | 55 | 3.45 |
| **MINES** | | | |
| C Smelters | .80 | 22 | 3.83 |
| Dome | .70 | 20 | 3.50 |
| Falconbridge | 1.20 | 34 | 3.52 |
| Hollinger | 0.24 | 22 | 1.09 |
| Hudson Bay | 3.00 | 46 | 6.52 |
| Kerr Addison | .80 | 13 | 6.15 |
| McIntyre | 1.00 | 26 | 3.84 |
| Zellers | 1.20 | 35 | 3.42 |

*L'activité boursière*

## Le ton est faible en Bourse locale

Au milieu d'affaires relativement peu étoffées, les cours ont fléchi légèrement en place locale. Les indices des banques et des services publics ont monté quelque peu, mais ceux des industrielles, des papeteries et des mines d'or se sont repliés.

Interprovincial Pipe Line a cédé ¾ de point, Dominion Bridge ½ point, Canadian Pacific ⅜ de point et Consolidated Paper, Steel Co. of Canada et Canadian Breweries ¼ de point. Pacific Petroleum a avancé de ⅝ de point, Banque de Nouvelle-Ecosse et Banque Royale de ½ point et Home Oil "A" de 25 cents.

Au compartiment des mines, Merrill Island a fléchi de 2 cents, mais Hudson Bay a monté de ¾ de point.

## Repli plus prononcé à Wall Street

NEW YORK — Le mouvement de repli, amorcé au début de la séance, persiste en Bourse de New York et traduit de nombreux reculs fractionnaires. Les affaires demeurent cependant assez animées.

Chez les automoteurs, la tendance reste mixte tandis que chez les aciéries elle est nettement défavorable. Certaines valeurs, hautement spéculatives, telle Compiometer, marquent des gains assez élevés.

A la liste des valeurs canadiennes, Rainbow Oil et Marconi obtiennent de légers gains.

**TORONTO.** — L'attitude de la clientèle était loin d'être uniforme à Toronto alors que le marché évoluait sans énergie et à un rythme assez lent, comme à la séance de vendredi dernier. Aux industrielles, Brown Co. a baissé de ⅝ de point, Banque de Montrtéal et Penman de ½ point et Dominion Foundries de ¼ de point. Canadian Tire et United Corporation "B" ont grimpé de 2 points et Dominion Dairies de ½ point. Aux mines, Cassiar a avancé de ⅜ de point et McIntyre-Porcupine et Noranda de ¼ de point. Nickel et Kerr-Addison se sont repliés de ⅜ de point. Calgary and Edmonton a influencé les pétroles de l'Ouest avec un recul de ⅛ de point, mais Pacific Petroleum a haussé de ⅝ de point.

PARIS. — Encore une bonne séance. Les affaires sont sans doute moins animées que la semaine dernière, mais les dispositions des valeurs françaises restent empreintes de fermeté. Tous les compartiments ne montrent cependant pas la même physionomie ; certains accusent de nouvelles et larges avances, comme les pétroles par exemple, alors que d'autres se contentent de s'établir un peu au-dessous de leurs derniers cours, et que d'autres, enfin, accusent des mouvements irréguliers. Le week-end dernier a été marqué par un chasse-croisé de vacanciers qui n'a laissé, sans doute que peu de places aux préoccupations boursières. Il en résulte une baisse de régime dans l'activité générale du marché dont la cote cependant ne semble guère souffrir. La demande est sans doute sélective mais l'atmosphère générale demeure satisfaisante et empreinte d'optimisme en dépit des soucis qu'entretiennent les affaires internationales. Les matières d'or sont à peine soutenues.

# NOUVELLES DE L'ETRANGER

### France

**Dépôts dans les caisses d'épargne.** — Au cours du premier trimestre 1960, les excédents de dépôts sur les retraits dans l'ensemble des caisses d'épargne ont atteint un total de 864,03 millions de nouveaux francs contre 853,7 pour la même période de 1959.

Plus de la moitié de ces dépôts (447,3 millions de NF) ont été faits en janvier, contre 248,7 millions en février et 167,9 en mars. Sur le chiffre global de 864 millions, 568,35 millions représentent l'excédent des dépôts aux Caisses d'Epargne ordinaires et 295,68 millions l'excédent des dépôts à la Caisse Nationale d'Epargne.

### Belgique

**Balance commerciale.** — En période de reprise, on observe généralement un déficit important de la balance commerciale dû à l'évolution divergente des importations et des exportations. Ce déficit atteignait en 1950, à la veille du boom de Corée, 15 milliards et en 1954 lors de la dernière expansion, 12 milliards de francs belges.

Comparé à ces montants, le solde déficitaire enregistré pour 1959 est extrêmement modeste, 7,33 milliards. Ce résultat est d'autant plus remarquable que depuis 1956, l'U.E.B.L. est largement plus dépendante de l'étranger qu'auparavant.

### Allemagne-Ouest

**L'industrie métallurgique.** — L'industrie métallurgique emploie 4.27 millions de travailleurs en Allemagne fédérale, soit le plus grand pourcentage des différentes catégories d'activité. En 10 ans le nombre de travailleurs est passé de 13,846,000 à plus de 20 millions (+ 44.7%). Tous les secteurs ont participé à ce mouvement sauf l'agriculture qui a perdu 657,000 personnes passées à d'autres professions (— 42.4%). Ce sont les assurances et le commerce qui ont fait le plus grand bond, avec une augmentation de 106.3% tandis que pour les "services" l'augmentation était de 7.7% seulement.

### Suisse

**L'afflux de fonds étrangers en Suisse.** — Récemment, la Direction générale de la Banque nationale suisse, les principaux établissements bancaires et les associations de banques ont tenu une conférence sur l'évolution qui s'est produite en Suisse dans la situation monétaire et dans celle du marché de l'argent et des capitaux, par suite de l'afflux important de fonds venus de l'étranger ces semaines passées. Considérant les dangers que ces nouvelles forces d'expansion d'origine monétaire font peser sur le développement futur de la conjoncture en Suisse, la Banque nationale suisse a proposé aux établissements bancaires de conclure immédiatement une convention tendant à enrayer l'afflux de fonds étrangers et à réduire le montant de tels avoirs. Les banques et associations de banques représentées à la conférence se sont déclarées prêtes à adhérer à une telle convention. Celle-ci sera abrogée dès que les circonstances le permettront.

## Dividendes

John Labatt Ltd., 32½ cents l'action ordinaire, 1er octobre, inscription 9 septembre.

Southern Canada Power Co. Ltd., 62½ cents l'action ordinaire, le 15 novembre, inscription 20 octobre, 1½ p.c. l'action privilégiée 6% cumulatif, plus un boni de $1, 15 octobre, inscription 20 septembre.

Royalite Oil Co. Ltd., $2 8125 cents l'action privilégiée 5¼%, 1er octobre, inscription 9 septembre.

Calgary Power Ltd., $1.25 l'action privilégiée 5%, 1er octobre, inscription 2 septembre; 10 cents l'action ordinaire, 15 octobre, inscription 16 septembre.

Imperial Investment Corp. Ltd., 12½ cents l'action "A" et 35 cents l'action privilégiée $1.40, 30 septembre, inscription 15 septembre.

Canadian Collieries Resources Ltd., 2¼ cents l'action privilégiée 5%, 30 septembre, inscription 6 septembre.

The Avalon Telephone Co. Ltd., 10 cents l'action, 30 septembre, inscription 1er septembre.

The Jockey Club Ltd., 15 cents l'action privilégiée 6% série "A" et 13¾ cents l'action privilégiée 5½% série "B", 14 octobre, inscription 30 septembre.

Power Corporation of Canada Ltd., 57 cents l'action privilégiée 4½% et 75 cents l'action privilégiée 6%, 14 octobre, inscription 20 septembre.

## Fonds mutuels

(Cours fournis par A. M. KIDDER & CO. INC.)

| | Achat | Vente |
|---|---|---|
| Grouped Income Ac | 5.18 | 5.66 |
| xAffiliat. Fnd Inc. Cm | 7.45 | 8.06 |
| xAm. Business Sh. | 4.26 | 4.55 |
| All Can. Com. | 6.55 | 7.12 |
| All Can. Div. | 5.11 | 5.55 |
| Am. Growth Fund | 7.86 | 8.57 |
| Beaubran Corp. | 28.08 | 30.49 |
| xBoston Fund Ltd | 17.47 | 18.89 |
| xBullock Fund Ltd. | 12.85 | 14.09 |
| Can. Invest. Fund | 8.66 | 9.50 |
| Canafund Co. Ltd | 34.96 | 36.71 |
| Champ Mut. Fnd of C. | 5.31 | 5.83 |
| Comm Int. Crp Ltd | 7.94 | 8.73 |
| Comm Int Lev Fd Ld | 6.45 | 7.07 |
| Corporate Inv. | 8.67 | 9.47 |
| Div. Inc. Sh. Ser. B | 3.60 | 3.95 |
| Dividend Shares | 3.02 | 3.32 |
| Dreyfus Fund Inc. | 15.24 | 16.57 |
| Dom. Equity Inv Ltd | 14.30 | 14.62 |
| First Oil & Gas | 3.53 | 3.86 |
| Fonds Coll. "A" | 5.15 | 5.60 |
| id. "B" | 5.40 | 5.74 |
| id. "C" | 5.10 | 5.54 |
| xGroup Sec. Auto Sh. | 8.92 | 9.77 |
| xGroup Sec. Rail Sh. | 8.92 | 9.77 |
| xGroup Sec. Steel Sh. | 9.30 | 10.19 |
| Group Inc. | 3.45 | 3.77 |
| Groupe Sélectif A | 5.00 | 5.45 |
| Growth Oil & Gas | 6.30 | 6.62 |
| xIncorporated Invest. | 8.62 | 9.32 |
| Investors Grow. Fund | 5.86 | 6.33 |
| Invest. Mut. of Can. | 11.05 | 11.95 |
| Keystone of Canada | 14.40 | 15.58 |
| xKeystone Cust. B-3 | 15.58 | 17.00 |
| xid. B-4 | 9.61 | 10.49 |
| xid. K-1 | 8.84 | 9.65 |
| xid. K-2 | 15.45 | 16.86 |
| xMass. Invest. Trust | 13.55 | 14.65 |
| xMass. Inv. Gr Stock | 15.11 | 16.34 |
| Mutual Accum Fund | 7.18 | 7.85 |
| Mutual Income Fund | 7.18 | 7.85 |
| North Am. Fnd C. Ltd. | 8.24 | 8.96 |
| Prêt et revenu mut. | 4.94 | 5.39 |
| Radisson R. I. | 4.20 | 4.62 |
| Sav. Inv. Mut. of Can. | 4.94 | 5.39 |
| Supervised Am. Fund | 6.93 | 7.00 |
| Sup. Exec. (1955) Ltd. | 37.65 | — |
| Id. (1956) Ltd. | 30.88 | — |
| Id. (1957) Ltd. | 5.29 | — |
| Id. (1958) Ltd. | 5.58 | 5.64 |
| Superv. Growth Fund | 1.63 | 1.65 |
| Superv. Income Fund | 3.88 | 3.92 |
| Television Electronics | 8.30 | 9.50 |
| Timed Invest. Fund | 5.45 | 5.89 |
| United Accum. Fund | 14.25 | 15.48 |
| xWellington Fund Inc. | 14.28 | 15.57 |

X — En monnaie américaine.

## COURS DES DEVISES

A New ork, le dollar canadien est en hausse de 3/64 à une prime de 3 11/64 pour cent, tandis que la livre sterling est inchangée à $2.81 3/32.

A Montréal, le dollar américain est en baisse de 1/32 à 3 1/16 our cent d'escompte ; la livre sterling est cotée à $2.72 7/16, en baisse de ⅛.

*Devises étrangères*

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

| | |
|---|---|
| France, franc | 0.1982 |
| Belgique, franc | 0.0195 |
| Italie, lire | 0.00156 |
| Espagne, peseta | 0.0163 |
| Suisse, franc | 0.2254 |
| Pays-Bas, florin | 0.2574 |
| Norvège, couronne | 0.1362 |
| Danemark, couronne | 0.1409 |
| Suède, couronne | 0.1885 |
| Tchécoslovaquie, couronne | 0.1351 |
| Allemagne, deutsche mark | 0.2329 |
| Mexique, peso | 0.0777 |
| Venezuela bolivar | 0.2912 |

*Gaz et pétrole*

## La production a augmenté au mois d'avril

OTTAWA. — La production de gaz naturel, en avril, a monté à 40,828,876,000 pieds cubes, au regard de 33,555,681,000 un an plus tôt, ce qui a porté le total de janvier-avril 20.2 p. 100 au-dessus de celui de l'an dernier (186,508,788,000 contre 155,199,688,000 pieds cubes).

La production de gaz naturel, en avril, a été plus élevée que l'an dernier dans toutes les régions productrices, sauf au Nouveau-Brunswick et en Saskatchewan. Voici les chiffres, en milliers de pieds cubes: Nouveau - Brunswick, 8,114 (10,858 un an plus tôt); Ontario, 1,197,000 (989,787); Saskatchewan, 2,364,066 (2,581,048); Alberta, 30,056,439 (23,963,859); Colombie-Britannique, 7,199,831 (6,006,812); et Territoires du Nord-Ouest, 3,426 (3,317).

La production de pétrole brut, en avril, s'est élevée à 14,693,387 barils, au regard de 15,391,627 un an plus tôt; ce qui a haussé de 7 p. 100 le total de janvier - avril (66,307,411 contre 61,945,526 barils).

Toutes les régions productrices, sauf le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba et la Colombie-Britannique ont participé à l'avance d'avril. Voici les chiffres de chacune des régions: Nouveau-Brunswick, 1,188 (1,231 un an plus tôt) barils; Ontario, 82,873 (86,517); Manitoba, 378,720 (422,426); Saskatchewan, 4,281,904 (3,734,174); Alberta, 9,879,575 (9,072,059); Colombie-Britannique, 26,036 (40,296); et Territoires du Nord-Ouest, 43,091, (34,924).

## Industrie des placages et des contre-plaqués

OTTAWA. — La valeur d'origine des livraisons de l'industrie des placages et contre-plaqués a baissé de 7.3 p. 100 en 1958 sur l'année précédente, soit $129,954,000 au regard de $121,160,000, et de 5.5 p. 100 sur le sommet touché en 1956 ($137,581,000) ; c'est ce que révèle le rapport annuel du B.F.S. sur cette industrie.

Le nombre des établissements est passé de 77 à 71 et celui des employés, de 10,912 à 10,806, tandis que la rémunération a augmenté de $36,101,000 à $37,351,000. Le coût des matières et fournitures a tombé de $66,161,000 à $66,002,000. Les livraisons comprenaient 591,444,000 pieds carrés de placages d'une épaisseur ne dépassant pas un vingtième de pouce, 522,463,000 pieds carrés de placages plus épais et 1,532,177,000 pieds carrés de contre-plaqués.

## Stocks de miel

OTTAWA. — Les stocks de miel des conserveries et entreposeurs, le 30 juin, se sont chiffrés par 9,306,768 livres, soit une hausse de 2.6 p. 100 sur les 9,067,272 d'un an plus tôt ; c'est ce que révèle un communiqué spécial du B.F.S. Quelque 2,757, des contenants de 24 livres ou 487 livres ont été mises dans des contenants de 24 livres ou moins et la balance, dans des contenants de 25 livres ou plus.

Un grand seigneur est un homme qui voit le roi, qui parle aux ministres, qui a des ancêtres, des dettes et des pensions.

**Charles de Secondat.**

**NOMINATION LOUIS DONOLO INC.**

M. Louis Donolo, Président, annonce la nomination de M. Louis Donolo Jr. comme directeur de la Compagnie et assistant au service de l'administration. Né à Montréal, M. Louis Donolo Jr. fit d'abord ses études au collège Lower Canada avant d'entrer à l'Université McGill où il obtint son brevet d'ingénieur civil avec distinction en 1958. En juin 1960, M. Louis Donolo Jr. recevait une Maîtrise en Administration financière de l'Université Harvard.

**ON DEMANDE UN GERANT**

**de club de pêche privé**

**dans le nord du Québec**

**Qualités requises :**

Bilingue; connaissance de tous les aspects de la direction d'un club de pêche, à savoir: entretien des embarcations, chasse en forêt, tâches de guide, règlements de pêche, aptitudes à diriger le personnel, etc.

**Le travail**

Cette situation est permanente et les facilités de logement sont fournies. Toutefois, on étudiera toute demande de la part d'un postulant désireux de travailler pendant les mois d'hiver seulement. Le postulant choisi doit être d'une honnêteté reconnue et posséder les aptitudes voulues; il est préférable, mais non indispensable, qu'il soit marié. Il doit fournir les références nécessaires pour appuyer sa demande. Il est entendu qu'il assumera l'entière direction du club.

Prière d'adresser toute demande, en ayant soin de donner tous les détails relatifs à l'âge et à l'expérience, à :

Case 9925 La Presse

# Bourse de Toronto

| | Ventes | Haut | Bas | 2.00 |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 206 | $ 39 | 38⅞ | 38⅞ |
| Abit pr | 140 | $ 24 | 24 | 24 |
| Acad-Atl | 200 | $ 10⅜ | 10⅜ | 10⅜ |
| Acad-Atl A | z50 | $ 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| Alta Dist | 400 | 200 | 200 | 200 |
| Alta D. v | 1400 | 180 | 175 | 175 |
| Alta D. vt | 1400 | 180 | 175 | 175 |
| Alta D. w | 100 | 75 | 75 | 75 |
| Alta Gas | 3160 | $ 23 | 22⅞ | 22⅞ |
| Alta Gas p | 265 | $105 | 104¾ | 105 |
| Alta G w | 10180 | 600 | 580 | 595 |
| Algoma | 1515 | $ 34 | 33⅞ | 33⅞ |
| Alumini | 881 | $ 30⅞ | 30⅝ | 30⅝ |
| Alum 1 pr | 100 | $ 21¾ | 21¾ | 21¾ |
| Alum 2 pr | 25 | $ 46 | 46 | 46 |
| Analog | 100 | 405 | 405 | 405 |
| Argus | 113 | $ 31 | 31 | 31 |
| Atl Ac xd | x25 | $ 17 | 17 | 17 |
| Atlas Steel | 323 | $ 22 | 21¾ | 21¾ |
| Aut El nw | 100 | $ 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| Bk Mont | 784 | $ 57½ | 56¾ | 57¼ |
| Bk NS | 287 | $ 63 | 62½ | 63 |
| Bk NS r | 6646 | 530 | 510 | 525 |
| Bath Pow A | 35 | $ 41 | 41 | 41 |
| Beatty | 500 | $ 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| Bell Pho | 2368 | $ 47 | 46¾ | 47 |
| Bowater | 140 | $ 8½ | 8½ | 8½ |
| Brazil | 450 | 380 | 380 | 380 |
| BA Oil | 2650 | $ 29¼ | 29 | 29¼ |
| Bce 4 pr | z10 | $ 78¼ | 78¼ | 78¼ |
| BCE 4½ pr | z10 | $ 42¾ | 42¾ | 42¾ |
| BCE 4¾ pr | 25 | $ 91½ | 91½ | 91½ |
| BCE 5½ pr | 50 | $ 52 | 52 | 52 |
| BC Forest | 05 | $ 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| BC Pow | 90 | $ 4 | 34 | 34 |
| Brockville | 100 | $ 10⅜ | 10⅜ | 10⅜ |
| Crown | 100 | $ 13 | 13 | 13 |
| Bullo Fr | 40 | $ 34 | 34 | 34 |
| Burns | 100 | $ 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| Cal Pow | 3460 | $ 23⅜ | 23¼ | 23¼ |
| CCC Stone | 100 | $ 13½ | 13½ | 13½ |
| Can Fo A | 100 | $ 19 | 19 | 19 |
| Cl Fndry | 255 | $ 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ |
| Can Malt | 25 | $ 58 | 58 | 58 |
| C Pack B | z25 | $ 47 | 47 | 47 |
| C Bk Com | 549 | $ 57¾ | 57 | 57¾ |
| Cdn Br xd | 1114 | $ 39⅞ | 39⅞ | 39⅞ |
| CBAL A w | 50 | 375 | 375 | 375 |
| CBAL B w | 150 | 350 | 350 | 350 |
| C Chem | 100 | $ 6¾ | 6¾ | 6¾ |
| C Collier | 100 | $ 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| C Curt W | 600 | 145 | 140 | 140 |
| C Dredge | 350 | $ 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| C Fairb B | 100 | $ 6½ | 6½ | 6½ |
| CF Prod | 700 | 475 | 450 | 450 |
| C Hyd Car | 433 | $ 9¼ | 9 | 9 |
| CDN Ind G | z60 | 385 | 385 | 385 |
| CIL | 1430 | $ 15½ | 15¼ | 15⅜ |
| Cdn Oil | z155 | $ 22 | 21¾ | 22 |
| CPR | 1265 | $ 23⅞ | 23½ | 23⅞ |
| Cdn Pet pr | z5 | $ 8⅞ | 8⅞ | 8⅞ |
| Cdn Tire | 25 | $174 | 174 | 174 |
| CWN Gas | 880 | $ 16½ | 16¼ | 16¼ |
| Chart Trust | 50 | $ 61½ | 61½ | 61½ |
| Chrysler | 100 | $ 42⅜ | 42¼ | 42⅜ |
| Cockshutt | z20 | $ 14⅛ | 14⅛ | 14⅛ |
| Col Cell | 100 | 400 | 400 | 400 |
| Con Baks | 100 | $ 8 | 8 | 8 |
| Con Gas | 1076 | $ 15 | 14⅞ | 15 |
| Con Gs WI | 100 | $ 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Corby B | z125 | $ 16⅜ | 16 | 16 |
| Cosmos | z20 | $ 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| Creativ Tel | 535 | $ 10 | 9¾ | 10 |
| Dist Seag | 395 | $ 29½ | 29½ | 29½ |
| Dom Ag pr | 50 | $ 90 | 90 | 90 |
| D Bridge | 525 | $ 17 | 17 | 17 |
| D Dairies | 500 | $ 12½ | 12 | 12½ |
| D Fndry | 136 | $ 44¾ | 44½ | 44¾ |
| D Magnes | 100 | $ 7 | 7 | 7 |
| Dm Stores | 278 | $ 62¾ | 62½ | 62¾ |
| Dom Tar | 1443 | $ 13 | 13 | 13 |
| Dm Text | 200 | $ 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Fam Play | 315 | $ 21¾ | 21¾ | 21¾ |
| Fanny F | z25 | $ 18½ | 18½ | 18½ |
| Fibre pr | z25 | $ 5 | 5 | 5 |
| Fleetwd xd | 100 | $ 11 | 11 | 11 |
| Ford US | 50 | $ 64¾ | 64¾ | 64¾ |
| Fraser | 275 | $ 25¼ | 25¾ | 25¾ |
| Gatineau | 215 | $ 36½ | 36½ | 36½ |
| G Dev | 100 | $ 14 | 14 | 14 |
| GMC | 250 | $ 44¾ | 44¾ | 44¾ |
| GS Wares | z9 | $ 9 | 9 | 9 |
| GS Wa pr | z10 | $ 88 | 88 | 88 |
| G Mack A | 103 | $ 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| G Mac B | [illegible] | $ 7 | 7 | 7 |
| GL Paper | [illegible] | $ 40¾ | 40½ | 40¾ |
| GL Power | 125 | $ 24¾ | 24¾ | 24¾ |
| GN Gas | 235 | $ 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| GN Gas w | 200 | 120 | 120 | 120 |
| Great Wes | z10 | 260 | 260 | 260 |
| Gr Wpg G | 237 | $ 10½ | 10½ | 10½ |
| Gr Wpg vt | 800 | $ 10½ | 10½ | 10½ |
| Guar Tr | z15 | $ 26½ | 26½ | 26½ |
| Hardee | z50 | $ 10 | 10 | 10 |
| Hend pr | z10 | $ 93 | 93 | 93 |
| Hi-Tower | z50 | $ 8¾ | 8¾ | 8¾ |
| Horne Pf | 150 | 365 | 365 | 365 |
| H Smith | z20 | $ 36⅞ | 36⅞ | 36⅞ |
| Imp Bank | 480 | $ 63 | 62½ | 63 |
| Imp I A | 1700 | $ 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Imp Oil | 1250 | $ 34⅞ | 34¾ | 34⅞ |
| Imp T xd | 180 | $ 12 | 12 | 12 |
| Ind Acc | 230 | $ 41½ | 41¼ | 41¼ |
| Inglis | 100 | 410 | 410 | 410 |
| Inld Gas pr | z25 | $ 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ |
| Int Util | 100 | $ 34¾ | 34¾ | 34¾ |
| Inter PL | 147 | $ 56¾ | 56¼ | 56¼ |
| Inv Sy Ad | 300 | $ 32¼ | 32 | 32¼ |
| Jefferson | 100 | $ 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| Jock C p | z50 | $ 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Jock dr | 1000 | 29 | 29 | 29 |
| Kelvinator | z25 | $ 6 | 6 | 6 |
| Labatt | 85 | $ 29⅝ | 29½ | 29½ |
| Lafarge | 100 | $ 6 | 6 | 6 |
| Lob Co A | 25 | $ 28¼ | 28¼ | 28¼ |
| Lob Co B | 480 | $ 29⅛ | 28⅞ | 28⅞ |
| Lob G 1 pr | 325 | $ 30 | 30 | 30 |
| Lob GB pr | z15 | $ 30 | 30 | 30 |
| Lowney | z25 | $ 24¼ | 24¼ | 24¼ |
| McLeods A | z25 | $ 22½ | 22½ | 22½ |
| BM & PR | 565 | $ 15⅛ | 14⅞ | 15⅛ |
| Mass F | 1305 | $ 9⅞ | 9⅞ | 9¾ |
| Mass F p | z10 | $ 98 | 98 | 98 |
| McBrine p | z25 | $ 13½ | 13½ | 13½ |
| Mid-West | 3720 | 185 | 180 | 180 |
| M Cont A | z25 | $ 23 | 23 | 23 |
| Molson A | z25 | $ 22¾ | 22¾ | 22¾ |
| Molson B | z24 | $ 22½ | 22½ | 22½ |
| Mont Loco | z20 | $ 14¼ | 14 | 14 |
| Moore | 1435 | $ 47½ | 47 | 47 |
| Nat Drug | 320 | $ 15 | 14¾ | 15 |
| N Hos B | 1000 | 150 | 150 | 150 |
| Nat Trust | 100 | $ 52¼ | 52¼ | 52¼ |
| Nia Wire | z40 | $ 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| Nia W B | 125 | $ 9¾ | 9¾ | 9¾ |
| NO NGas | z95 | $ 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| N Phone | 420 | 375 | 375 | 375 |
| Nor Ph | w100 | 110 | 110 | 110 |
| Overla pr | 100 | $ 8⅞ | 8⅞ | 8⅞ |
| Page-Hers | 425 | $ 24⅞ | 24¾ | 24¾ |
| Pembina | 200 | $ 8 | 8 | 8 |
| Penmans | 90 | $ 28½ | 28½ | 28½ |
| Pow Corp | 30 | $ 50¾ | 50¾ | 50¾ |
| P Pipe Mfg | 250 | 305 | 305 | 305 |
| QN Gas | 350 | $ 6⅛ | 6 | 6⅛ |
| QN G wts | 200 | 150 | 145 | 150 |
| Reichold | 100 | $ 18 | 18 | 18 |
| Reitman | Z25 | $ 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| Robertson | z30 | $ 13 | 13 | 13 |
| Roe AV C | 1183 | $ 5⅞ | 5¾ | 5⅞ |
| Roe AV pr | 45 | $ 80 | 80 | 80 |
| Royal Bk | 640 | $ 71¾ | 71½ | 71½ |
| Russell | 150 | $ 9⅞ | 9⅞ | 9⅞ |
| StL Corp | 250 | $ 17 | 16⅞ | 16⅞ |
| St Maurice | z35 | 55 | 55 | 55 |
| Salada-S | 1355 | $ 9¾ | 9¾ | 9¾ |
| Salada-S w | 270 | 510 | 485 | 485 |
| Selkirk A | 100 | 395 | 395 | 395 |
| Shawin | 570 | $ 27½ | 27¼ | 27¼ |
| Simpsons | 825 | $ 28 | 27¾ | 28 |
| Southam | 225 | $ 23 | 22¾ | 22¾ |
| Spartan wt | 100 | 8 | 8 | 8 |
| Steel Can | 583 | $ 69½ | 69 | 69 |
| Steinbg A | 100 | $ 20 | 20 | 20 |
| S Propa xd | 50 | $ 15 | 15 | 15 |
| Switson | 100 | 235 | 235 | 235 |
| Texaco Can | 50 | $ 50 | 50 | 50 |
| Texaco pr | z25 | $ 84 | 83 | 83 |
| Texstar | 2800 | 143 | 143 | 143 |
| Thorncif | 550 | $ 7¼ | 7 | 7 |
| Tor-Do Bk | 815 | $ 55¾ | 55½ | 55⅞ |
| Tor Elev | z25 | $ 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| T. Iron A | 125 | $ 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| T. Fin A | 330 | $ 38⅞ | 38⅞ | 38⅞ |
| T F wts 57 | z50 | 325 | 325 | 325 |
| Trans-Mt | 925 | $ 9⅞ | 9¼ | 9⅞ |
| Un Gas | 2225 | $ 15 | 14⅞ | 15 |
| U Corp B | 200 | $ 22¾ | 22½ | 22¾ |
| Vanadium | 200 | 160 | 155 | 155 |
| Viceroy A | 933 | $ 33½ | 33½ | 33½ |
| Wainwr | 500 | 160 | 160 | 160 |
| Walk GW | 615 | $ 35¾ | 35½ | 35½ |
| Westeel | z20 | $ 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| West C Br. | z5 | $ 32½ | 32½ | 32½ |
| W. Groc A | z10 | $ 35½ | 35½ | 35½ |
| Weston A | 100 | $ 36½ | 36⅞ | 36½ |
| Weston B | 55 | $ 36¼ | 36 | 36¼ |
| id. 4½ pr | z10 | $ 90⅜ | 90⅜ | 90⅜ |
| id. 6 pc pr | 20 | $105 | 105 | 105 |
| West A wts | 775 | $ 15½ | 15½ | 15½ |
| Wood Alex | 300 | 450 | 450 | 450 |
| Woodwd A | 325 | $ 16⅜ | 16¼ | 16¼ |
| id. A wts | 200 | 575 | 575 | 575 |
| Zenith | 1000 | 260 | 260 | 260 |
| Zenith rts | 2900 | 3½ | 3 | 3 |

CURB

| | Ventes | Haut | Bas | 2.00 |
|---|---|---|---|---|
| Anglo-Nfld | 205 | $ 6⅝ | 6⅝ | 6⅝ |
| Asbestos | 160 | $ 26 | 26 | 26 |
| CD Sug | 950 | $ 17¼ | 17⅛ | 17¼ |
| C Paper | 495 | $ 41¾ | 41⅝ | 41⅝ |
| Dupont | z60 | $ 21 | 20¾ | 21 |
| Int Pap | z15 | $ 94½ | 94½ | 94½ |
| Lob Inc n | z50 | $ 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| MO Paper | 250 | $ 29 | 29 | 29 |
| Price Br | 50 | $ 39½ | 39½ | 39½ |

PETROLES

| | Ventes | Haut | Bas | 2.00 |
|---|---|---|---|---|
| All Rox | 1000 | 21 | 21 | 21 |
| Alminex | 290 | 170 | 170 | 170 |
| Am Leduc | 4000 | 7 | 7 | 7 |
| Bail SA | 135 | 595 | 595 | 595 |
| Bail S pr | z20 | $ 18 | 18 | 18 |
| Britalta | 200 | 241 | 241 | 241 |
| Calalta | 1200 | 35 | 35 | 35 |
| Cal Ed | 700 | $ 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| Calvert | 500 | 47 | 47 | 47 |
| C Oil L w | 300 | 12½ | 12½ | 12½ |
| CS Pete | 100 | 300 | 300 | 300 |
| Cdn Dev | 1316 | 305 | 295 | 305 |
| C Ex Gas | 400 | 183 | 177 | 180 |
| C High C | 3500 | 23 | 23 | 23 |
| C Husky | 218 | 600 | 600 | 600 |
| C Husky w | 930 | 227 | 210 | 210 |
| Cent Del | 710 | 545 | 530 | 530 |
| Chart Oil | 1190 | 90 | 90 | 90 |
| C Dragon | 4000 | 20 | 19 | 19 |
| C Mic Mac | 200 | 200 | 200 | 200 |
| Dev Pal | 500 | 54 | 54 | 54 |
| Duvex | 1400 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Dynamic | 5300 | 52 | 50 | 50 |
| Fargo | 700 | 299 | 298 | 299 |
| Gr Plains | 343 | $ 10⅛ | 10⅛ | 10⅛ |
| Hm Oil A | 3415 | 910 | 905 | 910 |
| Hm Oil B | 400 | 840 | 833 | 840 |
| HB Oil G | 1915 | 985 | 975 | 985 |
| Jupiter | 500 | 188 | 188 | 188 |
| LI Pete | 3500 | 9 | 9 | 9 |
| Lon Point | 1000 | 48 | 48 | 48 |

| | Ventes | Haut | Bas | 2.00 |
|---|---|---|---|---|
| Mayfair | 2000 | 98 | 97 | 97 |
| Medal | 332 | 172 | 166 | 166 |
| Midcon | 500 | 34 | 34 | 34 |
| Mill City | 1000 | 21½ | 21½ | 21½ |
| Nat Pete | 1900 | 210 | 208 | 208 |
| NCO w | 100 | 45 | 45 | 45 |
| Okalta | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Pac Pet | 15603 | $ 13 | 12⅞ | 12⅞ |
| Pac Pet w | 500 | 750 | 730 | 730 |
| Pamoil | 800 | 28 | 28 | 28 |
| Permo pr | 1600 | 50 | 50 | 50 |
| Phillips | 1200 | 55 | 55 | 55 |
| Ponder | 5000 | 48 | 46 | 48 |
| Prair Oil | 500 | 189 | 185 | 185 |
| Provo Gas | 5300 | 209 | 206 | 209 |
| Ranger | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Reef Exp | 500 | 4 | 4 | 4 |
| Secur Free | 300 | 370 | 370 | 370 |
| South U | 2000 | 9 | 9 | 9 |
| Spooner | 3500 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Stanwell | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Triad Oil | 225 | 238 | 230 | 230 |
| U Canso vt | 300 | 100 | 100 | 100 |
| Un Oils | 2294 | 124 | 122 | 124 |
| Wespac | 500 | 13½ | 13½ | 13½ |
| W Cd OG | 1000 | 104 | 103 | 104 |
| W C OG | w1000 | 35 | 30 | 35 |
| Wsburne | 1000 | 58 | 58 | 58 |
| W Naco | 1000 | 29½ | 28½ | 29½ |
| Yan Can | 7000 | 3 | 2½ | 3 |

MINES

| | Ventes | Haut | Bas | 2.00 |
|---|---|---|---|---|
| Abacus | 6416 | 21 | 20 | 20 |
| Acad Uran | 1000 | 9 | 8 | 8 |
| Advocate | 3300 | 370 | 360 | 370 |
| Agnico | 3900 | 68 | 68 | 68 |
| Akaitcho | 2000 | 36 | 34½ | 34½ |
| Alba Expl | 1000 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Anacon | 2100 | 36½ | 36 | 36½ |
| Ang Rouyn | 700 | 15½ | 15½ | 15½ |
| Arcad wt | 800 | 3 | 3 | 3 |
| Area | 2000 | 84 | 82 | 84 |
| A Arcadia | 5175 | 31 | 27 | 27 |
| Atl C Cop | 3900 | 183 | 180 | 183 |
| Atlin-Ruf | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| Aumaque | 1500 | 9 | 8 | 9 |
| Aunor | 100 | 269 | 269 | 269 |
| Bankeno | 10500 | 40 | 39 | 39½ |
| Barnat | 150 | 146 | 146 | 146 |
| B Metals | 400 | 11 | 10½ | 11 |
| Beav Lod | 11000 | 5 | 5 | 5 |
| Bethlm | 500 | 60 | 60 | 60 |
| Bidcop | 39200 | 22½ | 21 | 21½ |
| Bouzan | 1200 | 44 | 43 | 43 |
| Boymar | 4000 | 5 | 4½ | 4½ |
| Bralorne | 500 | 545 | 540 | 545 |
| Broul Reef | 500 | 35 | 35 | 35 |
| Buff RL | 10500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Cable | 2000 | 11 | 11 | 11 |
| Cadamet | 8000 | 11 | 10 | 10 |
| Camp Chib | 2650 | 710 | 705 | 710 |
| C Chib wt | 2100 | 345 | 340 | 340 |
| C Tngsten | 1700 | 198 | 193 | 195 |
| C Malart | 2500 | 39 | 37 | 37 |
| C N Inca | 2000 | 13 | 12½ | 12½ |
| Candore | 3583 | 13 | 13 | 13 |
| Can-Erin | 1366 | 73 | 73 | 73 |
| Captain | 1300 | 8 | 8 | 8 |
| Cassiar | 200 | $ 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| Cent Pat | 600 | 99 | 99 | 99 |
| Chester | 14600 | 30 | 29 | 29 |
| Chib-Kay | 500 | 11 | 11 | 11 |
| Chrom | 300 | 495 | 490 | 490 |
| Coch Will | [illegible] | [illegible] | 315 | 320 |
| [illegible] h Met | [illegible] | 30 | 30 | 30 |
| Coniaurm | [illegible] | 66 | 66 | 66 |
| Con-Key | 500 | 21½ | 21½ | 21½ |
| C Callinan | 1000 | 6½ | 6 | 6½ |
| C Discover | 800 | 310 | 305 | 210 |
| C Fen | 500 | 18 | 18 | 18 |
| Con Gilli | 5000 | 5½ | 5 | 5 |
| Con M S | 650 | $ 20 | 19¾ | 19¾ |
| C Morrison | 500 | 14½ | 14½ | 14½ |
| C Mosher | 4660 | 169 | 155 | 155 |
| C Northld | 4500 | 27 | 25 | 26 |
| C Regcour | 1000 | 6 | 6 | 6 |
| Coprand | 903 | 125 | 123 | 125 |
| Coulee | 1000 | 33 | 33 | 33 |
| Croinor | 2000 | 7 | 7 | 7 |
| Cusco | 3000 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Daering | 600 | 11 | 11 | 11 |
| Deer Horn | 6500 | 25 | 24 | 24 |
| O'Eldona | 1000 | 9 | 9 | 9 |
| Delnite | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Denison | 790 | 940 | 930 | 930 |
| Dome | 395 | $ 20⅛ | 20⅛ | 20⅛ |
| Duvan | 200 | 12 | 12 | 12 |
| East Mal | 600 | 140 | 136 | 136 |
| East Sull | 1517 | 198 | 195 | 195 |
| Elder | 1400 | 115 | 115 | 115 |
| El Sol | 3000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Falcon | 770 | $ 35 | 34⅞ | 34⅞ |
| Faraday | 1500 | 85 | 85 | 85 |
| F'we Tung | 500 | 8 | 8 | 8 |
| Fatima | 1000 | 36 | 36 | 36 |
| Francoeur | 2000 | 6 | 6 | 6 |
| Frobisher | 3500 | 11 | 10½ | 11 |
| Geco Mine | 480 | $ 18⅛ | 18⅛ | 18⅛ |
| Gnt Masct | 1000 | 29 | 29 | 29 |
| Giant YK | 213 | $ 10⅛ | 10⅛ | 10⅛ |
| Glacier | 1500 | 19 | 18 | 19 |
| GF Mini | 24400 | $ 19 | 18½ | 18½ |
| Goldray | 4833 | 22 | 21 | 21 |
| Granduc | 1000 | 130 | 128 | 130 |
| Gulch | 1000 | 5 | 5 | 5 |
| Gunnar | 644 | 720 | 715 | 720 |
| Gun wts | 100 | 1½ | 1½ | 1½ |
| Gwillim | 2000 | 7 | 7 | 7 |
| Har-Min | 8000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| H of Lak | 6500 | 7½ | 7 | 7 |
| Headway | 500 | 27 | 27 | 27 |
| Hollinger | 125 | $ 22 | 22 | 22 |
| Howey | 1400 | 243 | 240 | 240 |
| Hud Bay | 145 | $ 47¾ | 47½ | 47¾ |
| Hugh-Pa | 2000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Hydra Ex | 580 | 33 | 33 | 33 |
| I Nickel | 1100 | $ 54⅞ | 54⅞ | 54⅞ |
| Irish Cop | 16000 | 100 | 97 | 97 |
| Iso | 600 | 37 | 37 | 37 |
| J Waite | 1500 | 24 | 24 | 24 |
| Jacobus | 1410 | 117 | 115 | 116 |
| Jellicoe | 9000 | 12 | 11 | 11 |
| Kerr Ad xd | 835 | $ 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| Kopan | 29200 | 22 | 20 | 22 |
| Labrador | 200 | $ 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| L Dufault | 1000 | 48 | 48 | 48 |
| L Osu | 1000 | 13 | 13 | 13 |
| L Shore | z30 | 370 | 370 | 370 |
| L Wasa | 1500 | 20 | 20 | 20 |
| Langis | 500 | 70 | 70 | 70 |
| Latin Am | 1400 | 41 | 39 | 39 |
| Leitch xd | 400 | 146 | 141 | 141 |
| LL Lac | 600 | 170 | 170 | 170 |
| Lorado | 3300 | 55 | 54 | 55 |
| Lorado wts | 1200 | 6½ | 6 | 6 |
| Lyndhst | 1500 | 11 | 11 | 11 |
| Macassa | z50 | 240 | 240 | 240 |
| Macdon | 1000 | 18 | 18 | 18 |
| Macfie | 2000 | 47 | 47 | 47 |
| Madsen | 1150 | 282 | 280 | 282 |
| Magnet | 5900 | 11 | 9 | 10 |
| Malartic | 500 | 74 | 74 | 74 |
| Maralgo | 2000 | 10 | 9 | 10 |
| Maritl 2 | 5200 | 85 | 85 | 84 |
| Martin | 16700 | 42 | 41 | 42 |
| Matatch | 1000 | 6½ | 6½ | 6½ |
| Mattagami | 500 | 525 | 515 | 525 |
| Maybrun | 4000 | 8½ | 8 | 8 |
| McIntyre | 925 | $ 27 | 26⅞ | 27 |
| Merrill | 2800 | 65 | 63 | 63 |
| Meta Uran | 300 | 7 | 6½ | 6½ |
| Min Corp | 100 | $ 11 | 11 | 11 |
| Moneta | 1000 | 60 | 60 | 60 |
| Mt Wri | 18225 | 59 | 57 | 58 |
| Murra M | 19500 | 67 | 64 | 65 |
| Nama Cr | 2000 | 13 | 13 | 13 |
| Nello | 500 | 12 | 12 | 12 |
| Nes Lab | 1500 | 8½ | 8½ | 8½ |
| New Ath | 1055 | 29 | 22 | 22 |
| New Bid | 550 | 8 | 7½ | 8 |
| N Dicken | 600 | 299 | 298 | 299 |
| N Harri | 1000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| New Ho | 46000 | 71 | 68 | 70 |
| N Kelore | 2500 | 9 | 8½ | 8½ |
| Newlund | 1000 | 14 | 14 | 14 |
| N Man | 2000 | 28 | 26 | 27 |
| N Mylam | 56100 | 63 | 61 | 62 |
| Noranda | 775 | $ 40½ | 39 | 40¼ |
| Norgold | 2525 | 5 | 4½ | 4½ |
| Norlartic | 1000 | 20½ | 20½ | 20½ |
| N Goldcrt | 1000 | 18½ | 18½ | 18½ |
| N Rank | 601 | 59 | 59 | 59 |
| Oka Rare | 1000 | 11 | 11 | 11 |
| Opemiska | 2900 | 705 | 690 | 705 |
| Orchan | 31700 | 128 | 121 | 127 |
| Ormsby | 4500 | 29 | 27 | 28 |
| Pardee | 1000 | 21 | 21 | 21 |
| Paymast | 1000 | 16 | 16 | 16 |
| Peerless | 9100 | 14 | 13 | 13 |
| Pick Crow | z330 | 67 | 60 | 67 |
| Placer | 475 | $ 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Portage | 1500 | 34 | 34 | 34 |
| Pow Rou | 1000 | 31 | 31 | 31 |
| Preston | 2200 | 470 | 465 | 470 |
| Purdex | 1000 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Que Scot | 2200 | 11 | 11 | 11 |
| Que Cop | 5000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Que Lab | 2500 | 4 | 3½ | 4 |
| Q Metal | 4860 | 75 | 71 | 75 |
| Quemont | 225 | 830 | 830 | 830 |
| Radiore | 5800 | 53 | 50 | 53 |
| Rio Algm | 1621 | 690 | 685 | 690 |
| Rio Rup | 500 | 5 | 5 | 5 |
| Rix Athab | 6100 | 22 | 22 | 22 |
| Roche | 2000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Rockwin | 1000 | 19 | 19 | 19 |
| Rowan Cn | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| Ryanor | 35700 | 34 | 30 | 32 |
| San Ant | 1200 | 110 | 110 | 110 |
| Satellite | 35200 | 44 | 42 | 42 |
| Sherritt | 750 | 298 | 290 | 290 |
| Sil Miller | 1509 | 28 | 28 | 28 |
| Siscoe | 6700 | 103 | 100 | 102 |
| Stanlgh w | 5260 | 2½ | 2½ | 2½ |
| Steep R | 2289 | 790 | 780 | 780 |
| Sturgeon | 1500 | 26 | 26 | 26 |
| Sud Cont | 3500 | 6½ | 6 | 6 |
| Sullivan | 100 | 165 | 165 | 165 |
| Sunburst | 1000 | 25½ | 24 | 24 |
| Teck H | 1800 | 165 | 165 | 165 |
| Temag | 1000 | 148 | 148 | 148 |
| Thom L | 1040 | 67 | 67 | 67 |
| Trans Res | 1000 | 13 | 13 | 13 |
| Trin Chib | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| Ult Shaw | 1000 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Un Keno | 100 | 695 | 695 | 695 |
| Un Fort | 7000 | 17 | 17 | 17 |
| Upp Can | 5400 | 100 | 98 | 100 |
| Ventures | 1357 | $ 26¼ | 26 | 26⅛ |
| Vespar | 60 | 92½ | 92 | 92½ |
| Violam | 1700 | 85 | 85 | 85 |
| Waite Ar | z50 | 580 | 580 | 580 |
| Willroy | 2700 | 124 | 122 | 124 |
| Wiltsey | 2000 | 13 | 13 | 13 |
| Wr Harg | 100 | 110 | 110 | 110 |
| Yk Bear | 15100 | 98 | 96 | 97 |
| Zenmac | 4800 | 17½ | 17 | 17½ |

Total des ventes, 2 p.m. 1,214,000 actions.

MONTREAL, VILLE D'EAU? — Cette photo a été prise vers neuf heures, samedi matin, après qu'une conduite d'eau se fut brisée à l'intersection des rues Jarry et Iberville, provoquant une inondation considérable. Ce camion donne une idée de l'importance du bris.

# Milliers de morts

## L'Inde est ravagée par le choléra et les crues

NOUVELLE-DELHI, (Reuters) — Le choléra et les inondations continuent leurs ravages parmi la population, dans les régions du nord de l'Inde.

Dans l'Etat d'Uttar Pradesh, on rapporte qu'après cinq semaines d'une épidémie de choléra et de gastro-entérite, le nombre des morts s'élève à plus de 4,000.

Dans le Punjab, on évalue à 20,000 le nombre de personnes sans abri à la suite des inondations de la mousson qui ont submergé mille villages et détruit plus de 2,500 maisons.

Dans l'Etat de Bihar plus de 40 personnes sont mortes à la suite des inondations.

Et dans une seule ville de l'Etat d'Uttar Pradesh, l'épidémie de choléra a fait dans une semaine 60 victimes ; et la gastro-entérite a fait à Nouvelle-Delhi, 77 victimes.

Par ailleurs, plus de cinquante personnes ont été blessées, samedi soir, quand la panique s'est emparée de la population à la suite d'un léger tremblement de terre.

Peu de dommages importants ont été subis par la Nouvelle-Delhi, et l'on ne rapporte rien de précis dans la région considérée comme l'épicentre du séisme, à une trentaine de milles de la ville.

Cependant des milliers de gens se sont précipités dans les rues à la suite de la secousse tellurique qui a brisé des vitres et lézardé des murs. Deux secousses successives ont alors créé la panique parmi la population.

La plupart des accidents ont été causés par la précipitation des gens à sortir de leurs maisons. Certaines personnes, qui se blessèrent grièvement, sautèrent par la fenêtre ou de leur balcon.

# marché local

## Bourse de Montréal

| | Vente | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 1325 | 39 | 38⅞ | 39 |
| Abitibi Pr | 40 | 24 | — | — |
| A Algoma | 100 | 34 | — | — |
| Alumin. | 1120 | 30⅛ | 30½ | 30⅝ |
| Argus | 35 | 31 | — | — |
| Asbestos | 50 | 26 | — | — |
| Atlas Stee | 175 | 22 | 21¾ | 22 |
| Banque CN | 60 | 34 | — | — |
| Banq Mt | 645 | 57½ | 57⅛ | 57½ |
| Banque NE | 353 | 63 | — | — |
| Ba NE dr | 3288 | 530 | 525 | 530 |
| Ba NE drt | 1500 | 525 | 515 | 525 |
| Ban P.C. | 100 | 35¼ | — | — |
| Bath P 'A' | 20 | z41½ | — | — |
| Bell Pho | 1362 | 47 | 46 | 46⅞ |
| Brazil | 1000 | 335 | 380 | 385 |
| B.A. Oil | 350 | 29⅞ | 29¼ | 29⅞ |
| B.C. E. 4¾ P. | 50 | 91 | — | — |
| B.C. Power | 155 | 33¾ | 33½ | 33½ |
| B.C. Phone | 50 | 46⅝ | — | — |
| Br. Ch. 6 P. | 110 | 10⅝ | — | — |
| Brown | 100 | 13¼ | — | — |
| Build Prod | 50 | 34 | — | — |
| Cal. Pow. | 1840 | 23⅜ | 23¼ | 23¼ |
| Can. Cem. | 50 | 27 | — | — |
| Can. Ce. Pr. | 60 | 26½ | 26¼ | 26¼ |
| Can. Iron | z75 | 15⅞ | — | — |
| C.S.L. | 125 | 43 | — | — |
| C. Bk Com | 575 | 57¾ | 57 | 57¾ |
| C. Brew. | 1985 | 39⅝ | 39¼ | 39¼ |
| C.I.L. | 550 | 15½ | 15¼ | 5½ |
| C I Pow pr | 150 | 42½ | — | — |
| C. Oil | 125 | 22 | 21⅞ | 21⅞ |
| C.P.R. | 715 | 23¾ | 23½ | 23⅞ |
| C. Pet pr | 117 | 8¾ | — | — |
| C. Vickers | 100 | 13 | — | — |
| Coghlin | 100 | 3 50 | — | — |
| Com. Ent. | 103 | 6⅛ | — | — |
| Con. M&S | 665 | 19⅞ | 19¾ | 19⅞ |
| Corby "B" | 100 | 15⅞ | — | — |
| C Mortgage | 100 | 10¼ | — | — |
| Dist. Seag. | 170 | 29½ | 29⅜ | 29⅜ |
| D. Bridge | 52 | 17 | — | — |
| D. Fndry | 217 | 44¾ | — | — |
| D. Tar. | 410 | 13 | — | — |
| D. Tar. Pr. | 500 | 20¾ | — | — |
| D. Text | 445 | 9⅞ | 9¼ | 9⅞ |
| Du Pont | 565 | 21 | 20⅝ | 21 |
| Dupuis F A | 200 | 6⅜ | — | — |
| Eddy Match | 10 | z28 | — | — |
| Ed. Paper A | 20 | z37 | — | — |
| Fam. Play | 150 | 21⅞ | — | — |
| Fleet. Co. | 500 | 11¼ | — | — |
| Foundation | z14 | 9⅞ | — | — |
| Fraser | 250 | 26 | — | — |
| Gatineau | 185 | 36½ | — | — |
| G. L. Pap | 110 | 40¾ | — | — |
| Hardee F. | z75 | 10½ | — | — |
| H. O. A | 800 | 900 | 900 | 910 |
| Horn & P. | z50 | 355 | — | — |
| H. Smith | 2715 | 37 | — | — |
| Hud. Bay | 115 | 47¾ | 47½ | 47½ |
| Imp. Bank | 100 | 63 | — | — |
| Imp. Oil | 178 | 34⅞ | 34½ | 34½ |
| Imp Tob | 150 | 12 | — | — |
| Ind Accep | 115 | 41¼ | — | — |
| Inland C P | 115 | 7 | — | — |
| Int Nickel | 427 | 54½ | — | — |
| Int Paper | 10 | 93½ | — | — |
| Int Util | 125 | 34¾ | 34⅝ | 34⅝ |
| Int Util Pr | 50 | 41 | — | — |
| Interpr PL | 150 | 57 | 56¼ | 57 |
| Loeb M. | z20 | 8 00 | — | — |
| Lower St L | 50 | 32 | — | — |
| Macmill P | 1675 | 15 | 14⅞ | 14⅞ |
| Mass Fer | 1065 | 9¾ | 9⅞ | 9¾ |
| Mitch R 'A' | 200 | 11⅞ | — | — |
| Molson "A" | 31 | 23 | — | — |
| Molson 'B' | 108 | 23 | — | — |
| Molson P. | z7 | 40¾ | — | — |
| Mtl Loco. | 260 | 14⅜ | 14¼ | 14¼ |
| Morgan P | z5 | 93¾ | — | — |
| Noranda | 145 | 40⅝ | — | — |
| N. S. Light | z25 | 13⅞ | — | — |
| Pac. Pete | 3770 | 13 | 12⅞ | 12⅞ |
| Page-Hers | z30 | 25 | — | — |
| Pow. Corp | 235 | 51 | 50⅞ | 51 |
| Prem Iron | z10 | 2 15 | — | — |
| Price Br | 25 | 39½ | — | — |
| Prov Trns | 1125 | 15¼ | 15 | 15¼ |
| Q Nat Gs | 875 | 6⅛ | — | — |
| Q Nat Gs u | 35 | 51¾ | — | — |
| Que Pow | 240 | 38 | — | — |
| Roe Av Cn | 375 | 5⅞ | 5¾ | 5⅞ |
| Rolland Pr. | 25 | 80 | — | — |
| Ryl Bnk | 475 | 72 | 71½ | 72 |
| St L Crp | 425 | 16⅞ | — | — |
| St. L Crp | z5 | 98½ | — | — |
| Shawin | 1690 | 27½ | 27⅛ | 27⅛ |
| Shawn 4pr | z15 | 42 | — | — |
| Sher Will p | 10 | 130 | — | — |
| Sicard | 500 | 6 | — | — |
| Simpsons | 205 | 27¾ | 27⅝ | 27¾ |
| Sogemi Pr | 125 | 18½ | — | — |
| Southam | 100 | 22¾ | — | — |
| Std Str Stl | z10 | 9¼ | — | — |
| Steel Can | 110 | 69¾ | 69 | 69 |
| Steinbg A | 790 | 20 | 19⅞ | 20 |
| Texac Can | z15 | 49¾ | — | — |
| Tor-D Bk | 240 | 55½ | — | — |
| Trs-C Pipe | 240 | 55½ | — | — |
| Triad Oil | 500 | 235 | — | — |
| U Steel | z170 | 5⅞ | — | — |
| Wlk G. W. | 260 | 35⅞ | — | — |

| | Vente | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| Arno | 1000 | 4 | — | — |
| Atlas Te. | 8000 | 54 | 52 | 53 |
| Augustus | 500 | 26 | — | — |
| Bateman | 4300 | 9 | 8 | 8 |
| Bonnyvi. | 1000 | 18 | — | — |
| Bornite | 500 | 3 | — | — |
| Burnt Hill | 2000 | 16 | 15½ | 16 |
| Camp-Chib | 600 | 7 10 | — | — |
| Can. Kod. | 300 | 62 | — | — |
| Canorama | 500 | 34 | — | — |
| Cassiar | 100 | $ 12 | — | — |
| Chem | 1000 | 2 30 | 2 28 | 2 29 |
| Chib Cop | 2000 | 13½ | — | — |
| Chipman | 1000 | 8 | — | — |
| Clev Cop | 2000 | 8 | — | — |
| Cons. Vau | 500 | 90 | — | — |
| Dom Lea | 900 | 1 50 | 1 49 | 1 49 |
| Futurity | 500 | 18 | — | — |
| Gold Age | 1000 | 42 | — | — |
| Int. Ceram | 7500 | 25 | 2 | 23 |
| Latin Ame | 1000 | 40 | — | — |
| Lith. Corp | 9000 | 45 | 44 | 45 |
| McIntyre | 300 | $ 27 | 26⅞ | 26⅞ |
| Merrill | 2500 | 64 | 63 | 64 |
| N Mylam | 2000 | 62 | — | — |
| N Santia | 14000 | 4½ | 4 | 4 |
| N W Amul | 500 | 18 | — | — |
| Opemisc E | 500 | 13 | — | — |
| Orchan | 1000 | 123 | — | — |
| Paudash | 1000 | 19 | — | — |
| Porcupine | 2000 | 7½ | — | — |
| Que. Cob. | 400 | 3 15 | 3 10 | 3 15 |
| Que. Cop. | 5300 | 8 | — | — |
| Que. Smt | 4000 | 12 | — | — |
| Roberval | 5000 | 15 | — | — |
| St Law Ri | 1700 | 535 | 530 | 535 |
| Satellite | 4000 | 44 | 42 | 44 |
| Siscoe | 500 | 13 | — | — |
| S Dufau | 10500 | 16 | — | — |
| Steep R | 100 | 780 | — | — |
| Tayin | 5000 | 5½ | — | — |
| Titan | 1000 | 13 | — | — |
| Trebor | 10000 | 3 | — | — |
| U. Oil | 800 | 120 | — | — |
| Vangu | 3500 | 17½ | 17 | 17½ |
| Ventures | 200 | $ 26⅛ | — | — |
| Wendell | 1000 | 3 | — | — |

## Bourse Canadienne

| | Ventes | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| An Cdn Pu | 125 | 35 | — | — |
| Angl-Nfld | 1150 | 6½ | — | — |
| Can Dm Su | 100 | 17¼ | — | — |
| C Collieries | z40 | 7½ | — | — |
| Cons Paper | 405 | 41¾ | 41⅝ | 41¾ |
| D Eng | 100 | 14½ | — | — |
| Fanny F | 100 | 18¾ | — | — |
| Inland C | 1000 | 1 20 | — | — |
| Lobl Co B | 100 | 29 | — | — |
| MO Paper | 25 | 29 | — | — |
| Moore | 200 | 47½ | — | — |
| NQ Pw 1 P | z40 | 45¾ | — | — |
| Q. Phone | 150 | 33¼ | — | — |
| Q Phone w | 100 | 13 | — | — |
| Shop & S | 100 | 7½ | — | — |
| T. Fin "A" | 205 | 38¼ | — | — |
| U Princip | 300 | 2 00 | 1 95 | 2 00 |

MINES ET PETROLES

| | Ventes | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| Advocate | 100 | 3 70 | — | — |

## MUNICIPALITES

SUITE DE LA PAGE 1

graphiques, aux développements industriels, à l'urbanisation. Comme la province elle-même, les municipalités voient également leur climat économique et social se modifier.

En conséquence les budgets municipaux se sont accrus, mais . . . "même si depuis 1933 ou 1935, les budgets municipaux ont presque quadruplé, il semble bien, par les messages souvent dramatiques que nous recevons, que nos administrateurs municipaux se trouvent impuissants à faire face aux exigences même raisonnables de leurs commettants."

Le ministre des Affaires municipales attribue cette situation au manque d'équilibre qui existe présentement entre les revenus des gouvernements des trois paliers. "En 1934, souligne-t-il, le revenu per capita du gouvernement fédéral était de $26.16, celui des provinces, de $12.53, et celui des provinces, palités, de $27.66.

"En 1952, ces revenus étaient de $270.66 pour le fédéral, $67.49 pour le provincial et $46.46 pour les municipalités.

"Dans la province de Québec, le revenu per capita en 1934 était de $9.58 et celui des municipalités de $24.59. En 1952, ces revenus étaient de $67.18 pour la province et $43.96 pour les municipalités.

"Sans doute, ajoute M. Hamel, les municipalités ont été libérées de certaines obligations qu'elles assumaient autrefois, mais c'est l'intention du gouvernement actuel de fournir à nos corporations municipales les moyens financiers nécessaires à l'exercice de leur pouvoir plutôt que de restreindre ces derniers."

### Le facteur humain

Par ailleurs, M. Hamel a rappelé aux congressistes de bien peser le facteur humain dans leurs délibérations. Rappelant les progrès de l'homme dans sa conjoncture mondiale et les développements spectaculaires de la dernière décennie, au cours de laquelle l'homme est entré dans l'Age. de l'espace, M. Hamel a précisé que ces changements ont influencé l'état d'esprit du peuple, motivant sa mentalité et son comportement. Cette psychologie du peuple se reflète naturellement sur la conduite des affaires publiques.

"Une planification sage est celle qui tient compte de tous les facteurs économiques et sociaux, qui se fonde sur la connaissance raisonnable des faits." C'est en posant ces principes que le ministre des Affaires municipales a déclaré ouvert le congrès qui groupe quelque 600 délégués de toutes les parties de la province.

## DEMISSION

SUITE DE LA PAGE 1

du mécontentement exprimé par le souverain samedi, au cours de sa conférence de presse, au sujet du déroulement des élections législatives qu'il avait souhaitées "libres". La lettre de démission de l'ex-premier ministre, publiée au début de l'après-midi, en fait largement foi.

Le shah, qui a pressenti un "technicien" pour constituer le nouveau gouvernement acceptera-t-il d'annuler les récentes élections législatives comme la plupart des formations politiques — à l'exception du parti Mellioune qui en était le grand vainqueur et dont le leader demeure le Dr Egbal — le réclament depuis quarante-huit heures? Le souverain, dit-on dans les milieux proches de la cour, fera connaitre sa décision à ce sujet très prochainement. Dans les mêmes milieux, on estime d'ailleurs que si le shah se prononce en faveur de l'annulation, celle-ci portera seulement sur les élections à Téhéran et dans quelques grandes villes.

Il ne semble pas que le gouvernement qui succèdera à celui du Dr Egbal, au pouvoir depuis plus de trois ans, soit plus qu'un gouvernement de transition. En effet, de toute façon il devra démissionner lorsque le nouveau Majlis (Chambre des députés) se réunira, en fin septembre.

## Manifestation en faveur de Lopez Mateos

MEXICO.—(AFP) — Une manifestation d'appui au gouvernement a réuni hier sur la place de la Constitution, la principale place de la capitale, près de cinq cent mille personnes.

Cette manifestation avait été organisée par le parti révolutionnaire institutionnel avec la collaboration des grandes centrales syndicales ouvrières et rurales et notamment la confédération des travailleurs mexicains qui groupe un million et demi d'ouvriers.

La réunion de masse avait pour but de prouver que la majorité du peuple soutient le gouvernement de M. Lopez Mateos contre lequel avaient eu lieu au début du mois des manifestations et des désordres suscités par des agitateurs professionnels agissant à l'instigation des communistes.

Dans une allocution le président Lopez Mateos a souligné sous les applaudissements de la foule que "ni les pressions internes ni les pressions externes ne feront dévier le Mexique de la voie qu'il s'est tracée par sa révolution".

Charles de Secondat.

Les Anglais sont occupés, ils n'ont pas le temps d'être polis.

## Les troupes congolaises marchent sur le Katanga

ELISABETHVILLE, (Reuters, AFP, UPI, PA, PC) — Des troupes de l'ONU occupent des positions maîtresses sur les routes qui relient la province sécessionniste du Katanga au Kasaï en vue de prévenir une guerre entre l'armée du gouvernement central congolais et celle du gouvernement Tshombé. Les soldats congolais, qui ont occupé samedi la capitale de l'"Etat minier", Bakwanga, ne seraient qu'à quelques milles de la frontière katangaise.

Le général Gheysen, commandant des troupes belges au Congo, a quitté Elisabethville ce matin pour la Belgique par la voie des airs. La dernière unité belge au Katanga doit se retirer dans les 24 heures. On croit également que le personnel militaire de la base de Kamina sera évacué aujourd'hui même. M. Tshombé s'est envolé à destination de cette base. Il est possible qu'il aille faire l'inspection des forces katangaises qui se trouvent à la frontière du Kasaï.

### Zone neutre

Selon certaines informations, le général Gheysen aurait avant son départ suggéré au commandement de l'ONU la création d'une zone neutre entre le Katanga et le Kasaï. Un porte-parole de l'ONU a précisé que des unités éthiopiennes se trouvaient près de la frontière du côté du Kantaga et des unités tunisiennes du côté du Kasaï. En ce qui concerne la base de Kamina, ce porte-parole a précisé que seuls 800 techniciens belges y demeureront après le départ des militaires belges.

Les 130 Européens qui se trouvaient à Bakwanga lors de l'entrée des forces congolaises sont sains et saufs, selon un message-radio parvenu ce matin à Elisabethville. Dans les milieux katangais, on croit savoir que des troubles se seraient produits entre les soldats du gouvernement central et les forces locales dans la région de Bakwanga.

Hier, les troupes congolaises auraient échangé des coups de feu avec celles du Katanga. On estime que l'armée de M. Tshombé compte environ 1,000 hommes.

M. Tshombé a critiqué son porters que la province du Katanga était déterminée à combattre toute agression venant des forces de Lumumba, mais il a refusé de dire s'il entreprendrait une action militaire pour aider l'Etat minier.

M. Tshombé a critiqué son allié, M. Albert Kalonji, président de l'Etat minier, parce que celui-ci n'est pas resté avec son peuple à Bakwanga lorsque le danger s'est fait menaçant.

Trois jours avant la capture de Bakwanga, M. Kalonji est venu à Elisabethville, capitale de la province du Katanga, pour demander une aide militaire.

M. Tshombé a repris l'allégation de M. Kalonji selon laquelle des soldats tunisiens de la Force de l'ONU sont intervenus à Bakwanga en faveur des troupes de M. Lumumba.

"Il y a un grand manque de coordination entre les officiers de l'ONU et leurs hommes, au sujet de leurs devoirs propres et de leur mandat au Congo", a déclaré M. Tshombé.

Il n'a rien mentionné au sujet des trois officiers communistes de l'armée tchécoslovaque qui, selon M. Kalonji, dirigent les soldats de M. Lumumba dans la province du Kasaï.

## Ehrard réclame un statut libre pour la Haute-Silésie

DUSSELDORF, (AFP) — Représentant le chancelier Adenauer au congrès des réfugiés allemands de Haute-Silésie qui s'est tenu à Dusseldorf, M. Ludwig Ehrard, vice-chancelier et ministre de l'Economie de l'Allemagne de l'Ouest s'est prononcé hier en faveur d'une coexistence pacifique entre les peuples allemand et polonais.

"La paix", a-t-il dit, "reposera sur des bases fragiles tant que l'on refusera aux peuples le droit de libre disposition et que ce droit ne sera pas accordé, non seulement aux peuples de couleur mais aussi aux Polonais, aux Hongrois et aux Allemands".

"Nous aspirons à un voisinage pacifique avec la Pologne qui a été dans le passé victime de la violence allemande comme de celle de l'URSS".

Au cours de ce congrès, 120,000 réfugiés de Haute-Silésie, province anciennement allemande placée par les accords de Potsdam sous l'administration polonaise, ont manifesté samedi et hier leur attachement à leur patrie d'origine.

Le territoire de la Haute-Silésie, a poursuivi M. Ehrard, a été mis en valeur par des populations allemandes et non polonaises. Nous ne voyons pas de raison de laisser porter atteinte à notre droit. La Pologne si souvent démembrée au cours de son histoire, devrait reconnaître que le partage de l'Allemagne ne peut pas non plus servir de base à une paix durable.

"Les colombes de paix de Moscou, a conclu le vice-chancelier, sont des oiseaux de mort pour la moitié de notre continent européen. L'impérialisme soviétique, après avoir infligé au monde l'hypothèque de douze millions de réfugiés allemands, est prêt à tout moment à étendre sa tyrannie partout où il croit déceler une chance".

# Bourse de New York

| | Ouv. | Haut | Bas | 2 30 |
|---|---|---|---|---|
| Abbott Lab. | 65¼ | 65⅝ | 65 | 65 |
| Air Reduct | 72½ | 72⅝ | 72¼ | 72⅝ |
| Allis-Cha xd | 27¾ | 27¾ | 27½ | 27½ |
| Am. Can. | 38⅜ | 38⅜ | 38⅜ | 38⅜ |
| Amerada Pe | 62½ | 63 | 62½ | 63 |
| Am. Locom | 68½ | 68¼ | 68 | 68¼ |
| Am. Smelt. | 55 | 55⅝ | 54⅞ | 55½ |
| Am. T & T | 94¾ | 94⅞ | 94⅝ | 94⅝ |
| Am. Tobacco | 59⅞ | 60⅜ | 59½ | 59½ |
| Anacon Cop | 53⅞ | 53⅞ | 53½ | 53⅝ |
| Armco Steel | 65 | 65 | 64¼ | 64¼ |
| Atchison | 33⅝ | — | — | — |
| Bethlehm Stl | 45 | 44¾ | 44½ | 44¾ |
| Boeing Airc | 33¾ | 33⅞ | 33⅝ | 33⅞ |
| Borden's Co | 49½ | 49½ | 49¼ | 49⅛ |
| Canada Dry | 22⅛ | 22¼ | 22⅛ | 22¼ |
| Can Pacific | 24½ | 24½ | 24⅜ | 24⅜ |
| Case, J.I. | 10⅛ | 10⅜ | 10⅛ | 10⅛ |
| Caterplr Trac | 25⅞ | — | — | — |
| Cerro Pasc | 35⅛ | 35⅝ | 35⅛ | 35⅝ |
| Chan-Vought | 37⅝ | 37⅞ | 37⅛ | 37⅞ |
| Chsapek Ohio | 64 | 64⅛ | 63½ | 64⅛ |
| Chrysler | 44 | 43⅞ | 43½ | 43⅞ |
| Coca Cola | 64⅛ | 64¼ | 64⅛ | 64⅛ |
| Colgate-Pal | 33½ | 33¾ | 33¼ | 33½ |
| Cmm Credt | 67 | 67 | 66¼ | 66⅛ |
| C Ed of NY | 64¾ | 64½ | 64 | 64½ |
| Cont Can | 38½ | 39¼ | 38½ | 39¼ |
| Cont Oil | 52¾ | 53 | 52½ | 53 |
| Corn Produc | 61⅛ | 61½ | 61⅛ | 61½ |
| Curt W Corp | 20⅜ | 20½ | 20¼ | 20⅜ |
| Delaware Hu | 23⅞ | 23⅞ | 23 | 23⅛ |
| Doug Aircaft | 33¼ | 33½ | 32½ | 32⅝ |
| Du Pont | 200½ | 200½ | 199½ | 200½ |
| Eastm Kod | 1[illegible]6⅞ | 127½ | 126½ | 127½ |
| Eversharp | 23 | — | — | — |
| Fireston e | 35½ | 36⅛ | 35½ | 36¼ |
| Ford Motor | 67⅛ | 66½ | 65⅞ | 66½ |
| Gen. Electric | 84⅞ | 84⅞ | 84 | 84⅛ |
| Gen. Foods | 68⅛ | 69 | 68⅞ | 69 |
| Gen. Dynam. | 44½ | 44⅜ | 44 | 44½ |
| Gen. Motor | 546 | 46 | 45¾ | 45¾ |
| Gillette S. R. | 85¾ | 86 | 85½ | 86 |
| Goodrich | 58 | 58½ | 57¾ | 58⅛ |
| Goody. Tire | 37⅞ | 38⅛ | 38 | 38 |
| Il. Cen. (XD) | 34½ | 34⅞ | 34¼ | 34½ |
| Int. B. M. | 546 | 550 | 546 | 550 |
| Int. Harvest. | 43½ | 43 | 42⅞ | 43 |
| Int. Nickel | 56¾ | 56½ | 56⅜ | 56¾ |
| Int. Paper | 96⅝ | 95¾ | 95½ | 95¾ |
| Int. T. & T. | 42 | 42½ | 42 | 42 |
| Johns-Manv. | 55⅝ | 55⅝ | 54⅝ | 54⅝ |
| Kenn. Cop. | 83¾ | 83⅞ | 83½ | 83¾ |
| Lockheed | 26¾ | 26⅛ | 25⅞ | 26⅛ |
| Mack Trucks | 35⅞ | — | — | — |
| Mont. Ward | 32⅜ | 32⅛ | 32 | 31⅞ |
| Motorola | 83⅞ | — | — | — |
| Nat Biscuit | 67 | 67¼ | 67 | 67⅛ |
| Nat Cash R | 60½ | 60⅞ | 60⅛ | 60⅞ |
| Nat Dist | 28⅛ | 28⅛ | 28 | 28 |
| New York C | 19⅞ | 20 | 19⅝ | 20 |
| Nort Am Av | 44½ | 44⅝ | 44¼ | 44⅝ |
| Northn Pac | 41⅝ | 41⅛ | 41 | 41 |
| Ohio Oil | 34⅝ | 35 | 34½ | 34½ |
| Owens Illins | 98½ | — | — | — |
| Pennsylv RR | 12⅛ | 12½ | 12¼ | 12⅝ |
| Pepsi Cola | 44⅛ | 44⅜ | 44¼ | 44⅛ |
| Phelps Dodg | 54½ | 54 | 53⅞ | 54 |
| Phillips Pet | 46⅞ | 46⅞ | 45¾ | 46⅞ |
| Pitts Pl Gl | 62 | 62 | 61⅝ | 61⅝ |
| Proct & Gm | 127¼ | 127⅝ | 127 | 127¼ |
| Pullman | 33⅞ | 33⅞ | 33½ | 33⅞ |
| Pure Oil | 31⅞ | 31⅞ | 31⅝ | 31⅞ |
| Radio Corp | 64⅞ | 63⅝ | 63 | 63⅛ |
| Repub Steel | 63½ | 63½ | 63⅛ | 63½ |
| Schenl Dist | 24⅛ | 24⅛ | 24¼ | 24½ |
| Shell Union | 35 | — | — | — |
| Simmons | 45⅞ | — | — | — |
| Snclair Oil | 37⅞ | — | — | — |
| Socony Mobil | 38⅛ | 38½ | 38 | 38½ |
| South Pacif | 20⅛ | 20⅛ | 20 | 20⅛ |
| South Rlway | 45¾ | 45⅞ | 45¼ | 45⅞ |
| Stand O NJ | 41 | 41⅛ | 41 | 41⅛ |
| Stand Brnds | 48⅛ | 48⅝ | 48⅛ | 48⅝ |
| Studebaker | 10⅝ | 11⅛ | 10⅝ | 11⅛ |
| Texas Co. | 80⅝ | 80⅞ | 80⅝ | 80⅞ |
| Un Carbide | 119½ | 119½ | 119¼ | 119½ |
| Union Pacif | 27⅞ | 27⅛ | 27½ | 27⅞ |
| Un Airc Co | 44⅞ | 44⅞ | 44¼ | 44⅛ |
| United Corp | 7⅜ | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ |
| US Rubber | 51½ | 51¼ | 50¼ | 50⅛ |
| U.S. Smelters | 30½ | 30⅞ | 30½ | 30⅞ |
| U.S. Steel | 83½ | 83⅛ | 82⅞ | 83¼ |
| Vanad Steel | 20¼ | 20¼ | 20 | 20 |
| Warner Bros | 49⅞ | 49⅛ | 49 | 49 |
| Wes Un Tel | 48¼ | 48¾ | 47⅞ | 47⅝ |
| Woolworth | 69⅛ | 69⅛ | 69 | 69⅛ |
| Youngstown | 102¼ | 99½ | 98⅞ | 99½ |
| Zenith Radio | 121¼ | 124¾ | 121 | 123¼ |

# Bourse américaine

| | | Haut | Bas | 2 h. |
|---|---|---|---|---|
| 500 | Allegh Cp wt | 8½ | 8¼ | 8¼ |
| 300 | Atlas Cp wts | 2 | 2 | 2 |
| 400 | Braz T L & P | 4 | 3⅞ | 3⅞ |
| 200 | Breeze Corp | 5⅛ | 5⅛ | 5⅛ |
| 30 | Brit Am Oil | 30⅛ | 30 | 30⅛ |
| 900 | Brit Pete | 6⅝ | 6⅝ | 6⅝ |
| 800 | Brow Co | 13⅛ | 13¾ | 13⅞ |
| 1300 | Cal Fast | 2½ | 2½ | 2½ |
| 300 | Cadn Javelin | 9⅛ | 9 | 9⅛ |
| 200 | Can Marconi | 5⅛ | 4⅞ | 5⅛ |
| 100 | Can Petrof pf | 8¾ | 8¾ | 8¾ |
| 100 | Cent Hadley | 1½ | 1½ | 1½ |
| 200 | Cons M & S | 20⅛ | 20 | 20⅛ |
| 1000 | Creole Pet | 30⅛ | 29½ | 29½ |
| 700 | E B & Share | 24⅛ | 24 | 24 |
| 500 | Fairchild & I | 187½ | 186½ | 186½ |
| 500 | Fremont Pet | 4⅞ | 4⅞ | 4⅞ |
| 75 | F[illegible] I of Can | 131 | 131 | 131 |
| 500 | Ir[illegible] Chem | 9⅞ | 9⅞ | 9⅞ |
| 400 | Imperial Oil | 35⅞ | 35⅞ | 35⅞ |
| 100 | M[illegible]bdenm | 43⅛ | 43⅛ | 43⅛ |
| 500 | N J Zinc | 23½ | 23⅛ | 23⅛ |
| 4500 | Pancoastal vt | 1½ | 1⅛ | 1½ |
| 100 | Pantepec Oil | ⅞ | ⅞ | ⅞ |
| 500 | Seeman Bros | 21½ | 21 | 21 |
| 400 | Sapphire Pet | 1⅛ | ⅞ | 1⅛ |
| 700 | Scurr Rainb O | 5½ | 5⅜ | 5½ |
| 400 | Std Oil Ky | 67 | 66½ | 67 |
| 700 | Tri Cont wt | 24 | 24⅜ | 24⅜ |
| 500 | U S Foil B | 37⅛ | 37⅛ | 37⅛ |
| 69000 | Webb Knapp | 1⅛ | 1⅛ | 1⅛ |

## Irlande

**Situation agricole.** — Si 1958 a été l'année la plus humide de l'historiee de la République d'Irlande, 1959 a été l'une des années les plus sèches, ce qui a produit des résultats plus ou moins heureux.

La récolte a été abondante et la saison du tourisme excellente. Par ailleurs, le beau temps sec a nui aux pâturages et par conséquent à l'industrie laitière. Les mêmes conditions ont régné au Royaume-Uni et en Irlande du Nord. Ainsi, la principale exportation de la République, les bovins d'abattage, a baissé sensiblement. Le revenu agricole a réduit la valeur brute de la production agricole au niveau de 1958, ce qui a été bien en dessous du niveau record de 1957.

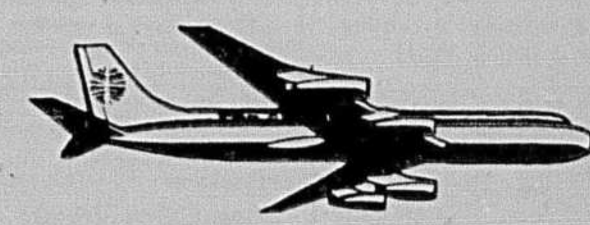
THE BUTTERFLY HOSIERY CO. LIMITED
DRUMMONDVILLE, QUEBEC

AVIS DE DIVIDENDE

Avis est par la présente donné qu'un dividende de 3½% sur les actions privilégiées 7% cumulatif de la compagnie, pour le semestre se terminant le 31 décembre 1960, a été déclaré payable le 31 janvier 1961 aux actionnaires immatriculés à la fermeture des bureaux le 31 décembre 1960.

D'ordre de l'administration.
W. V. Holton,
secrétaire

24 août 1960.

Aussi peu que

$305*

aller-retour en Europe par réacté Pan Am

Le 1er octobre, Pan American inaugurera ses nouveaux tarifs d'excursion de 17 jours, vous permettant d'économiser jusqu'à *$136* sur les taux économiques réguliers pour vols par réactés. Ces tarifs comprennent la correspondance à New York où vous pouvez choisir de passer la nuit afin de visiter la métropole américaine.

*Exemple des nouveaux tarifs économiques aller-retour d'excursion de 17 jours par réactés—en vigueur du 1er october au 31 mars—les plus modiques jamais offerts!

| De MONTRÉAL à: | | DUSSELDORF/ | |
|---|---|---|---|
| SHANNON | $305 | COLOGNE | $426 |
| LISBONNE | $350 | FRANCFORT | $426 |
| LONDRES | $350 | HAMBOURG | $426 |
| BRUXELLES | $390 | MUNICH | $433 |
| PARIS | $390 | NICE | $449 |
| AMSTERDAM | $390 | VIENNE | $467 |
| BARCELONE | $423 | ROME | $484 |
| COPENHAGUE | $426 | ISTAMBUL | $647 |

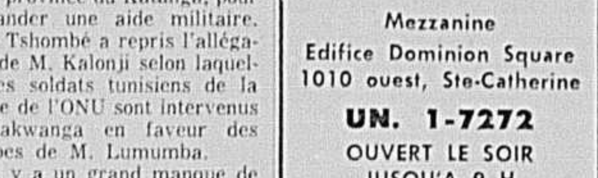
Rappelez-vous que lorsque vous voyagez par Pan American, vous avez à votre disposition le choix le plus complet de réactés transocéaniques du monde.

Appelez votre agent de voyages ou Victor 5-5172
Bureau de vente des billets:
1450, rue City Councillors, Montréal

PAN AM

LA COMPAGNIE AÉRIENNE LA PLUS EXPÉRIMENTÉE DU MONDE
PREMIERE SUR L'ATLANTIQUE PREMIERE EN AMÉRIQUE LATINE
PREMIERE SUR LE PACIFIQUE PREMIERE AUTOUR DU MONDE

TRAVELAIDE BUREAU LTÉE
Mezzanine
Edifice Dominion Square
1010 ouest, Ste-Catherine
UN. 1-7272
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H.



IRIS Germanica
EXCELLENTE PLANTE très VIVACE, coloris très varié, pour bordures et massifs. Se plante en AOUT-SEPT. ou en AVRIL-MAI, de 12 à 15" de distance. FLEURIT en mai-juin, 2-3'. DEMANDEZ notre LISTE de VARIÉTÉS avec instructions comment planter, et prix courants.
W. H. PERRON & Cie Ltée (18)
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TÉL. MU. 1-1615

RENSEIGNEZ-VOUS GRATUITEMENT

"Guide pour votre testament"

Remplissez ce coupon qui vous donne droit à un exemplaire gratuit de notre brochure intitulée: "GUIDE POUR VOTRE TESTAMENT" et adressez-le à Trust Général du Canada, 84 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 1.

NOM ______
NO. ______ RUE ______
VILLE ______

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

# POUR VENDRE • LOUER • ÉCHANGER • ACHETER • RIEN DE MIEUX QUE

## 1 Propriétés à vendre

### A VILLE ST-MICHEL

Finalement, une innovation radicale, en fait de prix et construction. Un choix attrayant des plus chics duplex et triplex, situés dans un endroit paisible, à proximité de toutes commodités. Soyez à la page. Avant de décider, venez visiter le projet au 9211, 8e Avenue, près 41e Rue.
VOICI QUELQUES PRIX:
2-4½ fermés — $15,300, $16,500
2-6, 3 chambres — $19,700, $15,950
2-5 — $17,500 et $18,300
Notre devise: beauté, qualité, confort
M. DANTE — RAYMOND 1-0369
1—253-26 R

### DUPLEX N.D.G.

7 et 7½ — $37,000
Spacieux duplex dans l'est de N.-D.-G., commodément situé près des magasins et circuits d'autobus. Vivoir 13 x 16 avec foyer, salle à manger 12 x 18, cuisine fonctionnelle. Chauffage automatique à l'huile, fenêtres aluminium, cuves à lessive. Baux finissant avril 1961. Garage 2 autos. Autres détails en appelant: P. Wagner, REgent 9-2826; Crown Trust Co., VIctor 2-8362. 1—

### OUTREMONT

Cottage neuf comprenant 4 chambres à coucher à l'étage supérieur, vivoir et salle à manger combinés, cuisine planifiée et dinette, sous-sol fini et garage. Prix raisonnable et hypothèque convenable. CRescent 1-2121.
1—10,12,13,15,17,19,20,22,24,26,27,29,31 R

A 5957, 3e avenue, Rosemont, triplex neuf, moderne, 1-5, 2-3, système, garage, bas libre. RAymond 1-0027. 1—247-26 R

ABANDON, Jean-Talon, 24e Ave, 6 appts, cave, grand terrain. Petit comptant. CRescent 4-5479. DUpont 8-8925. 1—266-3

ABANDON, duplex très propre rue Leclair, prix $12,900. RAymond 2-7605. 1—

ABANDON, triplex près rue St-Hubert, comptant $5,000. RAymond 2-7605. 1—

ABANDON, près Ontario, 3 logis pour $12,000. LAfontaine 5-0218. 1—267-3

ABANDON, triplex 32' façade, semi-détaché, Tétreaultville. Prix $20,000. RAymond 2-7605. 1—266-2

ABANDON 2-5, Beaubien, $12,500. Comptant $5,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

ABANDON $3,000. comptant, duplex, pierre, terrain 75 x 105 paysager, solarium, jardin, $16,000. Paiements faciles 6%. Lebrun, Ste-Claire, DUpont 8-1171. 1—

ABANDONNE, 3-5, Henri-Julien-Mt-Royal, $13,500. Comptant $2,500. Revenu $1,596. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

AHUNTSIC, triplex, presque neuf, ultra moderne, cave finie, près des commodités, occupation immédiate, 2055 Sauriol. 1—266-3

A 279 BOUL. LABELLE Ste-Rose, 4 pièces, cave ciment, 45 x 165, prix $7,500. Comptant $500. Balance loyer. CRescent 4-7716. MOntcalm 9-4693. 1—266-4

A 10575 BOUL. ST-MICHEL près Prieur, 6 logements, $34,000. 1—252-26R

A BROOKLINE maison 4 appts, finie, 3 terrains, électricité, $1,800. ORchard 6-5929. 1—266-2R

$1,500. ACHETENT Ahuntsic, bungalow 5 appts, cave 8 pieds, beau terrain. Prix $14,000. CRescent 4-5479. DUpont 8-8925. 1—266-3

ACHETEUR, duplex neuf, moderne, 9012 Marseille. Comptant $5,000. — CRescent 7-9318. 1—266-2 R

ACHETEURS, Rosemont, 5953, 3e ave, 1-5, 2-3, neuf, garage, système, bas libre. RAymond 2-7414. 1—263-26 R

ACHETEUR, Tétreaultville, beau duplex neuf, 2-5, bas libre, système, garage. Bâtisse 25 x 40, comptant $3,000. Balance discutable, RAymond 2-3555. 1—245-26 R

ACHETEUR, Rosemont, Paroisse Ste-Philomène, 5ème Ave, 2-6, cave 7', garage, propriété claire hypothèque. Comptant $5,000.00. Balance intérêt à 6½%, remboursement de capital facile. RAymond 2-3555. 1—

ACHETEUR, 3-5, Dufresne-Lafontaine, cave, système, $18,500. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

ACHETEUR, 5939, 3e avenue, Rosemont, triplex neuf, 1-5, 2-3, chambre bain tuile, système, garage, libre. Pas d'agents. RAymond 2-6456. 1—251-27R

ACHETEUR, 3445 Bagot près 13e av. triplex neuf 2-3, 1-5, 30 x 44 semi-détaché, système, garage, libre. RAymond 2-6456. 1—263-26R

ACHETEURS, maison moderne, 3 ans, 1-5½, 2-3, 30 x 43, garage, système, 5994, 3e avenue, Rosemont, RAymond 2-7404. 1—248-26 R

ACHETEURS, Maisonneuve, 6 logis modernes. Revenus $4000. $28,500. RAymond 7-4881. 1—267-2

ACHETEUR, Jarry 2-5, cave, système, $15,300. RAymond 7-3747. 1—267-2

ACHETEUR, triplex neuf, 2-3, grand 5, garage. 6225 Chabot, entre Beaubien et Bellechasse. RAymond 7-3070. 1—258-10 R

ACHETEZ directement du constructeur, 2 beaux 5 détachés, cave finie $22,000. Comptant $5,000. RAymond 7-5553. 1—247-26 R

$300 A $500 COMPTANT
MAISON NEUVE, 5 APPTS
$50 MOIS ORLEANS 4-3116

A $500 COMPTANT
Montréal-Nord, cottage 5 grandes pièces, neuf, moderne, 2 toilettes, salle de jeu finie, chauffage huile, près écoles, églises, centre achats. Prix $11,500. Paiements $80 par mois comprenant capital, intérêt et taxes, DAniel 2-9540. 1—22,24,26,29,31

A $2,000 COMPTANT, duplex, revenu $1440, taxe $84. LAfontaine 3-2532. 1—267-2

A CROYDON, bungalow détaché, 4 pièces, $4,500, comptant $500, LAfontaine 5-9084. 1—

ACCUEILLANT nouveau district, emplacement résidentiel duplex. 5657 Boul. Langelier. Turcotte Constructeur. 1—267-3R

ADAM-VIAU, triplex, pierre, 6 pièces, occupation 30 jours, environ $3,000 comptant, balance facile comme loyer. Prix $18,500. Propriétaire, 1485 Viau, 2 à 6. 1—267-3

A $12,500, DU HAVRE, 4-5, revenu $2,520. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

A DUVERNAY
Bungalow 5½ pièces, moderne, rabais provincial 3%. Grand terrain. 2360 Oran. MOntcalm 9-5105. 1—266-3 R

A Duvernay, bungalow 5½, semi-détaché, taxes peu élevées. Prix $12,000. Pas d'agents. LAfontaine 6-7529. 1—266-3 R

A FABREVILLE, maison à vendre, près autoroute, garage, foyer, chauffage. NAtional 5-3002. 1—256-15 R

AHUNTSIC, No 11530, rue Tanguay, beau split level 9 pièces. Vaut la peine d'être vu. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin. DUpont 8-4493. Occupation immédiate. 1—266-2

AHUNTSIC OUEST, triplex neuf, très moderne, 1-5, 2-3, chauffage central, garage double. 10240, rue Meilleur, $28,500. Comptant à discuter, DUpont 7-6018. 1—259-26 R

AHUNTSIC EST, bungalow semi-détaché, 4 appts, 1er plancher, 3 sous-sol. S'adr. 10485 Audoin. 1—266-3 R

AHUNTSIC OUEST
Triplex neuf, chauffage central, garage. 12169 Valmont, entre Viel et Blvd Gouin $28,000. Comptant $7,000 DUpont 1-2064. 1—256-15R

AHUNTSIC, 5 logements, 3 garages chauffés, revenu $4,800, $35,000. Comptant $10,000. Pas d'agent. DUpont 8-1647. 1—266-12 R

AHUNTSIC, 1-6, St-Charles, planchers durs, cave, pour $14,500. Comptant $6,000. M. Longo, VIctor 5-6245. 1—25,29,30,31

AHUNTSIC ouest, 3 logis, $23,500. Comptant $7,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

AHUNTSIC, 11,135, Bois-de-Boulogne, près Henri-Bourassa, 7 pièces, split level de luxe, neuf, brique romaine, mosaïque, aubaine $18,000. FEderal 4-6557. Soir seulement. 1—R

AHUNTSIC, 9704 Iberville, duplex neuf, semi-détaché, DAniel 2-0397. 1—267-4 R

AHUNTSIC, Parthenais, 2-5, semi-détachés, bas libre. Comptant $4000 DUpont 7-6421. 1—267-3 R

AHUNTSIC, 5 appts, système, $4,000, comptant, prix $11,000. DUpont 1-2975. 1—266-2R

AHUNTSIC, 5 logements, 4 garages, chauffés, très beau terrain, bord de l'eau, 11780 rue Tolhurst. Prix $65,000. CRescent 1-4024. 1—260-11 R

AHUNTSIC, 1-6, 2-3, neuf, détaché, ultra-moderne. Garages. Haut $140. Pas de taxe spéciale. 1776 Guin est. Ouvert tous les jours. DUpont 7-1144. 1—266-6 R

AHUNTSIC-OUEST
Exclusifs split-levels, duplexes, triplexes neufs.
12,102 BOUL. TAYLOR
ANGLE VIEL
Four et poêle, comptoir encastrés
Foyer en pierre naturelle.
2 salles de bain et salles de toilette
Vestibule 7 x 9, marbre blanc importé
Salles à lessive et à couture fermées
Entrée privée dans le côté pour les locataires.
Construction de qualité.
Directement de l'entrepreneur.
CRESCENT 9-5941
1—263-6 R

AHUNTSIC 10803 Berri duplex 2-6 pièces système, garage double, bas libre entièrement repeinturé, grande cuisine, petit comptant. DUpont 8-3212. 1—264-6 R

AHUNTSIC 9717 St-Charles, duplex neuf, garage. NAtional 5-[illegible] 1—264-3 R

## 1 Propriétés à vendre

BOUL. ST-JOSEPH ET HENRI-JULIEN
Solide propriété de 3 étages — brique — Système de chauffage individuel, planchers de bois dur, garage. Idéal pour professionnel. Occupation immédiate. Prix $53,000. Conditions faciles — cause santé.
Nouveau Co-op.
RENE RANDOIN — LA. 6-9957

### Armand Des Rosiers
INC.
VI: 5-1144
Membre de la Ch. d'Immeuble de Mtl.
1—

### DUPLEX EST N.D.G.

6 et pièces — $32,500
Propriété bien exposée au soleil sur rue paisible près Décarie, près magasins et transport. Vivoir 14 x 14 avec foyer, salle à manger adjacente 12 x 14, deux chambres spacieuses, 1 autre chambre, balcons, petit jardin, garage. Libre avril 1961. Détails complets en appelant: P. Wagner, REgent 9-2826; Crown Trust Co., VIctor 2-8362. 1—

AHUNTSIC, duplex moderne, site résidentiel, garages. Pas d'agents. DAniel 1-3972. 1—264-6 R

AHUNTSIC, face église, 1-6, 2-3, terrain 50 x 100, comptant $8,000. CRescent 6-2647. 1—24,29

AHUNTSIC, 3-3, 2 ans, revenus $2000. comptant $3,000, CRescent 6-2647. 1—24,29

AHUNTSIC 2035 Etienne Brûlé près Papineau, Gouin, beau duplex neuf, semi-détaché comptant $7,000. hypothèque $13,000. 6½%. DUpont 8-7081. 1—267-3 R

AI beau grand triplex bord eau, Rive-Sud. ORléans 4-3298. 1—250-26 R

AI 6-4½ neufs, revenu $4,800, comptant discutable. CLairval 9-4550. 1—256-26 R

AI bungalow moderne, système, cave, garage, storage 10 x 10, CRescent 6-2648. 1—24,29

AI PETIT bungalow, à bon marché, cause départ. CLairval 4-4154. 1—265-6R

AI DUPLEX que vous cherchez, 5 grandes pièces fermées, comptant $5,000 5657 Boul. Langelier, TUrcotte Constructeur. 1—267-3R

AIRD, Ste-Catherine, 3-5, $13,500. Comptant discutable. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

AI TRIPLEX de luxe, neuf, Tétreaultville, 1-5, 2-3, face parc, près église, école, très beau site, 28 x 45, cuisine ultra-moderne, chambre bain tuile couleur, vanity, pierre naturelle, brique, système, grand garage. 8860 Ste-Claire, CLairval 4-1045, CLairval 9-7625. 1—259-26 R

A 6523, 28ième, près Beaubien 1-5, 2-3 neufs, garage, près école, église. 1—246-26 R

A 5371 Jeanne d'Arc, près Masson, 2-5 neufs, garage, bas libre, près école. 1—246-26 R

A L'ASCENSION, Laurentides, chalet 4 grands appts, toutes saisons, toutes commodités, Jean Sarrazin, 8994. 1—264-26 R

A LONGUEUIL, 2-4, détachée, 8 ans. Comptant $2,500. CRescent 7-0111. 1—24,29

A 6776 MOLSON, 1-5, 2-3, neufs. RAymond 2-5413. 1—260-26 R

A MONTREAL-NORD, 4-4, neuf, système central, 34 x 50, garage. CRescent 6-2647. 1—24,29

A NEW CROYDON
Plein-pied 5 pièces, $7,600., 4 pièces, $6,700 tout fini, près école, église, autobus, $600 comptant, balance $50 mois. ORchard 1-6244. 1—245-26 R

A Pont-Viau, maison seule, 4 appts. Aubaine, $4,000. LAfontaine 1-7376, jusqu'à 6 p.m. 1—266-2 R

4 APPTS, très modernes à Ville Jacques-Cartier. Informations: Monsieur C. Gilbert, RAymond 9-1886. Après 7 heures, MOntcalm 9-4667. 1—245-26 R

A QUI LA CHANCE, rue Régina près Verdun. Duplex détaché, logis 4 pièces, parfaite condition, planchers bois dur, chambre de bain moderne, couverture neuve. Prix $12,500. Comptant $5,000. Offre acceptées, Verdun Realties. POntiac 6-3541. 1—26,29,31

A REPENTIGNY
Rue de Bellefeuille, pour $1000 comptant devenez propriétaire d'un bungalow moderne de 5 pièces avec garage. Prix de vente $13,600, hypothèque $11,000, payable $88 par mois, C.I.T., balance de vente $1,600, payable en 5 ans à 6% l'an. VIctor 5-1697, soir, REgent 3-6546 ou MUrray 1-6577. 1—266-3 R

A REPENTIGNY
Bungalow moderne rue De Bellefeuille, 5 grandes pièces claires et propres, garage, vaste sous-sol facile à finir, zone agréable, tranquille. Voyez cette propriété, faites votre offre pour comptant et termes. VIctor 5-1697; soir: MUrray 1-6577 ou REgent 3-6546. 1—255-155 R

A ROSEMONT, 1-6, 2-3, moderne, $20,000. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

A ROSEMONT, 2-6, 2-3. Prix $23,500. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

A ROSEMONT, maison 5½ pièces, bon ordre, $10,800. RAymond 7-3747. 1—267-2

A ROSEMONT, 2-5 neuf, semi-détaché, système central, libre, 3540 Soubirous près 15e. 1—256-26R

A ROSEMONT, 7, 2-4. Revenu $2040. $18,500, RAymond 7-3747. 1—267-2

A ROSEMONT, triplex 6 ans, très joli, belle localité avec beaucoup d'amélioration. 4277 Blvd Rosemont. 1—267-2 R

A ST-HUBERT, Co. Chambly, reprise par compagnie de finance, maison neuve pierre et brique 8 logements Revenu annuel $5,000, hypothèque $15,000, comptant $8,000 à $10,000, balance termes faciles. ORléans 4-6217, 7-3062, M. Berthiaume. 1—263-6 R

A 5255 St-Zotique coin 42e, triplex 4 ans, face à un parc, sous-sol fini pour bureau avec entrée de côté. Voisin future église. Excellent pour professionnel. Téléphone: CApital 4-9861 St-Hippolyte (longue distance) 1—266-26 R

A TETREAULTVILLE, 2-5 appts modernes, garage, face école. Libre, 2541 Fletcher, près Hochelaga. RAymond 2-7414. 1—258-31 R

ATTENTION, 2-5, semi-détaché; garage au sous-sol. Haut loué. 5507 Migneault, CLairval 9-6071. 1—261-26 R

ATTENTION, placement, 8-4½ neufs, 50 x 35, chauffage central, près école. Revenu $8,112. 1589 Sauvé. DAniel 1-4344. 1—265-3 R

ATTENTION, 2-5, neuf, semi-détaché, haut loué, chauffage, garage sous-sol. CLairval 9-6071. 1—252-18 R

ATTENTION acheteur, superbe duplex, habitable immédiatement. 5657 Boul. Langelier, Turcotte Constructeur. 1—267-3R

ATTENTION! Duplex neuf, 2-5 modernes, garage. 1012 Guybourg, 2 rues est Cadillac. RAymond 7-5017. 1—257-26R

ATTENTION, ATTENTION
Beau coin, 3203 Rouen, 8 logis modernes, revenus $6,900. CLairval 9-2591. 1—245-25

ATTENTION, duplex ultra luxueux, Ville d'Anjou, comptant $5,000. RAymond 2-7605. 1—

AUBAINE, triplex de luxe, 6 fermés et 2-4 fermés, tuile, terrazzo, garage. Prix $30,500., hypothèque fixe $17,500. 4255 Mercier. Comptant discutable. NAtional 5-1727. RAymond 8-8548. 1—246-26R

AUBAINE, duplex neuf, semi-détaché, système de chauffage et garage, $22,500. 10,979 Parc George, près Henri-Bourassa. DUpont 8-9192. CLairval 9-7467. 1—262-21 R

AUBAINE Tétreaultville, triplex neuf, moderne 1-6, 2-4, 27½ x 50, terrain 33½ x 86, grande cuisine, chambre bain tuile de couleur, bas système, cave prête pour commerce, grand garage double, bas libre, $26,500. 8755 De Teck. CLairval 4-1045. 1—263-15 R

AUBAINE 1-7, 2-4, cave, garage, système. Comptant $4,500. CRescent 7-0795. 1—24,29

AUBAINE Villeray, 3-4, cave, $18,000. Comptant $8,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

AUBAINE, 2-5, $20,000., comptant à discuter, cave semi-finie. 10657 St-Hubert. DUpont 1-3206. Pas d'agents. 1—29 août, 3 septembre

AUBAINE, St-Zotique, Marquette, 2 commerces et 3 logements. 90 pieds de front, opéré 10 ans. Revenu $4,300. Comptant $10,000. CRescent 4-5479 DUpont 8-8925. 1—266-3

AUBAINE, Villeray, 2-6, bon ordre, bas vacant. Prix $14,500. Petit comptant. CRescent 4-5479. DUpont 8-8925 1—266-3

AUBAINE, Pointe St-Charles, rue Centre, propriété commerciale. Revenu $4,000. Offre acceptées, Verdun Realties. POntiac 6-3541. 1—26,29,31

AUBAINE, 2-5½ fermés, nord. Comptant $2,500, RAymond 7-3747. 1—267-2

AVEC $13,000. achetez 2-6, bas, système, nord ville. CRescent 7-0795. 1—24,29

A VENDRE triplex neuf, 1-5, 2-3, garage double, fini moderne. 5494 Orléans. 1—265-3

1885, 52e AVENUE, Pointe-aux-Trembles, bungalow 5½ pièces, grand terrain 68 x 95, gazon, intérêt 5¼%. Prix $12,500. Appeler Immeubles Domaine Brandon. DAniel 2-0570, soir, MOnument 5-2690. 1—266-2 R

AVE CHATEAUBRIAND (7855) 3 LOGEMENTS, 1-6 ET 2-3, REGLEMENT DE SUCCESSION, BON PLACEMENT, PRIX $13,500. APPELEZ CRESCENT 2-9523. 1—265-3

21e AVE - JARRY 6-4½, neufs, pas chauffé, fournaises, prélarts, revenu $6,384. Comptant $10,000. VIctor 2-7460. 1—256-14

## 1 Propriétés à vendre

### LOGEMENTS NON CHAUFFES

APPARTEMENTS 6-3 PIECES
Centralement situé dans Parc Extension. Immeuble neuf, moderne. Revenu net environ $4,500. Placement de tout repos. Prix $37,000. Accepterait offre s'y approchant. Renseignements de M. Tylee.

### E. KOTLER REALAY CORP.
CRescent 4-3616
Soir: NAtional 5-5547
1—26,29

### CARTIERVILLE

Charmant split-level moderne, près gare Monkland du C.N. Propriété soigneusement entretenue, comprenant 7 pièces plus grande salle de récréation, 1½ salle de bain, garage et jardin entièrement paysager; extras tels que broadloom, fenêtres aluminium, antenne. Prix $27,000. Appeler: P. Wagner, REgent 9-2826; Crown Trust Co., VIctor 2-8362. 1—

21e AVE - JARRY, 8-4½, neufs, pas chauffé, fournaises, prélarts, revenu $6,384. Comptant $10,000. VIctor 2-7460. 1—256-14

AVIS DE VENTE
De reprise par soumissions. Propriété rue St-Joseph, Lachine, des soumissions seront reçues par notaire Gilles Houle, 10 est, rue St-Jacques, jusqu'à vendredi 2 septembre. 1—266-2R

AYLWIN, 7 logis, réparés à neuf. Revenu $4,300. LAfontaine 5-0218. 1—267-3

AZILDA 3055 sud Sherbrooke, semi-détaché, 4 pièces, garage, façade, cave, système huile, terrain, plantation, pelouse. Mortalité. Prix $11,000. Conditions. Particulier CLairval 9-3844, DUpont 7-7229. 1—267-2 R

AZILDA, maison 6 pièces, $9300. Comptant $2,500, RAymond 7-3747. 1—267-2

BACHELOR neuf, 16-1½, revenu $15,000, près Sherbrooke, Iberville. Accepterais échange de propriété, VIctor 2-7460. 1—252-18

BACHELOR "15", Revenus $9,460. — $54,000. Comptant $15,000. RAymond 7-3747. 1—267-2

BEAUBIEN, 12ième, 2-5 modernes, $15,800. Comptant $6,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

BEAU duplex neuf, Tétreaultville, très bien situé, face parc, belles grandes pièces fermées, 25 x 42, système, cave prête pour logement. 8850 Ste-Claire. CLairval 4-1045. CLairval 9-7625. 1—259-26 R

6 BEAUX logements, rue Mousseau, revenus $3,000. Prxi $17,500, petit comptant. Bell. CRescent 3-4221. 1—266-2

BEAU 6-4½. Rosemont, revenus: $4,900. Comptant $15,000. RAymond 7-4881. 1—267-2

BELANGER 1-8, 4-4, $22,800. Comptant $7,000. RAymond 7-3747. 1—267-2

BELLE occasion, succession, 1-6, 2-3, Ahuntsic, 30 pds, salle jeux, $22800. RAymond 7-4881. 1—267-2

BELOEIL Ville, front rivière, maison pour vieillards, ou appts. DUpont 7-0913, OLympia 3-4133. 1—266-2 R

BESOIN argent, triplex de luxe, semi-détaché, véritable aubaine pour comptant, Tétreaultville, particulier. CLairval 9-8168. 1—23,25,27,29

BON duplex 2-6, rue De Gaspé, près Villeray, aubaine $17,500. Comptant à discuter. Bell. CRescent 3-4221. 1—266-2

BON placement, 3-5 modernes. Revenu $2600, $20,300, RAymond 7-3747. 1—267-2

BORDEAUX, 3 logements de 6 pièces, 1 garage, entièrement détachée. $22,500. Comptant: $7,000. HUnter 1-1844. 1—27,29,31 août; 2,3, sept. R

BOUCHERVILLE, split-level neuf, 5½ pièces, $12,000. Peu de comptant. Occupation immédiate. HUnter 8-7450. 1—262-6 R

BOULEVARD Pie IX No 2700, coin Boyce en face Centre sportif, 3-5 pièces, 3-6 et 1-3, et 4 garages. Revenu $7,200. Aubaine $70,000. Comptant $20,000. Balance 10 ans. Intérêt 6½%. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-2

BRANDON, Atwater, 2-5, prix $7,800. Comptant $1,300. POntiac 6-0970. 1—267-2

BUNGALOW 1029 Bourget, près école St-Lambert, appelez Jules Pinsonneau. ORléans 7-2397, de 8 a.m. à 6 p.m. 1—263-6 R

BUNGALOW très moderne à vendre, 4 appts, près école, église, faut voir. MOntcalm 9-5079 1—266-2 R

BUNGALOW Repentigny, 5 pièces modernes, système, cave, comptant $3,000. RAymond 8-2660. 1—266-2

BUNGALOW Bois-des-Fillon, 6½ modernes, système, garage, comptant $4,500. RAymond 8-1123, NAtional 5-1142. 1—266-2

BUNGALOW 5½ fermés, salle jeux, garage détaché, $15,800, RAymond 7-3747. 1—267-2

BUNGALOW de luxe, 6 appts, sous-sol fini, magnifique terrasse. Ahuntsic ouest. Comptant $10,000. CRescent 3-3545. 1—267-2 R

BUNGALOW, Boul. Levesque, Duvernay, 6 appts, cave finie, garage, $15,500. MOntcalm 9-0003. 1—264-4R

BUNGALOW neuf de luxe, 5½ pièces, pierre-brique, garage. Prix $12,900. Comptant $3,900. MOntcalm 9-2933. 1—265-3 R

BUNGALOW 6 pièces, modernes, 12e, Ville St-Michel, CRescent 7-5239. 1—26-29 R

BUNGALOW 6 pièces, moderne, près Longueuil, pour seulement $10,500. Petit comptant. Bell. CRescent 3-4221. 1—266-2

BUNGALOW, bord de l'eau, Laval-sur-le-Lac, magnifique terrasse, $39,000, DUpont 7-6714. 1—267-3 R

BUNGALOW 5 appts situé 330 ave Groulx à la Baie, près Ste-Geneviève, conditions faciles. S'adresser 3547 ave du Parc, M. Morand, VIctor 9-7774. 1—256-14 R

BUNGALOW, Offre extraordinaire, 6 appt, à Laval-des-Rapides, $14,600. MOntcalm 9-5836. 1—262-26R

BUNGALOW Duvernay Est, 5 pièces, comptant $700. Conditions avantageuses CRescent 9-4522.

CARTIERVILLE, split level de luxe quartier merveilleux, près gare Val-Royal, 5 chambres à coucher, salle de jeux moderne, excellente condition, libre immédiatement, cause départ, comptant minimum, offre raisonnable considérée. S'adresser sur les lieux, 11,813 De Tracy. 1—262-22 R

CHABOT, Everett, 1-7, 4-4. Revenu $3,900. Comptant $10,000. M. Cardinal, AVenue 8-1234. 1—29,31août, 1er,3sept.

2 x 6, CHAMBRE de bain en marbre, 6647-49 Jeanne-Mance, solarium, $12,500. LAfontaine 5-8232. 1—24,26,29

CHATEAUGUAY Village, prix $6,800., cottage 4 pièces, brique et stucco, insulation, plancher dur, réservoir eau chaude électrique, cave cimentée, avec fournaise, grande véranda vitrée, près école, église, autobus. Occupation immédiate. Côté — POntiac 9-6660, POntiac 6-9522. 1—267-6

CHERRIER, Berri, 3-7. Revenu $2,930, non chauffé, parfait ordre, $24,000. Termes. DUpont 8-1172. 1—

CITE Jacques-Cartier, 450 Prévost, 4 pièces eau chaude, bain, 220, cave 8 pieds garage, boutique. Terrain 50 x 90. 1—265-4 R

COIN DU BUISSON et Mercier, 2-5 pièces, neufs, chauffage, $18,000, $3,000 comptant, CLairval 6-6577. 1—257-12 R

$3,000 COMPTANT, achète 2-5½, partie est, $17,800. RAymond 7-3747. 1—267-2

$3,000 COMPTANT achète triplex, rue Chambord, près Laurier, 1-6 libre, balance facile, en très bon ordre, LAfontaine 5-9084. 1—

CONTRACTEUR OFFRE
Duplex, 2-5 fermées, $19,500; 2-5, $18,000; duplex 2-5, $17,500. 8669, 13e avenue, St-Michel, RAymond 9-0783; RAymond 9-9101. 1—257-13 R

COTE-ST-PAUL, 2-5, rue Laurendeau, $10,500, POntiac 6-0970. 1—267-2

DANS LE NOUVEAU-BORDEAUX
Bungalow moderne sur rue Poincaré, 6 grandes pièces claires et propres garage, allée pavée, tout paysager, vaste sous-sol facile à finir, zone agréable et tranquille. Voyez cette propriété. Faites votre offre pour comptant et termes. VIctor 5-1697 Soir: MUrray 1-6577. REgent 3-6546. 1—255-15 R

DANS l'Immaculée, 6, 2-3, bon ordre $13,500, RAymond 7-3747. 1—267-2

DANS Ste-Claire, 2-4½ modernes, système $12,800, RAymond 7-3747. 1—267-2

DAVIDSON, Ste-Catherine, 2-5, $11,000 Comptant $3,000. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

DE GASPE, près Faillon, 4-4 pièces, $17,800 — $9,000 comptant. En parfait ordre. Règlement de succession. Revenu $2,160. DUpont 7-5624. 1—266-3

DELANAUDIERE - JEAN-TALON, 2-6, système, cave, garage. Comptant $5,000. RAymond 8-1123. 1—266-2

DE NORMANVILLE Jean-Talon, seulement $1900, comptant, achèterais duplex deux 4 appts, planchers bois franc, grande cour, occupation immédiate, $12900, balance facile mensuelle, propriétaire, 7058 de Normanville 2 à 5 heures. 1—262-6R

DESAUTELS, duplex neuf, 2-5½, Comptant $4,000. DUpont 9-995[illegible] 1—256-26

DES ERABLES, 3-5, $18,000. comptant $9,000. Pas d'agents. LAfontaine 4-4732. 1—265-3 R

DES ERABLES, 2-5 modernes, système, cave, comptant $3,000. RAymond 8-1123. 1—266-2

## 1 Propriétés à vendre

### BOIS DES FILION

$1,500. COMPTANT
PRIX: $10,900.
Dans très beau centre tranquille, magnifique bungalow pratiquement neuf, six appartements, quatre chambres, salon et cuisine moderne, murs et plafonds tous finis en beaux panneaux de bois naturel, planchers finis en tuiles, chauffage central avec contrôle automatique. Et toutes autres commodités incluant garage au sous-sol. Accès à la rivière des Mille-Iles. Occupation immédiate si désirée. Cette propriété a coûté $15,000. Vendrait pour $10,900. Balance comme loyer. Gaston Desnoyers. NAtional 5-2464 ou NAtional 5-4195. 1—

DES ERABLES-LAURIER, 1-8, 4-4, cave, garage Revenu $2,940 pour $23,500. Comptant $11,500. M. Lamontagne, VIctor 5-6245. 1—25,29,30,31

DIRECT du constructeur, S.C.H.L. 6% grand duplex neuf — Semi détaché chauffage central — Garage, gazon, près école, Centre d'achats — $22,500 — $4,000 comptant, DAniel 1-2867, DAniel 1-6696. 1—5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29-31 R

DROLET-Roy, 3 logis. Revenu $1,440. LAfontaine 5-0218. 1—267-3

DUPLEX neuf, semi-détaché, divisions modernes, système eau chaude, garage. 2785 Taillon. CLairval 4-2114 1—266-4 R

DUPLEX 2-5½ pièces, semi détaché avec garage, chauffage eau chaude pour le haut et le bas, près centre d'achats Notre-Dame Garden, $2,500. comptant, hypothèque $15,600. à 6% d'intérêt, plan du gouvernement fédéral, 2016 Place Arthur Buies, 1 rue à l'Est de Omer, près Ontario. REgent 1-2204. 1—252-21

DUPLEX $3,000 COMPTANT
2 grands 5 neufs, système eau chaude, garage, finition frêne, planchers en chêne. Livraison immédiate ou plus tard. 8417, 7e avenue, Ville St-Michel. RAymond 1-0369. Monsieur Dantes. 1—254-26 R

DUPLEX, rue Ste-Gertrude, 2-5½, fenêtres aluminium, $21,000. Hypothèque $15,000 à 6%. Comptant à discuter. Pas d'agents. MIssion 5-1421. DAniel 2-9600, de 1.30 à 9 p.m. 1—265-8

DUPLEX neuf détaché, 5½, système, cave, petit comptant. MIssion 5-3984. 1—265-3 R

DUPLEX, Sherbrooke près Fullum 5-6 libres, meublés. CRescent 7-9413. 1—265-6R

DUPLEX 2-7, Châteaubriand-Bélanger, cave, système, garage. Revenu $2,040 pour $16,500. Comptant $6,000. M. Longo, VIctor 5-6245. 1—25,29,30,31

DUPLEX neuf moderne, 2-5, Front-cave, système. Aubaine $17,000 Comptant $5,000. M. Paradis, VIctor 5-6245. 1—25,29

DUPLEX NEUF SEMI-DETACHE, GARAGE, 2-5½ FERMES, FACE ECOLES, EGLISE, PRES CENTRE D'ACHATS DOMAINE, HAUT LOUE, CONDITIONS FACILES. PAS D'AGENTS 3140 DESAUTELS PRES SHERBROOKE EST, DUPONT 7-0888. 1—267-6 R

DUPLEX neuf, 12,100 Blvd Lachapelle, Cartierville. Système central. Salle de jeux. Haut loué. $110. Visible: 8:00 a.m. à 9:00 p.m. FEdéral 4-2363. 1—266-7 R

DUPLEX neufs, garage salle de jeu, école et centre d'achat, 2212 St-Donat, $16,900. comptant $3,500. J.-J. Sauvageau Construction. RAymond 1-7721. 1—264-5 R

DUPLEX, le plus luxueux Ville d'Anjou, chambre à lavage, terrasse finie, asphalte, $24,500. Comptant $4000, CLairval 5-7443. 1—258-12R

DUPLEX neuf 5545 Bossuet, 2-5½ semi détaché, système, cave, 2 garages. Prix $20,500. Comptant $4,500. Constructeur. Inf. CRescent 9-0405. 1—246-26

DUPLEX, 1-5, 1-6, prix $10,900; revenus $1,900. 2090 Bordeaux, LAfontaine 6-8737. 1—256-12 R

DUPLEX, 5½ FERMES
NEUFS, MODERNES
PRIX: $20,500
MENSUALITES: $70.
Comptant à discuter
Près écoles
Ouvert tous les jours
1260, 8e Avenue
MIssion 5-4634
Pointe-aux-Trembles
1—256-14

DUROCHER, Van Horne, 3-9, système. Prix $27,500. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

DUVERNAY, bungalow pierre et brique avec garage. Prix raisonnable. Comptant $1,500. J. Tremblay, MOntcalm 9-7211. 1—250-20 R

ESPLANADE, Crémazie, 2-5 plus 2 bachelors, 30 façade, semi-détaché, système. DUpont 8-1171. 1—

FLEURY, 6 logis. Bon revenu, $32,800 Comptant $10,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

FORCE de vendre, ce luxueux split-level, maison de rêve; dans la nouvelle section exclusive de Pont-Viau, 3 chambres, cuisinette avec dinette, grand vivoir, 3 salles de bain tuile de couleur, et garniture; salle de jeu avec cuisinette, salle de lessive finie, grand terrain superbement paysager; faites une offre. MOntcalm 9-5498. 1—25,29 août, 1 sept. R

6 GRANDS 4 fermés, rapportent $5,040, Paisley-Viau. CRescent 6-7996. 1—254-26R

HAYS-LAFONTAINE, 2-4, semi-détaché, système, $17,500, CLairval 9-2747. 1—267-2 R

HENRI-JULIEN, près Crémazie, duplex 5-5 pièces, garage double, système central huile, $23,500.
Dickson, triplex 2-4 pièces, 1-3è système bas. Très bonne condition. $22,000. CRescent 2-4477. 1—267-2

IBERVILLE près Mt-Royal, 3 étages, 4 logements, prix $20,900. Comptant $10,000. MOntcalm 9-5268. 1—267-26 R

JACQUES-CARTIER, 237 Bourget, 3 logements. Pierre et brique. Chauffage central huile. Loyer $200 par mois. 220. Bas libre. $16,000. CRescent 1-2620. 1—266-6 R

JEAN-TALON, Raoul, 8 logements, cold flats, 2 ans. Revenu $5,760. Prix et comptant à débattre. CRescent 4-5479; DUpont 8-8925. 1—266-3

JEAN-TALON, 6 logis. Revenus $4000, $29,000, RAymond 7-3747. 1—267-2

JOLIETTE, Ontario, 8-3 modernes, revenu $5,220. Prix $42,000. Comptant discutable. Après 5 heures. LAfontaine 2-9861. 1—244-26 R

LACHINE, 4 logements 5 pièces, 1 magasin brique. Revenu $3,474. Prix $24,500. Comptant $10,000. MElrose 7-2394. 1—266-2R

LAFONTAINE - PIE IX, 3-7, 1 libre, $15,000, RAymond 7-3853. 1—265-10 R

LAVAL carré St-Louis, 13 pièces, idéal chambres. LAfontaine 2-9973. 1—27,29,31 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 81 Desrochers, bungalow neuf, 5½ pièces, système, garage, près école, église, transportation, $13,900. Comptant discutable. MUrray 1-8627. 1—265-6 R

6 LOGEMENTS, 2497 Charland, église, école, autobus. Aubaine. Hypothèque 6%. RAymond 1-0577. 1—267-2 R

LONGUEUIL, site résidentiel. Faut vendre, joli bungalow, hall d'entrée en ardoise, tapis mur à mur, rideaux de bambou, etc., grand terrain avec haie d'arbustes. Prix $18,500. Comptant à discuter. Sera peinturé au choix de l'acheteur. Après 6 heures p.m. Raymond 8-2160.

LONGUEUIL, Bungalow 5 pièces, système eau chaude, soubassement, salle jeu, près écoles. $15,800. ORléans 4-1612. 1—252-26 R

LONGUEUIL, cottage 6 pièces, garage, $17,500. Comptant $6,000. 95 Montenach. ORléans 4-1450.

LUXUEUX triplex à Rosemont, 1-8, 1-4, 1-3, idéal pour professionnel. CRescent 6-2649. 1—24,29

MAGNIFIQUE maison neuve, logement libre pour acheteur, 5 appts, 3 chambres, 2 logements. Prix $22,000, petit comptant. Toute offre sera étudiée. ORléans 4-9555, ORléans 7-2835 et ORléans 4-8021. 1—265-3 R

MAGNIFIQUE duplex, $346 rue Dumail, $20,800. RAymond 1-6911. 1—249-26 R

MRAISONS à vendre, 6657, Bordeaux, RAymond 9-6044. 1—250-31 R

MAISON neuve, commercial. Gros revenu, logis tous loués, coin Des Ormeaux Notre-Dame. CLairval 4-0105. 1—265-8 R

MAISON 1 étage, 6 appts, à vendre, comptant ou termes. 8127 St-André. 1—266-2 R

MAISON CHAMBRES rue Shuter, 9 pièces, faut vendre. Prix discuté. RAymond 7-9593. 96—265-3R

MAISON à vendre. CRescent 2-4998. 1—266-2 R

MAISON, 4 logements entièrement chauffés, revenu $3,700. par année, comptant requis $6,000. DAniel 1-4496. 1—246-26R

MAISON 3 logements, $22,000, 6e avenue et boul. St-Joseph LAfontaine 4-7706. 1—8,9,10,11,15,16,17,18,22,23,24,25 [illegible]

MAISON de 3 appts $3,900. 9600 Iberville DUpont 1-5508. 1—265-3 R

MAISON appts, chauffée, centrale, 7-4 près Parc Lafontaine. CRescent 3-1751, FEderal 4-2643. 1—246-26 R

MANUFACTURE complète de vêtements sport pour dames et installation pour le pressage à vendre. Nous avons de bons clients. CRescent 1-5367. 1—265-3 R

MONTREAL-NORD, triplex, terrain 36 x 90. Comptant $5,000 plus. RAymond 2-4573. 1—266-7 R

MTL-NORD, 1 étage, 4 appts. près écoles, églises, autobus, en bon état. Comptant $2,000. Pas d'agents. DAniel 2-6243. 1—26,26,27,29,31 août, 2,3 sept R

## 1 Propriétés à vendre

### A LAVAL-OUEST

FACE AU LAC
BUNGALOW MODERNE, 6 PIECES, HABITABLE L'HIVER ET L'ETE. VOIR POUR APPRECIER, CONSIDERERAIS ECHANGE.
VICTOR 9-9449
MONTCALM 9-0727
1—264-15R

MONTREAL-NORD, duplex, bas: épicerie licenciée et logement 5 pièces, au 2e. Prix bâtisse $21,000. Commerce $10,300. Comptant à discuter. Pas d'agents. MIssion 5-1421. DAniel 2-9600, de 1 h. 30 à 9 h. p.m. 1—265-8

MONTREAL-NORD, No 11045 Bellevois près Charleroi, bungalow 5 pièces avec revenu, 5 pièces au sous-sol, loué $70 par mois. Piscine sur le terrain. Châssis aluminium. Aubaine $18,000. Comptant $8,000. Immeubles Charbonneau, 17 ouest, Boul. Gouin, DUpont 8-4493. 1—27,29août,2,3 sep

MONTREAL-NORD, rue Fleury est, duplex 2-5½. Hypothèques $7875 7% intérêt, coin rue commerciale. Sous-sol, fenêtres 4' x 8'. Prêt pour commerce. Comptant à discuter. Pas d'agents. MIssion 5-1421. DAniel 2-9600, de 1.30 à 9 p.m. 1—265-8

MONTREAL-SUD triplex neuf, chauffage central, grand terrain gazonné. ORléans 7-3439. 1—263-5 R

N.-D.-G., Somerled, Mariette, 2-5½, soubassement fini, garage, jardin, hypothèque 4½%. CRescent 6-7513. 1—265-3R

NOUVEAU LONGUEUIL: A vendre pour règlement de succession, semi-détaché sis au 261 Labonté, construction en briques 10 ans, 7 pièces modernes et sous-sol fini, garage chauffé, chauffage centrail air chaud contrôlé, merveilleux site. $15,000. Pas d'agents. ORléans 7-4975. 1—260-26

OUTREMONT, duplex en pierre très luxueux, 3 chambres à coucher plus chambre pour servante. Près université de Montréal sur Willowdale. Cuisine moderne toute équipée. Salle de jeux et bibliothèque au sous-bassement. Foyer naturel. Comptant requis: $25,000. Informations: B. Gareau, Téléphone REgent 8-0439. 1—267-3

OUTREMONT, avenue Durocher, propriété 3 logements, 7, 8, 9 pièces chauffées par locataire, $29,000, André Dion, bureau jour: LAfontaine 7-0261. 1—267-2

PAROISSE St-Pierre-Claver, maison rénovée, 1-6, 1-7, système, cave. Comptant $5,000, RAymond 8-1123. 1—266-2

PHOTO CO-OP 15353
BEAU BUNGALOW
EXTRA DE LUXE
ST-NICOLAS AHUNTSIC,
55 OUEST, BOULEVARD GOUIN
HUIT PIECES, FAÇADE EN PIERRE,
TOUT ZONE
GARAGE SUR RUE, 2 CHARS
SALLE RECREATION 13 x 60
SALLE TELEVISION 350 PI. CAR.
TERRAIN 80 x 196, MAISON 63 x 34
BUNGALOW DE REVE
OCCUPATION IMMEDIATE.
VISIBLE EN TOUT TEMPS,
CONSTRUIT EN 1960.
VUE SUR LA RIVIERE ET
PARC LOUIS VIEL.
TOUJOURS A VOTRE SERVICE
IMMEUBLES CHARBONNEAU,
17 OUEST, BOULEVARD GOUIN,
DUPONT 8-4493.
DEMANDEZ M. CHARBONNEAU
1—266-2

PHOTO CO-OP 15820
No 3531 rue Aylwin, six logis non chauffés, 3 pièces. Revenus $3840. Prix $31,000. Comptant $8,000. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-2

PHOTO CO-OP 16031
No 7635 rue Sagard, bungalow 5 pièces, avec revenus. Aubaine $17,000. Comptant $5,000. Revenus $2,200. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-2

PHOTO CO-OP 16403
11420 rue Tolhurst, voisin du boulevard Gouin, en face nouvelle église. Duplex détaché pierre et brique, deux six, garage 11 x 24. Prix $34,000. Comptant $12,000. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-2

5 PIECES plus 4 au sous-sol. DUpont 9-8556. 8994, 9e avenue, St-Michel. 1—266-5 R

PLACEMENT, bachelor 15 logements, revenu $11,300. Comptant $25,000. 1840 Boul. St-Joseph est, pour visiter. RAymond 5-3731. 1—267-3 R

PLACEMENT, 6-4, neuf, fermé, avec cave, revenu $4,800. 10930 Laurentide, Montréal-Nord, DAniel 2-8296. 1—247-26 R

PLACEMENT, 8-4, près centre achats. Revenu $6,800. LAfontaine 5-0218. 1—267-3

PLACEMENT, 4 logis modernes. Revenu $2,640. Comptant $4,000. RAymond 7-4881. 1—267-2

PLACEMENT, 3-4, 3-5, fermés, système gaz naturel. Comptant: $10,000. 2815 de Repentigny, CLairval 5-9061. 1—258-15 R

PLACEMENT bachelor neuf 46-1½ meublés, moderne, près St-Denis-Mont-Royal, revenu $44,460. VIctor 2-7460. 1—247-23

PLACEMENT, Rivière-des-Prairies, 3 ans, 32' façade par 34', 5 logements, 4-3, 1-4. Revenu $2,400. Prix $18,500. Propriétaire: RAymond 2-9351 1—17,19,22,24,26,29 R

PLACEMENT 6 logis, revenus $4,800, prix $33,000, comptant discutable. Echangerai pour split-level. CLairval 5-4112. 1—2,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31 août R

PLACEMENT, 6 logis 4 pièces, Orléans. Sherbrooke, cave, revenu $3,388. Pour $35,000. Comptant $12,000. M. Paradis, VIctor 5-6245. 1—25,29,30,31

PLACEMENT 28e Ave - Beaubien 6-4½ neufs, pas chauffés, revenu $4,680. Comptant $8,000. Prix $34,000. VIctor 2-7460. 1—247-23

PLACEMENT, 4 logis 4 pièces rue Centre, revenu $1,764 pour $12,500. Comptant $5,000, M. Longo, VIctor 5-6245. 1—25,29

PLACEMENT, Roxboro, 4-4 modernes, cave, comptant $8,000. RAymond 8-1123. 1—266-2

PLACEMENT, 6-4½, 4 garages, revenu $5,064. DUpont 7-7997. 1—252-26 R

PLACEMENT, Kindersley près Lucerne, 23 logements, garages, revenu $29,000; comptant $23,000 ou échangerais terrains. VIctor 2-7460. 1—255-15

PLACEMENT, 8-4 pièces, revenu $6,132. LAfontaine 4-2100. 1—250-26R

PLACEMENT, Fleury, 6-4½ neufs, fournaise, prélarts, centre commercial. Revenu $5,280. 2875 Fleury, DAniel 1-4344. 1—265-3 R

PLACEMENT, aubaine, 6 logements, revenu $3,480 pour $25,000. GRanit 3-7948. 1—265-3 R

PLACEMENT intéressant, Ville St-Michel, maison neuve, 8 grands logements, pas chauffé, tous loués. Revenu $6,100. Hypothèque $27,000 à 6½%. Prix, seulement $40,500 pour une vente rapide. AVenue 8-8629. Pas d'agents. 1—266-3

POINTE-AUX-TREMBLES, 826, 14e avenue, duplex détaché, 2-6 plus salle jeu, garage. CLairval 4-2854. 1—266-2 R

POINTE-AUX-TREMBLES, 824 6e ave 2-4, brique $12,000 comptant $5,000. WEllington 3-1527. 1—264-6 R

POINTE-AUX-TREMBLES et Tétreaultville, duplex neuf $17,000. CRescent 7-0414 DUpont 7-8995. 1—258-15 R

POINTE-AUX-TREMBLES, duplex de luxe, Parent, 16ième, DUpont 9-8994. 1—264-26

1-6, 1-7, POINTE-CLAIRE, neuf, prix $15,000, M. Cardinal, AVenue 8-1234. 1—29,31août, 1er,3sept.

PONT-VIAU, No 172 rue De Latourelle, beau bungalow. Aubaine vente rapide, $15,000. Comptant $3,500. Occupation immédiate. Construit 1959. Près église, centre d'achats, école, autobus. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-3

PONT-VIAU, Aubaine, 3 logis 4½, 3½, 1½, terrain de coin compris; comptant seulement $3,000; solde conditions faciles; REgent 9-5514. 1—266-2 R

POURQUOI payer loyer, seulement $900 achètent duplex. Propriétaire, REgent 7-9711. 1—267-3

2 PROPRIETES, 2 terrains 40 x 76, $6,000. 9129 Iberville. 1—266-2

PROPRIETE 10 ans moderne, cave, système, garage, comptant $5,000. CRescent 6-2647. 1—24,29

PROPRIETES de 6 logements, coin Chatham et Notre-Dame. CLairval 5-7443. 1—262-15 R

REPENTIGNY, boulevard Iberville, projet Bord de l'eau. 5 pièces, garage, sous-sol fini, terrain 80 x 100. Entièrement paysager. Fenêtres aluminium. Patio, arbres. Près église, écoles, centre d'achats. Aubaine. $51 par mois. Propriétaire Laplante, Mission 5-8062. 1—9,11,12,13,16,18,20,22,24,25,26,27,29,30,31

$7,000 REVENUS, 2 magasins, 2-8, divisés en chambres. CRescent 6-2647. 1—24,29

8-3, REVENU $9,040, loyers garantis. Comptant $10,000. LAfontaine 4-6560. 1—264-5 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES
Bungalow neuf, 5½ appts, pierre brique, garage, $9,800., comptant $1,500. 10043, 58e ave près boul. Gouin, 2 minutes boul. Métropolitain. MOnument 5-3250. 1—263-5 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES
Propriété, 2 étages à vendre dans le centre de Rivière-des-Prairies, magasin de 25 x 60 et logement de 3 pièces au-dessus. Possession immédiate. Voyez et faites votre offre pour comptant ou à termes. VIctor 5-1697. Soir: MUrray 1-6577 ou REgent 3-6546. 1—255-15 R

## 1 Propriétés à vendre

### M. BOILEAU CONSTRUCTION LTEE

DUPLEX SEMI-DETACHE PRES D'ECOLE, $4,000. OU PLUS
PRIX $21,500.
8384 AVE DU MAIL
CLairval 6-8423 - DUpont 9-1403
1—25, 27, 29 R

ROSEMONT, 2-4½, terrain 36 x 105, $5,000 et plus comptant. RAymond 2-4573. 1—264-6 R

ROSEMONT, logis 5 pièces, en très bon état, magnifiquement situé. 7394, Des Ecores. 1—265-3 R

ROSEMONT, 6320, 13e Ave., 1-5, 2-3, 5 ans, système, garage, cuisine tuile, prélarts, salle de jeux, bas libre, prix $29,000. Comptant $10,000 et plus. RAymond 1-0472. 1—263-26 R

ROSEMONT, maison à revenus, rapportant $4,400., comptant $10,000. LAfontaine 6-8581. 1—263-6 R

ROSEMONT, DUPLEX, TRIPLEX, — BELLECHASSE PRES 45e AVENUE, SITE IDEAL. PRES ECOLE, EGLISE, COMMUNICATIONS FACILES. COMPTANT $5,000 ET PLUS. CLAIRVAL 6-7569. 1—257-26 R

ROSEMONT, triplex, 1e av. près St-Zotique, $16,500., comptant $5,000. RAymond 8-3080. 1—24,29R

ROSEMONT, maison neuve, semi-détachée, duplex, 7145 - 28e Ave près Jean-Talon, Rosemont, arrière Centre Achat boul. Pie IX. 1er étage avec garage, $125; 2e étage, $90. Ouvert toute la journée pour inspection. 1—265-3 R

ROSEMONT, duplex, 2 beaux 5 pièces fermées, 30 pieds façade, 5 ans bâti, moderne, système, garage, $22,000. Comptant $7,000 ou plus. 3e avenue et Laurier. Pour appointement R. Bourbonnais, RAymond 1-8860. 1—265-3

ROSEMONT, cottage 4 pièces, $7,000 dont $1,500 comptant. RAymond 1-1089. 1—30 juil.,1,6,8,13,15,20,22,27,29

ROSEMONT 6825 - 6827 1ère avenue, 2-4, 1 étage, $10,000. POntiac 7-3704. 1—266-2

ROSEMONT, 13e ave, près Masson, triplex 6, 2-4 pièces, cave, système, garage, $24,500. Comptant $10,000. CRescent 1-1423. 1—266-4

ROXBORO, bungalow, neuf, libre, vrai bijou. Comptant $6,000. POntiac 6-0970. 1—267-2

RUE Bordeaux, nord Laurier, 3 étages, 6 appts chacun. Pas d'agent. LAfontaine 6-9784. 1—257-26R

RUE GOYER, Côte-des-Neiges, 15 logements 3½-4½ chauffés, $110,000. DUpont 7-5350. 1—263-6 R

ST-CONSTANT, grand terrain, maison commencée, 4½ pièces. Aubaine pour comptant. Termes aussi. MElrose 7-7589. 1—266-3R

ST-DENIS - Villeray, 3-6, avec garage, CRescent 7-5863. 1—25,27,29

ST-DENIS 9353-9355, duplex 2-5, neuf, moderne, garage, face parc Henri-Julien. DUpont 7-9336. 1—267-6 R

ST-ELZEAR, bungalow 5½ pièces, terrain adjacent, conditions faciles. HUnter 8-0563 1—24,25,26,27,29,31 août; 2,3 sept

ST-HENRI, 2-4, revenus $840. Comptant $1,000. POntiac 6-6211. 1—267-2

ST-LAMBERT
Bungalow moderne, pierre. Grand terrain paysager, sur coin. Planchers chêne, terrasse soleil, près écoles, église, etc. $22,500, comptant minime Propriétaire, ORchard 1-5837. 1—243-26 R

ST-URBAIN 5837, 2-5, cave, garage, bas libre. Pas d'agents. 1—259-15

ST-VINCENT-DE-PAUL, No 975 rue Pichette, bungalow 6 pièces et salle de récréation. Terrain 60 x 95. Aubaine. Immeubles Charbonneau, 17 ouest, boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-3

ST-VINCENT-DE-PAUL, 3563 boul. Demers, bungalow, 3 chambres à coucher, $14,600. Minimum comptant $1,000. HUnter 6-6160. 1—265-3 R

SHERBROOKE, Lacordaire, très moderne, 2-5, 1-3, et garage. CLairval 6-4318. 1—266-7R

SPLIT-LEVEL
7 pièces avec garage, chauffé. Terrain gazonné. Comptant $2500. 2 minutes du centre d'achats et des écoles. 655 Montrose, Duvernay. 1—264-5 R

SPLIT-LEVEL, Mtl-Nord, luxueux 6 appts, garage. DAniel 2-0773. 1—250-26 R

SPLIT LEVEL neuf, 7 pièces, ultra moderne, quartier résidentiel, tapis mur-à-mur, terrassement, hypothèque 7% (19 ans). Comptant $7,000. Balance $103, capital et intérêt. Considérerait échange. 11900 St-Zotique. Rosco, DUpont 1-1063. 1—267-26 R

TELLIER-Des Ormeaux, 1-6, 2-4, comptant $3,500. CLairval 9-2747. 1—267-2 R

TETREAULTVILLE, No 5040, rue Mercier, beau bungalow 5 pièces, aubaine $13,800. Comptant à discuter. Hypothèque $5,000 payable $173 tous les 3 mois. Immeubles Charbonneau, 17 ouest boulevard Gouin, DUpont 8-4493. 1—266-3

TETREAULTVILLE, Mercier, duplex 5 pièces, $14,500. Comptant $4,000. RAymond 1-1089. 1—30 juillet, 1,6,8,13,15,20,22,27,29 août

TETREAULTVILLE, duplex neuf, très moderne, 25 x 43 semi-détaché, très bien situé, chambre bain tuile couleur, garage, système. 9020-9030 Marseille, CLairval 4-1045, CLairval 9-7625. 1—259-26 R

TETREAULTVILLE, triplex neuf, semi-détaché, 1-5, 2-3, moderne, très grande cuisine, chambre bain tuile couleur, pierre, brique, système, garage. 9029 Ste-Claire. CLairval 4-1045, CLairval 9-7625 1—259-26 R

TRIPLEX moderne — CLairval 9-5590, 1-6, 2-3, Lacordaire, nord Sherbrooke. Cave, système, garage double. Pas d'agents. CLairval 9-5590. 1—265-6 R

TRIPLEX moderne, 1-5, 2-3 Tétreaultville, $23,000. Pas d'agents. CLairval 5-8094 1—266-2R

TRIPLEX luxueux, détaché, 32 x 40, neuf, 1-7, 2-3, salle de jeux avec salle de toilette au sous-sol, 2 garages, près école, $23,850, Comptant $5,000. Faut vendre, DAniel 2-3116. 5247 rue Seville coin Edger. 1—265-3R

TRIPLEX Mtl-Nord, $20,500 comptant $4000. Bas libre, DUpont 7-6421. 1—267-3 R

TRIPLEX, 1 an, 1-6, 2-4, maison 30 x 48. Grand terrain, sous-sol, garage, 2 pièces finies $33,500. Hypothèque environ $15,000. Pas d'agents. DUpont 8-4120. 1—265-6 R

TRIPLEX 6, 2-3, semi-détaché, moderne, système, garage, chambre à lavage. Orléans, St-Joseph. Comptant $6,000. CLairval 5-8328. 1—266-2R

TRIPLEX 3-6, William David Ste-Catherine, bon marché, propriétaire demeure campagne. M. Coupal, VIctor 5-6245. 1—25,29

TRIPLEX semi-détaché moderne, 2-3, 1-5, salle jeux, douche, chambre à lavage, garage double, portes électriques. Aubaine $26,500. hypothèque $12,000. à 6%, 18e près Jean-Talon. RAymond 1-8498. 1—267-4 R

TRIPLEX 3-4, Louis-Veuillot-Sherbrooke, revenu $2,040, comptant $7,000. M. Lamontagne, VIctor 5-6245. 1—25,29,30,31

TRIPLEX neuf, 5385 Bossuet 1-6, 2-3, semi détaché, face au parc, système, cave, 2 garages. Prix $23,500. Comptant $5,000. Constructeur. Inf. CRescent 9-0405. 1—246-26

TRIPLEX, Ahuntsic, neuf, garages. Aubaine, 1770 Gouin est. Ouvert dimanches. 1—266-6 R

TRIPLEX, 3 ans, Montréal-Nord, pierre-brique, aubaine, DUpont 8-4147. 1—258-26 R

VERDUN, (Rolland), 4 logis, moderne, propriété faisant coin, occasion. Pour plus de détails. POntiac 7-3704. 1—266-2

VERDUN, 3-4 pièces, pierre-brique, neuf direct constructeur. Revenu $2,600. Woodland Champlain, DUpont 7-1290. 1—242-28

VERDUN, cottage détaché, 5 pièces, construction récente, système huile, gazon, arbustes. Prix $17,500. Comptant $10,000. Verdun Realties, POntiac 6-3541. 1—26,29,31

VERDUN, Woodland, 6 logements, 3 grandes pièces, cave cimentée, construction neuve. Brique, pierre. Prix $41,000. Revenu $4,944. Appelez R. Pilon, POntiac 7-5318 soir POntiac 7-2929.
MASSE & GAUTHIER INC.
1—25,29,30

VERDUN 4 logements sur Bannantyne près Manning. Zoné pour professionnels ou commerce. Revenu: $3,600. Comptant requis: $8,000. Comptant requis $8,000. S'adresser à B. Gareau, REgent 8-0439. Jour ou soir 1—267-3

VERDUN-OUEST, 8 appartements, moderne, revenu: $7,236, excellent placement. POntiac 7-3704. 1—266-2

8723 VEZEAU-Azilda, 3 logis, $7,700. Comptant $1,500. WEllington 3-1527. 1—264-6 R

VILLE D'ANJOU, Azilda, 5 pièces, $9,000. Comptant $1,000. RAymond 1-1089. 1—30 juillet, 1,6,8,13,15,20,22,27,29 août

VILLE D'ANJOU duplex neuf, semi détaché, 5 pièces fermées, système chauffage, bas libre. RAymond 9-1421. 1—264-15R

VILLE d'Anjou, coin Boul. Métropolitain et rue Rondeau. 7868-7870-7880-7882, 4 logements neufs, 5 appts chacun, très bien construits, salles de jeux finies knotty pine en plus, garages. RAymond 7-1601. 1—259-26 R

VILLE-EMARD, triplex, $14,300. Revenus $1,740. Comptant $4,500. POntiac 6-6211. 1—267-2

VILLE Lasalle, duplex neuf, 2-5, haut loué $100. Prix $22,500. 572 90e Avenue. Leroux Construction. RIverside 4-5052. 1—264-4 R

VILLE LASALLE, 2-5, coin rue. Terrain vacant. Bas libre. Belle propriété, $14,500. Comptant $5,000. $6,000. Balance facile. MElrose 7-[illegible] 1—266 2R

## 1 Propriétés à vendre

### 15ième - JEAN-TALON

6-4½. Revenus $4,680, $35,500. RAymond 7-4881. 1—267-2

VILLE LASALLE, brique, cave, système. Bas libre, $18,500. Comptant $5,000. - $6,000. Balance facile. MElrose 7-2394. 1—266-2R

VILLE ST-MICHEL, 24e avenue, duplex neuf, 5 pièces, garages. Comptant $3,500. RAymond 1-1089. 1—30 juillet, 1,6,8,13,15,20,22,27,29 août

## 2 Propriétés demandées

ABSOLUMENT besoin vieille propriété. Placement, argent comptant. WEllington 2-4379. 2—263-7

ABSOLUMENT besoin d'une maison sur la rive sud. Gros comptant. ORléans 4-6171. 2—1,2,8,9,15,16,22,23,29,30

ABSOLUMENT besoin de petite maison d'environ $9,000. Gros comptant. RAymond 1-1089. 2—1,6,8,13,15,20,22,27,29

A CEUX qui veulent vendre vite, au prix du marché, comptant pour revenu. DUpont 1-6517. 2—262-6

ACHETERAIS comptant vieilles propriétés, Notre-Dame des Victoires. CLairval 9-2747. 2—267-2 R

ACHETERAI comptant maison 2 étages, 4 logis ou plus à Montréal, pour placement d'argent. CRescent 4-1994. 2—260-26R

BACHELOR, 20-30 unités, central, dispose bon comptant. CRescent 7-7131, après 4 p.m. 2—25,26,29 R

BESOIN propriété revenus. RAymond 2-1154. 2—267-4

BESOIN propriété moderne, 6 pièces fermées. Montréal, particulier. RAymond 5-1390. 2—11,13,16,18,20,23,25,27,29,31

CRAWFORD PARK, Verdun et LaSalle, avons clients pour tous genres de propriétés, comptant, 35 ans d'expérience dans la vente. Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal, section Coop. Pour vente rapide appelez Reed's POntiac 9-2718. 2—264-6

EDIFICES d'appts ou commercial demandés. Inscrivez-vous chez nous pour satisfaction complète. Hypothèques, balances de prix de vente disponibles. M. Raye, REgent 1-6881. 2—248-26 R

RIVE-SUD. Avons besoin bungalows et cottages, de préférence construction non récente. Avons liste d'acheteurs sérieux en vue d'un service prompt et courtois. Realmont Realties, ORchard 6-1863, ORchard 6-6608. 2—259-11

VOTRE PROPRIETE est-elle à vendre? Si oui, communiquez avec nous car nous avons des clients anxieux de se porter acquéreurs.
Membre de la Chambre d'Immeubles, Denis Longtin. LAfontaine 2-3161
Soir: CLairval 6-8005
2—258-21R

## 2-A Cottages à vendre

6 APPTS, salle de jeux finie, belle terrasse. 5275 Viau. 2A—263-15 R

7230 BIRMAN, Parc Extension. Si vous cherchez confortable et moderne, 8 grandes pièces, salle, garage. Visitez-la, vous serez l'acheteur. 2A—263-8 R

CARTIERVILLE, rue tranquille près école, église. Comptant à discuter. Hypothèque $5,000 à 4½%. Terrain paysager. Face parc boisé. Libre. 12,100 Dépatie, FEdéral 4-0555. FEdéral 4-0379. 2A—266-2 R

CARTIERVILLE, rue De Meules, split-level ultra-moderne, détaché, 8 pièces, 2 salles de bain, comprenant tapis, tentures, $29,500. Cause départ de Montréal. André Dion, bureau jour: LAfontaine 7-0261. 2A—267-2

COTTAGE 7 pièces près Hôpital Jean-Talon, semi-détaché. Sous-sol fini. Beau terrain. Prix $19,000. Comptant discuté, DUpont 7-6421. 2A—267-3 R

COTE-DES-NEIGES, Ave Roslyn, 9 pièces, garage.
Outremont, ave Glencoe, 10 pièces détachées, 2 garages.
Outremont, ave Kelvin, paroisse St-Germain, 9 pièces.
Outremont, 433 ave Champagneur, cottage 7 pièces, $26,500.
Outremont, plusieurs cottages à vendre, prix variés.
CRescent 7-9418
2A—266-7 R

COTTAGE détaché, 7½ pièces, sous-sol fini, grand terrain. 1606 Blvd Gouin est. DUpont 9-1777. 2A—266-2R

MODERNE, 5 pièces, prix raisonnable. 5520 Radisson. CLairval 9-1306. 2A—246-26 R

OUTREMONT
Rue Elmwood, coin Bloomfield, moderne, 9 pièces, sous-sol fini, 2 garages, comprend poêle, frigidaire, tapis, tentures. Occupation, $45,000. André Dion, bureau jour: LAfontaine 7-0261. 2A—267-2

VILLE ST-LAURENT, 1230 Elisabeth, split-level moderne, 6 pièces plus 2 pièces finies au sous-sol, 1½ salle de bain, garage. Libre, $24,500. André Dion, bureau jour: LAfontaine 7-0261. 2A—267-2

## 3 Propriétés de campagne à vendre

### LE NOUVEAU JASPER

VOUS OFFRE:
UN CHALET MODERNE
AU MAGNIFIQUE
Lac Paré
Avec électricité, eau courante, au bord d'un lac naturel.
PLAGE, TENNIS
TERRAINS DE JEU ET DE GOLF
TERRAIN BOISE
POUR AUSSI PEU QUE
$10 PAR MOIS
AUCUN COMPTANT REQUIS
Pour mieux vous diriger, venez voir nos plans et films au
1699 PARC LAFONTAINE
OU APPELEZ
LAFONTAINE 7-2353
3—1,2,3,4,5,8,9,10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26,29,30,31

BUNGALOW moderne à vendre à St-André-Est, Québec, 1 acre de terrain paysager, garage pour 2 autos, huit grandes pièces, living room 20 x 25, deux salles de bain, serre, salle à manger, cuisine moderne, petit salon, 4 chambres à coucher, entièrement isolé, fournaise neuve à l'huile, termes faciles à personne responsable. Boîte 157, St-André-Est, téléphone LEcture 7-3565. 3—

CAMP POINTE-CALUMET: 5 pièces, Gyproc, $4,050; comptant 1,000. CLairval 9-9431. 3—242-26 R

CHALET d'été tout neuf, 5 appts, bord du lac, $1,250., situé lac Diamant, Chertsey. VIctor 9-4083. 3—265-3R

CAMP MEUBLE, avec bain, douche, eau chaude, vérandas vitrées. 5070 Boulogne, Pierrefonds. NAtional 6-4529. 3—20,22,27,29,30 août; 3 sept

CAMP d'été sur le lac St-François, bon pour la pêche et chasse, près du club de golf de Valleyfeild. S'adresser Josaphat Monette, 35 St-Joseph. FRontenac 3-1657 ou FRontenac 3-8000. 3—266-7

CHALET neuf St-François-de-Sales, 16 milles de Montréal, salle de bain complète, 220, eau chaude, aqueduc, tuile de caoutchouc partout, solarium style moderne, $5,500. Comptant $1,000 Jour, CRescent 2-1113; soir, NOrmandie 6-8748. 3—258-24,25,29,30,31 R

CHATEAUGUAY Village, cause déménagement, bungalow 1956, grand terrain, services, 4 grandes chambres coucher, logement sous-sol, garage, termes faciles, occupation immédiate. Henri Dorais, OXford 2-6161. 3—262-28 R

COMTE Soulanges, St-Zotique, 6 appts moderne, électricité 220. Comptant $500. Balance facile. DAniel 2-7861. 3—264-10 R

LAURENTIDES, terrains près lac ou en montagne, 20,000 p.c., $590 et plus. Après 6p.m. WEllington 6-6718. 3—265-6 R

MAISON hiver et été sur Petite Assomption. CRescent 2-5998. 3—265-3 R

MAISON à vendre, 6, St-Henri, 7 appartements. Prix: $7,000. Moitié comptant, balance à 5%. Libre. Alcide Plante, téléphone: St-Hilaire, FOrest 7-5562. 3—263-26 R

OKA, aux environs, cottage charmant de 4½ pièces, foyer énorme, privé, avec jardin, arbres, soirs HUnter 9-6462. 3—267-3

PIEDMONT, maison neuve, style canadien, façade pierre, 5 pièces, garage, chemin Terzi. HUnter 8-7786. 3—266-3R

PROPRIETE avec magasin, poste d'essence, logement moderne. Bas prix. Conditions faciles. L. P. Bibeau, St-Ours, Richelieu, tél. 18. 3—266-2

ST-CALIXTE, lac Desnoyers, camp meublé, terrasse. Entre [illegible] CLairval 5-9731. 3—267-2 R

## 3 Propriétés de campagne à vendre

### LAC GRENIER, CHERTSEY VALLEY

Chalets modernes, eau courante, électricité, plage, tennis, golf, chasse, pêche. Chemins ouverts à l'année. Terrains: 10% comptant, $10 par mois. Informations, R. Ferdinand, CRescent 4-5577 ou DAniel 1-3467. 3—3,4,8,9,10,11,15,16,17,18,22,23,24,25,29,30,31

ST-GABRIEL-DE-BRANDON
Grand domaine 8 chalets, 5-4 appts, bord lac, foyers, tennis, arbres magnifiques, à Pointe-aux-Ormes. Chalets Marcelle Lafrenière. 3—267-6

## 5 Maisons appts à vendre

MAISON appts, 11 logements, toutes commodités, pas d'agents, DUpont 7-0427. 5—253-26 R

## 6 Terres à vendre

GRANDE et petites terres. Les Immeubles Laurentides, CRescent 3-1773. 6—243-27

STE-BRIGIDE 120 arpents, maison, commodités, bâtiments, tracteurs, machinerie, bestiaux. $16,500. Comptant $6,000. DUpont 8-1172. 6—

ST-ROCH-L'ACHIGAN, terre 120 arpents, plusieurs bâtisses, très bon ordre. Cause mortalité. RAymond 5-1544. 6—266-2 R

TERRE à vendre, située à St-Stanislas de Champlain, 20 arpents de longueur par 6 arpents large, bord rivière Batiscan, avec maison, en bois 10 appts. Conditions faciles. S'adresser 3547 Ave du Parc, M. Marand, VIctor 9-7774. 6—256-14 R

TERRE à vendre, 110 acres, $4,000. CLairval 5-0956, après 5 heures. 6—R

## 8 Terres demandées

TERRE à bois ou coupe partout en province, écrivez à 1952 St-Zotique ou téléphoner à RAymond 1-2414. 8—265-10 R

## 10 Terrains à vendre

A BAIE-MISSISQUOI, terrain élevé, belle grève sablonneuse près Vermont, 10% comptant, MOntcalm 9-7438-5476. 10—243-27

ABANDONNE, Desautels près école, église, 2 — 37½, $9,500. Offre aussi Paul-Pau et Souligny, 3 — 25, WEllington 3-2210; MIssion 5-4293. 10—266-7 R

A $1000 COMPTANT, 3 terrains, 26 x 106. LAfontaine 3-1971. 10—267-2

AHUNTSIC terrain 37 x 100 avec solage mur mitoyen, DAniel 2-0397. 10—267-4 R

AHUNTSIC, terrain 37½ pieds de front pour duplex et triplex, terme de construction. LAfontaine 5-0700. NAtional 7-4442. 10—264-26 R

AI 10 terrains, bien situés, nouveau Rosemont, près Bélanger. RAymond 2-7605. 10—

AI 25 TERRAINS dans ville de Montréal face à 1 parc, 35 et 38 pieds de façade, duplex attachés, $2,000. chacun, conditions de contracteurs. RAymond 2-4073. 10—254-16

AI 4 TERRAINS 25 x 100, rue Chamilly, St-Léonard de Port Maurice, $81,000. RAymond 7-1167. 10—265-3R

A LAVAL-DES-RAPIDES
Rue Desrochers, 52½ x 104. Dernier terrain libre. Prix $4,000. Arrangements possibles. DUpont 9-7459. 10—269-3 R

A 29 MILLES Montréal, plage privée, sable, arbres. DUpont 9-1777. 10—29 août, 3 sept. R

ARCAND et Desautels, 6 lots, $3,000 chacun. Boyce, 14 lots duplex attachés $2,500. DUpont 9-9951. 10—256-26

100 ARPENTS DE TERRE AVEC RIVIERE ET LAC ARTIFICIEL. DEVELOPPEMENT DEJA COMMENCE. 4 CAMPS DEJA CONSTRUITS. MONTAGNE IDEAL POUR MONTE-PENTE SUR ROUTE 18 PRES DE RAWDON. LEVESQUE ET FRERE, MATERIAUX DE CONSTRUCTION ROUTE 18 RAWDON. 10—263-5

A ST-HUBERT, terrains prêts à construire, subdivision approuvée, ristourne provinciale, $25 comptant, pas d'intérêt. LAfontaine 2-9765. 10—267-6 R

A ST-SAUVEUR, terrains magnifiquement boisés, site enchanteur, lac, rivière, eau courante, électricité. A proximité des monte-pentes. Route ouverte année. Termes faciles. NOrmandie 6-8210. 10—241-26 R

AU DOMAINE D'ESTRIE-lac d'Argent, superbe terrain. NOrmandie 1-3534. 10—10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26,29,30,31 R

AVANT Pont Terrebonne, route 18, aussi Duvernay, dans projet déjà construit, terrains 60 x 100 avec services, $50 comptant, pas d'intérêt. LAfontaine 2-9765. 10—267-6 R

AVEC chaque terrain vous recevrez gratis, une chaloupe, 25 milles Montréal, sur rivière Richelieu, belle île, $10 par mois. Paradise Island, DOminic 6-4340. OLympia 8-8441. 10—244-26 R

BEAUHARNOIS rue Morel, plus de 100 lots, 5,000 pieds chacun, 0.20 cent le pied, $1,000. Vendrais le tout ou séparément. WEllington 7-3706. 10—263-26 R

BOUL. LANGELIER, terrains 37½ x 80, $3,600. et plus. RAymond 2-4073. 10—254-16

BLVD QUINN sud, Hochelaga, 2 terrains, $1,300 chacun. RAymond 2-6152. 10—266-5 R

CADILLAC, 17 terrains, duplexes, triplexes. Services, $2,000 chacun. RAymond 2-6152. 10—263-6 R

CHAMBLY, lots dans la ville même, seulement $10 comptant, services, enregistrés, approuvés SCHL, acte notarié gratuit, dimensions minimum de 6,000 pieds carrés, toutes commodités. REgent 3-3424, en tout temps. 10—256-14

CHAMBLY, beaux terrains, $150, $1 par semaine, aubaine intéressante. REgent 3-3131. 10—267-3

CHATEAUGUAY HEIGHTS, 6 magnifiques terrains, coin des rues Carlyle et Mountain, centre du quartier résidentiel, près écoles, etc. 15 minutes de Montréal. Pour détails: P. H. Lafleur, Trust Général du Canada, VIctor 9-9422. 10—24,26,29,30

COIN Marseille, Contrecoeur, 2 terrains: commercial, 52 x 85. $6,000, CLairval 4-3844. 10—267-6 R

COMTE Soulanges, St-Zotique, site magnifique, accès lac, eau, électricité 220, payements faciles. DAniel 2-7861. 10—264-10 R

DANS meilleurs districts de Montréal, nous avons plusieurs terrains commercial ou résidentiel. Très bonnes conditions. Petit comptant. REgent 7-0937. 10—264-6 R

DEMI-arpent boisé, bord lac naturel, 11 milles de Morin Heights, $100 comptant. LAfontaine 2-9765. 10—267-6 R

DUCHESNEAU, sud de Sherbrooke, 22 lots, duplex ou appts attachés, $1,800. DUpont 9-9951. 10—256-26

FABREVILLE, 70 terrains 75 x 80, $380. payable $10 par mois. Plage sur lieux, école, rues pavées. Pour construire camps ou maisons d'hiver. MUrray 1-2232, NAtional 7-3811 10—250-21R

LAC BLEU, 18 milles Lachute, annoncé sur la route 31, pavée, terrains 100 x 180, $300. Termes faciles. Pour brochure. REgent 3-4237. 10—245-28 R

LAC DE LA MONTAGNE NOIRE
ST-DONAT
Terrains boisés, bord de l'eau, sur lac de 3 milles de long. Chemins faits. Terrains 50 x 100, $250, $10 comptant $10 par mois. DUpont 9-0991 — RAymond 8-9009. 10—243-27

LAC DUFFY, ST-CALIXTE
45 milles de Montréal, lac 2 milles de long, terrains boisés, bord de l'eau, chemins faits, électricité, terrains 50 x 100, $250, $10 comptant, $10 par mois, RAymond 8-9009. 10—243-27

LAURENTIDES, terrains près lac ou en montagne, 20,000 p.c., $590 et plus. Après 6 p.m. WEllington 6-6718. 10—265-6 R

MONTREAL-NORD, Industriel. Résidentiel, rue Racette. Terrains, eau, égouts. Près autobus. CLairval 9-2757. 10—257-26R

PIERREFONDS PARK, 75 x 175, résidentiel, services écoles, cause transfert. ORléans 7-6600. 10—262-6R

RUSHBROOKE près Charlevoix, 27 x 85, pour triplex ou cold flats, faites votre offre. CRescent 4-5463. 10—247-26 R

ST-COME de Joliette, bord de rivière L'Assomption, terrains boisés, chemins faits, terrains divisés. Terrains 50 x 100: $250., $10. comptant, $10. par mois. RAymond 8-9009. 10—250-26

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, nouvelle subdivision, terrain 70 x 70, lac privé, aqueduc, termes faciles. DAniel 2-3250. 10—265-26 R

ST-HIPPOLYTE, grand terrain 175 x 100, bord de l'eau, lac naturel, toutes commodités. CLairval 4-1045. 10—263-15R

ST-JULIEN près Pie IX, 5 terrains, conditions, CRescent 4-5463. 10—247-26 R

ST-MARTIN, $599, grands terrains, 50 x 90, enregistrés, subdivisés, près construction, service, 10% comptant, balance 36 mois. VIctor 2-5853. 10—262-6

ST-PLACIDE, près de la Pointe-aux-Anglais, 40 terrains de 50 x 100, dont 3 arpents sur le lac, vue magnifique, vendus en bloc, clore succession GRanit 3-7948. 10—263-3 R

4 TERRAINS, ville Jacques-Cartier, entre rue Lavallée et Laurier. $500 chacun. RAymond 9-2411. 10—266-26 R

## 10 Terrains à vendre

DE JUMONVILLE ET BOSSUET
NORD SHERBROOKE
200 x 220 — près écoles, églises. Idéal pour centre de propriétés commerciales. Prix $1.55 pi. ca.
RENE RANDOIN — LA. 6-9957

### Armand Des Rosiers
INC.
VI: 5-1144
Membre de la Ch. d'Immeuble de Mtl.
10—

### $199 STE-ROSE

Terrains 50 x 100 près Plage Idéale. Belle plage commune sur les lieux, prêts à bâtir, camps d'été, 10% comptant, balance 36 mois, aucun intérêt, DUpont 7-5929; soir, DAniel 2-4475. 10—247-23

Terrain duplex ou triplex, rue Marie-Antoinette, nord de Sherbrooke près village Champlain. Prêt pour construction immédiate 11 terrains 35 x 69½ chaque. Vendra en bloc ou en détail. Prix .85 pi. ca. Conditions.

### PROPERTY SALES INC.
4114 Ste-Catherine ouest
WEllington 3-1141
H. Edelstone HUnter 8-3061
10—25,29 R

### St-BRUNO

Sur le mont Bruno, terrains de choix, tous services, quelques-uns boisés, toutes commodités communautaires, voisin de 400 maisons neuves $1,500 et plus. $200 comptant, termes faciles. Mount Bruno Realties Inc. Olympia 3-6241, 3-2195, 3-2304. 10—9,11,12,13,15,17,19,20,22,24,26,27,29,31

### LAC RENE

AVANT D'ACHETER VOTRE TERRAIN, VISITEZ UN DES PLUS BEAUX LACS NATURELS DES LAURENTIDES, VOISIN AUTOROUTE, BOISE OU NON, 50 x 150, $300. COMPTANT $30, 34 MILLES MONTREAL. VENEZ VOUS CONVAINCRE, LESAGE TOURNEZ EST, SUIVRE INDICATIONS. 10—267-6 R

### LES PYRAMIDES

Devenez propriétaire d'un magnifique terrain boisé ou non, au coeur des Laurentides, lac, plage, terrasses, restaurant, salle de danse, eau, électricité, téléphone, termes faciles. Informations CRescent 3-3605. RAymond 7-2530. 10—265-26R

### LAC DES 3 MONTAGNES

Beaux terrains et chalets sur magnifique lac naturel. Idéal pour chasse et pêche. Plage sablonneuse. Terrain de jeux. Informations, M. Hamel, DAniel 2-9295. 10—3,4,8,9,10,11,15,16,17,18,22,23,24,25,29,30,31

### LAC BEAULAC

Bord de l'eau sur terrains boisés, dans les Laurentides, seulement 45 milles de Montréal. Prix $245 et plus. 10% comptant, $10 par mois, 36 mois pour payer HUnter 4-4627, HUnter 9-4764, REgent 9-0702. 10—248-26 R

### VILLE LaSALLE

Terrains de choix, service, sur Boul. La Salle, en face du fleuve St-Laurent. Idéal pour maisons appts ou duplex de luxe. Prix attractif, bas comptant, termes faciles. HUnter 4-0709, après 6 hres. 10—266-3

### ST-HUBERT

Terrains $199 prix total, officiellement enregistrés, services disponibles, $10 comptant, le solde en 4 ans sans intérêt. REgent 9-4718. 10—253-26 R

### A VILLE D'ANJOU

11 terrains les mieux sur la rue Chenier, situés, école, église. RAymond 1-6911 10—263-7

22 TERRAINS. Arrière centre d'achats Pie IX, sud Jean-Talon. En bloc ou détail. Prêts à construire, $1.30 le pi. DAniel 1-1367. 10—252-26 R

2 TERRAINS, Lagauchetière, 4e avenue, Pointe-aux-Trembles. MIssion 5-8105. 10—266-2 R

TERRAIN à vendre à Ville Laflèche, 50 x 100, $700. WEllington 5-1693. 10—266-6 R

TERRAINS 68 x 75, eau, égout, $8,750, commercial. CLairval 9-4550. 10—256-26 R

VILLE D'ANJOU, 11 terrains, les mieux situés, rue Chénier, RAymond 1-6911. 10—249-21

VILLE DE MONTREAL, 223,000 pieds carrés, industriel, .35 le pied carré. RAymond 2-4073. 10—254-16

## 11 Terrains demandés

ACHETERAI terrain boisé avec un ou plusieurs lacs. Minimum 100 acres. Maximum 75 milles de Montréal. CLairval 5-3773. 11—263-26 R

COMPTANT pour terrains sur Ile de Montréal. CRescent 4-5463. 11—262-26 R

CONSTRUCTEUR désire terrains, terres pour construction. Turret Construction & Housing, CRescent 4-5511. 11—263-7

## 13 A vendre ou à échanger

ACHETERAIS propriété et donnerais automobiles en échange. DAniel 2-6602. 13—265-3 R

AI 2 DUPLEX et comptant, prendrais bachelor appts, CRescent 6-7140. 13—266-3

AHUNTSIC, flat 5 appts, cave 8 pieds, beau terrain. Revenu $1,020. Accepterais petit commerce. CRescent 4-5479. DUpont 8-8925. 13—266-3

A ROSEMONT, salon coiffure moderne, à vendre ou échanger, CRescent 6-2648. 13—24,29

4 LOGEMENTS, rue Bannantyne près Manning à Verdun. Revenu de $3,600. Zoné pour professionnels ou commerces. Accepterais lot prêt à bâtir plus $4,000. comptant. Informations: B. Gareau, REgent 8-0439, jour ou soir. 13—267-3

AUBAINE incroyable! Cause maladie boucherie, épicerie licenciée. Gros chiffre d'affaires, situé nord rue St-Hubert. Prix en bas d'inventaire. Petit comptant ou échange. CRescent 3-3562. Soir: NOrmandie 6-4552. 13—259-26

BEAU restaurant snack bar, payant, bien situé, Verdun. DUpont 7-4148. 13—266-3 R

DUPLEX et comptant, échangerais pour hôtel ou taverne, LAfontaine 3-1971. 13—267-2

ECHANGERAIS propriété en ville pour motel ou hôtel, CRescent 6-2648. 13—24,29

ECHANGERAIS triplex de luxe semi-détaché, Tétreaultville, particulier. CLairval 9-8168. 13—23,24,25,27,29

MAGASIN général Prévost, sur boul. Douville, à St-Eustache ouest, bonnes conditions pour argent. GRanit 3-7948. 13—265-3 R

MANUFACTURE, nettoyage, grosse installation pour hôtel, motel, autre. DUpont 9-3812. 13—267-3

MONTREAL-NORD, 4-3½ logements chauffés, terrain, 50 x 100. MIssion 5-1042. 13—266-4 R

MOTEL neuf, clientèle à l'année, gros restaurant, beau site sur route No 11 passé St-Jérôme, chiffre d'affaires sans limite pour personne qualifiée. Prendrais propriété ou autre avec comptant. Cause maladie. RAymond 8-1123. 13—265-3

PARTICULIER prendrait hypothèque, sur Pontiac sedan, automatique, 1959, parfait ordre, radio, ajouterais argent. RAymond 2-1057. 13—R

TRIPLEX moderne, contre hypothèque, balance de vente, propriété. DUpont 7-4148. 13—266-3 R

YACHT 14 pieds, avec hors bord 40 forces, Scott. Tout équipé. Valeur $1200. Echangerais pour maison de chambres. RAymond 8-7103. 13—264-6R

## 14 A vendre ou à louer

BATISSE industrielle neuve et moderne. 7,100 p.c., portes basculantes. Bureaux luxueux, près Pie IX. 10601 Georges Pichet. A louer ou à vendre. DAniel 2-6231, RIverside 7-6483. 14—254-26 R

## 15 Hypothèques

AUCUNE limite 1ère 6½ et 7%, 2e, 8%, villes, campagnes. 4194 Parc Lafontaine. 15—264-26 R

AURAIS paiements mensuels sur 1er et 2e hypothèques, 8%, service immédiat. REgent 1-6881. 4691 Van Horne, suite 3. 15—259-26 R

BALANCE vente, hypothèque demandée, donnerai propriété, gros revenus. 135 ave Pagnuelo. 15—266-21

MONTREAL, 1ère, 7%, 2e, 10%. Service rapide. RAymond 7-3747. 15—267-3

## 18 Prêts sur hypothèque

$1,200 à $600,000: absolument confidentiel. 1ère, 2e hypothèque, 6½%, 7%, 7¼%: aucune commission. Jour, soir, HUnter 6-1106. 18—243-27

# LES ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE • APPELEZ VIctor 4-3711

## 18 Prêts sur hypothèque

PRETS
POUR L'AMELIORATION
DE VOTRE MAISON
ET PRETS PERSONNELS
TAUX RAISONNABLES
EN VILLE ET A LA CAMPAGNE
JUSQU'A $10,000
POUR RENSEIGNEMENTS
PIERRE OUELLET
AVENUE 8-1119
2024 RUE PEEL
COMMUNITY FINANCE
CORP.
18—243-27

PRETS
PREMIERE HYPOTHEQUE
SUR PROPRIETES RESIDENTIELLES MONTREAL ET BANLIEUE
MAXIMUM :$100,000
Aucune commission, service rapide F. Roy ou R. Monté : VIctor 5-8241 Local 55 ou 56, de 9 heures à 5
18—265-6 R

PRETS HYPOTHECAIRES
VILLE ET ENVIRONS
Jusqu'à 50 milles de Montréal.
Montants jusqu'à $10,000.
sur 1ère ou 2e hypothèque
payable en 5 ans.
ASSISTANCE LOAN & FINANCE CORP.
4113 EST, RUE JEAN-TALON
MONTREAL — RAYMOND 9-1886.
18—26,27,29,30

DIRECTEMENT DU PRETEUR
VILLE ET BANLIEUE
1ère ET 2ième HYPOTHEQUES
AUSSI ACHETONS COMPTANT
BALANCE DE PRIX DE VENTE
SERVICE RAPIDE
400 ST-JACQUES OUEST, CH. 402
VICTOR 2-8505
FINS DE SEMAINE ET SOIR :
M. LOUIS
CRESCENT 2-6539
18—260-35

Assurance hypothécaire gratuite
AUCUN DEPOT OU INSPECTION
Avant d'aller ailleurs consultez-nous. Consolidation d'hypothèques ou dettes en un seul paiement facile 1ère ou 2e, ville et banlieue, service rapide. R. Desroches, 2347 boul. Rosemont, RAymond 2-3555. 18—243-27

A BONS TERMES
1,000.00 OU PLUS, 1ère, 2ème
VILLE, CAMPAGNE, RAPIDE,
CONFIDENTIEL
ECRIVEZ 6958 DROLET
CRESCENT 4-7716
18—266-29

C'EST VRAI
Nous prêtons en 1ère et 2e hypothèques aussi bas que 6¾%. Ville et banlieue. L. Chayer, UNiversity 1-7428. 18—257-13

Vos paiements sont-ils trop élevés ?
Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule tout en réduisant vos paiements? Ville et campagne. Consultez-moi avant d'agir M. P. MARTEL — RAymond 9-631) 18—243-27

ARGENT DE PARTICULIER
1ère et 2ième hypothèque. Aucun dépôt. Confidentiel. Montréal et banlieue. Jour et soir. HUnter 6-5024. 18—245-25

1ère et 2e hypothèques
Rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour et soir RAymond 9-4333. 18—243-27

A BAS INTERET — NOTAIRE
1ère, 2e hypothèque, Montréal, banlieue. UNiversity 6-4804, soir DOminic 6-9931. 18—251-26R

A BAS INTERETS
1ère, 2e hypothèques, Montréal, environs. AVenue 8-1202. Soir: DUpont 1-5611. 18—264-26 R

A BAS INTERET
UN APPEL SUFFIT MAINTENANT. NE VOUS DERANGEZ PAS. EPARGNEZ DU TEMPS ET DES DEPENSES INUTILES. EMPRUNTEZ EN 1ère, 2e, 3e HYPOTHEQUE. SERVICE RAPIDE MONTREAL ET BANLIEUE, 9 A.M. A 9 P.M. CRESCENT 3-4221. 7722A ST-DENIS, MONTREAL, M. OU Mlle BERGEVIN. 18—243-27

AI $100,000 à prêter sur 1ère ou 2e hypothèque, taux raisonnable. Informations: M. Rolland. RAymond 2-5464. 18—243-27

AI $5000. en 2e, particulier, pas de commission. Jour: DUpont 9-5931, soir OXford 5-5519. 18—23,24,25,26, 29,30,31 août, 1er sept R

AI ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèques, balance de vente, service rapide, ville ou province. J.-E. Sirois. RIverside 8-8166. 18—258-26R

A CONDITIONS raisonnables, aucune commission, rapidement. UNiversity 1-8301. VIctor 2-2929. 18—243-27

AI ARGENT SUR IMMEUBLES
Notaire : UNiversity 1-7466. 18—243-27

A PRETER IMMEDIATEMENT
$500 A $10,000
1re OU 2e HYPOTHEQUE
ACHAT BALANCE VENTE
PAS DE DEPOT. APPELER
NAP. DALPE ENRG.
8194 DE GASPE
DUPONT 1-0029
18—258-26R

ARGENT 1re, 2e HYPOTHEQUE
Montréal et banlieue. Argent obtenu rapidement. Pas de dépôt. L. MARSAN — CRescent 7-2264 18—243-27

ARGENT POUR HYPOTHEQUE
première ou deuxième sur propriété de ville. Achetons balance de prix de vente. Taux raisonnable. Notaire, tél. : UNiversity 1-8459. 18—243-27

ARGENT: Première, seconde hypothèques. Georges Arpin. 525 Champagneur. CRescent 7-9094. 18—243-27

ARGENT SUR HYPOTHEQUES
Première, ville, 7%, deuxième, ville et banlieue 9%. Pas de boni. M. A. Blain, RAymond 2-3773. 18—251-26 R

AUCUNE limite, 1ère, 2e, taux les plus bas par succession. 4194 Parc Lafontaine, de 9 à 5 p.m. 18—259-26 R

AUCUN dépôt, aucun frais d'inspection, 1ère et 2ème hypothèque. Province de Québec. CRescent 9-8554. 18—266-10 R

$3,000 — $5,000 — $6,000 et autres montants. Romulus Lavallée, notaire. 4744 Adam. 18—1,3,5,8,10,12,15, 17,19,22,24,26,29,31

2ième HYPOTHEQUE, taux raisonnable, aucun frais pour inspection ou commission. M. Giguère, jour: LAfontaine 3-3183. Soir: DUpont 8-5639. 18—256-14 R

2e HYPOTHEQUE, prêts pour amélioration d'habitation; achat balance prix de vente, Montréal et environs. CREDIT M.-G. INC., 33 Saint-Jacques ouest. VIctor 2-1089; le soir: Roland Dupuy, directeur général, RIverside 4-3864. 18—5,8,12,15,19,22,26,29

1ère ET 2e HYPOTHEQUES, VILLE ET ENVIRONS. TAUX RAISONNABLES. NOTAIRE. RAYMOND 9-6222. 18—265-7 R

2ième HYPOTHEQUE, taux raisonnable, aucun frais pour inspection ou commission. M. Giguère, jour: LAfontaine 3-3183. Soir: DUpont 8-5639. 18—267-10 R

1ERE et 2ième hypothèques, taux accommodant, remboursement allant jusqu'à 10 ans, billets, chèques antidatés, balance de vente sur commerces et propriétés, refinancement d'autos et d'hypothèques. Service rapide, Pont-Viau à St-Jérôme, St-Eustache à Terrebonne. J. M. Joly. NAtional 5-9115. 18—247-23 R

FAITES affaires directement avec mon notaire. Je prête 1ère et 2e hypothèques, Montréal et banlieue. HUnter 6-1106. 18—243-27

PROMOTERS LTD
Service rapide
1ère hypothèque
2e hypothèque
Prêts commerciaux
Industries, motels, etc.
WELLINGTON 3-1871
18—264-26R

TOUTES SOMMES à prêter. Confidentiel. Montréal, banlieue. Aucun dépôt. RAymond 9-4333. 18—243-27

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES?
Nous avons capitaux disponibles à prêter pour achat ou refinancement de commerces de tous genres. N'importe quel endroit de la province. Aussi prêtons 1ère, 2e et 3e hypothèques à taux raisonnables. Achat balances de prix de vente, propriétés et commerces, n'importe où. Informations :
RAYMOND 9-4341
4101 JARRY EST, COIN PIE IX
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 9 P.M.
18—243-27

## 18 Prêts sur hypothèque

1ère ET 2e HYPOTHEQUE
AUCUN FRAIS D'INSPECTION
AUCUN DEPOT
ASSURANCE GRATUITE
Aussi achat de 2e hypothèque et balance de prix de vente, service rapide. G. Desmarais. UNiversity 1-8528. Après 6 P.M., DUpont 9-0871. 18—9,10,11,12,15,16,17,18,19, 22,23,24,25,26,29,30,31 R

## 19-A Collection

BUSINESS COLLECTION BUREAU 10 ST-JACQUES EST, UNIVERSITY 1-7961. 19A—243-27

## 22 Argent à prêter

SEABOARD A MAINTENANT
5 SUCCURSALES
Ouvertes et prêtes à vous servir, si vous avez des problèmes d'argent, qu'il s'agisse de petits montants ou de prêts hypothécaires jusqu'à :
$5,000.
1375 NOTRE-DAME, LACHINE MELROSE 7-4401
704 STE-CATHERINE OUEST UNIVERSITY 1-9631
1213 STE-CATHERINE EST LAFONTAINE 3-3154
5139 BOUL. DECARIE HUNTER 9-7575
6799 ST-HUBERT CRESCENT 4-5607
SEABOARD FINANCE COMPANY OF CANADA LTD
22—1,2,3,9,10,11,17,18,19,25,26,29

PRETS VITE ACCORDES
AUTOS PAYEES OU NON
FINANCEMENT DE TAXI
CONSOLIDATION DE DETTES
1ère ou 2e HYPOTHEQUE
AMELIORATION DE MAISON
Jusqu'à 5 ans pour rembourser en mensualités
MUNICIPAL ACCEPTANCE CORP
1175 JEAN-TALON EST
CRESCENT 4-5613
22—243-27

ARGENT A PRETER
MONTANTS JUSQU'A $5,000.
POUR
1—Payer vos dettes
2—Baisser vos paiements mensuels sur achat de meubles articles auto, etc.
PAYABLE EN 5 ANS
ASSISTANCE LOAN & SERVICE CORP.
4113 EST, RUE JEAN-TALON
MONTREAL — RAYMOND 9-1886
22—25,27,29,30,31

PAYEZ vos dettes avec notre aide. Très confidentiel. VIctor 4-5121. 22—243-34 R

$80,000 A PLACER, 1ère, 2e hypothèques, Montréal, environs. CRescent 1-3339. 22—267-3

ARGENT, 1ère et 2e hypothèque, sans frais d'inspection. CRescent 6-3764. 22—247-23

CONSOLIDEZ dettes jusqu'à $3,000. Aussi autos. UNiversity 1-8301. VIctor 2-2929. 22—243-27

1ère, 2e HYPOTHEQUES, ville ou campagne, taux raisonnable, donnons 10 ans remboursement, achat, prêt, sur balance prix vente. RAymond 7-3812. 22—242-26 R

HYPOTHEQUES, refinancement d'automobiles, prêts personnels, passons à domicile. DUpont 8-7683. 22—257-26R

PRET sur hypothèque 1ère et 2e jusqu'à 10 ans, balance de prix de vente, camp d'été, automobile, etc. CRescent 9-8554. 22—266-10 R

## 23 Argent demandé

AI BESOIN prêt temporaire en 1re hypothèque sur construction 2% mensuel. DUpont 9-4077, RAymond 2-3866. 23—263-10 R

ARGENT demandé pour 1ère hypothèque à vos conditions. Paul Bergevin. CRescent 3-4221. 23—243-27

ARGENT demandé, 1ère ou 2e hypothèque, aux taux courants, affaires intéressantes garanties par assurance hypothécaire, approuvées par le bureau de crédit. M. Rolland, RAymond 2-5464. 23—243-27

A 1583 SAUVE, sous-sol neuf, chauffé. 20 x 35. Bon prix, barbier, coiffeuse, cordonnier. DAniel 1-4344. 25—265-3 R

BESOIN $12,000, première hypothèque, duplex neuf détaché. MIssion 5-3984. 23—265-3 R

DELSON, Laprairie, $5,500, 1ère hypothèque 10%. Valeur $12,000. HUnter 6-5024. 23—267-3 R

$6,000, 1ère HYPOTHEQUE, 9%, duplex, Marieville. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$8,500, 1ère hypothèque, 4-4, Rosemont, Mlle Richer, RAymond 7-3747. 23—267-2

1ère HYPOTHEQUE, $18,000, sur maison neuve, valeur $36,000. CRescent 2-6883. 23—R

1ère HYPOTHEQUE, $5,000, $5,500, $18,000, $20,000. Mlle Richer, RAymond 7-3747. 23—267-3

$6,000, 2e HYPOTHEQUE, 12%. Duplex, rue Iberville. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$4,000, 2e HYPOTHEQUE, 12%, bungalow, Dorval. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$6,000, 2e HYPOTHEQUE, 12%, triplex, rue Vianney. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$2,000, 2e HYPOTHEQUE, 10%, intérêt composé, bungalow, St-Roch l'Achigan. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$7,000, 2e HYPOTHEQUE, 12%, bungalow, Dorval. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

$4,000, 2e HYPOTHEQUE, 10%, intérêt composé, propriété et garage. Repentigny. Soir: HUnter 6-1106. 23—267-3

2e HYPOTHEQUE, $12,000 sur 8 logements bien situés, RAymond 7-3747 23—267-3

$15,000, 1ère HYPOTHEQUE sur gros cottage et bungalow, chauffage central, piscine, cave finie, revenu sur bungalow, $2,400 par année demandés à 8½%. MOnument 5-3816. 23—26,29

HOTEL-de-Ville, $7,000, 1ère hypothèque 8½%. Valeur $15,000. HUnter 6-5024. 23—267-3 R

JEAN-TALON Est, $4,000, 2e hypothèque, 12%. Valeur $45,000. HUnter 6-5024. 23—267-3 R

LONGUEUIL, $10,000, 1ère hypothèque, 7½%. Valeur $18,000, HUnter 1-1431. 23—267-3

MARIEVILLE, $6,000, 1ère hypothèque, 10%. Valeur $13,000, HUnter 1-1431. 23—267-3

$10,000 ou $12,000 sur maison neuve de $20,000. DUpont 7-6510 ; RAymond 8-6371. 23—264-4

PARTICULIER demande $30,000 1ère hypothèque, 7% pour 5 ans. Valeur $70,000. Particulier seulement. AVenue 8-5318. 23—264-3

STE-DOROTHEE, $5,500, 1ère hypothèque, 10%. Valeur $11,500. HUnter 6-5024. 23—267-3 R

ST-FRANCOIS-DE-SALES, $4,500, 1ère hypothèque, 10%. HUnter 1-1431. 23—267-3

ST-GERMAIN, $7,000, 1ère hypothèque, 7¼%. Valeur $13,500. HUnter 1-1431. 23—267-3

ST-JEROME, $6,500. 1ère hypothèque 9%, valeur $13,000. HUnter 1-1431. 23—267-3

ST-MICHEL, $2,000, 2e hypothèque, 12%. Valeur $16,000. HUnter 1-1431. 23—267-3

## 25 Magasins à louer

AUBAINE, 8350 St-Hubert, 25 x 40 pieds, chauffé, moderne. DUpont 1-6590. 25—266 2 R

BEAU local neuf 13 x 60, 8915 Boul. Pie IX. S'adresser 8917 Boul. Pie IX, DAniel 2-0750. 25—256-26 R

5156 BEAUBIEN, près 40e, magasin 350', sous-sol même grandeur. S'ad. 6491, 40e ave. CLairval 6-7569. 25—257-26R

BON commerce en général, excepté restaurant. 376 de Castelnau est. DUpont 8-5952. 25—266-3 R

3312 FLEURY, non chauffé, 400 pieds, tout commerce. RAymond 7-4350. 25—24,26,29,31

HOTEL-DE-VILLE, près Rachel, $45 avec 3 pièces en arrière $65. VIctor 9-2111, REgent 9-4334. 25—260-26 R

LACHINE, 695, angle 7e, au coeur de la section commerciale, nouveau magasin moderne, 12 x 50, (sous-sol fini, mêmes dimensions, 9 pieds hauteur)), occupation immédiate. Ben Morris, CRescent 9-9696. 25—265-26 R

LONGUEUIL, magasin neuf, moderne, bon emplacement pour tous genres de commerces et bureaux $80. REgent 8-3660. 25—22,23,25,26,29,31

MAGASIN très moderne, 25 x 75, 355 Church, près Wellington. REgent 9-3805. 25—265-5 R

MAGASIN de coin sur Visitation, au-dessus de Ste-Catherine avec 3 pièces attenantes facultatives. Convient pour magasin de menus articles salon de coiffure, barbier, épicerie etc... petit loyer. POntiac 8-6169. 25—264-8 R

MAGASIN à louer, idéal pour tous genres de commerces, loyer raisonnable situé à 10,194 boul. St-Michel, coin Fleury. Informations : DAniel 2-1060. Soir : MOntcalm 9-5354. 25—257-13 R

## 25 Magasins à louer

MAGASINS vacants fraîchement décorés, entrée 220, planchers plywood neufs, conviendraient salons coiffure, barbiers, restaurants, lingeries, fleuristes, 2188-2188A Mont-Royal Est. 25—267-2 R

MAGASINS neufs, chauffés, 22 x 50, 26 x 50. Jean-Talon-Marquette. Soir entre 7 et 10. CRescent 6-5739. 25—264-6R

MONTREAL-NORD, magasin à louer, 4882 Charleroi. Jour : HUnter 1-3760. Soir : REgent 7-7330. 25—252-18 R

MONTREAL-NORD, magasin à louer, 4882 Charleroi. Jour: HUnter 1-3760. Soir REgent 7-7330. 25—252-18 R

MONT-ROYAL et St-André, 25 x 100, occupation immédiate, DUpont 9-8441. 25—266-4 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES, à louer ou à vendre, dans le centre des affaires, magasin 25 x 60, avec logement 3 pièces au-dessus, VIctor 5-1697. Soir MUrray 1-6577 ou REgent 3-6546. 25—256-26 R

ST-HUBERT, 7895, près Gounod, 25x75, moderne, chauffé. RAymond 7-3741 25—248-26 R

TOUS genres commerces fraîchement décorés, ouest, AVenue 8-8835. 25—265-3 R

## 28 Places commerciales à louer

BEL emplacement pour salon de coiffure, coin Villeneuve et St-Denis. S'ad. 399 Gilford, appt 1. VIctor 5-0373. 28—264-9 R

BOYER, RACHEL, 1,500 PIEDS, STUDIO, LABORATOIRE, ENTREPOT, ATELIER. HUNTER 1-1589. 28—263-26 R

1,500 PIEDS CARRES, chauffé, éclairé, propre, loyer modique, 270, rue Queen. 28—264-6R

ST-DENIS (Bélanger) 1500 pieds, chauffés, magasins, bureaux. CRescent 1-6322. 28—266-3 R

SALLE D'EXPOSITION 25 x 40, avec sous-sol, entrepôt 25 x 60. 2 étages. 4 grands bureaux modernes au 2ème étage, loyer raisonnable, stationnement, occupation immédiate, 250 Jean-Talon Ouest. 28—263-6 R

TRES intéressant, diviserais espace, 1965 rue Mont-Royal, place très achalandée. 28—266-3 R

## 32 Propriétés commerciales à vendre

ENDROIT idéal pour petite manufacture, entrepôt ou magasin. Bâtisse 30 x 152, terrain 50 x 190 à 230 Thibault, Cap-de-la-Madeleine; pour visiter s'adresser à 310 Beauchemin Cap-de-la-Madeleine. Information à Montréal, LAfontaine 2-1188. 32—266-7-R

IDEAL POUR COUPLE RENTIER
Restaurant, bungalow hiverrisé, été, bon chiffre d'affaires. Terrain 55 x 75. Comptant $5,500. Départ Europe. NAtional 5-2367. 32—264-4 R

2 MAGASINS, 1 grand 5 fermées. 3280, 38e rue St-Michel. RAymond 9-9101 ; RAymond 9-0783. 32—257-13R

## 33 Entrepôts à louer

16 x 35 ENTREPOT. 9115 Basile-Routhier, prix $25. CRescent 2-5208. 33—266-2 R

8000 PIEDS D'ENTREPOT. APPELER ENTRE 2 ET 4 P.M. RAYMOND 9-6347. 33—253-26 R

400 PIEDS carrés, deux entrées Bien éclairé, chauffé, taxes payées $50. S'ad concierge, 925 De Fleurimont. 33—254-26R

PRES entrée du pont Jacques-Cartier, 8,400 pieds carrés, $425 par mois. Chauffage, gicleurs, excellentes facilités d'expéditions. Appelez le jour POntiac 7-5315. 33—247-26 R

## 33-A Entrepôts à vendre

ENTREPOT centre ville 4,000 pieds carrés. Prix $23,000. Comptant discuté. DUpont 7-6421. 33A—267-3 R

## 34 Entrepôts demandés

2 APPTS, frigidaire, lessiveuse, poêle électrique, eau chaude. 3684 St-André, appt 3, près Cherrier. 34—267-2 R

## 35 Manufactures à louer

A LOUER, Montréal-Nord, toute ou séparément, bâtisse neuve chauffée, 2 étages, 3500 pi. chacun. DAniel 2-5850. 35—264-9 R

1,000 A 17,000 PIEDS
Subdivisera plancher béton, grande entrée laissant passer camions, section pour bureaux, salles de montre, (salle de réfrigération de 2,000 pi.) WEllington 2-6129. Soir, HUnter 8-7584. 35—264-6

ESPACE chauffé 76 x 36 pieds pour manufacture ou entrepôt, rive sud, endroit idéal. Libre 1er septembre. ORchard 1-3654, après 7 heures. 35—259-11 R

MANUFACTURES ou storages 4800, 2200, 1500 pieds carrés. 939 Carré Victoria. UNiversity 6-4095. 35—266-7R

4000 PIEDS 6469 BOYER COIN BEAUBIEN, CHAUFFE, ELEVATEUR SPRINKLER, LAFONTAINE 2-6714. 35—248-26R

PRET à occuper pour entrepôt ou manufacture, 20 x 85, avec grand bureau en sus. Le jour: CLairval 9-3821 ; Soir : MOntcalm 9-5035. 35—266-3 R

VERDUN, manufacture et magasin, POntiac 8-2605. 4023 Cool. 35—266-2 R

## 45 Salles-Studios

SALLE demandée à l'extérieur de la ville. Rayon de 100 milles de Montréal. Pouvant contenir de 600 à 1500 personnes. Communiquer M. Bruneau, CRescent 3-3676. 45—265-15 R

STUDIO à louer pour pratique de piano, chant, instruments, répétitions théâtrales. CRescent 1-2646. 45—263-12 R

## 47 Bureaux à louer

A LOUER, locaux modernes, idéal pour bureaux, nouvellement décorés air climatisé, avec terrain de stationnement, en arrière du Westmount Park. Dimensions: 13½ x 19½, et 10 x 7. WEllington 3-4259. 4492 Ste-Catherine ouest. 47—26,29 R

A 1807 MASSON chauffé moderne bien éclairé, 26 x 46 pour professionnel, agence d'affaires, etc. LApointe 2-1188. 47—266-7R

A 29 St-Jacques est, bureaux à louer, avec voûte, S'ad., téléphone DUpont 8-8219. 47—266-3

BUREAU à louer, CRescent 1-3996. 47—265-3 R

BUREAUX modernes, spacieux, grande salle. Prix raisonnable. 5675 Christophe-Colomb. 47—266-2

BUREAUX neufs, chauffés, Jean-Talon-Marquette. Soir. CRescent 6-5739. 47—264-6R

BUREAU et salle d'attente, toilette. Idéal professionnel, $15. semaine, St-Denis, VIctor 5-5766, DUpont 7-4655. 47—265-6 R

GRAND bureau avec 2 ou 3 grandes pièces ou séparément. Chance exceptionnelle pour tabaconiste ou papeterie, comptable; réparation bijoux, radio, télévision. VIctor 5-0534. 47—266-2

LOCAL NEUF A ST-LAURENT, COMMODITES MODERNES. P. H. RAPPAPORT, RIVERSIDE 4-5250. 47—262-6 R

LOCAL à louer dans sous-sol pour bureau, publicité, entrepôt, aussi manufacture. RAymond 5-3411. 47—262-11 R

PARK, COIN BEAUBIEN, STATIONNEMENT SUR TERRAIN. CRESCENT 9-6311. 47—256-14

SOUS-SOL convenant pour tout commerce ou professionnel. Division pour convenir au locataire. VIctor 2-4169. 47—265-6 R

## 52 Appartements à louer

ACCEPTE enfants, 3 appts privés, séparés. RAymond 7-1127, LAfontaine 6-3083. 52—267-6 R

APPELEZ ROGER pour faire votre déménagement. WEllington 3-1491 ; OXford 2-4404. 52—243-27

A 6559, 21e ave Rosemont, 4½, fournaise fournie. Entre-sol. $60., 3e, $73. S'adresser appt 6. 52—258-12 R

A 3845 BLVD DECARIE, appt 4, près avenue Notre-Dame-de-Grâce, 3½ pièces chauffées, frigidaire, poêle, stores, etc. S'adresser appt 3, après 5 p.m., HUnter 8-2142. 52—267-2 R

A 190 DES PINS ouest, bachelor, épreuve feu, appt 1. 52—262-26 R

A 434 DORCHESTER est, 1 et2 pièces modernes, épreuve feu, prix modéré. Appt 23. 52—262-26 R

A 27A EMILE, Laval-des-Rapides, 4 pièces, face école, vacant, $50. 52—262-8

AHUNTSIC, 3½-4½ pièces, chauff., meublé ou non. Libre immédiatement ou 1er octobre. AVenue 8-4169. Le soir REgent 3-4606 ou REgent 1-2577. 52—262-6R

AHUNTSIC, 3½-4½ modernes, toutes commodités, loyer modéré, s'adresser 15 rue Leslie Galt, appt 6 ou appeler DUpont 8-7171. 52—263-10R

A 2425 JEAN-TALON est, luxueux, 2½ pièces, $77.50, 4 pièces, $95. 52—263-6

A 2002 MARIE-ANNE EST, 2 pièces fermées, chauffées, salle de bains carrelée, eau chaude à l'année, électricité et taxes payées $75. Coin De Lorimier. VIctor 2-4169. 52—265-6 R

## 52 Appartements à louer

4½ PIECES — $59.50
MONTREAL-NORD
NOUVEAUX APPTS
GRANDES PIECES
2 BALCONS
PRES ECOLES ET CENTRE D'ACHATS
DANIEL 2-7611
DANIEL 2-9366
S'ADRESSER : 11,300 SALK, APPT 1
ou 11,228 SALK, APPT 2
52sp—266-26R

PISCINE PRIVEE
2500 BENNY CRESCENT
(SUD DE SHERBROOKE)
N.-D.-G.
Maison de 7 étages avec élévateur, complètement à l'épreuve du feu, grand terrain de stationnement gratuit, meublé si désiré moyennant supplément raisonnable. Avec ou sans bail.
1½ $82.50; 2, $89.50; ? $110.
HUNTER 8-5963 — HUNTER 8-7422
52—243-27

AIR CLIMATISE
3550 LINTON
MAISON NEUVE
A L'OUEST DE DECELLES
2½ — 3½ — $85 ET PLUS
SALLE D'ENTREE IMPOSANTE, ASCENSEUR, MODERNE, GRANDS BALCONS, BIEN ENTRETENU, CONCIERGE SUR LES LIEUX. UNIVERSITY 1-5831, REGENT 7-1934, REGENT 7-4032.
52—29,31 R

2810 GOYER
PRES DE DARLINGTON
Grand terrain de stationnement. Chauffé, eau chaude, poêle, frigidaire stores vénitiens, taxe d'eau payée près de service d'autobus, centres commerciaux, 7 minutes centre de la ville par train, à Portal Heights station
1½, $55.; 2, $68.; 3½, $85.; 4½, $102.50; 7½, $135.
REGENT 9-2263 OU REGENT 3-8364
52—243-27

4½ - 5½ PIECES
$56. — $67.
A ST-LAURENT, TAXE D'EAU INCLUSE. CHAMBRES SPACIEUSES, VIVOIR, CUISINE ET FOYER. POELE A GAZ, REFRIGERATEUR, FOURNAISE. PRES ECOLES, MAGASINS ET CIRCUIT AUTOBUS NO 17. S'ADRESSER 1701, RUE ROCHON, APPT 2, RIVERSIDE 7-3255. 52—265-3 R

1½ PIECE, $55 A $59
4½ PIECES, $68. A $75.
Ultra-modernes, service concierge, incinérateur, stationnement, rue domiciliaire paisible, près magasins, Iberville et Masson. S'adresser au bureau de location à 5553, Place Basile-Patenaude, LAfontaine 2-9903, LAfontaine 5-9204. 52—261-9

3 MOIS GRATUITS
VILLE ST-LAURENT
Rue Dutrisac, appts 3½ - 4½ pièces, non chauffées, ménage fait frais, à proximité de toutes les commodités. Téléphoner au bureau, entre 8 et 5, à VIctor 5-6262 ou au concierge RIverside 7-1582. 52—256-39 R

BOUL. PIE IX, 8421
4½ pièces, rez-de-chaussée, près église, école, centre d'achats, loyer $68, 1 mois gratuit. POntiac 7-3817. 52—265-3 R

APPARTEMENTS 2 et 3, St-Jacques coin Girouard, VIctor 5-2703. 52—266-6 R

1½ APPARTEMMENT, chauffé, eau chaude, taxe eau payée, libre, 65 Shamrock près St-Laurent & Jean-Talon Pour information, DUpont [illegible] DUpont 7-7846. 52—244-26

2½ APPTS, chauffé. Poêle, frigidaire, stores vénitiens. Taxe d'eau payée 3905 Boulevard St-Joseph est, appt 6. 52—256-26R

APPT 8 pièces, propre, poêle, huile, gaz, $45. par mois, VIctor 9-6595. 52—267-3 R

APPT chauffé 3½ séparées, frigidaire, poêle. 1280 Villeray, CRescent 1-8706. 52—248-26 R

APPT 3 pièces, neuf, $55 par mois, quartier Masson. DUpont 8-7177, DUpont 7-5649. 52—262-26 R

3½ APPTS chauffés, taxes payées, poêle, frigidaire, fournis. 5825 Souart, Côte-des-Neiges. MUrray 1-2748. 52—264-5 R

APPT 4½, $60. 4045 Charleroi, appt 1, DAniel 2-2321. 52—246-26 R

A 1177 SAUVE est près Papineau, 2 et 3½ chauffées, poêle, frigidaire, taxes payées, libre, concierge. RAymond 8-2097. 52—25,26,29R

A 1221 ST-DENIS, 2½ grandes pièces chauffées, cuisinette, chambre bain, poêle à gaz. Pas meublées. S'adresser 375 Christin, UNiversity 1-8960. 52—267-2

A 3911 STE-CATHERINE est, 2 pièces, $65. 2425 Jean-Talon est, 2½ pièces, $75. 4 pièces, $95. 5472, 1ère ave, Rosemont, 2 pièces, $58. Frigidaires, poêles. Prélarts. Vénitiens. Baux. 52—266-8

A 2017 ST-HUBERT, 1½ appt moderne, références. LAfontaine 5-4987. 52—253-26R

AV. COLONIALE 4455, sud de Mont-Royal, 2½ grandes pièces, cuisinette et salle de bain distincte, balcon, buanderie. Taxes payées. $65. et plus. Occupation immédiate ou plus tard. S'adresser sur les lieux, appt. 206, VIctor 3-6380. 52—257-26R

6980-14e Avenue Rosemont. Mois gratuit, 2 appts chauffés, eau chaude payée, poêle, frigidaire, linoléum, vénitiens, Bendix, concierge. RAymond 2-9520. 52—265-6 R

BACHELOR, 2½ modernes, poêle électrique, frigidaire, buanderie, eau payée, $65. 6994 Hutchison; s'adresser au concierge. 52—244-26 R

BARCLAY, 3½ pièces, pas chauffées, frigidaire, poêle gaz, fournaise à l'huile. WEllington 7-8001. 52sp—254-26 R

BEAU 3 neuf, 8 minutes du centre. $58. 890 Liverpool, Pointe-St-Charles WEllington 2-7810. 52—260-26 R

BOUL. MONK, 5949, 2 apts chauffés, éclairés, eau payée, poêle, frigidaire. LAfontaine 6-5558. Soir, FEdéral 4-3001. 52—265-3 R

BOUL. Rosemont, appt 2 pièces, chauffé, poêle, frigidaire, incinérateur, service concierge, etc., etc. Pas d'enfants. RAymond 7-9712. 52—265-5 R

BOULEVARD ST-JOSEPH EST, 1880, 3 pièces chauffées, accessoires, balcon, taxes payées, $70. LAfontaine 5-3276. 52—265-3 R

9905 BOUL. ST-LAURENT, 2½ - 3½, chauffés, eau chaude, taxe payée, poêle, frigidaire, concierge, $68 à $82. 52—234-36

BOUCHER 480, près St-Hubert, 3 pièces fermées, neuves. Occupation immédiate, $60. S'adresser au concierge. 52—265-6 R

BOYCE 4800, 4½, grand, moderne, équipé, balcon, incinérateur, service concierge. 52—266-2 R

CHABOT, Jean-Talon, 1½, 2½ chauffé, eau chaude, poêle, frigidaire, taxes payées. LAfontaine 4-4778. 52—263-6 R

CHAMPAGNEUR, 1½ pièce, chauffée, eau chaude, électricité, $55. 1er mois gratuit. REgent 1-4727 — CRescent 6-3578 — VIctor 5-4151. 52—266-6R

COTE-DES-NEIGES - 6785 Descelles, rez-de-chaussée, 3½ $90., soubassement 1½ $60., 1 mois gratis. S'adresser REgent 7-6872. 52—265-3 R

COTE-DES-NEIGES, 3½, $60.50/ 5½, $67.50, près de service d'autobus, centre d'achats, école, église, 7 minutes du centre de la ville par train C.N.R. 2810 Goyer, appt 1. REgent 9-2258. REgent 3-8364. 52—243-27

EVERETT, 3 pièces chauffées, eau chaude, service concierge. RAymond 2-1793. 52—265-3 R

3 GRANDES pièces, poêle, frigidaire fournis, 11665 Lavigne, FEdéral 4-3758. 52—264-6 R

JARRY ouest 715, grand 2½ fermées, propres, équipées, concierge, CRescent 0-1529. 52—255-26 R

LACHINE
4½ et 5½ grandes pièces modernes non-chauffées, toutes commodités, près école et transports. Loyer bas MElrose 4-2721, HUnter 4-0650. 52—251-26R

## 52 Appartements à louer

CHAMBORD
BELLECHASSE
EN FACE D'UN PARC
CHAUFFE
2, 3½, 4½, CHAMBRES FERMEES, ULTRA MODERNES, GRANDS PLACARDS, BENDIX, CONCIERGE, RUE DOMICILIAIRE, PAISIBLE, FENETRES ALUMINIUM, INCINERATEUR TERRAIN STATIONNEMENT. PRET POUR 1ER SEPTEMBRE.
5880 CHAMBORD
CRESCENT 3-1031
DUPONT 7-8784
52—264-14 R

VILLE LaSALLE
460—31e AVE "COIN BLVD LASALLE Logement chauffé Deluxe, spacieux 2½ $75., 3½ $85., 4½ $95. Compris chauffage, eau chaude, taxe, frigidaire et poêle General Electric Antenne centrale. Piscine privée. Garage spacieux. Merveilleux district résidentiel, en face du terrain de golf, près de toutes les commodités et à seulement 20 minutes du centre de Montréal. AVenue 8-8629. DOminic 6-4646 "6-8 hrs". 52—266-26

APPTS TRES MODERNES
A 6855 ou 6755 21e avenue Rosemont, entre Bélanger et St-Zotique près du boul Pie IX.
4½ — $100. à $110.
3 — $77. à $82
Chauffés, poêle, frigidaire, eau chaude, incinérateur, bendix.
RAymond 2-7730 — RAymond 1-2765
52—250-20

LACHINE Blvd St-Joseph près 42e, ave. de luxe, 3½ 4½ grands appts chauffés, près de rivière, poêle et frigidaire fournis, incinérateur, taxe d'eau payée, service de concierge. 3½ appts $105. à $110.; 4½ appts $100. à $120. AVenue 8-7329 ou MElrose 7-8827. 52—264-6R

LOGEMENT 5 pièces, meubles à vendre, $45. par mois, 1844 Visitation. Après 6 p.m. 52—265-3

MAGNIFIQUES appartements neufs, 3½ pièces, chauffés, meublés ou non. Libres, $60 et plus. Idéal pour nouveaux mariés. 3725 Dickens. VIctor 5-5536. 52—264-6 R

3½ MODERNES avec balcon avant et arrière. $55 par mois. 9377 Lajeunesse. VIctor 9-4072. 52—262-8 R

1 MOIS GRATUIT
2½, 3½, libre, chauffé, eau chaude, frigidaire, poêle. Taxes payées, $67., $77. 1655 Sauvé est, concierge. DUpont 9-4941. MOntcalm 9-7700. 52—264-26 R

1 MOIS GRATIS
5730 boul. St-Laurent, 3 chauffées, poêle, frigidaire, eau chaude, $76. 52—234-36

$65 MOIS, chauffé, 2½ pièces. 5766 St-Laurent, CRescent 6-2146. 52—266-6 R

2 MOIS GRATUITS
7795 Casgrain, 2 à 3 pièces, chauffées, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe payée, $6? à $72 52—234-36

MOREAU, 2655 angle Sherbrooke, 3½, 4½ très modernes, entièrement aménagés, fournaise thermostat, concierge, centre d'achats, stationnement. Occupation septembre. $65.-$85 LAfontaine 5-2664, appt 3. 52—267-4 R

N.-D.-G., 6201 Sherbrooke ouest, le Longpré, grand et luxueux 1½, 3½, 4½, meublées ou non, ascenseur, poêle électrique, réfrigérateur, taxe payés, garage facultatif Appeler: DUpont 1-2565 ou HUnter 9-2118. 52—254-26 R

OCTOBRE, 1815 boul. St-Joseph est, 3 pièces chauffées, poêle, frigidaire, $75., appts 6 ou 7. 52—266-5 R

PARC Extension, 485 Ogilvy, 425 St-Roch, 1½ à 3½ chauffées, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe payée, $52. à $80. 52—234-36

4½ PIECES avec case dans cave, $65 mois. Adressez-vous 11056 Paris, DAniel 2-8806. 52—255-15 R

2 PIECES $29
Par mois, chauffé, eau chaude, service concierge. Libre 1er septembre. 1 pièce $22. mois. S'adresser 1589 Ontario est. 52—266-3 R

4½ PIECES, FERME
neufs, moderne
LOYER : $58.
Près écoles
Ouvert tous les jours
1260, 8e avenue
Pointe-aux-Trembles
MIssion 5-4634
52—256-14

PONT-VIAU, 74 et 82 boul. Léger, app. modernes, 4½ pièces, non chauffé, fournaise fournie. Libre immédiatement. REgent 8-3206 ou MOntcalm 9-2132. 52—250-30R

REINE-MARIE, 4½ pièces, $100. — REgent 3-2324. 52—266-2 R

REINE-MARIE, 5½ pièces, récemment rénovées, $115. REgent 3-2324.

RIVARD-Mont-Royal, 2½ pièces, électricité, gaz fournis, LAfontaine 4-8814. 52—266-3 R

ROSEMONT, Basile-Patenaude, 4½ grandes pièces modernes, tous accessoires ménagers, concierge, ménage frais, possession immédiate. LAfontaine 6-5763, LAfontaine 3-4986. 52—259-26 R

ROSEMONT, Basile-Patenaude, 5594, $75 et $95 par mois, chauffé, eau chaude, taxe d'eau payée, poêle et réfrigérateur fournis. Libre immédiatement. REgent 8-3206. LAfontaine 3-7727. 52—250-30 R

ROSEMONT, 2e av. et Masson, 4½, 5½, vastes pièces fermées, équipé, service concierge, libre présentement, septembre ou octobre. $67.50 mois. 5270, 2e avenue, Rosemont. 52—252-26R

2765 RUE Châteauguay près Atwater, neuf, 4½ pièces fermées, chauffage avec thermostat. M. Larose, appt 7. 2744 rue Centre. WEllington 7-8351. 52—260-26R

485 rue SHERBROOKE Ouest, 1er étage pour professionnel; 2e étage appt 4 pièces. Immédiatement ou 1er octobre. MOnument 5-6184. 52—25,27,29 R

2047 rue VICTORIA, près Eaton, appt moderne, 1 pièce et cuisinette, frigidaire, salle de bain séparée, électricité, taxe payées, $40 à $60 par mois. MOnument 5-6184. 52—25,27,29 R

STE-CATHERINE est, 3½, $70. chauffe eau chaude à l'année. poêle, frigidaire. taxe d'eau payée, 2e étage, 4684 Ste-Catherine est, appt. 3, CLairval 9-3254. 52—263-7

5580 ST-DENIS, 2½ chauffées, poêle, frigidaire, taxe payée, eau chaude, $62 52—241-29

ST-HUBERT près Laurier, 3½, $70. à $75., chauffés, eau chaude, poêle, frigidaire taxe d'eau payée, 5175 St-Hubert, appt 4. CRescent 6-3457 ou 5205 St-Hubert, appt 4, CRescent 1-2238. 52—263-7

ST-LAURENT, 3½, 4½, 5½, aménagés, près écoles, église, piscine. 3 mois gratis. RIverside 4-2526, REgent 8-8829. 52—248-26 R

ST-MICHEL, 4½, 5½, aménagées, chauffage individuel, loyer raisonnable. RAymond 2-7551. 52—266-6 R

9145, 10e, ST-MICHEL, 4 pièces modernes, logis non chauffé. Près école, autobus, district commercial. DUpont 9-6444. 52—255-26 R

ST-MICHEL, 4 et 5 pièces, chauffés, poêle et réfrigérateur fournis. Facilité de stationnement, de $64 à $73. par mois. S'adresser à 8649, 24ème avenue appts. 3, ou RAymond 9-6668. 52—251-19

SHERBROOKE et 2645 rue Bercy, neuf, moderne, chauffé, eau chaude, 1½, 2½, 3½ et 4 pièces. Equipement facultatif, lessiveuse, sécheuse, service concierge, taxe d'eau payée, loyer raisonnable, occupation immédiatement ou plus tard. Concierge: appt 3. Monsieur Trottier, LAfontaine 1-0598, CLairval 9-2207 52—247-26 R

TUPPER, 2159, près Atwater, 2½ pièces, récemment remis à neuf, équipé, libre immédiatement, demander concierge, 2150 Tupper, WEllington 2-5536. 52—262-15 R

VILLE d'Anjou, coins boul. Métropolitain et rue Rondeau, 7868-7870, 7880-7882, 4 logements neufs, 5 appts chacun, salles de jeux finies Knotty pine, garages, occupation immédiate, $115, RAymond 7-1601. 52—259-26 R

VILLE ST-LAURENT
5½ FERMES, CHAUFFES
Moderne, poêle, frigidaire, eau payée, incinérateur, service concierge, terrain stationnement, près écoles, église, $80. Inf. : jour 1545 Dutrisac no 1, RIverside 4-3412; soir : 1425 Dutrisac no 2, RIverside 7-0295. 52—263-7 R

VILLE ST-MICHEL, 4½ pièces, non-chauffé, cuisine linoléum, balcon. DAniel 2-8721. 52—262-6R

VILLE ST-MICHEL, 4151 — 40e rue, coin Pie IX, 4 pièces séparées, loyer raisonnable. POntiac 9-3253 ou appt 5, DAniel 1-6?95. 52—3,5,10,12,15,17,19,24,26,29,31 R

VILLE ST-MICHEL, 22e ave 7651, 3 pièces modernes [illegible], $50, 2 mois gratuits, REgent [illegible]. 52—22,24,26,29,31

## 52 Appartements à louer

LAURIER, 17e AVENUE
(2 MOIS GRATUITS)
Magnifique 3½, 4½, pièces fermées, choix de couleurs, cuisine ultra-moderne, salle bain carrelée, chauffage central individuel, balcons, $55., $65 et $75 par mois, cases. 3765 Laurier est, RAymond 7-3516, après 9 p.m. REgent 1-1542. 52—242-26 R

VILLE ST-MICHEL, 9e ave, 9206-12, 2 mois gratuits, 4½ pièces fermées, construction neuve, non chauffé, balcon, fournaise fournie. REgent 8-3660. 52—22,24,26,29,30,31

## 53 Appartements demandés

PRES UNIVERSITE DE MONTREAL, 6½ A 7½ PICES, REGENT 8-6042. 53—265-3

## 54 Appartements meublés à louer

A 1290 AVE DORION, Ste-Catherine, 1½ très moderne, cuisinette, chambre bain privée, Bendix, incinérateur, concierge, eau, électricité payées. 54—263-26 R

A 6105 AVE HUTCHISON, sud de Van Horne, 60 "bachelor" neufs. 1½ et 2½ meublés, concierge, CRescent 3-3919. 54—243-27

A 5205 AVE RIVARD, plusieurs 1½ modernes, bas prix. CRescent 7-8790. CRescent 6-3323. 54—243-27

A 5305 AVE BERRI, bas prix, plusieurs 2½ modernes, rediffusion, taxe payée, stationnement. CRescent 7-7131. 54—262-8

A 352 AVE Beaubien, beau choix, 1 pièce avec cuisinette, $8. - $10. CRescent 4-0582. 54—262-8

A 5249 Avenue du Parc, Castle Appts, moderne, 1½ pièce, cuisinette, toilette, meubles, décoration nouvelle, $65. 54—262-26 R

A 61 AVE LAFLEUR, VERDUN, 3, TOUT MEUBLE, $15. PONTIAC 6-0571. 54—265-3 R

A 8970 AVE LAJEUNESSE, TOUTES COMMODITES. PRIX MODIQUE, DUpont 7-3848. 54—265-3R

A 3611 AVENUE Ontario est, 2 pièces modernes, chambre bain tuile. LAfontaine 1-7902, soir LAfontaine 3-5729. 54—262-26R

A BAS PRIX, 7120 Iberville, près Jean-Talon, appt, ultra-moderne, poêle, frigidaire, eau chaude, service concierge. RAymond 9-9134. 54—262-6 R

A BAS PRIX, 5203, 2e avenue, près Masson, appt ultra-moderne, poêle, frigidaire, eau chaude, service concierge. LAfontaine 4-0089. 54—262-6 R

A BAS PRIX
Central, appt 2 pièces modernes, meublé ou non, chambre bain complètement privée, cuisine équipée, chauffée balcon, toutes dépenses payées. Venez voir pour apprécier, 460 Panet près Notre-Dame. HUnter 1-5268 ou LAfontaine 5-8674. 54—16,19,20,22,23,26,27,29,30,31 R

A BAS PRIX 1 appt meublé, poêle, frigidaire, eau chaude, usage téléphone. LAfontaine 5-0979. 54—26-29-31 R

A BAS PRIX, 1 et 2 pièces meublées, modernes, frais peinturées, toutes commodités. Service du concierge, St-Dominique près Jean-Talon. CRescent 9-0734 ou CRescent 1-7466. 54—264-4

2 BELLES pièces meublées 2 ou 3 adultes. 3706 St-Denis. 54—R

A BON LOCATAIRE, 1½, 2½, 3½, 4½ pièces entièrement meublées, près du centre d'achats Maisonneuve et des écoles, A 2025 Sherbrooke est, 3620, 3630, 3635, 3640 Sherbrooke est, coin Chambly, 930 D'Anvers et 1355 Henri-Bourassa. 54—245-26

A BON locataire, beau 4½, tout fourni, $30. Choix 1 pièce depuis $9. 3270 Hochelaga. 54—262-6 R

A 8960 BOUL ST-LAURENT, 1½ grande pièce meublée chauffée, cuisinette, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée, incinérateur et Bendix, $65, $70, $75 mois, DUpont 8-9980. 54—243-27

A 10231 BOUL. ST-LAURENT 2½ ultra modernes, $18 à $22 meublés ascenseur, sun-deck, buanderie automatique, taxes payées. DUpont 9-8811. 54—240-24

ACCEPTERAIS enfant, 1 logement seulement, ameublement moderne, balcons, 4000 Boul. Rosemont. 54—257-13

A CLAIRVAL 5-2285, 3 appts meublés, fermés, modernes, enfant accepté. 54—29,31 R

A 2115 CLOSSE, près Forum, bel appt, cuisinette, eau chaude, 1 ou 2 personnes, libre. 54—265-5 R

A CRESCENT 6-7192, 1½, poêle, frigidaire, etc. Bendix, balcon privé. CIRCUIT BEAUBIEN-PAPINEAU 54—242-26 R

A 5047 DELAROCHE, appt, femme seule, $10 semaine, CRescent 1-0202. 54—267-2 R

ADULTES, 2½ fermés, neuf, garage, Bellechasse. 6200 Louis-Hébert. RAymond 8-4636. 54—267-6 R

AHUNTSIC, 1½ moderne, entièrement meublé, poêle 220, entrée privée, $15. semaine. 10370 Jeanne-Mance, DUpont 9-7782. 54—265-21 R

AHUNTSIC, sous-sol, 2 pièces, éclairé, chauffé, toutes commodités. 2 adultes. $45. DUpont 7-3691. 54—R

AHUNTSIC, chambre et cuisine meublé, 10587 St-Denis, DUpont 7-9787. 54—R

AI 1½ appt moderne, redécoré, très bon prix. VIctor 4-7048. 54—262-6 R

AI 2½ APPTS meublés et complet, St-Hubert - Sherbrooke, personne recommandée qui travaille. LAfontaine 3-0918. 54—266-4 R

AI cuisine chambre genre logement toutes commodités. RAymond 7-7366. 54—267-4 R

AI 3 pièces, 220, solarium, éclairées, réservoir eau chaude, $45. 8536 blvd St-Michel, RAymond 1-5970. 57—R

AI UNE très belle grande pièce devant, dans maison appts, chauffée, eau chaude, poêle privé, frigidaire, moderne, tout payé, $45. par mois. St-Hubert - Laurier. CRescent 6-4633. 54—267-3

A 2457 Jean-Talon est, 2 pièces, frigidaire, poêle, Hide-a-bed, $20. 54—266-8

3½, à l'épreuve du feu, meublé, chauffé, électricité, taxes d'eau payées, télévision fournie. Libre 1er septembre. Visible entre 9 et 5. 3641 Avenue du Parc. 54—22,24,26,27,29,31 R

A MONTREAL-NORD, 2 pièces meublées : $65. par mois. 4232 De Castille, DAniel 2-5670, DAniel 2-4834. 54—266-2

A N.D.G. 3 meublés, tout fourni. HUnter 6-5365. 54—264-9 R

A 2072 PAPINEAU, 1½ - 3 pièces, chauffées, éclairées, meublées. LAfontaine 3-8143, CLairval 9-9325. 54—265-6 R

A $20, 2 pièces, bain, frigidaire, poêle, électricité, 2457 Jean-Talon est. 54—263-6

APPT neuf, 2½ pièces. Toutes taxes payées. LAfontaine 6-6082. Surintendant. 54—266-6 R

APPTS MTL-ROYAL, 2160 Mt-Royal est. Vacant, 1½ à 5 pièces, frais décorés, tapis mur-à-mur, moderne, accommode 2 à 5 personnes, $15 à $40. semaine, prix spécial mois. Pas d'enfants. LAfontaine 4-8915. Concierge, Bendix. 54—260-26R

2½ APPTS, dans duplex, meubles neufs. 6755 Wilderton, REgent 3-4771. 54—267-6 R

1½ APPT, Poêle, frigidaire, lavabo. 5063 de Laroche. CRescent 7-7078. 54—R

2 APPTS meublés 1253 Notre-Dame est. LAfontaine 2-8620. 54—264-6 R

3 APPTS meublés à louer, privé. VIctor 4-1338. 54—265-3 R

APPTS MEUBLES A NEUF
$8 à $18
Chambre double, cuisinette, chambres avec ameublement propre, poêle électrique, frigidaire, davenport neuf, lit continental, table, bureau, laveuse automatique. Téléphone, LAfontaine 5-4230. 2650, 2644 Davidson. 54—264-6

APPT 1 pièce $9., 2 pièces, douche, meublé. 3706 St-Denis. 54—R

2½ APPTS, neufs, meublés, chauffés, avec toutes commodités, modernes, strictement privés. 8860 St-Denis. 54—266-3

3 APPTS MEUBLES, à louer, 4547 Chambord. LAfontaine 2-6368. 54—266-3R

1 APPT, eau chaude, poêle. LAfontaine 3-2802. 54—265-3 R

APPT, cuisinette, frigidaire, poêle, meublé. Sherbrooke Est. $10. LAfontaine 3-5361 54—29,30 août; 1 sept R

2 APPTS meublés, entrée privée, eau, électricité payées. RAymond 5-0678. 54—265-3 R

2 APPTS. Poêle, frigidaire, toilette, 5644, 6e Avenue, Rosemont, RAymond 9-9978. 54—266-3 R

3 APPTS meublés, chauffés, éclairés, $18 par semaine. LAfontaine 6-8662, 5490 Chabot. 54—266-2 R

2 APPTS meublés, eau chaude, taxe d'eau payée, 6680, 11e av. Rosemont. RAymond 9-8219. 54—265-3R

APPT LIONEL
1½ moderne, meublé, poêle électrique, frigidaire, toilette et douche privées. LAfontaine 1-5616; 3479 Sherbrooke est. 54—267-6 R

APPTS MEUBLES 1½-2½ pièces, près Sherbrooke-Parc Lafontaine, poêle, frigidaire, chambre bain dans chaque appartement. Raisonnable. Informations: LAfontaine 5-5315. 54—265-26

1½ APPT, très propre, pour bon locataire, $12 et $15 par semaine. 3281 St-Hubert ou CRescent 6-7589. 54—252-18 R

## 54 Appartements meublés à louer

3990 SHERBROOKE EST
4371 BEAUBIEN EST
2305 HOCHELAGA
1½, 2½, 4½ PIECES, ENTIEREMENT MEUBLE, TAXE D'EAU, D'ELECTRICITE PAYEES, INCINERATEUR, SERVICE DE CONCIERGE, SUN-DECK RUE SHERBROOKE : CLAIRVAL 9-9346. RUE BEAUBIEN : RAYMOND 1-3611. RUE HOCHELAGA : LAFONTAINE 3-2730. 54—243-27

Berri coin 457 rue Viger
Appartements modernes, genre Bachelor, 1 pièce richement meublée, frigidaires, poêles, salles de bain privées. Prix : A partir de $11.00 par semaine. S'adresser au concierge, 457 rue Viger, ou VIctor 4-3100. 54—1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29

MT-ROYAL EST, PRES DE LAROCHE
1½ 2-3-4 pièces chauffées, complètement meublées, eau chaude année, poêle, réfrigérateur. Informations : Mme Normand, LAfontaine 1-2916. 54—257-11

285 BELLECHASSE
ASCENSEUR
Neuf, 1½ pièce, tous services, luxueusement meublé, télévision, radio, à la semaine ou au mois. CRescent 6-4931 54—243-27

A 4538 MENTANA, Mont-Royal, 3 pièces, commodités, entrée privée. — Après 5.30 heures, LAfontaine 3-8271. 54—25,29,30,31, 1 sept. R

A RAYMOND 7-5456, fille, appt double, soubassement, privé, près autobus. 54—R

A 2763 ROUEN, 2 modernes, privé. CRescent 4-8876; LAfontaine 2-3638. 54—R

A 1962 Ste-Catherine ouest, appts modernes, bons prix. WEllington 5-3015. 54—262-6 R

A 8196 ST-DENIS, 2 appts meublés, sur devant, frigidaire, lavabo, poêle à gaz. DUpont 1-6372. 54—29,31 R

A 5362 ST-DENIS, 1 pièce moderne, lavabo, balcon, personne recommandée. 54 sp—262-8 R

A 1433 ST-LAURENT, en haut de Ste-Catherine, centre ville, 1-1½ pièce, tout meublées, eau chaude, terrasse pour bains de soleil sur toit, $7. à $15. par semaine. Voir concierge. 54—265-8

A 5825 SHERBROOKE EST, 2-3 pièces chauffées, éclairées, meublées. CLairval 9-9325, LAfontaine 3-8143. 54—265-6R

AUBAINE, 8896, rue St-Hubert, 2 appts modernes, poêle, frigidaire, taxes payées. Frais peinturé. DUpont 7-5055. 54—264-4 R

AVEC téléviseur, central, 44 nouveaux appartements. Salles de bains carrelée de couleurs, chambre, salon, meublé avec goût. A la semaine ou au mois. 5470 St-Laurent, coin St-Viateur. 54—248-26 R

AV. COLONIALE 4455, sud av. Mont-Royal, 2½ grandes pièces, cuisinette et salle de bain distincte, magnifiquement meublé. Balcon, buanderie, taxes payées, $65. et plus. Occupation immédiate ou plus tard. S'adresser sur les lieux, appt 206, VIctor 3-6380. 54—257-26 R

BACHELORS
Jean-Talon De l'Epée, 1½ appts meublés ou non, $50. à $65. mois, poêle électrique, frigidaire, service concierge. CRescent 4-8518. 54sp—242-26 R

BACHELOR APPTS
3211 Beaubien coin 10e avenue, 1½, 2 appts, luxueusement meublés, tapis mur à mur, endroit tranquille. RAymond 2-7444. 54—266-3R

BACHELOR, 2 pièces meublées, modernes, eau chaude. 1885 Villeray, appt 2. 54—266-2 R

BELLE pièce, balcon, cuisinette, chambre bain tuile, $15. 4091 St-Hubert. 54—267-3 R

BOUL. MONK, 5949, 2 appts chauffés, éclairés, eau payée. LAfontaine 6-5558. Soir, FEdéral 4-3001. 54—265-3 R

BOUL. St-Joseph, 395 Est, 3 pièces meublées, cuisinette équipée, taxe, électricité payées, eau chaude, couple, $20. semaine. VIctor 5-4820. 54—265-3

7140 CARTIER
1½ luxueusement meublé, coin Jean-Talon. UNiversity 1-9836. RAymond 9-6843. 54—260-26 R

CENTRAL
Près de Guy, bâtiment ignifuge, 1 pièce, bain frigidaire, cuisine, semi-privé, repeint, nouveau, ameublement moderne, très propre, immédiatement, $40 à $55.
Aussi 1 pièce avec cuisinette, $48 à $65 tout compris.
Aussi appt. 4 pièces (3 chambres magnifiquement meublées) à partir de $120. Appt 3 pièces $80. Surintendant, WEllington 5-4885. 54—248-26 R

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 dans maison appartements neuve, chauffée, cuisinette, frigidaire, poêle, $45 et plus par mois. 2600 Théodore. 54—243-27

CHAMBRE double, simple, poêle, frigidaire. 1569 Ontario Est. LAfontaine 7-2874. 54—264-5 R

2½ CHAUFFES, taxes payées, complètement meublés. CLairval 6-6105, 4343 Jeanne-d'Arc. 54—262-26 R

$10.-$13., cuisine, boudoir, balcon, eau, poêle, frigidaire. 2323 Dorion-Sherbrooke, DUpont 8-3638. 54—26,29 R

DE FLEURIMONT 925, moderne, neuve, chauffée, toutes commodités, $15. à $18. 54—259-26R

ENTREE privée, vue fleuve, cuisine, bain, système, frigidaire. CLairval 4-0242. 54—27, 29, 31 août, 1er sept. R

## 54 Appartements meublés à louer

MANOIR ST-LOUIS
A 6965 DROLET COIN BELANGER
1½ pièce meublée, moderne, tout neuf, poêle, réfrigérateur, bendix, incinérateur, toutes taxes payées.
$18 et plus par semaine
S'adresser surintendant
54—246-26 R

6105 - 6095 HUTCHISON
SUD DE VAN HORNE
60 bachelors neufs, 1½, 2½ pièces luxueusement meublées. Semaine $18. Mois $65.
CRescent 1-6566
CRescent 3-3919
54—258-27 R

1½ APPT
4101 ST-DENIS PRES RACHEL, TRES MODERNE, TAPIS MUR A MUR, CUISINE, REFRIGERATEUR, SALLE DE BAIN, TAXES ET ELECTRICITE PAYEES. VICTOR 2-2873. 54—263-6 R

1½ APPARTEMENT
RICHEMENT MEUBLE, TAPIS MUR A MUR, POELE, FRIGIDAIRE, CHAMBRE BAIN TUILE, CUISINETTE, CENTRE DE LA VILLE, 1085 BERRI, DANIEL 2-6975. 54—267-6

EXCELLENT logis, 1½, salon-chambre, cuisinette, salle de bain, balcon, à Ville St-Pierre, $65-$72.50. HUnter 8-0870. 54—262-6 R

FACE PARC LAFONTAINE
1½ APPTS MEUBLES, TAPIS, SUN-DECK SUR TOIT AVEC DOUCHE. 3477 PAPINEAU. LAFONTAINE 5-2373. 54—258-16 R

2 GRANDS appts meublés, chauffés, avec frigidaire. 2846 Rouen. 54—23,24,25,26,29,30 R

GRAND appt, douche, meublé, $12. 2054 St-Denis. 54—R

IBERVILLE, Masson, 4½, tout meublé, cour. Libre. WEllington 2-9379. 54—264-6 R

IBERVILLE coin 2504 St-Zotique, appts 1½ et 2 pièces, modernes, convenant à 2 adultes. Réfrigérateur, poêle, salle de bain, chauffé, eau chaude, Electricité, taxes payées. $75 ou $20 par semaine. RAymond 9-7802. 54—262-26 R

LE FLORAL
Grands 1½, 2½, ameublement moderne près centre d'achat, chauffés, taxe d'eau, électricité payées. Visible 9 a.m. à 8 p.m. 6776 Sherbrooke est, CLairval 9-6917. 54—259-26 R

2½ MEUBLES ou non, chambre bain moderne, 5588 St-Denis, CRescent 6-9111. 54—260-26 R

MOUNTAIN SIGHTS, 7440, neuf, 2½ meublées de luxe, tapis mur à mur, draperies, concierge, buanderie, $80 et plus, appt 209, 101, REgent 7-7543, après 3 h. 54—259-26 R

NEUF — 6750 PAPINEAU
Tout meublé, toutes dépenses payées, concierge, incinérateur, 2½ pièces fermées, $85; 3½ pièces fermées, $100. DUpont 1-3551, CRescent 3-1113. 54—262-6R

3614 ONTARIO EST
1½ appt luxueusement meublé. Immeuble neuf. UNiversity 1-9823, LAfontaine 2-8041. 54—260-26R

2710 PIE IX
1½ appt, luxueusement meublé, coin Boyce. UNiversity 1-9836. CLairval 5-7830. 54—243-27

1½ PIECE, appt dans nouvel immeuble situé près St-Hubert et Ontario. Réfrigérateur 8 pds cubes, poêle 220 avec four, meublé avec goût. S'adresser au concierge 1805 St-Hubert, appt 8. 54—263-5R

2, 3 PIECES, taxe d'eau, électricité, gaz payés, $10, $15 semaine. 8106 De Gaspé, DUpont 9-0487. 54—267-6 R

4-3 PIECES, galerie, balcon, enfants. CRescent 7-4027. CRescent 6-2076. 54—262-6 R

3½, 4½ PIECES. Propre, $18. à $21. semaine. VIctor 5-2579. 54—R

2 PIECES, chambre-boudoir et grande cuisine, près centre d'achats Maisonneuve, LAfontaine 1-5170. 54—26,29,31 R

1-2 PIECES, entrée privée, frigidaire, eau chaude, petite, $8., lavabo, gaz. 3440 - 3436 Jeanne-Mance. 54—266-2R

2 PIECES, frigidaire, poêle, meublé, Sherbrooke Est, $13. LAfontaine 6-7508. 54—267-6 R

1½ PIECE, cuisine, toilette privée, buanderie, incinérateur, terrasse sur couverture. 2630 Frontenac. DUpont 7-3251. 54—259-14 R

PONT-VIAU, 1½ appt moderne, meublé, chauffé, MOntcalm 9-4619. 54—266-2 R

RIDGEWOOD 3½ pièces, ascenseur, Bendix, balcon, terrasse soleil $125. VIctor 9-2111, REgent 9-4334. 54—260-26 R

ROSEMONT — MASSON, IBERVILLE
Il reste un 3½, tous services. LAfontaine 2-6147. 54—265-3R

276 ROY est, 1½ appt redécoré, bon prix. VIctor 5-2586. 54—262-6 R

SOUS-SOL, 3½ meublés, poêle, frigidaire, ménage fait, toilette tuile, entrée privée, $18, RAymond 7-6056. 54—R

ST-DENIS 4004, de $13 par semaine, propres, privés. poêle électrique, frigidaire, Bendix, chambre-vivoir, taxes payées et bail non requis. Rediffusion si désiré. AVenue 8-5695. 54—243-27

ST-DENIS, 7167, coin Jean-Talon, 2 pièces meublées, modernes, balcon privé; taxes payées. S'adresser concierge. 54—244-26 R

3902, 5907 ST-HUBERT, 2-2, devant, gaz, frigidaire, $12, bébé accepté. Visibles après 6 heures. 54—264-4 R

4429 ST-HUBERT, 2 grandes pièces séparées, chambre bain tuile. Réfrigérateur. 54—262-6 R

## 54 Appartements meublés à louer

COTE-DES-NEIGES
1½ PIECE
OCCUPATION IMMEDIATE
OU PLUS TARD
2720 RUE GOYER
Entre Darlington Wilderton
$70, $72, $75, $80
Complets magnifiquement meublés électricité et taxes payées. Agent de location sur les lieux. REgent 3-3789. 54—251-19

BACHELORS TRES MODERNES
2 ou 3 pièces, privées, tranquilles, chauffées, poêle, frigidaire, bendix, sécheuse, incinérateur, eau chaude, $65. à $70.
Meublés $85. à $90.
6755 ou 6855, 21e avenue, Rosemont. RAymond 1-2765 — RAymond 2-7730
54—243-27

ST-MARC, 5 pièces, $105; 3½ pièces $90. VIctor 9-2111, REgent 9-4334. 54—260-26R

8435 ST-ANDRE, appts modernes, 1 pièce, meublés à neuf, chauffés, eau chaude, refrigérateur 6', poêle, douche, bendix, sécheuse, $12, $13, $14 et $15 par semaine. DUpont 1-2830, concierge. 54—265-26 R

7025 STUART, 1½ pièce, neuf, moderne, meublé, tapis mur à mur; électricité payée; salle de bain complète avec douche, convenable pour couple; prix $55 à $65 mois. 54—266-2R

SUR De Lanaudière, 3 appts meublés chauffés. CRescent 1-0093. 54—266-4 R

1½-2½ TAXES payées, bien meublées, 3512 Hôtel de Ville, appt 8. 54—265-8R

TELEVISION, literie, ascenseur, toit promenade, meublé avec goût. 1½ appartement. Semaine, mois. 3509 Hutchison. 54—248-26 R

## 56 Logements chauffés à louer

APPELEZ ROGER pour faire votre déménagement. WEllington 3-1491 ; OXford 2-4404. 56—243-27

A 5474 BELANGER est, 3 belles pièces modernes, chauffées, maison neuve. 56—265-5 R

A CARTIERVILLE, 4 pièces fermées, chauffées, site résidentiel, FEdéral 4-8434. 56—267-2 R

A DUPONT 1-2609, bas ou haut, 5½, duplex neuf, garages.

AHUNTSIC, Verville, Crémazie, logement 5½ appts, chauffés. Vacant. DUpont 1-3560. 56—264-6 R

AHUNTSIC, 4 grands appts fermés, $68. 10,539 De Martigny, DUpont 9-2425. 56—266-4 R

AHUNTSIC 4 appts fermés, neuf, $75. 10,178 Péloquin, DUpont 9-5540.

AHUNTSIC ouest, 2 grandes pièces chauffées, meublées, douche et bain, électricité et eau payées, entrée privée. Après 6 hres. DUpont 9-7201. 56—266-4 R

AHUNTSIC, beau logement 6 pièces, 2e, chauffé, $90. DUpont 1-6990. 56—267-3 R

AHUNTSIC ouest, 4 grand appts séparés, grande cuisine moderne tuile, 5 garde-robes. 355 Fleury ouest. 56—263-7 R

AHUNTSIC OUEST
3 appts neufs, chaufés, 12169 Valmont entre Viel et Blvd Gouin, $65. DUpont 1-2064. 56—256-18 R

AI JOLI 3 PIECES, très propre, chauffé, poêle. LAfontaine 2-7877. 56—266-3R

A MONTREAL-NORD 3-4 appts chauffés, eau chaude, 220, moderne, occupation immédiate, s'adresser ORléans 4-6217 ou DAniel 2-5948. 56—263-7 R

3 APPTS, Marquette, Jean-Talon; gaz, 220, frais peint, eau chaude année. RAymond 8-8994. 56—265-3 R

APPT Louise, 2½-3½ pièces chauffées, eau chaude, poêle, frigidaire, Bendix, ascenseur, service concierge, $65 à $100. LAfontaine 6-6555. LAfontaine 2-2389. 2525 Sherbrooke est. 56—23,25,29,31 R

3 APPTS, moderne, chauffé, $45 mois, 9150 Basile-Routhier, DUpont 7-3693. 56—266-5 R

4 APPTS fermés, chauffés, modernes. 7920 Blvd Pie IX, appt 2, RAymond 8-7209. 56—266-6 R

3 APPTS neufs fermés $50. Libre, 6965 43e Avenue Rosemont. 56—266-7 R

4 APPTS, Marquette entre Bellechasse et Beaubien. CRescent 3-3553. 56—266-5

3 APPTS bien éclairés, près église, 1er septembre. RAymond 5-1312.

2½ APPTS poêle frigidaire, taxe d'eau payée, concierge, meublé ou non, 5596 St-Denis. CRescent 4-6290. 56—264-8R

2 APPTS, TOUTES DEPENSES PAYEES, POELE, FRIGIDAIRE, $14, PAR SEMAINE, 3615 HOCHELAGA, DANIEL 2-6975. 56—267-6

7 APPTS chauffés, Papineau face parc Lafontaine. Complètement rénovés, 3ième. Adultes. Références, $110. LAfontaine 1-1914. 56—267-2 R

3 APPTS chauffés, DUpont 9-4685. 56—263-8

3 APPTS chauffés fermés $65. - $50. 7515 Pie IX. RAymond 1-6753. 56—266-4R

A 3911 STE-CATHERINE est, 2 pièces, $65. 2425 Jean-Talon est, 2½ pièces, $75. 4 pièces, $95. 5472, 1ère ave, Rosemont, 2 pièces, $58. Frigidaires, poêles, prélarts, vénitiens, baux. 56—266-8

A 4545 St-Laurent, 4 appts, chauffés, très propre, AVenue 8-1281. 56—267-3 R

A SOUS-LOUER, 4 pièces séparées, $87, chauffé, 220 volts, entrée 4045 boul. St-Joseph, près Pie IX, occupation 3 septembre, CLairval 5-2634. 56—262-12 R

## INDEX DES RUBRIQUES


Accessoires d'autos, camions 244
Accessoires de ferme, de jardin 71A
Accordeurs de pianos 153
Achat de créances 17
Administration de propriétés 1A
Agences demandées 100
Agents vendeurs 114
A louer. Divers 66
Ameublements 80
Animaux de ferme 71
Animaux domestiques 72
Appartements à louer 52
Appartements demandés 53
Appartements meublés demandés 55
Appartements meublés à louer 54
Appartements à vendre 5
Argent demandé 23
Argent à prêter 22
Articles de ménage 81
Articles de sport 157
Associés demandés 99
Autos, camions à louer 245
Autos à vendre 240
Autos, camions demandés 242
A vendre ou à échanger 13
A vendre ou à louer 14
A vendre. Divers 82
Avis responsabilité 138
Avions 246A
Bateaux, chaloupes 150
Bicyclettes, motocyclettes 251
Blanchissage, tapissage 166
Bois, charbon, huile 84
Brevets, patentes 103
Brûleurs à l'huile 170
Bureaux à louer 47
Bureaux demandés 48
Camions à vendre 241
Camionnage. Transport 239
Cartes professionnelles 252
Chambres à louer 123
Chambres demandées 124
Chambre et pension 125
Chambre et pension demandées 126
Chapeaux 176
Chevaux, voitures 70
Chauffage, plomberie 224
Coiffeuses 111
Collection 19A
Commerces à louer 96A
Commerces à vendre 96
Commerces demandés 97
Comptabilité 181
Cottages à louer 61
Cottages à vendre 2A
Cours femmes, filles 119
Couturières 118A
Divers 102
Education 108
Ecoles de métier 113
Effets bureaux et magasins 88
Electriciens et couvreurs 191
Emplois demandés femmes 118
Emplois demandés hommes 116
Entreposage d'autos, meubles 248
Entrepôts à louer 33
Entrepôts à vendre 33A
Entrepôts demandés 34
Entrepreneurs 195
Espace manufacture à louer 42
Espace manufacture demandé 43
Extermination vermine 196
Femmes, filles demandées 117
Fermes d'élevage 9
Fermes avicoles 9A
Finance 21
Foin — Fumier 70A
Fourrures 86
Fourrures emmagasinées 193
Garages à louer 67
Garages demandés 68
Gardes-malades 203
Garderies de jour 129A
Hommes demandés 115
Hôpitaux privés 204
Hypothèques 15
Imprimerie 206
Instruments de musique 75
Logements à louer 57
Logements à partager 56A
Logements chauffés à louer 56
Logements chauffés demandés 55A
Logements demandés 58
Logements à échanger 57A
Logements meublés à louer 59
Logements meublés demandés 60
Machinerie 149
Machines à coudre 144
Magasins à louer 25
Magasins demandés 26
Maisons campagne à louer 62
Maisons campagne demandées 63
Manufactures à louer 35
Manufactures demandées 36
Manufactures à vendre 37
Matériaux de construction 213
Médicaments 214
Menuiserie 215
Monnaies, timbres 91
Moteurs et Yachts 69
Occasions d'affaires 98
Occasions d'affaires demandées 98A
Oeufs — Volailles 73
On demande à acheter 93
Peinture 221
Pensions de campagne 131
Pensions de campagne demandées 132
Perdus 139
Personnel 105
Places commerciales à louer 28
Places commerciales demandées 29
Planchers 223
Prêts sur hypothèque 18
Prêts bancaires 24
Propriétés à vendre 1
Propriétés campagne à vendre 3
Propriétés campagne demandées 4
Propriétés comm. à louer 30
Propriétés comm. demandées 31
Propriétés comm. à vendre 32
Propriétés demandées 2
Radios et accessoires 76
Radios à louer 76A
Réfrigérateurs électriques 79
Règlements de dettes 19
Rembourrage 228
Remorques 246
Réparations diverses 229
Réparations portes, châssis 230
Rideaux—Couvre-lits—Draperies 119A
Salles-studios 45
Service domestique 120
Studios de danse 107
Suggestions pour cadeaux 82A
Télévision 77
Terres à louer 7
Terres à vendre 6
Terres demandées 8
Terres à jardinage 232
Terrains à louer 12
Terrains à vendre 10
Terrains demandés 11
Tracteurs 240A
Traitements de beauté 112
Trouvés 140
Vêtements à vendre 86A
Villégiatures — Hôtels 133


## TARIFS ET RENSEIGNEMENTS DIVERS

ANNONCES ORDINAIRES — Tarif minimum de 60¢ ou 2 lignes (10 mots). 30¢ pour chaque ligne additionnelle de 5 mots ou moins.

Compter 5 mots à la ligne. Une partie de ligne compte pour une ligne entière. Les abréviations, initiales comptent pour un mot; les mots composés pour autant de mots; chaque nombre pour un mot. Ajouter 5 mots par insertion pour indiquer le numéro de la case. Les réponses devant être expédiées par la poste, ajouter 10¢.

GROS CARACTERE — Une ligne en caractère gothique 12 points (28 lettres ou espaces), équivaut à 5 lignes — en 20 points (20 lettres ou espaces), elle équivaut à 7 lignes.

AVIS DE DECES, NAISSANCES, REMERCIEMENTS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM, MESSES ANNIVERSAIRES — 3 cents par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

Toute annonce à paraître sous l'une des rubriques ci-dessus doit être endossée au complet par la personne donnant cette annonce.

La publication d'une annonce à une date spécifiée n'est pas garantie. Les éditeurs se réservent le droit d'accepter ou de rejeter toute annonce ou de la classer sous telle rubrique qu'ils jugent appropriée.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

AVIS Nous ne publions pas les annonces classées le jour même de leur réception. Ces annonces devront nous parvenir la veille, avant 5 heures P.M. Nous acceptons les annonces classées tous les jours de 9 A.M. à 5 P.M. Excepté le samedi de 9 A.M. à midi.

TELEPHONEZ VOS ANNONCES CLASSEES

SIGNALEZ VIctor 4-3711

### LE SEL DE LA VIE

*—Je ferais bien de me laver les mains, car il se peut que vous m'invitiez à dîner avec Alfred !*

### 56 Logements chauffés à louer

HAUT DUPLEX (CHAUFFE)
785, LaSalle, Montréal-Sud
6 pièces, 2 balcons, garage
$70 PAR MOIS
Venez voir ou appelez ORléans 7-7321. Soir: DUpont 8-9863 56—265-3

ATTENTION
Maison appartements, neuve, à bons locataires. 1½ pièces, $70. 2½-$75, 3½-$90, 4½-$100-$105, poêle, frigidaire, incinérateur, buanderie, garage, vénitiens, tuile, eau chaude à l'année, 3414 Iberville, au nord de Sherbrooke. Inf.: HUnter 1-6894, LAfontaine 5-3872. 56—251-26 R

**ATTRAYANT** logement, boul. St-Joseph, 2½, chauffé, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée. RAymond 9-5187. 56—252-26 R

**40e AVE ROSEMONT 7055**, nord de Bélanger, 5½ pièces, neufs, 2ème, chauffé. Prix $100. CRescent 9-0405. 56—254-26

**A 407 VERMONT, Jacques-Cartier**, 3 appts chauffés. DUpont 8-6004. 56—264-4 R

**1. BAS. $55.**, cave, cour, enfants acceptés, Eadie - Cardinal. LAfontaine 6-4930. 57—

BEAU 3, CHAUFFE, FRIGIDAIRE
MT-ROYAL - ST-DENIS
Victor 4-7149
RAymond 7-5624
56—266-7R

**BEAU logis chauffé**, 4 appts, 220, $70 mois. 5263 rue Brebeuf. 56—3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31 R

**BEAU 6 pièces**, cour, ménage fait, $55, Orléans - Adam. LAfontaine 6-4939. 57—

**BEAU 3 appts neufs chauffés** avec cave, bas, 1ère avenue, Pointe-aux-Trembles. LAfontaine 1-7649. 56—267-3 R

**8300 BEAUBIEN est**, 4 grandes pièces chauffées, ménage fait, eau chaude, incinérateur, $80. mois. CLairval 4-2708. 56—257-26R

**BELANGER 1492** - 6 pièces chauffées, 3e étage, réfrigérateur, occupation immédiate, $86. WEllington 7-3706. 56—263-26 R

**BELANGER et 35e Ave. Rosemont**, à 4961 Paisley, 4½ pièces fermées. S'adresser sur les lieux. 56—263-26

**BOUL. Henri-Bourassa**, 3 appts chauffés, bien propres. LAfontaine 1-6687. 56—

**8363 BOUL. PIE-IX**, 5 appts chauffés, $70, ménage fait à neuf. Après 6 h. 56sp—266-2 R

**CHAMBORD et Villeray**, 3, 4 5 pièces fermées, ménage fait. Linoleum. Occupation immédiate. CRescent 2-3237. 56—259-25 R

**8705 CHARLEMAGNE**, appt 7, 3 appts, chauffés, eau chaude, poêle électrique, frigidaire, état neuf, $55. par mois. CLairval 5-2441. 56—265-3 R

**CHATEAUBRIAND**, angle Louvain, appts 3½ et 4½ pièces, neufs, chauffés, portes à persiennes, ventilateurs de cuisine, baignoire enclose, coiffeuses de salle de bain. Un mois gratis. De $60 et $70 par mois. DUpont 8-3002. 56—251-26 R

**3½ CHAUFFES**, poêle, frigidaire, $68. 1260 Villeray no 4, CRescent 9-5530. 56—265-5 R

**COTE-DES-NEIGES**, district, 3½, équipé, 3840 Plamondon, REgent 1-5139. 56—265-3 R

**DES ERABLES coin Ontario**, 3 pièces chauffées, entièrement remis à neuf. Libre $70, REgent 8-3660. 56—261-9

DUPLEX PIERREFONDS
Bas de duplex, chauffé avec sous-sol, garage, buanderie. Construction neuve, près centre d'achats, écoles, église, gare C.N.R. MUrray 4-2020. MUrray 4-3671. 56—266-7 R

**DUPLEX 3817 Clanranald**, 6 pièces, 2e étage, $125, adultes, toutes commodités, bien éclairé, site attrayant, choix de la décoration, lavoir, frigidaire, etc. Téléphone REgent 7-1887 de préférence entre 7 et 8 p.m. 56—264-26 R

**3340 DRAKE**, 5 appts, 2e, neuf, $90. par mois, aussi 4 appts, sous-sol, $65. par mois. POntiac 8-0893. 56—264-26 R

**2e ETAGE, St-Denis, nord Sherbrooke**, 4 appts, libre 1er septembre. AVenue 8-2487. 56—266-3 R

**4 ET 5 APPTS CHAUFFES. 5317 ST-DENIS.** 56—260—26R

**FENDALL 3152, Côte-des-Neiges**, haut 6½ tout équipé, chauffé, disponible 1er septembre. Sera redécoré $165. S'adresser sur place. 56—263-7 R

**3 GRANDS appts**, chambre bain, eau chaude, central. Libre 1er septembre. 453 Berri, Pont-Viau. 56—265-3 R

**3 GRANDES pièces chauffées**, bas, cour, galerie. Victor 5-0534. 56—266-2

**JACQUES-CARTIER, 237 Bourget**, 3 pièces, moderne, 220, $65. - $85. Libre. Vendrais aubaine. CRescent 1-2620. 56—266-6R

**JEAN-TALON - MARQUETTE**, 2, 2, 4 pièces, meublées ou non. Bail renuis. Soir. CRescent 6-5739. 56—264-6R

**LAVAL-DES-RAPIDES**, 5 pièces, 2e. $90. MOntcalm 9-8986. 56—263-6 R

**LOGEMENT 4½ pièces, chauffé.** S'adresser 5337 Notre-Dame ouest. WEllington 7-3659. 56—265-3 R

**LOGEMENTS chauffés 2½ et 3½**, libres immédiatement. Rien à vendre. St-Hubert, environs Dorchester. LAfontaine 5-4510 ou VIctor 4-3133. 56—266-3R

**LOGEMENT 3 pièces, chauffé**, 12033 Ethier, DAniel 1-2794, CLairval 6-4142. 56—260-26 R

**LOGEMENTS 3 et 4 pièces, prêts** immédiatement, 615 Provost, Lachine, MElrose 7-4431. 56—264-12 R

**LOGEMENT 4 pièces chauffées, ultra** modernes, eau chaude. 1885 Villeray, appt 2. 56—266-2 R

**LOYER réduit, St-Denis, 7039**, appt 4 pièces, prélarts, gaz, taxes payées, redécoré. Visible après-midi. 56—267-2 R

**MONTREAL-NORD**, 3½ grandes pièces, propres, 220, Balcons. MIssion 1-1042. 56—266-4 R

**MTL-NORD**, 3 appts, $12 semaine. DAniel 1-2133, RIverside 4-3006. 56—266-7 R

NEUF — 6750 PAPINEAU
1½ pièces fermées, chauffé, concierge, incinérateur, salle de lessive, $85. DUpont 1-3551. CRescent 3-1113. 56—262-26R

**1365 NOTRE-DAME EST**, 4 appts, chauffé, beaucoup commodités, libre. $70. CLairval 5-2613 ou CLairval 1-3525. 56—29,31 R

**OUTREMONT**, beau grand luxueux 3½, frigidaire, poêle. CRescent 9-3230. 56—263-7 R

**OUTREMONT**, près Collège Stanislas, 7 grandes pièces fermées, eau chaude, incinérateur, cuisinière, frigidaire, nettoyage complet. Possession immédiate. CRescent 6-1640. 56—26,29R

**OUTREMONT, 488 Bloomfield**, 5 pièces modernes, chauffées, $150. CRescent 7-9418. 56—263-6R

**OXFORD, Monkland**, 3½ pièces, ménage fait, chauffé, libre, $75. HUnter 9-2811, HUnter 1-3580, POntiac 8-4263. 56—265-4R

**PIECES chauffées**, ménage fait, balcon, véranda, eau chaude à l'année, poêle électrique, taxes payées, $100. WEllington 5-6154, LAfontaine 1-1953. 56—261-10 R

**PIECES séparées, chauffées**, complètement rénovés. Cuisine moderne, avec ou sans poêle, frigidaire. CRescent 2-2845. 56—266-26 R

**PIECES, poêle gaz**, eau chaude, électricité, gaz, tout compris, $70. 6000 Demontigny, Victor 5-1890. 56—29,31 août; 2 sept.

**PIECES chauffées, neuf, moderne**, prix raisonnable. MOntcalm 9-2219. 56—266-2 R

### 56 Logements chauffés à louer

**3 PIECES chauffées**, maison neuve, dans Rosemont. Septembre gratis. 6980 Viau. RAymond 7-9582. 56—262-6 R

**4 PIECES, chauffé, 2e étage**, libre 1er octobre, $80. 1031 blvd St-Joseph est, appt 1. 56—265-6 R

**POINTE-ST-CHARLES**, 6 appts, bas, $75. RAymond 2-4573. 56—266-7R

**POUR 1er octbore, 4 appartements**, un bas. Loyer raisonnable Pie IX à Viau - Hochelaga à Notre-Dame. Bonne situation. Bonnes références. Appeler CLairval 9-3648. 56—266-3

**QUERBES près Bernard**, logement 7 pièces, rez-de-chaussée, vaste sous-sol, chauffé, entièrement redécoré, aménagé, garage, $12555 Disponible immédiatement ou le 1er octobre. CRescent 7-5312. 56—267-3 R

**ROSEMONT, 3 grandes pièces, modernes**, ménage fait, $45. FEdéral 4-2191 56—263-7 R

**ROSEMONT 6000 - 39e Avenue**, 4 pièces chauffées. Semi sous-sol, $65. par mois. FEderal 4-5895. 56—263-6

**ROSEMONT 4½ appts fermés, chauffés**, 2 balcons. S'adresser à 6539, 35ème Avenue. RAymond 1-7139. 56—265-4R

**ROSEMONT, 6817 - 15e Ave, 2e étage**, 5½ appts modernes, appts fermés, semi-détaché, libre 1er septembre, $95. par mois. Près église et école. RAymond 2-4823. 56—266-3

**ROSEMONT, 5 appts $85**, deuxième étage, 4283 Bélanger. NAtional 5-5932. 56—260-12R

**RUE ST-HUBERT 3884**, près Roy, 4 pièces chauffées, $75. CLairval 9-4032. 56—267-3 R

**ST-ANTOINE 1611**, logement 5 pièces, $65 par mois. Aussi 3 pièces, $48. HUnter 8-0282. 56—265-8 R

**ST-DENIS - Villeray**, 7 pièces, 3e étage $90. CRescent 7-5863. 56—25,27,29

**ST-LUC 2187, près Forum**, appts 2½ pièces, poêle, frigidaire. S'adresser 2195 St-Luc. 56—265-3 R

**ST-LUC 2187, près Forum**, appts 4 pièces, poêle, frigidaire, redécorés à neuf, idéal pour 2 personnes S'adresser 2195 St-Luc. 56—265-3 R

**SHERBROOKE Est - Valois**, 3 pièces, $68; 1½, 2½, poêle, frigidaire, $63; 1, $50. S'adresser CLairval 6-4589. 56—242-26 R

**TOLHURST 9087, 2e étage**, 5½, fermés, moderne, semi-détaché, chauffé. Libre 1er septembre. S'adresser 9085. 56—263-7 R

**VAN HORNE, 1139, 6 pièces**, fraîchement peinturé, chauffé, eau chaude, $75. 56—258-26 R

**VILLE Jacques-Cartier**, 4 appts, ORléans 4-3923. 56—264-9R

**VILLE ST-LAURENT près gare**, Cartierville, 3½ moderne. FEdéral 4-5958. 56—265-3R

**VILLE St-Laurent**, magnifique 6½, près gare, $145. RIverside 7-8892. 56—256-28 R

### 56-A Logements à partager

**AV. MAPLEWOOD près Victoria**, garde-malade aimerait partager appt 3 pièces avec autre jeune fille. REgent 8-3206. 56A—266-2R

**JEUNE fille travaillant pour partager** appt meublé, moderne. HUnter 9-5978. 56A—267-3 R

**JEUNE FILLE désire partager 4½** pièces, (nord de la ville), avec fille honnête. CRescent 4-8131. 56A—R

**JEUNE homme de 26 ans désire partager** appt, environ même âge. Ecrire à C. Beauchamp, 2166 Saint-Luc, appt 107, Mtl. 56A—266-2 R

**JEUNE homme partagerait appt avec** autre jeune homme. LAfontaine 6-0691. Après 7 hrs P.M. 56A—24,25,29,30,31 R

### 57 Logements à louer

**APPELEZ, à bon marché, déménagement**, entreposage, ouvrage assuré. Ville, campagne. CRescent 3-3562. Soir NOrmandie 6-4552. 57—243-27

**APPELEZ Montreal Moving**, déménagement $6 de l'heure, 2 hommes; entreposage, transport général. LAfontaine 1-6650. 57—243-27

**APPELEZ ROGER** pour faire votre déménagement. WEllington 3-1491; OXford 2-4404. 57—243-27

**APPELEZ TRUDEAU TRANSPORT** Enrg., déménagement assuré, ville campagne. Spécialité, poêle, frigidaire, entreposage. LAfontaine 1-7535. 57—243-27

**A $60. 5 appts chauffés, près Ontario.** LAfontaine 5-3963. 57—267-2R

**A $60. 4 appts modernes, propres**, près Rachel. LAfontaine 6-2910. 57—267-2R

**A 8481, 24e AVENUE; 4½ fermés**, près école, église, RAymond 5-4368. 57—265-5 R

**A 27A EMILE, Laval-des-Rapides**, 4 pièces, face école, vacant. $50. 57—262-8

**A 3459 BERRI, logement 5 pièces, bas**, cave, cour, garage, $53 par mois. Ménage à vendre, très propre. Victor 5-7740. 57—265-5 R

**A 4855 BLVD. BERNARD, 5 FERMES**, $75. JOUR: VICTOR 2-2727, SOIR: CLAIRVAL 4-1401. 57—251-17 R

**A $62.50, boulevard PIE IX nord**, 4½ grands appartements fermés, 3e, balcons, tuile, fournaise, 220. LAfontaine 2-9375; RAymond 1-1562. 57—244-26 R

**A 4½, CAVE cimentée, partie est**, $65. RAymond 7-3740. 57—267-2

**A 4151 - 46e rue, près Pie IX**, 4½ $65. 11,550 Boul Gouin Est, bord rivière des Prairies, 4, $45. 57—266-8

**A 7465 GARNIER, logis neufs 4 pièces**, chambre bain tuile, stores vénitiens, fournaise. CRescent 7-5980. OLympia 8-8988. 57—257-26 R

**A 11365 Georges-Pichette, Montréal-Nord**, bas 6 appts fermés, neuf. Système chauffage, $90 mois. 3 appts, 2e, $50. CLairval 4-1405. 57—266-7 R

**A 1876 GILFORD, 7 appts, belle cave.** Chauffage à l'électricité. 220, châssis aluminium, $100. par mois. LAfontaine 3-6942. 57—266-5 R

**AHUNTSIC, magnifique 6½, très grandes** pièces fermées, modernes, grande cave, accès par cuisine, cour clôturée avec arbres. Chauffé, garage pour 2 voitures, balcon, résidentiel, près autobus, $140. mensuel. 10525 St-Denis. 57—265-5R

**AHUNTSIC, 4 pièces fermées, adultes** seulement; bonnes références. 1616 Linden. 57—265-3 R

**AHUNTSIC, 3 appts fermés neufs**, modernes, fournaise fournie. DUpont 8-6533. 57—268-2R

**AHUNTSIC, 1 mois gratuit, neufs, 4½** appts ensoleillés, bien chauds, dépense, fournaise, tuile cuisine, école, arrêt d'autobus. 1501 à 1515 Fleury est, $85, DUpont 1-5039. 57—266-7 R

AHUNTSIC — BORD DE L'EAU
3 pièces chauffées, eau chaude, 220 — $75. Appeler après 7 heures P.M. DUpont 7-3539. 57—267-3 R

**AHUNTSIC, beau logement 6 pièces**, 2e, chauffé, $90. DUpont 1-6990. 57—267-3 R

**AHUNTSIC 2035 Etienne Brûlé près** Papineau-Gouin, 5 pièces haut neuf fournaise $80. DUpont 8-7081. 57—267-3 R

**AHUNTSIC, rue Jeanne-Mance**, 5 grandes pièces fermées. DUpont 1-1506. 57—R

**AHUNTSIC, 5 appts neufs, modernes**, belle localité. MUrray 1-5268. 57—263-7 R

**AI 4-5-6 APPTS, $40. à $55.** LAfontaire 6-6088. 57—26,29,30,31 août-1er sept.

**AI BEAU 3½ et 4½ fermé, fournaise**, prélart fournis, $60 et plus. RAymond 1-5933. 57—244-26 R

**AI 5 appts, $50. Hutchison-Laurier.** Octobre. LAfontaine 5-3963. 57—267-2 R

### 57 Logements à louer

3520 MAPLEWOOD
ASCENSEUR
Grands 2½ et 3½, neufs, service concierge, etc. Ouverts pour inspection de 10 a.m. à 10 p.m. tous les jours. 57—248-26 R

**AI 4 appts, $38, 7 appts, $55, propres.** CRescent 9-2993. 57—266-2

**AI 6 FERMES, $80 par mois**, dans duplex neuf, rue De Repentigny, 100 pieds au sud de Sherbrooke. Jour: CLairval 6-7504. Soir, CLairval 5-7778. 57—266-6

**AI BAS 6, semi-détaché, cave, garage**, système, Orléans, St-Joseph, près écoles. CLairval 5-8328. 57—266-2R

**AI BOUL. St-Joseph, près Bourbonnière**, 4 pièces, $60, 3, $55. LAfontaine 4-3511, CRescent 7-6316. 57—267-4 R

**AI 18 logements de 3½, à $55 et 4½**, à $65, modernes, tuile cuisine et dans chambre de bain, Chatham et Notre-Dame. WEllington 2-1961. 57—258-26R

**AI 3 grandes pièces, moderne, chauffé** $55 par mois, rue Viau. RAymond 5-2235 ou s'adresser à 1845 Viau, appt 1. 57—256-26

**AI 4 APPTS fermés, avec cave, $72**, 905 Bossuet près Lafontaine. FEdéral 4-0789. 57—259-19

**AI 3½ NEUF, balcons, 2e étage, 220**, $48. RAymond 1-6563. 57—244-26R

**AI 3 pièces meublées, peinturées**, Dandurand, coin 10e. RAymond 5-3186. 57—265-13 R

**AI 3203 Rouen, maison moderne**, 3 et 4 pièces fermées, chauffés, libre CLairval 9-2591. 57—243-27

**A 3498 boul. Rosemont, 4 appts fermés**, chauffés, RAymond 7-3701. 57—267-4 R

**A 3430 JEAN-TALON près 11e**, 3 grands, fermé, neuf, 220, balcons, prélart, fournaise, RAymond 1-6884. 57—266-2 R

**A LAVAL-DES-RAPIDES, 5½ fermés**, deuxième, maison neuve. LAfontaine 1-9593. 57—266-4 R

**A louer, logement 4 appts, chambre** de bain, 220, garage si désiré. 9803 54e avenue, Rivière-des-Prairies. MOnument 5-3212. 57—266-2 R

**A LOUER, maison moderne, 6 appts**, L'Orignal, Ontario, garage, filage 220, chauffage central, occupation immédiate. J.-L.-C. Lecours, Longue-distance: 121 L'Orignal, ou CEntral 3-7525, Ottawa. Vendrais à terme. 57—264-6 R

**A $30 MOIS, loyer 3 appts, propre**, louer immédiatement, enfants acceptés, 1881B Montcalm. Information: LAfontaine 5-8434. 57—267-3 R

**A $20 MOIS, 2 grandes pièces, 2398** Knox. WEllington 3-7169. 57—266-2 R

**A MONTREAL-NORD, 4½ pièces**, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, linoléum, chambre de lavage, incinérateur, stationnement gratuit: $75. par mois. Concierge: 4240 Forest, appt. Voisin centre d'achats Forest, aussi 5½ pièces, DAniel 2-5670. DAniel 2-4834. 56—266-2

**A MONTREAL-NORD, 11310 Belleville**, 4½ pièces, fournaise fournie, balcon, cour clôturée, libre, $65 par mois. Téléphone: DUpont 7-0826 ou DAniel 2-4564. 57—239-26 R

**A 1449 Orléans, 6 beaux appts, 3e**, $58, libre 1er octobre. Visible après 6 heures. Pour informations, MIssion 2-5225, après 7 p.m. 57—266-4 R

**A 2112 PAPINEAU, 5 pièces $60, mois.** Pas de bail. LAfontaine 3-8143. 57—265-3R

**A POINTE-AUX-TREMBLES, 4 appts.** S'adresser à MIssion 2-2656. 57—266-2 R

**4 APPTS, boulevard Bernard, coin** Sherbrooke. CLairval 9-6678. 57—266-7 R

**6 APPTS, $55, est, enfants acceptés**, bas cour. CRescent 9-2995. 57—266-2

**3 APPTS $35., eau chaude, 2e.** CRescent 3-1615. 57—267-3 R

**4 APPTS, 3e étage, $45 mois.** CLairval 9-8286. 57—266-2 R

**5 APPTS fermés, moderne, $65. par** mois. Ville d'Anjou. 6961 Baldwin, CLairval 9-4888. 57—266-2 R

**3 APPTS, près école, église, $50., $55.** 9128, 7e avenue Ville St-Michel, MOntcalm 9-1971. 57—266-2 R

**3 APPTS $25 par mois, $200 de meubles.** 5978 Denormanville. 57—265-3R

**3 APPTS fermés, $50 par mois, ménage fait.** RAymond 7-6477. 57—265-8 R

**3 APPTS moderne, 3465 Lafontaine** pour visiter, téléphonez CLairval 9-1797. 57—263-7 R

**6 APPTS, $33 par mois, coin Adam** et Viau. Ménage à vendre. 4966 Adam. 57—264-6 R

**5 APPTS neufs, $70, cave, garage.** 9362 Rancourt, DUpont 7-6510; RAymond 8-6371. 57—264-4

**5 APPTS FERMES, tuile et fournaise.** 1829 Beaugrand. CLairval 6-5215. 57—265-6R

**2 APPTS petite maison seule, électricité**, eau, poêle fournis, $40. DAniel 2-4366. 4444 Boul. Gouin est, le soir. 57sp—R

**4½ APPTS fermés, fournaise huile** fournie. 8784 Blvd St-Michel, REgent 7-6359. 57—265-6 R

**3 APPTS., 3550 Chambly, face à la** Commission scolaire. 57—265-3 R

**5 APPTS, BAS AVEC GARAGE ET** CAVE, SYSTEME EAU CHAUDE, PRES ECOLE, EGLISE, 9169A 13e AVENUE, VILLE ST-MICHEL, DAniel 2-9273. 57—266-2 R

**3 APPTS modernes, chambre bain**, près boul. Centre d'Achats Pie IX, 7240A, 19e avenue, coin Jean-Talon, RAymond 1-3392. 57—266-2 R

**5 APPTS, $55., ménage fait, 3 appts**, $30. CRescent 9-2995. 57—266-2

**3 APPTS très propres $40. par mois**, 1475 Vimont, CLairval 9-5308. CRescent 2-8969. 57—25,26,29 R

**4 APPTS fermés, $68, 2105 Villeray**, RAymond 5-1765. 57—266-3 R

**6 APPTS, $42, 2ième, propre, bain**, enfant accepté. 4606 St-Dominique. 57—266-3 R

**4 APPTS, électricité, 220, loyer $40.** 1385 Ropery, OLympie 8-2392. 57—24,29

**6 APPTS, $60 près Bernard, enfants** acceptés. LAfontaine 6-2910. 57—266-2 R

**4½ APPTS, cave, jardin, 8849-7e av.** St-Michel. DUpont 7-3881. 57—266-7 R

**5 APPTS, $60., Marquette-Jean-Talon** CRescent 9-1290. 57—266-2

**6 APPTS, Brébeuf-Mont-Royal, CRes**cent 9-1290. 57—266-2

**5 APPTS, propre, chambre bain, 1111** Beaudry, LAfontaine 5-9600. 57—266-3 R

**3 APPTS modernes, prélart, fournaise** fournis. 2655 Cuvillier. ORchard 6-4962. 57—266-2 R

**4 APPTS à louer à 204 Marie-Anne.** 57—266-3R

**3 APPTS non chauffés, 2ème étage** $45. CLairval 9-9069. 57Sp—266-3R

**5 APPTS, bas, système de chauffage**, 9479 Larose, CRescent 1-2118. 57—265-15 R

**2 APPTS, $25, par mois, 4404 Taillon**, Tétreaultville, CLairval 9-5329. 57—265-3 R

**2 APPTS meublés, poêle, frigidaire**, $55. par mois, RAymond 1-4933. 56—266-6 R

**3 APPTS, fournaise à l'huile et pré**lart de cuisine fournis. 7940 Pie IX. RAymond 1-4275 après 7 heures. 57—263-7 R

**4 APPTS, très modernes, à Ville Jac**ques-Cartier. Informations: Monsieur C. Gilbert, RAymond 9-1886, Après 7 heures MOntcalm 9-4667. 57—245-26 R

**3 APPTS sous-sol, rue de Beaujeu, $40.** Victor 5-3881. 57—263-10 R

**5 APPTS $50, près Jean-Talon, pro**pre, 2e, LAfontaine 6-2910. 57—267-2 R

**APPT 4 pièces, fournaise fournie**, $62.50. Libre immédiatement. 7860 Delanaudière, appt 7. CRescent 6-6298. 57—

**6 APPTS. CRescent 9-1491, 6254 Alma**, après 6 p.m. 57—267-3 R

**5 APPTS libres, 2e, $45, NAtional** 7-2137. 57—256-15 R

**A RAYMOND 8-1696, grand 5 appts** fermés, 2ième, remis neuf. 57—R

**A ROSEMONT, rez-de-chaussée, face** église, école, parc, arrêt d'autobus, 4 pièces, tuiles, $70, 16e et Bélanger. RAymond 8-1901. 57—266-2 R

**A ST-MICHEL, 5 modernes, 9168, 14e** Ave, DAniel 2-8572. 57—265-3 R

**A ST-MICHEL, 4 pièces modernes**, sous-sol, $55, RAymond 8-1123. 57—266-2

**A TETREAULTVILLE, bas 5 pièces**, garage, système, 2541 Fletcher près d'Hochelaga. Libre immédiatement. RAymond 2-7414. 57—246-26 R

ATTENTION
MESSIEURS LES LOCATAIRES
Si votre salaire vous permet de payer un loyer de $100. par mois, vous êtes en état d'acheter votre propre maison. Nous vous offrons un bungalow ou un split-level, au choix, avec seulement $150. comptant et des mensualités ne dépassant pas $100. par mois. Prenez contact immédiatement à OXford 7-4020 57—262-9 R

AUBAINE
Boul. St-Michel, 3 modernes redécorés, face parc. LAfontaine 3-2818. 57—265-4R

**AU BOUT-DE-L'ILE, 5½ fermés, mo**derne. Deuxième. Près eau, autobus. Libre septembre, MIssion 5-9826. 57—265-3R

**21e AVE - JARRY, 4½ pièces fer**mées, neufs fournaise, prélart fournis $70. Près école, église. RAymond 9-7401. 57—258-14

### 57 Logements à louer

VILLE D'ANJOU
4½ — $58
Logement neuf, moderne, près de toutes commodités, "poêle, frigidaire" AVenue 8-8629. 57—266-6

9331 — 15e AVE ST-MICHEL
4½ grandes pièces, ménage récent, $80, fournaise, immeuble un coin écoles et églises. DAniel 2-5531, REgent 1-6881. 57—258-15 R

**A VERDUN, 5 et 6 appts. Aucun** meuble. CRescent 9-2993. 57—266-2

**A VILLE Jacques-Cartier, 2½ appts**, entrée privée, salle de bain. Près autobus. ORléans 4-8502. 57—266-2R

**A VILLE St-Pierre, logements de 4** appts à louer. 280 Des Erables, 50, 8e Avenue. S'adresser Marcel Riendeau, 77, 8e Avenue, Appt 3, HUnter 8-0207. 57—265-8

**BARCLAY 5½ pièces, demi-soubasse**ment, fraîchement peinturé, raisonnable, 1 mois gratuit. REgent 7-2968. 57—264-6 R

**BAS, 5 pièces meublé, loué semaine.** 3811 Rivard. DUpont 9-0389. 57—266-2 R

**BAS 5 appts $55. près Beaubien.** CRescent 6-8070. 57—267-2 R

**BAS 5 appts, garage, cour, système.** $85. 2208 St-Donat. 57—264-4 R

**6, BAS, Rosemont; 4, St-Zotique, 220**, redécorés. CRescent 3-1482. 57—265-3 R

**5, BAS, $55, cave, cour, ménage fait** Bordeaux, Bélanger, LAfontaine 6-4939. 57—

**5, BAS, St-Germain, Sherbrooke; 4**, bas, Chapleau. CRescent 3-2001. 57—265-3 R

**BAS 5 pièces, avec cave, garage, sys**tème chauffage. Libre 1er septembre. 5969, 3e, Rosemont. 57—265-3

**BAS, 6 pièces, non chauffées, four**naise automatique au sous-sol, réservoir ¾ plein, $90 par mois, occupation immédiate. 5265 Montclair, s'adresser à 6643 Terrebonne No 1. 57—265-3 R

**4, bas avec cave. 10, Terrace Chatel**, Fabreville. LAfontaine 4-7683. 57—266-2

**BAS, 5 pièces, système chauffage**, 5175 Lebrun, RAymond 8-9287, de 9 a.m. à 7 p.m. et après 7 heures, RAymond 1-1541. 57—262-6 R

**BAS 5 pièces, bain, environ $50 par** mois. St-Hubert à Papineau, Rachel à boul. St-Joseph. Peut fournir meilleures références. 4 adultes. Après 5½ heures, LAfontaine 5-7847. 57—266-2 R

**BEAU 6 appts $60 par mois, 220**, Rosemont. CRescent 6-8070. 57—267-2 R

**BEAU 6 appts $55. Enfants acceptés.** Propre. LAfontaine 5-3963. 57—267-2R

**BEAU GRAND 4½, à 11560 Dorches**ter est. Pointe-aux-Trembles. MIssion 5-8608, RAymond 7-3485, après 6 heures. 57—259-11 R

**BLEURY, 2107, 6 pièces, haut, $75.** Jour: VIctor 2-1439. 57—265-6 R

**BOUCHERVILLE, 3 grands appts, pro**pres, 220, eau chaude. OLympia 5-1179. 57—262-6 R

**BOUL. ROSEMONT 3173, entre 9e et** 10e, 3 appts, moderne, bas, $55. Frigidaire, poêle électrique, fournaise fournis. CRescent 2-4852. 57—265-3 R

BOURBONNIERE 5113
5 pièces modernes, balcon, fournaise fournie. Immédiatement ou octobre, $60-$70. RAymond 8-4474. HUnter 8-4398. 57—256-14

**BOYER-GILFORD, 4 appts, $40., bas.** CRescent 9-1290. 57—266-2

**CHAMBLY, Maison 5 pièces, 25 mi**nutes de Montréal. Occupation immédiate. OLympia 8-1211. 57—266-2 R

**CHAMPLAIN près Lafontaine, 8 piè**ces fermées. Loyer $60. Occupation 1er septembre. LAfontaine 6-9957.

**CRAIG est, 1570, 3 pièces, redécoré**, chauffé, avec bain, $40. 57—27-29-31 août,3-7 sept R

**DANDURAND et 18ème, 3 pièces mo**dernes, 220, fournaise fournie $60. CRescent 7-5863. 57—25,27,29

**DORION, Demontigny, 6 pièces, $45** par mois, recommandations. HUnter 4-6743. 57—265-3 R

**DUPLEX, logis du haut, 5½ pièces**, 1256 1ère Ave., Pointe-aux-Trembles. Riverside 7-5037 ou MUrray 1-5358. 57—265-3 R

**DUPLEX moderne, 5 appts, 2e, $70.** 7025 Marquette, RAymond 9-1666. 57—267-3 R

**DUPUIS 3717, appt 3, 2½-3½ moder**nes, poêle, frigidaire, chauffé, eau chaude, taxes payées, redécoré, Bendix, sécheuse, occupation immédiate. 57—265-3 R

**4 FERMES, DETACHE, NEUF, MO**DERNE, VILLE ST-MICHEL, NORMANDIE 1-3088. 57—263-6 R

**5, FERMES $65, 4 fermés $60, four**naise fournie, CRescent 1-3339. 57—267-3

**4 FERMES, DETACHE, NEUF, MO**DERNE, ST-VINCENT-DE-PAUL, NORMANDIE 1-3088. 57—263-6 R

**FLEURY est, 3½ appts modernes, $55.** DUpont 8-4501. 57—262-6R

**5 GRANDS appts modernes, $68, par** mois, rue Omer, Informations CLairval 5-0737. 57—266-3 R

**4 GRANDS appts, semi sous-sol, 220.** Cause départ. CLairval 9-9841. 57—266-2R

**GRAND 4 appts, 2e étage, $65, 2200** St-Donat. 57—264-4 R

**3 GRANDS appts peu de meubles à** vendre $35. à $40. LAfontaine 1-2720. 57—265-8 R

**2 GRANDES pièces chauffées, privées**, eau chaude, $40. DUpont 1-1605. 57—29,31 R

**4½ GRANDES pièces, balcon, cour**, 8531, 24e Avenue, St-Michel, CRescent 6-1301. 57—265-5 R

**4½ GRANDES pièces $60 par mois**, Ville St-Michel, près Rosemont. DAniel 1-2808. 57—265-5 R

**7 GRANDES pièces bien éclairées**, bain, $75. S'adresser 1891 Ste-Catherine est. 57—254-15R

**HOCHELAGA, 4 grands appts, 3ème** étage, adultes $35. LAfontaine 1-7828. 57—R

**JACQUES-CARTIER; 4 appts, moder**nes, neufs, bas prix. ORléans 4-3138. 57—264-15 R

**JEANNE-D'ARC, 5622, 4 appts, $55**, entre 7-9 p.m. 57—265-3 R

**JOLIETTE 2521, 3, 220, frais peinturé**, libre $50. POntiac 7-0248. 57—265-4 R

**LACHINE et Ville Lasalle, 4½ et 3½**, neufs, balcon $75. $65. et $55. CRescent 7-0650. 57—259-10R

**LACHINE, 4 pièces neuves, eau payée.** Balcon avant. Libre, $70-$75. CRescent 7-0650, MElrose 7-2394. 57—266-2 R

**LACHINE, 5 grandes pièces, fermées.** Possession immédiate, $76. MElrose 7-1671, MElrose 7-2394. 57—266-2 R

**LACHINE, 4 fermés, fournaise, eau** payée, $65-$70. MElrose 1-0512. 57—266-15 R

**LAFLECHE, haut 4½, beau, $45, auto**bus à porte. ORchard 6-3438. 57—266-5 R

**1834 Lalonde, 3 pièces, libre, $35.** par mois. S'adresser 1830 Lalonde LAfontaine 4-4416. 57—263-6 R

**LAURIER-St-Denis, superbe, très mo**derne, 220, balcons, REgent 7-8732. 57—29 août, 1er septR

**LOCATAIRE sérieux voulez-vous de**venir propriétaire, même si vous n'avez pas de capital. Des milliers ont réussi pourquoi pas vous? Signalez VIctor 2-4518 pour obtenir nos brochures gratuites ou écrivez au Fonds des Prêts Immobiliers, 1010 Est Ste-Catherine ch. 410. 57—252-26R

**LOGEMENT 3 appts à Ville St-Michel**, MElrose 1-6168. 57—266-3 R

**LOGEMENT moderne 5 pièces, près** centre d'achats Rockland, DUpont 9-9906. 320 Beauharnois. 57—264-5R

**LOGEMENT 4 appts avec meubles à** vendre. LAfontaine 1-5947. 57—25,26,29 R

**LOGEMENT 3 appts, 2370 Aylwin, $35** par mois. RIverside 4-2193. 57—267-3 R

**2 LOGEMENTS 3 pièces fermées, $55** par mois, un mois gratuit. CLairval 9-0916. 57—267-2 R

**LOGEMENT moderne, 3 grands appts**, $55. CLairval 6-1691, jour seulement. 57—265-4 R

**LOGEMENT 5 pièces, 1er octobre**, $50. DUpont 1-0100. 57—266-3 R

**LOGEMENT 5½ appts, chauffés et non** chauffés. DUpont 9-0146. 57sp—266-4 R

**LOGEMENT neuf, 4 pièces, moderne**, non chauffé. 4655 Boul. Gouin Est, DAniel 1-2784 CLairval 6-4142. 57—260-26 R

**LOGEMENTS libres par toute la ville.** Immeubles Tourini, CRescent 3-1482 57—265-3 R

**LOGEMENT 4½ appts, 1 mois gratuit**, bas, fournaise fournie, $65, libre immédiatement. 558, 99e avenue Pointe-aux-Trembles. MIssion 5-1332. 57—263-6 R

**LOGEMENT 5 appts avec ameublement** complet à vendre. 5096 Chateaubriand. Visible le samedi toute la journée, les soirs seulement de 7 à 10 p.m. 57—266-4 R

**LOGEMENT 3 pièces, 8868, 23e avenue**, Ville St-Michel, RAymond 8-3306. 57—

**LOGEMENT 3 pièces, $38, vendrais** ameublement à sacrifice. Cause maladie. LAfontaine 7-0219, 1281 Cartier.

**LOGEMENTS à louer, 4 et 5 pièces**, Bourbonnière et Ontario est UNiversity 1-3371. 57—267-3 R

**LONGUEUIL, logement 4 pièces, mo**dernes, libre. 347 Blvd Quinn, appt 1 57—266-2 R

**LONGUE-POINTE, 5 appts, neuf, mo**derne, près école, haut $75. 220, huile. CLairval 5-0973. 57—265-3 R

**MAGNIFIQUE 4½ pièces, libre 1er** septembre, 9070, Boul. St-Michel, FEdéral 4-3204. 57—253-26R

**MAISON neuve à louer, 5 pièces fer**mées, 2e étage. Tuiles cuisine. Fournaise fournie. $80 par mois. Libre immédiatement. 4863 Bélanger est. CRescent 8-6290. 57—

### 57 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
A MONTREAL-NORD, 4027 MARTIAL PRES ECOLE, CENTRE D'ACHAT, 4½ APPTS, CHAMBRE BAIN TUILE COULEUR, LINOLEUM, FOURNAISE, HANGAR, $60 ET $65. DANIEL 1-6988. 57—25,27,29 R

**MAISON A LOUER, PRETE A HABITER** 5 grandes pièces, 1226 St-André, 7209 St-Hubert, 4 pièces, $55; 7 pièces, $90; LAfontaine 6-6464. 57—262-6 R

**3½, maison neuve, 220, à Ville St-Mi**chel. Appeler après 5 heures à DAniel 2-7589. 57—263-6 R

**MASSON 3744, APPT 1, MODERNES.** 3½ PIECES CHAUFFEES, AUVENTS, $65. REGENT 7-9725. 57—265-6 R

**MTL NORD, moderne, 5½ appts. Li**bre. RAymond 1-3501. 10,730 Rome. 57—30,31 août, 25,26,29 R

UN MOIS GRATUIT
4½ PIECES $65
Logements neufs, face au centre d'achats Domaine, rue De Repentigny, 100 pds au sud de Sherbrooke, poêle, fournaise et linoléum fournis. De 9 à 5. CLairval 6-7504; après 5 h., CLairval 5-7778. 57—266-6

1 MOIS GRATUIT
pour 1er semtembre, 4½ pièces, bas, cave, cour, $70, face parc, école, enfant accepté. Ville St-Michel. DUpont 7-5985. 57—265-3 R

2 MOIS GRATUITS
Ville St-Michel, 4½ grandes pièces modernes, fournaise, $65. HUnter 9-7400. 57—267-4 R

**MONTREAL EST, 43 Dubé, 4½, neuf**, $70. MIssion 5-4540. 57—261-7 R

**MONTREAL-NORD, 3 fermés, neuf**, fournaise. Septembre gratuit. DAniel 2-1061. 57—266-3 R

**MONTREAL-NORD, 4½, 2e, tuiles**, fournaise, poêle, frigidaire, fournis, OLympia 5-1188. 57—267-4 R

**MONTREAL-NORD, 4 pièces, neuf**, $60. RIverside 8-8354. 57—264-9 R

**5½ NEUF, 2e, près centre d'achats** Domaine $78. CLairval 6-4906. 57—265-8R

**1416 NOTRE-DAME ouest, 4 appts**, ménage fait. Appeler RIverside 7-4945. 57—R

NOUVEAUX MARIES
Bourbonnière (5125) près Laurier, 1 grand 3 appts modernes, libre de suite. Rien à acheter. Propriétaire CRescent 2-9523. 57—265-3

**8404 ONTARIO Est, 3½ pièces, S'ad.** à RAymond 7-2445. 57—263-15 R

**5496 ORLEANS, 3 appts neuf, moder**ne, $55. 57—265-3 R

**1056 OTTAWA, 3 grandes pièces, bain**, bas, enfants acceptés. Crescent 9-6311. 57—243-27

**5 OU 6 APPTS. LAFONTAINE 2-5089.** 58—267-5 R

**OUTREMONT, Wilder, haut de du**plex, chauffé, 7 pièces, garage. Près écoles, églises. $145 ou $150. REgent 7-5588; REgent 8-2183. 57—266-2 R

**PARC Extension, 7026 de l'Epée près** Jean-Talon, 3½ pièces, neuf, système chauffage, concierge. $52, $57, $62. DUpont 1-3551, CRescent 3-1113. 57—265-6 R

**PAISLEY 4890 (Bélanger et Viau), 3** pièces propres, service de concierge, libre immédiatement, $48. par mois. RAymond 1-1695. 57—27-29-31

**3 PIECES, ménage fait, $35. 11,560** Filion, Cartierville, FEdéral 4-2486. 57—266-2 R

**8 PIECES chauffées, $90. 2ième. 4666** Christophe-Colomb. LAfontaine 6-0242. 57—266-2 R

**5 PIECES, bas avec garage. CRescent** 3-3622, entre 8 h. et 6 h. 57sp—267-6 R

**3 PIECES, $30. 2 pièces, $24. Rue** Montcalm, près Ontario. RAymond 2-7741. RAymond 1-7090. 57—266-3 R

**5 PIECES, 3e, libre 1er septembre.** 6043 St-Urbain. CRescent 4-1928. 57—266-3 R

**6 PIECES, 1er étage, cuisine moder**ne, $80 par mois. Esplanade-Boulevard St-Joseph, CRescent 4-0842. 57—266-2R

**3 PIECES, $38, 2115 St-Audré, 6-9 soir**, OLympia 2-2301. 57—R

**4 PIECES, poêle, frigidaire à vendre.** Bain, douche. Victor 3-2311. 57—263-10 R

**4 PIECES fermées, neuves, 1685 ave** des Pins, Ville Lemoyen. REgent 9-6430. 57—365-8 R

**4 PIECES, non chauffées, 4657 St-An**dré, $47. Ménage récent, 7 pièces, non chauffées, propres. 5198 Notre-Dame ouest, $65. 57—264-6 R

**3 PIECES, $57, après 5 hrs. 7975 Des** Erables, appt 2. 57—264-6R

**6 PIECES, bas, $60., cour, 220, enfants** acceptés. Parthenais. LAfontaine 6-4939. 57—

**4 PIECES modernes 220, chauffage** électricité. Létourneux. Pie IX. CRescent 1-3339. 57—2677-3

**POINTE-AUX-TREMBLES, 4½ appts**, eau chaude. 220. Aussi 3 appts. LAfontaine 3-9649. 57—265-3 R

**PONT-VIAU, 4 grands fermés, bas;** église, école. MUrray 1-4726. 57—266-3 R

**PONT-VIAU, 269 Lahaie, logis 4 piè**ces. WEllington 2-0477. 57—267-3

**PONT-VIAU, 4 appts modernes, neuf**, frais peinturé, tuile, fournaise, $60. près école. MOntcalm 9-2986. 57—265-3 R

**3834 RACHEL Est près Pie IX, 4 piè**ces, libre. CLairval 5-5134. 57—266-2R

**RIVIERE-DES-PRAIRIES, 4 pièces**, cave, 9548, 27me. POntiac 8-5634. 57—265-3 R

**RIVIERE-DES-PRAIRIES 27e, 3 appts** fermé, moderne, propre, $40. Occupation immédiate. RAymond 2-9351. 57—264-12R

**ROSEMONT 3½, modernes, frigidaire**, poêle fourni, $49.50, 6580, 20e appt 1. RAymond 1-6242, WEllington 7-3578. 57—266-2R

**ROSEMONT, 3 appts neufs, 2e, 6519**, 28e Ave-Beaubien. 57—256-23 R

**ROSEMONT, logement moderne, chauf**fé, 3 pièces fermées, $55. CLairval 6-9487. 57—25,29,30 R

**ROSEMONT, logement très éclairé, 4** grandes pièces fermées avec fenêtres, $63 par mois. A vendre: poêle électrique et fournaise à l'huile. Conditions exceptionnelles. RAymond 1-7654. 57—266-2 R

**ROSEMONT, 5375, 18e avenue, 1er** étage, près Masson, 4½ pièces, modernes, ménage, fournaise, stores vénitiens, prélart incrusté, balcons, cour, $78. VIctor 5-3101. Soir CRescent 4-0219. 57—24,26,29

**ROSEMONT, MAGNIFIQUE 3 PIECES**, ECLAIRE TROIS COTES, $60. 6980, 20e AVENUE, RAYMOND 7-8997. 57—25,26,29 R

**ROSEMONT, 3 pièces. Face nouvel** hôpital. 6770 Chatelain, CLairval 6-9855. 57—266-3 R

**ROSEMONT, 38e - Beaubien, 3 pièces** modernes, balcon, locker, CLairval 5-4237. 57—249-26 R

**RUE PREFONTAINE 2145, 4 appts, lo**gement neuf, $65. S'adresser: LAfontaine 3-2333. 57—266-7

**3 SEPARES, sous-sol, $40. 5677, 13e** ave, Rosemont. CLairval 9-1765. 57—266-6R

**3190 SHERBROOKE EST, 2e étage, lo**gis 3 grandes pièces, libre, $60. Références exigées. POntiac 8-2102. 57—264-15 R

**SOUS-SOL libre, 3 pièces $45. mois** 8376A Boyer. 57—267-2 R

**ST-ANDRE - Ste-Catherine Est, 6 piè**ces, $65. VIctor 5-2589. 57—266-3R

**ST-DENIS, 4058, 5 pièces, haut, bain**, $65. Jour: VIctor 2-1439. 57—265-6 R

**ST-DOMINIQUE 4591, 4 appts, propre**, frigidaire $50. CRescent 9-6311. 57—265-5

**ST-EUSTACHE, logement moderne, 3** pièces, Fédéral 4-4002, GRanit 3-9366. 57—20,22,27,29 août 1,2,9,12 sept.

**ST-HENRI, 672 St-Rémi, 3 appts $35**, POntiac 6-6211. 57—265-3

**401 ST-HUBERT, Pont-Viau, 4 appts**, 220, cave. MOntcalm 9-4515. 57—266-3 R

**4417 ST-LAURENT - Mt-Royal, 4 gran**des pièces, $50. REgent 8-5550. 57—266-2R

**5133 ST-LAURENT appt 18, enfants** acceptés, $35. CRescent 9-6311. 57—242-28

**ST-MICHEL 4180, 51e, sous-sol, 4½** grand, fournaise, DAniel 1-2933. 57—266-4R

**ST-MICHEL, 8e Avenue, neuf, 6½**, $75. mois, DUpont 7-4776. 57sp—242-26 R

**ST-VINCENT-DE-PAUL, 3841 Berge**vin, duplex, bas, 5½ pièces, chauffage central, garage, grande cour, beau terrain, $90. mensuellement. Occupation septembre. 57—265-6 R

**SUR GRANDE-ALLE 10,240, 3 APPTS** $60 PAR MOIS. LOGEMENT IDEAL POUR COUPLE D'AGE MOYEN, QUARTIER RESIDENTIEL, PLACE TRANQUILLE ET REPOSANTE. 57—264-6R

**TETREAULTVILLE, 3 appts moder**nes, 220. Fournaise fournie. Septembre gratuit, $50. 3034 Lebrun. CLairval 9-6226. 57—266-2 R

**TETREAULTVILLE, 3 fermés, neuf**, $58, 8860 Ste-Claire, CLairval 4-1045, CLairval 9-7625. 57—259-15 R

**TETREAULTVILLE, 5, fermé, neuf**, très moderne, 2e, $80-$75. 8850 Ste-Claire, 9020-9030 Marseille, CLairval 4-1045, CLairval 9-7625. 57—259-15 R

**TROIS ou quatre pièces dans maison** neuve au No. 404 rue Létourneux. Appt. 2 (bas avec cave) Appts 3 et 5 (au deuxième et troisième) de $55. à $70. par mois: Appelez Sorel, charges renversées. RIverside 3-3771 ou RIverside 3-6655. 57—264-15

**UN 4, bas, 118, 71e Avenue, L'Abord**-à-Plouffe, près pont de Cartierville. CRescent 6-3764. 57—266-7 R

**VARENNES 3 appts. Très propre. Bal**con, $27. mois. OLympia 2-2680. 57—266-2 R

**3½ VASTES pièces, entresol, loyer** $45. RAymond 9-7153. 57—265-3R

**VERDUN, 7, bas, 4 Godin, 6 Desmar**chais. Redécorés. CRescent 3-1482. 57—

### 57 Logements à louer

BEAU 4 PIECES MODERNES
220 BALCON AVANT, ARRIERE, 3e 2120 DAVIDSON PRES ONTARIO $62. RAYMOND 8-5285. 57—266-3 R

**VERDUN, 1ère avenue, 6 pièces, 3e**, occupation immédiate. POntiac 9-0613. 57—R

**VILLE D'ANJOU, près école et église**, 5 pièces fermées, neuf, 2e étage, $75. RAymond 9-1421. 57—164-15R

**VILLE ST-MICHEL, 4½ grandes piè**ces fermées, moderne, fournaise, 2 mois gratuits. CRescent 7-7772. 57—266-3 R

**VILLE d'ANJOU, coin boul. Métropo**litain et rue Rondeau, 7868-7870-7880-7882, 4 logements neufs 5 appts chacun, salles de jeux finies Knotty pine, garages. Occupation immédiate, $115. RAymond 7-1601. 57—259-26R

**VILLE-EMARD, St-Henri, Pointe-St**-Charles, redécorés. CRescent 3-2001 57—265-3 R

**VILLE-EMARD, commercial 4 appts** modernes peinturés, $72. DOminic 6-0395. 57—265-3 R

**VILLE LASALLE - Riverside Park, 3** pièces modernes, beaucoup de commodités. POntiac 9-2764. DOminic 6-1213. 57—264-21 R

**VILLE LASALLE, coin Aqueduct et** Boul LaSalle, 76e avenue, nouveaux 5½ pièces, duplex, split level. POntiac 8-2630 jusqu'à 5.30 p.m. 57—246-26 R

**VILLE ST-LAURENT 4 pièces fermées**, $66. Bas. RIverside 7-0649. 57—262-26R

**VILLE St-Michel, 4½ pièces fermées**, $65 et $55. S'ad.: 3499A, 42e rue, CLairval 4-0393. 57—263-6 R

**VILLE ST-PIERRE, 4 appts moder**nes. Soir OXford 5-3234. 57—265-3 R

**VILLE ST-PIERRE, libre, 50 St-Jac**ques, 4 appts modernes, 220, fournaise, linoléum, $65. appt 5 ou RIverside 7-8034. 57—242-26 R

**VITRE ouest, 317, 4 pièces, haut $40.** St-Urbain 1615D. 4 pièces, bas, $40. Jour: VIctor 2-1439. 57—265-6 R

### 58 Logement demandé

**ABSOLUMENT besoin 5 pièces. Bas.** $40. Références. M. Gaudet. LAfontaine 6-5732. 58—267-2 R

**4 A 6 pièces, bas ou 2e, références.** LAfontaine 1-3472. 58—265-4

**5 APPTS 4 adultes Delaroche à Pa**pineau. Rachel à Laurier. AVenue 8-6317 après 6 h. 58—267-2 R

**AVONS locataires responsables pour** vos logis, sans frais. CRescent 3-2001. 58—259-26R

**BAS 5 appts. 220, Rosemont ou Ver**dun. DAniel 2-0464. 58—266-6 R

**DE 8 à 10 appts, chauffés ou non. Pas** d'agents. VIctor 9-7136, 1172 St-Timothée. 58—266-3 R

**DESIRE bungalow ou maison seule de** 5 pièces, 220, ou bas avec entrée seule, près Boul. Pie IX, pour octobre. CLairval 4-1262. 58—266-3R

**FUTURS mariés demandent 3 appts** dans Rosemont, 2ième. RAymond 8-0469. 58—266-2 R

**NORD de la ville, 5, 6 pièces, 220**, bas de préférence. Pas d'agents, DUpont 7-4315. 58—267-2 R

**5 PIECES, bas si possible, Boulevard** St-Joseph à Crémazie - St-Laurent à Pie IX. Pas chauffé, $60., $65. RAymond 5-2858, après 5 p.m. 58—266-3 R

**PRES UNIVERSITE DE MONTREAL**, 6½ A 7½ PIECES, REGENT 8-6042. 58—265-3

### 59 Logements meublés à louer

**BOUL. GOUIN est 7644, bungalow 3** pièces meublées, bain, 220, cour, $50.

### 62 Maisons de campagne à louer

**A LA SEMAINE, fins de semaine**, Lac Pauzé, commodités ville, plage, amusements. RAymond 1-7335. Soir. 62—261-12 R

**A LAVAL ouest, sur boul. Ste-Rose**, 2 logements 4½ et 5½ pièces, à 5 minutes de la gare; prêt à être occupé. NAtional 7-3565.

**A ST-JOVITE, lac Maskinongé, toilette**, septembre, semaine. DUpont 1-1765. 62—22,24,29,31

BESOIN D'UN CHALET
Si oui, demandez la liste gratuite des chalets à louer pour la région St-Jovite-Mont-Tremblant-Labelle. Ecrire: Information Touristique, C.P. 340, St-Jovite, P.Q. 62—2,3,5,6,10,12,13,18,19,20,25,26,27,29,30

**CAMP A louer à la semaine dans** Chertsey, DUpont 8-0337. 62—256-15 R

**CHALET, bord Lac Labelle chasse** pêche, plage, frigidaire, commodités. LAfontaine 4-5543, ou 601 sonnez 4 Labelle. 62—265-4 R

**CHALETS meublés, avec foyer pour** 4 ou 6 personnes, à la semaine, mois ou saison du ski, de $300 à $600. Stad. Auto Court Motel. Ste-Adèle-en-bas. 62—247-23

**CHALET à St-Adèle, pour saison de** ski près du Mont Tore. S'adresser le soir à: CRescent 7-7987. 62—266-2

**CHARLEMAGNE chalet, 2, 4, meublés**, frigidaire. Journée, semaine. CRescent 1-9442. 62—265-3R

**CHEZ Pépère Marino, camps et ca**bines à louer, à $10 par semaine. Privilèges lac, salle de danse, stationnement gratuit et terrain à pique-nique. Montée Pincourt, comté Terrebonne, GRAnit 7-5572. 62—244-26R

COTTAGES RIVERDALE
Shawbridge, 2 et 4 chambres, entièrement nouveaux. Piscine privée. Ouvert à l'année. RIverside 4-0930. 62—263-6 R

**LAC des Plages, 40 chalets, plage**, pêche, tennis, famille seulement. Les lundis seulement, de 3 à 10 p.m. à DUpont 1-5929, ou Mme Roland Pilon, Lac des Plages, 3-s-2. 62—1,5,6,8,12,13,15,19,20,22,26,27,29

**MAGOG, semaine, chalets, trois piè**ces, réfrigérateur, douche pêche, chaloupes, plage. Le jour: RAymond 1-9567. 62—29,30,31 août; 1,2 sept.

MANOIR DES PINS
Ste-Lucie, 7 milles passé Ste-Agathe, 28 chalets, bord Lac Sarrazin, semaine, fin semaine, commodités ville, plage sablonneuse, chaloupe, tennis, aussi chambre pension. Téléphoner, charges renversées, Ste-Agathe, 326-0008. 62—262-10 R

**POINTE CALUMET, semaine, coin La**chapelle, 30e. M. Germain, GRanit 3-5496 62—244-26

**STE-ADELE EN HAUT, résidence**, privée entièrement meublée, disponible 1er septembre, prix raisonnable. UNiversity 1-8521, REgent 7-4978. 62—267-3 R

### 63 Maisons campagne demandées

**MAISON acheter ou louer, sur ou près** routes 9-1 ou 11, en dedans 25 milles Montréal, toutes commodités occupation immédiate. MIssion 5-9624, le matin. 63—266-3R

### 66 A louer — Divers

AVEZ-VOUS BESOIN
de louer équipement pour maigrir, machines à coudre, dactylographes, machines à additionner, téléviseurs, radios, phonos, enregistreurs sur ruban, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses. Aucune obligation d'acheter. CRescent 6-5011, en tout temps. 66—243-27

**CHAISES roulantes d'invalides, chro**mées, lits d'hôpital, écrans, etc. Nous vendons, achetons, louons et échangerons. Bench & Table Service, 6230 Décarie, REgent 8-4755. 66—243-27

### 67 Garages à louer

**FABRE 4237 ruelle près Rachel, $10** par mois. REgent 3-8307. 67—266-2

### 69 Moteurs — Yachts

**A GRANDE réduction, hors bord aca**jou, 15 pieds, aucune offre raisonnable refusée. Cause maladie. Gauthier Boats, 2596 Desjardins. 69—264-6 R

**AUBAINE, bateau fiberglass, tout** équipé, lumière, sirène, radio, équipement de ski nautique. Moteur 40 forces électriques, modèle 58. Jour, CRescent 2-1113; soir, NOrmandie 6-8748. 69—24,25,29,30,31 R

**A VENDRE: embarcation bord-bord** Paceship, 14 pieds, 1959, avec coussin, pare-brise et bâche; moteur Evinrude 1959, démarrage électrique avec commandes à distance, superbe remorque, TeeNee. Termes pour acheteur sérieux. Appelez M. Force, RIverside 4-6518. 69—266-2 R

**CENTURY "Arabian" runabout, 180** heures de marche seulement, $4,500. Manning Marine Ltd., RIverside 7-9801. 69—266-3 R

**CRUISER à cabine, "Chris Craft"** 1956, 33 pieds, 2 moteurs "Chris Craft", 145 c.v., pont fini en bois de teck (Tech wood deck) et bien d'autres extras. Peut être vu au garage Riverside, Ile Perrot. UNiversity 6-9074 ou GLendal 3-2666, soir. 69—265-8 R

**CRUISER 29 pieds, $3,300, échange**rais pour plus petit. RAymond 9-0501. 69—265-6 R

**1960 DEMONSTRATEUR moteur hors**-bord, garanti, à prix réduit. HUnter 9-7612, demandez Fred. 69—266-26R

**DONNERAIS en échange d'un** yacht une automobile LAFONTAINE 6-5568 69—265-3

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS L'ENTREPOSAGE DE YACHTS, MOTEURS DE YACHTS, REMORQUES. 12,525 LACHAPELLE, CARTIERVILLE, FEDERAL 4-3730. 69—263-7 R

### 69 Moteurs — Yachts

**VENTE. Cruiser 1960, Longueur 18'**, Largeur, 6', 25 H.P. électrique. Tout équipé. Commodités 3 personnes, $1,300. Echange accepté. M. Gérald Dragon. OXford 5-2441. 69—27,29; 3 sept R

### 72 Animaux domestiques

AU SALON DE BEAUTE
Pour meilleure tonte et shampooing appelez: Your Pet's Beauty Parlor ALLONS CHERCHER ET LIVRONS WELLINGTON 2-2695. 72—243-27

**ACHETONS, vendons, échangeons, ac**couplons, prenons pension. LAfontaine 1-7150; LAfontaine 1-7732. 72—1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31

**ADORABLES petits chiens $5. et plus.** 2449 Notre-Dame ouest. 72—242-26 R

**ASSORTIMENT de beaux petits chiens** $5 et plus. 3432 Ste-Catherine est. 72—242-26 R

**ASSORTIMENT de petits chiens de** toutes sortes, $5 et plus; aussi serins, perruches, perroquets myna, singe, souris, hampsters, cage, accessoires, nourriture, etc. etc. Grain d'oiseaux 6 lb pour $1. Etabli depuis 25 ans. S'adresser 2043 St-Laurent. AVenue 8-2535. 72—257-26 R

**BEBES perruches $2. $4.50. Choix de** cages, stands, nourriture. LAfontaine 1-1607. 72—246-2

**BERGERS allemands enregistrés, 2** mois, issus de champion, $50. St-Jérôme 2-9458. 72—266-3R

**BOSTONS terriers mâle, femelles, âge** varié, boxers allemands, fox miniature, collie écossais, Manchester miniature, épagneul, toutes couleurs, miniature doberman. L. Graffette, Frelighsburg, Québec. 72—264-12 R

**CANICHES mâles au service, de 8½".** Toutes couleurs disponibles. 1458A, Mackay. REgent 1-3041; WEllington 2-2695. 72—13,15,20,22,27,29

**MAGNIFIQUE Boxer, de très belle** race, femelle, sept mois, oreilles taillées, stérile, sacrifice, $80. Joliette, PLateau 3-3098. 72—266-3

**POODLES véritables toys et miniatu**res, certificats de santé, de toute beauté, enregistrés. CLairval 9-9150. 72—12,13,15,19,20,22,26,27,29

**ST-BERNARD, Labrador, Wirehaired** Fox, Beagles, Bergers Allemands, 10 autres races, enregistrés, inoculés. Mme Roland Pilon, Rigaud, BElmont 8-5365. 72—262-16

### 75 Instruments de musique

**A BON MARCHE, très bon piano, 506** Ste-Catherine est, 2e étage. 75—243-27

**ACCORDEON-PIANO 120 basses, 5 re**gistres, comme neuve. Après 6 heures RAymond 9-0915. 75—267-6 R

**ACCORDEON à vendre, 120 basses, 15** registres. DUpont 7-6646. 75—265-6 R

**A LOUER, plusieurs pianos, période** désirée. DUpont 8-3140. 75—254-21R

**AUBAINE, piano assortis, garantis**, toutes marques $65 et plus. 3966 Notre-Dame ouest. 75—263-26 R

**CHERCHE bon piano usagé, format** d'appt. HUnter 9-1684. 75—267-3 R

**CHEZ WILLIS! Piano droit Pratte**, excellente sonorité. Modèle uni de dimensions moyennes. Essayez-le! Willis & Co. Ltd., 1430 ouest, Ste-Catherine, Montréal. 75—267-3

**CHICKERING, magnifique petit pia**no à queue, aubaine. 8687 St-Denis. 75—254-21R

**GUITARE électrique, $25, set drum**, $125, contrebasse $80. LAfontaine 6-7027. 75—262-6 R

**SAXOPHONE et clarinette neufs à** vendre Appelez LAfontaine 4-7076 après 6 heures P.M. 75—267-4 R

### 77 Télévisions

REPARATION T.V. $2
OUVERT JOUR, SOIR ET DIMANCHE TOUTES MARQUES, A DOMICILE
GARANTIE UN AN
VALLEE TV RADIO SERVICE
RAYMOND 9-0630
77—

**ACHETONS et vendons téléviseurs** usagés $10 par mois sans Co. de finance. CONSOLIDATED — CRescent 7-2159. 77—243-27

**A DOMICILE, $2 réparation de télé**vision. Ouvrage garanti. CRescent 7-4240. 77—249-26 R

**A LOUER, télévisions, spécial pour** le premier mois, 17", $8, 21", $11. Dubé & Hénault, CLairval 5-9331. 77—258-15 R

**APPAREILS NEUFS A LOUER OU** VENDRE BON MARCHE LAfontaine 3-3805. 77—243-27

CROYEZ-LE OU NON
SET T.V. $15
UNiversity 1-7052 OLympia 3-2427-8 77—243-27

**LOUEZ une télévision, livraison ra**pide. CLairval 5-2570. 77—252-26 R

MID-TOWN TV
Louez téléviseur 21 pouces, semaine, mois, année, vente, service, location. 1450 McGill College, AVenue 8-0219. 77—243-27

**REPRIS finance, 21 pouces, $85, 17"**, $65. 1 an garantie, antenne. Installation gratuite. Termes faciles. 4847 Fabre. LAfontaine 4-6566. 77—257-26 R

**TELEVISEURS à louer, 17 et 21 pou**ces. Prix spécial. CRescent 1-4221. 77—252-26 R

**TELEVISEURS à louer; 17 pouces $10** par mois, 21 pouces $13. Montant versé réduit achat neuf. 47 Fleury ouest. DUpont 7-9535. 77—265-28R

**TELEVISIONS 17 pouces, $50, 21 pou**ces $65. CRescent 7-8210. 77—259-26 R

**TELEVISION, livraison immédiate**, $17.35 par mois. Dépôt $10. LAfontaine 3-6073. 77—260-10

**TELEVISION 17 pouces, parfaite con**dition, $55. RAymond 8-5727. 77—263-6 R

**15 TV, 17 et 21 pouces. Modèles table** et cabinet, $65. à $85. Avec garantie 1 an sur tube-image. DUpont 7-6141. 77—267-6 R

### 79 Réfrigérateurs électriques

REPARATION FRIGIDAIRE
A DOMICILE, ESTIMES GRATUITS
Toutes marques. Expérience 25 ans. Ouvrage garanti. Vallée Réfrigération. RAYMOND 9-0630 79—

A BAS PRIX ESTIME GRATUIT
REPARATION FAITE PAR EXPERTS télévision frigidaire, laveuse, radio, pick-up, balayeuse. Travail garanti. DAniel 1-6310. 79—243-27

**A BAS prix, réparation de Frigidaires**, domestique et commercial. Toutes marques. G. Lapierre Réfrigération. CLairval 6-7973. Service jour et soir. 79—267-2

**A BAS PRIX, 50 réfrigérateurs remis** à neuf, garantis. Plusieurs modèles récents. Maison établie depuis 20 ans Bénard & Fils. 211 Bernard ouest, CRescent 2-4251. 79—243-27

**A BAS PRIX, A-1 REFRIGERATEURS** DEPUIS $60; 5121 SAINT-LAURENT CRescent 9-8227. 79—243-27

**A DOMICILE, estimation gratuite, ré**paration frigidaire, particulier. ORléans 7-8275. Toutes réparations faites à la maison. 79—265-6 R

**A DOMICILE, estimation gratuite, ou**vrage garantie 1 an. CRescent 4-7000. 79—251-19 R

CROYEZ-LE OU NON
FRIGIDAIRE $125
UNiversity 1-7052 OLympia 3-2427-8 79—243-27

**REFRIGERATEURS comme neufs, 1** an garantis, $59.50, plus. CRescent 4-7000. 79—251-19R

**50 REFRIGERATEURS remis à neuf**, 1 an garantie, termes faciles aussi service à domicile sur toutes marques. Gaudette Réfrigération. 4349 Papineau. LAfontaine 6-4114. 79—266-26 R

| | |
|---|---|
| **REFRIGERATEURS de luxe 9½ p.** | $199 |
| Lessiveuse avec pompe | $ 99 |
| Poêle électrique 220 v. | $129 |
| Set de chambre 3 morceaux | $ 99 |
| Set de salon à partir de | $ 99 |

MAISON LEO POULIOT
1337 EST, RUE ONTARIO
LAfontaine 1-0561, LAfontaine 2-5464 79—243-27

**REPARATIONS de réfrigérateurs do**mestiques, travail garanti. Bénard et Fils, 211 Bernard ouest. CRescent 2-4251. 79—243-27

### 80 Ameublements

**A 86, BOUL. ST-JOSEPH Est, 7 appts** chauffés, $95., revenu $320. moderne. 80—267-6R

### 81 Articles de ménage

**ABANDON, pour balance de paie**ments: mobilier de chambre, sommier et matelas, mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, frigidaire, mobilier de salon 3 morceaux, 3 tables de salon, le tout pour $325. Payable $15 par mois. 3743 Ste-Catherine est. LAfontaine 1-8861. 81—262-6

**ABANDON à bon marché ameuble**ment complet neuf, sets chambre, sets cuisine, sets chesterfield seulement $225. $2.50 par semaine accepté. Vendrais aussi séparément. CRescent 4-5611. Jusqu'à 9 hrs a.m. 81—243-27

**ABANDONNE à bas prix, ameuble**ment neuf pour 3 appts. Mobilier chambre comprenant bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, sommier, matelas. Beau chesterfield-lit, 3 morceaux, tables café et de bout en arborite, lampe. Ensemble de cuisine chromé 3 morceaux. Vaisselle, poêle électrique. Dois vendre $250. Accepterais $25 comptant, paiements $10 par mois. HUnter 6-7327, 5820 Sherbrooke ouest. 81—264-6

### 81 Articles de ménage

GRANDE VENTE D'ENTREPOT
Meubles neufs et usagés, lit $5, commode $10; neuve $14; bureau double $25; set chambre $40; neuf $60; set cuisine $20; neuf $38; davenport 3 morceaux $35; neuf $50; lit continental, $29; bassinette avec matelas "air foam", $10; lit pliant $14.50; laveuse $25; poêle électrique 220, comme neuf $100; réfrigérateur $75; chesterfield (3 mcx) $35.
AMEUBLEMENT NOVA
6007 St-Hubert — CRescent 4-9272 81—243-27

MEUBLES NON RECLAMES
Mobiliers de chambre à coucher, mobiliers chesterfield et davenport hide-a-beds, mobiliers de cuisine, poêles électriques et à gaz, matelas, tables d'occasion. Tout doit être vendu. A très, très bas prix. 63 Ste-Catherine ouest, VIctor 5-6324 81—259-26 R

**A BAS PRIX, direct manufacture**, épargnez jusqu'à 60% d'escompte sur vos prochains achats de meubles, accessoires électriques de toutes marques et tapis. Termes faciles. Monsieur Paul, AVenue 8-1860. Show room, 759 Mont-Royal est, 2e étage. 81—243-27

**A BAS PRIX, directement du manu**facturier. Nous allouons jusqu'à 50% d'escompte. Ameublements de chambre, ameublements de salon, ameublements de cuisine, appareils électriques. Jusqu'à 36 mois pour payer. Prenons aussi meubles en échange. RAymond 8-9009. 81—243-27

**ACHETEUR sérieux, pour $165, mobi**lier de chambre, mobilier de cuisine chromé, mobilier de salon 3 morceaux. Accepterais $10 par mois. 3743 Ste-Catherine est, LAfontaine 1-8861. 81—262-6

**ACHETEUR sérieux, set de chambre** 3 morceaux, set cuisine chromé 5 morceaux, set salon 3 morceaux, le tout $170. directement de la manufacture, meubles neufs, termes faciles. Monsieur Paul, AVenue 8-1860. Show room, 759 Mont-Royal est, 2e étage. 81—243-27

**ACHETONS, vendons, échangeons** meubles, prix du gros, termes si désiré. LAfontaine 5-5631. 81—261-9

**ACHETONS, échangeons, vendons** meubles toutes sortes, toutes quantités. 6007 St-Hubert, CRescent 4-9272. 81—243-27

**AI MOBILIER CHAMBRE A COU**CHER, Gibbard, tout neuf, moitié prix. LAfontaine 2-7877. 81—266-3R

**AI poêle Gurney à vendre, huile et** gaz. CLairval 6-2496. 81—265-3 R

**AMEUBLEMENT de luxe pour 3 appts** complètement neuf. Dois vendre cause fiançailles brisées. Style scandinave, moderne. Ensemble dînette fini bronze, table ovale, dessus arborite noyer, 4 chaises tangerine, dossier noyer. Mobilier chambre couleur sable, bureau triple avec miroir, chiffonnier, lit-bibliothèque, portes coulissantes, attrayant chesterfield-lit, Nuvision, combiné de cuirette blanche fauteuil TV sur base tournante. Vendra le tout $350. Acceptera d'un acheteur sérieux $50 comptant, $15 par mois. HUnter 1-9887. 81—264-6

**AMEUBLEMENT chambre 3 morceaux** 2 tons walnut, bureau avec miroir, chiffonnier, lit double. Sacrifierais $75 HUnter 6-7326. 81—264-6

**AMEUBLEMENT chambre noyer scan**dinave, ressorts et matelas compris, ainsi qu'ameublement cuisine chromé, et salon 3 morceaux. $275.
OBLIGE DE VENDRE
HUNTER 8-4822 81—252-18

**AMEUBLEMENT pour 3 appts, com**plètement neuf, comprenant: mobilier de chambre moderne, 3 morceaux, matelas, sommier. Davenport, 3 morceaux, construction solide, table à café, lampe, mobilier de cuisine 5 morceaux, tapis. Complet $250. Accepterais $15 par mois. 3541 Van Horne, appt. 1. REgent 8-4761. 81—263-6

**AMEUBLEMENT de chambre à cou**cher pour garçon, érable rouge, sacrifiera, RAymond 1-5376. 81—266-2 R

**AMEUBLEMENT complet, cause mala**die. Sacrifierais conditions. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**ANTIQUE, mobilier salon, 6 mor**ceaux, très propre. DUpont 7-8055. 81—266-3R

**ARMOIRE métal, $3, fauteuil $3.** Mobilier cuisine, $19.95. Poêle à bois $19.95. Mobilier de salon $19.95. De 9 à 9 hres. 2367 Ontario Est. LAfontaine 5-5631. 81—265-6

**AUBAINE Chesterfields, 2, 3 mor**ceaux, $35 et plus. Davenport 1, 2-3 morceaux $15 et plus neufs $28 et plus, directement de la manufacture. 6007 St-Hubert. CRescent 4-9272. 81—264-7 R

**AUBAINE extraordinaire! beau set** chambre noyer, lit-bibliothèque, bureau double avec grand miroir, $75 6007 St-Hubert, CRescent 4-9272 81—243-27

**AUBAINE, fiançailles rompues, ven**drais set chambre noyer, 4 morceaux, set cuisine, set salon, 2 tables, 2 lampes, poêle électrique automatique, réfrigérateur, prêt à prendre arrangements. Avant-midi, ORchard 1-9107, après 3 p.m., St-Rémi, Napierville 412, demandez M. Léo 31—246-26R

**AUBAINE! 100 sets de chambre**, cuisine, salon, toutes sortes autres meubles. Faut vendre, meilleure offre. 6007 St-Hubert. CRescent 4-9272. 81—243-27

**AUCUNE offre raisonnable refusée**, repossession, etc. Frigidaire $79. Poêle neuf $75. Laveuse neuve $99. Télévision neuve $159. Les plus bas prix et les termes les plus faciles. 5387 Parc Ave. CRescent 6-2586. 81—266-6

AU PRIX DU GROS
Ameublement complet. Spécial matelas à ressorts, $15 et plus. Après 5 heures seulement. CRescent 6-5543. 81—254-26 R

**A VENDRE, poêle électrique 220**, Westinghouse, 30 pouces, modèle de luxe, comme neuf, entièrement automatique. Aubaine. Cause de départ. Mme Lahaie, 7256 St-Denis. CRescent 1-3711. 81—267-3 R

**BALAYEUSE électrolux, presque neu**ve, repris de finance $30. NAtional 5-3427. 81—257-26

**BALAYEUSE neuve gagnée dans** concours, $25. Après 6. RAymond 9-4801. 81—250-20

**BALAYEUSE President, a coûté $159.** Sacrifiera $35. HUnter 8-4882. 81—266-6 R

**BALAYEUSE Filter Queen. Valeur** $169. Parfait ordre, $40. HUnter 4-7268. 81—266-6 R

**BALAYEUSE usagée à vendre. DAniel** 2-1338 Mlle Cloutier. 81—265-3 R

**BASSINETTE 30 x 54 fini blanc** émail, naturel ou gris, complète matelas ressorts imperméable, sommier ajustable: $29. Livraison immédiate. 2227 Bélanger est. CRescent 6-2179. 81—258-12

**BASSINETTE 30 x 54 Plextone, som**mier ajustable, barre de dentition, matelas imperméable à ressorts, $25. CRescent 7-0765 81—243-27

**BASSINETTE, set de cuisine, table** et 4 chaises, poêle à gaz 4 ronds, baril 50 gallons, lit fer avec sommier, glacière, LAfontaine 3-2717. 81—266-2 R

**BASSINETTES solides 30 x 54, grises** ou naturelles, $25; complètes avec matelas à ressorts imperméable. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—246-26 R

**CHESTERFIELD neuf, 2 morceaux, à** ressorts, bleu métallique. Sacrifierais $75. HUnter 6-7325. 81—264-6

**CHESTERFIELDS - DAVENPORT, $39.** Hide-a-bed neuf, $95. Mobilier de cuisine moderne, $29. mobilier de chambre à coucher flambant neuf, $79. Termes faciles. 5387 Ave du Parc. CRescent 6-2586. 81—266-6

**CHESTERFIELD Davenport, 3, cou**che 2 personnes, faut absolument vendre, $65. HUnter 8-1744. 81—252-18

**DAVENPORT neuf, 3 morceaux, cou**leurs diverses, tissus caoutchouc, $65, 3743 Ste-Catherine est. LAfontaine 1-8861. 81—262-6

**DE RETOUR A L'ECOLE. Pupitre** avec chaise, neuf, style moderne, $29. 5387 Parc Ave, CRescent 6-2586. 81—266-6

DIVANS! DIVANS!
$39, $59, $95, $125
Magnifiques ensembles 3 pièces, provenant d'une faillite. Aussi quelques réfrigérateurs et téléviseurs légèrement endommagés.
FACILITES DE PAIEMENT, PAS D'INTERET
4646 ave du Parc, près Mt-Royal CRescent 3-2321 81—252-18

**DOIS DEMENAGER. Echangerais poê**le gaz moderne 30" pour poêle électrique moderne, 220, 30". RAymond 5-0275. 81—265-3 R

**DRAPERIES, liquidons $100,000 de** stock, couvre-lits, tapis, rideaux. 7190 St-Hubert. 81—243-27

**ELECTROBLENDER, presque neuf, à** vendre. Prix discutable. CRescent 6-5876. 81—266-2 R

FAILLITE — AMEUBLEMENT
GROS OU DETAIL
Mobiliers de chambre complets, $99, lits Hideaway caoutchouc-mousse, $79, mobiliers cuisine chromés, $29, mobiliers chesterfield, $39, davenports, $29, téléviseurs 21", $75, réfrigérateurs légèrement endommagés, $85, poêles électriques, $59, tables à café, $6 à $8, tapis dimensions courantes, $29.50. Choix extraordinaire de meubles de maison.
PAIEMENTS FACILES, PAS D'INTERET
4646 ave Parc, près Mt-Royal CRescent 3-2321
SURVEILLEZ DE DRAPEAU ROUGE 81—252-18

**FOURNAISE à l'huile, $15 et plus.** Frigidaire, $65, poêles électriques 220, $95, set chambre $75, télévisions $85. J. Verrette 6720 Charlevoix, Pte-St-Charles, WEllington 2-0555. 81—244-26 R

**FOURNAISE Coleman, avec accessoi**res. LAfontaine 6-0345. 4631 Boyer. 81—265-8 R

**FRIGIDAIRES, livraison immédiate**, $8.68 par mois. Dépôt $7.80. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**FRIGIDAIRE, T.V. $75. Faut vendre.** 1006 Jean-Talon ouest. CRescent 1-3622. 81—259-26

### 81 Articles de ménage

MOBILIERS
Mobilier chambre, (valeur 1,000.00), sacrifierais $500.00, autre: $100., chesterfield, (val. $500.00), $250.00. Ameublement de cuisine, table, téléphone. 8070 Papineau. RAymond 1-6911 81—263-7

A BAS PRIX
REPRIS DE FINANCE
Balayeuse électrique, 7 accessoires, genre Electrolux. Garantie de 2 ans. $7.45. Livraison immédiate. CLairval 9-0761. 81—250-21 R

**FRIGIDAIRE 6 pieds cubes, machine** laver Connor, cuve double sur roulettes. 8350A, St-Denis, DUpont 8-6963. 81—266-2 R

**15 GARDE-ROBES doubles, neufs, $20**, chacun. 3441 Jean-Talon est. 81—266-7R

**GARDE-ROBES double solide: $29**, simple: $19. 2227 Bélanger est. CRescent 6-2179. 81—258-12

**HIDE-A-BED neuf, couvertures nylon**, matelas Marshall, direct manufacture, termes faciles partir de $89. Monsieur Paul. AVenue 8-1860. Show room 759 Mont-Royal est, 2e étage. 81—243-27

**LAVEUSE à louer, 75 cts par semai**ne, réparations de toutes marques. Magasin 30 ans d'expérience. LAfontaine 6-7788. 81—243-27

LAVEUSES — REPARATION
Toutes marques avec tordeur et automatiques, service rapide, bas prix, pièces et rechange. Spécial: laveuses $19.50 et plus. Réfrigérateurs, TV, poêles bon marché. LAfontaine 6-7788, soir LAfontaine 1-5047. 81—243-27

**LAVEUSES, livraison immédiate**, $13.84 par mois. Dépôt $10. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**LESSIVEUSE-ESSOREUSE, bon état**, $15. 16 Duluth est. 81—265-3 R

**LESSIVEUSE General Electric, bonne** condition, avec pompe automatique. CRescent 2-6883. 81—R

**LITS continentaux, tout neufs, mate**las à ressorts, marques réputées. Spécial $25. 5387 Avenue du Parc. CRescent 6-2586. 81—266-6

**LITS DE BEBES, complets avec ma**telas, à prix d'aubaine, $15. 5387 Avenue du Parc. CRescent 6-2586. 81—266-6

**LITS continentaux à ressorts, neufs**, complets, $22. Bonne qualité. Balance de lignes de manufacture. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—246-26 R

**LIT continental en très bonne condi**tion à vendre. LAfontaine 6-8332. 81—266-3 R

**LITS superposés, neufs, finis érable** rouge, $45 complet avec matelas à ressorts. Balance de lignes de manufacture. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—246-26 R

**MACHINE coudre Singer avec cabinet**, presque neuve, $30. LAfontaine 5-3486. 81—250-20

**MACHINES à coudre, reprises de fi**nances, presque neuves. RAymond 1-8469. 81—256-26R

**MACHINES à coudre, portatives**, neuves, $59. Aussi usagées, bon marché. Réparons échangeons, fournissons aiguilles, pièces de rechange. New Williams, 2740 Notre-Dame est, LAfontaine 6-4997. 81—243-27

**MACHINE coudre neuve, reprise fi**nance. Balance nette $26.30. CLairval 9-1448. 81—243-27

**MACHINE coudre Necchi, neuve, ga**gnée dans concours, $40. NAtional 5-3427. 81—243-27

**MAGNIFIQUE mobilier chambre cou**cher, noyer pâle. Cause départ. WEllington 5-4913. 81—264-3R

**MATELAS à ressorts, réparer ou** échanger pour neuf, directement de la manufacture. Boyer Ltée. 7350 18e. RAymond 2-4625. 81—252-26R

**MATELAS à ressorts $18.75. Sommier** lames, $11.75. Lit acier plein $19.95. Davenport $40. Chaises Hostess $12.50. Paradis Furniture Exchange, 1220 Dorion. LAfontaine 2-6378. 81—262-8

**MATELAS ressorts neufs, toutes gran**deurs, $15., sommiers $9. RAymond 2-6021 81—266-3R

**MATELAS à ressorts, neufs, $13.95** toutes grandeurs, balance de lignes de manufacture. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—246-26 R

**MEUBLES ET TAPIS directement du** manufacturier, prix du gros. 1935 Des Carrières, CRescent 3-1739. 81—243-27

**MOBILIER de chambre coucher 3** morceaux. Aubaine. RAymond 2-3329. 81—266-3R

**MOBILIER de chambre, mobilier de** vivoir en cuir. HUnter 6-7168. 81—267-3 R

**MOBILIER de chambre, comme neuf**, fini noyer, $75, chesterfield en bonne condition, 3 morceaux, $50. Davenport complètement neuf, avec chaise, $55, mobilier de cuisine 5 morceaux, neuf, $25. Télévision 21", $50 3541 Van Horne, appt 1. REgent 3-9407. 81—263-6

**NOUS payons voyage de noces avec** achat d'ameublement, petit comptant jusqu'à 36 mois pour payer. Demandez M. Léo, avant-midi, ORchard 1-9107, après 3 p.m., St-Rémi Napierville 412. 31—246-26R

**NOUVEAU, sensationnel, éliminez à** jamais les cordes à linge. Pour informations, VIctor 2-4382. 81—266-6 R

**POELE combiné huile et gaz (pot)** modèle récent, parfaite condition; $150. 2227 Bélanger est. 81—258-12

**POELE 220, 22", très propre. POntiac** 7-6911. 81—267-2 R

**POELE électrique McClary 30" tout** neuf: $150. 2227 Bélanger est. 81—258-12

**POELE à gaz 4 ronds, combiné huile.** LAfontaine 6-6522. 81—267-2 R

**POELES gaz, électrique, gaz-gaz, com**binés. Neufs, usagés. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**POELE Findlay combiné gaz-bois**-charbon $65. LAfontaine 3-5133 81—265-3R

**POELE combiné, gaz et huile. CLair**val 6-6385. 81—266-3 R

**POELE électrique 220, 4 ronds, $50**, phono portatif $18 RAymond 1-2219, midi à 3 heures. 81—265-4 R

**RADIO AM-FM cabinet bois, 2 haut**-parleurs, neuf: $60. 2227 Bélanger est. 81—258-12

**REPASSEUSE "Gainaday", petits rou**leaux, remise à neuf, $40. CLairval 6-4281. 81—266-2 R

**SALLE à dîner vrai noyer, style scan**dinave, comme neuf, valeur $325, Sacrifiera $125. HUnter 8-1744. 81—252-18

**SETS salon recouverts à neuf, $69.** Sets cuisine $39.95. Sets chambre $99.95. Conditions. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**SET cuisine 5 morceaux neuf: $50.** 2227 Bélanger est. CRescent 6-2179. 81—258-12

**SECHEUSE automatique neuve Inglis**, légèrement égratignée: $150. 2227 Bélanger est. 81—258-12

**SPECIAL: Lessiveuse électrique $29;** poêle $21, combiné $35, à gaz $10; fournaise "Québec" $10.95; réfrigérateur électrique garanti $59. 930 est, Mont-Royal. 81—243-27

**STEREO combiné AM-FM ondes cour**tes, modèle de plancher: $225. 2227 Bélanger est. 81—258-12

**STORES vénitiens, quelques meubles** et poêle à gaz très bonne condition à vendre. Cause départ. RIverside 7-3360. 590 Boul. Décarie. 81—266-2 R

**TAPIS toutes sortes, prix du "gros"** défiant toute concurrence. Spéciaux Wilton 9 x 12, $49; Viscose 9 x 12, $32.95; tapis mur à mur, $3.50 verge; passage, Wilton 27 pouces, $2.50 verge. 5666 Christophe-Colomb, CRescent 1-3496. 81—257-26 R

**TAPIS, direct manufacture, au prix** du gros. Wilton passage $2.50 verge. Broadloom, pour mur à mur $3.50 verge carrée. 3442 St-Denis, AVenue 8-7683. 81—243-27

**TAPIS NEUF, salon, passage, aubaine**, cause départ. LAfontaine 7-2007. 81—263-26 R

**TAPIS, direct de manufacture, Trilan**, viscose nylon à partir de $3.50 la verge, Wilton 27 pces de passage $2.50 la verge. Broadloom $2.95 la verge. Installation mur à mur, estimation gratis. Termes faciles. M. Paul. AVenue 8-1860. Show Room, 759 Mont-Royal est, 2e étage. 81—243-27

**TAPIS magnifiques dessins orientaux** comme neufs, qualité, aussi belles peintures à l'huile. Aubaine. CRescent 6-7513. 81—265-6 R

**TAPIS, tuiles, draperies, papier ten**ture, finition de sous-sol, arborite, masonite. Estimation gratuite. Installation. Jour, soir. DUpont 1-3610. 81—259-26 R

**TAPIS, prix manufacturier 9 x 12**, $25.50, passage "Wilton" $2.35 verge. 8500 Drolet. DUpont 9-7506. 81—23,24,25,26,29,30 R

**TAPIS, grand assortiment, laine**, tweed, unis, $2 la verge et plus, passage $1.50 la verge. 7190 St-Hubert. 81—243-27

TAPIS SECOND, NEUF
par poseur d'expérience, prix modéré, VIctor 4-7284. 81—246-26 R

TAPIS PRIX DU GROS
Tapis directement du manufacturier broadloom $3.95 la verge. CRescent 3-1739 81—243-27

**TELEVISION, livraison immédiate**, $17.35 par mois. Dépôt $10. LAfontaine 3-6073. 81—260-10

**TUILES, prélarts, prix de gros, esti**mé gratuit, installation. AVenue 8-5037 81—243-27

**TV 24" console Westinghouse, par**faite condition: $125. 2227 Bélanger est. 81—258-12

VENTE RAPIDE
Congélateur combiné, 20 pieds cubes, garanti comme neuf, prix d'aubaine, poêle combiné électrique et huile, davenport $19, frigidaire $59, set de chambre $75, petit piano 36 pouces de haut, comme neuf, prix d'aubaine, moulin à laver $29. Différents autres articles pour vendre. 972 St-Laurent. 81—25,27,29,31

### 82 A vendre — Divers

**APPAREIL amaigrissant Stauffer. Par**fait état, $350. pour $175. REgent 9-2683. 82—265-3 R

**APPAREILS auditifs reconditionnés** à partir de $19.25. CRescent 6-9478. 82—242-26 R

## 82 A vendre — Divers

A BAS PRIX
REPRIS DE FINANCE

Polisseur plancher électrique, $7.45 — 2 brosses, moteur puissant, 2 ans garantie. Livraison immédiate. CLairval 9-0761. 82—253-21 R

**A SACRIFICE,** moteur de Pontiac 1952, complet, garantie de 4,000 milles, radiateur, différentiel. CLairval 5-2045. 82—267-2 R

**AUBAINE, pneus 670-15, $3. chacun.** Roues Chevrolet 50 avec tubes et pneus $5. chacune. Une batterie d'auto $9. Caps de roues Chevrolet 50 chromés $1. chacun. Caps de roues POntiac 50 chromés $1. chacun Jack $2. Montre bracelet (hommes) waterproof, antimagnétique, 15 pierres $7. Montre bracelet (dames) $7. Un baril huile avec chantepleure $3. 1826 Frontenac. 82—266-3R

**BON MARCHE, piano et table de billard.** RAymond 1-9336. 82—266-2 R

**CASSE-TETE "Magique" 600 morceaux,** avec prime de $100. si reconstruit, en vente dans les magasins, .60c. ou 4091 St-Denis. 82—267-3 R

**COMPTOIR frigidaire à viande, marque Coldmaster,** 14 pieds long avec compresseur parfaite condition, prix $800 aussi caisse enregistreuse, balances, scie électrique, s'adresser 2101 Bon-Air de 9 a.m. à 5 p.m. 82—265-3 R

**DACTYLOGRAPHES : modèles récents** Remington portatifs repris. Rég.) $137.50 maintenant $59.50. Récents modèles Underwood et Remington silencieux et standards remis à neuf. Prix original $238.50 avec pupitre pour écrire à la machine gratuit, seulement $59.50. Electrique, $99.50. Machines à additionner, tous modèles, tous garantis un an. Conditions offertes au gros et au détail. Crown Typewriter Ltd. 1011 Bleury. UNiversity 1-2437 Ouvert le soir. Stationnement à l'arrière. 82—16-18-20-22-24-26-29-31

**ENSEMBLES DE TOILETTE NEUFS** MODERNES AU COMPLET AVEC RESERVOIR POUR RACCORDS, $23.95 GARANTIE LIMITEE, AMERICAN PLUMBING 58 CRAIG OUEST, VIctor 5-3968 82—243-27

**FOURNAISE, 2 chaufferettes, pick-up** CRescent 2-4998. 82—266-2 R

**POELE combiné Lislet, machine Singer,** balance de commerce, comptoir. Lit simple. Ameublement de cuisine. Après 7 heures, 4593 Brébeuf. 82—R

**POELE gaz 4 ronds, lessiveuse, mobilier chambre,** garde-robes. Aussi, habit de cérémonie, 42. VIctor 2-5441. 4660 St-Denis. 82—R

**POELE à gaz 4 ronds Moffat, deluxe,** 36 x 22, mobilier salle à dîner, 9 morceaux, noyer, aubaine. LAfontaine 6-0242. 82—267-2 R

**POMPE à eau électrique, usagée, bonne condition.** Soir. ORchard 6-3369. 82—265-3R

**RADIO Chevrolet 1954, automatique,** lessiveuse, $12. 7707 Tellier, CLairval 5-3713. 82—266-2 R

**RADIO $10. Valises $2. à $10. Aquarium.** 2355 de Montigny. 82—266-2 R

**SIEGES de théâtre usagés 1203 Notre-Dame est.** LAfontaine 4-5343. 82—245-26 R

**STORES VENITIENS en aluminium,** ecquille d'oeuf, seulement 39 pieds carrés Aussi stores vénitiens. Flexalum, ruban plastique, 12 couleurs attrayantes, légers surplus. POntiac 8-6740. Emile Vétéran. 82—243-27

**TAPIS pure laine, fauteuil confortable,** aspirateur Hoover, patins pointure 8, vêtements enfant 12 ans. Tout neuf. HUnter 6-6820, après 5.30 hres. Pas d'agents. 82—29,31 août, 2,3 sept.R

**VAISSELLE et menus articles de lingerie à vendre.** 7129 Delaroche. 82—266-2 R

**14 VOLUMES, Encyclopédie de la Jeunesse,** 7 pays et nations. RAymond 8-4618. 82—266-3R

## 86 Fourrures

**A SACRIFIER, superbe étole de vison canadien bleu saphir,** payée $740. Sacrifiera $325. CRescent 2-6196. 86—266-2 R

**A VENDRE, étole vison genre Coronation couleur acajou vendra $140.** LAfontaine 1-6503. 86—266-2 R

**BELLE valeur, étole d'écureuil russe,** $125. NOrmandie 1-3062. 86—267-3 R

**FOURRURES, aubaine, vison royal pastel,** modèles échantillons, 16 ans. 282 Ontario ouest, suite 204. 86—263-6 R

**MANTEAUX, ETOLES, ETC., DE FOURRURE.** FORMIDABLES AUBAINES. PARTICULIER. RIVERSIDE 4-3198. 86—265-3 R

**REPARATION, remodelage, allons domicile;** chaque cliente à droit billet tirage étole vison gratis. AVenue 8-5674. 86—265-6 R

**REPARATIONS, remodelage manteaux neufs,** jaquettes, étoles. Allons domicile. CRescent 4-3681. 86—251-26 R

## 86-A Vêtements

**AI VETEMENTS DE TOUTES SORTES, TRES PROPRE. HOMME, FEMME, ENFANT.** LAfontaine 2-7877. 86A—266-3R

**ROBE de mariée, avec traîne, 12-14 ans.** RAymond 7-3513. 86A—264-6 R

**ROBE mariée 9 ans, neuve, jamais portée, $25.** MOntcalm 8-8287. 86A—264-3 R

**ROBE de mariée à vendre.** CLairval 4-0731. 86A—266-2 R

**ROBES de meilleure qualité, sans paiement initial,** termes faciles. Un simple appel téléphonique et aussitôt notre représentant passera chez vous avec un assortiment de robes. Pour appointement, signaler VIctor 4-4643. 86A—1,3,5,8,10,12,15, 17,19,22,24,26,29,31

**TROUSSEAU de Baptême au complet** $15. Châle fait à la main $10. Douillette de fantaisie avec coussin, rose et bleu, $15. DUpont 7-5448. 86A—265-3R

## 88 Effets bureaux et magasins

A GRANDE REDUCTION

Balance, caisses enregistreuses, hache viande, trancheuses, scies, comptoirs réfrigérés ouverts et fermés, neufs ou usagés, garantis bonne condition. Aussi équipement complet pour bouchers et restaurateurs. Le plus grand choix et les prix et les conditions les plus avantageuses en ville. Laval Products 1023 est, rue Craig. 88—1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29

**A BON COMPTE, comptoir et réfrigérateur boucherie,** épicerie, pâtisserie, fleuriste, taverne. J. A. Nadeau, 9701 Delaroche, DUpont 8-7558. 88—257-15 R

**AMEUBLEMENTS de magasins, de seconde main.** Meubles de centre, comptoirs, "showcase", armoires murales, à moitié prix. 1290 de Fleurimont, CRescent 1-1873. 88—247-26 R

**ASSORTIMENT fixtures électriques,** maisons, bureaux, magasins. Epargnez 50% et plus, 182 Sainte-Catherine ouest, UNiversity 1-3681. 88—243-27

**A VENDRE stock de marchandise et mobilier de magasin d'une banqueroute.** Coût approximatif $5,500. Ecrivez ou téléphonez à Pierre Séguin, C.A., Syndic, 353, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. Tél. CEntral 3-7759 88—265-3

**DUCHARME, réparations générales,** "showcases", comptoirs muraux, ameublement moderne. RAymond 1-2032. 88—1,3,5,8,10,12,15,17,19, 22,24,26,29,31 R

**COFFRES-FORTS neufs et d'occasion.** Ahern Safe Co. Limited, 830, rue St-Jacques ouest. 88—1,3,5,9,11,13,15,17,19, 23,25,27,29,31

**EQUIPEMENT de restaurant, poêle, grills, silex réfrigérateurs,** comptoirs, tabourets, etc. Neufs ou usagés à prix très avantageux. Du Charme Industries Ltée, 5886 Papineau, CRescent 7-2131. 88—243-27

**FIXTURES fluorescentes, grande variété.** Canadian Utilities, 182 Ste-Catherine ouest. 88—243-27

**FOURS à pâtisserie, gaz et électriques,** peleuse à patates, mélangeurs, 80 et 10 pintes, comptoirs cafétéria 20 pi. friture à beignes, machines à hamburgers, poêles, grille-pain, etc. LAfontaine 3-2179. 88—267-3 R

**SECRETAIRES, classeurs, cabinets** classeurs ameublements d'administrateur, neufs et usagés, équipement de salle d'attente, coffres-forts gros et petits, chaises, bibliothèques, lampes, machine à écrire, à additionner etc. Termes, à louer. Stationnement gratuit Apex Furniture, 805 Chatham. WEllington 7-3957. 88—243-57

**STOCK complet d'installations neuves** et remises à neuf, pour restaurants, épiceries, boucheries, etc. Caisses enregistreuses, balances, trancheurs, fontaine soda, éviers, bars, tabourets, etc. Facilités de paiement.
UNITED STORE EQUIPMENT INC.
Siège social et salle de montre
4556 St-Laurent
SERVICE DE REFECTION
4832-34 ST-LAURENT
VICTOR 9-9449 VICTOR 9-9836
88—264-26 R

**TABLE salade, toastmaster, frigidaire,** cuisine, frigidaire liqueurs, poêle-frites, grill, LAfontaine 3-6073, AVenue 8-8835. 88—263-3 R

**WALLCASE, poêle hamburger, frites,** case, entre 2-6 heures, VIctor 2-0712. 88—250-26 R

## 91 Monnaies — Timbres

**ACHETE pour moi personnellement** timbres rares ou collections importantes, marchands s'abstenir. WEllington 5-5769. 91—29 août; 2 sept. R

**FORMIDABLE CHOIX:** Vatican, monde entier demandez catalogue Desfranges, 325-327 Mont-Royal est, Montréal 91—243-27

## 93 On demande à acheter

**ACHETE argenterie, bibelots, vieille vaisselle,** verrerie, Limoges, cadre. REgent 7-4504 93—246-26 R

**ACHETERAIS machinerie à bois, pour manufacture de meubles.** Aussi, compresseur équipé pour peinture. Ecrire, case 9844 La Presse 93—266-6 R

**ACHETERAIS t'lévisions, réfrigérateurs,** poêles électriques, gaz, meubles. LAfontaine 3-6073. 93—260-10

**ACHETONS bicycles de seconde main** de toutes sortes. 1506 Demontigny Est. LAfontaine 2-2333. 93—256-26R

**ACHETONS, vendons, échangeons,** meubles, prix du gros, termes si désiré. LAfontaine 5-5631. 93—253-26 R

**APPELEZ UNiversity 1-6066 ; soir :** REgent 8-7339. Meilleurs prix meubles maison, pupitres, filières, coffres-forts, bibliothèques. 93—1,2,5,8,10,12,15,1719,22,24,26,29,31

**DEMANDE accordéon, excellente condition,** 120 basses, haut prix. VIctor 4-0505 demander Tony. 93—266-4 R

**DESIRE acheter tape recorder.** RAymond 8-8970 93—267-3 R

**FOOTSHEAR 27 pouces, pour travail léger.** DUpont 7-7383. 93—266-3 R

**FRIGIDAIRE usagé demandé, Payons comptant,** CRescent 2-4251. 93—243-27

**MOTEUR de hors-bord usagé demandé.** UNiversity 1-2439. 93—26,29,31 août, 2 sept.

**ON DEMANDE réfrigérateur en bon état et TV.** CRescent 3-1841. 93—243-27

**PARADIS FURNITURE EXCHANGE** Achetons meubles de maisons, magasins, bureaux, 1220 Dorion, LAfontaine 2-8378 93—243-27

## 95 Commerces à vendre

**ABANDONNE $5,000 comptant, magasin articles sport,** pêche, chasse, hockey, affaires $55,000, Prix $19,000. RAymond 2-1154. 96—267-4

**ABANDONNE $8,000 comptant, magasin de chaussures,** affaires annuelles $40,000, marchandise $20,000; prix $24,000, RAymond 2-1154. 96—267-4

**ABANDONNE épicerie-boucherie licenciée,** affaires $3,800, Bière 175 douzaines, prix $25,000, comptant $12,000. RAymond 2-1154. 96—267-4

**AGENT se spécialisant seulement dans** la vente de commerce depuis 12 ans, désire commerce à vendre. Pierre Lanthier. DUpont 1-6882. 96—24,25,26,29

**AHUNTSIC, snack bar, affaires $850** $11,000, comptant $4,000, DUpont 7-6421. 96—267-3 R

**AI 3 LOGIS, échangerais pour bon commerce,** Pouliot, CRescent 9-4522 96—24, 26, 29

**AI MOTEL neuf, gros restaurant route No 11,** passé St-Jérôme. Sacrifierais moyennant comptant de $30,000. Cause maladie. RAymond 8-2660. 96—265-3

**AI restaurant, arrêt d'autobus, bon chiffre d'affaires,** Logement. LAfontaine 3-2456. 96—264-6 R

**A QUI LA CHANCE, restaurant capacité 25 personnes,** comptant $4,500, CRescent 7-0111. 96—24,29

**A QUI la chance? Commerce de plomberie,** brûleurs gaz. Aucune offre raisonnable refusée. MOntcalm 9-6750. 96—266-2 R

**AUBAINE maison chambres, St-Denis,** $500. comptant, propre POntiac 7-9476. 96—260-10 R

**AUBAINE, $1,800. comptant, restaurant épicerie,** logement 5 appts, affaires $600. semaine, prix $4,500. RAymond 2-1154. 96—267-4

**AUBAINE, restaurant-épicerie, viandes froides.** 10422 Boul. St-Michel, Montréal-Nord. 96—265-3 R

**AUBAINE incroyable! Cause maladie** boucherie, épicerie licenciée. Gros chiffre d'affaires, situé nord rue St-Hubert. Prix en bas d'inventaire. Petit comptant ou échange CRescent 3-3562. Soir: NOrmandie 6-4552. 96—259-26

**A VENDRE: Tourist Room, situé à** 1087 St-Denis, cause mortalité. S'adr. sur les lieux. 96—266-6

**BEAULAC, hôtel avec grill 400 personnes,** gros quota. Accepterais propriété et comptant. RAymond 2-4693. 96—262-8

**BISCUITERIE à vendre, rue Fleury,** pour informations, entre 6 et 8 p.m. DUpont 7-0232 96—267-6 R

**BISCUITERIE, restaurant, logement arrière,** moderne, après 6 heures. 1808 Laurier est. 96—263-6 R

**BISCUITERIE-RESTAURANT, VENDS CAUSE MALADIE.** CLAIRVAL 4-2571. 96—267-4 R

**BISCUITERIE, rue Bélanger, coin transfert,** vends cause maladie. CLairval 4-2571. 96—264-26

**BON restaurant, 4 appts arrière, Repas, smallware.** 2420 Delisle. 96—265-15 R

**BON restaurant, snack bar, coin de rue Panet,** prix $2,900, comptant $300. Bell, CRescent 3-4221 96—266-2

**BON restaurant. Aubaine. Cause maladie.** S'adresser 2045 Boul. Gouin est. 96—262-15 R

**BOULANGERIE-pâtisserie à vendre.** S'adresser: Hector Beaudry, père, 242 sud, rue St-Barthélemy, Joliette. 96—262-10R

**"BOWLING", 24 allées sur le même plancher,** très bien équipé, moderne, ménage et polissage fait à neuf. Bail 9 ans. Loyer $900. par mois. Prix $75,000. Comptant $55,000. RAymond 2-7809. 96—1,2,8,9,15,16,22,23,29,30 R

**BURLINGTON: Hôtel licencié avec propriété** bière, vins, boisson forte. Grill, Lounge, Restaurant, 30 chambres, terrain stationnement. Revenu $72,500. Prix $250,000. Comptant $100,00. RAymond 2-7809. 96—1,2,8,9,15,16,22,23,29,30 R

**CENTRE DE COUTURE**
Situé à Beloeil, comprenant, machines à coudre aussi tout article pour la couturière. Seul centre entre Montréal et St-Hyacinthe, comptant requis $4,000. DUpont 1-6882. 96—265-3

**CLUB**
licencié avec propriété. Chiffre d'affaires imposant, échangera pour hypothèque. Balance vente. CRescent 6-2611 96—

**COMMERCE bicycles à vendre avec ou sans propriété,** 10,629 Péloquin. 96—263-10 R

**CONCESSION dans édifice, idéal pour couple,** profit hebdomadaire $175, loyer $100; même propriétaire depuis nombre d'années, comptant requis $5000. CRescent 4-9359. 96—

**CORDONNERIE MODERNE**
plus commerce de valise, sacoche et nouveauté, centre de Montréal. Informations: VIctor 4-7011; CRescent 1-7798. 96—266-3 R

**COUPONS**
Magasin de coupons, très moderne, situé partie nord. Profits nets $7,000 par an. Comptant requis $4,000. DUpont 1-6882. 96—265-3

**EPICERIE, boucherie, licenciée rue Ste-Catherine est.** Acheteur sérieux, pas d'agents. MUrray 1-1710. 96—254-14 R

**EPICIER-BOUCHER licencié, établi 40 ans.** Cause décès. MIssion 5-8105. 96—266-2 R

**EPICERIE licenciée. Affaires $1,000. semaine.** Aubaine, comptant $4,000. CRescent 6-7140. 96—266-3

**EPICERIE - RESTAURANT**
Smallware, 5 appts, partie nord, affaires $500. semaine, seul sur rue. Comptant requis $2,500. DUpont 1-6882. 96—266-2

**EPICERIE-BOUCERIE LICENCIEE**
avec propriété à revenus, située à Ste-Rose, affaires $3,000 semaine comptant requis $15,000. DUpont 1-6882. 96—24,25,26,29

**EPICERIE - boucherie licenciée, avec 3 pièces,** $10,000. Moitié comptant, accepterai propriété de ville, pas d'agents. RAymond 9-7897. 96—26,29,31 R

**EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, (self-service)** située ville commerciale. Aubaine à acheteur sérieux. CLairval 4-2571. 96—267-4 R

**EPICERIE restaurant nord, rue Des Ecores,** loyer $55, bail 5 ans, 10 ans, même propriétaire, assuré d'un bon revenu. CRescent 6-6443. 96—23,24,25,29

**EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, équipement moderne,** appartenant association bien connue, affaires annuelles $250,000, coin rue, établie depuis 20 ans, logis 7 appts, bière 250 doz. semaine, bail 10 ans si désiré en bloc avec propriété, terrain stationnement, prix de l'inventaire, balance discutable pour fixtures, 4846 Blvd Gouin Est. DAniel 2-6241. 96—256-12 R

**EPICERIE, boucherie, licenciée, moderne, self service.** Affaires $4,000. semaine. Vendrai par inventaire. CLairval 5-5549. 96—265-5 R

**EPICERIE boucherie licenciée près Jean-Talon.** Loyer $70. Prix $4500 Comptant $2,000. Offre. DUpont 8-1171. 96—

**EPICERIE licenciée avec ou sans propriété,** rue Ste-Catherine Est, affaires $176,000. 20 ans même propriétaire, LAfontaine 5-9084. 96—

**EPICERIE, boucherie licenciée, quartier Villeray.** Affaires minimum $3000 et 175 caisses bière semaine. Loyer $140, long bail. DUpont 8-1171. 96—

**EPICERIE-boucherie licenciée, centre de la ville,** affaires $2,500. par semaine. Bière 250 douz., loyer $75.00, Bail 9 ans. Comptant $7,000. Balance discutable, RAymond 2-3555. 96—

**EUROPEENS, avant acheter commerces,** immeubles, consultez votre compatriote, CRescent 6-7140. 96—266-3

**FERRONNERIE établie 9 ans, $200,** Chauffé. REgent 3-3713. CRescent 9-3998. 96—266-6 R

**FERRONNERIE située Ste-Catherine près Pie IX,** stock inventaire. $12,000. Profits nets $8,000 par an. Comptant requis $6,000. DUpont 1-6882. 96—24,25,26,29

**FERRONNERIE idéale pour débutant,** Centre de la ville. VIctor 5-3378. LAfontaine 6-6142. 96—18,19,20,25,26,29 R

## 96 Commerces à vendre

MILK BAR - LIGHT LUNCH

Nouvellement construit, centre commercial, Ville Jacques-Cartier, grande possibilité, logement à l'étage supérieur. Appelez René Bertrand. DUpont 9-1353. 96—267-3 R

ATTENTION

Restaurant à vendre, tout équipé, très bien situé. Affaires excellentes. Petit comptant. LAfontaine 7-2107. Pas d'agents. 96—23,25,26,27,29,31

**FERRONNERIE**
située à Duvernay, très moderne. Affaires $700 semaine, stock $18,000, vendrais ou échangerais pour propriété. DUpont 1-6882. 96—24,25,26,29

**GARAGE 7 places, avec 6 pièces,** prix $23,000 comptant discuté. DUpont 7-6421. 96—267-3 R

**GARAGE à vendre, 1205 Bellechasse,** coin Delaroche. 96—262-6 R

**GARAGE neuf pour 4 autos, avec** 123,000 pieds terrain, St-Eustache, route nationale, grand sacrifice pour comptant. CRescent 6-0540, 6 à 8 p.m. 96—266-2R

**GARAGE avec propriété à revenus,** 3 logements, 1 magasin, dimensions 200 x 200. Revenu en loyer $7,620. Affaires garage $1,000 semaine. Stock machineries, 2 camions à remorques y compris dans le prix, situé rive sud près Montréal. CRescent 6-6448. 96—16,18,20,22,25,27,29

**GARAGE avec bâtisse, 2 logis, 1 libre** pour acheteur, 200,000 gallons, 10 milles de Montréal, prix: $60,000. Comptant $20,000, prendrais échange, hôtel ou autre, CRescent 3-4259, soir: DUpont 8-8122. 96—265-6 R

**GARAGE à vendre, cause décès, avec propriété.** Pas d'agents. Mme Roméo Morin, St-Côme, comté Joliette. 96—267-6 R

**HOTEL**
20 chambres, tout près Montréal Bâtisse et meubles récents. Le tout en parfait état. Acceptera comptant ou taverne CRESCENT 6-2611 96—

**MOTEL**
17 unités plus logis 8 pièces pour propriétaire et 1 de 3 pièces pour location familiale, construction pierre, brique et des plus moderne, âge 7 ans, 25 milles de Montréal, affaires $40,000. Dépenses totales $12,000. Prix $160,000. Comptant $60,000. CRESCENT 6-2611 96—

**HOTEL**
Comté Châteauguay, aucune hypothèque, 12,000 douz. bière en 1959 Prix $85,000., comptant $35,000 ou propriété à Montréal plus comptant. CRESCENT 6-2611 96—

**HOTEL commercial bâtisse superbe,** 30 chambres confortables. Affaires $150,000. Gros profits. Prix $165,000. Inf. RAymond 9-2829. 96—266-4

**HOTEL, construction brique. Prix** $60,000. Comptant $15000. ou propriété. RAymond 9-2829. 96—266-4

**HOTEL, banlieue Montréal, grande licence.** Affaires annuelles $135,000. Gros profits. Prix avantageux. Accepterais échange. RAymond 9-2829. 96—266-4

**LIGHT LUNCH à vendre, 1604 Aylwin** LAfontaine 2-0511. 96—265-26 R

**LIGHT LUNCH**
4 appts, Rouen et Pie IX, coin de rues. Affaires $550 semaine. Comptant requis $3000. DUpont 1-6882. 96—24,25,26,29

**LIGHT LUNCH à vendre, 1604 Aylwin.** LAfontaine 2-0511. 96—260-26 R

**LINGERIE dames, enfants, centrale.** Affaires $22,000. Comptant $5,000. CRescent 6-7140. 96—266-3

**LINGERIE à vendre pour règlement de compagnie.** Aubaine à prompt acheteur. Jour: LAfontaine 4-9557. Soir: RAymond 2-8817. 96—266-13 R

**LINGERIE d'enfants dans centre d'achat Grand Moulin,** près gare. Aubaine $7,000. GRanite 3-7948. 96—265-3 R

**MAGASIN de matériel à la verge et coupons.** Grandeur: 24' x 20', avec 4 appartements à l'arrière. Conditions à discuter, RAymond 1-2091. Cause d'abandon: maladie. 96—265-6

**MAGASIN de sport, affaires excellentes,** 15 ans même propriétaire. Echangerais pour propriété, Pouliot, CRescent 9-4522. 96—24, 26, 29

**MAISON chambres à Westmount. Revenu $4000. par année,** $500 comptant, balance très facile. RAymond 8-7103. 96—265-7 R

**MAISON chambres 8 pièces. Prix $700,** CRescent 7-4027, CRescent 6-2076. 96—262-6 R

**MAISON chambres à vendre, aubaine.** 3627 De Bullion, VIctor 5-8858. 96—242-26 R

**MAISON chambres, propriété, Rosemont.** Comptant: $5,000. Pas d'agents. MOntcalm 9-3383. 96—254-26 R

**MAISON chambres, 7 appts meublés, central,** loyer $55. LAfontaine 1-3078. 96—26,29,30 R

**MAISON de chambres propriété, bonnes condition,** près Université-McGill. Pas d'agents. AVenue 8-8887. 96—265-3 R

**MAISON chambres 22 pièces, radiateur,** revenu $150. semaine. Bail. Prix $5,500. comptant discutable. LAfontaine 6-6783. 96—267-4 R

**MAISON chambres, propriété près Forum,** 12 pièces, revenu $5,000. Comptant $8,000. M. Coupal, VIctor 5-6245. 96—25,29,30,31

**MAISON chambres 20 pièces, Berri-Dorchester,** logis $155. Revenu $170 semaine. Comptant $3,000 M. Coupal, VIctor 5-6245. 96—25,29,30,31

**MAISON chambrs, propriété 20 pièces,** Christophe-Colomb - Mont-Royal, revenu $6,376. Aubaine, comptant $10,000, M. Paradis, VIctor 5-6245 96—25,29,30,31

**MAISON chambres 16 pièces, bien située,** revenu $120 semaine. Comptant $800. M. Gagnon, VIctor 5-6245. 96—25,29,30,31

**MAISON chambres 10 pièces propres,** St-André - Mont - Royal, revenu $75 semaine. Pour $2,500, comptant $1,000. M. Gagnon, VIctor 5-6245. 96—25,29,30,31

**MAISON chambres, 8 pièces, bas toute louée,** aubaine $1,200, comptant $500. M. Gagnon, VIctor 5-6245 96—25,29

**MAISON chambres, propriété 14 pièces,** lavabos, Ste-Famille, Sherbrooke, revenu $7,330, comptant $15,000. M. Lamontagne, VIctor 5-6245. 96—25,29,30,31

**MAISONS chambres, une sur rue St-Antoine,** 8 appts. — Parc Ave, Mont-Royal, 9 appts — Rue Delorimier, Marie-Anne, 8 appts. Bas prix. CRescent 6-6448. 96—23,24,25,29

**MAISON chambres 8 appts. 1066 Ste-Elisabeth,** $60 mois. LAfontaine 1-2767. 96—266-3R

**MAISON chambres, 8 appts meublés,** décorée à neuf. Boul. St-Joseph-Park Avenue, bien meublée, bas prix, CRescent 6-6448. 96—23-24-25-29

**MAISON chambres, semaine. Bon site.** Maladie. LAfontaine 5-5769, de 4 à 6. 96—264-4 R

**MAISON chambres, 14 appts, $7,000.** 1271 Dorchester ouest. UNiversity 6-0344. 96—266-3 R

**MOTEL, 16 unités. Revenu net $20,000.** Comptant $20,000. Echangerais. DUpont 9-3812. 96—267-3

**MOTEL restaurant, route Québec,** 11 unités modernes. Excell[illegible] occasion pour personne sérieuse. Maladie. CRescent 6-7140. 96—266-3

**MOULIN A BOIS, terrain 11500 pds carrés,** avec matériaux de construction neufs et usagés à vendre. DUpont 8-2857. 96—260-8 R

**PATISSERIE A VENDRE**
Tenue 7 ans par même propriétaire. Entièrement équipée. Comptant $8,500. Appeler CLairval 9-7553. Soir 7.30 heures. 96—265-3 R

**PATISSERIE, bon chiffre d'affaires.** Cause départ Europe. DUpont 8-0715, après 8 hres p.m. 96—267-3 R

**PATISSERIE, district commercial et industriel Ahuntsic** $10,000. Termes DUpont 8-1171. 96—

**PHARMACIE très moderne, Ahuntsic,** comptant $10,000. DUpont 1-0014. 96—265-3 R

**PHARMACIE ultra-moderne, bien située,** prospère, mise comptant réduite, aubaine, autres intérêts, ORléans 4-7661. 96—262-6

**POUR LA VENTE DE VOTRE COMMERCE,** CONSULTEZ U. DUPUIS, CLAIRVAL 4-2571. 96—267-4 R

**QUINCAILLERIE avec popriété 8 appts,** nord de la ville, près rue St-Denis, 40 ans même propriétaire, gros stock, bonnes affaires. Dois vendre, cause vieillesse. Inf.: CRescent 6-6448. 96—16,18,20,22,25,27,29

**RESTAURANT moderne à vendre, très bon site.** 3617. St-Laurent, chambre 1. 96—246-26 R

**RESTAURANT snack-bar situé dans St-Henri.** Equipement neuf, au coût de $4,000. A vendre, $3,500. Comptant $1,500 ou échangerais pour automobile. Bail 5 ans. Loyer $40 par mois. Inf.: CRescent 6-3346. 96—245-28 R

**RESTAURANT snack bar situé près école, église,** 3860 Dickens, Ville St-Michel. 96—265-3R

**RESTAURANT épicerie à vendre, logement 4 appts.** 4608 Cartier. 96—256-26 R

**RESTAURANT à vendre, aubaine, repris de finance,** faut vendre. Equipement de crème glacée au complet, prix très bas accepté. J.-M. Joly, NAtional 5-9115. 96—266-3 R

**RESTAURANT, heures courtes, moderne,** bonnes affaires. Comptant $3,000. CRescent 6-7140. 96—266-3

**RESTAURANT neuf, bonnes conditions,** bon chiffre d'affaires. DAniel 2-0805. 96—23,25,27,29 R

**RESTAURANT moderne, Ville St-Laurent.** Affaires $1,000 semaine prouvées. Comptant $6,000. Echangerais propriété. CRescent 6-7140. 96—266-3

**RESTAURANT moderne, salle à manger, nord.** Affaires $1,500 semaine prouvées. Aubaine $18,000. Conditions. CRescent 6-7140. 96—266-3

## 96 Commerces à vendre

MAGNIFIQUE HOTEL

Situé Ste-Anne-de-Bellevue, sur rive lac St-Louis. Comptant requis $175,000. Gros revenu. Permis Commission des Liqueurs au complet. Rendez-vous; HUnter 1-2350. Soir MElrose 7-7342. 96—27,29,31 août, 2,3 sept R

**RESTAURANT ultra-moderne. Affaires $1,000. semaine.** Conditions faciles, CRescent 6-7140. 96—266-3

**RESTAURANT, aubaine, affaires $1200 semaine,** 221 Place du Marché. Faites offre, cause maladie, GRanit 3-7948. 96—265-3 R

**RESTAURANT light lunch, repas complet,** même propriétaire depuis 11 ans, bon chiffre d'affaires, cause mortalité. Restaurant Jeannette 789 DeFleurimont. 95—265-15 R

**RESTAURANT centre St-Eustache, affaires $800. semaine,** faut vendre, cause départ. GRanit 3-7948.

**RESTAURANT, face église, repas complets,** bon chiffre d'affaires, $5,900, moitié comptant. DAniel 1-1402. 96—265-8 R

**RESTAURANT light lunch, 4 appts,** bonnes affaires, $4,000. $1,000 comptant. 3477 Gascon, LAfontaine 5-0178. 96—265-4 R

**RESTAURANT 5 pièces arrière, nord ville,** heures courtes, fermé dimanche $4500. Comptant $2,000. DUpont 8-1172. 96—

**RESTAURANT snack-bar, fermé soir, dimanche,** 5 frigidaires. Revenu net $150 semaine, loyer $69, chauffé, eau chaude à l'année. CRescent 6-6448.

**RESTAURANT bien équipé, 2 appts, rue Christophe-Colomb nord,** seul sur rue, loyer $58, bail. Prix $3,500. Bons revenus. CRescent 6-6448.

**RESTAURANT snack bar desservant manufactures.** District Mt-Royal-St-Laurent, coin achalandé, très propre, 10 ans même propriétaire. CRescent 6-6448. 96—23-24-25-29

**RESTAURANT, snack bar, smallwares, affaires $1100 semaine.** Comptant $4,000. CRescent 9-4522.

**RESTAURANT moderne, nord, affaires $1,000 semaine.** Possibilité de faire plus. Comptant $6,000. CRescent 9-4522. 96—23,24,25,29

**RESTAURANT, affaires $350, 3 pièces,** loyer $55, petit comptant, CRescent 6-2647. 96—24,29

**RESTAURANT - épicerie, smallware, propriété.** Affaires $800. Comptant $10,000. DUpont 9-3812. 96—267-3

**RESTAURANT snack bar, 4 belles pièces,** affaires $500. semaine, propriété impeccable, loyer bas. CRescent 9-4522. 96—23,24,25,29

**RESTAURANT bien équipé, près sheds C.N.R.,** très propre, bonne installation. Prix, conditions raisonnables. CRescent 6-6443 96—23,24,25,29

**RESTAURANT épicerie, 2 appts arrière.** 5244 Chabot. 96—264-26 R

**RESTAURANT à vendre, 2 pièces arrière.** Bon site, bons arrangements. LAfontaine 2-0312. 96—262-6 R

**RESTAURANT SNACK BAR, EQUIPEMENT TRES MODERNE.** CLAIRVAL 4-2571. 96—267-4 R

**RESTAURANT snack bar moderne. Affaires $500. semaine,** 3 pièces, $2,300. comptant, Balance facile, CRescent 9-4522. 96—24, 26, 29

**RESTAURANT près école, crème glacée molle.** Bon chiffre d'affaires, $8,000. RAymond 9-0038. 96—262-6 R

**RESTAURANT, salle à manger, repas complets;** affaires $1,300. Loyer $75, long bail. CLairval 9-0149.

**RESTAURANT de laiterie à vendre,** fermé le soir et dimanche. Bon chiffre d'affaires Prix $3,000, $1,000 comptant. S'adresser le jour. LAfontaine 2-0540, après 5 heures. LAfontaine 5-3718. 96—267-2 R

**RESTAURANT, affaires $550-$600 semaine,** 4 pièces arrière. 5123 Chambord. 96—266-2 R

**RESTAURANT, smallwares, affaires $800, aucune offre raisonnable refusée,** CLairval 4-2571. 96—267-4 R

**RESTAURANT-EPICERIE, avec 4 pièces arrière,** 2519 St-Zotique. 96—267-3 R

**RESTAURANT SUR STE-CATHERINE** Bonnes affaires, à bas prix pour vente rapide. Information: 81 Ste-Catherine, est. 96—263-6

**RESTAURANT situé près écoles, église,** cause départ, revenu $900. semaine, pas d'agents, 196 Jarry est. DUpont 8-0138. 96—262-26R

**RONDE de lait, 110 gallons, Ville-Emard,** Côte St-Paul, POntiac 7-8488 ou POntiac 8-9852. 96—266-6 R

**ST-HUBERT-Roy, propriété 3 étages** de 8 pièces fermées, 2 logements en chambres, cave, garage, chauffage central, VIctor 5-2097. 96—25-26-29-30 R

**SALLE A MANGER, rue St-Hubert,** près Bélanger, centrale, achalandée. Bonnes conditions. CRescent 6-6448.

**SALON barbier, 2 chaises. Offre raisonnable acceptée.** 4833 St-Denis.

**SALON coiffure, logement arrière chauffé.** Sacrifierai $2,200 comptant. Soir: CRescent 4-1253. 96—260-25

**SALON coiffure à vendre, centre commercial.** Jour, soir. DUpont 7-2485. 96—266-5 R

**SALON de beauté moderne et entièrement équipé,** air climatisé, au niveau de la rue, dans district fashionable Décarie et Reine-Marie. Faut vendre; prix et conditions à débattre, M. Hunter, RIverside 7-1757 ou RIverside 8-7981. 96—

**SALON de barbier, $43, chauffé, seul alentours,** bonne clientèle. LAfontaine 6-5194. 96—266-2

**SALON de barbier à vendre, 3406 Ontario est.** 96—R

**SALON de coiffure à vendre. Miami, Floride.** Information LAfontaine 3-1243. 96—265-8 R

**SALON de coiffure moderne, 6 séchoirs,** bon chiffre d'affaires. Prix raisonnable. Cause maladie. Après 6 heures. MUrray 4-3199. 96—267-6 R

**SALON BARBIER 2 chaises, face Terminus,** 321 Heriot Drummondville, GRavelle 2-2737. 96—26,27,29, 30,31 août; 1,2,3,5,6,7,8 sept.

**SALON DE COIFFURE A VENDRE.** S'ADRESSER JOUR RAYMOND 1-5120, SOIR RAYMOND 2-7628. 96—250-26 R

**SALON barbier moderne. Cause départ.** Quartier neuf. 3181 Prieur Est, Montréal. 96—262-8 R

**SNACK BAR tout équipé très propre,** sièges pour 30 personnes, prix $3,200. comptant $1,000. balance facile. WEllington 5-9178. 96—262-6R

**SNACK BAR, bon chiffre d'affaires.** Bel équipement. Cause fatigue. Ste-Thérèse, 37 Boul. Desjardins. TAlbot 3-5833. 96—266-3 R

**SNACK BAR, bel équipement, bon chiffre d'affaires,** loyer modique, Ste-Thérèse, 37 Boul. Desjardins. TAlbot 3-5833. 96—266-3 R

**SNACK-BAR, rue Atwater, central.** Revenu net $125 semaine. Petit comptant demandé. CRescent 6-6448.

**SNACK-BAR, 1 table de billard, coin achalandé,** affaires $500. par semaine, profits nets $125. Mackayville, CRescent 6-6448. 96—23,24,25,29

**ST-ANTOINE, Canning, avec propriété,** 9 pièces avec lavabos, en chambres. Prix $11,000. M. Cardinal, AVenue 8-1234 96—27,29,31 août, 1er sept.

**STATION de service "Texaco" sur route 9,** 6 milles de Montréal, 250,000 gallons par année, gros distributeur de pneus "Firestone". ORchard 6-5123. 96—265-3 R

**STATION SERVICE; indépendant, mécanique, soudure;** toute équipée, cause maladie. 7700 Lajeunesse, coin Villeray. 96—262-12R

**TABACONISTE smallware, cadeaux,** jouets, revues, affaires, $52,000. Maladie. DUpont 8-0256. 96—265-3 R

**TABACONISTE, handy store, rue Papineau nord,** coin transfert. Propriétaire à l'hôpital. Offres considérées. CRescent 6-6448. 96—23,24,25,29

**TABACONISTE, central, coin transfert,** loyer $75, chauffé, clair $125, semaine. Prix $4,500. CRescent 9-4522. 96—267-4

**TABACONISTE, RUE STE-CATHERINE,** 25 ANS MEME PROPRIETAIRE SE RETIRE DES AFFAIRES. CLAIRVAL 4-2571. 96—267-4 R

**TABACONISTE, nord ville, excellente location.** Affaires $1,600. semaine. Prix raisonnable. Termes discutables. DUpont 8-1171. 96—

**8 TAXIS radios, téléphone. Léger comptant,** termes faciles. DUpont 9-8875. 96—246-26 R

**TAXI, permis St-Michel, $800; $300 comptant,** balance facile. DUpont 9-8875. 96—246-26 R

**TAXI RADIO, Chevrolet 1958 en parfaite condition.** DUpont 7-6974.

**TAXI Chevrolet 1959, permis de ville,** toutes associations, $500 comptant, $52 par semaine, MUrray 1-8090. 96—257-12 R

**TAXI permis, St-Michel, $850., $300. comptant,** termes faciles. RAymond 1-3473. 96—244-26 R

**TAXI permis Montréal, Contrat, meter.** DUpont 8-8931. 96—267-3 R

**VALET service, place centrale, affaires $40,000.** Prix $15,000. comptant $5,000, LAfontaine 5-9084. 96—

## 96A Commerces à louer

**ST-LAURENT 950, 12 chambres, meublées,** prêt pour commerce, loyer raisonnable; jour, VIctor 2-1439. 96A—265-6 R

**STATION-SERVICE moderne pour louer avec achat de l'inventaire.** Située dans nord-est de la ville. Excellentes possibilités. WEllington 2-6151. 96A—256-11R

## 97 Commerces demandés

**ACHETERAIS petit commerce à prix raisonnable,** bien situé. DUpont 7-4148. 97—266-3 R

**ACHETERAIS maison chambres, 9 pièces plus.** Paierais comptant. LAfontaine 6-6783. 97—267-5 R

**ACHETONS COMPTANT TAXIS, PERMIS VILLE DE MONTREAL,** MUNICIPAL ACCEPTANCE CORP., 1175 EST, JEAN-TALON. CRESCENT 4-5613. 97—243-27

**BESOIN bon commerce,** RAymond 2-1154. 97—267-4

**COMPTANT pour vos taxi et permis de la ville,** MUrray 1-8090. 97—257-26 R

## 97 Commerces demandés

**SUIS acheteur hôtel ou taverne. Pas d'agents,** RAymond 2-4475. 97—266-4

**TRES sérieux, dispose bon comptant pour épicerie licenciée.** CRescent 6-7140. 97—266-3

## 98 Occasions d'affaires

SOCIETE CENTRALE
D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

SOUMISSIONS

Des soumissions scellées, indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 12.00 MIDI, HEURE AVANCEE DE L'EST, LUNDI LE 19 SEPTEMBRE 1960 pour peinture à l'extérieur de 64 escaliers principaux, et 64 escaliers de services à Benny Farm, Montréal. Formules et devis de soumissions requis peuvent être obtenus à l'adresse mentionnée plus bas.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité de 10% du montant de la soumission. Ce dépôt de sécurité indemnisera la Société contre la perte d'un bon soumissionnaire après qu'il aura accepté l'offre de la Société. Un chèque certifié ou des obligations négociables du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité. Tous les chèques devront être faits payable à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Pour plus de renseignements s.v.p. s'adresser à M. J.J.P. de Salaberry à l'adresse suivante:

SOCIETE CENTRALE
D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
940 COTE-DE-LIESSE,
CHAMBRE 300,
MONTREAL, QUE.

Le Gérant de la Succursale,
Bureau de Montréal.
98—267-3

BUANDERIES AUTOMATES

COMMERCE A TEMPS PARTIEL
REVENU A PLEIN TEMPS
Nous louons, installons, finançons.
Capital nécessaire $5,000. à $10,000.
Tél.: RIverside 4-6441
Ecrire, télégraphier
Compagnie R.C.A. Victor
5575 AV. ROYAL MOUNT
VILLE MONT-ROYAL
98—1,3,8,10,15,17,22,24,29,31

**BOUCHERIE dans Montréal-Nord, à vendre ou à louer,** chiffre d'affaires augmentant chaque semaine. Très raisonnable. DAniel 2-7851. 98—24,26,29 R

**POUPONNIERE licenciée et meublée à louer.** Pour de plus amples renseignements s'adresser M. Morris, 108 ouest Laurier. 98—265-3 R

**RESTAURANT, repas légers, 5 appts arrière.** Bien établi. WEllington 5-7568. 93—263-26 R

**SPECIALISTE européen, détenteur de plusieurs diplômes,** a besoin d'un associé commandité ou non pour fonder salon de cosmétiques comportant divers traitements, unique au Canada. Capital nécessaire: $10,000. Ecrire: Case 9899 La Presse. 98—266-3R

## 98-A Occasions d'affaires demandées

**MARCHANDISES tous genres, quantités,** paiera comptant. Canadian Utilities, UNiversity 1-3681 98A—243-27

## 99 Associés demandés

**EDITEURS de Publications demandent associé** disposant de $5,000 avec ou sans participation active. Boîte Postale 398 Station R. Montréal. 99—26,29 R

## 102 Divers

**REMERCIEMENT Marie Reine des Coeurs pour faveur obtenue.** R. P. 102—263-7 R

## 103 Brevets, patentes

**BREVET à vendre, MOnument 5-3645,** 9293, 25e ave., Rivière-des-Prairies. 103—263-5 R

## 105 Personnel

**MOUILLEUR de lit: Guérissez-vous de** cette affreuse calamité grâce à la méthode éprouvée "Dry Bed" pour un temps limité seulement $89.95. DUpont 9-3510. 105—26,26,29,31

**PERSONNES âgées à leur pension, 65, 70,** invalides au-dessus de 18. Orchard 1-3625. 105—264-26 R

**SOINS par herbages: excéma, vers,** hémorroïdes, vessie, foie, etc., etc. DAniel 2-3135, 9373-24e Avenue, St-Michel. 105—266-6 R

## 107 Studios de danse

ROSITA & DENO

SPECIAL POUR 1er SEPTEMBRE
Soyez populaire et confiant pour vos vacances, etc. Apprenez 6 danses dans un soir pour $3. Ouvert de 2 à 11 heures p.m. CRescent 9-0511. 107—259-26R

SPECIAL D'AOUT
Voici votre opportunité
10 danses, un soir, $3.
Gratuitement, 3 première leçons, aux 10 premiers élèves qui appelleront pour appointement. CRescent 9-0511. 107—259-26 R

## 108 Education

DEVENEZ TELEPHONISTES

Enseignement bilingue sans livres — nous vous entraînons jusqu'à ce que vous puissiez exécuter toutes les opérations à notre satisfaction sans frais additionnels. Prochain cours jour et soir le 7 et le 12 septembre, inscrivez-vous maintenant pour septembre — Modern Switchboard School, 4806 St-Denis — VIctor 4-5671. 108—265-9 R

**COURS commercial complet, cours** préparatoire au commercial, 6e et 7e en 1 an, 8e et 9e en 1 an, etc. Filles et garçons séparés, le jour $12 par mois; même cours pour filles et garçons le soir, $6. et $8. par mois. Spécialité: Anglais. Plaçons élèves. 3931 St-Denis. AVenue 8-5318. 108—244-26

**ETES-VOUS intéressé dans les cours suivants, par correspondance;** Ostéologie, Naturopathie, Physio-Thérapie et Homéopathie, si oui, écrivez, à case 9854, La Presse. 108—260-26 R

**INSTITUT LAROCHE ENRG.**
Cours strictement privés
Français — Anglais — Sténographie bilingue — Clavigraphe — Arithmétique — Algèbre — Géométrie — Dictaphone — Comptabilité, etc.
7058 St-Denis CRescent 1-6458
108—256-17 R

**STENO-DACTYLO bilingue en deux mois.** Privé. RAymond 7-6543. 108—243-27

**SOYEZ bilingue en deux mois. Correspondance ou privé.** RAymond 7-6543. 108—243-27

## 111 Coiffeuses

**APPRENTI ou compagnon coiffeur demandé,** DUpont 8-2243. Soir seulement. 111—267-3 R

**ASSISTANTE avec carte, bonnes conditions,** Snowdon. Soir: REgent 8-6757. 111—266-7 R

**ASSISTANTE coiffeuse demandée, bon salaire,** ville St-Laurent, Riverside 7-3727. 111—265-3 R

**COIFFEUR, 2½ ans d'expérience, belle personnalité,** demande emploi. CLairval 6-8296. 111—24,27,29 R

**COIFFEUSE bilingue, carte maître-coiffeur pour Rive-Sud,** ORléans 7-3080. 111—266-6 R

**COIFFEUR ou coiffeuse compétent,** bon salaire à personne qualifiée. Nadia & Lucette Beauty Salon, 2077 St-Louis, St-Laurent, Riverside 7-1664. Après 6 heures, FEdéral 4-9644. 111—263-6 R

**COIFFEUSE, travailleuse ambitieuse,** bilingue. 380A av. Victoria, Westmount. 111—264-5 R

**COIFFEUSE avec carte de compétence seulement,** DAniel 2-1711. 111—264-4 R

**COIFFEUSE avec clientèle. Offre avantageuse.** Soir: REgent 8-6757. 111—266-7 R

**COIFFEUSE demandée, 2½-3 ans d'expérience,** 1374 Fleury est, DUpont 7-7014. 111—267-3 R

**SALON coiffure, équipement moderne,** 12 séchoirs. Cause départ. FEdéral 4-2455. 111—258-9 R

## 112 Traitements de beauté

STUDIO MARTEL
D'ELECTROLYSE
6430, 1ère AVENUE, ROSEMONT,
RAYMOND 5-1413.
112—266-26 R

## 113 Ecoles de métiers

**SPECIALISEZ-VOUS EN TELEVISION**
Faites venir notre
BROCHURE GRATUITE
Cours du soir, du samedi et par correspondance.
INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE
Ecole supérieure de radio-télévision
5932 ST-HUBERT — CRescent 9-4368
113—15,17,19,20,22,24,26,27,29,31 août
1er,2,3 sept

## 113 Ecoles de métiers

PREPAREZ-VOUS UN AVENIR STABLE

et rémunérateur. Un métier AVIRON vous donne sécurité et avancement

PRES DE 2000 ETUDIANTS PAR AN

Les cours "AVIRON" comprennent
Auto mécanique
Dessin industriel
Lecture des plans
Réfrigération
Electricité
Télévision
Soudure
Diesel
Radio
Débossage
Machiniste
et autres

1ère LEÇON GRATUITE

........ Postez ce coupon ........

Envoyez-moi sans obligation votre brochure en couleurs me donnant plus amples détails au sujet du cours

......................................

de jour ( ) De soir ( )
Par correspondance ( )
Nom .................... Age .....
Adresse ..............................
Ville ..................................

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
3035 ouest, St-Antoine, Montréal
WELLINGTON 7-3904

SPECIALISE dans L'ENTRAINEMENT INDUSTRIEL ET TECHNIQUE
DEPUIS 1939
113—1,2,4,6,8,9,11,13,15,16,18,20,22, 23,25,27,29,30

POUR DEVENIR
UN VRAI SPECIALISTE
en télévision et en électronique industrielle, il faut étudier à:
L'INSTITUT TECCART
3155 HOCHELAGA, MONTREAL
Cours à l'école — cours par correspondance
POUR INFORMATIONS
SIGNALEZ LAFONTAINE 5-2551
113—243-27

COURS DANS
TOUS LES DOMAINES DE
L'ELECTRONIQUE

Cours du soir en électronique industrielle commence à la mi-septembre. Inscrivez-vous dès maintenant car seulement un certain nombre d'élèves peuvent être acceptés.
RADIO COLLEGE OF CANADA
3454 ST-DENIS — MONTREAL
VICTOR 2-9458
113—249-21

ECOLE PRATIQUE D'ELECTRONIQUE

7475 ST-DENIS — CRESCENT 4-7151

Cours du jour et du soir,
RADIO-TELEVISION
Nouvelles classes en septembre.
113—24,27,29,31 R

COURS DANS
TOUS LES DOMAINES DE
L'ELECTRONIQUE
RADIO COLLEGE OF CANADA
3454 ST-DENIS — MONTREAL
VICTOR 2-9458
113—249-21

**APPRENEZ métier de barbier, conditions avantageuses,** succès assuré. Moreau's Barber Shop School, 1013 St-Laurent. 113—243-27

## 114 Agents vendeurs

AGENTS-VENDEURS

Compagnie d'envergure nationale est à la recherche de quelques hommes et femmes pour remplir les cadres de sa vaste organisation.
Les applicants doivent posséder une automobile, être âgée de 21 à 45 ans et avoir mise soignée.
Nos experts du service des ventes s'occuperont de votre entraînement. Salaire au dessus de la moyenne.
Pour renseignements supplémentaires s'adresser à 9660 Jeanne-Mance, coin Port-Royal à 2 et 7 P.M. précises. 114—266-2

VENDEURS

intéressés à un revenu au-dessus de la moyenne? Travaillez pour une compagnie solidement établie dans l'industrie du gaz naturel. Pour rendez-vous, envoyez vos nom, adresse, no de téléphone à case postale 55 Station R. Montréal. 114—252-26 R

VENDEURS EN QUINCAILLERIE

Belle ligne d'outillage, ferronnerie, coutellerie, spécialités. Marchandises importées et canadiennes, plusieurs territoires libres, en ville et dans la province. Commission ou salaire. Ecrivez: Case 9848 La Presse. 114—265-3 R

**A COMMISSION, vente d'appareils et d'installations de chauffage à gaz.** Meilleures conditions. Fournissons listes de clients possibles. Prendre rendez-vous en signalant WEllington 2-5855. 114—263-6 R

**$5,000 A $6,000 de salaire et plus facilement.** Pour collecter et vendre sur un gros débit d'assurance-vie. Salaire fixe et commission. Bon entraînement, fonds pension, etc. Homme marié de 24 à 38 ans, avec 9e année. Tél.: à ORléans 4-6297. 114—20,29 août, 6 sept.

**AGENTS d'immeubles, expérience vente,** courtier établi. DUpont 8-5210. 114—264-7

**CARTES DE NOEL**
Agents pour vendre cartes de Noël. Grand choix d'assortiments en boîtes. Aussi articles d'emballage de cadeaux et nouveautés. Gros bénéfices. Aucune expérience nécessaire. Ecrivez ou téléphonez pour catalogue et tarif. Cartes de souhaits Maple Leaf, 1407 Bishop, VIctor 2-3314. 114—267-6 R

**MANUFACTURIER vendant aux entrepreneurs** en mécanique et aux industries, cherche un vendeur bilingue. Doit être qualifié pour aller chercher les contrats et contacter les ingénieurs-conseil. Répondre en anglais donnant tous détails de qualifications, expérience et éducation. Case 9773 La Presse. 114—263-5

**NOUVELLE CARRIERE dans vente,** Emploi stable offrant l'un des meilleurs revenus annuels dans n'importe quel domaine de la vente. Entreprise de vente réputée, se spécialisant en fonds mutuels. Aucun capital ni expérience nécessaires. Les vendeurs à temps partiel désirant devenir membre de notre personnel titulaire à une date ultérieure recevront considération. Rendez-vous en téléphonant VIctor 9-1317 (pour Montréal), MUrray 3-3242 (pour Québec). Demandes de renseignements pour la province, écrire Case 9694 La Presse, discrétion assurée. 114—29,30,31 août, 3 sept

**REPRESENTANT expérimenté, communautés religieuses,** pour fourniture, ateliers de réparations. Ecrire qualifications Case 9828, La Presse. 114—264-6 R

**VENDEURS pour appareils à gaz et plomberie.** Commission. S'adresser 5593 Laurendeau. POntiac 8-5839. 114—262-6R

VENDEURS demandés avec ou sans expérience.
Nous avons d'intéressantes ouvertures pour la région de Montréal et la province.
Possibilité de $8,000 à $12,000 par année, si vous êtes un vrai vendeur.
Entraînement complet.
Produit exclusif, compagnie reconnue. Pour entrevue, 2176 Mt-Royal est. 114—259-9 R

**VENDEURS plein temps, bilingues,** sans auto, pour travailler avec surveillant en vendant nos arbres, haies, etc., aux propriétaires. Revenus hebdomadaires possibles de $100 à $200. Pépinières Luke Frères Ltée, B.P. 280, Hudson, P.Q. 114—258-12

**VENDEURS**
expérimentés demandés. Salaire et commission pour compagnie canadienne. Se présenter lundi soir entre 7 et 8. 6955B Garnier. 11—266-2 R

**VENDEUR d'expérience de système à air chaud,** huile et gaz. Bonnes conditions, se présenter entre 7 et 8 p.m. Lundi au jeudi à 3338 Bélair. Ville St-Michel. 114—265-3 R

**VENDEURS DEMANDES**
Grossistes prospères et dynamiques demandés par Import Co. pour produits Normende, marque allemande réputée de radio et stéréo. Plusieurs ouvertures pour représentants dans Montréal et province de Québec. Ces représentants doivent avoir expérience dans la vente de Hi-Fi et stéréo. Auto de modèle récent exigée. Salaire, commission et indemnité de millage. Pour entrevue appelez WEllington 3-2216. 114—263-6R

**VENDEUR sur camion pour vendre bonbons au détail.** Faire applications Vaillancourt — Provincial Distributions, 1691 rue Dorion. Ne pas téléphoner. 114—266-3 R

**VENDEUR BILINGUE**
ayant bon record de vente de porte en porte pour vendre produit qui exige vente directe et qui intéresse tout les propriétaires. Compagnie de solide réputation. Avances hebdomadaires de $100. Ecrire Case 9915 La Presse. 114—264-9 R

**VENDEURS à commission demandés.** Revenus très appréciables. S'adresser CRescent 3-2803. 114—256-12 R

**VENDEURS ou vendeuses, temps partiel,** visiter industries de Montréal, vente assortiment de chocolats en boîte, annoncés par tout le pays, pour offrir en cadeaux. Excellente rémunération, RAymond 2-1168. 114—267-3 R

**VENDEUR expérimenté d'appareils** de chauffage au gaz; 40% de profit payé sur vente acceptée. General Gas, 8025 Décarie. REgent 3-0235. 114—267-6 R

**VENDEURS, A TEMPS LIBRE**
Sollicitation par téléphone, pour nouvelles publications françaises. Très bonne commission. Bureau moderne. Central. Téléphoner pour appointement. UNiversity 6-9298. 114—267-6 R

## 114 Agents vendeurs

LISEZ CECI

LES RAISONS POUR LESQUELLES NOUS AVONS PLUSIEURS VENDEURS DE $100. ET PLUS PAR SEMAINE SONT LES SUIVANTES:
1—Expérience de vente non nécessaire, nous entraînons nos vendeurs.
2—Auto non nécessaire mais peut être utile.
3—Moyenne de 7 heures d'ouvrage par jour.
4—Le plus beau et meilleur produit au monde.
5—Nos vendeurs choisissent leur territoire.
DONC
si vous désirez un bon revenu, possédez de bonnes références et êtes âgés de 20 à 25 ans, PRESENTEZ-VOUS
Nous avons besoin de 2 jeunes hommes.
400 Sherbrooke Est — Chambre 208. 114—267-3

JOLIETTE

VU LE NOMBRE GRANDISSANT DE NOS CLIENTS DANS CETTE REGION, NOUS OFFRONS A L'HOMME QUALIFIE FRANCHISE EXCLUSIVE SUR BASE DE DISTRIBUTEUR POUR PRODUITS EXCLUSIFS. LE CANDIDAT CHOISI DEVRA S'OCCUPER DU SERVICE AUX CLIENTS ET D'AUGMENTER LE VOLUME DE VENTES DANS CE TERRITOIRE. PROPOSITION DE $8,000. ET PLUS PAR ANNEE. SI VOUS POSSEDEZ LES QUALIFICATIONS SUIVANTES: DEMEUREZ A JOLIETTE, AGE 25 A 45 ANS, AUTO, REFERENCES ET ETES INTERESSE A AVOIR VOTRE PROPRE COMMERCE, ECRIVEZ A CASE 9869 LA PRESSE, POUR UNE ENTREVUE, EN DONNANT DETAILS DE VOTRE EMPLOI ET VOTRE NUMERO DE TELEPHONE. 114—266-2

VOICI L'OPPORTUNITE DE VOTRE VIE

POSSEDEZ-VOUS UNE AUTO?
ETES-VOUS HONNETE?
POUVEZ-VOUS FOURNIR DE BONNES REFERENCES?
ETES-VOUS DYNAMIQUE?
AIMEZ-VOUS FAIRE BEAUCOUP D'ARGENT?
SI VOUS ETES L'HOMME QUE NOUS CHERCHONS
APPELEZ UNIVERSITY 1-7052
DEMANDEZ M. REAL DALPE
POUR UN APPOINTEMENT.
114—267-12 R

VENDEURS

BONS VENDEURS, DANS LA VENTE DIRECTE AUX CONSOMMATEURS. NOTRE PRODUIT EST COMPLETEMENT NOUVEAU. LES COMMISSIONS SONT DE $140. ET PLUS PAR VENTE, ET LA POSSIBILITE DE 4 A 6 VENTES PAR SEMAINE EST REALISABLE POUR CEUX QUI ONT L'EXPERIENCE DE CE GENRE DE VENTE. RENDEZ VOUS A:

233 DUNBAR, CHAMBRE 302, VILLE MT-ROYAL; DU LUNDI AU VENDREDI, A 10.30 HRS OU A 2 HRS. 114—266-3 R

ATTENTION!

AVEZ-VOUS UNE AUTO?

Avons besoin 6 hommes avec auto pour département de vente et publicité. Compagnie nationale, $120. par semaine plus allocation automobile. Pour entrevue présentez-vous mardi, de 9.30 à 10 hres et 1½ à 2 hres seulement, 5786 Christophe-Colomb, suite no 2, demandez M. Paul. 114—

ATTENTION ATTENTION VENDEURS!

15 vendeurs demandés, compétents, honnêtes et travailleurs et de mise soignée, à salaire fixe plus commission. S'adresser à la Coopération des vendeurs à Commission enregistrée, VIctor 9-8966 entre 9 hrs et 5 hrs. 114—265-3R

**VOYAGEURS avec expérience dans bois et matériaux de construction.** Commission seulement. S'adresser à ORléans 4-4232. 114—253-15 R

## 115 Hommes demandés

**A BAS PRIX, apprenez à danser rumba, cha-cha,** 5 leçons, $10. Park Dance Studio. CRescent 2-7040. Mlle Landry. 115—243-27

**A BON LETTREUR, bon salaire, étudiez à l'Ecole de lettrage,** 4209 Brébeuf, LAfontaine 2-7896. 115—243-27

**A ROSEMONT ou Ville St-Michel,** avons ouvertures pour hommes sérieux pouvant donner 7 heures par jour. En retour lui garantissons des revenus de $3. à $5. l'heure. C'est la chance de votre vie. Présentez-vous en personne à 1600 Delorimier ou téléphonez après 6.30 hrs à MIssion 5-8357. De 9 hrs à 4 hrs. LAfontaine 6-9191. 115—29,31

**ASSURANCE**
Importante compagnie d'assurance, membre de l'association, requiert jeune homme bilingue ayant instruction de high school pour occuper poste stable à division des incendies du siège social. Quelque expérience souhaitable mais non essentielle. Excellents salaire et perspectives d'avancement. Rendez-vous en téléphonant à VIctor 5-8191, local 25. 115—265-3R

**A TEMPS partiel, $40, 3 soirs, 2 heures par soir,** démonstrations "Stanley Home", CRescent 9-1619. 115—2,3,8,9,15,16,22,23,29,30 R

**ATTENTION — $60. par semaine assurés dans la vente des produits Familex.** Si vous demeurez dans l'Ile Jésus ou Montréal-Nord. Un territoire avec clientèle établie depuis 25 ans vous est offert. Aucun risque. Téléphonez aujourd'hui même après 5 heures NAtional 5-9675. 115—267-2

**ATTENTION. Sans ouvrage, devenez membres du Royal Arcanum.** Réalisez un revenu régulier sans perte de temps. Dépliant gratuit. Case 91, Snowdon Mtl. 115—264-26 R

**AVONS besoin immédiatement vendeurs avec auto ou camion pour jus d'orange** Sun Kist. 1650 Iberville. 115—262-6 R

**BARBIER, 1 jour congé semaine. Bon salaire.** Salon moderne. Air conditionné, 1884 Ste-Catherine est. OLImpia 5-5309. 115—R

**BARBIER compétent, immédiatement.** 1177 Bernard. Modern Barber Shop, CRescent 1-0121; le soir, CRescent 6-4576. 115—265-3 R

**BARBIER demandé ou apprenti, $60. garanti.** DAniel 2-0133. 115—267-2 R

**BESOIN 2 hommes bilingues avec auto pour Ville St-Laurent,** revenus $75 et plus par semaine, après 4 hres. DUpont 8-7393. 115—29,30août, 1er 2sept.

**BON VENDEUR de pain, licence de chauffeur,** plan d'assurance-santé, 5 jours semaine. Dubeau & Goulet 2358 Bourbonnière. Applications entre 9 hres et midi.

**BUREAU de comptables agréés requiert les services d'étudiants seniors en comptabilité.** Faut parler anglais. VIctor 4-4100. 115—26,29,30 R

**BUS BOY D'EXPERIENCE, S'ADRESSER 2077 VICTORIA ARRIERE EATON'S.** 115—266-3 R

**CHAUFFEUR de taxi Diamond demandé nuit ou seul.** VIctor 9-8301. 115—251-19

**CHAUFFEUR — HOMME A TOUT FAIRE**
Demandé immédiatement pour résidence à Ville Mont-Royal. Doit avoir bonne présentation, être bilingue et parfaitement expérimenté. S'adresser 1193 Carré Phillips, porte 56, après 5 p.m. 115—265-3 R

**CHAUFFEUR bilingue, connaissant Hochelaga, Verdun.** Se présenter l'après-midi à 2281 St-Jacques ouest. 115—265-3 R

**CHAUFFEURS pour taxis Lasalle, travail de jour ou de nuit.** Aussi char seul. 1250 St-Georges. 115—258-26 R

**CHAUFFEUR bilingue, 25 à 35 ans. Livraison légère.** 4723 Hochelaga.

**CHAUFFEURS demandés pour Vétéran taxi.** 1223 St-Jacques ouest, 3e. UNIversity 6-1653. 115—246-26 R

**CHAUFFEURS, obtenez votre permi de taxi (pocket-number).** Venez étudier toute la ville. Cours 4 soirs commençant chaque lundi, 7.30 hres. 5225 Bourbonnière, RAymond 7-6627 115—266-5 R

**CHAUFFEURS de taxi demandés,** Metropole Radio Taxi, 2393 boul. Rosemont, RAymond 1-2427. 115—266-26 R

**CHAUFFEURS d'expérience pour plan nettoyage,** pouvant faire sollicitation à domicile, références. LAchance Nettoyeur. 4336 Berri. 115—25,26,29 R

**CHAUFFEURS taxi Diamond, expérimentés,** voitures 1959 - 1960 automatiques. REgent 3-4771. 115—267-3 R

**CHAUFFEUR bilingue demandé chez épicerie-boucher,** références exigées, 272 Bernard ouest. 115—267-2 R

**CHAUFFEUR pour taxi Diamond, travail de nuit ou seul.** 4383 Bannantyne, POntiac 9-0387. 115—266-2 R

**CHEF CUISINIER D'EXPERIENCE SACHANT FAIRE PATISSERIE FRANÇAISE.** 2077 VICTORIA ARRIERE EATON'S. 115—266-3 R

**CHIMISTE, sexe masculin. Position avantageuse** dans une importante industrie alimentaire. Semaine 5 jours. Assurance-vie, maladie. Pension, etc. Donner détails, âge, études, expérience, à Case 9849 La Presse. 115—265-3 R

**COLLECTEUR bonne apparence, cours commercial exigé,** avec expérience dans la collection, doit être bilingue, salaire et commission. S'adresser au Bureau du Crédit de Montréal, 400 Ontario ouest, chambre 1005, M. Hiller. 115—267-2 R

**COMMIS ferronnerie, bilingue de préférence,** expérimenté, références exigées. S'adresser à 4860 Sherbrooke ouest, M. Delaney. 115—266-3 R

DIX-SEPT PRINTEMPS

—*Nous nous sommes bien amusés . . . Attendez de recevoir mes cartes postales et mes lettres! Je vous y raconte tout mon voyage!*

## 115 Hommes demandés

COMMIS AU CREDIT

DEMANDE PAR MANUFACTURIER NATIONAL, DOIT ETRE BILINGUE, AGE 19 A 24 ANS, AVEC AU MOINS 3 ANS d'EXPERIENCE COMMERCIALE OU DE BANQUE PREFERE EXCELLENTE OPPORTUNITE D'AVANCEMENT.

ECRIRE CASE 9939 LA PRESSE
115—267-3 R

MECANICIENS
DE MACHINE A ECRIRE
A TEMPS PARTIEL
DEMANDES PAR
Necchi Sewing Machines (Canada) Ltd.
3445 AV. DU PARC
115—266-2

VENDEURS
SUR ROUTE

POUVANT CONDUIRE CAMION ET ETRE FAMILIERS AVEC LA VILLE. AGE 25-40. BILINGUE. TERRITOIRES DE LIQUEURS DOUCES DEJA ETABLIS.

SALAIRE MINIMUM: $65

PLAN DE PENSION ET ASSURANCE GROUPE. SE PRESENTER A: 1016 BLEURY 115—266-2 R

VENDEUR DEMANDE

Pour débuter $110. par semaine, plus dépenses d'auto payées. Possibilités illimitées. Devra être bilingue et agressif. Visite des hôtels, institutions, restaurants. La connaissance du commerce de la viande sera un atout quoique non obligatoire. Ecrire en donnant tous détails à: Case 9940, La Presse. 115—266-4 R

TRICOTEUR

Faut être expérimenté dans les mailles, machines à mailles et Wildman Jacquard. Machine Interlock de grandeur de vitesse. Chance unique. Travail continu. Bon salaire. Beaver Knitwear Ltd., 7275 St-Urbain. 115—264-6 R

COUPEURS

avec expérience de couteau automatique demandé par importante manufacture de couture — bonnes conditions de travail — ouvrage permanent — S'adresser à 425 River — Section L Verdun. 115—266-3 R

**COMMIS d'épicerie d'expérience, âge 20 à 30 ans,** 9708 Lajeunesse, DUpont 9-7827. 115—R

**COMMIS de bureau bilingue, connaissant dactylographie,** expérience chez contracteur, plombier ou accessoires d'automobile nécessaire. S'adresser 6568 St-Laurent. 115—266-6

**COMPAGNIE responsable, établie depuis plus de 25 ans** demande des hommes ambitieux pour vendre 225 produits garantis, nécessaires dans chaque foyer: cosmétiques, culinaires, médecines, insecticides, produits de la ferme, thé, café. Plan d'Essai de 30 jours. Commission 45%. JITO, Dépt. 9, 5130, St-Hubert, Montréal. 115—20,22,27,29

**COMPAGNIE de Montréal vous fera entraîner et prouvera que vous** aussi pouvez faire revenu supérieur à la moyenne, en démontrant notre produit nécessaire à l'industrie et commerce. Notre entraîneur payera vos dépenses de voyage. Pas besoin d'expérience, ni d'être instruit. Ecrire lisiblement suffit. Applicant doit posséder auto, être libre de voyager, bonne réputation, travailleur déterminé. Donnez votre adresse, téléphone bien lisibles en écrivant avec confiance à: case 214 station H, Montréal. 115—29,31 R

**COMPTABLES agréés ont besoin de quelqu'un étudiant le soir** en vue obtenir diplôme de comptable agréé. Ecrire case 9770 La Presse. 115—262-10 R

**CONCIERGE demandé, sans enfant.** Jour: WEllington 2-5396. Soir: LAfontaine 1-5334. 115—263-6 R

**CONCIERGE marié, pas d'enfant, références.** Ecrire case 9946 La PRESSE. 115—266-2R

**CONTREMAITRES en construction demandé;** emploi à l'année. Devra être expérimenté, dynamique et au courant des prix. Roy Construction Supply Co. Ltd., 223 Riverside Drive, Timmins, Ontario. 115—264-6

**CORPORATION de la Californie demande 3 hommes sincères,** honnêtes, humbles et polis. Opportunité pour celui qui cherche un futur opulent. Pour entrevue, téléphoner RIverside 8-9419. 115—27,29 R

**COUPEUR EXPERIMENTE POUR MANUFACTURE ROBES;** SITUATION STABLE; 1193 SQUARE PHILLIPS, SALLE 81. 115—265-3R

**COUPEURS pour manufacture de foulards,** expérience des foulards non nécessaire mais doivent avoir expérience de coupeur. Fiable avec bonne références. Emploi permanent, bon salaire. Se présenter Gaymore Ltd, 4215 Iberville. 115—265-3 R

**COUPEUR avec expérience dans les robes de coton.** La Cross Uniforms Co., 4530 Clark. 115—265-3 R

**COUPLE**
Cuisine et travaux domestiques, expérimenté, dans Ville Mont-Royal; mari travaillant à l'extérieur. Bons gages et conditions de travail. Européens bienvenus; références de ville. REgent 7-7109. 115—267-3 R

**COUPLE sans enfant pour conciergerie.** S'adresser 1584 St-Laurent. 115—267-2 R

**COUPLE 50 à 60 ans, dame seulement,** devra s'occuper de l'entretien d'une petite maison de chambres, offrons logement 3 pièces meublées gratuit. S'adresser 1811 St-Christophe. 115—266-3 R

**CUISINIER pour concession. Restaurant après 9 p.m.** tous les jours à 626 Notre-Dame Ouest. 115—262-7 R

**DEUXIEME OPERATEUR DEMANDE POUR VETEMENTS HOMMES, SECTIONS DES POCHES;** S'ADRESSER A MICKEY ALLEN CLOTHES LTD, 1078 RUE BLEURY. 115—264-6R

**DIRECTEUR demandé, diriger club social mixte, soir.** Avoir connaissances. CRescent 2-7040. 115—263-6

**$100 ET PLUS, régulièrement, si vous êtes travailleur,** bilingue, possédez auto. CRescent 7-6051. 115—27-29-31 août-2 sept.

**EXPEDITEUR bonne position pour jeune homme** avec expérience en textile qui peut prendre responsabilité. S'adresser 105 St-Paul Ouest.

**EXPEDITEUR BILINGUE, connaissant dactylographie.** S'adresser à 6568 St-Laurent. 115—266-6

**GARCONS pour curb, bilingue avec expérience le soir,** faire application après 5 hres. Voir Mlle Joubert. Piazza Tomasso Ltd, 8205 Décarie. 115—266-3 R

**GARÇON pour travail manufacture, situation à l'année,** excellent salaire. 3500 St-Laurent, Perfection Brand. 115—266-3R

## 115 Hommes demandés

COMPAGNIE NATIONALE
D'ECLAIRAGE

Emploi immédiat dans territoire de choix et protégé, Montréal et banlieue pour vendeur ambitieux aux magasins, restaurants, hôtels, commerces, bureaux, écoles, hôpitaux, institutions; produits d'éclairage garantis et exclusifs. Meilleure commission payée toutes les semaines avec perspective de commandes répétées annuellement garantissant un revenu au-dessus de la moyenne et une carrière assurée. Le vendeur qualifié sera promu au poste de superviseur de ventes pour le district avant trois mois et recevra 25% additionnel et répété sur toute livraison faite dans ce district. Aucune connaissance technique nécessaire car nous vous entraînons au tout début à faire de l'argent dès votre premier contact. L'âge n'est pas un handicap. Ecrire M. Miller, Hi-Test Corporation, 206 ouest, rue King, Hamilton, Ont. 115—

ATTENTION!

AVEZ-VOUS UNE AUTO?

Avons besoin 6 hommes avec auto pour département de vente et publicité. Compagnie nationale, $120. par semaine plus allocation automobile. Pour entrevue présentez-vous mardi, de 9.30 à 10 hres et 1½ à 2 hres seulement, 5786 Christophe-Colomb, suite no 2, demandez M. Paul. 115—

Mécanicien de machine à coudre

A temps plein, situation permanente, avec plans d'hospitalisation et assurance; Ecrire, mentionnant âge, expérience antérieure, salaire désiré et date de disponibilité, case 9856 La Presse. 115—266-3 R

JEUNE HOMME DEMANDE

Bilingue, bonne apparence, chances d'avancement pour travailler comme assistant-gérant dans magasin de confection pour dames — expérience dans la vente de préférence — S'adresser:
NANTELS
393 OUEST RUE STE-CATHERINE
MR. EVERETT
115—263-6 R

AGENT RENAULT DE MONTREAL
recherche
GERANT DES VENTES

Situation d'avenir pour travailleur et personne ayant expérience dans la vente. Salaire et commission. Appeler M. Thibault, RAymond 7-3771 115—265-6 R

COMMIS DE CHAUSSURES

Homme avec expérience dans la vente de la chaussure au détail. Aussi commis supplémentaire fin de semaine. Se présenter à: 872 est, Ste-Catherine, demandez: M. Caillé. 115—267-3 R

CONCIERGE

Homme expérimenté, bilingue demandé, pour assumer charge entière des édifices, pour propriétaires; excellente chance, bonnes conditions travail; case 9889 La Presse, Montréal. 115—266-8 R

**GARÇON demandé pour aider dans salle expédition.** S'adresser Harvine Sportswear, 1800 Parthenais, 3e étage. 115—265-3 R

**GENS de St-Henri ou Verdun, si vous ne travaillez pas ou aimeriez améliorer votre situation,** avons travail dans notre organisation qui vous rapportera des revenus très intéressants. Téléphonez le jour à LAfontaine 6-9191 — Après 5 heures à MElrose 7-2049. 115—267-2

**GRADUEUR, COUPEUR, MARQUEUR** Expérience en uniformes de gardes-malades et robes de qualité pour dames. Emploi immédiat. Travail stable, excellent salaire. Ecrire à Case 9897, La Presse. 115—266-3R

**HOMMES 18-40 ANS, ENQUETE, SURVEILLANCE, TEMPS LIBRE OU REGULIER** ECRIRE CASE 23, STATION T, MONTREAL. 115—243-27

**HOMME d'expérience pour peinture,** finition sur meubles. Achèterais aussi machinerie. Ecrire, case 9844 La Presse. 115—266-4 R

**HOMMES avec expérience pour filage d'enseignes Néon.** Dominion Néon, 3535 Rouen. 115—265-3 R

**HOMMES expérimentés en arborite.** Emploi stable, bon salaire. 251 Bernard ouest. 115—265-4R

**HOMMES demandés comme placiers et vendeurs dans un théâtre.** Temps régulier ou partiel. S'adresser soir seulement à 3841 Wellington. 115—267-3 R

**HOMME à tout faire, bilingue, fiable** avec bonnes références, instruction 9ième année, demandé pour ouvrage général manufacture. Position permanente. Semaine 5 jours. S'adresser l'après-midi, Paris Gloves, 6355 Ave du Parc. 115—267-2 R

**HOMME énergique âgé 18 à 21 ans,** ayant fini 11e année, pour travail dans compagnie assurance; RIverside 7-1161; M. Sam Genziuk.

**40 HRS par semaine vous rapporte $90.** Hommes bilingues possédant auto. Tél. CRescent 7-6051 et MElrose 4-3266. 115—27-29-30 août-2 sept.

**INGENIEURS 4e classe, temps partiel,** connaissances générales de la maintenance. S'adresser: 3035 St-Antoine. 115—26,29 R

**INSTITUTEUR demandé, diplômé,** Références exigées. S'adresser R. Vaillancourt, 3757, 2e Rue, L'Abord-à-Plouffe. 115—19,27,29,30,31 R

**INSTITUTEUR demandé au cours secondaire avec spécialité en mathématiques ou en anglais,** aussi professeur pour 6ième année, garçons, références exigées. Donnez votre numéro de téléphone et s'adresser par écrit à la Commission Scolaire Catholique de Lachute, casier postal 70, Lachute, Comté d'Argenteuil. 115—266-3

**INSTITUTEUR DEMANDE**
Instituteur pour enseigner 8 et 9e années, garçons seulement, s'adresser en personne au bureau de la Comm. Scolaire de Ste-Thérèse-Ouest, 11, rue Blainville est, Ste-Thérèse. 115—250-26

**JEUNE garçon demandé pour travail général dans manufacture.** 4360 Iberville. 115—267-2 R

**JEUNE garçon demandé pour lainage en gros, ouvrage stable,** 5 jours par semaine, doit être bilingue. S'adresser 1449 St-Alexandre, chambre 411. 115—R

**2 JEUNES hommes bonne apparence,** bilingues, doivent être libres de voyager. Emploi immédiat pour département de vente, 266 St-Jacques ouest, chambre 409. 115—267-2

**JEUNE HOMME débrouillard pour accompagner gérant vendant spécialité à domicile,** $10-$15 par jour. S'adresser l'avant-midi, 353A Leclaire. 115—9,15,17,22,24,29 R

**JEUNE HOMME DE 16 A 19 ANS COMME APPRENTI COUPEUR, MANUFACTURE DE LINGERIE,** S'ADRESSER A NIGHT WEAR INC., 7250 BOUL. ST-LAURENT. 115—266-2 R

**JEUNE homme ambitieux, marié,** ayant licence de chauffeur et absolument bilingue. Références exigées, 3160 Rouen 115—266-3 R

**JEUNE homme bilingue, travail manufacture ceintures,** 209 rue Vallée. 115—267-3 R

**JEUNE HOMME, TRAVAIL COURANT DANS MAGASIN DE MEUBLES ET APPAREILS.** BILINGUE, SACHANT conduire auto, 3033 Masson, RAymond 1-4991. 115—266-5R

**JEUNES HOMMES**
A TEMPS PARTIEL
Agés de 17 à 23 ans, pour un travail d'introduction. Rémunération au-dessus de la moyenne. Vous présenter au 8786 St-Hubert, de 7 hres à 8 hres p.m., lundi le 29 août et demander M. René Ouellette. 115—266-2 R

### 115 Hommes demandés

**SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT**
COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE
Travail à court terme
**CHEFS DE GROUPE**
**HOMMES DE BOUSSOLES, HOMMES DE PERCHES ET CHAINEURS**
Travail près de Sept-Iles, Québec. Le travail consiste à faire l'arpentage et le jalonnage du terrain ainsi que le piquetage et le repérage.
**SALAIRES**
Hommes de perches et chaineurs $325-$400 par mois.
Chefs de groupes et hommes de boussoles $400 à $600 mois.
La pension est payée par l'employeur.
S'adresser au bureau de Montréal, Longueuil ou Lachine du:
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE 115—26,29,30

**Succursale américaine**
QUI REPRESENTE LA PLUS IMPORTANTE MAISON DU GENRE DANS LE MONDE. AUCUNE CONCURRENCE AU CANADA, OFFRE EMPLOI DE REPRESENTANT.
Pour ouverture immédiate dans territoire de choix, dans la région métropolitaine et en province.
Revenu au-delà de $7,000 par année. Bon de production.
Plans d'hospitalisation et assurance.
POUR APPOINTEMENTS APPELEZ M. RIVEST RIVERSIDE 8-9791 9 HRES A 4.30 P.M. OU ECRIVEZ A CASE 9775 LA PRESSE. 115—R

**SURINTENDANT DE PRODUCTION**
POUR PRENDRE CHARGE COMPLETE DE L'ORGANISATION ET DE LA SURVEILLANCE DE LA PRODUCTION DE PIECES DE METAL, INCLUANT SOUDURE, PRESSE A POINCON, PEINTURE ET ASSEMBLAGE DANS UNE IMPORTANTE INDUSTRIE. POSITION PERMANENTE POUR HOMME AGRESSIF, POSSEDANT LES QUALIFICATIONS NECESSAIRES. BILINGUE. DONNER AGE ET EXPERIENCE. TRES BON SALAIRE, BENEFICES COURANTS. ECRIRE CASE 9871 LA PRESSE. 115—266-3 R

**ENFIN**
UN APPAREIL ELECTRIQUE LE PLUS PROLIFIQUE ET INDISPENSABLE, JAMAIS OFFERT.
Pas de paiement initial. Pas de rejets, grosse commission payée immédiatement. Si vous possédez voiture, venez nous voir aujourd'hui, lundi, mardi ou mercredi, 10.30 A.M. ou 2.30 P.M. précises. 721 Boulevard Décarie, St-Laurent.
Ceci n'est pas water softeners, machines à tricoter, machines à coudre, balayeuses, batteries de cuisine, etc. Pas de sollicitation. 115—266-3

**ARTISTE COMMERCIAL**
EXPERIMENTE EN LETTRAGE; ECHANTILLONS REQUIS. FOX BROS 361 SQUARE YOUVILLE. 115—265-3 R

**INSPECTEUR**
expérimenté en manteaux et vêtements sport pour enfants. M. Gauthier, 1245 St-Urbain, au 6e. 115—265-3 R

**MESSAGER**
$30 SEMAINE PAS DE TRAVAIL LE SOIR 901 CHERRIER 115—29,31 R

**JEUNE** homme demandé pour travail commercial sur multilith, à temps plein ou partiel. CLairval 9-8133. 115—266-2R

**JEUNE** homme actif de plus de 16 ans, pour livraison dans épicerie. Bon salaire, bons pourboires. Références. S'adresser 3920 Rachel est.

**2 JEUNES** hommes bonne apparence, libre de voyager, pour département de circulation demandés immédiatement. S'adresser à 1434 Ste-Catherine Ouest entre 9 et 10 heures le matin, chambre 201, demander M. Laporte. 115—263-26 R

**LA PLUS** grande compagnie du genre au monde requiert les services d'hommes ou femmes pour desservir clientèle établie. Possibilité de $4. de l'heure dès vos débuts. Aucune expérience nécessaire, nous vous entraînons. Pour plus amples informations, adressez-vous à 2574 Frontenac. 115—13,16,17,19,22,23,24,29,30,31

**MECANICIEN**, machinerie d'imprimerie, avec expérience. Spécifiez salaire désiré. Ecrire case 9839 La Presse. 115—264-4 R

**MECANICIEN** possédant outils, pour travail général, expérience de pompe à gazoline compresseur ou lift préféré. S'adresser, 6568 Saint-Laurent. 115—266-6

**MECANICIEN** 1ère classe, pour transmission automatique, produits General Motors. Bon salaire. S'adresser M. René Roy, NAtional 6-3981. 115—251-26 R

**MECANICIEN** de 1ère classe, pour produits General Motors. S'adresser M. René Roy, NAtional 6-3981. 115—251-26 R

**MESSAGER** de jour pour pharmacie lundi au vendredi. FEderal 4-4220. 115—264-4 R

**MESSAGER** demandé, avec bicycle. Environ 16 ans. Distingué. Références. S'adresser 1210 Marie-Anne Est. 115—266-2R

**MESSAGER** - Pharmacie Jannard, 10,266 Christophe-Colomb. Jour seulement, inutile de téléphoner. 115—267-4

**MESSAGER** pharmacie, bicycle. 350 Laurier ouest, CRescent 7-4191. 115—266-2

**MESSAGER** pour épicerie, coin Cartier et Sherbrooke, références, LAfontaine 1-1159. 115—R

**NOUS AVONS BESOIN**
de 3 vendeurs bilingues, pour Montréal et environs. Pourquoi pas saisir l'opportunité d'améliorer votre situation avec une firme internationale qui a une publicité nationale? Si vous voulez connaitre les faits, il n'y a aucune obligation de votre part. Nous pouvons vous prouver que vous pouvez gagner avec nous, dans les 5 chiffres. Salaire et commission intéressants, auto essentielle. Si engagés, vous serez avec la plus importante compagnie de ce genre. Faire application par écrit avec numéro de téléphone et mentionner les qualifications à case 9938 La Presse. 115—266-4 R

**ON** demande un jeune garçon bilingue, travail permanent. S'adresser 5713 chemin Côte-des-Neiges. 115—266-3 R

**ON DEMANDE** une personne à sa retraite pour s'occuper de crédit et collection et contrôle de caisse. Ecrire à M. Henri Labrosse, 85 rue Ste-Anne, Ste Anne-de-Bellevue. 115—267-3 R

**OPERATEURS** d'expérience, pour "milling" et "profiling" machine. S'il vous plait, faire application Héroux Machine Parts Ltd., 340 Thurber, Longueuil, ORléans 7-2861.

**OPERATEUR** de linotype bilingue demandé, pour un journal hebdomadaire de Blind River et Elliot Lake. Maison et appt à louer. Doit être membre de La I.T.U. Télégraphiez: Le Standard, Elliot Lake, Ontario. 115—263-3 R

**OPPORTUNITE**, homme marié, avec auto passable, pour ouverture locale. Doit être propre et prêt à fournir bonne journée d'ouvrage. $85. par semaine pour commencer. Peut être amélioré jusqu'à $130. par semaine. Application après 5 hrs seulement à 7032 Champagneur. CRescent 7-[illegible]31. 115—266-3

**OUTILLEURS DEMANDES**
AU MOINS 10 ANS D'EXPERIENCE. APPELER OLympia 9-5513. 115—266-6R

**$90. PAR SEMAINE** pour 40 heures, faut-être bilingue et posséder auto. 620 Cathcart, Montréal. Chambre 508 entre 9 et 5. 115—267-2

**$85. PAR SEMAINE** pour commencer dans une agence établie de Fuller Brush, maintenant disponible dans le comté de Laval et Soulanges. Préférablement homme marié de 23 à 40 ans. Doit être en mesure de travailler 8 hrs par jour et posséder auto passable. Pour entrevue téléphoner ou écrire: G. St-Onge, 203 Montigny, St-Jérôme, GEnéral 2-9003. 115—27-29-31

**PATISSIER** d'expérience dans la décoration. 2312 Bélanger. 115—266-3 R

**PILEUR** de bois pouvant opérer "lift truck", position permanente. S'adresser à 8700, 8ième Ave. Ville St-Michel. 115—265-3R

**PHARMACIEN** ou assistant-pharmacien; aussi étudiants en pharmacie. Temps plein ou partiel. Bilingues. Expérimentés. Laurentian Hotel Pharmacy, 1114 rue Windsor, UNiversity 6-9025. 115—264-6 R

**1 PHARMACIEN**, 1 commis pharmacien, avec 1 à 3 ans d'expérience, 1 apprenti. Très honnêtes. Références exigées. Célibataires. LAfontaine 4-7913, St-Jérôme, GEnéral 8-1293. 115—264-15 R

**PRESSEUR SUR MACHINE A VAPEUR** POUR JUPES ET SLACKS DE DAMES. TRAVAIL CONTINU. BON SALAIRE. S'ADRESSER 416 OUEST, ONTARIO, SALLE 802. 115—266-2 R

### 115 Hommes demandés

**VENDEURS**
Offrons plusieurs emplois à vendeurs expérimentés commerce détail ou magasin à rayons. Emplois stables avec excellentes perspectives de promotion. Il faut avoir mise soignée, 21 à 45 ans, aptitudes pour la vente, bilingue. Semaine 5 jours, 40 heures. Avantages employés parmi les meilleurs au Canada.
SE PRESENTER
AU BUREAU DU PERSONNEL (7e ETAGE)
THE ROBERT SIMPSON MONTREAL, LIMITED 115—267-2

**OCCASION EXCEPTIONNELLE POUR DEVENIR VENDEUR PROFESSIONNEL**
Nous recherchons un homme de 21 à 35 ans, qui touche un bon revenu, et réussit bien, mais dont les possibilités d'avancement sont limitées dans son domaine actuel. Cet homme doit être bilingue, reconnu comme citoyen, établi dans la métropole et être bien déterminé à faire un succès de sa carrière. Celui qui sera choisi recevra une solide formation tout en ayant l'occasion de gagner un revenu illimité. Votre demande de renseignements sera strictement confidentielle. Pour entrevue téléphonez ou écrivez à M. Samy Seifeddine, Sun Life du Canada, UNiversity 6-6411, local 749. 115—267-2

**SURINTENDANT POUR MANUFACTURE PORTES & CHASSIS**
située à 40 milles de Montréal. Salaire très alléchant. Ecrire mentionnant âge, expérience, etc... à Case 9819, La Presse. 115—262-6 R

**CAISSIER**
Connaissant le crédit au détail pour travailler dans une chaine importante de magasins de confections pour dames. Doit être bilingue. Excellentes chances d'avancement. Situation permanente, M. Abe, 458 ouest, Sainte-Catherine, chez Fabrays. 115—264-4 R

**VENDEURS SUR ROUTE**
Boulangerie importante, semaine de 5 jours exigeons licence chauffeur et bon de sécurité.
1244 Hôtel-de-Ville
Lundi au vendredi 9 à 4½ P.M.
115—3,4,8,9,10,11,15,17,22,23,24,25 29,30,31 R

**COUPEURS DE DOUBLURES**
Dans les manteaux et costumes de dames. 7170 Clark, district Jean-Talon. 115—266-3

**PRESSEUR** demandé avec expérience pour plan de nettoyage à sec. S'adresser 9880 St-Laurent. 115—266-3 R

**PRESSEURS D'EXPERIENCE**
Pour plan de nettoyage. Bon salaire. Ouvrage à l'année. S'adresser: Capitol Nettoyeur et Teinturier, 867 De L'Epée, CRescent 6-2541. 115—26,29 R

**PRESSEURS** expérimentés demandés chez Schafer Knitting Mills, 6845 St-Urbain, CRescent 4-9335. 115—267-3 R

**PRESSIERS** de cylindres à découper. Emploi permanent, assurances, temps supplémentaire et autres bénéfices. Appelez Monsieur Brosseau, WEllington 7-6371. 115—266-3 R

**RABATTEUR DE COUTURES DE JUPES ET SLACK DE DAMES**; TRAVAIL CONTINU, BON SALAIRE; S'ADRESSER 416 OUEST, ONTARIO, PORTE 802. 115—266-2 R

**5 REPRESENTANTS** sérieux pour le district d'Ottawa, $100 à $300 par semaine pour hommes compétents, 3 jours d'entraînement suffisent pour entrer en action. Salaire assuré en partant. Automobile nécessaire. Maison reconnue et établie. Pour appointement appeler: CEntral 6-1678, Ottawa, demander M. Renaud. 115—265-7 R

**SOLLICITEURS** bilingues, salaire garanti plus commission, possibilité de gagner jusqu'à $150. par semaine. Prendre rendez-vous en appelant WEllington 2-5855. 115—263-6 R

**SPECIALISTE** au pochoir (silk screen) pour diriger département. LAfontaine 4-3797. 115—265-3 R

**TAILLEUR** (chopper), manteaux de fillettes. 5505 St-Laurent, porte 4208. 115—265-3 R

**TRICOTEUR** avec expérience sur machine, plate et circulaire électrique, pour manufacture de chandails, bon salaire, position permanente. UNiversity 1-5977. 115—266-3 R

**VENDEUR** de fourrure d'expérience, 25 à 35 ans, belle apparence, licence chauffeur, salaire, commission, position permanente. 7813 St-Denis, CRescent 9-4596. 115—266-3 R

**VENDEURS** pour appareils à gaz et plomberie. Commission. S'adresser 5593 Laurendeau, POntiac 8-5839. 115—262-6R

**VENDEURS** de chaussures expérimentés, assumeront responsabilité de nouveau magasins de chaussures actuellement ouverts, M. George, WEllington 3-6072. 115—266-3R

**VOUS** qui cherchez 1 position payante êtes bilingue et possédez auto, aucune expérience est requise avec nous, informations à DUpont 7-5339. 115—29,31août, 2sept.

### 116 Emplois demandés hommes

**A BAS** prix, réparations de plâtre, Gyproc. DUpont 8-7958. 116—262-26 R

**A BAS PRIX**, peinture extérieure, réparations brique, bloc. MOntcalm 9-0249. 116—244-26 R

**A BAS PRIX**, réparation plâtre, neuf, ciment, stucco, CRescent 4-2125. 116—264-6 R

**A BAS** prix, réparation, menuiserie, brique. CLairval 4-1224. 116—248-26 R

**A BAS** prix, joints, gyproc, réparation plâtre, peinture. ORléans 4-3744. 116—267-3

**A BAS PRIX**, peinture extérieur, intérieur, ouvrage soigné. LAfontaine 2-2887. 116—267-6 R

**A BAS PRIX**, peinturage général, spécialité imitation, VIctor 5-3697. 116—267-6

**BARMAN**, 14 ans d'expérience, demande emploi dans place select à Montréal, RAymond 8-1018. 116—265-4 R

**BRIQUETEUR-MAÇON** prendrait réparation ou neuf à contrat. CLairval 4-1224. 116—248-26 R

**CHAUVETTE** menuisier prendrais réparations générales, heure, contrat, DUpont 7-9694. 116—261-15

**CHEF CUISINIER**, 25 ANS D'EXPERIENCE RESTAURANT, HOTEL, DEMANDE EMPLOI REGULIER. MISSION 5-0934. 116—266-3

**ELECTRICIEN**, 32 ans d'expérience, demande ouvrage de maintenance, à temps partiel. Ecrire 1839 St-Christophe, a/s M. P. Paré. 116—266-2 R

**HOMME** marié 6 enfants demande emploi comme gardien nuit ou ménage, entretien de bureau, sobre, honnête, bonnes références. LAfontaine 6-0537. 116—266-2 R

**HOMME** avec camion demande ouvrage. UNiversity 6-9804. 116—266-3 R

**HOMME** marié demande ouvrage de 3 à 11 hres, temps partiel. CLairval 4-2436. 116—262-6 R

**HOMME** avec camion demande ouvrage comme transport ou autres, après 6 heures. CRescent 2-2371. 116—267-26 R

**INSTITUTEUR** bilingue, 35 ans enseignement, désire classe. RAymond 7-4350. 116—266-4

**JEUNE HOMME** 24 ans, avec expérience, prendrait soin de convalescent ou malade. Maison privée ou hôpital, comme infirmier. Semaine de 6 jours. CRescent 7-3850. 116—265-3 R

**JEUNE** homme, 24 ans, demande emploi comme aide générale de bureau avec 4 ans d'expérience. Prendre commandes et répondre téléphone pour bureau privé ou entreprise. $40 à $45 par semaine. CRescent 7-3850. 116—265-3 R

**LAVAGE**, peinture, châssis doubles lavée, posés. LAfontaine 4-0075. 116—266-3 R

**MENUISIER** demande emploi, réparation générale jour, soir, samedi, scie mécanique. CRescent 6-9308 après 6.30 heures. 116—257-26R

**MENUISIER** entrepreneur, constructions neuves et réparations de tous genres. A l'heure ou contrat. RAymond 8-5687. 116—242-26 R

**MENUISIER** prendrait tous genres réparations, balcons, moderniser cuisines, redresser maisons, planchers. CRescent 1-4374. 116sp—264-6

**MENUISIER** construction neuves ou réparations de tous genres. Heure ou contrat. LAfontaine 3-4998. 116—266-3 R

### 116 Emplois demandés hommes

**MENUISIER**, réparation générale, construction neuve. A. Lessard, DUpont 8-3619. 116—262-34 R

**MENUISIER** cherche travail tous genres. Prix raisonnable. VIctor 4-2153. 116—250-26R

**MENUISIER** prendrait tous genres réparations, spécialité armoires. ORléans 4-3744. 116—267-2

**PEINTRE** compétent désire emploi maintenance préféré. AVenue 8-8639. LAfontaine 4-5568. 116—265-6

**PLATRIER**, réparations jour ou soir, ouvrage garanti, prix modique. LAfontaine 2-3994. 116—265-4

**PLATRIER**, spécialité réparations tous genres, satisfaction assurée garanti sur ouvrage. LAfontaine 6-0644. 116—262-6

**PLATRIER** pour vos réparations de plâtre. Appelez Mon Plâtrier Enrg., RAymond 1-2134, RAymond 8-0277. 116—266-3

**PLATRIER** prendrait réparations à l'heure ou contrat, RAymond 9-4235. 116—266-3

**PLATRIER**, réparations, bas prix, sur ouvrage fait proprement, avec garantie. CRescent 7-7796. 116—262-6

**PRENDRAIS** peinture intérieur et extérieur. LAfontaine 6-7965. 116—242-26 R

**REPARATIONS** générales, façade brique, pierre, ciment, lever, redresser maisons, hangars, beams, pilliers, couvertures. DAniel 1-2430. 116—267-6

### 117 Femmes, filles demandées

**A BAS PRIX**, apprenez à danser rumba, cha-cha, 5 leçons, $10. Park Dance Studio. CRescent 2-7040. M. Williams. 117—239-31

**ABSOLUMENT** besoin jeunes filles, femmes, bonne apparence, élégantes, distinguées, pour expositions de modes chic, belle opportunité. CRescent 2-7040. 117—243-27

**AIDE** garde-malade, service de jour, hôpital privé. VIctor 9-3070. 117—245-26 R

**ASSISTANTE-DENTAIRE** pour bureau dans centre ville. Bilingue. Dactylo. AVenue 8-6967 ou FEdéral 4-1990. 117—266-2 R

**ATTENTION**, sans ouvrage, devenez membres du Royal Arcanum. Réalisez un revenu régulier sans perte de temps. Dépliant gratuit. Case 91, Snowdon, Mtl. 117—264-26 R

**AUGMENTEZ** votre revenu pour la rentrée des classes en devenant conseillère Régine de France. Détails: CRescent 9-9042, ou AVenue 8-9780. 117—

**CAISSIERE** connaissant l'italien. Emploi à temps plein. Après 8 h. du soir. REgent 3-8122. 117—265-3 R

**CAISSIERE**
Magasin à rayons demande personne expérimentée pour prendre charge de la machine National Cash à faire les entrées. Excellente occasion d'augmenter vos revenus actuels et votre niveau de vie. Assurance hospitalisation 1662 Ontario est. LAfontaine 6-7703. 117—267-6 R

**CAISSIERE** d'expérience, emploi stable. 9108 Lajeunesse. DUpont 9-7827. 117—R

**CAISSIERE** demandée, pour super marché. Doit posséder expérience et être bilingue. Entrevue entre 7 et 8 p.m. S'adresser 10305 St-Hubert. 117—267-2 R

**CAFETERIA, SITUE VILLE-ST-PIERRE** Cuisinière pour préparer 50 repas. Du lundi au vendredi. 7.00 A.M. à 3.00 P.M. Application. Mme Boivin, 1425 Crescent (près Ste-Catherine). 117—266-2 R

**CHAUSSURES**
PREPAREUSES DANS CHAUSSURES POUR DAMES, TAUX $1.25 DE L'HEURE ET PLUS.
CONDITIONS DE TRAVAIL IDEALES
1ère: 2 semaines vacances payées
2ème: 7 jours fête payés
3ème: 2% du salaire annuel aux fêtes.
4ème: Assurance-groupe (Vie, hospitalisation et salaire
5ème: Service de Bien-Etre Social
6ème: Cafeteria
7ème: Facilités de transport.
Soirs seulement, LAfontaine 3-4392 117—263-5 R

**COUPEUSES** de fils vêtements d'enfants. CLairval 9-7783. 117—265-3 R

**COUPEUSES DE FILS**, 5505 ST-LAURENT, CHAMBRE 4203. 117—266-2 R

**COUTURIERES** expérimentées en robes de mariées, pouvant faire leurs patrons. 1227 Varré Phillips. 117—265-6 R

**CUISINIERE**, 3e aide, pensionnat, de 7 a.m. à 4 p.m., 5 jours, $25. Ecrire Case 9884 La Presse. 117—266-3 R

**DACTYLO** bilingue d'expérience demandée par compagnie internationale, située dans Parc Extension. Semaine de 5 jours, bénéfices d'assurance groupe, hospitalisation, etc. Bonne chance d'avancement pour personne ambitieuse. Pour entrevue téléphonez à G. Raymond, CRescent 6-3604. 117—266-2 R

**DAMES**, demoiselles, travaillez pour vous-mêmes, faites des fleurs artificielles, une leçon suffit. Nous achetons et vendons le matériel, rien à coller, rien à tailler. R. Mercier Enregistré. CRescent 6-4922, de 10-5 heures. Soir 7-8. Fermé samedi, lundi. 117—248-26 R

**DAMES**, demoiselles gagnez de $50. à $80. par semaine, en vendant produits de beauté importés de France, 50 pour cent de commission. POntiac 6-9833. 117—267-4 R

**DEMANDONS** vendeuse manteaux fourrure, salaire, commission. 282 Ontario Ouest, suite 204. 117—263-6 R

**DEMONSTRATRICE** demandée $120. mois. Temps partiel. 3 soirs semaine. Heures flexibles et auto nécessaire. RAymond 7-2435. 117—R

**DEUXIEME OPERATRICE DEMANDEE** POUR VETEMENTS HOMMES; SECTIONS DES POCHES; S'ADRESSER A MICKEY ALLEN CLOTHES LTD, 1078 RUE BLEURY. 117—264-6R

**DESSINATRICE DEMANDEE**
Dessinatrice expérimentée pour robes junior, position stable; salaire élevé; s'adresser 460 ouest, Ste-Catherine, salle 106, le soir, après 7h. appeler REgent 7-8232; samedi et dimanche toute la journée. 117—266-3R

**DEVENEZ TELEPHONISTE**
Enseignement bilingue, sans livre, nous vous entraînons jusqu'à ce que vous puissiez exécuter toutes les opérations à notre satisfaction, sans frais additionnels. Prochain cours: Jour et soir les 17 et 25 août.
NOUVELLE ADRESSE
4806 ST-DENIS — VICTOR 4-5671
MODERN SWITCHBOARD SCHOOL 117—263-12 R

**DIRECTRICE** demandée, diriger club social mixte, soir. Avoir connaissances. CRescent 2-7040. 117—263-6

**EXPERIMENTEES** seulement opératrices pour jupes et pantalons sport. S'adresser 1435 Bleury, salle 605. 117—263-15 R

**FAISEUSE** de doublures expérimentée dans coupe-vents & car coats. 503 Frontenac. 117—266-2R

**FAISEUSE** d'échantillons, expérimentée pour manufacturier de lingerie pour dames, bon salaire. Appelez AVenue 8-9231. 117—26,29,30,31 R

**FEMMES** expérimentées, travail à domicile, vêtements d'enfants. Travail continu. Ecrire à Canada U. S. Manufacturing 4140 St-Laurent.

**FEMMES** demandées pour sollicitation. Travail facile très intéressant, 3300 Bélanger est, entre 9 et midi. 117—263-6 R

**FEMME** demandée pour entretien de cafeteria. Logée, nourrie. Orphelinat St-Arsène, Cescent 4-6620, CRescent 4-5523. 117—266-2 R

**FEMMES** ou filles, avec expérience dans conversation avec public par téléphone, s'adresser à 3507 Parc Avenue. 117—267-5 R

**FILLE** demandée pour faire factures dans salle expédition; s'adresser Harvine Sportswear, 1800 Parthenais, 3e étage. 117—265-3 R

**FILLES** expérience dans cravates pour hommes, 1010 Ste-Catherine est, chambre 514. 117—R

**FILLES** demandées pour vérifier et emballer, petites étiquettes de métal, semaine 5 jours. S'adresser Fox Bros, 361 square Youville. 117—265-3 R

**FILLES, FEMMES**
Travail très intéressant pour solliciteuses au téléphone avec salaire plus généreuse commission. Heures de travail: 9.30 a.m. à 4.30 p.m. Pour informations: LAfontaine 3-3115. Mme Vézina. 117—267-3 R

**FILLE** expérience, bilingue, références. Pharmacie Viauville, 4873 Ste-Catherine est. 117—264-5

**FILLES** de fontaine bilingues, avec ou sans expérience, régulier ou temps partiel. S'adresser Mlle Bougie, F. W. Woolworth, 833 Ste-Catherine ouest. 117—267-2 R

**FILLE** demandée avec expérience, pour département de pressage, dans manufacture de nettoyage à sec. Expérience requise. Salaire $1.50 l'heure à personne satisfaisante. Se présenter à chambre 526, 372 Ste-Catherine ouest. 117—266-2 R

**FILLES DE TABLE, TEMPS PLEIN** OU PARTIEL, RESTAURANT MISS MONTREAL, DORVAL GARDENS SHOPPING CENTRE. APPELER HOTESSE, MELROSE 1-6703. 117—266-2 R

**FILLES** demandées pour machine à surjeter; le meilleur salaire en ville; s'adresser 2050 St-Laurent. 117—262-6R

**FINISSEUSE** demandée pour magasin de fourrure. S'adresser 8368 St-Hubert. 117—265-7 R

**FORMONS** mannequins, maintien — aisance — allure — distinction. Filles, femmes. CRescent 2-7040. 117—263-7

**GAGNEZ** $33 par semaine tout en vous constituant une garde-robes gratuite dans vos moments de loisir. Suffit de faire voir nos toilettes à vos amies. Pas besoin de capital, pas de sollicitation ni d'expérience nécessaires. Ecrire à North American Fashion Frocks Ltd., 3425 boul. Industriel, dépt E-1755, Montréal 39. 117—1, 15, 29

### 117 Femmes, filles demandées

**AVIS IMPORTANT**
pour
**VOUS**
QUI AVEZ DE L'INITIATIVE ET CHERCHEZ UN TRAVAIL INTERESSANT
**LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA**
a besoin de jeunes filles comme
**PREPOSEES DU SERVICE**
dans un bureau d'affaires
SI VOUS AIMEZ LES CONTACTS PAR TELEPHONE AVEC LE PUBLIC, SI VOUS ETES BILINGUES ET POSSEDEZ UN DIPLOME DU COURS SECONDAIRE
FAITES UNE DEMANDE AU BUREAU D'EMPLOI
625, RUE BELMONT
DANS L'EDIFICE C.O.T.C.
AU REZ-DE-CHAUSSEE
8.30 A.M. à 4.30 P.M.
DU LUNDI AU VENDREDI 117—

**N'IMPORTE QUI PEUT TROUVER DU TRAVAIL**
MAIS
Si vous désirez réellement une position intéressante, nous pouvons vous aider. Secrétaire, dactylographe et bilingue.
DRAKE PERSONNEL
635 OUEST, DORCHESTER CHAMBRE 709
Lundi à jeudi, 8 h. 30 à 7 h. 30; vendredi 8 h. 30 à 5 h. 30. UNIVERSITY 1-9672
AFFILIE A OFFICE OVERLOAD
CONSULTATION GRATUITE 117—25,27,29

**MACHINE BOUTONS ET BOUTONNIERES**
Opératrices sur machine à boutons et boutonnières demandées par une importante manufacture de couture. Bonnes conditions de travail, ouvrage à la pièce. S'adresser 425 River, Section L., Verdun. 117—266-3 R

**SEPAREUSE**
FILLE D'EXPERIENCE POUR SEPARER OUVRAGE DANS SALLE DE COUPE. DOIT AUSSI PREPARER OUVRAGE POUR EXPEDIER A L'EXTERIEUR ET SEPARER PAR SECTIONS. MACY'S CHILDREN'S WEAR, 55 MOLIERE. 117—266-3 R

**OPERATRICES EXPERIMENTEES**
Sur machines à coudre Singer, travail par section, bon salaire, travail continu, tous avantages, Maurice Dress Co., 70 ouest, Mont-Royal. 117—266-3 R

**STENO**
expérimentée, bilingue, capable de se servir de l'IBM électrique. Correspondance, classement et autres petites occupations. 1245 St-Urbain, au 5e. 117—265-3 R

**OPERATRICES**
Expérimentée sur machine Flat-lock, Merrow, pour sous-vêtements coton. Bon salaire. Travail à l'année. S'adresser M. Richmond, Grover Mills Ltd. 2025 Parthenais. 117—265-3

**OPERATRICE DE COMPTOMETRE**
De préférence bilingue et ayant quelque expérience, bureau de la paie. Machines électriques Felt & Tarrant. Belle occasion. 1245 St-Urbain, au 5e. 117—265-3 R

**OPERATRICES POUR ROBES**
Expérimentées en couture robes complètes: s'adresser Phillip's Dress Manufacturers, 1435 Bleury, salle 504. 117—266-3 R

**FILLE DE TABLES BILINGUE D'EXPERIENCE.** S'ADRESSER LE JOUR
**RESTAURANT DAGWOOD**
995 BOUL. LAURENTIEN 117—264-6 R

**STENOGRAPHE BILINGUE**
De préférence ayant plus de 21 ans. Salaire $220 par mois, semaine 5 jours. M. Whiteman, WEllington 5-4616 pour entrevue. 117—265-3 R

**INSPECTRICES**
expérimentées en manteaux et vêtements sport pour enfants. M. Gauthier, 1245 St-Urbain, au 6e. 117—265-3 R

**FEMMES, FILLES**, apprenez à devenir opératrice manufacture, obtenez vitesse, cours jour, soir, aidons placer. école Universelle. 4407 Delorimier. LAfontaine 1-2297. 117—266-6

**INSTITUTRICE** demandée pour enseigner garçons 3e et 4e degrés, bon salaire, école neuve, téléphoner frais renversés à St-Jovite 4252721. 117—266-2 R

**JEUNE** fille bilingue, expérience de musique pour magasin de disques. WEllington 7-1710. 117—263-6 R

**JEUNE FILLE** ou femme bilingue pour travail de bureau, expérience dans la comptabilité et clavigraphie. S'adresser au Studio de l'Imprimerie, 769 Mt-Royal est. LAfontaine 1-1988. 117—R

**JEUNE** fille pour travail de laboratoire 10e année. Expérience non requise. S'adresser 7005 Casgrain. 117—267-2R

**JEUNE FILLE** bilingue, bonne éducation, responsable, comme vendeuse, 293 Ste-Catherine ouest. 117—262-6 R

**JEUNE** fille bilingue demandée pour entretien minime de bureau du lundi au samedi inclusivement. Devra commencer à midi, soirées libres. $15. par semaine. RAymond 8-6108. 117—267-4 R

**JEUNE FILLE** expérimentée pour travail général bureau, bon salaire, semaine 5 jours, avantages ordinaires au personnel. S'adresser 6240 Drolet, demander M. Raicevic. 117—266-3 R

**JEUNES** filles ambitieuses pour agence littéraire. Libre de voyager. Travail par équipe, bonnes conditions. 1411 Crescent, chambre 205. 117—266-3 R

**JEUNES FILLES** pour ouvrage général chez manufacturier chapeaux dames. Position permanente. 1485 Bleury, ch. 100. 117—266-2 R

**JEUNE** fille pour travail général de bureau, sachant machine à écrire de préférence, emploi stable, agréables conditions de travail, avantages ordinaires. S'ad. 4226, SteCatherine ouest. 117—266-4 R

**JEUNE FILLE BILINGUE AVEC EXPERIENCE CLERICALE**, POUR DEPARTEMENT D'ACHATS CHEZ MANUFACTURIER CHAPEAUX DAMES. 1485 BLEURY, CHAMBRE 100. 117—266-2 R

**JEUNES FILLES** pour atelier de cravates, aucune expérience nécessaire, doivent être capables de faire fonctionner machines à coudre. Se présenter seulement. Frank Struser Co., 1010, Ste-Catherine est, porte 617. 117—R

**MODISTE** chapeaux demandée, expérimentée, faits à la main. VIctor 5-4674. 117—265-3 R

**ON** demande une sténo-dactylographe bilingue pour bureau d'avocats. S'adresser pour prendre rendez-vous au Sénateur L. M. Gouin. VIctor 9-9638. 117—26,29

**OPERATRICES** avec expérience demandées pour manufacture d'imperméable. Travail à l'année. Croix bleue, pension. 407 St-Pierre. VIctor 2-2567. 117—264-6R

**OPERATRICES D'EXPERIENCE SUR MACHINE A A SURJETER ROBES DE BEBES.** 5505 ST-LAURENT, PORTE 4203. 117—267-3 R

**OPERATRICES** demandées pour vêtement sport de dames; s'adresser 1306 est, Mont-Royal. 117—266-3R

**OPERATRICES** d'expérience manteaux dames, 400 Ontario ouest, chambre 256. 117—R

### 117 Femmes, filles demandées

**VENDEUSES**
demandées pour rayons
VETEMENTS DAMES
VETEMENTS ENFANTS
ET
BIJOUTERIE MODE
La préférence sera accordée aux candidates possédant expérience et bilingues. Semaine 5 jours, 40 heures, programme avantages employés parmi les meilleurs au Canada.
SE PRESENTER
AU BUREAU DU PERSONNEL (7e ETAGE)
THE ROBERT SIMPSON MONTREAL, LIMITED 117—267-2

**OPERATRICE DE DICTAPHONE**
Succursale compagnie d'assurance-vie recherche sténo-dactylo qualifiée, désireuse de travailler au dictaphone. Bilingue, bonne éducation, de préférence quelque expérience de banque ou d'assurances. Cette situation convient particulièrement pour célibataire entre 22 et 30 ans. Bon salaire et excellentes conditions de travail.
S'adresser à:
THE PRUDENTIAL INSURANCE COMPANY LIMITED
PORTE 409
635, BOUL. DORCHESTER OUEST
ANGLE UNIVERSITY 117—266-2 R

**DEVENEZ TELEPHONISTES**
Enseignement bilingue sans livres — nous vous entraînons jusqu'à ce que vous puissiez exécuter toutes les opérations à notre satisfaction sans frais additionnels. Prochain cours jour et soir le 7 et le 12 septembre — Inscrivez-vous maintenant pour septembre à Modern Switchboard School, 4806 St-Denis, VIctor 4-5671. 117—265-9 R

**VENDEUSE EN CHEF**
BILINGUE, EXPERIMENTEE EN MANTEAUX ET ROBES POUR COMPTE D'IMPORTANT MAGASIN DE SPECIALITES DE RUE STE-CATHERINE. EXCELLENTS SALAIRE ET COMMISSION. MRS FREMAN, CRESCENT 6-6542. 117—267-3 R

**A TEMPS PARTIEL**
FEMMES ET ETUDIANTES BILINGUES. TRAVAIL AU TELEPHONE POUR NOTRE BUREAU AU BAS DE LA VILLE. LE JOUR OU LE SOIR. EXPERIENCE NON NECESSAIRE. UNIVERSITY 1-7537. 117—267-4 R

**STENOGRAPHE**
Bilingue, situation permanente, semaine 5 jours, district Saint-Laurent.
PHILIP CAREY CO. LTD
RIVERSIDE 8-6331
LOCAL 11. 117—266-3 R

**CAISSIERE**
Connaissant le crédit au détail, importante chaine de magasins de confections pour dames. Bilingue. Excellentes chances d'avancement. Situation permanente. M. Abe, Fabrays, 458 ouest, Ste-Catherine. 117—264-4 R

**PRESSEUSES**
Avec expérience sur fer à vapeur demandées par une importante manufacture de couture, bonnes conditions de travail, position permanente. S'adresser 425 River, Section L., Verdun. 117—266-3 R

**VENDEUSES**
Filles ou femmes avec expérience pour la vente au comptoir, temps plein ou partiel, bonne condition de travail, 5½ jours. Croix-Bleue. Se présenter à Mme Valiquette, 905 Ste-Catherine est. 117—267-2 R

**CHAUSSURE**
Répareuse de couleur, expérience requise. L. H. Packard Co. Ltd. CLairval 9-6993, le soir M. Lacan. CLairval 4-1452 117—R

**OPERATRICES MACHINE ORDINAIRE**
Avec expérience. Ouvrage à l'année. Bon salaire. Corette, 7255 Alexandra, nord Jean-Talon. 117—267-2

**OPERATRICES EXPERIMENTEES**
machine à une seule aiguille, importante compagnie confectionnant uniformes de coton. Très bon salaire garanti et boni. Travail à l'année. 1421 Montcalm. 117—25,26,29 R

**34B — ET 34C**
Personne pour faire l'essayage avec l'échantillonneuse. Aussi faire d'autre ouvrage léger. Corette, 7255 Alexandra. 117—267-2

**OPERATRICES** d'expérience faire doublure manteaux dames. 400 Ontario ouest, chambre 256. 117—R

**OPERATRICE** expérimentée en doublure, sacs à main pour dames. VIctor 4-3305. 117—26, 29, 30 R

**OPERATRICES POUR MACHINES A 2 AIGUILLES.** MANUFACTURE DE PYJAMAS. S'ADRESSER A HOME & COUNTRY CASUALS INC., 5505 IBERVILLE, M. LAPIERRE. 117—266-3 R

**OPERATRICE** avec ou sans expérience dans les robes de coton. La Cross Uniforms Co., 4530 Clark.

**OPERATRICE** demandée comme assistante contremaîtresse dans les robes de coton. La Cross Uniforms Co., 4530 Clark. 117—265-6 R

**OPERATRICES** demandées pour importante fabrique de blouses. Bon salaire, emploi permanent, peu d'expérience nécessaire. Se présenter Harvine Sportswear Ltd, 1800 Parthenais, 3e étage. 117—265-6 R

**OPERATRICE**, faiseuse d'échantillons sur robes de qualité, bon salaire. Taub Brothers Ltd, 1470 Peel, 9e étage. 117—264-6 R

**OPERATRICES** expérimentées pour robes de prix populaire. Gay-Lee Fashions Inc., 3696 St-Laurent, AVenue 8-7566. 117—264-6 R

**OPERATRICES** d'expérience pour robes de dames. Porte 440, 1435 St-Alexandre. 117—263-6 R

**OPERATRICES** expérimentées, robes. Bon salaire. 5148 St-Laurent, dernier étage 117—264-5 R

**OPERATRICES**
avec expérience dans la robe d'enfants. S'adresser 7675 St-Laurent 117—265-3 R

**OPERATRICES** demandées pour robes de dames et vêtements de sport. Bon salaire, 2085 Clark. 1er étage. 117—252-26R

**OPERATRICES** expérimentées, vêtements sport, travail par section, faiseurs de poches, doublures, assembleurs, hommes ou femmes. West Kate Garment, 368, Fairmount, ouest. 115—266-3R

**OPERATRICES** expérimentées seulement, dans robes au complet. 2175 Orléans, 2e. 117—266-3 R

**OPERATRICES** expérimentées sur machine à faire les bords de robes. Emploi permanent. Bon salaire. S'adresser: 5148 St-Laurent, dernier étage. 117—266-3 R

**OPERATRICE** pour coudre doublures de manteaux d'enfants. 1485 Bleury, porte 401. 117—266-2R

**OPERATRICE** pour coudre doublures de manteaux d'enfants. 1485 Bleury, porte 401. 117—266-2R

**OPERATRICES**
Ayant expérience dans blouses. Emploi permanent, 10 ouest, avenue des Pins, porte 314. 117—266-2R

**OPERATRICE** rapide pour montage de fleurs artificielles. 4641 Christophe-Colomb. 117—265-3 R

**OPERATRICES** d'expérience pour vêtements de dames. Bon salaire. Emploi à l'année. Se présenter: Dorchester ouest, 7345, St-Laurent. CRescent 1-4683. 117—265-3 R

**OPERATRICES** d'expérience demandées à 1921, Wolfe. LAfontaine 2-3796. 117—260-26 R

**OPERATRICES**
d'expérience pour vêtements sport comme "car-coats, vêtements de neige, "jeans" doubles, etc. S'adresser immédiatement. 3791 Notre-Dame ouest. M. Fortugno. 117—262-6 R

**OPERATRICES** expérimentées, robes. Bon salaire. 5148 St-Laurent, dernier étage 117—264-6 R

**OPERATRICES** demandées sur machine zig zag. Bess Chamois. LAfontaine 3-4457. 117—266-3 R

**OPERATRICES** expérimentées pour robes de qualité, bon salaire, travail régulier, congé et vacances payées. 1108 St-Laurent. 117—266-4 R

**OPERATRICES** d'expérience dans robes d'enfants. S'adresser à: 2837 Ontario Est. 117—267-2 R

### 117 Femmes, filles demandées

**FEMMES DE CHAMBRE**
TEMPS PARTIEL
DAMES POUVANT TRAVAILLER DE 3 A 4 JOURS PAR SEMAINE.
HEURES: 8 A.M. A 4 P.M.
SE PRESENTER, AU BUREAU DU PERSONNEL
COIN BURNSIDE, ET METCALFE
SHERATON MONT ROYAL HOTEL 117—266-3 R

**DACTYLOGRAPHIE SALAIRE COMMENÇANT $46**
augmentant à $55 en 2 ans. Augmentations annuelles par la suite. Compagnie d'assurances. Semaine de 5 jours. Bénéfices usuels pour employés. Bureau air climatisé. Devra être bilingue. Donner âge et expérience à case 9917 La Presse. 117—265-3 R

**MESDAMES**
CHERCHEZ-VOUS UN MOYEN AGREABLE D'AUGMENTER VOTRE REVENU?
**LES COSMETIQUES AVON**
VOUS OFFRENT CETTE OPPORTUNITE. SOYEZ LA REPRESENTANTE DE VOTRE LOCALITE. INFORMEZ-VOUS AUJOURD'HUI. VICTOR 2-8158 117—267-3

**OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE**
EXPERIENCE DES PAREMENTS, POSAGE DES POCHES, BORDS ET OUVRAGE GENERAL DE COUTURE. EXCELLENT SALAIRE. ASSURANCE GROUPE. THE BLUESTONE CO. 525, RUE BONSECOURS A ST-DENIS ET CRAIG. 117—264-6 R

**REPRISEUSES A LA MAIN**
Expérimentées en aiguille au crochet, pour défilures et capables de reprendre points manqués des chaussettes et sous-vêtements d'hommes; le meilleur salaire et travail continu à l'année. S'adresser: M. Richmond, Grover Mills Ltd, 2025 Parthenais. 117—265-3

**10 OPERATRICES AVEC EXPERIENCE**
Sur machnie à coudre demandées par une importante manufacture de couture, ouvrage sectionnel et à la pièce, position permanente. S'adresser 11825 Notre-Dame est. Pointe-aux-Trembles. 117—266-3 R

**10 OPRATRICES AVEC EXPERIENCE**
Sur machine à coudre demandées par une importante manufacture de couture, ouvrage sectionnel et à la pièce. Position permanente. S'adresser 425 River, Section L., Verdun. 117—266-3 R

**OPERATRICES D'EXPERIENCE DANS LES VETEMENTS SPORT D'HOMMES.** MEILLEURES CONDITIONS DE TRAVAIL ET SALAIRES. SEMAINE 5 JOURS. 1619 WILLIAM, AU DEUXIEME. 117—244-26 R

**OPERATRICES** expérimentées, atelier de blouses, besoin immédiat, 2464, Bélanger est. 117—266-3 R

**OPERATRICES** expérimentées dans lingerie tricot pour dames. Bonnes conditions de travail. Ouvrage à l'année, 5 jours par semaine. 3575 boul. St-Laurent, chambre 509. 117—266-3 R

**OUVRAGE** général, magasin fourrures. Un peu de couture. LAfontaine 2-4652. 117—266-3 R

**PERLEUSES** crochet, aiguille, enseignons pour travail à domicile. 2078 St-Hubert. 117—266-3 R

**PREPOSEE AU CLASSEUR**
Jeune fille bilingue demandée par compagnie d'assurance réputée. Instruction d'école supérieure préférée, bonnes conditions de travail, semaine de 5 jours. Rendez-vous en téléphonant à VIctor 5-8191, poste 25. 117—265-3 R

**PRESSEUSES**, robes de qualité pour dames. Emploi stable, bon salaire. Deckelbaum Bros., 1193 Carré Phillips, porte 85. 117—265-3R

**PREMIERE** finisseuse dans la fourrure, pouvant faire doublure, expérimentée dans la réparation. LAfontaine 2-5915. 117—266-3R

**REPRISEUSES**, examinatrices pour bas d'hommes; sans expérience, parlant anglais; Tricot Star, 5437 St-Laurent, CRescent 9-5210. 117—265-3 R

**RECEPTIONNISTE** bilingue avec expérience dactylo, bonnes conditions de travail. Appeler LAfontaine 3-3171. M. Paquette. 117—266-2 R

**SERVEUSE**, temps partiel, travail soir, expérimentée, bilingue, Macy's, Centre d'achats Rockland, REgent 9-5551. 117—267-3 R

**3 SOIRS PAR SEMAINE**
Mesdames, une chance unique de vous faire $30 ou plus, en travaillant 3 soirs par semaine. Travail de vente propre et plaisant sur appointement. Vous devez être bilingue et avoir l'usage d'une voiture. Appeler le matin, M. Lagacé, DUpont 8-7244. 117—267-3 R

**SOLLICITEUSES** avec expérience pour chercher démonstration de produits de beauté, salaire et commission, POntiac 6-9833. 117—267-4 R

**STENO-DACTYLO**
A bonne sténographe, parfaite bilingue, expérience légale préférable, salaire selon expérience et aptitudes. VIctor 4-1701. 117—256-26 R

**STENO-DACTYLO**
bilingue, de préférence avec expérience, pour revue mensuelle. Bon salaire, conditions de travail intéressantes. Bureau situé dans l'est de la ville. A compter de jeudi le 1er septembre, téléphonez à CLairval 4-5321 et demandez C. Choquette pour rendez-vous. 117—267-3

**STENO-DACTYLO** bilingue, expérimentée. Plein temps ou à temps partiel. Hemley's, 400 St-Jacques Ouest. 117—265-3 R

**VENDEUSE** bilingue, expérimentée, magasin de lingerie, 103 Ste-Catherine est. 117—263-6 R

**VENDEUSE** d'expérience pour pâtisserie demandée. FEdéral 4-4750. 117—266-3 R

**VENDEUSES A TEMPS LIBRE**
Sollicitation par téléphone, pour nouvelles publications françaises. Très bonne commission. Bureau moderne, central. Téléphoner pour appointement. UNiversity 6-9298. 117—267-6 R

**VENDEUSE** d'expérience, à temps partiel, magasin de tissus à la verge et draperies. M. Fred. LAfontaine 7-2641. 117—267-3 R

**WAITRESS** expérimentée demandée. 823 Jean-Talon. 117—266-3 R

**WAITRESS** d'expérience, bonne conditions de travail. La fringale Bar B.-Q., Varennes. OLympia 2-2424. 117—266-3 R

**WAITRESS** bilingue demandée, à St-Janvier. Téléphoner à RAymond 7-9021. 117—266-6R

**WAITRESS** d'expérience demandée, de 3½ à 11½ hres soir. REgent 8-0004. 117—25,26,29 R

### 118 Emplois demandés femmes

**AIMERAIS** faire ménage le jour. LAfontaine 3-0418. 118—266-2 R

**2 DAMES** demandent emploi dans vestiaire ou comme caissière dans endroit chic. CRescent 2-7123. 118—267-2 R

**DAME** demande ouvrage à domicile ou garderais enfants. POntiac 9-2619. 118—R

**DAME** prendrait ouvrage de ménage, jour ou soir. Salon coiffure, etc. Bonnes références. CLairval 9-5231. 118—265-3 R

**DAME DE COMPAGNIE**, pour dame qui voyage, à l'année. 705 Tassé. RIverside 7-8826. 118—266-3R

**FEMME** demande ouvrage journée, bonnes références. LAfontaine 5-2169. 118—

**FEMME** demande ouvrage à la journée. VIctor 5-5904. 118—266-2 R

**INSTITUTRICE**, Brevet B, Expérience 1ère à 7e années. DUpont 7-8857. 118—264-6 R

**JEUNE** femme demande ouvrage à la journée, de 9 à 4 hrs. Appelez après 2 hrs. CRescent 9-3415. 118—266-2 R

**STENO-DACTYLO**, bilingue, expérimentée, prendrait travail à domicile. CRescent 9-7434. 118—266-2 R

**VENDEUSE** expérimentée, temps partiel. Pharmacie si possible. DUpont 8-3613. 118—29,31 R

### 118-A Couturières

**BRASSIERES** parisiennes et costumes de bain sur mesure. LAfontaine 1-8673. 118A—263-26

### 119 Cours femmes, filles

**A L'ECOLE** Alyne Larin Enrg., les classes aux cours de couture étant déjà remplies pour session d'automne. La direction acceptera que les élèves qui veulent s'inscrire pour septembre qu'aux cours de coupe et dessin des patrons seulement. 384 boul. St-Joseph, est, près St-Denis, tél.: VIctor 4-7091. 119—262-16 R

**APPRENEZ** rapidement: dessin de mode, croquis, drapage, style, graduation, coupe, couture, $1 leçon. Cours individuels: jour, soir, correspondance. Diplôme d'après examens. Inscription septembre dès maintenant. Prospectus envoyés gratuitement sur demande. Ecole Gauthier Enrg., LAfontaine 4-7243. 119—249-26 R

**APPRENEZ** tailler, coudre avec ou sans patron, ces cours sont donnés par professeur diplômé, décernons diplômes, cours jour, soir, école Universelle. 4407 Delorimier. LAfontaine 1-2297. 119—266-6

**DEVENEZ** rapidement opératrice de manufacture à l'école Grandmaison, aidons placer. 709 Mt-Royal est. LAfontaine 1-4981 119—255-26 R

**ECOLE** moderne, 4034 Dorchester ouest. WEllington 5-0589. Apprenez d'une manière facile et simplifiée la coupe et la couture. Pour renseignements, demandez Mme Castonguay. 119—262-11R

### 120 Service domestique

**GAGES ELEVES**
SERVICE DOMESTIQUE GENERAL, WESTMOUNT. HUNTER 9-7507 120—267-3

**$135 PAR MOIS**
EXCELLENT EMPLOI POUR PERSONNE FIABLE ET RAFFINEE. FAUT CONNAITRE LA CUISSON. PETITE FAMILLE. CHAMBRE ET BAIN PRIVES. FEMME DE MENAGE EN SERVICE. REFERENCES ESSENTIELLES. REGENT 7-1792. 120—266-3R

**A BONNE** femme habituée malades, 8 à midi. HUnter 8-7504. 120—266-7 R

**A BONNE** aide domestique, aimant enfants, famille canadienne française. Références exigées. CLairval 6-1811. 120—267-3 R

**A CARTIERVILLE**, aide générale, belle éducation. Références requises. Famille canadienne-française, 2 enfants. Chambre privée avec télévision. Femme de ménage en service. Tous les accessoires modernes. $25. semaine. FEdéral 4-0377. 120—265-3 R

**AI BESOIN** personne pour service général, lundi au samedi, 5 heures par jour, 1 à 6, parlant anglais et ayant bonnes références. $80 par mois. Appeler CRescent 2-6373. 120—R

**AI besoin** fille pour duplex moderne, pas de cuisine, chambre personnelle, femme de ménage, 3 enfants allant à l'école. REgent 8-9958. 120—267-3 R

**AI besoin** jeune fille pour bungalow. Ville St-Laurent, 3 enfants. RIverside 7-5713. 120—267-2 R

**AI besoin** aide générale, aimant enfants. Références exigées. Toutes commodités modernes. Femme de journée. Télévision $25 semaine. WEllington 2-7515. 120—267-3 R

**AIDE GENERALE**, âgée de 25-50 ans, pour Canadiens français, dans Ahuntsic, 3 enfants, 8 pièces, chambre seule, avec télévision, $100 par mois. DUpont 1-6563. 120—R

**AIDE** expérimentée, 18-30, 3 adultes, pas cuisine, chambre, télévision, Références, REgent 8-8429. 120—265-3 R

**AIDE** générale aimant enfants, autre aide en service, avec références, $120 mois. WEllington 5-8398. 120—

**AIDE** générale, 2 écolières, bon salaire, doit coucher ici. 8581 Outremont. Pour appointement CRescent 1-6034. 120—267-3 R

**AIDE** générale dans famille canadienne-française d'Outremont, bon salaire, références exigées, NAtional 7-4190. 120—266-3 R

**AIDE** générale, entre 20-30 ans, sachant faire un peu cuisine, famille canadienne-française, Westmount près autobus, 2 enfants, références nécessaires. WEllington 2-1946. 120—266-3 R

**BON EMPLOI**, pas de cuisine, logée, TV, Snowdon. REgent 7-8217. 120—25,27,29 R

**BON** chez-soi à personne propre, aimant les enfants. Belle occasion. RIverside 7-5142. 120—R

**BONNE A TOUT FAIRE D'EXPERIENCE**, LOGIS DE MEDECIN DANS HAMPSTEAD, SERA LOGEE. REFERENCES EXIGEES. HUNTER 4-7734. 120—266-2 R

**BONNE** générale, aimant les enfants, femme de ménage à l'emploi, $25. semaine, N.D.G. HUnter 8-1832. 120—267-3 R

**BONNE** générale travaillante, famille adulte, chambre seule avec bain, toutes commodités, avons femme ménage, doit avoir expérience, références; excellent salaire. REgent 7-3541. 120—265-3R

**$35**
Bonne pour ouvrage général, chambre, bain privés. Maison moderne. Ville Mont-Royal. Références. REgent 7-8775. 120—267-6 R

**BONNE** demandée, bon salaire. — S'adresser 2050 Drummond. VIctor 2-6345. 120—267-2 R

**BONNNE** à tout faire, cuisine, aimant enfants. Bon salaire. HUnter 6-6461. 120—266-4 R

**BONNE**, moyen âge, pas d'enfants, congé soirs, références, 358 ave Outremont. 120—25,29 R

**BONNE A TOUT FAIRE. CHAMBRE ET TV PERSONNELS.** EXCELLENTS GAGES. 2 ENFANTS. FAUT PARLER ANGLAIS. REGENT 9-1252, 5830 PLACE PLANTAGENET. MONTEZ DANS AUTOBUS 129, DESCENDEZ A WILDERTON PUIS MARCHEZ UNE RUE VERS L'OUEST ET C'EST PLACE PLANTAGENET. 120—266-2R

**BONNE**, petit logis, St-Laurent, logée, 2 enfants d'âge scolaire. $25 par semaine. RIverside 7-5330. 120—266-3R

**BONNE GENERALE EXPERIMENTEE**, PARLANT ANGLAIS, SERA LOGEE, DUPLEX, 2 ADULTES, FEMME DE MENAGE, EXCELLENT SALAIRE; REGENT 7-3928; 4957 GROSVENOR. 120—266-6R

**BONNE**, 1 enfant, 3 jours congé semaine. Un chez-soi. Travail général, nourrie, couchée. 11566 des Narcisses, Montréal-Nord, DAniel 1-3245. après 7 p.m. 120—266-3 R

**BONNE**, légers travaux ménagers. Chambre privée, TV et radio. Excellents gages, nombreux congés. REgent 7-2615. 120—266-3R

**BONNE EXPERIMENTEE POUR FAMILLE CANADIENNE**, OUTREMONT, CHAMBRE SEULE. DIMANCHES LIBRES. CRESCENT 7-5570. 120—266-2 R

**COUPLE** sans enfants, demeurant à Nicolet, P.Q., demande servante expérimentée. Ecrire casier postal 640, Nicolet, P.Q. 120—266-3 R

**CUISINIERE** expérimentée demandée pour presbytère Ste-Rose. NAtional 5-2011. 120—266-3R

**DONNERAIS** chambre pension aux futures mères ou personnes âgées en retour légers services. CLairval 6-2238. 120—265-3 R

**EUROPEENNE** (ou autre nationalité), service domestique léger, un enfant. Logée, chambre privée. Références. Sérieuse. Appeler RIverside 7-1310, ou REgent 7-6815, de 5 à 7 h. et le matin. 120—262-6 R

**FEMME** de ménage demandée, 40-45 ans. CRescent 4-9683. 120—266-3R

**FILLE TRAVAILLANTE, SERVICE GENERAL.** AVONS FEMME MENAGE. CHAMBRE SEULE, $35 SEMAINE; RIVERSIDE 7-1036. 120—266-3R

**FILLE** d'expérience sur le Shirring over-lock dans manufacture de lingerie. Bonnes conditions de travail. 3575 St-Laurent, chambre 912. 117—267-3 R

**FILLE** générale pour 2 personnes, références. Sherbrooke ouest. WEllington 7-6692. 120—R

**FILLE** expérimentée, travaux domestiques, pas de petits enfants, chambre et TV personnels, tous les dimanches libres, 4980 ch. Circle, HUnter 6-1904. 120—267-3 R

**GASPESIENNE**, sérieuse, commodités. Chambre seule, télévision. Mme P. Denis. 1725 Guertin, FEdéral 4-5279. 120—266-2 R

**2 JEUNES FILLES (SOEURS) POUR FAMILLE CANADIENNE FRANÇAISE**, 3 ENFANTS D'AGE SCOLAIRE. LOCATION VILLE MONT-ROYAL. CHAMBRE PRIVEE, ACCESSOIRES MODERNES. POUR DETAILS VICTOR 2-9348 120—263-6 R

**JEUNE** fille, travail général ménager, pas de cuisson. Chambre privée. Adultes. $100 par mois. REgent 8-8344. 4894 Fulton. 120—266-2 R

**JEUNE** fille capable, service domestique, logée, 2 adultes, ville Mont-Royal, il faut parler anglais, REgent 7-2468. 120—267-3 R

**JEUNE FILLE** désirant entraînement de ménagère, expérience non nécessaire. Petite maison, famille peu nombreuse. Chambre, TV et téléphone personnels. REgent 7-7512. 120—266-2R

**JEUNE** fille, travail général ménager, pas de lavage, pas de cuisine, beaucoup de temps libre. Chambre privée. REgent 7-4938, 750 Marlboro Drive, Mt-Royal. 120—266-2 R

**JEUNE FILLE** pour vivre dans famille juive. Ouvrage de maison et soin des enfants. Connaître un peu l'anglais. REgent 1-1264. 120—266-3R

**MENAGERE** à tout faire, cuisine simple, pour 2 adultes. Très bonnes conditions pour personne fiable et compétente. CRescent 4-6426, après 5 heures, REgent 7-9241. 120—267-2 R

**$110 MOIS**
Aide générale, pas de cuisson, chambre privée, femme de ménage en service. WEllington 3-4867. 120—R

**"NURSE MAID"** avons servante. $100 par mois, Westmount. WEllington 3-5715. 120—267-3 R

### 120 Service domestique

**COUPLE $325**
La femme comme cuisinière, le mari pour se rendre utile dans maison moderne à Westmount. Expérience et références nécessaires. OXford 2-6684. 120—267-2 R

**TEMPS PARTIEL**
Bonne à tout faire, légers travaux domestiques, après-midi lundi à samedi. REgent 9-9003. 120—R

**$25 PAR SEMAINE**
Personne expérimentée, pour légers travaux ménagers. Bébé 2 ans, toutes commodités modernes, chambre et télévision privées. RIverside 7-8020. 120—267-3 R

**$25 par semaine** pour ouvrage général de maison, parlant anglais, chambre privée, laveuse vaisselle, femme ménage chaque semaine. REgent 3-0975. 120—266-3 R

**$40 PAR SEMAINE**
Cuisinière, bonne à tout faire, femme d'affaires ayant un enfant d'âge scolaire. Chambre personnelle avec téléviseur, toutes commodités. Il faut connaître l'anglais. DUpont 9-3539, jusqu'à 6 p.m. 120—267-3 R

**$30 PAR SEMAINE**
Duplex 7 pièces, près centre d'achats Van Horne, chambre personnelle et salle de bain, 2 fillettes. Références. REgent 3-1304. 120—267-4 R

**PERSONNE** fiable aimant enfants pour prendre charge maison. Famille canadienne-française. Références. Ecrire Case 9881 La Presse. 120—264-6 R

**PERSONNE** 25-35 ans. Bonne santé. Capable. Ouvrage général maison privée, adultes. Logée $35. et plus. S'adresser matin, soir. 369 Bloomfield, près St-Viateur, Outremont. 120—267-2 R

**ROSEMONT**, jeune fille ou future mère, logée, bon salaire, 3 enfants. CLairval 9-7072. 120—266-3 R

**SERVICE** domestique facile et soin d'un enfant. Logée. Appt à Ville Mt-Royal. Européenne bienvenue. REgent 9-8688. 120—265-3 R

### 123 Chambres à louer

**A BENOIT** déménagement, $3. LAfontaine 1-3760. 123—247-26 R

**APPELEZ** Montreal Moving, déménagement $6 l'heure, 2 hommes; entreposage, transport général. LAfontaine 1-6650. 123—243-27

**APPELEZ ROGER** pour faire votre déménagement. WEllington 3-1491; OXford 2-4404. 123—243-27

**APPELEZ**, à bon marché, déménagement, entreposage, ouvrage assuré, ville, campagne. CRescent 3-3562; soir: NOrmandie 6-4552. 123—243-27

**APPELEZ** Robert, tous genres déménagement, $3., chambre, valises. LAfontaine 3-9416. 123—258-26 R

**APPELEZ** Blouin Transport, déménagement, chambre, valises. Spécialité pianos, poêles, frigidaires. Prix raisonnable, LAfontaine 3-9993. 123—243-27

**APPELEZ** Payette Transport, déménagement chambre, valises. Bon marché, LAfontaine 2-7153. 123—243-27

**A 352 AVE BEAUBIEN**, beau choix, 1 pièce avec cuisinette, $8. - $10. CRescent 4-0582. 123—262-8

**A 5205 AVE RIVARD**, plusieurs 1½ modernes, bas prix, CRescent 7-790, CRescent 6-3323. 123—243-27

**A 352 AVE BEAUBIEN**, pièces doubles ou simples, cuisinette, $8, $12, CRescent 4-0582. 123—243-27

**A 931 ATWATER.** Environs terminus, chambres très propres, lavabo, calorifère, gaz, frigidaire, téléphone, dames préférées, $6 et plus. WEllington 2-2476 123—27,29,31 R

**A BAS PRIX**, chambres meublées, genre boudoir, 2520 Fullum, téléphone, LAfontaine 4-3126, 5584 Basile-Patenaude, téléphone LAfontaine 3-3974, 4035 Hochelaga, 1460 Bélanger, 930 D'Anvers. 123—245-26

**A BAS PRIX**, chambre-boudoir, gaz, 4040 Ontario est, appt 1. 123—267-6 R

**A BAS** prix, chambre meublée, poêle, frigidaire. St-Denis, coin Boucher. AVenue 8-8366. 123—267-3 R

**A BAS PRIX**, toutes meublées, cuisinette dans chacune. Récemment décorées. Plus belles dans district, 1389 Rachel est (Parc Lafontaine) angle Garnier, $10 et plus. WEllington 7-5124. 123—25,26,27,29 août,1,2,3,6 sept.

**A BAS PRIX**, 3666 Drolet, plusieurs chambres, frigidaire, poêle, lavabo. 123—266-3

**A 2676 BEAUBIEN**, 2 chambres, toutes commodités, près d'église, autobus, système. RAymond 7-1810. 123—R

**A 910** Beauclerk, chambre, privilège de tout, près Notre-Dame. CLairval 5-4936. 123—266-2 R

**A 135 BOULEVARD** St-Joseph Ouest, 1 appt meublé, CRescent 3-2219. 123—265-26 R

**A 2296 BOUL. ST-JOSEPH EST**, grande pièce meublée, genre appt, privé, cuisinette, 1 ou 2 personnes. 123—267-3 R

**ACCEPTEZ** de voir à 3953 St-André, privé, propre, tranquille, meublé. 123—266-2R

**A CLairval 9-2165**, chambre confortable, propre, dame distinguée, blvd Morgan. 123—266-2 R

**A COUPLE** travaillant ou filles, grande chambre devant. Privilège cuisine. Bon chez-soi chez personne seule. 8556 Chateaubriand. DUpont 7-0764. 123—29,31 R

**A DEUX** portes de Piazza Tomasso. 5235 De La Savane. REgent 8-0831. 123—265-3 R

**A 3691 DROLET**, grande chambre devant avec eau. 123—265-3 R

**A FLORIDA** appts, 66 Villeneuve Ouest, près boul St-Joseph, frigidaire, poêle électrique, eau chaude, $12 à $15. semaine. VIctor 9-7291. 123—259-26R

**A 3985 HENRI-JULIEN**, chambre meublée. Douche, toilette, frigidaire. VIctor 5-8572. 123—265-3 R

**AHUNTSIC**, chambre devant, lavabo, entrée privée, DUpont 8-9917. 123—266-2 R

**AHUNTSIC**, chambre boudoir, institutrice ou infirmière distinguée. DUpont 7-5045. 123—R

**AI BELLES** chambres, lavabo St-Denis - Sherbrooke, $7. VIctor 4-1246. 123—265-6 R

**AI 2250 PIE IX**, chambre moderne, balcon, toutes commodités; aussi petit logis. 123—243-27

**AI 1195 MONTCALM**, "bachelors" neufs. Faut voir. 123—243-27

**AI** très beau salon double, système, toutes commodités. CRescent 7-9715 123—26,29 R

**AI** cuisine chambre, genre logement, toutes commodités, RAymond 7-7366. 123—267-4 R

**A 5024 FABRE**, belle grande chambre, très propre, pour monsieur, seul chambreur, LAfontaine 4-9341. 123—

**A 5400 JEANNE-MANCE**, 2 grands appts doubles, 2 chambres et cuisine meublées, chauffées, éclairées. $15 par semaine. Visible en tout temps. S'adresser 3e étage. 123—263-6 R

**A 5741** Jeanne-Mance, chambres vacantes $55 plus, eau chaude, commodités. 123—15,17,19,22,24, 26,29,31 août, 2 sept. R

**A 334 LAGAUCHETIERE** est, 2 logis; aussi chambres très propres. 123—243-27

**AHUNTSIC**, grande chambre meublée, 10,587 St-Denis. DUpont 7-9787. 123—R

**AI** chambre devant avec lavabo, usage cuisine, privilège téléphone, frigidaire, personne seule $28 par mois, 4457 Chambord, angle Mt-Royal. 123—267-2 R

**AI**, St-Denis-Beaubien, chambre propre, dame, $8. CRescent 1-3149. 123—267-6 R

**AI** chambre-boudoir Outremont, personne distinguée. Références. CRescent 7-5351. 123—267-6 R

**A LOUER** chambre, poêle, frigidaire, 3439 Delorimier. LAfontaine 5-7345. 123—265-3 R

**A 1035 MARIE-ANNE**, petit boudoir, pour jeune homme ou jeune fille. LAfontaine 5-4903. 123—266-2 R

**ANGLE 952** Duluth, boudoir, gaz, frigidaire, lessiveuse, recevoir, téléphone gratis. 123—24,26,29,31 R

**A OUTREMONT**, 5, Querbes, meublées ou non. Commodités. CRescent 1-3305. 123—R

**A 7250 PAPINEAU**, salon double et autres pièces, frigidaire, genre appt. LAfontaine 1-8675. 123—262-6

**APPT 1**, meublé, bain, frigidaire, $10. semaine, 3903 St-Denis, VIctor 9-7178 123—24, 26, 29

**2 APPTS** meublés, entrée privée, et chambre à louer. Monsieur avec références. Rue Ste-Catherine est près Fullum. LAfontaine 2-0508, de 10 a.m. à 11 p.m. 123—266-6 R

**A 7180 PIE IX**, chambres meublées, genre boudoir, poêle, frigidaire, concierge. 123—259-10 R

**A 1037 ST-DENIS**, grandes chambres, lavabos, frigidaire. Faut voir. 123—243-27

**A 5322 ST-DENIS**, belles chambres, commodités, sonnette privée. CRescent 3-1838. 123—267-2R

**A 1679 ST-HUBERT**, boudoir et chambre $6 et $7 propres. 123—264-5 R

**A 6388** St-Hubert, doubles, simples meubles neufs, eau chaude, commodités. 123—15,17,19,22,24, 26,29,31 août, 2 sept. R

**ATTENTION**, étudiants, garde-malade. Belle chambre confortable. Maison privée. Centre de la ville. LAfontaine 3-7130. 123—265-3R

**ATTRAYANTE**, confortable, quartier Notre-Dame-Grâce; aussi garage. HUnter 8-7786. 123—264-4R

**A 2001 UNION**, près magasin Morgan, grandes et petites chambres, aussi à 2010 et 2034 Victoria, près Eaton, eau, poêle, frigidaire. 123—264-4 R

**AVENUE DU PARC 5825, 5858**, doubles, simples, $5 plus, eau chaude, commodités. 123—15,17,19,22,24, 26,29,31 août,2 sept. R

### 123 Chambres à louer

**CHAMBRES CENTRALES**
$10 - $12 - $14 - $15 par semaine. A l'épreuve du feu. Eau courante. Redécorées et meublées à neuf. S'adresser chambre 225, 1500 Stanley. VIctor 2-5812. 123—266-6 R

**AVENUE QUERBES, 7880**, meublée, cuisinette, chambre bain. Occupation immédiate. CRescent 9-2861. 123—265-6R

**BEAU** salon double meublé, usage cuisine. 5233 De Lanaudière. LAfontaine 1-2465. 123—265-3R

**BELLE** grande chambre meublée, eau chaude, cuisine, téléphone. Prix modique. Fille distinguée seulement. 1471 Laurier Est. 123—266-2 R

**BOUDOIR DOUBLE BAS**, lavabo, calorifère, commodités, personne recommendable. CRescent 7-0040. 123—266-2R

**BOUDOIR**, demoiselle distinguée, chez personne seule, tranquille, cuisine. CRescent 6-4906, 5821 St-Denis, après 6 hres. 123—267-5 R

**BOUDOIR** ensoleillé dans appt 5 pièces, balcon, privilège cuisine, ambiance agréable, seul chambreur. CRescent 2-3622. 123—265-12 R

**BOUL. DORCHESTER** coin Maisonneuve, chambre devant, homme tranquille, LAfontaine 4-2566. 123—264-4 R

**BOUL. St-Joseph, 395 est**, 1 pièce, cuisinette, frigidaire. $10. - $14. VIctor 5-4820. 123—265-3

**BOUL. ST-JOSEPH** Ouest 291, boudoir double, vacant, frigidaire, eau chaude, très propre. 123—15,17,19,22,24,26,29,31 août, 2 sept. R

**CHAMBRE** propre meublée, poêle, frigidaire, $10. 4348 Jeanne-d'Arc, CLairval 4-0688. 123—263-5 R

**CHAMBRE** privée. Tranquille, radiateur Usage cuisine, 8301 Foucher, DUpont 8-4758. 123—R

**CHAMBRE** meublée privilège cuisine, $7. RAymond 2-1311, 5417, 11e avenue. 123—265-3

**CHAMBRE**, meublée, usage cuisine. Jeune homme seulement. CLairval 4-5590, soir. 123—265-3 R

**CHAMBRE** confortablement meublée, genre appt. Frigidaire, eau chaude. DUpont 8-0266. 123—R

**10 CHAMBRES, GAZ, EAU CHAUDE**, $5 SEMAINE. 5133 SAINT-LAURENT, VOIR CONCIERGE. 123—264-6

**CHAMBRE**, idéale pour professeur, bureau, maison ultra-moderne. DAniel 2-9888. 123—266-2 R

**CHAMBRE** propre, meublée, frigidaire. 2286 Cuvillier. LAfontaine 3-1061. 123—263-26 R

**CHAMBRE** privée, nord ville. Système central, eau chaude. RAymond 1-6155. 123—266-4 R

**CHAMBRE** et cuisine fermées, $10. Aussi très grande chambre, gaz, frigidaire, eau chaude. VIctor 5-7783. 123—266-2 R

**COTE-DES-NEIGES**, frigidaire, poêle électrique. 2965 Goyer. REgent 3-3887. 123—243-27

**2075 DE LA MONTAGNE**, non meublée, privilèges cuisine, dame seulement. HUnter 8-0861. AVenue 8-2903. 123—265-3R

**DORCHESTER** Est 416, cuisinette, lavabo, poêle. MOntcalm 9-0816, VIctor 9-0756. 123—254-32 R

**ENSOLEILLEE**, chez-soi, personne distinguée, coin Sicard - Ontario. CLairval 6-4936. 123—266-2 R

**ETUDIANT**, chambre-boudoir, maison distinguée. CRescent 4-5835. 123—264-4

**GENRE** boudoir, cuisinette, lavabo, eau chaude, réfrigérateur, redécoré. 3687 Mentana. 123—4,6,8,12,16,18,19,22,24,26,29,31 R

**GRAND** salon double bien meublé, avec cuisinette. LAfontaine 3-7840. 123—266-2 R

**GRANDE** chambre, usage gaz, frigidaire, téléphone, maison tranquille. CRescent 9-2188. 123—266-2 R

**GRANDE** chambre, entre Bélanger et Jean-Talon. CRescent 6-1116. 123—266-2 R

**GRANDE** chambre devant, avec balcon. RAymond 9-9489. 123—266-3 R

**GRANDE** chambre, avant. CRescent 1-2774, 7511 Chateaubriand. 123—266-2 R

**GRANDE** chambre pour dame ou fille. 6842 Viau, RAymond 5-0240. 123—267-3 R

**GRANDE** chambre avec pension si désirée. CRescent 4-7007. 123—266-2 R

**GRANDE** chambre à louer, seul chambreur. 9128 Foucher, DUpont 8-3256. 123—262-6 R

**GRANDE** chambre et cuisine très propres. 4836 Saint-Denis. VIctor 2-0886. 123—266-2R

**HUTCHISON 3572**, doubles, moyennes, petite, avec cuisinette, évier, frigidaire, lit continental, bain, douche dans passage. 123—251-26 R

**LAVAL**, chambres devant, balcon, meubles, frigidaire. LAfontaine 2-9973. 123—266-2 R

**LAURIER**, près St-Urbain, appt 1 pièce, nouvellement décoré, meublé, chauffé, eau-chaude, poêle, réfrigérateur compris, électricité, taxes payés. 116 Laurier ouest, appt 8, ou CRescent 4-2839. 123—262-6 R

**GRANDE** chambre près de l'Université. Privilège de cuisine. REgent 7-5964. 123—R

**LOUER**, eau chaude, monsieur tranquille. 2346 Vauquelin, Des Ecores. RAymond 7-6582. 123—29-31 R

**N.-D.-G.**, chambre meublée ou non. Plus garage. HUnter 8-9919, après 6 hres. 123—266-3

**PARC EXTENSION**, téléphone, entrée privée, commodités, eau chaude. CRescent 2-1396. 123—267-5 R

**PETITE** chambre, gaz, frigidaire, $5. 5320 St-Denis, CRescent 9-4354. 123—267-2 R

**3429, 3467 PRUD'HOMME** et 2117 Addington, appts pièces, récemment décorées, muni de réfrigérateur, poêle, eau chaude, etc. HUnter 6-0135, HUnter 9-0095 ou HUnter 9-8393. 123—262-6 R

**10,187 ST-CHARLES**, grande chambre pour dame seulement. DUpont 9-2336. 123—267-2 R

**ROSEMONT** grande chambre pour monsieur. 5694, 5e avenue. RAymond 2-1228. 123—266-2R

**9300 ST-HUBERT**, arrêt autobus, lavabo, douche, entrée privée. DUpont 1-1696. 123—250-26 R

**SALON DOUBLE**, chauffé, téléphoner CRescent 6-2251. 123—262-6 R

**SALON** double, 6513 Parc, frigidaire, poêle, évier, privé, stationnement, CRescent 9-6311. 123—256-14

**SALON** double, cuisinette, toilette, entrée privées, propre. RAymond 8-2067. 123—266-3 R

**SALON** double, genre appt, entrée privée, bien éclairé, chauffé, lavabo, eau chaude, grande garde-robe, télévision, davenport, neuf, set cuisine chromé, incinérateur. CRescent 6-3466. 123—267-6 R

**SALON** double, bas, devant, cuisine, est, $13., couple. LAfontaine 5-8550. 123—262-15 R

**SALON** double, propre, tranquille, coin De Lanaudière-Mt-Royal. LAfontaine 6-2337. 123—266-3R

**SALON** double, avant meublé ou non, privilèges, très propre. 5886 Parc Ave, près Bernard, CRescent 9-4097. 123—266-2 R

**SALON** double, ménage fait. 1914 St-Clément. CLairval 4-8788. 123—266-15 R

**SHERBROOKE OUEST**, coin Harvard, dame, $10., cuisine, frigidaire, HUnter 6-1507. 123—265-6

**3367 STE-CATHERINE COIN DAVIDSON**, PETIT BOUDOIR ET CUISINE PEINTURES RECEMMENT, REFRIGERATEUR, POELE, EAU CHAUDE, MOBILIER CUISINE CHROME, DIVAN STUDIO, SORTIE PRIVEE, ENDROIT TRANQUILLE, IDEAL POUR 2 JEUNES FILLES. LAFONTAINE 6-1449. 123—265-6 R

### 125 Chambres et pension

**A 86 BOUL. ST-JOSEPH** Est, chambre pension, monsieur. Confort moderne. Bonne cuisine. 125—265-8 R

**A 429** Rachel, étudiants, chambre, pension, 3 messieurs, lavé, eau chaude, $16. VIctor 9-3067. 125—24,26,29 R

**AI BELLE** chambre pension, 2 messieurs honnêtes, sobres, eau chaude, 6536 St-Denis. 125—266-2

**A LAFONTAINE 2-9023**, pension, monsieur distingué. 5439 Fabre. 125—265-3R

**A 2 MESSIEURS**, excellente pension, garage. 5023 Delanaudière près Laurier. 125—264-6 R

**BELLE** chambre pension, monsieur distingué. St-Hubert, Roy. LAfontaine 1-3078. 125—26,29,30 R

**1421 BENNETT**, chambre et pension, toutes commodités. CLairval 5-1722. 125—264-6 R

**CHAMBRE** et pension, 2 institutrices, 5577 Boul. Langelier. CLairval 4-0894. 125—263-6 R

**CHAMBRE** et pension, St-Laurent, dame, $15. semaine, monsieur $20. semaine. RIverside 4-3935. 125—264-6 R

**CHAMBRE** et pension, nord ville, homme seulement. DUpont 1-2826. 125—267-2 R

**CHAMBRE** et pension pour dame 30-50 ans. Après 7 hrs soir. LAfontaine 7-0192, 559 Aylwin. 125—266-3 R

**DELORIMIER** près Sherbrooke, chambres pension, messieurs, télévision, LAfontaine 6-1469. 125—24, 25, 29, 30 R

**CHAMBRE** et pension, pour jeune homme distingué, désirant bon chez-soi. RAymond 8-5814. 125—266-2 R

**CHAMBRES**, frais peint, $6., toutes commodités. 3976 St-Hubert, 3943 Rivard, bas, 3275 Ste-Catherine est, CLairval 4-0676. 123—267-2 R

**EXCELLENTE PENSION.** Personne âgée. Endroit de repos idéal. CLairval 6-9749 125—263-6 R

**ETUDIANT**, 3452 Van Horne. REgent 3-6973. 125—266-2 R

**258 LAURIER** est. Pension si désirée. Monsieur distingué. VIctor 4-5829. 125—R

## 125 Chambres et pension

**1-2 MESSIEURS**, belle grande chambre, excellente pension. LAfontaine 2-1507. 125—267-5

**MONSIEUR distingué, sobre.** Bonne nourriture. Eau chaude. Confort. LAfontaine 4-2500. 125—26,29 R

**918 MONT-ROYAL est**, chambre simple ou double, $14 ou plus. LAfontaine 6-1747. 125—263-6 R

**PARK AVE 5825**, chambre pension, eau chaude, $17, semaine. CRescent 7-7668. 125—243-26 R

**PRENDRAIS dame âgée**, chambre, pension. DOminic 6-2157. 125—266-2 R

**PRENDRAIS personne âgée en pension.** DAniel 2-6205. 125—266-3 R

**ROSEMONT, chambre, pension**, monsieur honnête, vrai chez-soi. RAymond 9-9017. 125—266-2R

## 129A Garderies de jour

**ACCEPTERAIS garder enfant à la** journée ou à la semaine, dans maison privée. DUpont 9-3103. 129A—266-3 R

**ACCEPTERAIS enfants de 2½ à 3½**, le jour, semaine. LAfontaine 1-3473. 129A—267-2 R

**AIMERAIS garder enfant le jour. Bons** soins. MOntcalm 9-7976. 129A—26-29 R

**COUPLE garderait enfant tout âge**, le jour, semaine. REgent 8-6951. 129A—266-2 R

**GARDERAIS enfant le jour. Ville St-**Michel. DAniel 1-6082. 129A—265-3R

**GARDERAIS le jour, semaine, mois**, enfant. $10 semaine. DAniel 2-5317. 129A—266-6 R

**JEUNE couple désire prendre jeune** bébé en pension le jour. RAymond 8-1514. 129A—25-27-29 R

**NORGATE, maman, garçon 5½ ans**, garderait enfant le jour, tout âge. RIverside 8-9165, après 1.30 p.m. 129A—267-3 R

**PRENDRAIS enfant, le jour, semaine.** MOntcalm 9-2310. 129A—265-3 R

**PRENDRAIS enfant en pension, le** jour. LAfontaine 3-3605. 129A—265-3 R

**PRENDRAIS enfant pension le jour.** MIssion 5-1141. 129A—266-6 R

**PRENDRAIS enfant en pension le** jour, semaine. CRescent 6-6184. 129A—267-2 R

**PRENDRAIS enfant au-dessus de 3** ans. Du lundi au vendredi. Le jour. CRescent 1-1314. 129A—266-3 R

## 131 Pension de campagne

AUBERGE DES QUATORZE-ILES

Dans les Laurentides, endroit idéal pour vacances et voyages de noces. Plage, chaloupe, danse, etc., excellente cuisine. Lac Des Quatorze-Iles près Shawbridge. CApital 4-2060, à Montréal AVenue 6-0881. 131—1-2-4-8-9-11-15-16-18 22-23-25-29-30— R

**AUBERGE CANARD BLANC, Lac** Cimon, comté Papineau, réservations, AVenue 8-1233. 131—250-20

**AU ROCKLIFE (tél. 326-3447)**, trouverez bonne table, plage, pêche, prix raisonnables, près golf, cabarets. Tél.: Montréal, WEllington 7-1549. 131—11,12,18,19,25,26,29,30,31

**CHAMBLY-BASSIN, chambre et pen-**sion à l'année. OLympia 8-1950. 131—266-7 R

COLFORD LODGE

St-Canut, Laurentides, 35 chambres, lac, plage sable, grill ,orchestre tous les soirs. Amusements divers. Transport automobile de Montréal. Demandez dépliants. UNiversity 1-3163. 131—242-30 R

**EXCELLENTE pension. Personne âgée.** Endroit de repos idéal. CLairval 6-9749. 131—263-6 R

**PENSION d'enfants, âge scolaire,** Bons soins — Semaine - mois — MIssion 5-9717. 131—246-26 R

**PRENDRAIS enfants en pension, bé**bés à 5 ans. ORchard 6-2523. 131—251-21 R

**PRENDRAIS enfants de tout âge**, bon chez-soi, grande cour, avec piscine. MIssion 5-3517. 131—266-2 R

**PRENDRAIS enfant pension le jour,** semaine, Ste-Rose. NAtional 5-5005. 131—266-2R

## 133 Villégiature — Hôtel

LAURENTIDES

La vie en plein air à son mieux. Vous aimerez cet endroit gai et sans souci des Laurentides . . . Logement de luxe ou à prix budgétaire. Tous les sports de la saison.
SPECIAL POUR NOS HOTES : leçons de ski nautique par notre professeur expert gratuitement. Canotage, pêche, plongées sous-marines.

MONTFORT LODGE
MONFORT, COMTE ARGENTEUIL, P. Q.
TELEPHONE : MORIN HEIGHTS. CAPITAL 6-9967
133—243-27

HOTEL HILLCREST
Domaine Montjoye, North Hatley, près Sherbrooke, 35 chambres, excellente nourriture, danse, orchestre, piscine, tennis, équitation. Réservations : UNiversity 1-7272. 133—243-27

## 138 Avis responsabilité

**A PARTIR de cette date, je ne suis** pas responsable des dettes contractées, en mon nom, par ma femme, née Doris Tremblay, Jean Perronne, 4661 Marquette, Montréal. 138—267-3

## 139 Perdus

**PERDU à l'Abord-à-Plouffe et envi**rons, petit chien blanc à tête noire, favori de garçonnet aux pieds malades. Récompense. VIctor 9-9533. 139—266-3 R

**PERDUE, perruche jaune et verte.** Récompense. REgent 1-6004. REgent 9-5257. 139—266-3 R

## 144 Machines à coudre

A BAS PRIX
Pour louer machine coudre de manufacture 95-96. $6 mois.
AUSSI A LOUER
"Overlock", "Blind Stitch", "Zig-Zag". LAfontaine 4-3157; LAfontaine 4-4824; soir : MUrray 1-6116. 144—243-27

**A CHALIFOUR & FRERE Ltée. Ven**tes, échanges, réparations, location. 6310 Delorimier. RAymond 1-7801. 144—243-27

**A LOUER machine coudre Singer** électrique. $1 par semaine. LAfontaine 6-2847. 144—243-27

**MACHINES 95-96 SILENCIEUSES** $6.50 par mois. Machines portatives louées $4 par mois, $10 pour 3 mois. Montant réduit à l'achat. VIctor 9-4282. 144—243-27

**MACHINE Singer, manufacture 95K40** Bon état. RIverside 7-5055. 144—265-3 R

**NOUS ECHANGEONS, réparons, ven**dons, toutes marques machines à coudre, balayeuses, cireuses, ouvrage garanti. RAymond 8-7040. 144—243-27

## 149 Machinerie

Tracteurs et outillage usagés

Excavateur Sherman avec tracteur Diesel Fordson et chargeur Henry, démonstrateur 1960 comme neuf. Prix spécial.

Chargeur sur chenilles Case modèle 310 avec attachement complet de Bull Dozer, seulement 1,900 heures d'opération.

Chargeur Bray, traction sur 4 roues, avec engin Ford Diesel capacité 1¼ verge cube, modèle 1958. En très bonne condition.

Leveuse (Fork Lift) Sherman avec fourche de 48 pouces, montée sur tracteur Ford. En parfait ordre.

Crane Sherman, capacité 4 tonnes avec Boom de 40 pieds et attachement excavateur et dragline, monté sur camion International Tanden, modèle 1959. Prix spécial.

Station-Wagon International 4 x 4 — traction sur 4 roues, avec winch avant, reconditionné à neuf.

Station Buick 1952, très propre.

Colonial Industrial Equipment
10,905 LAJEUNESSE, MONTREAL
DUPONT 8-1141
149—266-6

**ACHETERAIS machine à bois et com**presseur à air, pour peinture. NOrmandie 6-3220. 149—266-4 R

**ACHETEZ chez nous vos tours, tou**pies, fraiseuses, dégauchisseuses, cisailles électriques, meuleuses, perceuses, moteurs électriques, etc., avec confiance. Machines vérifiées en marche.
Levine Machinery and Supply Co.
1708 Notre-Dame ouest
WEllington 3-2747
149—1,5,6,8,12,13,15,18,20,22,26,27,29 R

**CISAILLES mécaniques, 6 pieds, ca**libre 10. Excellent état. RIverside 7-9404. 149—27,29,31 août 1,3 sept

**COMPRESSEUR portatif avec moteur** ½ force, 110-220, gun Devilbiss no CM 501, 50 pieds boyau. S'adresser NAtional 5-5006. 149—265-3 R

CORNIERES
50 tonnes, 3½ x 3½ x 5.16.
7 pi. 4 pouces et 5 pi. 4 pouces long. .05½ la livre.
STEEL SUPPLIES LIMITED
CRescent 1-3505
149—258-21R

**MACHINE A BOIS: planeurs, cour**roies, "bearings", poulies, moteurs, générateurs, acies. Eastern Machinery, 1100 Hochelaga, CLairval 5-0911. 149—243-27

McCORMICK MACHINERY CO.
63 MURRAY — WELLINGTON 5-3531
Poinçonneuses et cisailleuses à main et pouvoir pour atelier fer ornemental. 149—1,8,15,22,29

## 149 Machinerie

CABLES METALLIQUES
Neufs et usagés. Toutes grosseurs, de ¼" à ⅝", tous à prix avantageux. Tarshis & Sons Ltd., 450 McGill, Montréal. 149—1,8,15,22,29

TARPAULINS
6' x 8' $3.96; 6' x 20' $13.20; palans ½ tonne $20; palans 1 tonne $25; enclumes 28 lbs $15. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill, Montréal. 149—

PILON-COMPRESSEUR ESSICK
Tassez avec le Pilon-compresseur à vibration auto-propulsé de 13 pouces ESSICK. Idéal pour le remplissage de tranchés et les réparations d'asphalte en surface. Pilonne en 4,500 coups de 2,620 livres à la minute, mieux et plus rapidement. Tasse en moins de temps et plus économiquement. Les affaissements de sol sont choses du passé lorque vous utilisez le Pilon-Compresseur ESSICK vendu par WAJAX EQUIPMENT LIMITED, qui se fera un plaisir de vous donner de plus amples renseignements si vous signalez
REGENT 1-3461

## 150 Bateaux—Chaloupes

**COQUE cruiser neuve 36 pieds, tout** acier, modèle chris-craft, prête à recevoir cabine. DUpont 7-0481, CRescent 1-6589. 150—264-3R

**FAUT vendre, 20 pieds, semi-cruiser,** 2-35 C.V. "Johnson", coque moulée, tout équipé, modèle 1959. DAniel 2-1642. 150—266-3 R

**REMORQUES - deux remorques neu**ves O.T.A. Co. pour embarcations de 16 et 18 pieds. Prix attrayants. Allied Enterprises Ltd., 655 Montée de Liesse, St-Laurent, P.Q., RIverside 8-7816. 150—25,29

## 166 Blanchissage — Peinturage

**A BAS PRIX, plâtre, réparation, ta**pisserie enlevée vapeur. RAymond 2-9351. 166—257-26R

**A BAS prix, blanchissage, tapissage,** peinture, imitation, plâtrage, décoration. VIctor 5-5059. 166—264-6 R

**A BAS PRIX, blanchissage, tapissage,** peinture, garanti, immédiatement. LAfontaine 5-5564. 166—266-2

**BERNARD Roméo, peinture générale,** meuble Roxatone. RAymond 7-8154, RAymond 1-0985. 166—253-38

**OUVRAGE garanti, peinture, plâtre,** graftex, tapisserie enlevée vapeur. RAymond 1-6555. 166—243-27

**PEINTURAGE général. Spécialité imi**tation, décoration, tapissage, réparation plâtre. VIctor 5-3697. 166—267-6

**PEINTURE, tapisserie, fusil, lavage** murs, plafonds, résidentiel, commercial. VIctor 4-7743. 166—247-26 R

**PLAFONDS peinturés $3.30. Tapis**serie peinture, plâtre roxo-tone. Ouvrage garanti, M. Houle, RAymond 1-1515. 166—244-26 R

## 170 Brûleurs a l'huile

**A.B.C. BRULEURS neufs, usagés, li**gne complète de brûleurs à gaz. Ouvrage garanti par experts. Vente, service. C. Décarie, 6877 Chambord, CRescent 1-1442. 170—243-27

**2x20,0000 gallons réservoirs avec** équipement complet pour huile à chauffage. Très bonne condition. POntiac 9-6151, POntiac 7-9384. 170—263-26 R

## 195 Entrepreneurs

**A BAS COMPTE, réparations généra**les. Nous renouvelons les façades. Cheminées "Stucco", peinture, trottoirs, chalets d'été, garage, bloc, couvertures. LAfontaine 6-1009. 195—243-26 R

**A BAS PRIX, réparations, brique,** murs, cheminées, joints. LAfontaine 1-6683. 195—264-5

**A BAS PRIX ciment, stucco, etc.,** ouvrage garanti. LAfontaine 1-5237. 195—250-27R

**A BAS PRIX, réparations brique, me**nuiserie, peinture, ciment. G. Miron 7219A Marquette, RAymond 9-2411. 195—252-26 R

**A CRESCENT 1-6251, réparations gé**nérales, spécialistes finition caves et de sous-sols; menuiserie, plâtre, ciment, stucco et brique. Constructions neuves, maisons, et additions, ou garages. 195—262-6R

**BAS prix, menuiserie, changer beams,** creuser caves, lever, redresser maisons, fondation, ouvrage garanti. CLairval 9-6651. 195—251-26

**CONSTRUCTEUR général, ouvrage** neuf ; réparation générale, ouvrage garanti, MOntcalm 9-0411. 195—265-26 R

**PEINTRE expérimenté, réparations de** toutes sortes, travail garanti. DUpont 8-3275. 195—253-26 R

**REPARATIONS générales, façade bri**que, pierre, ciment, lever, redresser maisons, hangars, beams, piliers, couvertures. DAniel 1-2430. 195—267-3

**SPECIALITE, réparations façade bri**que, ciment, menuiserie, creuser cave, lever redresser maison, hangar, couverture. CRescent 2-9712. 195—260-26 R

## 196 Extermination vermine

**ABATTRE coquerelles, punaises, rats,** souris, ouvrage garanti, Provincial Pest Control. A. Lefebvre, propriétaire, WEllington 2-5066. 196—243-27

**COQUERELLES détruites garanti. 4449** St-Hubert, Montréal 34. LAfontaine 7-0460. 196—265-26

**POUR tous services d'extermination** et fumigation contre vermine, insectes, etc. Ouvrage garanti, estimation gratuite. Appeler jour ou nuit. La Cie Pestroy Ltée. RIverside 7-2457. 196—243-27

## 204 Hôpitaux privés

**MAISON de repos, service de gardes-**malades, pour personnes âgées. OLympia 5-8245. 204—266-7 R

**STE-ANNE, 5829 Ave du Parc, ma**ternité privée pour filles, pension avant terme, aumônier, considération, discrétion absolue. CRescent 1-5984. 204—260-10

## 213 Matériaux de construction

BRIC A BRAC DEMOLITION
Planches - soliveaux — 2 x 6 planné de 16 pieds. $1.30 le morceau, 2 x 4 de 16 pieds, bains tombeau, éviers et toutes sortes de matériaux.
**PANZINI LTEE — 6800 HOCHELAGA**
**CLairval 9-8495 — OUVERT SAMEDI**
213sp.—259-21R

**CINQ CENT MILLE PIEDS de beau** bois de construction provenant des camps de l'armée. Planchers embouvetés 2 x 3, 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 2 x 10. Soliveaux. Ten-Test, bardeaux d'amiante, bains, toilettes, éviers, portes, châssis. Tous ces matériaux sont comme neufs. Livraison. MIssion 5-8849. 213—11,12,13,15,18,19,20,22,25, 26,26,27,29 août 1,2,3 sept. R

**DEMANDE à acheter bouts de tuyaux** neufs de ½ à 2 pouces, noir ou galvanisé. Payerais $40 la tonne ou .06 du pied. WEllington 4-1271. 213—266-6 R

**GARAGE 11 x 21, démontable, alumi**nium, pour auto, bon marché. LAfontaine 6-2635. 213—265-3 R

**PLINTHES pin 4 pouces. Portes gara**ges 14 x 7. LAfontaine 3-7570. 213—266-6 R

**POTEAUX neufs, usagés, installés.** Appelez soir : DAniel 2-3710 ; 4355 Charleroi. 213—255-26 R

**POUTRES d'acier, bonnes poutres** usagées. Economisez ! RIverside 7-9404. 213—27,29,31 août 1,3 sept R

**100 TONNES de poutres d'acier (steel** beams), de toutes sortes de dimensions, à vendre à bas prix, 2160 Moreau. 213—266-26 R

## 215 Menuiserie-Ebénisterie

**A BAS PRIX, menuiserie, répara**tions générales, estimation gratuite. RAymond 8-1201. 215—257-26 R

**ARBORITE, armoires modernes, sou**bassements, menuiserie générale, estimation gratuite. LAfontaine1-6236. 215—4,5,8,9,10,11 12,15,16,17,18, 19,22,23,24,25,26,29,30 31 R

**BALCONS, armoires, salle jeu, répa**rations générales. Prix raisonnable. POntiac 7-0786. 215—253-26 R

**BALCONS, réparations générales, spé**cialité : armoires cuisine, menuisier compétent, LAfontaine 5-8682. 215—243-27

**BONNE NOUVELLE AUX PROPRIE-**TAIRES. Vous pouvez maintenant réparer, améliorer, reconstruire, votre propriété ville ou campagne. Nous vous fournirons bois, matériaux, main-d'oeuvre. Plans budgétaires jusqu'à 5 ans. Comptant non obligatoire. Estimés gratuits. MOntcalm 9-2621. 215—250-26 R

## 221 Peintures

**ACHETEZ bonne peinture moitié prix,** $1.15 et plus le gallon. Livraison. 6028 Papineau, CRescent 2-4418. 221—243-27

INCROYABLE MAIS VRAI
1,200 gallons $1.10 gallon, blanc $1.70 gallon 1,500 gallons marque Conant, $1.49 gallon ; B.H. blanc, seulement $3.09 gallon ; 2,800 gallons Latex blanc et 10 couleurs, $2.90 gallon, 75¢ pinte ; 6,000 gallons différentes couleurs, 40¢ pinte. Escompte formidable sur toutes les meilleures marques de peinture. Livraison gratuite. 6210 Papineau, CRescent 2-1033. 221—243-27

## 223 Planchers

**A $3 APPTS, bonnes conditions, tra**vail par expert. LAfontaine 1-5873. 223—257-26

**A $3, APPT bonnes conditions, ma**chines modernes, LAfontaine 2-5823. 223—243-27

## 223 Planchers

A.B.C. FLOORING
Spécial $2.75 et plus par appt. sablage sans poussière, estimation gratuite. Montréal et environs jour et soir. LAfontaine 6-7120. 223—62-26 R

**A BAS PRIX, posage, sablage, fini**tions naturelles, garanti. RAymond 7-6111. 223—251-26 R

**A BAS PRIX: posage, sablage de** planchers. LAfontaine 1-4585. 223—243-27

**APPTS sablés sans poussière. $3. plus.** Jour, soir. RAymond 2-1077. 223—261-26 R

**ESTIME gratis. Planchers sablés, finis** naturel. Bas prix, DUpont 7-2419. 223—243-27

**SABLAGE de plancher, $3. et plus.** Garde-robes gratuits. Ouvrage garanti. LAfontaine 6-0594. 223—264-26 R

**SABLAGE planchers bois-franc. Esti**mation gratuite. 45 Beaubien est. CRescent 1-1118 223—264-6 R

## 224 Chauffage — Plomberie

**A BAS PRIX, jour et nuit, plomberie,** chauffage. Estimé gratuit. Ouvrage garanti. Appelez CRescent 4-0461. 224—243-27

## 228 Rembourrage

QUINTAL CHESTERFIELDS
CHESTERFIELDS, DAVENPORTS, SECTIONNELS, HIDE-A-BED RECOUVERTS A NEUF, $79.
DAVENPORT studio seulement $34.50
Termes faciles — 2315 Ontario est
LAfontaine 3-0736
228—243-27

**A DOMICILE, nettoyons chesterfields,** tapis, rembourrage. Ouvrage garanti. CRescent 9-8826. 228—243-27

LEGAULT CHESTERFIELD
Rembourrez votre set pour la moitié du prix du neuf, choix de tissus frisé nylon, etc. Estimation et livraison gratuites. RAymond 1-4987. Soir, LAfontaine 4-7018. 228—243-27

**LEGAULT, rembourreur enregistré,** spécialité chaises chromées chesterfields, estimation, livraison gratuites. RAymond 7-3148. LAfontaine 4-7018. 228—243-27

**NETTOYEUR NET TAPIS ENRG.**
Tapis, draperies, chesterfields, teinture, tissage, domicile ou atelier, service garanti, assurances, estimation gratuite. DUpont 7-3069. 228—258-26 R

**QUINTAL & FRERE**
Chesterfields remodelés, matelas à ressorts, sommiers, oreillers réparés et neufs. LAfontaine 2-8182. Soir : DUpont 8-2630. 228—243-27

## 232 Terre à jardinage

**BEAU GAZON, top soil, nivelage, loa**der à louer. RAymond 7-3804. 232—245-26R

**BERGERON & FILS Enrg.**
2,000 voyages de topsoil $10. livré, 10 tonnes et plus. MIssion 5-6123. 232—234-26 R

**GAZON terre brune, noire, petite ou** grosse quantité. RAymond 7-3081. 232—245-26R

**POURQUOI payer plus cher, achetez** direct, 19¢ la verge, tourbe de première qualité. MIssion 5-9163. 232—231-26 R

**RIVE-SUD, tourbe, terre noire, brune,** rocaille, arbustes. ORléans 4-3376. 232—263-26R

**TERRE noire, brune, jaune. Tourbe.** Poches de terre, DAniel 2-7730. 232—254-26 R

**TOURBE de première qualité et ter**re de jardinage à vendre, gros et détail, MOntcalm 9-3484. 232—253-26 R

## 239 Camionnage — Transport

**APPELEZ ROUSSILLE TRANSPORT,** déménagement, ville, campagne et longue distance. Spécialité : pianos, poêles, frigidaires, DUpont 7-3766. 239—243-27

**APPELEZ Montreal Moving déména**gement, 2 hommes, $6 l'heure. Entreposage. LAfontaine 1-6650. 239—243-27

**APPELEZ d'avance Acme Moving,** urovince, longue distance. Spécialité : poêles combinés, pianos, frigidaires, emballage, entreposage. Tél : LAfontaine 3-4034. 239—243-27

**APPELEZ TRUDEAU TRANSPORT** Enrg., déménagement ville et campagne. Spécialité poêle, frigidaire, entreposage. LAfontaine 1-7535. 239—263-27

**APPELEZ Payette Transport Général,** déménagement. Spécialité : pianos. Entreposage, LAfontaine 2-7153. 239—243-27

**A BAS prix, déménagement, $5** l'heure, deux hommes. Assuré. LAfontaine 3-9455. 239—265-26 R

**A BAS PRIX, déménagement assuré,** jour et soir. RAymond 7-3804. 239—245-26R

**A BAS PRIX, déménagement, ville,** campagne. CRescent 6-9253, CRescent 9-2473. 239—262-26 R

**A BAS PRIX, April Transport, démé**nagement dans tout le Québec, valises, chambre, entreposage, etc. LAfontaine 2-7330. 239—243-27

**A BAS PRIX, Robert Transport, $5.** 2 hommes, LAfontaine 3-9416. 239—259-26R

**ATTENTION: déménagements de tous** genres, ville-campagne, pour travail garanti, appelez immédiatement Julot, LAfontaine 1-8339. 239—250-26 R

**ATTENTION ! Déménagez-vous ? Nous** sommes à votre disposition en tout temps. Emballage, entreposage, mise en caisses à claire-voie. Nous emballons et expédions à tous les points du globe. Assurance complète. West-End Moving, WEllington 2-2608. 239—251-26R

**DEMENAGEMENT, tout temps, $5.** l'heure, 2 hommes, garanti. CLairval 4-0492. 239—252-27 R

**DEMENAGEMENT, tout temps, $5.** l'heure, 2 hommes, garanti. CLairval 4-0492. 239—242-26,31 R

**H. HAMEL Transport, déménagement,** $6. l'heure, 2 hommes. LAfontaine 2-8378. 239—243-27

**MONETTE & FILS TRANSPORT INC.** Déménagement, ville et campagne et longue distance. Spécialité : pianos, poêles, frigidaires, emballage et entreposage, CRescent 2-0279. 239—243-27

**PRENDRAIS déménagements, toutes** sortes $5 l'heure, 2 hommes. CLairval 9-4213. 239—247-26 R

## 240 Autos à vendre

**A.A.A. Assurance-auto à rabais, 12** versements, LAfontaine 6-5558. Soir, FEderal 4-3001. 240—243-27

**ABAISSEZ VOS PAIEMENTS, assuran**ce auto, feu, plan budgétaire, RIverside 7-5444. 240—243-27

**A CEUX QUI DESIRENT ACHETER** AUTOMOBILES NEUVES OU USAGEES, CONDITIONS FACILES, VENDEURS JEEP, MORRIS, MG, RILEY, WOLSELEY. 5235 PAPINEAU, LAFONTAINE 6-3367. 240—243-27

**ACHETONS vieilles automobiles pour** scrap. Après 6 heures, UNiversity 6-9804. 240—266-3 R

**ACCIDENTE '59 Austin Healy, sacri**fierais, faites offre. 7021 St-Hubert. 240—264-6

**AI Chevrolet 1958, coach, bas milla**ge. Faut vendre. Besoin argent, DUpont 9-8243. 240—

**AIMERIEZ-VOUS AVOIR UNE AUTO?** pas de comptant, petits payments. Autos '53 - '59. Prendrais T.V. Bicycles, bijoux. M. Simpson. DUpont 7-1118. 240—263-15 R

**AUBAINE. Mercury 1954, automati**que, comme neuf. Léger comptant, cause maladie. DUpont 1-6510 ; DUpont 7-3452. 240—266-2 R

**AUBAINE, auto endommagée, station** wagon 1953, automatique. Informations. CRescent 1-0009. 240—265-3 R

**AUBAINE Simca Beaulieu, luxe, ra**dio, après 6 heures, AVenue 8-3475. 240—267-2

**AUBAINE, "Citroen" 16,000 milles,** comme neuf, MOntcalm 9-3319. 240—262-6 R

**AUBAINE, Pontiac 1955. Particulier,** moteur en excellente condition. $710. Comptant $250. Balance en 12 ou 15 mois. S'adresser à B. Garceau, AVenue 8-8211, de 9 à 5 heures. 240—25,29,30,31 R

**AUSTIN 4 portes, 1954, vrai bijou,** $375. RAymond 8-7898. 240—266-2 R

**AUSTIN 1949, sedan, Faut vendre,** $90. 5860 Papineau. 240—26,29,30

**AUSTIN 53, sedan, assez propre, $195.** L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**AUSTIN 1960, modèle 850. Neuf et** démonstrateur $1150. Garantie de char neuf, 1 an 100%. Clouette Automobiles Inc., 4590 St-Denis, VIctor 4-3311. 240—267-4

AUSTINS
Nouveaux Austins, tous les modèles, généreuse allocation d'échange. Petit Automobiles Enrg. Vendeurs autorisé Austin. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

AUTOS FRANÇAISES
Simca 1953 sedan, $1,095. Renault 1958, sedan, $995., ou votre offre. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

**BEAU Ford Fairlane 1956, automati**que, sedan, radio, peu usagé, véritable aubaine. Demander Xavier. DUpont 9-8461 240—267-2

**BUICK convertible 1955, en bonne** condition, tout équipé, bon marché. MOntcalm 9-4454. 240—265-3 R

**BUICK 1955 Special, excellent état,** seul propriétaire, peu de parcours, aubaine, cause maladie. CLairval 6-1988. 5105 Place des Cent-Associés. 240—265-3 R

**BUICK 1955, 2 portes hard top. Char** de particulier. Essai gratuit 3 jours avant livraison. VIctor 4-3311. 240—267-4

## 240 Autos à vendre

TRANS

1959 SIMCA SEDAN
Radio, modèle spécial de luxe; merveilleux fini blanc.
$1098

1958 DODGE MAYFAIR
Radio, transmission automatique, 2 tons, miroirs doubles.
$1322

1957 CHEVROLET SEDAN
2 tons, transmission automatique, radio.
$1198

1956 FORD CUSTOMLINE
Radio, chaufferette, peinture métallique 2 tons.
$868

1957 PLYMOUTH SAVOY
Sedan 4 portes, radio, transmission automatique.
$1098

Island

1955 DODGE REGENT
Club sedan, radio, chaufferette, transmission automatique.
$690

1957 STATION WAGON HILLMAN
Radio, fini blanc étincelant.
$648

1955 BUICK SPECIAL
Servo-direction, servo-freins, radio, transmission automatique.
$580

1954 CHEVROLET BELAIR
2 portes, radio, chaufferette, 2 tons.
$496

1955 NASH METROPOLITAN
2 portes, hardtop. Un vrai bijou.
$698

Motors

1954 DODGE SEDAN
2 portes, radio, 2 tons.
$498

1953 OLDSMOBILE 88
Servo-direction, transmission automatique, radio.
$365

1956 DODGE MAYFAIR
Sedan 4 portes, automatique, radio, 2 tons.
$878

1953 AUSTIN
Pneus neufs, très propre, idéal comme 2ème auto familiale.
$298

Trans Island
MOTORS
5400 BOUL. DECARIE
HUNTER 1-0421
TERRAIN DE L'EST :
7257 LAJEUNESSE
CRESCENT 1-8486
240—

SPECIAL
STATION WAGON
DODGE 1960
Prix régulier : $3675.
A sacrifier : $2875.
$500. COMPTANT
$60. PAR MOIS
A 7% ECHANGE RAISONNABLE
PAGE & FILS
VOTRE VENDEUR DODGE, DE SOTO, SIMCA ET VALIANT
3350 RUE WELLINGTON, VERDUN
PONTIAC 6-3571
240—257-13

**BUICK 1958, Spécial Sedan, très pro**pre, parfait état sur tous rapports, automatique, radio, servo-conduite, servo-freins, pneus blancs, garanti parfait sur tous rapports, $1,925. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**BUICK 1958 spécial, hardtop 2 portes,** 18,000 milles original, propre comme neuf, automatique, power steering, power brakes, air conditionné, pneus blancs, $1995. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau. RAymond 8-7121. 240—267-5

**BUICK 1957, 4 portes, hardtop, bas** millage, termes si désiré. Rocheleau DUpont 9-8461. CRescent 4-8155. 240—267-2

**BUICK 1956, automatique, 30,000 mil**les, $200 comptant, balance 6% d'intérêt, 505 Villeray. CRescent 6-3346. 240—263-6R

**BUICK 52, peinture neuve, tout équi**pé, mécanisme parfait. RAymond 7-7778. 240—267-2 R

**BUICK 1957, un propriétaire, bonne** condition, $1,400. RAymond 9-0038. 240—262-6 R

**BUICK 56 hard top, $1250, voiture de** médecin, tout équipé, comme neuf. M. Tessier. REgent 8-1144. 240—264-4

**BUICK 1952, automatique. S'adresser** à DUpont 8-1872. 240—264-4 R

**BUICK hard top 1957, tout équipé,** propre, privé, $1,075. HUnter 1-9652. 240—266-3

**BUICK 54, automatique, hardtop, bon**ne condition, $450. MOntcalm 9-9185. 240—266-3

**BUICK 1957, propre, $200. comptant.** Balance 24 mois. DUpont 1-6510. 240—266-3 R

**1957 BUICK hardtop, couleur blanc,** en parfaite condition. Meilleure offre. M. Francis. LAfontaine 6-2813.

**55 BUICK 2 portes, coach, automati**que, d'exécutif, comme neuf, $695. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**57 BUICK hard top 4 portes, complète**ment équipé, comme neuf. Faut vendre. $1295. Jean Michaud, REgent 8-1144. 240—264-4

**BUICK 1955, hardtop, tout équipé,** $650. MOnument 5-6 125.

**CADILLAC 1959, coupé de ville,** 13,000 milles. 505 Villeray, coin Berri. 240—263-6R

**CADILLAC convertible 56, automati**que, accepterais échange, $1,600. MOntcalm 9-9185. 240—266-3

**CADILLAC Fleetwood 1955, sedan,** très propre, parfait ordre, particulier, bas prix, besoin d'argent. MUrray 1-2362. 240—266-2 R

**CADILLAC 1953 Fleetwood, complète**ment automatique, radio, excellent fonctionnement. Peut être vu à Ste-Dorothée. Tél. : MUrray 9-0124. 240—266-3 R

**CADILLAC 1956 sedan, 60 Spécial,** équipé au complet, 1 seul propriétaire. Faut voir pour constater la condition. Appelez personnellement Clément Cadieux. POntiac 6-8521. 240—26,29

**CADILLAC 1953 convertible $485. Ver**sements de $35. par mois. VIctor 4-3311. 240—267-4

**CADILLAC 1947 automatique, $89. In**formations. 6345 Châteaubriand.

**55 CADILLAC. Parfait. $195 comp**tant. Echange accepté. LAfontaine 6-2817. 240—265-3 R

**CADILLAC Eldorado 1956, coupé Sé**ville, tout équipé, $2,200. Vendra ou échangera. 5860 Papineau. CRescent 6-5519. 240—266-3

**CADILLAC sedan 1956, tout équipé,** excellente condition. Seulement $1,395. Masson Motors, 3585 Masson. 240—26,29,30

**CAMBRIDGE fabriqué par AUSTIN.** Tout le monde l'aime. Venez l'essayer à 4590 St-Denis ou téléphonez pour une démonstration gratuite. VIctor 4-3311 240—267-4

**CHARS usagés de toutes sortes, de** 1950 à 1954. Spécial de $25 et plus. Appelez personnellement Albert Morin, HUnter 9-8237. 240—267-4

1957
Chevrolet Belair convertible jaune, toit noir, tout équipé.
GARAGE ROSEMONT LTEE
2526 MASSON, LAFONTAINE 4-4867
DEMANDER RAYMOND
240—250-26

**CHEVROLET 1956, Belair 4 portes,** $1200, $200 comptant, balance 6% d'intérêt. 505 Villeray. CRescent 6-3346. 240—263-6R

**CHEVROLET 1955, Bel Air, 2 portes,** hard top. Echanges acceptés, termes faciles. VIctor 4-3311. 240—267-4

**CHEVROLET 1959, automatique, 6,** 13,000 milles, $2350. Comptant $200, balance intérêt 6%. 505 Villeray, coin Berri. CRescent 6-3346. 240—263-6R

## 240 Autos à vendre

GRANDE VENTE
ACHETEZ AUJOURD'HUI
AUX PRIX DE L'ANNEE 1961
AUCUNE OFFRE REFUSEE

| | |
|---|---|
| Cadillac 1958, convertible noir, tout équipé | $3,200 |
| Chrysler 1958, Windsor, hard top, tout équipé | $1,775 |
| Chevrolet 1957, V-8, automatique, tout équipé | $1,275 |
| Meteor 1957, coach, équipé | $1,175 |
| Plymouth 1957, automatique, équipé | $1,100 |
| Plymouth 1956, bas millage | $ 695 |
| Citroën 1957, DS19, bas millage | $1,100 |
| Monarch 1956, tout équipé, automatique | $ 925 |
| Oldsmobile 1955, super 88, équipé, automatique | $ 800 |
| Ford 1956, Fairlane, tout équipé, automatique | $ 875 |
| Studebaker 1956, Champion, automatique, équipé | $ 675 |
| Plymouth 1954, station-wagon, équipé | $ 450 |
| Chevrolet 1954, automatique, équipé | $ 375 |
| Meteor 1954, équipé | $ 425 |
| Buick 1951, équipé | $ 95 |

PAIEMENTS FACILES
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE
NOUS DONNONS BONS PRIX POUR ECHANGES
MERCEDÈS BENZ CANADA LTD
9342 LAJEUNESSE
DUPONT 9-5973-4
240—266-2 R

RENAULT 59
Remis à neuf
avec garantie
100% 3 mois
Faut liquider
à $1295
JEAN MICHAUD, REGENT 8-1144

GRAND SPECIAL
BUICK
57 Roadmaster hard top
56 Special hard top
55 Special coach
55 Sedan Special
REGENT 8-1144

GRAND SPECIAL
OLDSMOBILE
57 98, 4 portes hard top
57 88, 4 portes sedan
55 88, 2 portes hard top
55 88, sedan
REGENT 8-1144

GRAND SPECIAL
FORD
57 Fairlane 500
57 sedan Fairlane 300
56 sedan
55 sedan
54 coach
53 sedan
REGENT 8-1144
240—264-4

DESOTO FIREFLITE
ACHETEE 1½ AN
A COUTE $6,280
Voiture impeccable, conduite par le propriétaire, parfaite quant à la mécanique. Peu de parcours. Dotée des avantages suivants : servo-sièges, fenêtres, direction et freins, radio, chaufferette, pneus neufs, a flancs blancs et deux pneus à neige.
PRIX $2,950
COMPTANT A DISCUTER
DOIT VENDRE
REgent 3-5361 — REgent 7-4894
240—264-6 R

**CHEVROLET 1953. Bon mécanisme** $400. VIctor 4-3311. 240—267-4

**CHEVROLET 59 Bel-Air 2 portes, 6** cylindres, automatique, radio, comme neuf, garanti sur tous rapports, $2,150. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**CHEVROLET 57 sedan de luxe, com**me neuf, chaufferette, pneus neufs, couleur vert 2 tons, $1,450. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**CHEVROLET 53 coach, très propre,** radio, très bon mécanisme, $350. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**CHEVROLET 1957 coach, parfaite con**dition, termes faciles 1672, est Ste-Catherine, LAfontaine 6-2886. 240—265-3

**55 CHEVROLET, parfait, radio, $50** comptant, $34 mensuel. LAfontaine 6-2817. 240—265-3 R

**CHEVROLET 1956 coach, vrai bijou,** peu de millage, $1,075., petit comptant, balance termes faciles. Demander M. Paulin, DUpont 9-8461, DAniel 2-3891. 240—267-2

**58 CHEVROLET. Parfait, automatique** $195 comptnt. Echange accepté. LAfontaine 6-2817. 240—265-3 R

**CHEVROLET Bel-Air 60, $500. comp**tant, balance $2100. CRescent 4-2154 ou RAymond 9-5073, particulier. 240—266-3 R

**CHEVROLET démonstrateur 1960,** choix de modèles, prix très spéciaux, garantie d'un neuf, $495 comptant, balance 36 mois. Demander M. Beaudoin. DUpont 9-8461 ou DUpont 7-2065. 240—267-2

**CHEVROLET 1957 coach, équipé, com**me neuf. Prendrais échange. DUpont 9-8342. 240—

**CHEVROLET Station Wagon 1957, au**tomatique, comme neuf, $275. comptant, balance 24 mois. Demander Jos. Patenaude, DUpont 9-8461. 240—24,25,26,29,30

**CHEVROLET 1960, neuf, équipé, $2395.** seulement, $375. comptant, balance $68 par mois. Choix de couleurs et modèles. Demander M. Laplante, DUpont 9-8464 ou NOrmandie 1-3324. 240—24,25,26,29,30

**CHEVROLET 1955 sedan, bien pro**pre, seulement $695. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

**CHEVROLET 1952 sedan, vendra pour** seulement $225. 5860 Papineau. 240—26,29,30

**CHEVROLET 1955, parfaite condition,** $200. comptant. Balance facile. DUpont 1-6510. 240—266-3 R

**CHEVROLET 57, comme neuf, tout** équipé. Prix raisonnable. RAymond 9-9865. 7285, 2e Ave, St-Michel. 240—266-3 R

**CHEVROLET Belair 1960, 4 portes,** $2,500. Accepterais Volkswagen 1960, comme premier paiement. NAtional 5-9152. 240—266-3 R

**CHEVROLET coach 53, Pontiac hard** top 52. Bas millage. CRescent 6-2853. 240—27,29,31 R

CHEVROLET 52 CONVERTIBLE $375
METEOR 53 RADIO $375.
STUDEBAKER 53 SEDAN $275.
FORD 51 COACH $125
PREFECT 51 SEDAN $125
AUSTIN 50 SEDAN $75.
MURRAY 1-0011
240—265-3 R

**CHEVROLET sedan 1958, radio, méca**nique parfaite, vendrais $1075. DAniel 2-6602. 240—265-3 R

**CHEVROLET 55 Belair, automatique,** $450. L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**53 CHEVROLET hard top, comme neuf.** Aubaine $495. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**CITROEN DS19, 1959, meilleure offre,** départ. DOminique 6-9671. 240—265-5 R

**CHRYSLER "Windsor" 1956 équipé,** finance acceptée. Faut essayer. RAymond 7-6834. 240—266-2 R

**CHRYSLER Windsor sedan 1956, auto**matique, power steering, power brake, radio, pneus blancs. Seulement $1,195. Masson Motors, 3585 Masson. 240—26,29,30

**56 CHRYSLER 2 portes, hard top,** Newport, tout équipé, $1250. R. Valois. REgent 8-1144. 240—264-4

**CHRYSLER 56, Windsor, auto de pré**sident. Faut voir, comme neuf. M. Tessier. REgent 8-1144. 240—264-4

$60 COMPTANT
Simca 59 très propre. Balance 6% d'intérêt, 30 mois. Wilfrid Roy, CRescent 3-4212. 240—266-6R

$100 COMPTANT
Météor 57, Rideau 500, automatique, radio, balance, 6% d'intérêt $36 par mois. Wilfrid Roy, CRescent 3-4212. 240—266-6R

$75 COMPTANT
Chevrolet 58, automatique très propre, balance 6% d'intérêt, 24 mois. Wilfrid Roy, CRescent 3-4212 240—266-6R

## 240. Autos à vendre

DODGE
1960
$2,895 — $600 COMPTANT
$80 PAR MOIS
TAXES, PLAQUES ET FINANCE A 7% COMPRISES
ECHANGE ACCEPTE
SI VOTRE ECHANGE VAUT PLUS QUE $600, NOUS VOUS PAIERONS LA DIFFERENCE AU COMPTANT.
TELEPHONEZ AUJOURD'HUI
PAGE & FILS
VOTRE DEPOSITAIRE DODGE - DE SOTO - SIMCA ET VALIANT
3350, rue Wellington, Verdun
PONTIAC 6-3571
OUVERT JUSQU'A 10 P.M.
240—250-20

DE SOTO 1960
$3,350
Livrée à Verdun
$1,000 COMPTANT
OU VOTRE ECHANGE
$82 PAR MOIS
PAGE & FILS
VOTRE VENDEUR DODGE, DeSOTO, SIMCA, ET VALIANT
3350 RUE WELLINGTON, VERDUN
PONTIAC 6-3571
240—250-20

VOTRE PREMIER PAIEMENT
LE 1er OCTOBRE
AUCUN COMPTANT REQUIS, AUCUN FRAIS DE FINANCE. TOUTE PERSONNE AYANT POSITION A L'ANNEE ET BONNES REFERENCES. JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER. M. PAUL. HUNTER 9-8439. 240—266-3 R

GRANDE VENTE D'AUTOMNE
BLAIS AUTOMOBILE
5420 DECARIE
$25 COMPTANT
JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER
HUNTER 9-8439 — HUNTER 9-6284

| | |
|---|---|
| Dodge 1957 | $1095 |
| Dodge 1953 | $ 300 |
| Dodge 1954 | $ 450 |
| Chevrolet 1954 | $ 200 |
| Rambler 1956 | $ 500 |
| Buick 1952 | $ 125 |
| Pontiac 1951 | $ 100 |
| Plymouth 1950 | $ 100 |
| Pontiac 1950 | $ 125 |
| Plymouth 1946 | $ 75 |

Ouvert toute la journée jusqu'à 10 heures.
240—263-3 R

$150 COMPTANT
Citroën 59, comme neuve, échange accepté, balance 6% d'intérêt. Wilfrid Roy. CRescent 3-4212. 240—266-6R

$100 COMPTANT
Buické 57, spécial, hard top, 2 portes, tout équipée, balance, 6% d'intérêt, Wilfrid Roy. CRescent 3-4212. 240—266-6R

$50 COMPTANT
1958 Vauxhall très propre, peu de millage, 24 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal CRescent 3-4211. 240—255-5 R

$100 COMPTANT
1958 Edsel, 2 portes, hardtop, équipé au complet, vrai bijou, 30 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal. CRescent 3-4211. 240—267-6

$100 COMPTANT
1958 Chevrolet sedan, très propre, automatique, 24 mois pour payer, à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$200 COMPTANT
Buick 57, convertible, balance à 6% d'intérêt échange accepté. Wilfrid Roy, CRescent 3-4212 240—267-6

$50 COMPTANT
1957 Chevrolet coach, très propre, 24 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$200 COMPTANT
1959 Chevrolet Bel-Air, 4 portes, hardtop, équipé au complet, 30 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal CRescent 3-4211. 240—267-6

$300 COMPTANT
1960 Chevrolet Impala convertible, équipé au complet, peu de millage, garantie de char neuf, 36 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$300 COMPTANT
1960 Buick 4 portes, hardtop, équipé au complet, peu de millage, 36 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$200. COMPTANT
1958 Jaguar Mark VIII, 4 portes, équipé au complet, vrai bijou, 30 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$100. COMPTANT
1958 Plymouth automatique, radio, très propre, peu de millage, 30 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$25. COMPTANT
1956 Ford, Chevrolet, Pontiac, Plymouth, tous très propres, en bon ordre, garantis 24 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—267-6

$200. COMPTANT
1957 Buick convertible, équipé au complet, vrai bijou, 24 mois pour payer à 6% d'intérêt. Lucien Cardinal. CRescent 3-4211. 240—267-6

**CONSUL et Zephyr sedan, 1953 à 1958** en vente cette semaine, bon prix. CRescent 6-5519. 5860 Papineau. 240—26,29,30

**CONSUL 54, faut vendre $395. Jean** Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**CONVERTIBLE Chevrolet 1954, com**me neuf, tout équipé, $595. Entre 5½ et 7½ p.m. Demander Gilles, RAymond 8-1560. 240—R

**CONVERTIBLE, Oldsmobile 1954, tout** équipé, échange, termes. Paul, REgent 1-5882. 240—267-2 R

**CONVERTIBLE Oldsmobile 1956, tout** automatique $600. 6059 Waverly. 240—265-3 R

**CONVERTIBLE Buick 1956, Spécial,** tout équipé. Excellente condition, comme neuf. Seulement $1,195. Masson Motors, 3829 Masson. 240—26,29,30

**DAUPHINE 1959, blanche, intérieur,** cuir rouge, parfait état, particulier. CRescent 9-9374. 240—266-2

**DODGE 57, 2 portes, hard top, équipé,** comme neuf, $1295. M. Tessier, REgent 8-1144. 240—264-4

**DODGE Mayfair, sedan V-8, 1957, $900.** LAfontaine 6-7965. 240—267-6 R

**DODGE 1954, Victor 5-9325, 10 a.m.,** 4 p.m. 240—266-3 R

**DODGE 1957 Deluxe, automatique, ra**dio, propre, pneus neufs, $735. 3485 Iberville, appt 1. LAfontaine 7-2683. 240—24,26,29 R

**DODGE 58, hard top, 2 portes, auto**matique, radio. Echange, termes. Paul. REgent 1-5840. 240—267-2 R

**DODGE custom royal 1957, 4 portes,** hard top, équipé au complet. CRescent 4-4223. 240—265-3 R

**DODGE 53, $149. Lambert Morin. RE**gent 8-1144. 240—264-4

**DODGE 58, station wagon, V-8, auto**matique, comme neuf, $1495. Alex Bouchard. REgent 8-1144. 240—264-4

1959 Dodge Mayfair, 2 portes
1958 Simca tout équipé, 4 portes
1957 Meteor Rideau 500
1957 DeSoto tout équipé
1957 Meteor 4 portes, équipé
1956 Custom Royal H-T, 2 portes
1956 Dodge Regent automatique
1956 Dodge transmission ordinaire
1956 Chevrolet 6 cylindres, 4 portes.
1956 Plymouth 6 cylindres, 2 portes.
1955 Custom Royal, H-T, 2 portes.
1955 Pontiac H-T, 2 portes.
1955 Studebaker 2 portes, automatique
1955 Buick 4 portes, équipé
1955 (2) Dodge 6 cylindres, 4 portes.
1954 Dodge 6 cylindres, 2 portes
1954 Chrysler 4 portes, automatique
1956
Camion panel 6 cylindres automatique
GARAGE ROSEMONT LTEE
2526 MASSON, LAFONTAINE 4-4867
DEMANDER RAYMOND
240—250-26

ENVOY 1960
neuf, $1,795., équipé, $250. comptant balance facile. M. Laplante, DUpont 9-8464 ou NOrmandie 1-3324. 240—24,25,26,29,30

**FIAT 1959, modèle 600. Seulement** $775. VIctor 4-3311. 240—267-4

**FORD 1957, coach, vrai bijou, $200** comptant, balance 6% intérêt. 505 Villeray. CRescent 6-3346. 240—263-6R

**53 FORD sedan, bonne condition, $149.** L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**FORD 59, COACH AUTOMATIQUE, 8** CYLINDRES COMME NEUF, $1,995. 510 BOUL. LABELLE. 240—265-3 R

**FORD FAIRLANE COACH 57, AUTO**MATIQUE, VRAI BIJOU. 510 BOUL. LABELLE. 240—265-3 R

## 240 Autos à vendre

SIMCA 1960
TOUS MODELES DISPONIBLES
AUX PLUS BAS PRIX
$1,895 — $250 COMPTANT
$50 par mois
comprenant taxes, plaques, finance à 7%
ECHANGES ACCEPTES
SI VOTRE ECHANGE VAUT PLUS QUE $250, NOUS VOUS REMETTRONS LA DIFFERENCE EN ARGENT.
PAGE & FILS
VOTRE VENDEUR DODGE, DE SOTO, SIMCA ET VALIANT
3350 RUE WELLINGTON VERDUN
PONTIAC 6-3571
240—250-20

VALIANT 1960
$2,590
$500 COMPTANT
OU VOTRE ECHANGE ET
$59 PAR MOIS
PAGE & FILS
VOTRE VENDEUR DODGE, DeSOTO, SIMCA, ET VALIANT
3350 RUE WELLINGTON, VERDUN
PONTIAC 6-3571
240—250-20

**FORD 56 coach V-8, deluxe, très pro**pre, parfait ordre, radio, pneus neufs, 2 tons bleu, $950. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**FORD 55 sedan, automatique très pro**pre, parfait ordre, radio, pneus neufs, vert 2 tons, $795. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**FORD 1956 coach de luxe, automati**que, radio, pneus blancs, très propre, parfait ordre, pneus neufs, $1,050, accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**FORD convertible 1955, bon ordre.** CLairval 9-9735. 240—255-3 R

**FORD station wagon 56, comme neuf.** Faut vendre cause mortalité. L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**57 FORD Fairlane 500, automatique,** très propre. M. Tessier. REgent 8-1144. 240—264-4

**FORD 1957 automatique, radio. Pre**nons T.V. et Frigidaire en échange. VIctor 4-3311. 240—267-4

**FORD 1959 Fairlane 500, 9,000 milles** original, pratiquement neuf, automatique, radio, power steering, power brakes, laveur de vitres, pneus blancs, garantie 100% pour 1 an. $2,550. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**FORD 1958, V-8 sedan custom 300,** parfait sur tous rapports, radio, air conditionné, 2 tons vert et blanc, $1,450. Garantie d'un an 100%. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**55 FORD sedan, très bonne condition,** à sacrifier. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**54 FORD station wagon 4 portes de** luxe, auto de communauté religieuse, $595. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**FORD 1956 équipé, comme neuf, sa**crifierais. $150 comptant, balance 6% d'intérêt. RAymond 1-6855. 240—24,25,26,29,30 R

**FORD sedan 1957, Customline, radio,** chaufferette, comme neuf. Seulement $1,195. Masson Motors. 3585 Masson. 240—26,29,30

**FORD coach 1956 automatique, vrai bi**jou, $935, petit comptant ou échange, balance facile. Jos. Patenaude, DUpont 9-8461. 240—24,25,26,29,30

**FORD 53 à vendre, bon marché, bon** ordre, WEllington 7-4794. 240—266-6

**FORD 1957 coach, comme neuf, $200.** comptant, balance 24 mois. DUpont 1-6510. 240—266-3 R

**FORD 1956. Bon mécanisme, $200.** comptant, termes faciles, DUpont 1-6510. 240—266-3 R

GRAND SPECIAL
Démonstrateurs à très bas prix
Automobiles 1955 et 1956
à des prix plus bas qu'ailleurs
Venez voir à 3550 Rachel
THEBERGE AUTOMOBILE LTEE
LAFONTAINE 6-5566
240—265-3

HARDTOP
1957 Chevrolet Bel-Air, 4 portes
(2) 1953 Dodge 2 portes, hardtop
1955 Dodge Royal, 2 portes, automat.
1954 Dodge, 6 cylindres
COUPES
1959 Dodge Mayfair, automatique
1957 Meteor Rideau 500
(2) 1956 Plymouth 6
1955 Dodge V-8
1955 Studebaker V-8 automatique
STATIONS WAGONS
(2) 1959 Dodge 4 portes, tout équipé
1956 Ford 4 portes, automatique
1957 Dodge 4 portes, automatique
1957 Pontiac, 2 portes, radio
1956 Dodge 4 portes, automatique
1956 Chevrolet Bel-Air, automatique
SEDANS
1959 Dodge custom Royal, tout équipé
1958 Simca tout équipé
1957 DeSoto tout équipé
1957 Mercury tout équipé
1957 Plymouth automatique
1957 Dodge automatique
1957 Ford 6 cylindres
1955 Studebaker automatique
1956 Chevrolet automatique, 6 cyl.
1954 Chrysler tout équipé
1953 Dodge Coronet, automatique
GARAGE ROSEMONT LTEE
2526 RUE MASSON
LAfontaine 4-4867. Demander Raymond
240—265-8

**HILLMAN Humber, panel, 58, comme** neuf. Cause de fermeture. A sacrifier pour $595 REgent 8-1144. 240—264-4

**HILLMAN sedan 4 portes, bon ordre,** pneus neufs. Faut vendre, Aubaine. REgent 7-2758. 240—266-2 R

**HILLMAN 1955 coach $495. Hillman** 1953, sedan, $325. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

**JAGUAR 1959, 3.4, automatique, $3450,** petit comptant, balance 6% d'intérêt. 505 Villeray. CRescent 6-3346. 240—263-6R

**KAISER 1953, $350. Aubaine. Victor** 4-3311. 240—267-4

**LARK 1959 SEDAN DEMONSTRA**TEUR, RADIO, COMME NEUF, $1,875. MURRAY 1-0011.

**MERCEDES-BENZ 1958, modèle 220S,** noir. Vrai bijou, comme neuf. Termes pour acheteur sérieux. Appeler M. Force. RIverside 4-6518. 240—266-2R

**MERCURY sedan 1955, radio, power** steering, power brake. 5885 De Lorimier. 240—263-6 R

**MERCURY 52, sedan, très propre, en** parfaite condition. POntiac 9-6264. 240—265-3 R

**MERCURY 57, power steering, parfai**te condition, prendrais échange, petit char. 5400 Sherbrooke Est, CLairval 5-0331. 240—27,29 août ; 2,3 sept. R

**METEOR 1957 V-8 automatique, radio,** équipé, à vendre cause: maladie. Après 6 heures. RAymond 2-8998. 240—266-5 R

**METEOR 59 sedan Custom de luxe,** 6 cylindres, automatique, radio, comme neuf, pneus blancs, garanti sur tous rapports, $2,250. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**METEOR 52, 8 cylindres, presque en**tièrement remis à neuf. Aubaine. 1212 Allard, Verdun. 240—266-2 R

**METEOR 57, Rideau, radio, pneus** blancs, automatique, 2 tons, très propre, parfaite condition, garanti sur tous rapports, 1650. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**METEOR 55, sedan, radio, moteur,** peinture neufs, $795. 7255 Iberville. 240—266-2 R

**METEOR 1953 coach, très propre, par**fait ordre, mécanisme parfait, peinture neuve, $350, accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**METEOR 1956 automatique, radio.** Vraie aubaine. $200 comptant. VIctor 4-3311. 240—267-4

**METROPOLITAIN 1960, Hardtop dé**monstrateur, garantie complète, 1672 est, Ste-Catherine. LAfontaine 6-2886. 240—265-3

**MONARCH 1947. Prix $150. Appeler** CLairval 5-4080. 240—265-3R

**MONARCH 52, 2 tons en parfaite** condition - mécanisme neuf. $250. ou meilleure offre. RAymond 2-2926. 240—266-3R

**MONARCH 57, hardtop, 2 portes, pro**pre, comme neuf, automatique, radio, power steering, power brakes, pneus blancs, garanti sur tous rapports, $1,645. Accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**MONARCH 56 sedan, Monterey, vitres** électriques, laveuse de vitres, pneus blancs, miroir, condition parfaite, 2 tons, $1150. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est, RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

## 240 Autos à vendre

AUBAINE FORMIDABLE
à cause de départ
CHEVROLET 1959 — "IMPALA"
Décapotable, blanc, intérieur rouge, 8 cylindres, entièrement automatique, radio, chaufferette, très peu de parcours, un seul propriétaire, parfait état. Tél : VIctor 5-0624, midi à 9 P.M. 240—26,29,30

AUCUN COMPTANT REQUIS
Intérêt de banque, modèles 53 à 59, voitures de choix. Lucien Cardinal. LAfontaine 3-5347. 240—243-27

LINCOLN CONTINENTAL
Décapotable 1959, blanc avec toit noir, comme neuf, bas millage. Pneus neufs. Echange et termes acceptés. DUpont 7-6231. 240—262-6 R

**MONARCH 56, automatique, $875. —** NOrmandie 1-3598, 2657 Montée St-François, Duvernay. 240—267-3 R

**MONARCH 1956 Lucerne 2 portes,** hard top. Tout équipé. Besoin argent. VIctor 4-3311. 240—267-4

**MONARCH 49 équipé, mécanisme par**fait, propre $125. Soir: 1231 Panet. 240—267-3R

**56 MORRIS Minor, petit bijou, $575.** Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

MORRIS
Morris 1958, $795. Morris 1956, $495. Morris 1953, $395. Morris 1951, $195. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

**MORRIS 1952, bonne condition, à sa**crifice, faut vendre. DAniel 2-2555. 240—266-2

**NASH METROPOLITAN 56 HARD-**TOP, COMME NEUF, $875. MURRAY 1-0011. 240—265-3 R

**NOUS AVONS prospects pour automo**biles neuves et usagées. Téléphone ; UNiversity 6-2756. 240—264-7 R

**OLDSMOBILE 1959, HARDTOP 4 POR**TES, TOUT EQUIPE. FAITES VOTRE OFFRE. CAUSE DEPART POUR CALIFORNIE. MURRAY 1-6373. 240—262-15 R

**OLDSMOBILE 1953, EXCELLENT** ETAT, PEUT LA VOIR, M. EDINGTON, UNiversity 6-9581, POSTE 709. 240—266-2R

**OLDSMOBILE 57, 4 portes, hard top,** équipé de A à Z. Aubaine $1395. Alex Bouchard. REgent 8-1144. 240—264-4

**OLDSMOBILE 1958, "88", 4 portes,** hard top. Echangerais pour plus petit, ou très bas prix si vous n'avez pas d'échange. Finançons à 6% intérêt. VIctor 4-3311. 240—267-4

**1957 OLDSMOBILE, 88 sedan, équipé,** 2 tons, vrai bijou. Aubaine, M. Francis, LAfontaine 6-2813. 240—25, 26, 29

**OLDSMOBILE 54, hardtop, 2 portes,** automatique, radio, 2 tons, très propre, parfaite condition, $650. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**OLDSMOBILE 58, modèle 88, hardtop,** 2 portes, très propre, automatique, radio, servo-freins, servo-conduite, pneus neufs blancs, garanti sur tous rapports, $2,150. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger Est. RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**OLDSMOBILE 1958, modèle 88, hard**top, 2 portes, à l'état d'une auto neuve, automatique, radio, power brakes, pneus blancs, garanti sur tous rapports, $2,250, accepterais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—267-5

**OLDSMOBILE 98, 2 portes, hardtop** 1955, tout équipé, excellente condition. Seulement $995. Masson Motors. 3829 Masson. 240—26,29,30

**OLDSMOBILE 57, sedan, 4 portes, com**plètement équipé, $1295. Alex Bouchard. REgent 8-1144. 240—264-4

**OLDSMOBILE 55, 2 portes, hard top,** 88, auto de président. Alex Bouchard, REgent 8-1144. 240—264-4

**OLDSMOBILE 98, 57, 4 portes hard** top, valeur $6800, auto de médecin, à sacrifier $1450. L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**OBTENEZ un remboursement de 5%** sur achat d'automobile usagé. Appelez: Dividend Club, UNiversity 6-2756. 240—264-7 R

**PACKARD 55, SEDAN, TRES PRO**PRE, BON ORDRE $850. MURRAY 1-0011. 240—265-3 R

**PANHARD 59, DEMONSTRATEUR,** COMME NEUF, SACRIFIERAIS, $1,175. MURRAY 1-0011. 240—265-3 R

**PACKARD sedan 1951, automatique,** radio, chaufferette. Aubaine, $150. Masson Motors. 3829 Masson. 240—26,29,30

**PANEL Fargo 1957, ½ tonne, très** propre, $350. LAfontaine 2-8246. 240—25,26,29 R

**PARTICULIER, Chevrolet 53, 2 tonnes,** parfait ordre, $350. RAymond 7-7572. 240—266-3

**PARTICULIER, sacrifierais Oldsmobi**le 1954, très bonne condition. CLairval 5-2045. 240—266-3R

**PEUGEOT 1958, bleu, toit ouvrant, X** Michelin, $1,200. WEllington 5-0564. 240—265-3 R

**53 PLYMOUTH, mécanisme parfait.** $25 comptant, $19 mensuel. LAfontaine 6-2817. 240—265-3 R

**1958 PLYMOUTH sedan, 2 tons, radio,** en parfaite condition. Aucune offre raisonnable refusée, M. Francis. LAfontaine 6-2813. 240—25,26,29

**PLYMOUTH 2 portes 1958, 6 cylin**dres, excellente condition, peu de millage. Aubaine seulement $1,195. Masson Motors, 3829 Masson. 240—26,29,30

**PLYMOUTH 1956, 6 cyl., radio. Aucun** comptant si marié et position stable. VIctor 4-3311. 240—267-4

**PLYMOUTH 1953. Très propre, bon** mécanisme $200. VIctor 4-3311. 240—267-4

**PLYMOUTH "Fury" convertible 1960,** neuf, équipé au grand complet, blanc avec intérieur rouge, prix spécial. Demandez Ronnie Warren, MUrray 1-1641. 240—267-5 R

**PLYMOUTH 55 très propre, particu**lier, radio, faire offre. REgent 9-7554. 240—265-3

**55 PLYMOUTH, repris de finance.** Continuation de payments. LAfontaine 6-2817. 240—265-3 R

**PLYMOUTH 1956. Bon mécanisme,** $100. comptant. Termes faciles. DUpont 1-6510. 240—266-3R

**PLYMOUTH 1957, radio, parfaite** condition, automatique, bas millage. Prix $1,150. HUnter 8-0673. 240—266-3R

**PONTIAC 1956, hydraumatique, tout** équipé, aubaine, cause maladie. MOntcalm 9-5503. 240—256-26 R

**PONTIAC 1960, Laurentien Deluxe,** automatique, 4 portes. $2,500. ORchard 1-2768. 240—265-7 R

**PONTIAC 1959, Parisienne, hard top** blanc, intérieur rouge, parfaite condition, bas millage. Particulier. Prix $2,750. MOntcalm 9-1443. 240—266-3 R

**PONTIAC 49, $50. 12039 Hénault, à** Montréal-Nord, après 6 heures. 240—

**PONTIAC 1958, coach, radio, $1875,** $200 comptant, balance 6% d'intérêt. 505 Villeray. CRescent 6-3346. 240—263-6R

**PONTIAC 55 coach deluxe, sport tone,** pneus neufs, très propre, parfaite condition, 6 cylindres, pneus blancs, miroir, $850. Accepterais échange et termes. 1853 Bélanger, RAymond 2-5526 ou RAymond 8-7121. 240—267-5

**PONTIAC 57, AUTOMATIQUE, 8 CY**LINDRES, VOITURE TRES PROPRE, FAUT VOIR. 510 BOUL. LABELLE. L'ABORD-A-PLOUFFE. 240—265-3 R

**PONTIAC 59, 2 portes, coach, V-8,** automatique, power steering, radio, vrai bijou, 2 tons. R. Valois. REgent 8-1144 240—264-4

**PONTIAC 1958 Strato-Chief V-8, au**tomatique. Comptant ou termes. CRescent 9-3512, 6597 Châteaubriand. 240—264-6R

**PONTIAC 1957, automatique, excel**lente condition. Seulement $1,395. Masson Motors, 3585 Masson. 240—26,29,30

**PONTIAC, 4 portes, 1946 - 1948, $50.** 1909 Plessis. 240—25,26,29 R

**RAMBLER 1960, NEUFS, MARCHE** INCOMPARABLE CHEZ MAURICE HEROUX AUTOMOBILES, 3995 BANNANTYNE, PONTIAC 6-4122. 240—243-27

**RENAULT DAUPHINE 1959, en très** bon état, Louis Lemaire. Soir : DAniel 1-3828. 240—259-12 R

**RENAULT 1959. Seulement $200 de** comptant. Voiture de particulier, très très propre. VIctor 4-3311. 240—267-4

**59 RENAULT Dauphine, très bas mil**lage, reconditionné à neuf, garantie 3 mois 100%. $1295. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**RENAULT NEUF, 1960, $1398. GARA**GE WILLIE, 3432 MASSON. 240—245-26R

**RENAULT 58, comme neuf, garantie** 2 mois 100%. $1195. Jean Michaud. REgent 8-1144. 240—264-4

**RENAULT 1958-1959, DEMONSTRA**TEUR 1960, GARANTIE 3 MOIS. GARAGE WILLIE, 3432 MASSON. 240—245-26R

**RENAULT 1960, choix de couleurs,** $250 comptant, balance 30 mois. Garantie. Garage Willie, 3432 Masson. 240—245-26 R

SEULEMENT
$50.
COMPTANT
MOIS

| | |
|---|---|
| Buick 54 hard top | $35. |
| Buick 54 | $30. |
| Monarch 56 | $40. |
| Ford coach 54 | $30. |
| Dodge automatique | $49. |
| Dodge hard top | $49. |
| Chevrolet 53 | $25. |

Et beaucoup d'autres.
Tous garantis 100%
DUpont 1-3413
10160 Lajeunesse
240—25,26,29

**SILVER HAWK 59, DEMONSTRA**TEUR, NOIR, INTERIEUR ROUGE, 8,000 MILLES, GARANTIE D'AUTO NEUVE. 510 BOUL. LABELLE. L'ABORD-A-PLOUFFE. 240—265-3 R

## 240 Autos à vendre

**SKODA 1959 démonstrateur, garantie,** termes faciles. 1672 est, Ste-Catherine. 240—265-3

**SKODA 59, $995. REgent 8-1143.** 240—264-4

**STATION wagon 1956, 4 portes, équi**pé, comme neuf, $175 comptant, balance 6% d'intérêt. DUpont 7-8172. 240—24,25,26,29,30 R

**STATION Wagon Dodge 1958, 4 por**tes, équipé, très propre. Termes et échange acceptés. DUpont 9-8243. 240—

**STATION WAGON automatique, vrai** bijou, bon marché, LAfontaine 2-9722. 240—

**STATION WAGON Ford 1956, 4 por**tes, automatique. Comptant. DUpont 7-0515. 240—263-5 R

**STUDEBAKER HAWK 59, 8 CYLIN-**DRES. AUTOMATIQUE, RELLEMENT COMME NEUF. 510 BOUL. LABELLE. L'ABORD-A-PLOUFFE. 240—265-3 R

**STUDEBAKER 1960, V-8 Automatique,** démonstrateur, termes faciles, Goyette Auto, 1672 est, Ste-Catherine, LAfontaine 6-2886. 240—265-3

**STUDEBAKER 56, sedan, 2 couleurs,** propre. Aubaine $495. L. Morin. REgent 8-1144. 240—264-4

**STUDEBAKER 1952 à vendre, très** bonne condition. CLairval 5-0506. 240—265-3 R

**STUDEBAKER 1952, à vendre, très** bonne condition. CLairval 5-0506. 240—265-3 R

**STUDEBAKER sedan 1957, V-8, 4 por**tes, en bonne condition, à bon marché. VIctor 9-2968. 240—264-9

**STUDEBAKER 55. Repris de finance,** parfaite condition. Automatique, Radio Goyette Auto, 1672 est, Ste-Catherine. 240—265-3

**STUDEBAKER 1953, $199; Studeba**ker 1953 endommagé, $75. Appelez Normand, RAymond 8-3221, après 6 hres. 240—266-3 R

**STUDEBAKER 1957 coach, très pro**pre, équipé, Cause départ, DUpont 9-8243. 240—

**VANGUARD 1950, très bonne condi**tion, $175. HUnter 8-7012. 240—267-3 R

**VAUXHALL 1960, $550**
Endommagé dans transport. Demander M. St-Pierre, 3906 St-Urbain. 240—265-3 R

**VAUXHALL 1959, sedan, radio, équi**pé. Seulement 8000 milles. Prendrais échange, DUpont 9-8243. 240—

**VAUXHALL 59, très propre, $1095.** REgent 8-1143. 240—264-4

**VOLKSWAGEN 1956, vrai bijou, mé**canique garantie, 505 Villeray, CRescent 6-3346. 240—263-6R

**VOLKSWAGEN, bon ordre, 1952,** après 5 hres, RAymond 7-5332. 240—267-3 R

**VOLKSWAGEN deluxe 1958 millage** 24,000 milles, équipement complet, raison: nouvelle automobile fournie par l'employeur, appeler M. R. Comeau. CRescent 4-5471. 240—264-6 R

**VOLKSWAGENS 1957 coachs, choix** de 3 Volkswagens à $875. CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

**WOLKSWAGEN 1958, en bon état,** $800. Téléphonez REgent 9-9854 ou laissez message à REgent 1-4320. 240—266-3 R

**ZEPHYR 1957, décapotable, dessus** automatique, radio, échange et conditions; HUnter 1-2040, Ed. Dawe. 240—266-3R

**ZODIAC 1957 sedan, bon ordre, $1,075.** CRescent 6-5519, 5860 Papineau. 240—26,29,30

## 241 Camions à vendre

Le centre du camion
MACK TRUCKS
LES
VOICI !
NOUS OFFRONS DES CAMIONS A LA PORTEE DE VOTRE BUDGET

1956 TRACTEUR MACK C.O.E. Freins pneumatiques, en excellent état.

1958 TRACTEUR MACK B73T Tous accessoires, peu de parcours, comme neuf.

1957 TRACTEUR MACK H63T Cabine à couchette, tous accessoires, propre, en excellent état.

1957 TRACTEUR AUTOCAR MODELE 75T 8 tonnes, tous accessoires, freins pneumatiques.

1953 TRACTEUR WHITE Moteur Diesel Cumming 200 cv, tous accessoires, freins pneumatiques.

1956 GMC MODELE 9000 4 tonnes, châssis et cabine, long empattement, 10 roues.

MACK B30P Treuil et carrosserie. Excellent état. Faut le voir.

1957 GMC A BASCULE 4 tonnes, en bon état.

1957 INTERNATIONAL Châssis et cab. Très propre, peu de parcours, un bon achat.

SPECIAUX TELS QUELS
Bon choix de camion, quelques-uns en excellent état à très, très bas prix.

DEMANDEZ M. M. LEDUC
POUR ACHETER UN CAMION USAGE

MACK TRUCKS
OF CANADA LTD.
2150
Ch. Côte-de-Liesse
RIverside 8-7801
241—266-2

**ABANDON des affaires, 2 camions-**citernes, modèles récents, 1,000 gallons chacun, équipement complet, licences, très bon marché. REgent 9-8348, REgent 7-2621. 241—263-12R

**ACCEPTERAIS pick-up usagé en** échange de mon pick-up 1959, 8,000 milles. CLairval 6-8693. 241—267-5 R

**ASSURANCE camion, 12 versements** nets. LAfontaine 6-5558 ; soir : FEderal 4-3001. 241—1er,3,5,8, 10,12,15,17,19,22,24,26,29,31

**AUTOBUS 9 passagers, Chevrolet** 1957 automatique. Très bonne condition. Appelez personnellement Clément Cadieux. POntiac 6-8521. 241—26,29

**BEDFORD 57, 1 tonne, très propre,** bon mécanisme, échange accepté, termes faciles. VIctor 4-3311. 241—267-4

**CAMION "pick-up delivery", presque** neuf, 1957. MIssion 5-8105. 241—266-2 R

**CAMION 1½ tonne, bon ordre. RAy**mond 8-4164. 241—266-2R

**CAMION d'huile à chauffage, capacité** 1,300 gallons, équipé. LAfontaine 2-8223. 241—266-7 R

**CAMION 1955 Mercury, $300, après** 6 heures. WEllington 2-1222. 241—264-8 R

**CAMION citerne, 1,000 gallons, tout** équipé, très bon marché. LAfontaine 4-2567, LAfontaine 5-6196. 241—263-5 R

**CHEVROLET 54, dompeur, 2 tonnes.** WEllington 2-5353. 241—264-5R

**CHEVROLET 1955 sedan de livraison,** conduit par propriétaire, excellent état. Comptant, WEllington 2-1712. 241—266-4R

**CHEVROLET Panel ½ tonne. Très** propre. LAfontaine 3-6789. 241—264-6 R

**CHEVROLET ½ tonne pick up, 19 ½,** propre, $550. HUnter 8-9759. 241—266-3 R

### 241 Camions à vendre

**CAMIONS A VENDRE**

L-190 avec moteur International 450 et freins à air, $795. Aussi bons moteurs usagés ainsi que moteurs International 450 en bon état de marche, $395. Murray Auto Parts, 1715 Main Street East, Hamilton, Ontario. Tél. LIberty 5-1147, demander M. Fred. 241—18,19,20,22,23,25,26, 27,29,30 août, 1er sept.

**MAISON MOBILE**

Autobus Canadian Coach, 33 pi. long, 8 pi. largeur, 27 fenêtres latérales 25 par 32 pouces, carrosserie excellent état, $850. Murray Auto Parts, 1715 Main Street East, Hamilton, Ontario. Demander Fred. LIberty 5-1147 241—12,13,15,16,18,19,20,22,23, 25,26,27,29,30 août, 1er sept.

**FARGO** Express, 1 tonne, 1953. Moteur, pneus neufs. 3840 Lafontaine. 241—266-2 R

**PANEL** Ford 56, 24,000 milles, très propre. ORléans 1-9607. 241—266-2 R

**PICK-UP** Mercury, ½ tonne, 1953, très bonne condition, $400. NAtional 7-2287. 241—266-2 R

**SEDAN** Delivery Chevrolet 56, bonne condition. MOntcalm 9-9185. 241—266-3

**1 TONNE**, Pick-up, 1953, $375., condition parfaite. 505 Villeray coin Berri. CRescent 6-3346. 241—263-6 R

### 242 Autos, camions demandés

**PAGE**

VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX.

**PAGE**

PAIERA LA FINANCE ET REDUIRA VOS PAIEMENTS A 7% D'INTERET ORDINAIRE.

**PAGE**

VOUS L'ECHANGERA POUR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE ET VOUS AVANCERA MEME DU COMPTANT SI VOUS LE DESIREZ.

**PAGE**

EST PRET A TOUT FAIRE POUR VOUS ACCOMMODER.

**PAGE & FILS**

3350 RUE WELLINGTON

PONTIAC 6-3571

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 H. 242—243-27

**ACCEPTERAIS** pick-up usagé en échange de mon pick-up 1959, 8060 milles. CLairval 6-8693. 242—267-5 R

**ACHETERAIS** automobiles, modèles 1950 à 1959. 1955 Visitation. LAfontaine 4-8823. 242—243-27

**ACHETONS** autos usagées. Payons comptant. Jour, soir. 819 Rachel est. LAfontaine 2-1196. 242—243-27

**ACHETONS** automobiles et camions pick-up ou panel ½ tonne, modèles de 1953 à 1960, comptant. Ouvert jusqu'à 9 h. p.m. 7145 Papineau. RAymond 8-7121. 242—243-27

**AUTOS DEMANDEES**

'53 à '60. Paierais balance de finance. Donnerais auto ou argent pour compléter montant. Monsieur Simpson. DUpont 7-1118. 242—264-26R

**BESOIN 50 AUTOS** usagées 1949 à 1957, payons comptant. 8245 Hochelaga. CLairval 4-1251. 242—243-27

**CAMION** à benne basculante usagé, 3 tonnes, avec permis. LAfontaine 1-5491. 242—266-3R

**NOUS AVONS BESOIN D'AUTOS MAINTENANT**

'53 à '59, tous modèles et marques
Nous vous donnerons votre prix si l'auto est propre.
ARGENT COMPTANT OU ECHANGE
MILLER AUTOMOBILE LTD.
9119 Lajeunesse
DUpont 1-2575
Ouvert le soir jusqu'à 10 h.
242—254-26 R

### 244 Accessoires d'autos, camions

**A SACRIFICE**, moteur de Pontiac 1952, complet, garantie de 4,000 milles, radiateur, différentiel. CLairval 5-2045. 244—267-2 R

**PARTIES** au complet pour Ford 54. LAfontaine 6-2817. 244—265-6 R

**PIECES** usagées de toutes sortes, livraison gratuite, Juteau Automobile, 2055 boul. Labelle, St-Martin, MUrray 1-2566. 244—243-27

**PIECES** usagées, spécialité gardeboue, grilles, portes, transmissions rebâties. P. Joron, 3845 Rivard. Victor 5-5428. 244—20,22,26,27,29

**RADIOS D'AUTOMOBILES**
7021 St-Hubert — CRescent 3-1716 244—243-27

### 251 Bicycles-Motocyclettes

**ATTENTION !** grand choix de bicycles et tricycles neufs et usagés, à prix spéciaux. Réparations générales. Allons chercher, livrons, estimé gratuit, 2846 Rouen. LAfontaine 2-6310. 251—265-7 R

**BICYCLE C.C.M.** Sabre, garçon, à vendre, 10,152 Rome. 251—265-3 R

**BICYCLES** neufs et usagés, réparation générale. 1506 Demontigny. LAfontaine 2-2333. 251—245-26R

**LAMBRETTA 1958** comme neuve, bas millage. DUpont 8-9068. 251—266-2R

### 251 Bicycles-Motocyclettes

**MOTOCYCLETTE** à vendre en très bonne condition. Sacrifiera très bon marché. 1792 St-Christophe. 251—265-8 R

**SCOOTER TRENIA N.S.U.** automatique 1958, très bon état. S'adresser RAymond 7-5358. 251—262-7R

**TRIUMPH** 650 cc 1957 très propre. Cause départ. RAymond 7-9105 entre 6 et 8.30 p.m. 251—26,29,30 R

**VENDRAIS** ou échangerais pour auto, motocyclette Golden Flash 650, modèle 60. DAniel 2-3668. 251—266-2 R

## Cartes Professionnelles

### Médecins

**A. BELANGER**, sang, peau, électrolyse, maternité. 2037 St-Denis. AVenue 8-4647. 252M—243-27

**A. LAFLEUR** — Maladies génito-urinaires, vénériennes, syphillis, gonorrhée, sang. Confidentiel, 9 à 9. 400 Sherbrooke est, coin Saint-Denis. AVenue 8-8065. 252M—243-27

**BRISEBOIS, M.**, gradué Paris, Londres. Clinique privée. Maladies génito-urinaires, vénériennes, glandulaires. Rayons X. Téléphone : LAfontaine 3-5252 ; 818 Sherbrooke est, de 9 h. a.m. à 8 h. p.m. 252M—243-27

**CHOQUETTE, STANISLAS** — Maladies vénériennes, syphillis, gonorrhée, analyse sang. 2260, boulevard Pie IX. CLairval 5-9989. 252M—243-27

**DOCTEUR HEBERT** (hôpitaux Paris). Médecine générale, 25 ans d'expérience, vénérienne, peau, circoncision sans douleur. 3405 Saint-Denis, Victor 5-0309. 252M—243-27

**DOCTEUR Le RICHE**, hôpitaux Londres. Peau, eczéma, maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité, impuissance. Voies urinaires. Circoncision sans douleur et sans hospitalisation. Expérience 30 années. Ecrire pour renseignements si nécessaire. 1633 Saint-Denis, Victor 5-6410. 252M—243-27

**Dr ROCHELEAU**, maladie peau, génito-urinaire, organe féminin. 165 Sherbrooke est. Par appointements, AVenue 8-2424. 252M—243-27

**MELILLO**, génitaux-urinaires, peau, sang, glandes, désordres sexuels (impotence), nerveux : (infériorité), timidité, anxiété, émotivité, dépression, généralement, alcoolisme, obésité, rhumatisme, circoncision. Victor 5-0356; 134 ouest, Sherbrooke. 252M—243-27

### Avocats

**DENIS-R. LANCTOT**, 1833, rue Sherbrooke est, Jour, LAfontaine 6-0851 252A—243-27

**ROCH BEDARD**, 1013 Bleury, UNiversity 6-4023, Bureau soir, ORchard 1-5853. 252A—243-27

### AVIS

AVIS est par les présentes donné que PETER MICHAEL PITFIELD, de Saraguay, district de Montréal, s'adressera à l'Assemblée Législative, de Québec, lors de la prochaine session, afin d'obtenir une loi donnant un effet rétroactif à sa permission d'étudier le droit avant qu'il ait obtenu son baccalauréat ès Arts.

Montréal, le 4 août, 1960.

CLARENCE FISKE
Procureur du Requérant

## VOYAGEURS EN REMBOURRAGE

Belle marchandise à prix bas et moyens ; territoires libres. Province de Québec et Maritimes. Ecrire à case 9916 La Presse

## La Cité de Dorval

**SOUMISSIONS pour travaux d'aqueduc sur la rue Chanteclerc à partir de la limite est du lot 3 et en allant vers l'est jusqu'au lot 9-801 à Dorval.**

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du greffier de la Cité de Dorval, 40, avenue Martin, Dorval, jusqu'à 4.30 p.m. vendredi, le 2 septembre 1960 et les mots "Soumission pour travaux d'aqueduc sur la rue Chanteclerc" devront être inscrits sur l'enveloppe.

On peut obtenir les spécifications et formules de soumission en s'adressant au bureau du greffier de la Cité de Dorval, No 40, avenue Martin, Dorval.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié pour au moins 10% de la soumission sans quoi celle-ci sera considérée comme nulle.

Le Conseil de la Cité de Dorval ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Armand DelTorchio,
greffier,
Cité de Dorval

## Province de Québec
## MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
### SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à mercredi, le 7 septembre 1960, à midi, heure avancée, au bureau de l'honorable René Lévesque, Ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont sur la rivière Yamaska, à Cowansville, comté Missisquoi. Site : rue William, rang V, lot 460.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant à Monsieur P.-A. Dupuis, Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $10.00 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions pour être valables devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de ladite soumission.

Seuls les soumissionnaires résidant dans les comtés de Bagot, Drummond, Rouville, St-Hyacinthe, Yamaska, Missisquoi, Verchères, Richelieu, Brôme, Shefford, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Nicolet, Arthabaska, Wolfe, Compton, Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette, sont invités à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

C. R. Laberge,
sous-ministre.

Québec, le 16 août 1960

## HOROSCOPE

SUITE DE LA PAGE 10

pour émettre un avis. Il vous faudra toute la sagesse de Salomon.

**Le Lion** (du 22 juillet au 21 août) — Vous aurez de nombreux contacts sociaux. Soyez silencieux sur vos affaires privées, car de vilaines oreilles seront aux écoutes. Le silence complet serait aujourd'hui une règle d'or, mais puisqu'il faut bien en parler parfois, tenez-vous-en à des banalités.

**La Vierge** (du 22 août au 22 sept.) — Rentrez en vous-mêmes. Faites un examen des raisons qui vous ont valu les échecs que vous avez connus dans votre vie. Vous constaterez qu'il suffira de bien peu de rectification de votre caractère pour vous redonner les chances de succès.

**La Balance** (du 23 sept. au 22 oct.) — Journée excellente pour vous et pour tous ceux que vous aimez. Vous en éprouverez tous de grandes joies. Mais n'allez pas délayer ces joies qui vous pénètrent d'un pessimisme qui sommeille toujours au fond de votre caractère. Sachez le refouler.

**Le Scorpion** (du 23 oct. au 21 nov) — Ne laissez pas vos seuls désirs et vos seuls goûts vous conduire. Il faut encore que la raison intervienne et que vous astreigniez votre conduite aux enseignements que vous dicte votre intelligence. Un bon conseil : lisez des ouvrages sérieux.

**Le Sagittaire** (du 22 nov. au 21 déc.) — Ceux qui vous entourent se montreront peut-être charmants. Mais n'allez pas écouter toutes leurs suggestions. Ils ne sont pas tous mal intentionnés, mais vous n'êtes pas en mesure aujourd'hui de départager ce qui est bon de ce qui est nocif.

**Le capricorne** (du 22 déc. au 20 janv.) — Il y aura aujourd'hui à la fois invitation à la valse et invitation au voyage. Pour la valse, passe encore, mais gare au voyage. Des dangers vous guettent dont on ne peut préciser la nature, mais qui sont réels. Sachez prévenir les maux.

**Le verseau** (du 21 janv. au 19 fév.) — Pour beaucoup d'entre vous, les ennuis colleront à votre vie avec persistance. Petits ennuis qui n'en sont pas moins tracassants. Il faudra aujourd'hui vous faire volontairement nonchalants. Ce n'est pas selon votre nature, mais vous en tirerez profit.

**Les poissons** (du 20 fév. au 20 mars) — Ne faites pas de promesses que vous ne serez pas en mesure de tenir. D'autant que ceux à qui vous les aurez faites sont des gens tenaces qui reviendront souvent à la charge pour vous rappeler votre parole. Vous risquez alors d'en être impatienté et de vous faire des ennemies de ces personnes.

(Droits réservés par General Features Corp.)

### PELLETIER, EMILE

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No 4141 (1958), "en faillite". Dans l'affaire de la faillite de : EMILE PELLETIER, Saint-Isidore, comté de Laprairie, Qué., débiteur et J. ALEXANDRE DANSEREAU, syndic.

**AVIS DE VENTE**

Avis public est par les présentes donné que l'immeuble suivant, savoir : **Désignation** : Une terre sise et située en la paroisse de Saint-Isidore, comté de Laprairie, connue et désignée au plan et dans le livre de renvoi officiel de la paroisse de Saint-Isidore sous le numéro cent quarante et un (141) avec une maison et autres bâtisses dessus construites, mesurant en superficie quarante-trois arpents et douze perches.

Sera vendu, en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, pour le district de Montréal (en faillite) rendu le 1er août 1960, à l'enchère publique suivant la loi, pour ladite vente avoir l'effet du décret forcé au terme du Code de procédures civiles, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Isidore, MARDI le VINGTIEME jour de SEPTEMBRE 1960, à onze heures de l'avant-midi.

Conditions : comptant.

En plus du prix d'achat, l'acquéreur devra payer les droits du gouvernement de 2½% conformément à la Loi. La mise à prix sera de $7,000.

Pour autres renseignements et cahier des charges, s'adresser à J. Alexandre Dansereau, syndic.

Daté à Montréal, le 3 août 1960.

Le Syndic,
J. ALEXANDRE DANSEREREAU,
Bureau à : 265 rue Craig Ouest, Montréal. UN. 1-9214.

## Province de Québec
## MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
### SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à mercredi, le 7 septembre 1960, à midi, heure avancée, au bureau de l'honorable René Lévesque, pour la construction d'un pont sur la rivière Magog, comté de Stanstead. Site : Pont rue Merry, route No. 50.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant à Monsieur P.-A. Dupuis, ingénieur en chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $10.00 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions pour être valables devront être accompagnées d'un chèque accepté payable à l'honorable Ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de ladite soumission.

Seuls les soumissionnaires résidant dans les comtés de Bagot, Drummond, Rouville, St-Hyacinthe, Yamaska, Missisquoi, Verchères, Richelieu, Brôme, Shefford, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Nicolet, Arthabaska, Wolfe, Compton, Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette, sont invités à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

C.-R. Laberge,
sous-ministre.

Québec, le 16 août 1960.

## Institutrice demandée

**Institutrice diplômée demandée pour enseigner 1ère à 7e année, école située à un mille du village St-Polycarpe, avec toutes commodités, bon salaire, 15 élèves.**

*S'ad. à L.-H. Daoust, sec.-trés., Téléphone 22, St-Polycarpe*

## VENDEURS D'EXPERIENCE
### AUTOMOBILES USAGEES

Système de commission et bonis. Possibilité bien au dessus de la moyenne. Automobile fourni, assurance groupe. S'adresser au gérant des ventes.

*(Pas d'appel téléphonique s.v.p.)*

**JARRY & FRERE**
**7275 RUE ST-LAURENT**

## REPRESENTANT MEDICAL AU DETAIL

On demande représentant médical bilingue, au détail, diplômé d'université ou l'équivalent. Bureaux à Sherbrooke. Salaire selon les qualifications. Excellents avantages sociaux.

Ecrire au Service du personnel :

**MERCK & CO. LIMITED**
(compagnie de produits pharmaceutiques)
560, de COURCELLE, Montréal, 30, P.Q.

## COMPTABLES

**pour une société de l'est de l'Ontario faisant affaires dans l'Ontario et le Québec**

**VERIFICATEUR INTERNE SENIOR** : Salaire de $6,700 par année pour débuter. Assumer entière direction du développement futur et superviser le programme de vérification et le personnel actuel du service de la vérification.

**Exigences** : Diplôme en comptabilité et de trois à cinq années d'expérience en vérification.

**COMPTABLE SENIOR ADJOINT** : Salaire de $6,000 par année pour débuter. Assister comptable sénior dans la supervision de la comptabilité générale y compris préparation de budgets, coût de revient, feuille de paie, comptes payables, inventaire et états financiers. Exigences : diplôme en comptabilité et de une à trois années d'expérience industrielle.

**PAIE-MAITRE** : Salaire de $5,500 par année pour débuter. Assumer entière direction de la paie de 1,200 employés.

**Exigences** : Immatriculation sénior et au moins cinq années d'expérience sur machines-comptables National Cash et IBM pour la paie.

Excellents bénéfices marginaux, fonds de retraite, semaine de 5 jours.

Discrétion assurée. Ecrire, mentionnant détails complets concernant expérience et compétence avant le 15 septembre 1960, à case 9924, La Presse.

Notre personnel est au courant de cette annonce.

## PALESTINE

SUITE DE LA PAGE 21

vue de faire face à toutes les possibilités", si Israël détourne les eaux du Jourdain.

En ce qui concerne le statut des Arabes en Palestine "occupée", le conseil a décidé d'en aviser le secrétaire général des nations unies.

Le conseil de la Ligue a aussi décidé de développer la coopération des pays arabes avec les nouveaux Etats africains.

Dieu dépasse l'homme. Pourquoi le chicanes-tu parce qu'Il ne te répond pas mot pour mot. (Job 33, 12-13). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

## AVIS PUBLIC
### Rue Montview fermée

Avis est présentement donné au public voyageur que la rue Montview sera temporairement fermée à la circulation pour une dizaine de jours à partir du mardi, 30 août prochain, afin de permettre la construction des travaux du Boulevard Métropolitain à cette intersection.

Les intéressés désirant se diriger vers l'ouest devront circuler sur la rue Devonshire.

Par ordre

GUY VILANDRE,
Assistant-Secrétaire,
LA CORPORATION DE MONTREAL METROPOLITAIN

## HYDRO-QUEBEC
### Soumission No B-8

Des soumissions cachetées adressées aux soussignés, 107 ouest rue Craig, Montréal, seront reçues jusqu'à midi, lundi le 12 septembre 1960 relativement **à la fourniture et à l'installation des pieux en béton en des endroits situés le long du Fleuve St-Laurent à environ deux (2) milles en aval de la centrale "Les Cèdres".**

On devra examiner les plans et devis et autres formules de soumission au bureau de :

**l'ingénieur en chef,**
**Division des Projets Techniques**
**HYDRO-QUEBEC**
**107 ouest, rue Craig, Montréal.**

et en obtenir copie contre un dépôt de $100 sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec. Ce montant sera remboursé au retour desdits documents en bon état dans les 30 jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si ces documents ne sont pas remis dans le délai fixé, le dépôt est confisqué. L'enveloppe contenant la soumission doit être lisiblement libellée : "Soumission no B-8 — Traversée du fleuve à 120 Kv. Beauharnois-Les Cèdres".

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
**B. Lacasse - W. E. Johnson**
Montréal, le 29 août 1960.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Magistrat, No 586,898. Mainville & Fils Inc, demanderesse, vs Gilbert Talbot, défendeur. Le 14 septembre 1960, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 1263 rue Plessis en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en article de ménage. Conditions: argent comptant. J. A. Marion, H.C.S. Montréal, 27 août 1960.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Magistrat, No 582-319. Gérard Desjardins, demandeur vs Saguenay & North Shore Express Ltd. Le 14 septembre 1960, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 8410 rue Boyer en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: article de bureau. Conditions: argent comptant. J. A. Marion, H.C.S. Montréal, 27 août 1960.

## M. GORDON

SUITE DE LA PAGE 21

"Cela ne veut pas dire, poursuit-il, que nous devons nous plier aux caprices des Etats-Unis ou de toute autre nation, quant à cela. Les Etats-Unis et l'Alliance atlantique sont les pierres de touche de la politique extérieure du Canada et devraient le demeurer". M. Gordon s'en est ensuite pris au NORAD et au projet d'ogives nucléaires pour les Bomarcs.

Le NORAD, pour M. Gordon, se résume au fait que le Canada a contribué quelques escadres à l'Aviation américaine. Il a souligné que de nombreuses déclarations du gouvernement canadien à ce sujet sont contradictoires et qu'à toute fin pratique, le Canada n'a pas un mot à dire. Quant au Bomarc, M. Gordon a dit : "Je préférerais que nous nous passions d'armements, du moins pour le moment, que de recourir à des armements qui ne sont pas sous notre contrôle."

"Si les Canadiens croient que nous devons recouvrir notre indépendance, toutes sortes de travaux de recherches doivent être entrepris. Si les Canadiens veulent être un peuple libre nous devons améliorer notre enseignement à tous les paliers et nous devons nous assurer qu'un plus grand nombre de Canadiens peuvent dépasser le stade des études secondaires et fréquenter l'université", a conclu M. Gordon.

### La Bible vous parle

Je dirai aux prisonniers : "Sortez !" A ceux qui sont dans les ténèbres : "Montrez-vous !" Sur toutes les routes, ils paîtront, sur tous les monts chauves seront leurs pâturages. Ils n'auront plus faim ni soif, ils ne seront en butte au vent brûlant ni au soleil. Car celui qui les prend en pitié les guidera. (Is 49, 9-10). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

## DECES

**AUBRY** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 70 ans, est décédée Mlle Vérina Aubry, fille de feu Calixte Aubry et de feu Marie Côté, demeurant à 4441 Parthenais. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-Paul Marchand, No 4228 Papineau, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Louis-de-Gonzague, où le servivce sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BARNES** — Accidentellement, à Haines Falls, New York, le 27 août 1960, à l'âge de 58 ans, est décédée Laliah Cambry Barnes, fille de Samuel Barnes et de feu Maud McMann, demeurant à 5534, 9ième Ave, Rosemont. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault, Inc., No 5359, 11ième Ave, Rosemont, pour se rendre à l'église St-Luke, où le service sera célébré à 2 hres p.m. et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**BEAUDRY** — A Montréal, le 29 août 1960, à l'âge de 40 ans, est décédé Roland Beaudry, fils de feu Joseph Beaudry et d'Albina Goyette, demeurant à 358 Est Beaubien. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires René Thériault Ltée, No 7149 Christophe-Colomb angle Jean-Talon. Avis des funérailles plus tard.

**BERTRAND** — A Ste-Justine-de-Newton, le 27 août 1960 à l'âge de 68 ans est décédé Henri Bertrand, industriel, époux de Marie-Anne Girard, demeurant au 7e Rang à Ste-Justine-de-Newton. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Roussin et Legault à 9 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BERTRAND** — A Ville Jacques-Cartier, le 26 août 1960, à l'âge de 61 ans est décédée Mme Thomas Bertrand, née Eva Adam demeurant à 830 Notre-Dame de Grâce. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Jos. Pitre Inc., No. 68 ouest, rue St-Charles à Longueuil à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Antoine de Longueuil où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BERUBE** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 63 ans, est décédé J.-Albert Bérubé, époux de Claudia Leblanc, demeurant à 1711 Notre-Dame ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 2630 rue Notre-Dames ouest à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. pas de fleurs. 267—2

**BINET** — A Montréal, le 29 août 1960, à l'âge de 86 ans, est décédée Malvina Martel, épouse de feu Edouard Binet. Exposée aux salons Rémi Allard, No 7384 rue St-Denis. Avis des funérailles plus tard.

**BOILY** — A Montréal, le 28 août 1960 à l'âge de 85 ans, 11 mois est décédé Léandre Boily, époux de feu Léocadie Tremblay, demeurant à 2297, rue St-Germain. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret, no 3198, rue Ontario est à 8 h 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-l'Assomption où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**BOIS** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 70 ans, est décédé Olius L. Bois, ancien capitaine des zouaves de Hull, époux de Fleur-Ange Michon, demeurant à 9335 Millen. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Duquette Inc., No 1350 rue Beaubien est, pour se rendre à l'église du Christ-Roi, où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267-2

**BOISVERT** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 91 ans, est décédé Emile Boisvert, époux d'Alma Beaudet, demeurant à 9590 rue Berri. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 745 rue Crémazie Est à 9 h., pour se rendre à l'église du Christ-Roi, où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BOUCHER** — A Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 83 ans est décédée Mme veuve Alphonse Boucher née Eugénie Nuckle demeurant 5563, 6e avenue, Rosemont. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Guilbault Inc., no 5359, 11e Ave. Rosemont à 8 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Philomène où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266—2

**BOURBEAU** — A Cité Jacques-Cartier, le 28 août 1960, à l'âge de 75 ans, est décédé Egnas Bourbeau, époux de Rosa Hamel, demeurant à 1531 Ste-Hélène. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires E. Darche & Fils, No 1370 Chemin Chambly, C.J.C., à 9 heures 10 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière St-Georges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**BOYER** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Joseph Boyer, née Cécile Lapierre. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des Salons J.-H. Benoit, No 1364 rue Laurier est pour se rendre à l'église St-Stanislas de Kostka où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

## DECES

**BOYER** — A Montréal, le 28 août 1960 à l'âge de 71 ans est décédé M. Oscar Boyer, époux de Florence Leroux, demeurant à 1410 Leprohon, Côte-St-Paul, père de M. Bernard Boyer, pharmacien et échevin de la ville de Dorion. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de sa soeur, Mme Alma Dumesnil, 1592 rue de l'Eglise à Côte-St-Paul à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Paul où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction funéraire Aubry et Fils. 267—2

**BROSSARD** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 73 ans, est décédé Alphonse Brossard, époux de Clara Aubertin, demeurant à 813 ouest, rue Notre-Dame. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 2630 rue Notre-Dame ouest à 7 hres 45 pour se rendre à l'église Ste-Hélène, où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de St-Hubert, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BROSSEAU** — A Montréal, le 26 août 1960, à l'âge de 82 ans, est décédé Pierre Brosseau, autrefois de St-Hubert, époux en 1ères noces de Laure Brais et en 2èmes noces de feu Georgette Lacombe. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonnier, Duclos & Bonnier, no 3503 rue Papineau à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Hubert, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CADIEUX** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 46 ans, est décédé François Cadieux, époux de Gabrielle Nadeau, demeurant à 9216 10e Ave, Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 10540 Papineau, à 8 h. 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Merci, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CARDINAL** — A Montréal, le 26 août 1960, à l'âge de 72 ans est décédé Philadelphe Cardinal, époux d'Anna Boileau, demeurant au 4274 Berri (marguiller sortant de charge de la paroisse St-Jean-Baptiste), autrefois d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Geo. Vandelac Ltée, no 4340 rue St-Denis, à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Ile Bizard, lieu de la sépulture où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CARIGNAN** — A Québec, le 28 août 1960, à l'âge de 55 ans, est décédé Eloi Carignan, époux de dame Jeannette Bouchard, demeurant à 92 rue Vitré. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, no 1720 rue de la Canardière, à 8 h. 50, pour se rendre à l'église St-Pascal-de-Maizerets, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Charles, Québec, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**CARON** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Arthur Caron, née Yvonne Lebeau, demeurant à 1428 rue Viau. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Guindon Enrg., No 4951 rue Adam à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Clément de Viauville, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CHARRON** — A Verdun, le 27 août 1960 à l'âge de 83 ans, 7 mois et 21 jours est décédée Louise Laflamme, épouse de feu Arthur Charron, demeurant à 3593, rue Gertrude. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, no 3565, boul. LaSalle à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Paix où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CHARTIER** — A Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 42 ans 9 mois est décédé Maurice Chartier, époux de Rolande Taillefer, demeurant au 3631 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Dallaire Inc., no 3225 rue Ontario est à 8 h. 15 pour se rendre à l'église St-Rédempteur où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de Boucherville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266—2

**CLEMENT** — A Montréal, le 28 août 1960 est décédée Mlle Yvonne Clément, demeurant à 3728, rue Laval. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Victor Dubois Enrg., no 807, rue Roy est à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Eustache, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**DENIS**—A Montréal, le 27 août 1960 à l'âge de 74 ans est décédé Georges Denis, agent d'assurance, époux d'Anna Courval, demeurant à 970 Laurier est. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Vandelac Ltée No 4340 rue St-Denis à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESROSIERS** — A Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 87 ans est décédé Jean-Baptiste Desrosiers navigateur, époux de feu Marie-Anne Vincent. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons de l'Hôpital St-Charles-Borromée, No 66 rue Dorchester Est à 8 h. 30 pour se rendre à l'église de Lanoraie où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DORION** — A Montréal-Est, le 26 août 1960 à l'âge de 42 ans 9 mois est décédé Roger Dorion, époux de Mary Helly, demeurant à 11358 Dorchester. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonneville & Gingras, No 11813, rue Notre-Dame est, à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Octave de Montréal-Est où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266-2

**DREW** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Joseph Drew née Georgiana Béchard, demeurant à 5432 Esdie. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 1735 ave de l'Eglise à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Paul où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**DUFRESNE** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 66 ans, est décédé Horace Dufresne, époux de Rose Delima Bélanger, demeurant 2513 Duvernay. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 rue Notre-Dame Ouest, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**FOISY** — A Los Angeles subitement, le 24 août 1960, à l'âge de 56 ans, est décédé le notaire Bernard Foisy, époux de Marthe Archambault. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure no 7895 rue Notre-Dame est à 9 hrs pour se rendre à l'église St-François d'Assise où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de l'Assomption, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Urgel Bourgie Ltée. 266—2

**FOUCAULT** — A St-Eustache, le 28 août 1960, à l'âge de 79 ans, est décédée Alexandrina Bastien, épouse en 1ères noces de Gaspard Brunette et en 2èmes noces de Josaphat Foucault, demeurant à 85, rue St-Louis, St-Eustache. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Donat Martin, No 105, rue St-Eustache, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**GAGNON** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 49 ans et 5 mois, est décédée Mme Cléophas Gagnon née Gracia Bélanger, demeurant à 7240 rue Louis-Hébert. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Georges Godin, no 2251 rue Jean-Talon est, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Barthélemy où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

## DECES

**GOUDREAU** — A l'Abord-à-Plouffe, le 28 août 1960, à l'âge de 43 ans 10 mois, est décédée Mlle Yvonne Goudreau, fille de feu Ulysse Goudreau et de feu Laure Tremblay. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des salons Eugène Desjardins Enrg., No 8328, rue St-Denis, près Guizot à 8 hrs 15, pour se rendre à l'église St-Maxime de l'Abord-à-Plouffe où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**GOUGEON** — A Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 60 ans est décédé M. Adrien Gougeon, époux de Marie-Anne Dufour demeurant 5178, 5e Ave, Rosemont. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault Inc., no 5359, 11e Ave. Rosemont à 9 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Philomène où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266—2

**GUINDON** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 38 ans, est décédé Roger Guindon, époux de Germaine Lachance, demeurant à 10,344 rue Chambord. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Roland Bisson Inc., no 1415 rue Fleury Est à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Paul-de-la-Croix, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**HERVIEUX** — A Montréal, le 28 août 1960 à l'âge de 78 ans est décédée Mme veuve Elzéar Hervieux née Elisabeth Lacombe demeurant à 65 3ième Ave. Ville Lasalle. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 rue Notre-Dame Ouest à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Ste-Elisabeth où un service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**JOLICOEUR**—A Montréal, le 29 août 1960 à l'âge de 40 ans est décédé Jacques Jolicoeur, époux de Estelle Gauthier, demeurant à 8347 St-Gérard. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée No 745 rue Crémazie Est à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**JUTRAS** — A Montréal, le 27 août 1960, est décédée Mme Albert Jutras, née Emma Préfontaine, demeurant à 1315 Marie-Victorin, Sorel. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, angle boul. Décarie et ave Notre-Dame-de-Grâce, à 8 hres 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LA MALICE** — A Montréal, le 26 août 1960, à l'âge de 43 ans, est décédé Marc La Malice, époux d'Hélène Scott, demeurant à 9915 rue Esplanade. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 10802 Lajeunesse à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Saint-André-Apôtre, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAMBERT**—A l'hôpital Ste-Jeanne-D'Arc, le 28 août 1960 à l'âge de 65 ans est décédée Lucienne Lambert, fille de feu M. et Mme Julien Lambert. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Vandelac Ltée No 4340 rue St-Denis à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Stanislas où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LANGLAIS** — A Montréal, le 28 août 1960 à l'âge de 51 ans est décédé Benjamin René Langlais, époux de Marie Galarneau, demeurant 6240 Boyer. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. M. Dubreuil No 6776 rue St-Hubert à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Edouard où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**LATREILLE** — Accidentellement à Oka, le 27 août 1960, à l'âge de 19 ans 10 mois, est décédé Claude Latreille, fils d'Edouard Latreille, garagiste, et de Germaine Beausoleil, demeurant à 6561 Blvd Pie IX. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 518 rue Rachel Est, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont prié d'y assister sans autre invitation. 267—2

**LATULIPPE** — A St-Martin, le 28 août 1960, à l'âge de 84 ans est décédée Mme veuve Joseph Latulippe, née Odila Turcot, demeurant chez sa fille Mme Léo Beaudin, autrefois de Tétreaultville. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, no 302 rue Ste-Catherine est, à 8 h. 20 pour se rendre à l'église St-Victor où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**LAVALLEE** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 48 ans, est décédée Mme Veuve Henri Lavallée, née Lucienne Montpetit. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, no 2102 rue Fullum, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église St-Eusèbe-de-Verceil, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**LEFORT** — Subitement, à St-Laurent, le 26 août 1960 à l'âge de 41 ans est décédé M. Guy Lefort, époux de Marie-Thérèse Pépin et frère du R.P. Jacques Lefort, c.s.c. et de Soeur Pauline des Anges, c.s.c. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, no 790, boul. Ste-Croix à 8 h. 55 pour se rendre à l'église de St-Laurent où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266—2

**LUKSHAS** — A l'Hôpital Victoria, le 28 août 1960, est décédé Vladas (Walter) Lukshas, employé de MacDonald Tobacco, époux d'Orise Caron. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des salons A. Dallaire Inc. No 2590 rue Rouen, à 8.30 hres, pour se rendre à l'église St-Jean de la Croix (St-Laurent et St-Zotique), où le service sera célébré à 9.00 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**LUSSIER** — Accidentellement à Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 64 ans est décédé Almérie Lussier, époux de feu Germaine Sansfaçon. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Bazinet, No 1922 Boul. Rosemont à 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Jean-Berchman où le service sera célébré à 8 hres 30 et de là au cimetière de Rougemont, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MADORE** — A Châteauguay Centre, le 27 août 1960, à l'âge de 71 ans est décédée Mme Hector Madore, née Hélène Chevrefils, demeurant 18 Haute Rivière, Châteauguay Centre. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J. R. Reid & Fils, No. 35 Blvd Normand, à Châteauguay Centre pour se rendre à l'église Paroissiale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MAILLY** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 86 ans 10 mois est décédée Mme veuve Joseph Onésime Mailly, née Adèle Nadeau, demeurant 4394 Delorimier. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. Paul Marchand, No 4228 rue Papineau, à 6 hrs 30 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Pierre-les-Becquets où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.v.p. pas de fleurs. 267—2

**MARTEL** — Accidentellement, à Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 34 ans, est décédé Roland Martel, époux d'Aline Valiquette, demeurant à 4643-A, rue St-Dominique. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Inc., no 25 Ave Laurier Est, à 8 h. 15, pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus du Mile-End, où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

## DECES

**MEREDITH, William Campbell James** — Le 27 août 1960, au pavillon Ross de l'hôpital Royal Victoria, est décédé William Campbell James Meredith, époux de Liv Mithassel, père de Frederick W. L. et de Pamela Louise. Funérailles mardi 30 août, à 2 h. p.m., à la chapelle Divinity Hall de l'Université McGill, 3250 rue University. Au lieu de fleurs, prière de faire parvenir des dons à la Société canadienne contre le cancer 267—2

**MONGEAU** — Accidentellement, à Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 28 ans, est décédé Marc Mongeau, fils de feu Roméo Mongeau et d'Irène Carrière. La dépouille mortelle sera exposée lundi soir, à 7 hres aux salons Patrick Provencher Inc., 4240 rue Adam. Avis des funérailles plus tard.

**MONTMAGNY** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 85 ans et 11 mois, est décédé M. Alphonse Montmagny, époux de feu Antoinette Gingras, autrefois de St-Marc-des-Carrières, comté Portneuf, demeurant à 6646A Christophe-Colomb. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Duquette Inc., no 1350 rue Beaubien est, à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Ambroise, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**MORIN** — A St-Hyacinthe, le 27 août 1960, à l'âge de 88 ans, est décédée Mlle Régina Morin, autrefois de New York. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe à 9 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de la cathédrale, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Ubald Lalime.

**PARISIEN** — A Hawkesbury, le 26 août 1960 à l'âge de 62 ans, est décédée Antonine Gougeon, épouse d'Eugène Parisien, demeurant dans le Canton d'Ouest, Hawkesbury, route rurale no 2. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Noël Ltée No 12 rue McGill, Hawkesbury, à 9 hrs 40 pour se rendre à l'église St-Alphonse de Liguori où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PATENAUDE** — A Montréal, le 26 août 1960 à l'âge de 76 ans est décédé Pierre Patenaude, époux de feu Victorine Damour, demeurant à 5965, 36e Ave, Rosemont. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Dallaire Inc., no 3254, rue Bellechasse, coin 11e Ave, Rosemont à 8 h. pour se rendre à l'église St-Antoine-Abbé (Huntingdon, Québec) où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PELLAND** — A Longueuil, le 27 août 1960, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme veuve Zénon Pelland née Eusebie Boucher, mère de Mme Léo Papineau, autrefois de la paroisse St-Arsène de Montréal, demeurant à 35 rue Guillaume. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Jos Pitre Inc., No 63 ouest, rue St-Charles à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Antoine où le service sera célébré à 9 hrs. Libéra et inhumation à St-Elisabeth de Joliette. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PLOUFFE** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 55 ans, est décédé Etienne Plouffe, époux d'Yvette Berthiaume, demeurant 4430 Des Erables. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 4737 rue Delorimier à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église Immaculée Conception où le service sera célébré à 8 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**QUINTAL-KINDOLLER** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Quintal-Kindoller, née Marie-Blanche Caisse. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, no 2102 rue Fullum à 8 h. 40, pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**RICARD** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 60 ans, est décédée Mlle Evalida Ricard, fille de feu Ludger Ricard et de feu Parmélia Lafleur, demeurant à 5071 Louis-Veuillot. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonneville & Gingras, no 6008 rue Hochelaga à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Victoires, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

## DECES

**RICCI** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 27 ans, est décédée Louisette Jeanson, épouse de Franco Ricci, demeurant à 9157 rue Verville. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Roland Bisson Inc., No 1415 rue Fleury est, à 8 hres 30 pour se rendre à l'église St-Simon-Apôtre, où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**RIEL** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 67 ans, est décédé Edmond Riel, fils de feu Joseph Riel et de feu Rosalie Beaupré. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Patrick Provencher Inc., no 4240 rue Adam à 7 h. 45 pour se rendre à l'église du Très-St-Nom-de-Jésus de Maisonneuve, où le service sera célébré à 8 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**SABOURIN** — Accidentellement à l'Abord-à-Plouffe, le 26 août 1960 à l'âge de 31 ans est décédé M. Gaston Sabourin, époux de Yolande Laplante. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, no 3517, boul. Lévesques à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Maxime où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 266—2

**SENECAL** — A Montréal, le 28 août 1960, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Victorien Sénécal née Armoza Turmel, demeurant à 8229 rue St-Hubert. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er septembre. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 745 boul. Crémazie est, à 8.30 hres, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus où le service sera célébré à 9.00 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—3

**TALBOT** — Accidentellement à St-Benoit, comté Deux-Montagnes, le 27 août 1960 à l'âge de 15 ans est décédé Denis Talbot, fils de Fernand Talbot et d'Ernestine Labelle, demeurant à 7064 Christophe-Colomb. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires René Thériault Ltée, no 7149, rue Christophe-Colomb, angle Jean-Talon, à 8 h. 15 pour se rendre à l'église St-Arsène où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 267—2

**TESSIER**—A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Vve Joseph Tessier, née Alice Beauregard, demeurant à 1430 rue Bennet. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Patrick Provencher Inc., no 4240 rue Adam à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Barnabé, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**THERIAULT** — A Montréal, le 27 août 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Arthur Thériault, époux de feu Eglantine Lévesque, demeurant à 8008 Boyer. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Savaria, No 8078 rue Drolet, coin Jarry, à 8 hres 30 pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de a sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

### IN MEMORIAM

**KAISER, Michel** — Sept ans ont passé; toujours notre pensée va vers toi. Nous nous consolons en pensant que nous avons un petit ange au ciel qui nous protège. Grand'maman, grand-papa.

**LAROCHE** — Chère maman, déjà un an que vous êtes partie, nous ne pouvons pas vous oublier. Vous avez été si bonne pour nous tous. Du haut du ciel ne nous abandonnez pas. Vos enfants.

### REMERCIEMENTS

**ROCHELEAU-LAVOIE** — Mme François Rocheleau ainsi que les enfants Rocheleau et Lavoie, remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. François Rocheleau le 26 juillet 1960, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathies, de télégrammes, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

### SERVICE ANNIVERSAIRE

**LAROCHE** — Le 31 courant, à 7.30 heures, à l'église De la Nativité d'Hochelaga sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Onésime Laroche. Par sa fille Henriette. Parents et amis sont priés d'y assister.

Florist C. V. F. Nielsen Grower
FLEURS POUR FUNERAILLES
5580, BOULEVARD DECARIE, N.-D.-G. RE. 1-1153

**vêtements de deuil**
une spécialité de
**dupuis Frères**
VI. 2-6171

302 est, rue Ste-Catherine Montréal
UN. 1-9911
Succursales :
7030 rue St-Denis
4848 rue Papineau
2215 est, rue Jean-Talon

**La Société Coopérative de Frais Funéraires**
AU SERVICE DE TOUTES LES FAMILLES

Nous rendons tous les honneurs dus à une sépulture chrétienne, avec une dignité qui ne saurait être égalée ni surpassée. Que vous soyez ou non au nombre de nos assurés, recourez à nos services : ils vous sont acquis.

L.-Eugène COURTOIS, président et gérant général.
Alfred-A. GOULET, gérant général adjoint.

L'INSTITUTION QUI PRATIQUE LE CULTE DES DEFUNTS

*Un bon conseil*

**MEFIEZ-VOUS...**

des sollicitations dès le décès. N'achetez pas un monument à la hâte... Méfiez-vous du solliciteur qui accourt dès l'annonce de votre deuil. La décence nous commande de respecter votre douleur... Et la logique commande à tous de réfléchir avant d'acheter.

**VISITEZ NOTRE CENTRE DE MONUMENTS**

Beau temps mauvais temps, nous sommes à votre disposition. Notre salle de montre nous permet même, en cas de mauvaise température, de vous aider à faire votre choix.

**Todoro & Bigras**
MAURICE BOUCHER, prop.
6752 est, Sherbrooke—CL. 5-4076 Rés. DU. 7-9404

*situé en face du cimetière de l'Est*

# LES TRIBUNAUX

## Accusé du vol de... 34 juments à pénicilline!

La fabrication de la pénicilline, dont la matière première, on le sait, est... l'urine de jument, est devenue, avec les années, une "industrie" qui ne manque pas de concurrence.

Vendredi après-midi, devant le juge Armand Chevrette, un Indien de Caughnawaga, Thomas Walklande, a comparu sous l'accusation d'avoir volé 34 de ces juments affectées à la production de ce médicament quasi-miraculeux.

Selon le procureur de la poursuite, le propriétaire de ces bêtes les avait mises en "pacage" sur la ferme du prévenu, mais il ne les a pas retrouvées lorsqu'il est venu pour les chercher, il y a quelques jours. Et il évalue ses bêtes à un total de $3,500.

Selon l'avocat de la défense, par contre, l'accusé et le plaignant étaient associés dans ce commerce qui n'est même plus inusité, et toute la dispute ne constitue, selon lui, qu'une affaire civile qui n'aurait jamais due être amenée devant les tribunaux criminels.

Le tribunal, pour sa part, voulut savoir où les animaux se trouvaient, présentement.

"Partie sur ma ferme de Caughnawaga, partie sur une autre ferme que j'ai louée à Châteauguay. Je ne vois pas pourquoi on dit ne pas les avoir trouvés".

C'est alors que le juge Chevrette, tout en disant regretter que l'on se serve trop souvent des tribunaux criminels pour régler de semblables débats, fixa deux cautionnements de $950 pour la libération du prévenu jusqu'au moment de son procès.

## Deux marins manquent... leur bateau

En dépit de la "coopération" d'un juge de la Correctionnelle, deux marins du Saxonia qui a repris la mer, vendredi après-midi, après une escale dans le port de Montréal, ont manqué leur bateau.

Accusés d'avoir volé une limousine de $7,500, sur les quais, la veille, ils ont reconnu rapidement leur culpabilité dès leur comparution, en soutenant qu'ils étaient quelque peu ivres lorsqu'ils avaient volé l'auto pour se faire appréhender presque aussitôt.

Le procureur de la Couronne, Me Jean Geoffrion, a alors suggéré au tribunal d'accorder une remise de peine aux prévenus, qui partiraient immédiatement sur le bâteau qui les avait amenés ici.

Et le juge se rendit à sa requête.

Malgré la célérité avec laquelle on procéda à leur libération, par la suite, le Saxonia avait levé l'ancre au moment où Rodney Harding et Anthony Yates arrivèrent dans le port.

## Vieillard accusé de recel

Un vieillard de 77 ans, qui possède déjà une feuille de route imposante... qui s'explique par son âge tout au moins, a comparu devant le juge Armand Chevrette, vendredi après-midi, sous une accusation de recel.

Le septuagénaire, Adrien Charlebois, de Dorion, aurait tenté de changer dans une banque de Dorval, le 30 juin dernier, des obligations au montant total de $2,043 qui auraient été volées lors d'un hold-up commis à Pointe-Claire, le 23 août 1956.

C'est un industriel Torontois, de passage dans la région métropolitaine, qui aurait alors été attaqué et dépouillé de ces valeurs.

Le prévenu a toutefois déclaré à la cour, en niant sa culpabilité, qu'il avait vérifié l'authenticité de ces obligations auprès de la Gendarmerie Royale et du chef-investigateur des banques, avant de les échanger. Ou, tout au moins, de tenter de le faire.

Dans chaque cas, selon ses dires, on lui aurait répondu que ces valeurs n'avaient aucunement été volées.

La police provinciale ne semblant pas prendre son affirmation trop au sérieux, le tribunal prit la même attitude.

Et c'est un cautionnement de $2,000 qu'il exigea du prévenu pour sa libération provisoire

## Amende de $25 à un convalescent

Interrogé par le juge Armand Chevrette, au moment de sa comparution, sur l'emploi qu'il détenait, Dollard Renaud, 20 ans, 752 rue Rachel est, a répondu sans hésiter :

"Je suis convalescent".

Et il expliqua qu'au cours des derniers six mois, il avait subi une intervention chirurgicale à deux reprises. Ce qui expliquait, il va sans dire, son présent état.

En dépit de celui-ci, toutefois, il avait été appréhendé en possession de divers articles volés dans une auto.

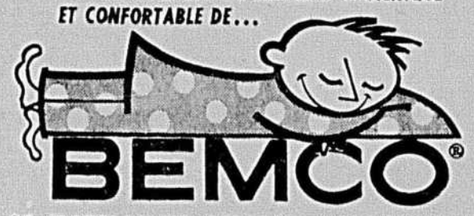
La peine ?

Pas trop sévère pour un exmalade: $25 d'amende, plus les frais.


LOUEZ un RÉFRIGÉRATEUR
● NOUVEAUX MODÈLES
● GRANDS ET PETITS
● AU PLUS BAS PRIX
● SANS OBLIGATION
SHERBROOKE APPLIANCES Ltd
2020 ave Union - AV. 8-3183

La poussière nuit au sommeil. Changez le lit et passez l'aspirateur au moins une fois par semaine.

MAIS POUR VOUS ASSURER LA MEILLEURE NUIT DE SOMMEIL... REPOSEZ SUR UN MATELAS HYGIÉNIQUE ET CONFORTABLE DE...



BEMCO®
LE MATELAS DE DEMAIN, AUJOURD'HUI
DANS LES MEILLEURS MAGASINS OÙ L'ON VEND DES MEUBLES

AMEUBLEMENT DORION LTEE
J.-J. CASTONGUAY (prop.)
Dorion — GL. 3-2754
UN. 1-8747 - Vaudreuil BE. 4-3855

MANUFACTURES LTEE La Salle FACTORIES LTD
7755, BOUL. ST-LAURENT
3735 ouest, RUE NOTRE-DAME
MONTREAL

BEAULIEU & GLADU INC.
4589 est, STE-CATHERINE
CL. 5-7787

MANUFACTURES LTEE La Salle FACTORIES LTD
210 RUE ST-JEAN - LONGUEUIL
28, BOUL. BERNARD
DRUMMONDVILLE OUEST.

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — le samedi jusqu'à 5 h. 30

VENTE fin de mois
AMEUBLEMENTS
Chez dupuis
profitez de nos bas prix exceptionnels

Pas de commandes postales ni téléphoniques pour ces spéciaux "fin de mois"

MOBILIERS

SALON 2 pièces, frise brune, sofa et fauteuil caoutchouc mousse (239.00) $179
SALON 2 pièces, frise beige, sofa et fauteuil caoutchouc mousse (239.00) $179
VIVOIR "Kroehler" 2 pièces, brun (399.00) $319
VIVOIR "Kroehler" 2 pièces, brun (359.00) $269
VIVOIR "Kroehler" 2 pièces, beige (219.00) $169
FAUTEUIL moderne, ton turquoise (64.50) $34.95
CHAISES "HOTESSE" six — siège/dossier de tons variés (19.95) $9.98 ch.
FAUTEUILS style contemporain, ton noyer (69.95) $34.98
CHAMBRE 3 pièces. Bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque fini noyer. Modèle hors série (399.0 295
CHAMBRE 2 mob. ton noyer, 1 mob. acajou cordovan, bureau triple, commode, lit bibl. Tiroirs bomb. (319.00) $239
CHAMBRE, un mobilier acajou Cordovan, bureau triple, chiffonnier,, lit bibliothèque, création Fitton Parker (495.00) $399

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

POUR LA CUISINE

FAUTEUILS PLIANTS, bois naturel (6.59) $4.98
MOBILIER CHROME, un seul, 5 pièces (99.00) $78
"DINETTE" deux mobiliers ton brun, 5 pièces (119.00) $88
CHAISES CHROMEES 21, de tons mod. divers (12.98 à 30.00) $6.98 à $15.99
BUFFETS CUISINE, 4, de tons beige et brun (69.40) $39.75

136 CHAISES D'ETE

Aluminium et bandes plastiques vert (8.95) $4.98

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 714

"DAVENPORT" sofas seuls
"DAVENPORT" deux pièces
"DAVENPORT" trois pièces
SOFAS convertibles
FAUTEUILS toutes sortes

25% à 50% de rabais

ORD. 39.95 à 329.00

VENTE FIN DE MOIS

29.95 à 229.00

SOLDES D'ENTREPOTS —
SERIES DESASSORTIES —
ECHANTILLONS DU RAYON —

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

aucun versement comptant
sur achats budgetaires de 15.00 ou plus seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

CUISINIERES ELECTRIQUES

FRIGIDAIRE électrique NEUF, automatique 30 pouces $229
FRIGIDAIRE DeLuxe NEUF automatique, 30 pouces $259
FRIGIDAIRE Custom de Luxe NEUF, automatique, 30 pouces $279

*Modèles légèrement défraîchis*

ADMIRAL électrique automatique, 30 pouces — rôtisserie rotative $189
ENTERPRISE gaz et gaz largeur de 36 pouces $299
BELANGER combiné bois/charbon/gaz $319

*Service et garantie Dupuis*

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 772

REFRIGERATEURS

*Echantillons du rayon légèrement défraîchis*
*Service et garantie Dupuis*

"LEC" petit modèle 2 pieds cubes $134
"UMID"-O-MATIC 2 zones autom. 11 pieds cubes $189
DUPREX 2 zones autom. 12 pieds cubes $219
"ROY" 12 pieds cubes $229
"ROY" 2 zones autom. 12 pi. cubes $269
"ROY" 2 zones autom. 12 pi.cubes $319
FRIGIDAIRE 2 zones autom. 10.4 pi. cubes $259
FRIGIDAIRE 2 zones autom. 12 pi. cubes $339
WESTINGHOUSE 11 pieds cubes $269
GENERAL ELECTRIC 13 pieds cubes $289

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 773

LAVEUSES SECHOIRS

*Echantillons du rayon*
*Service et garantie Dupuis*

DUPREX laveuse avec pompe $ 99
CONNOR THERMO laveuse moderne $199
EASY avec pompe $119
BEATTY "COPPER" genre cuivré $139
GENERAL ELECTRIC avec pompe $119
FRIGIDAIRE (2) automatique, 2 vitesses — avec pompe chacune $259
SECHOIR PHILCO 220 volts $189
EASY combiné, laveuse et séchoir 220 volts $599
SECHOIR FRIGIDAIRE DeLuxe 220 volts $269
SECHOIR FRIGIDAIRE 220 volts $249

LAVEUSES ELECTRIQUES

*Défraîchies*

EASY avec pompe $ 89
EASY avec pompe $109
BEATTY avec pompe $ 99
LUCERNE avec pompe $ 89
GENERAL ELECTRIC avec pompe $ 69
MONITOR essoreuse élect. $ 89
LOCOMOTIVE avec pompe chacune $ 50

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 770

RADIOS

boîtier en bois. Modèles neufs
aussi radios de nos démonstrations au rayon
*Pleine garantie Dupuis*
Satisfaction garantie ou argent remis

SPARTON (7H1P) phono-radio "Hi-Fi" stéréo (335.00) $259
ELECTROHOME Le Vogue rad.-pho. "Hi-Fi" combiné 4 haut parleurs (399.00) $219
ELECTROHOME "Catalina" phono-radio "Hi-Fi" stéréo AM-FM (369.50) $329
EMERSON (8102) radio-phono HI-FI Stéréo (218.00) $159
RCA VICTOR (SHC 568) radio-phono HI-FI Stéréo AM-FM 2 haut-parleurs additionnels (389.00) $315

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 840

TELEVISEURS

Chacun portant la garantie Dupuis
Modèles ayant servi aux démonstrations dans le rayon

PHILCO (4672) Console 21" (339.00) $269
PHILCO (4678) 21" Console de Luxe (419.00) $339
PHILCO (4676) 21" Console (389.00) $299
MARCONI (305K21) De Luxe Console 21" (399.00) $299
ZENITH (B3011) TELECOMMANDE Console 21" (540.00) $299
PHILCO un portatif (3050) (254.00) $199
SPARTON portatif (17H1K) (254.00) $189
AUSSI — 30 TELEVISEURS classés seconds et remis à neuf, PORTANT PLEINE GARANTIE DE MODELES NEUFS. Prix à compter de $79

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 843

TAPIS TWEED 27" série CLAYMORE ord. la verge 4.95 $3.00
TAPIS VISCOSE 27" tons unis "Kosset" ord. la verge 5.95 $3.95
TAPIS VISCOSE 36" tons unis "KOSSET" ord. la verge 6.95 $4.95
CARPETTES "WILTON" 9 x 12 pieds (quatre) ord. chacune 249.00 $199

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 730

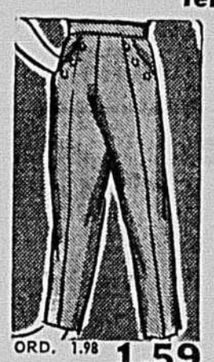
PRELART "VINYLE" BIRD • SANDRAN • Manitex. Séries discontinuées. ord. 1.79 ch. $1.00
PRELART IMPRIME — CONGOLEUM ET REXOLEUM, 2 verges — 3 verges — 4 verges.
Ordinairement .99 — verge carrée .79
Ordinairement .85 — verge carrée .69
CARPETTES PRELART — 29–9 x 9 pieds $2.25 ch. 62–9 x 10'6" pieds $2.50 ch. 5–9 x 12 pieds $3.00 ch.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 730

VENTE LINGERIE "BEBE"

au SOUS-SOL Chez dupuis Frères

téléphonez dès 9. h. — VI. 2-6171



ORD. 1.98 1.59
"SLIM JIM"
Pantalons de suédine • noir • rouge • turquoise. Ceinture élastique au dos. Lavables sans rétréci. 3-4-5-6x ans.
DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1555

ORD. 2.98 1.98
BARBOTEUSES
Enfants 3, 6 mois et un an. Velours cotelé Corduroy rouge, bleu, turquoise. Une pièce, jambes élastiques.
SOUS-SOL, RAYON 1555

ORD. 2.98 1.98
DEUX PIECES
Gilet manches courtes. Culotte doublée plastique. Pressions chaque côté. Rouge, bleu, turquoise. 2-3x ans.

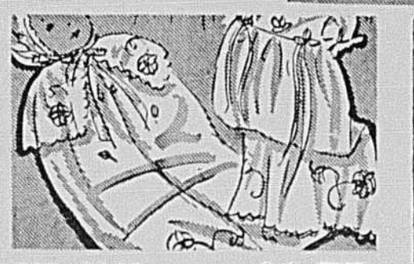
ORD. .49
3 pour 1.17
CHEMISES DE NUIT
pour bébés. Finette en blanc, bleu, rose, jaune. Attachent au dos. Petit col.

ORD. 1.89 1.57
PYJAMAS FINETTE
2-4-6 ans. Manches longues, devant boutonné. Col imprimé ou uni rose, bleu.

ORD. 1.98 PAIRE 1.39
DRAPS FINETTE
"Kingcot" 30 x 45". Fond crème, bordure bleue ou rose. Facilement lavables.

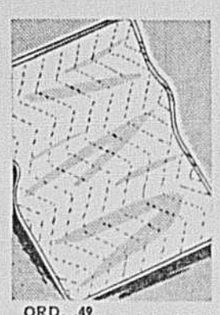
ORD. 3.39 2.97 LA DOUZAINE
COUCHES 'PANDORA"
Finette blanche absorbante. Piqûres sur les deux faces. 26 x 26".

ORD. 1.39 1.00
DORMEUSES
Coton Interlock bleu, rose, jaune. 12, , 24 mois. Manches longues, arrière panneau. Pieds fermés.



ORD. 13.98..... 11.77
TROUSSEAU 4 PIECES
Pour baptême. Nylon blanc. Manteau doublé bonnette, robe et jupon longs. Fantaisie brodée sur tulle.

ORD. .59
2 pour 1.00
CAMISOLES MONARCH
enfants 3-6-9 mois. Coton blanc cotelé, manches courtes. Devant croisé ou boutonné.



ORD. .49
3 pour 1.00
PIQUES 17" x 18"
Coton matelassé, lavable, piqûres solide. UN COTE EN PLASTIQUE ROSE OU BLEU, biais en bordure.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1555

Satisfaction garantie ou argent remis — Dupuis Frères — RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE — COMMANDES TELEPHONIQUES VI.2-6171

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Ouverts tous les samedis de 9 h. 30 à 5 h. 30

# Chez dupuis VI.2-6171

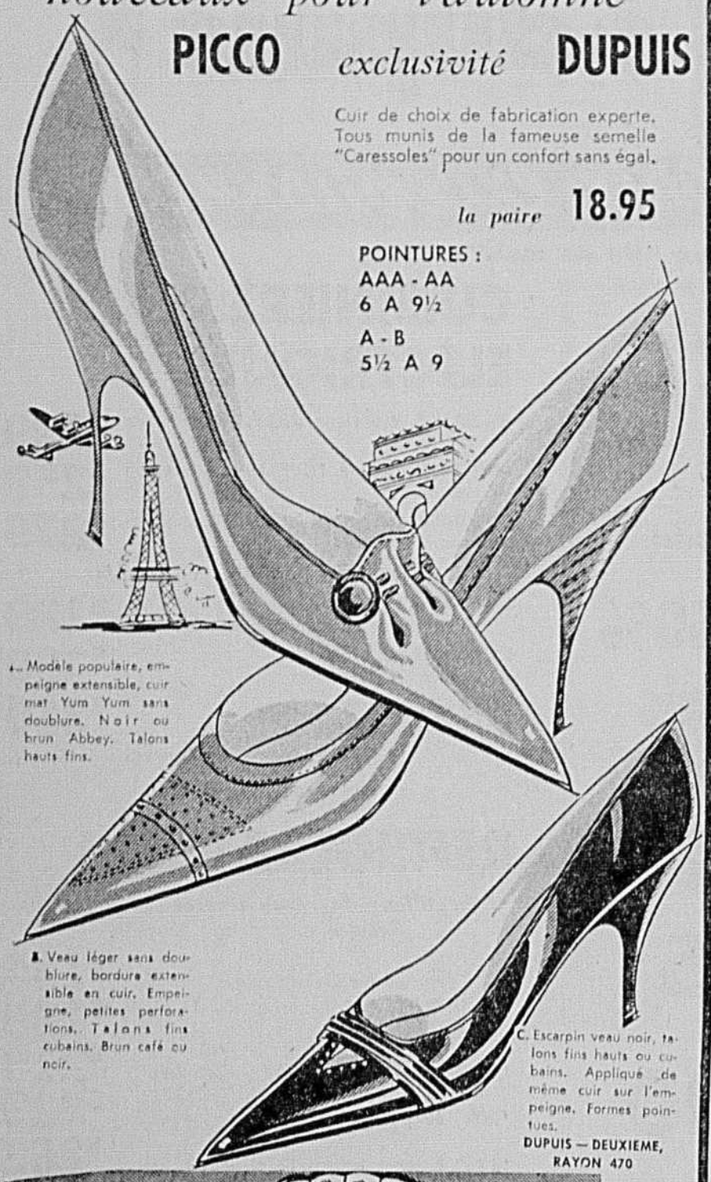
*nouveaux pour l'automne*

## PICCO *exclusivité* DUPUIS

Cuir de choix de fabrication experte. Tous munis de la fameuse semelle "Caressoles" pour un confort sans égal.

*la paire* **18.95**

POINTURES :
AAA - AA
6 A 9½
A - B
5½ A 9



A. Modèle populaire, empeigne extensible, cuir mat Yum Yum sans doublure. Noir ou brun Abbey. Talons hauts fins.

B. Veau léger sans doublure, bordure extensible en cuir. Empeigne, petites perforations. Talons fins cubains. Brun café ou noir.

C. Escarpin veau noir, talons fins hauts ou cubains. Appliqué de même cuir sur l'empeigne. Formes pointues.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470

*Une primeur... une marque fameuse*

## ROBES D'AUTOMNE

**"Arnel et coton" "Martha Washington"**

**infroissables, pratiques en voyage**

La longue fin de semaine de Septembre et celle d'Octobre "Jour d'actions de grâce" vous en feront choisir plusieurs.

Imprimés "Pied de poule". Très petits carreaux. Riches coloris d'automne : royal/noir, vert olive/noir, royal/cuivre, café/noir.

PRIX SPECIAL

**6.66**

Echantillons valant jusqu'à 20.00

A) "C'EST JEUNE". La petite voyageuse sera à son avantage. 1 poche à droite dans la couture. Plis d'ampleur au devant de la jupe. Fermeture-glissière à gauche. 10 à 20 ans.

B) "LA DEMI-TAILLE" habille tellement bien ! S'endosse comme un manteau. Vite prête, toujours chic. 1 poche à droite dans la couture. Gros boutons noirs. 14½ à 24½.

C) "CONQUETE". On vous félicitera de votre goût en voyage. Col avant seulement drapé. Noeud à boutons. 1 poche à droite dans la couture. Petits plis d'ampleur à la jupe. 12½ à 22½.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 570

**Vendeuses surnuméraires pour vous servir. Salons d'essayage à votre disposition.**

VI.2-6171

S.V.P. Spécifier un second choix de nuance au téléphone.

VI.2-6171

**TAILLES 36 A 50 BLANC et NOIR seulement**

## JUPONS-COMBINAISONS

Jersey rayonne lavable en exclusivité chez DUPUIS. ord. 2.25

**1.88**

Jersey serré moulant bien. Lavable sans repassage. Encolure ronde haute en forme. Larges épaulettes à même.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390

VI.2-6171

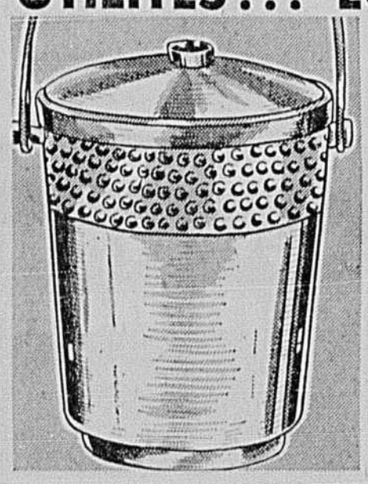
## SERVICES A DEJEUNER

***Semi-porcelaine de "Myot" d'Angleterre, 20 pièces***

Fond blanc, large bordure à relief, ligne bleue au centre, bordure or, 4 ass. à déjeuner, 4 ass. à pain, 4 ass. à céréale, 4 tasses, 4 soucoupes. — ORD. 5.95 **3.98**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 760

## UTILITES... ECONOMIES... POUR LA MENAGERE

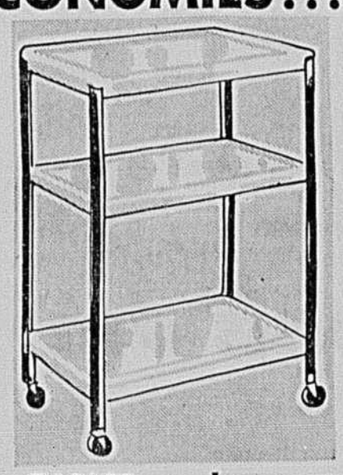


## SEAUX A GLACE

**3.98** ORD. 8.95

Tout aluminium de belle qualité. Diamètre 8", hauteur 11½". Pratique pour le temps des fêtes. Indispensable dans le bar.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 760

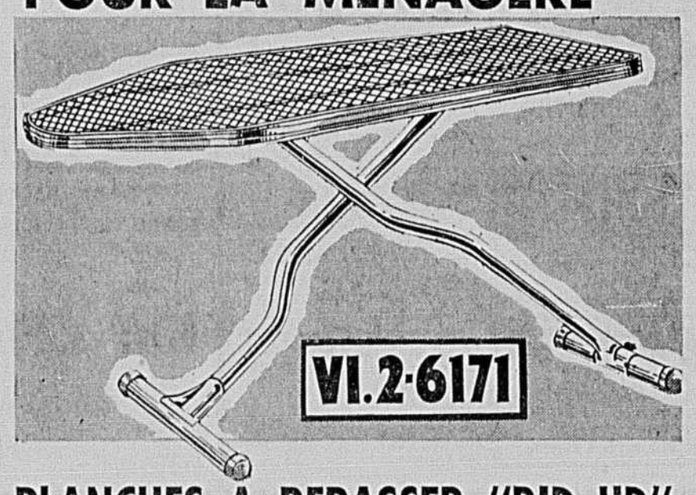


## TABLES roulantes

**5.79** ORD. 8.95

Tout métal, fini émaillé blanc. 3 tablettes utiles. Hauteur 30", encombrement 15 x 20". Importation des Etats-Unis.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



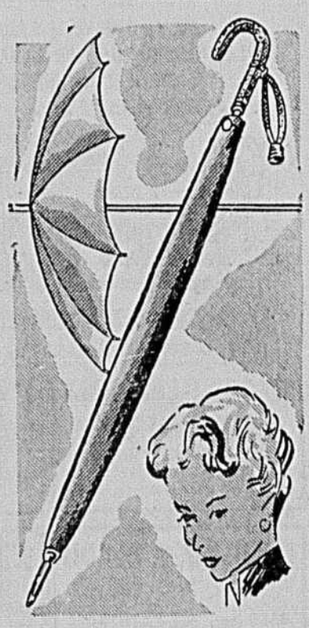
VI.2-6171

## PLANCHES A REPASSER "RID JID"

Réglable à volonté. Table 54 x 15". Tout métal acier solide. Surface perforée émaillée jaune. Pieds chromés avec embouts de caoutchouc antidérapant.

ORD. 19.95 chacune **14.98**

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



## PARAPLUIES

**4.49**

SWAGGER

100% nylon. 10 baleines argentées. Tige chromée. Couverture et fourreau même ton uni. "Slim Jim" mais plus court, plus pratique. Vert mousse, brun, beige, noir, rouge clair, prune, bleu royal, marine.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 260

# RENTRÉE des CLASSES

**EN ROUTE CHEZ DUPUIS COMPLETER LA GARDE-ROBE DES ECOLIERS**

## ROBES

Broadcloth pour enfants 2-3-3x ans

**3.99**

Superbe qualité de coton. Broderie nid d'abeille. Jupe circulaire, large bord, noeud au dos. Or, coco. Autres modèles pour 4-6x ans **3.99**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

## JUMPERS

Corduroy à dessins plaid. Vert Loden, 7 à 14 ans.

**3.99**

Jeune et nouveau, est ce jumper. Encolure carrée, garni de petits boutons métal. Jupe circulaire, poches.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

## GILETS

Orlon, pour fillettes. 8 à 14 ans.

**2.99**

Confection soignée, encolure ronde. Boutonnant sur le devant, poignets et bandes, tricot extensible. Marine, blanc, rouge, royal.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

VI.2-6171

*cuir véritable*

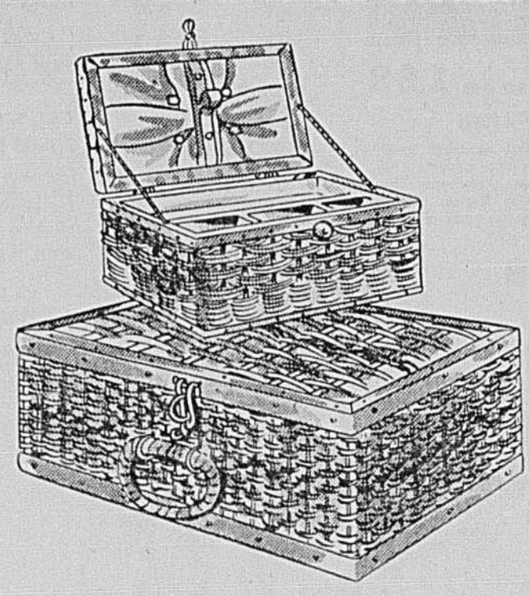
## SERVIETTES ORD. 12.95

**au rayon des valises**

Monture de métal, cuir véritable, poignée et serrure très solides, lisières de cuir sur côtés, coins de métal. Intérieur deux divisions formant trois compartiments. Fond double.

**9.95**

DUPUIS — SIXIEME, RAYON DES VALISES 930



## CORBEILLE A OUVRAGE ORD. 1.69

Format plus petit 8 x 5 x 4". En papier tressé, intérieur satiné avec un cabaret. **1.29**

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230

## CORBEILLE A COUTURE

Jonc de mer natté, ton naturel. Intérieur en satinette de couleur. Dimensions: 10 x 5½ x 4". Cabaret de plastique intérieur. **2.19**

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230

*garçonnets et fillettes*

## CUIR D'ELAN "MITCHELL"

Cuir très souple, lacés à trois oeillets. Modèle mocassins délicats. Doublure véritable cuir. Semelles cousues. Talons en caoutchouc. 11 à 3, largeur médium. Brun. ORD. 4.95 **3.88**

Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 472

## BOTTES CAOUTCHOUC "DOMINION"

*fabrication canadienne*

**3.96** ORD. 4.95

Double garantie, caoutchouc très souple. Doublure molleton épaisse. Largeur moyenne. Courroies à boucles. — Revers fourrure peau d'agneau. Devant à remplis. Semelles épaisses, durables. Brun. 8 à 3.

Commandes téléphoniques remplies avec soin

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 473